

Comentarios

Bereshít

PERASHÁT BERESHÍT

Capítulo 1

[\(Vers.1\)](#) “**Bereshít...**”: La Torá comienza con la letra “Bet”.., y no con la “Alef” -que es la primera del Abecedario hebreo- por varias razones, he aquí algunas:

1. Para enseñarnos que, antes de incursionar en el estudio y el análisis de La Torá es preciso aprender bien la letra “Alef”...-que es la inicial de la palabra *Emuná* (*Fe en D's*). Ya que sin la suficiente dosis de Fe, es imposible captar la Torá de manera cabal.
2. La letra “Bet” ב- tiene sus tres lados externos cerrados -sólo el lado interno está abierto-. Esto indica que para captar la Torá adecuadamente, es necesario observarla *desde adentro*.., porque *desde afuera* (es decir, sin comprometerse con sus valores, y la práctica de sus preceptos...) no podrá alcanzar a entenderse su real mensaje. En tanto que la letra “Alef” א- tiene sus cuatro lados abiertos al exterior, porque, como quedó dicho, representa la Fe en D's, y este valor es posible de aprehender desde todos los ángulos, descubriendo y admirando pruebas evidentes y constantes de la Existencia de D's !

“**Bereshít bará Elohim...**” בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים-: Si observamos las letras finales de estas tres palabras, veremos que son las que conforman la palabra אֱמֶת *Emét* (*Verdad*). Esto representa un *sello de credibilidad* que D's imprimió en el inicio de Su Texto, señalando que la Torá es absolutamente - אֱמֶת- veraz !

Pero, ¿Por qué esta *certificación*...aparece en las *últimas* letras...y no en las iniciales...?. Esto es para advertir y señalar que sólo *después*...de estudiarla con perseverancia...y de aplicarla cabalmente en la práctica, es cuando se

puede llegar a comprobar -de manera clara y evidente- la Verdad de la Torá.

Por eso, al principio, cuando dice “*Bereshít bará Elohim*” -בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים- las letras *Emét* están semi-invertidas., en tanto que al final, cuando concluye el relato de la Creación ([Cap.2 Ver.3](#)), las últimas letras de las tres palabras finales: “*Bará Elohim Lá-asót*” -בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת- forman el vocablo *Emét* en perfecto orden.

[\(Vers.1\)](#) “***En el principio., creó D’s a el Cielo y a la Tierra.***”: De acuerdo a la gramática hebrea, el agregado de la preposición -אֶת- (a) antes de *..el Cielo* y *..la Tierra*, expresa un concepto fundamental sobre el proceso de La Creación. Indica que D’s creó -desde el *primer instante...*- el Universo.. y a.. todo su contenido.

Es decir, el Cielo y todo el Cosmos., y la Tierra.. y todo lo que hay en ella..!

Solo que, este macrocosmos se hallaba aún en un estado amorfo y caótico... (tal como sucede con la gestación de un feto). A esto se refiere el Texto cuando dice: “Y la Tierra estaba *en caos.*”. Luego, en los restantes días, D’s continuó el proceso de La Creación ordenando y ubicando...cada cosa en su lugar.

Esta interpretación, esclarece la posición de la Torá respecto a las controvertidas teorías científicas sobre la *Evolución* del Universo.

[\(Vers.3\)](#) “***...y hubo Luz.***”: Resulta sorprendente que en el *Primer Día* haya creado D’s solamente *la Luz.*! -en tanto que en los demás días creó tantas cosas-. Por otra parte, cabe preguntar: ¿Qué tipo de *Luz* creó D’s en este día., cuando todavía no existía el Sol ?...!

Además, es difícil entender el sentido de la frase: “Y *distinguió...* D’s entre la Luz y la Oscuridad ...”, siendo esto algo obvio y natural..!

Los sabios de la Kabbalá explican que no se refiere a la *luz natural.*., sino a algo más profundo y trascendente. Se trata de la *Lucidez mental.*..con la que dotaría al Ser Humano, para que pueda “*ver*”, captar y admirar Su Divina Creación! Sin esta *Luz*, el Hombre viviría en este Mundo como *ciego.*., sin percatarse de las increíbles obras y los eventos maravillosos que existen y

ocurren a su alrededor a cada instante.

En tanto que la *Obscuridad*, alude al estado de *ceguera inercial*..que -cual gruesa *venda*..- cubre los ojos del hombre *materialista*.. que se enfrasca sólo en lo mundano y terrenal. Sobre esto afirma el Talmud: “Al crear D’s la *Luz Original*... vió que era tan preciosa y sublime.., que prefirió *resguardarla*.. para las personas justas..y sabias, y para ellos.., la atesoró en...La Torá...!”.

[\(Vers.7\)](#) “**Y dividió D’s las aguas...**”: D’s dividió las aguas que cubrían el mundo. Con las superiores hizo el Cielo..., y con las inferiores formó los mares. Pero entonces ; ¿Por qué las aguas del mar son saladas, en tanto que las que caen del cielo son dulces..?

Obviamente, esto se puede explicar científicamente mediante el origen y el proceso de la lluvia, pero...¿Por qué D’s hizo que este ciclo sea así...?

La Kabbalá afirma que este proceso natural encierra un gran mensaje: Las aguas inferiores, al quedar *separadas* del Cielo y ser destinadas al mar, se *entristecieron*...tornándose saladas -como las lágrimas-..!

D’s, en recompensa a esta loable reacción, decretó que por efecto del calor solar se evaporen y se eleven otra vez hacia el Cielo...! De esta forma -al sentirse otra vez cerca del Cielo...- las aguas recuperan su dulzura original y -como premio- se convierten en bendición y lluvia...!

Nota: En el Día Segundo, no figura en el texto la frase:“..y vió D’s que era bueno..”, como ocurre en los demás días, porque se produjo en este día la *separación* de las aguas para la formación del Cielo, y esto, no puede ser catalogado como *bueno* por D’s, -aún y cuando ésta *separación* sea fortuita y circunstancial-! Porque desunir y separar,... no es bueno...!

Por supuesto que, cuando ésta *división* es para separar lo *bueno* de lo *malo*, o para dividir entre cosas opuestas y distintas, se convierte en algo correcto y plausible. Esto se constata cuando vemos que D’s aprueba -en el Día Primero- la *separación* de la *Luz* y la *Obscuridad*.

Pero en esta ocasión, se trata de la separación de un mismo elemento -el Agua-, para colocar a unas aguas.. *por encima*..de las otras !

[\(Vers.8\)](#) “**Shamáim**” -Cielo-: El vocablo hebreo *Shamáim*, se compone de las palabras *Esh* u *Máim*, que significan Fuego y Agua. Esto es porque el cielo está compuesto de estos dos elementos opuestos e irreconciliables, que para cumplir con la Voluntad de D’s, coexisten allí en paz.

A esto nos referimos cuando decimos al finalizar los rezos: “-*Osé shalóm bimromáv..*” -El que impone la paz en Sus alturas...(el Cielo)- “*Hú iá-asé shalóm -alénu..*” -que imponga la paz también entre nosotros...!-.

Es decir, que a pesar de las múltiples diferencias que existen entre los seres humanos, pedimos al Creador, que nos ayude a lograr la paz y la concordia entre nosotros, coexistiendo en armonía... para hacer Su Voluntad. ¡ Amén!

[\(Vers.10\)](#) “**...y a la conjunción de aguas...**”: Figura aquí -por vez primera en el texto de la Torá- la expresión “*Mikve*”, que significa *conjunción de aguas*. Es el mismo que utiliza el Texto -en el Libro *Vaikrá*- para denominar la *Piscina Ritual*.. en la cual se efectúan las tradicionales abluciones de pureza.

¿Por qué se menciona este término -*Mikve*- precisamente en este pasaje..?.

La respuesta es sorprendente y plena de mensaje!

La Torá quiere destacar, que primero El Creador hizo *sumergir*..la Tierra bajo las aguas.., para luego hacerla emerger -flamante y pura- para que cumpla con su privilegiado cometido de ser *la fuente matríz*..de todo lo que Él iba a crear..! Así como lo hace toda madre judía.., por ser también ella una *matríz de vida*..!

[\(Vers. 10 y 12\)](#) “ **...y vio D’s que era bueno.**”: En este día tercero, se reitera esta expresión de beneplácito dos veces, porque se realizaron dos diferentes obras: La aparición de la Tierra, primero, y la creación de los vegetales, en segundo término.

Por esta doble mención del beneplácito Divino, hay una recomendable tradición de comenzar todo proyecto nuevo en un día Martes -tercer día de la semana-. Es una manera de augurar el éxito y de pedir contar con la Aprobación y la Bendición de D’s, en lo que se emprende e inicia.

[\(Vers.11\)](#) **“Que se cubra la tierra de vegetación.. - déshe -”**: La Torá, -por ser la Palabra de D’s-, contiene en su mismo texto, interpretaciones de nivel superior, que surgen de la propia conformación de sus letras; como en este caso:

-La expresión hebrea “déshe” - נֶשֶׁה (vegetación), lleva tres letras, que son las iniciales de los vocablos **Dín -Shalóm -Emét**, que significan: Justicia, Paz y Verdad. Esto implica que, así como la *vegetación* es un factor purificador del clima en la Tierra, estos tres valores morales representan el *pulmón* espiritual de la Humanidad. A esto alude esta *orden* de D’s, al decir: **“Tadshé haáretz déshe...”** (Que se cubra la Tierra de vegetación...!) indicando que D’s *exige...* que estos valores universales -La Justicia, La Paz y La Verdad- se generen -por intermedio del Hombre- e imperen en la sociedad humana, para que esta se conserve digna, pura y sana..!.

[\(Vers.16\)](#) **“He hizo D’s, a los dos astros mayores...”**: Trazando una analogía metafórica con este sistema cósmico que D’s impuso en el Mundo, surge un precioso mensaje de vida:

¡Cada persona.., es un Mundo..! y como tal, posee también dos *astros mayores..* que rigen su vida : El cerebro y el corazón.

Todas sus reacciones se originan de uno u otro de estos motores que gobiernan su cuerpo, -la razón y la pasión-, del mismo modo que la Tierra yace bajo el influjo constante de dos astros..., El Sol y La Luna.

La mente, produce ideas *brillantes...*; el corazón, sentimientos *íntimos...* Y ambos son valiosos y necesarios... en tanto funcionen en armonía, y no se *eclipsen* mutuamente.., provocando conflictos en el interior de la persona.

En otro sentido, ocurre lo mismo con El Hogar, -que también es un *Mundo..!*. Dos astros lo gobiernan, -el padre y la madre-, y todo lo que allí sucede debe estar regido por ellos. Cada cual en su rol, influye...sobre *el clima del hogar*. Lo importante y principal es que funcionen simultánea y armoniosamente, cada quien en su *órbita...*, en sus respectivas funciones.

[\(Vers.16\)](#) **“...hizo D’s a los dos astros mayores..”**: En el libro “*Mor Derór - Esencias de la Torá-*”, (Tomo Bereshít, Páginas 7-10) se exponen varias e

interesantes interpretaciones sobre este apasionante tema, respecto a las sorprendentes circunstancias que se dieron en la creación de los astros del cosmos..., y -por supuesto- de las lecciones morales que de este hecho trascienden.

(Vers.20) “Y dijo D’s ;... que produzcan las aguas ...reptiles e insectos...”: Antes de ser creado el Ser Humano, D’s creó a los insectos...! Esto fue para enseñar al hombre que si presume de su condición, D’s le recordará : “¿ Por qué te envaneces ?.. si un simple insecto es mayor que tú..!”

Por otro lado, también sucede lo contrario. Si el hombre pierde su autoestima y deprime su ánimo..., D’s le recuerda : “Tú eres Mi Obra ulterior y principal...!”

Por tí y para tí He creado todo este precioso Mundo.., sé feliz y disfrútalo!”.

Porque D’s no admite que Su creatura privilegiada... -la persona- se devalúe...! Esto se compara a un gran rey que hace los preparativos para el banquete de la boda de su adorado hijo.

Primero, dispone todo lo necesario para la gran celebración y cuando ya está todo preparado, hace pasar a los invitados al salón.

Recién después -cuando ya todo está listo- programa la aparición de su hijo, *el novio* !. Exactamente así lo hizo D’s..! Creó primero todo lo necesario en el Mundo.., y al final..., hizo aparecer a la gran figura principal : El Ser Humano.

Como se puede apreciar, de un mismo hecho y una misma realidad, surgen dos diferentes mensajes éticos, que marcan el equilibrio necesario para manejar con solvencia estos dos importantes valores; La Autoestima y La Modestia. Aunque esto es ciertamente complicado y difícil, concierne a toda persona el saber cómo y cuando... aplicar estas cualidades antagónicas, en su diario vivir.

(Vers.21) “Y... creó D’s, los seres...que proliferaron las aguas...”: Como es sabido, existen en el mundo cuatro elementos primarios: Agua, Fuego, Aire y Tierra.

Los peces fueron creados del *agua*, que es el elemento más puro que existe. Los animales surgieron de la *tierra*, el más prosaico de los cuatro. Y las aves se crearon de ambos elementos, *tierra y agua*. -Así lo asevera el Talmud, cuando afirma que las aves fueron creadas del *lodo*-.

Tomando en cuenta que, según la concepción kabalística, cuanto más *terrenal* es el animal, mayor grado de *impureza* contiene; es posible entender -desde este enfoque uno de los aspectos profundos de la *Shejhitá* (faena ritual judaica).

Pues entre sus reglas dispone que, a los *animales* -que provienen del elemento *tierra* se les seccionen los *dos conductos* yugulares.

Mientras que a las *aves* -que nacieron de la unión de ambos elementos- es suficiente con cortar uno. En tanto el *pez*, que se gestó y vive en el *agua*..., no requiere de *Shejhitá* en absoluto..! Según lo mencionado, es perfecto y coherente..!

[\(Vers.26\)](#) **“Hagamos un Ser Humano...”**: Esta expresión -en plural..!- indica que D’s invitó a los ángeles a participar en la creación del Ser principal de toda Su Obra ; -el Hombre-.

Otra explicación -más profunda y aleccionadora- asevera que D’s dijo esto, *Hagamos..*, al propio Ser Humano que iba a crear..., invitándole a *colaborar* con Él en la formación del **-אָדָם הַשְּׁלֵמ-** el *Ser Ideal y Perfecto*, objetivo fundamental de la Creación-. D’s le propuso lo siguiente:

“Quiero que entre tú y Yo... *Hagamos un Ser Humano...!*; Yo pondré lo Mío, y tú pon lo tuyo..! para que este maravilloso proyecto no se frustre y se malogre... Yo te dotaré de un exclusivo privilegio, el “Libre Albedrío”, con el cual quedará en tus manos -y bajo tu absoluta decisión- el comando de tu vida y el resultado ulterior de Mi Obra..!!!”. -Menudo compromiso nos otorgó El Creador..!-

[\(Vers.26\)](#) **“...con nuestro Molde y Personalidad..”**: La traducción secular que se dió a esta frase: “a nuestra Imagen y Semejanza”, desvirtúa el concepto real de la misma..! Es un error sacrílego entender de esta expresión que exista una “Imagen” de D’s..., ni que el Hombre posea una

“Semejanza”...con Él. El texto quiere destacar que D’s hizo al Ser Humano con Su *Molde*...proyectado especialmente por Él., y lo dotó de una *Personalidad*...y mentalidad única! Aunque -en verdad- en el concepto *Personalidad*...existe una somera *similitud* a D’s...!, pues se refiere al *Libre Albedrío* con el cual D’s dotó al Ser Humano.

(Vers.27) “Y creó D’s al Ser Humano.., de género masculino y femenino los creó...” : El texto habla primero en singular, “...creó al Ser Humano”, y concluye luego en plural, “..masculino y femenino los creó ...” !!

De aquí surge lo que infieren nuestros sabios en el Talmúd: (Tratado Berajót Pag. 61.) “El Ser Humano original poseía un solo cuerpo pero..de doble faz.! -o sea de dos caras.- y posteriormente (como se relata al final del Capítulo 2) D’s separó una “*costilla*” -léase...una *faz* de la otra- y formó así la primera pareja humana.!

Nota: El apasionante y complejo tema de la creación del Ser Humano, posee no pocos enigmas, y despierta innumerables interrogantes; por lo que es imposible condensar aquí, en tan poco espacio, las explicaciones vertidas por los sabios sobre este tema. El lector debe acudir a los variados e interesantísimos comentarios que existen al respecto en la exégesis judaica. (Ver también en el libro *Mor Deror Bereshít*, Pag. 10 – 12).

(Vers.28) “perú urbú...!”-Fructificad y multiplicáos..-: Este es el primer precepto que D’s le ordena al Ser Humano... y constituye la misión más importante del matrimonio.

Toda persona que ama la vida y goza de las cosas preciosas que D’s ha creado en este Mundo, demuestra su gratitud y sentir, al procrear muchos hijos.., dándoles también a ellos la posibilidad de vivenciar esta inigualable experiencia.

(Vers.29) “He aquí Yo les doy los vegetales y los árboles...como alimento.”: En un principio, D’s le dejó al hombre comer sólo vegetales y frutas...! No fue sino hasta después de concluído el Diluvio.. cuando le agregó y permitió el consumo de ciertos animales.

Existe una interesante explicación para este proceder: Antes del Diluvio los

vegetales contenían todas las proteínas necesarias para la dieta humana. Pero a consecuencia del cataclismo que azotó al mundo, la tierra se deterioró, el clima cambió, la raza humana se debilitó, y se frustró esta naturalidad de vida. Sumado a todo esto, agreguemos el hecho de que la fauna terrestre sobrevivió solo gracias al cuidado que Noaj dedicó a los animales que convivieron con él y su familia en el interior del Arca durante más de un año..!

En virtud a su labor y abnegación, D's le concedió a Noaj, luego del Diluvio, el permiso de consumir carne animal, para dosificar y mejorar su alimentación.

[\(Vers.31\)](#) **“Y fue atardecer y amanecer, el Día Sexto.”**: Según las reglas de gramática, debería decir ...del Día Sexto. ¿Por qué dice “el día Sexto?”. Explican los exégetas que D's le dictó a Moshé que escriba así..., para denotar así el artículo determinado *el...*, con el propósito de indicar que se hace referencia aquí a un *Día Sexto* especial...; es decir, *el Sexto Día* del mes Siván..., fecha en que D's entregaría la Torá ...!.

Señalando con ello, que toda la Creación del Universo quedaba condicionada...y pendiente a que el Pueblo de Israel aceptara recibir y cumplir la Torá -al llegar esa fecha- frente al Monte Sinai..! De no ser así, toda la Creación carecía de sentido..!

Capítulo 2

[\(Vers.31 y 1\)](#) **“...Ióm Hashishí, Vaijulú Hashamáim..”** יוֹם הַשְּׁשִׁי וַיְבָרֶךְ -
הַשָּׁמַיִם :-

Estas cuatro palabras, las decimos al inicio del *Kiddúsh* en la noche de Shabbát. Si observamos en el texto de la Torá aquí, veremos que las dos primeras, corresponden al Sexto Día de la Creación, y las dos restantes, al Día Séptimo... Entonces ¿Por qué las unimos al recitar el *Kiddúsh* ?

Examinando detenidamente esta frase, descubrimos que sus cuatro *letras iniciales* conforman el Inefable Nombre de D's..! (la *Yod*, la *Hé*, la *Vav* y la *Hé*).

Esta singular revelación, nos permite apreciar una magnífica rúbrica que D's marcó en la Torá al concluir Su Magna Obra !.

En efecto, al final del relato de La Creación, y justo al comenzar el sagrado Día de Shabbát, D's estampó *Su Nombre.*, - como *firmando...*y poniendo Su *sello de autenticación...*a todo lo creado y existente - !!!.

En virtud a este hecho, mencionamos estas significativas palabras justamente al inicio del Shabbát -en el *Kiddúsh*- para destacar y recordar esta rúbrica marcada por D's al iniciarse el primer Día Shabbát de la Historia.

(Vers.2) “*Y acabó D's en el Día Séptimo, Su Obra que había hecho...*” : Supuestamente debería decir el texto que D's concluyó Su Obra en *el Día Sexto!* puesto que en el Séptimo -aparentemente- no hubo ninguna creación !.

Pero, en verdad, el texto esta correcto..!, y precisamente esto nos quiere destacar: D's concluyó y coronó Su grandiosa Obra en el propio Día Séptimo... y fue con la maravillosa Creación del *Shabbát...*!

Porque el *descanso...*, el cese y la pausa de los mundanos *quehaceres materiales* para dar lugar a las *vivencias espirituales...*, es una excelsa creación de D's..!

Ese fue el toque *mágico y espiritual* que le imprimió D's a Su Creación. Por ello: “Bendijo D's este día... y lo santificó...”, asignándolo como la *f fuente de las bendiciones...* para todos los demás días de la semana..!

Nota: Cada una de las divisiones de tiempo que marca el calendario, señala un acontecimiento cósmico temporal.

El *Día*, marca la rotación de la tierra alrededor de su eje; El *Mes*, el giro de la Luna en derredor de la Tierra; Y el *Año*, el ciclo del Sol respecto a la Tierra.

La pregunta que surge es en cuanto a la *Semana* : ¿Qué suceso cósmico señala...?. No se conoce una explicación científica -o secular- que defina el origen del periodo de tiempo llamado *Semana* !. La única razón y respuesta a esto, la da el Judaísmo: La Semana marca el ciclo de tiempo en el que D's realizó la Creación del Universo..! cuya culminación rubricó con el sagrado

Día de Shabbát.

Por ello, subsiste hasta hoy -universalmente- esta fracción de tiempo en el calendario. Porque cada *semana* se conmemora este acontecimiento trascendental !. Cabe consignar además, que aún en los calendarios de extracción gentil, y de uso universal, se demarca el Sábado como el *día séptimo* y final de la semana...! Esto implica un tácito e innegable reconocimiento al Santo Día que consagró D's al culminar Su Creación.

El Shabbát: Es el emblema sagrado.., eterno y exclusivo del Pueblo Judío..!

El Día Shabbat, es el día identificador del Pueblo de Israel. Significa algo así como un *oasis* en el tiempo, al cual se arriba cada fin de semana en busca de sosiego y paz. Un remanso para el espíritu judío tras el vértigo de seis días de trabajo...! Un espacio de tiempo, especial para conservar la privacidad y la intimidad de la familia, lejos del mundanal ruido material.

Un maravilloso regalo de D's, para que lo disfruten sus privilegiadas criaturas !

(Vers.4) "...BEhIBBÁREÁM.." : La letra "Hé" de esta palabra, como se puede observar en el texto hebreo.., está escrita en forma diminuta.

Existen varias explicaciones a esta aparente anomalía tipográfica; una de ellas es la siguiente: Se señala de esta forma la letra ה para indicar que D's creó este Mundo con esta letra. (Esto surge al descomponer este vocablo y leerlo así: "Behé beraám", que traducido sería: "Con la letra Hé, D's los creó"...-al Cielo y la Tierra-.) El mensaje que encierra esta enigmática revelación kabalística es el siguiente:

La letra ה posee una pequeña abertura hacia arriba y un vacío total hacia abajo, indicando que la vida en este mundo presenta dos únicas opciones:

1. Existe una pequeña ventana en un vértice -a lo alto-, para los que con sus buenas acciones alcanzan a escalar hacia allí, para acceder a la meta triunfal.
2. Por otro lado, existe también un enorme abismo abierto -hacia abajo- para los que, por su errado accionar caen y se hunden hacia el fondo.

Por lo visto, las perspectivas son claras y escalofrantes...! A juzgar por las dimensiones de una y otra opción, surge que, es mucho más fácil caer.. que subir..! Y por ende, son muchos más los *perdedores* que los *vencedores* en el difícil Reto de la Vida. Pero, la recompensa lo vale..!

[\(Vers.5\)](#) “...y la hierba del campo aún no brotaba, porque no había hecho llover D’s..., pues no existía el Hombre.” : En el Día tercero, cuando D’s creó la vegetación, ésta no brotó totalmente, sólo germinó y quedó a flor de tierra. Recién después de ser creado el Hombre, D’s envió la lluvia y entonces crecieron los vegetales. De aquí se infiere que la primer lluvia se produjo recién cuando el Hombre rezó y le pidió a D’s !.

[\(Vers.7\)](#) “Y formó el Eterno D’s, al Ser Humano...” : Si observamos el texto hebreo, veremos que la palabra “Vayítzer” - וַיִּצֶר - (que significa, y formó...) está escrita con doble Yod.., -cuando debería llevar sólo una-.

Esto es para indicar, que D’s implantó en la persona *dos tendencias* instintivas.., una hacia el Bien y la otra hacia el Mal.

Lo que se conoce como *Yéser Tób* (Instinto Bueno) y *Yéser Rá-* (Instinto Malo), que son los que inducen a la persona a usar el Libre Albedrío.. antes de actuar.

En cambio, cuando se narra que D’s *formó* a los animales (luego, en el [Versículo 19](#)) está escrito *Vaítzer*, וַיִּצֶר , con una sola Yód ; pues el animal carece de raciocinio... y actúa solamente por impulsos viscerales.

[\(Vers.7\)](#) “...e insufló en su rostro, un hálito de Vida...” : En este sublime instante, D’s *sopló* en el rostro de Adám... Su Aliento... y anidó en su cuerpo una partícula Divina, el *Alma*..! Ente espiritual y exclusivo del Ser Humano. Porque todo lo demás que existe en el mundo.. tiene *vida*, pero no *Alma*..!

Esto significa, que el *Aliento de D’s*... anida en cada ser humano... hasta hoy..! Porque Él lo insufló en el primer Ser Humano de la Creación... y -por ende- lo poseemos en nuestros genes, eternamente.. !

[\(Vers.8\)](#) “Y plantó D’s un Jardín...” : Este pasaje y el anterior -en el cual se reiteran los detalles de la creación del Hombre-, retoma el tema de lo

sucedido luego de ser creado, cuando D's lo ubica en el interior del Jardín del Edén

El Gan Éden: A pesar de los datos que la Torá suministra aquí respecto a la ubicación de este fascinante *Jardín del Edén*, -que D's creó y existe hasta hoy día en la Tierra-, no fue posible encontrarlo jamás !, pues a consecuencia del Pecado Original cometido, D's expulsó al Ser Humano de allí y ocultó ese sitio de la vista de los hombres, para privarlos de su excelso deleite.

Algo similar sucede al final de la Torá cuando se produce el fallecimiento de Moshé Rabbénu. Menciona D's en el texto la ubicación del sepulcro de Moshé en detalle, (ver [Libro Debarím Cap.34](#)), y luego dice: “Y no conoció hombre alguno su tumba hasta hoy día..” esto para evitar que la gente idolatre ese sitio.

[\(Vers.9\)](#) “...y el Árbol del Conocimiento del Bien y el Mal...” : Existen varias teorías respecto a qué especie de árbol era este; de Higo, de Uva, o de Trigo, etc.; pero se coincide en afirmar que -en realidad- no poseía ese árbol ningún poder especial sobre la mente del que comiere de su fruto.

Es más, muy posiblemente D's lo haya escogido al azar.. solamente para ordenarle al Hombre un primer -y único- precepto.., con el fin de ponerlo ante una prueba de obediencia.., para que haga uso de su exclusivo don del Libre Albedrío... Por eso se le llamó “el Árbol del Conocimiento del Bien y el Mal”; pues por medio suyo.. -si comía de él, o no- el Hombre conocería el efecto.. de actuar Bien o Mal.

[\(Vers.15\)](#) “...y lo colocó -D's al Hombre- en el Jardín... para cultivarla y conservarla” : Traducimos esta frase final en *género femenino*, ya que así figura literalmente en el texto hebreo. Es preciso ahora explicar el contexto de este versículo y aclarar... ¿ A quién debía Adám cultivar...?.

En realidad, a pesar de que generalmente se interpreta que D's puso a Adám en el Jardín para *trabajarlo y cuidarlo*, no es esto enteramente cierto!.

Esta frase, está vinculada a lo relatado anteriormente en el versículo 7, -donde dice, que D's le dio al Hombre el *Alma*-, y ahora continúa relatando, que luego lo colocó en el Jardín, para que Adám tenga allí la oportunidad de

cultivarla y conservarla.., -es decir, a su propia alma..!-.

En efecto; Adám fue puesto en el *Jardín*...para ser examinado, y comprobar si obedece la orden de D's...y *cultiva y conserva..* su alma pura, sin mácula..!

(Vers.16) “Y ordenó D's al Hombre; de todos los árboles del Jardín comerás!” : Una sabia lección de pedagogía nos brinda la Torá en este pasaje. Cuando se necesite prohibir algo.., primero debe recordarse y enfatizar aquello que sí está permitido.., y recién entonces pasar a señalar lo prohibido..!

Por otra parte, observemos que -en realidad- la orden de D's fue dada en sentido positivo, -“*..de todos los árboles...comerás !*”-. y no, como se suele interpretar, que D's se dirigió a Adám solamente para ordenarle una prohibición..: -“Del Árbol del Conocimiento...no comerás !”-. Esta idea negativa aún persiste, y hay quienes piensan que *todo..* lo que La Torá ordena..., son prohibiciones..!

(Vers.17) “...Pues el día que comáis de él, morir morirás !” : No significa que el mismo *día..*que coma morirá..! (y no fue eso lo que sucedió...) sino que -a causa de este pecado- decretaría D's a partir de *ese día...* la *pena de muerte...* sobre él.. y toda la especie humana, la que, originalmente, estaba destinada a ser inmortal...!

(Vers.18) “No es bueno que el Ser Humano esté solo...”: Una clave valiosa y sutil, oculta esta frase, para quien aspira a formar una pareja ideal. Ver en el libro *Esencias de la Torá*, -Tomo *Bereshít* - valiosos comentarios sobre este párrafo.

(Vers.18) “...le haré una ayuda... opuesta a él...”: De estas palabras se desprende que el rol principal de una pareja, es la mutua complementación... Porque, de poco sirve un compañero que nunca aporta su opinión.., que no discute, ni expresa su propio punto de vista. El diálogo y la comunicación.., son indispensables en la pareja.. y resultan vitales para el hogar; pues optimizan el crecimiento de sus integrantes y consolidan la armonía -y la estabilidad..- del matrimonio.

(Vers.21) “Y sumió D's al Hombre en un sopor...” : Esta fue.. -por decirlo

así-, la primera *intervención quirúrgica* con *anestesia*... que se efectuó en la Historia..! Ya más seriamente, digamos que con este proceder nos da D's una valiosa pauta a seguir en cuanto a la búsqueda de la pareja ideal.

Es preciso confiar plenamente en D's y ...*cerrar los ojos*...con respecto a lo físico y material, poniendo mayor énfasis e interés en los valores morales y espirituales, que son -a la postre- lo realmente válido y perdurable en la pareja..!

[\(Vers.24\)](#) “...**por ello, dejará el hombre a sus padres...y se unirá a su mujer**” : Curiosamente, el verbo *Iá-azób* que usa aquí la Torá para expresar esta orden, tiene traducciones opuestas ! La más conocida y tradicional : *dejar* o *abandonar*. Y también la que significa y se traduce como , *ayudar* y *asistir*. Como por ejemplo, en [Shemot, Cap. 23 Vers. 5](#) *עֲזֹב הָעֶזְבָּה עִמּוֹ* -ayudar le ayudarás-.

Esta dicotomía que usa aquí la Torá, es para advertir que, a pesar de ser necesario y obligatorio...*dejar* a los padres para formar el propio hogar, no significa que se los deba *abandonar*.. totalmente..! Sino que, se debe seguir *asistiéndolos*.. Por otra parte, se deduce de este versículo, que el hombre.. *no dejará*.. la casa de sus padres... sino -sóla y únicamente- para casarse ..!!!

[\(Vers.24\)](#) “...**y serán un solo cuerpo.**” : Esto implica -además de la sólida unidad conyugal-, el sublime milagro de la integración de ambos padres, en un *sólo cuerpo*..: El hijo... nacido de ambos.

[\(Vers.25\)](#) “**Y estaban ambos desnudos...**” : La imprudente inocencia de ambos, atrajo la presencia del Mal..! El recato, es -además de una virtud-, la más eficiente precaución contra *la serpiente*.. de la tentación.

Capítulo 3

[\(Vers.1\)](#) “**Y la serpiente...**” : Esta enigmática figura, protagonista principal de este capítulo, representaba -en ese entonces- al Instinto del Mal, cuya misión -como lo es hasta hoy- consistía en tentar al Ser Humano a desobedecer la Orden de D's. La finalidad de esta *función*...es para poner al Hombre a prueba, provocándole a que aplique su Libre Abedrío..y así

obtenga recompensa por su virtud,...o lo contrario.

Luego de este episodio, en el cual la Serpiente sedujo a la mujer y provocó tanto daño, D's la reemplazó por un ángel -El *Ietzer Hará*-, que cumple esa misma función, pero ya no de manera tan evidente y desde afuera., sino influyendo desde adentro, en el instinto de la persona.

Es factible que esta *Serpiente* fuera el ser más similar y cercano al Hombre que haya creado D's en el Mundo..! (...el *Eslabón Perdido* que busca la Ciencia... ???). Este apasionante episodio, -conocido como el del *Pecado Original*- despierta en el lector innumerables inquietudes y preguntas.

Es preciso dedicarse a *bucear* en las extensas interpretaciones y los profusos comentarios que sobre este tópico han escrito los sabios de la Torá, para descubrir las fascinantes facetas que posee cada frase de este texto.

(Vers.2) ***“Y dijo la Mujer a la Serpiente...”*** : Afirman nuestros sabios: “Todo pecado grave, tiene como prólogo una trampa sutil, oculta tras un error simple..!” En este caso, la trampa de la Serpiente estribó en el hecho de tentar a la Mujer a entablar un simple diálogo con ella., y el error de la Mujer consistió en la imprudencia de aceptarlo...y hablar con la Serpiente..!

(Vers.3) ***“...no han de comerlo...ni tocarlo...!”***: D's no había prohibido tocarlo..! La Mujer agregó esto por su cuenta.,quizá porque así lo entendió ella de Adám, o simplemente por exagerar la prohibición ante la Serpiente.

De cualquier forma, esto le costó muy caro...!. Pues, al advertir la Serpiente este exceso erróneo de la Mujer, la empujó -adrede- hacia el Árbol hasta que ella lo tocó...; y entonces le dijo: ¿Has visto como no te pasó nada al tocarlo...?, tampoco te pasará nada si comes de él...!.

De este hecho se aprende, que es sumamente importante conocer con exactitud las Reglas y los Preceptos de D's,... para no caer en excesos,... ni en faltas..! Porque es tan negativo y criticable prohibir una cosa permitida por la Halajá (Ley judaica), como lo es permitir lo que está prohibido en la religión.

El Rambám (Maimónides) censura esta actitud de ignorancia y dice: “¿No es

suficiente acaso, con lo que ha prohibido la Torá, para agregar y prohibir aún lo permitido...?”.

[\(Vers.6\)](#) **“Y vio la Mujer que el árbol era deseable...”** : La vista, -el sentido más perfecto y maravilloso...- es el más propenso y frágil.. con relación al pecado !.

[\(Vers.6\)](#) **“...y le dio también a su marido...”** : No dice..y le ofreció a su marido.., sino “y le dió..”. Por lo que deducen los intérpretes, que... lo forzó a comer...! Y aseveran los sabios del Midrash, que esta actitud de la Mujer, fue con la intención de involucrarlo -también a él- en el pecado... y sus consecuencias. Es decir, que si habría de morir ella por eso...que entonces él también muriese..!

[\(Vers.6\)](#) **“...también a su marido...”** : De la expresión “también...” se deduce -por añadidura- que *también...*a los animales ella les hizo comer del fruto prohibido!. En efecto, todos los animales comieron de ese fruto...y por ello, también ellos fueron condenados a padecer la *sentencia* de la muerte..!

Sólo una especie de ave.. se resistió a comer, y por eso es inmortal.! Es la que se conoce como el *Ave Fénix*., que se dice, alcanza a vivir mil años, luego se desintegra en fuego...y enseguida, renace de sus propias cenizas !.

[\(Vers.6\)](#) **“...y él comió.”** : Surge aquí la espontánea pregunta: ¿Cómo fue que Adám aceptó comer...?

Explican los sabios, que ella le preparó un brebaje,, con el fruto del Árbol...y le dio de tomar...-sin que él se percatara de su procedencia-.

Moraleja 1: Aún por consumir -inadvertidamente- un alimento prohibido..., puede resultar culpable la persona..., y sufrir por ello las consecuencias..!

Moraleja 2 : Es menester averiguar e indagar la procedencia de todo producto que no se sepa -con certeza- su perfecta condición de *Kasher*.

[\(Vers.7\)](#) **“Y abriéronse los ojos de ambos, y se percataron de que estaban desnudos...”** : Esta expresión no significa que antes estaban ciegos...! Sino que luego de pecar, se fijó cada uno en la desnudez del otro... con mórbidas

intenciones, poseídos como estaban por el influjo del Mal., y decidieron cubrirse pudorosamente con taparrabos.

Otra explicación indica que tras pecar, *descubrieron* la trampa en la cual habían caído, sintiéndose culpables y *avergonzados* por haber perdido su candidez y pureza.

[\(Vers.9\)](#) “ **...y le dijo: ¿Dónde estás..?**” : Obviamente, D’s sabía donde estaban., sólo que, para no asustarlos con Su imponente Presencia., les preguntó así.. para darles oportunidad de reaccionar con más calma. .

De aquí se aprende, que si descubrimos a alguien en un error..., debemos adoptar una actitud serena, indulgente...y moderada. Para no avergonzarle en demasía. Por otra parte, implica esta expresión un tácito reproche: “¡Fíjate *dónde estabas* antes... y *dónde estás* ahora., luego de haber pecado !”. En alusión al descenso de nivel en el aspecto moral, e inclusive, en el emocional.

[\(Vers.11\)](#) “**...¿Acaso del árbol que te ordené que no comieras, has comido..?**” : D’s nos brinda aquí más lecciones de como reprender a un transgresor!. No se le debe incriminar directamente, aún cuando se lo prenda *infraganti*...!. Sino, debemos darle la oportunidad de reconocer -por sí mismo- su error.

[\(Vers.12\)](#) “**Y dijo el Hombre: La mujer que Tú me has dado...**” : Con esta respuesta, comete el Hombre su mayor falta...! Con el mísero afán de eludir su culpa y responsabilidad, llega a ser desagradecido...hasta con D’s., endilgándole el hecho de haberle dado como compañera a la Mujer..!!!

[\(Vers.13\)](#) “**..y dijo la Mujer, la Serpiente me sedujo...**” : Desde aquí nace la fatídica tendencia del Ser humano a justificarse..., echando su culpa a los demás..! Por otra parte, los sabios del Talmud preguntan: ¿Por qué a la serpiente.. D’s la castigó sin darle chance a justificarse..?

La respuesta es sorprendente: Pues la serpiente podía argumentar ante D’s...: ¿Qué valor pueden tener mis palabras..frente a las Tuyas...? Si un *Maestro* enseña y ordena algo, y un simple *alumno* dice lo contrario, ¿A quién se debe obedecer..?, obviamente al maestro..no ? Entonces ¿ Cómo la Mujer.. me hizo caso.. a mí..?

Para evitar esta grave acusación contra la Mujer, D's no dejó hablar a la Serpiente!

[\(Vers.14\)](#) “...**y tierra comerás todos los días de tu vida !**” :Esta maldición, que D's decretó sobre la Serpiente, podría ser tomada como algo positivo y beneficioso..!

Porque, *tierra*.., es lo que abunda en todos lados...y ella jamás carecerá de alimento !

Pero, asombrosamente, ello implica el rechazo de D's...a proveerle sustento...

Pues con esto, quiso decirle D's: “Nunca jamás recurras a Mí por tu alimento..! Ahí tienes suficiente para toda la eternidad..! No quiero volver a escuchar de ti jamás..! Y ciertamente, no hay peor maldición que esta..!.

[\(Vers.16\)](#) “...**Con dolor parirás hijos...!**” : De aquí se deduce que hasta aquí -originariamente- el embarazo y el parto no eran un proceso doloroso y largo como lo fue después de esta condena.

De hecho, -explican nuestros sabios- que la gestación y el nacimiento de Cain y Hébel habían sucedido antes de este episodio, y se habían producido de la manera original., o sea, *muy distinta*...a la del tercer y último hijo -Shet-, ocurrido después de esta sentencia.

[\(Vers.16\)](#) “...**de tu marido dependerás y él predominará sobre tí !**” : Es imposible extraer en un breve comentario como este, las extensas derivaciones que surgen de esta sentencia.

Sólo nos limitaremos a destacar, que es aquí -en este preciso punto de la Historia- donde se origina la controvertida y sutil diferenciación que impuso D's entre la naturaleza de la Mujer respecto al Hombre.

Es preciso consignar, que no implica esto una supuesta *inferioridad* física, ni mental, de la mujer, sino -específicamente- un diferente perfil psicológico. Y es posible deducir, que antes de que la Mujer induzca al Hombre a comer del fruto prohibido.., era ella -quizá- la que predominaba sobre él.., por su mayor

e innato poder de percepción e intuición..! Pero, tras el pecado, fue condenada a supeditarse al Hombre y depender de él., por haber fallado -precisamente- en este punto, en no haber intuído ni percibido.. la malicia de la Serpiente..!.

[\(Vers.19\)](#) “**...con el sudor de tu frente comerás el pan...!**”: Es importante aclarar, que esta condena, no se refiere al esfuerzo físico que requiere el trajín del trabajo. Pues existe una *bendición..* para el que “*come del sudor de sus manos...!*”. Aquí se trata -mas bien- de la angustia., la desesperación., los nervios..y el *estress..*, que padece la persona que desgasta su mente y su salud..a consecuencia del trabajo. Por eso, la maldición es “**...con el sudor de tu frente..** ” y no, *...de tus manos !.*

[\(Vers.19\)](#) “**... porque polvo eres...y al polvo regresarás...!**” : Con esta frase, D’s sentencia la *pena de muerte* sobre la especie humana., y aplica sobre Adám el castigo anunciado en su advertencia: “*...porque el día que comieres de su fruto., morir morirás...!*”

[\(Vers.19\)](#) “**... porque polvo eres...y al polvo regresarás...!**” : El inexorable fin de la parte física del Ser Humano en este Mundo, revela y recuerda dos grandes verdades. 1) No somos nada., solamente polvo..! 2) Estamos aquí -por un tiempo- para cumplir con una misión impostergable..!

[\(Vers.22\)](#) “**Y dijo D’s ; el Hombre ya es como uno de nosotros...**” : Este pasaje de la Torá es -sin duda- uno de los más difíciles de entender.

Nuestros sabios brindan una pauta -mediante un ejemplo-, para captar de manera sencilla el sentido de su hondo mensaje y contenido.

Un empresario, del mas alto nivel, decide integrar a su único hijo en el area directiva de su empresa, otorgándole así el poder de decisión; aunque le advierte no olvidar que por encima de todos se halla él, su padre, el patrón de la empresa. Este hijo novicio, con las llaves del poder en sus manos., se entusiasmó y por su propia inmadurez comenzó a actuar por su cuenta. Tomó decisiones insensatas y -por ende- cometió grandes y graves errores.

El padre, al observar la imprudente conducta de su hijo, reunió a sus ejecutivos y les dijo : “Este hijo mío ya se creyó como uno de nosotros.,

actúa por si sólo sin consultar ni respetar las normas de nuestra empresa, y por su falta de madurez, seguirá cometiendo errores, y -temo yo- que irreversibles.”

Por lo cual, el padre decide -con tristeza- expulsarlo del área directiva y enviarlo al sector de labores primarias.., para que -desde el llano- aprenda a trabajar..con disciplina y responsabilidad y sepa lo que es luchar por su sustento. De esta manera, podemos entender por qué D’s expulsó al Ser Humano del Jardín... y lo envió a trabajar..*la tierra*. El mensaje de esta idea es, en suma:

La persona debe trabajar y trajinar en la Tierra..para corregir... y aplacar su avidez material.. y hacer muchos méritos..acatando las órdenes de D’s, para volver a tener el permiso de ingresar de vuelta al Gan Éden.!

Para ello, D’s colocó en las *puertas del Jardín, a unos ángeles guardianes*.. para que -concluído su ciclo de vida en este Mundo..- revisen el accionar y la conducta de cada persona que regresa.., para dejarle -o nó..- entrar al *Gan Eden*. En caso de ser positivo, le otorgarán la admisión para disfrutar allí de las bondades otorgadas por D’s.; y esta vez sí.., para siempre..!!.

El Árbol de la Vida.!: Este árbol..,así como el del *Conocimiento del Bien y el Mal* son interpretados -en el enfoque cabalístico- como dos *propósitos*.. en la vida. El del *Conocimiento del Bien y el Mal*.., como ya se explicó.., simboliza la idea de pretender saber -por nuestros propios medios mentales- qué es Bueno..y qué, Malo. En cambio, el *Árbol de la Vida*..simboliza el acatamiento irrestricto de la Voluntad de D’s.., y -por ende- la aceptación de la definición del Bien y del Mal..de acuerdo a los parámetros marcados por la Torá.

Capítulo 4

[\(Vers.1\)](#) “***Y conoció Adám a Javá su esposa ...***” : La Torá utiliza el verbo *conocer* al referirse a la unión conyugal, pues confiere a esta acción un sentido netamente sentimental de involucramiento perdurable; en tanto que al referirse a una unión pecaminosa, usa el verbo *acostar*.

[\(Vers.4\)](#) “**Y Hébel también.. ofrendó..**” : Al decir *también..*, se denota que Hébel *copió...* la idea de Cáyin.. -y careció de iniciativa propia...-. Ese fue su error..!.

[\(Vers.5\)](#) “**Y a Cain y su ofrenda, D’s rechazó, y se enfureció Cain mucho...**” : En realidad, el rechazo de su ofrenda por parte de D’s, fue sólo un pretexto que usó Cain para desahogar la envidia y los celos que guardaba contra su hermano.

En efecto, él acumulaba odio desde hacía mucho tiempo contra Hébel. Su mezquino egoísmo materialista lo exacerbaba..cuando pensaba que debía compartir la herencia paterna... (el Mundo entero...!) con su hermano.

Además, Cain celaba a Hébel, porque habían nacido con él un par de mellizas (las que serían luego sus esposas..), en tanto que con Cain nació sólo una.

Estos pensamientos, lo torturaban.., y acabaron por trastornar su mente.

En conclusión, el rechazo de la ofrenda fue simplemente el detonante...!

Algo similar sigue ocurriendo hasta hoy.., con la gente que esgrime *pretextos...* para justificar furiosas e inadmisibles reacciones.., que no son mas que el producto de rencores y prejuicios acumulados.

[\(Vers.5\)](#) “**Y a Cain y a su ofrenda.. D’s no los aceptó...**” : Hébel ofrendó de los *mejores* ejemplares que tenía.., en tanto que Cain.. trajo de los *sobrantes*..de su cosecha ; ahí radicó la diferencia..!. Y por eso, D’s rechazó su ofrenda.

[\(Vers.7\)](#) “**..si mejoras... serás aprobado..!**” : Aquí -en los mismos albores de la Humanidad..- aparece -en toda su sublime dimensión- el regalo magnánimo que otorgó D’s..al Ser Humano: *La Teshubá* ! (El poder Arrepentirse.. y lograr el Perdón)

[\(Vers.8\)](#) “**Y habló Cain a su hermano...**” : No figura en el texto qué fue lo que le dijo Cáyin a Hébel...?! Pero se percibe.., que primero le *habló* astutamente.., de otro tema, hasta que logró alejarlo de sus padres hacia el campo, y allí, lo agredió -repentinamente- hasta matarlo.

[\(Vers.8\)](#) “...y **atacó Cain a su hermano Hébel, y lo mató.**” : Comenta el Midrásh: Cain golpeó repetidamente a su hermano..., y en varios puntos del cuerpo..., para poder por fin quitarle la vida, pues no sabía cómo hacer para matarlo., ya que este fue el primer *asesinato* de la Historia...!

Nota: Dos importantes interrogantes surgen en este trágico suceso:

1. ¿Dónde se hallaban Adám y Jhavá durante este triste episodio....?
2. ¿Cuál fue su reacción ante el fatal desenlace del litigio entre sus hijos ?

Evidentemente, los primeros *padres* de la Humanidad...cometieron una gravísima negligencia al descuidar a sus hijos. Y fue -quizá- por un motivo... que se convirtió luego en rutinario hasta hoy día...; estaban *ocupados en sus cosas*...!!! Por supuesto,luego de lo sucedido,asumieron Adám y Jhavá su gran culpa y error. Permanecieron en penitencia, separados uno del otro... y sufriendo -durante muchísimo tiempo- por lo ocurrido.

Vivieron en continua pena..., consternados y enlutados por la pérdida de ambos hijos..., puesto que muerto Hébel, Cáin fue expulsado por D's..., y desapareció de la vista de sus padres, condenado a vagar por el mundo hasta morir.

Ciento treinta años después..., se unieron otra vez.. y les nació su tercer hijo, Shet, del cual proviene la Humanidad.

[\(Vers.12\)](#) “...**errante y vagabundo irás por la Tierra..!**”: Desde el momento en que se convirtió Cáin en asesino.., sentía que la tierra se movía y temblaba bajo sus pies.

Por lo tanto, debía desplazarse hacia otro sitio.., y allí le ocurría lo mismo...!

Así, se transformó en un errante continuo y constante.

Dice el Zóhar [Libro esencial de la Mística hebrea]: “En toda ciudad.. donde el crimen y el asesinato cunden impunemente...; terremotos y cataclismos se abaten sobre el lugar...”!!!

Además, a Cain lo acosaban por doquier las bestias y las fieras -ya que

llevaba sus manos manchadas con la sangre de su hermano... y no podía quitársela ni ocultarla- y los animales al verlo, lo consideraban como un ser similar a ellos..., no como un Ser Humano, superior..; cosa que lo obligaba a ir huyendo de un lado a otro.

[\(Vers.13\)](#) “...***es muy grande mi pecado..!***” : Aunque Cain reconoció la gravedad de su falta.., no alcanzó eso para ser indultado por D’s..! Porque las condiciones que se requieren para que un pecado sea totalmente perdonado.., y el transgresor definitivamente redimido.., son tres:

1. Reconocer la gravedad del error, confesándolo.
2. Arrepentirse sinceramente de haberlo cometido.
3. Aceptar no volver a reincidir en el futuro.

Cain sólo cumplió con el primer requisito.., y eso fue recién después de que se enteró del duro castigo que D’s le sentenció! Pero nunca se mostró arrepentido por lo que hizo... y -mucho menos- declaró.. que no lo volvería a repetir.

[\(Vers.15\)](#) “...***y le puso -D’s a Cain- un signo...***” : El hecho de que Cain haya reconocido su culpa -aunque solo en parte...- y aceptado su condena, hizo que D’s sea clemente con él .. y lo liberara del hostigamiento de los animales. Aseveran los exégetas que D’s le estampó -grabada en la frente- el *signo* de la letra hebrea *Hé* de Su Nombre Sagrado.., para que las fieras temieran acercársele. Otros intérpretes afirman que *el signo*...era -además- un perro enorme que D’s le asignó, para que lo acompañe constantemente y ahuyente a las fieras.

[\(Vers.17\)](#) “..***y se allegó Cain a su mujer...***” : Surge la pregunta: ¿Quién era esta mujer...? ¡... Si no había nadie en la Tierra aparte de ellos...!

Respuesta: Como ya se mencionó anteriormente, esta mujer era su propia gemela..., que había nacido con él. Así sucedía en ese entonces...; cada quien nacía con su pareja.., y de esa manera se procreó y desarrolló la Humanidad.

[\(Vers.19\)](#) “***Y Lémej tomó para sí, dos mujeres...***” : El Midrash [-Libro de exégesis sobre la Torá, escrito hace aprox. 2000 años-] comenta sobre este

personaje algo verdaderamente insólito.

Dice el Midrash Rabbá (Cap. 23): “Este hombre, -último descendiente de la generación de Cáin- al fallecer su esposa, se apoderó de las dos mujeres de Hébel (ver [Comentarios de Vers. 5](#)) -que quedaron viudas...y las hizo suyas. A una, la *utilizaba*..para procrear hijos..., obligándola a confinarse dentro de la casa para dedicarse a criarlos y mantenerlos. Y la otra, -que era muy bella...- la reservó para exhibirse con ella ante la gente...!

A esta última, -a quien llamaba *Tzilá*, (que significa: *Sombra suya*.., pues la llevaba consigo a todos lados..)- le hacía ingerir brebajes anticonceptivos... (!!!) y la mantenía bajo una *dieta* alimenticia especial, con la intención y finalidad de conservar su lozana figura y su atractiva presencia ..!

En tanto que a la anterior, a quien llamaba *Adá*, (que significa: *La marginada*..), la mantenía oculta y discriminada.., en el mayor ostracismo y abandono...”. Este dato sorprendente e inverosímil que nos provee el Midrash, nos pinta una semblanza totalmente distinta, y hasta *moderna*.., de aquella remota época.

Por lo visto, este precoz y aventurado proyecto de Lémej... no le dio resultado por mucho tiempo..! Ya que al final, ambas mujeres tuvieron hijos...-en contra de su plan y su deseo- y luego, acabó siendo un pelele en manos de ellas, manipulado y presionado por ambas..., (como se explica en el [comentario del versículo 23](#)).

Se demuestra con esto que, como lo afirmó el rey Shelomó: “ No hay nada nuevo bajo el Sol...”!!!

[\(Vers.20-22\)](#) ***Iabál, Iubál y Tubal Cáin***: Estos tres descendientes postreros de Cain, fueron los que fundaron las bases de la *ideología materialista*.. en el Mundo.

El primero, impuso la idea de acumular bienes y obtener cada vez más *ganado* y más *campos*..!. Esto, cambió la forma de vivir de esa gente ; ya que si antes se conformaban con tener lo suficiente para subsistir...,ahora, el afán y la codicia del materialismo los incitaba a lograr poseer más de lo que tenían los demás.., y esa carrera es - y sigue siéndolo aun hoy...- insaciable e

interminable...!

El segundo, inventó los instrumentos musicales, que hicieron furor en una sociedad fagocitada por el exceso de trabajo y la ansiedad..., que buscaba *distracciones.. y diversión..*; originando desde aquel entonces el auge de la *industria del ocio*. Y el tercero, -a consecuencia del sistema de vida endemoniado.. que provocó todo lo anterior-, vio la imperiosa necesidad de elaborar *armas sofisticadas..*, para que la gente pueda defenderse -o atacar- a quien intente robarle sus vastos y numerosos bienes, acumulados por doquier ; y creó el primer sistema de *seguridad*!. Este estilo de vida, *creado* hace tanto tiempo., sigue aún en vigencia.. - y continúa haciendo estragos...- en la vanguardista y moderna Humanidad del presente.

[\(Vers.22\)](#) “...***Na-amá.***”: Varias versiones existen sobre la existencia de esta mujer. Unos dicen que fue la esposa de Nóaj. (Rashi). Otros, que fue la que engendró a los duendes. (Rambán)

[\(Vers.23\)](#) “***¿Acaso al hombre lo maté con mi golpe... ? y al niño con intención ?***” : ¿ A qué se refiere Lémej cuando les dice esto a sus esposas...?.

Una impresionante historia esconden estas palabras.

Este personaje, Lémej -ya en el final de sus días- quedó ciego, y solía salir de cacería guiado por su último hijo restante., el pequeño Tubal-Cáin. Cierta vez, al percibir Tubal-Cáin una figura moviéndose entre el follaje del bosque, le indicó a su padre que lanzase su flecha en esa dirección. Así lo hizo Lémej... dando de pleno en la presa, sin percatarse ninguno de los dos que a quien habían matado, no era otro que... Cain, su ancestro mayor..!

En efecto, éste andaba por ahí, deambulando y escondiéndose por el bosque, cumpliendo con el castigo que D's le decretó (“*Errante y perdido andarás por la Tierra...*”).

Al percatarse Lémej del fatal error, sufrió un ataque de furia... y comenzó a golpear con dureza todo lo que se ponía ante él, de tal forma, que uno de sus golpes alcanzó a dar sobre la cabeza de su hijo... provocándole la muerte.

Tras esta tragedia, Lémej llega a su hogar y trata de explicarle a sus esposas su fatalidad e inocencia. Con desesperación les pide que no lo culpen de asesino, ni lo abandonen por lo que hizo...!

Pero ellas, espantadas por lo sucedido, -e impactadas por el cumplimiento inexorable de la sentencia que D's había decretado sobre Cain...-, hacen caso omiso a sus explicaciones.., y lo abandonan !!!

Tiempo después, muere Lémej, y con él se extingue la descendencia de Cain, cumpliéndose la sentencia de D's, por el crimen perpetrado contra Hébel.

[\(Vers.24\)](#) ***“Pues.. si siete veces fue amparado Cain...”***: Quiso decir Lémej, que si Cáyin fue castigado -por su crimen- recién después de siete generaciones, a él le correspondería mucho menos castigo.. , porque lo hizo inadvertidamente.

[\(Vers.25\)](#) ***“...Shet,...en sustitución de Hébel..”***: Recién aquí, -tras 130 años de luto y desconsuelo...- recibió Jhavá -con el nacimiento de este hijo- su consolación por la muerte de Hébel.

[\(Vers.26\)](#) ***“...al que llamó Enósh..”***: Del nombre de este hijo primogénito de Shet, se deriva la acepción hebrea *enoshút* -Humanidad- pues de él proceden los humanos Así denomina varias veces el Rey David al *Ser Humano* en su *Tehilím*, por ejemplo: ... **מָה אָנוּשׁ כִּי תִזְכְּרֵנוּ** (¡ Qué es el humano..para que Tú lo recuerdes..!)

[\(Vers.26\)](#) ***“...se comenzó a menospreciar el Nombre de D's.”*** : Explica el Ramba'm, que esto se refiere a que en esa época comenzó a conocerse y estudiarse la gravitación de los astros en la Naturaleza. Ahí se inició el culto a la Astrología.., una ciencia que terminó desviándose hasta convertirse en idolatría.

Esta errónea idea se originó al suponer y creer que D's abandonó la conducción del Universo al influjo de los Astros y el Destino. Entonces dejaron de rezarle a D's y alabar Su Nombre... y comenzaron a adorar y servir a los astros del espacio.

Capítulo 5

[\(Vers.3\)](#) ***“Bidmutó ketzalmó...”*** : Esta misma expresión usa la Torá cuando D’s creó al Hombre...! Aquí la repite, para indicar que Shet, el hijo nacido de Adám, tenía las mismas características especiales -espirituales y mentales- que su progenitor, condiciones exclusivas que D’s imprimió en el Ser Humano.

[\(Vers.5\)](#) ***“Y fueron los días que Adám vivió...”***: De esta frase “...*que Adám vivió...*”, se deduce que iba a vivir aún más..., pero vivió sólo... 930 años ! En realidad, Adám tenía que vivir 1000 años..! (Pues D’s le había advertido que “*el día... que comiera del fruto prohibido..moriría*”, y *Un Día de D’s..dura Mil años..!*) pero Adám prefirió regalarle 70 años de su vida a David Hammélej, para que pueda venir a este mundo..!, y entonces vivió sólo hasta los 930 años. La explicación a este enigma...es la siguiente: La presencia del Rey David en el mundo terrenal, fue muy resistida por los ángeles celestiales. Decían ellos que no había méritos suficientes entre los humanos.., para acoger un alma tan santa como la de David. Hasta que por fin, intervino Adám... y cedió de sus años de vida para que pudiera nacer David.., quien a la postre se constituiría -por su conducta y talento- en el prototipo del Ser Humano ideal...-misión incumplida por Adám-.

Nota: Es importante aclarar que las edades que aquí se consignan, son en años normales y reales...! Y hay que tomar en cuenta -para entender esta longevidad que en aquel entonces varios factores naturales incidían para que esto sucediera: El Mundo era -en ese entonces- flamantemente *nuevo...*!, el clima era *puro e impecable*, la Naturaleza no estaba aun contaminada.. y el organismo humano estaba todavía *puro y sano..*; y por lógica y normal consecuencia...las personas no contraían enfermedades..!

Tan es así, que recién mucho más tarde (aprox. mil años después) -luego de ocurrido el Diluvio..- se reduce el promedio de vida en forma notable. Porque -a consecuencia del cataclismo..- todo lo anteriormente mencionado.. se deterioró sensiblemente... y luego, esa decadencia prosiguió paulatinamente.

[\(Vers.24\)](#) ***“ ...Y desapareció (Jhanój) pues se lo llevó D’s..!”*** : Esto significa que se convirtió en un Ángel del Cielo..!, en mérito a su perfecta conducta en

medio de un entorno tan corrupto y en una época muy convulsionada.

La mística hebrea (el Zóhar, la Kabbalá y el Midrash) revela aspectos esotéricos impresionantes sobre este singular personaje de la Historia.

Se menciona que fue él quien inventó el calzado..., al confeccionar zapatos con pieles de animal, para cubrir los pies de las personas.

Además era un hombre santo y señorero, que dedicó su vida a enseñar y orientar a los jóvenes adolescentes de su época, hacia la creencia en un Único D's, y a actuar con digna moral y valores humanos.

Sin embargo, por su ímproba tarea y gestión, estaba obligado a juntarse y convivir con gente de la peor calaña..., cosa que provocó su descrédito ante los gobernantes y la sociedad, quienes ignoraban la magnitud de su obra.

A pesar de sus esforzados intentos, no logró cambiar la fisonomía moral de la gente, quienes se hallaban por entonces inmersos en las orgías del paganismo y, abatido e impotente, cayó en el desánimo.

Por ello, D's lo retiró de este mundo -en la flor de su juventud- (vivió *apenas...* 365 años) antes de que claudicase y fuera arrastrado por los demás..., y -en mérito a su abnegación y templanza- lo nombró D's como jefe superior de todos los ángeles del Cielo.

Por su parte, Jhanój, dejó como sucesor de su progenie y continuador suyo, a su hijo Metushélaj, o Metushálaj (ver sobre esta diferente pronunciación en el [comentario al capítulo 11:12-13](#)) -el famoso *Matusalén*- (el hombre más longevo de la historia, - vivió 969 años -), el cual se caracterizó también por ser un hombre recto y respetado. Él fue, el abuelo directo de Noaj.

[\(Vers.29\)](#) “***¡Este hijo nos confortará...!***”: Existía una tradición desde el propio Adám que aseguraba que cuando un niño nazca circunciso..., traería suerte y ventura a la Humanidad. Nóaj nació con el *Berít milá* hecho..., y eso generó una euforia entre la gente, creándose nuevas y buenas perspectivas en la sociedad. Efectivamente, siendo Nóaj muy joven transformó las armas de hierro para cazar, en instrumentos de labranza (tal como ocurrirá con la llegada del Mashíaj) y las labores agropecuarias se facilitaron mucho.

Empero, no era esa la finalidad de D's. Él quería que Nóaj sea respetado por todos, para que así pueda llegar a corregirles sus corruptas acciones. Pero Nóaj, -con el antecedente muy cercano de Janój- (ver [comentario anterior](#)) desistió de correr esa suerte, y se limitó a corregir solamente a su familia.

Quizás a esto se deba la *doble entonación*... que lleva esta frase -en el texto hebreo-, indicando ambas ideas. Y por ello quizá el Jazzán debe invertir el orden de estos *signos de entonación*...para denotar la euforia inicial y la decepción ulterior respecto a Noaj... y los augurios que él había despertado.

Capítulo 6

[\(Vers.2\)](#) “... **los hijos de los poderosos...**” : En el texto dice, en realidad, “... *los hijos de los dioses..*”, pero se refiere a los *hombres de poder*... que se atribuían dones divinos... y tenían sometidos bajo su mando a sus demás congéneres..!

Otros intérpretes traducen esta expresión como: “...*los hijos de D's*”...y explican que se refiere a los remanentes de la descendencia de Cain -que se consideraban *hijos de D's*..., por el origen del *nombre*..de su ancestro *Cáin*.., llamado así por su madre Javá, diciendo : “*obtuve un hijo... de D's...*”.

Según esta versión, eran ellos los que desquiciaron y arrastraron a la sociedad humana a esa gran corrupción, con sus desplantes y barbaridades.

[\(Vers.3\)](#) “...**no resistirá Mi Espíritu en el Hombre...por siempre..!**” : Hay varias formas de interpretar esta frase:

Unos exégetas deducen de esta expresión que D's estaba *sufriendo*...por el mal comportamiento de sus criaturas, y *se resistía*...a tener que tomar esta terrible determinación.

Otros explican que D's estaba *resistiendo*...ante El Tribunal Celestial, para hacer prevalecer el Atributo de La Piedad... por sobre el Atributo de La Justicia.

[\(Vers.3\)](#) “... **y serán sus días de vida, ciento veinte años...!**” : Esto no

quiere decir -como se interpreta erróneamente- que D's está marcándole al ser humano un nuevo -y menor- promedio de vida..., sino que D's les esta otorgando -a toda esa generación corrupta- un plazo de 120 años... para corregirse. Lapso de tiempo que le tomará a Noaj acabar de construir el Arca..!

(Vers.4) ***“Los colosos se hallaban en la Tierra en aquellos días...”*** : El Midrásh comenta que estos gigantes, eran ángeles celestiales que reclamaron ante D's por el corrupto accionar de los humanos.., y D's los desafió a que *bajaran* a la Tierra -con formas humanas.- y que luego de vivir como personas.. obtengan el derecho a la crítica. Así fue como dos de ellos bajaron a la Tierra... Y, aunque cueste creerlo, también ellos se corrompieron..! Al punto de llegar a cometer las aberraciones sexuales más tremendas, provocando un caos total en la Naturaleza que derivó en el advenimiento de seres humanos colosales y bestias gigantes, como los dinosaurios...; cosa que ocasionó la decisión de D's de borrar todo vestigio de vida existente sobre la Tierra.

Haftará de Bereshít

La *Haftará*, es un fragmento del libro de los Profetas que se escogió para leer semanalmente al finalizar la lectura de la Torá. Existen varias versiones respecto al origen de esta costumbre. Unos dicen que surgió en épocas aciagas.., en las cuales muchos rollos de la Torá fueron quemados por los enemigos, tratando de evitar que los iehudím continuaran leyendo la Torá. Otros dicen que fue cuando se prohibió la lectura de la Torá en público. De una u otra forma, los feligreses igualmente se reunían en los templos a rezar con *Minián*, leyendo el Libro de los Profetas en lugar del tradicional Sefer Torá.

Los Jhajamím, seleccionaron pasajes de los Profetas, cuyo contenido coincidiera con la porción de la Torá correspondiente, y este ritual se fue constituyendo -con el tiempo- en una tradición.

Precisamente, este capítulo del profeta Ieshaiá, comienza mencionando a D's como *Creador del Cielo y la Tierra*, así como reafirma que D's dotó al Hombre de un alma sublime, confiriéndole el don del Libre Albedrío para

llevar a cabo su sagrada misión. Cabe destacar que Ieshaiá expresa esto en tiempo presente, no dice que D's *creó*...sino, que D's *crea* el Cielo y la Tierra..., marcando una de las premisas básicas del Judaísmo, la que enfatiza la idea de que D's *re-crea*... constantemente el Mundo !, pues las *leyes de la Naturaleza* que rigen el Universo, están sometidas a Su Voluntad.

PERASHÁT NÓAJ

Capítulo 6 (Continuación)

[\(Vers.9\)](#) ***“Esta es la historia de Nój...”***: La *historia* de cada persona se escribe por medio de dos cosas: 1) Las obras que hizo en su vida. 2) Los hijos que deja en este mundo.

Aquí la Torá menciona primero...el correcto accionar de Nój...! y luego, a los hijos que tuvo. Porque los actos buenos de un hombre, son más trascendentes y *suyos*... que sus propios hijos !.

Nota: Nój fue el décimo eslabón generacional de la Historia humana. Nació en el año 1056 de la Creación, y no se vió con Adám, quien falleció en el 930. El Diluvio sucedió en el año 1656, -cuando tenía Nój 600 años- y aunque la lluvia en sí duró cuarenta días completos, el cataclismo se prolongó durante más de un año. Luego vivió Noaj 350 años más., falleciendo a los 950 años -en el 2006 de la Creación-, cuando ya Abrahám -quien fue a su vez, el décimo eslabón generacional de Nój- contaba con 58 años de vida.

[\(Vers.13\)](#) ***“Pues se colmó la Tierra de pillaje...”***: Se infiere de esta frase, que a pesar de todo el mal que existía, el colmo.. lo provocó *el pillaje* -el robo y la extorsión- que cundía por doquier. Dicen nuestros sabios: D's les tuvo paciencia...mientras ellos cometían sólo delitos contra Él...(es decir, ateísmo, idolatría., etc.) ; pero cuando comenzaron a delinquir y a causarse daño entre ellos mismos., D's ya no los toleró !

[\(Vers.17\)](#) ***“Y Yo, voy a enviar un diluvio de agua sobre la Tierra...”***: ¿Por qué el exterminio se llevó a cabo por medio de las aguas..., y no de otra forma..?

Explican esto por medio de un ejemplo. Un gran rey, era asistido en su palacio por sirvientes mudos y ciegos.

Cierta vez, decidió contratar empleados normales y les entregó a ellos el cuidado del palacio. Al poco tiempo, estos descuidaron sus tareas y provocaron un terrible deterioro en todas las áreas del palacio.

Al observar esto, el rey se enfureció y dijo: Voy a despedir a estos siervos *normales...* pero ineptos, para volver a traer a los anteriores, que aunque mudos y ciegos,... eran honestos y trabajadores.

Del mismo modo, D's creó el Mundo., y lo mantuvo -al principio- cubierto de agua... Luego, hizo *a un lado*..las aguas y creó la Tierra para el Ser Humano, con la idea de recibir de la persona...cánticos y loas de agradecimiento. Pero, tras el desastre provocado por el Hombre., dijo D's: “Prefiero regresar a las aguas a su antiguo puesto..!, pues aunque inertes, son mejores que estos humanos ingratos..!”

Capítulo 7

[\(Vers. 2\)](#) “***De todos los animales puros, tomarás..siete parejas de cada especie...***”: Resulta claro y evidente que en aquel entonces se conocía ya la diferenciación entre animales *Kasher* y *Taref*...!

De estos últimos, quiso D's que Nóaj llevara solamente *dos de cada especie*, para su conservación ulterior; en tanto que de los otros -los *Kasher*- le pidió que sean *catorce de cada especie*., por dos motivos:

1. Porque D's sabía que Nóaj iba a ofrendar ante Él -al acabar el Diluvio- sacrificios de gratitud sobre un altar.
2. Para que, acabado el Diluvio, quedaran animales puros -en suficiente cantidad- como alimento permitido para el Hombre.

[\(Vers. 11\)](#) “***... se destaparon todas las fuentes del Abismo...***”: El cataclismo del Diluvio comprendió no solamente la impresionante cantidad de lluvia que cayó del Cielo, -que de por sí, inundaron de manera sobrenatural la superficie de la Tierra- sino que también se añadieron a ello tremendas erupciones de

agua hirviente...y azufre, que surgieron de los abismos de la Tierra. Todo esto provocó la desintegración de todo vestigio de vida en el planeta.

(Vers. 15) “Y fueron llegando a Nóaj -hacia el Arca- de dos en dos...”: Un aspecto que resultaría difícil de comprender, queda aclarado con esta frase del texto. El plan no requería que Nóaj mismo escogiera y trajera a todos los animales para introducirlos al Arca..., -esto le hubiese sido prácticamente imposible...-. Sino que D's dispuso que los animales, -designados por Su Voluntad-, *fuesen llegando..* ante él, e ingresaran al Arca por sí solos..!

(Vers. 22) “...todo ser con espíritu de vida, que existía en suelo seco, pereció.”: De aquí se desprende algo asombroso !. Los peces no fueron afectados por el Diluvio...y permanecieron con vida...!

La causa de este milagro la explica el Talmud: “Los peces no se prostituyeron..., y fueron los únicos excluidos del decreto de exterminio, por ende, sobrevivieron al cataclismo..!”

Se comprende segun esta observación, por qué motivo a los peces no se les hace *Shejitá*. Pues según la Kabbalá, la *Shejitá* se hace para *depurar* el organismo de los animales del *efecto* maligno ocasionado por la corrupción que imperó en la era del Diluvio.., y que aún persiste actualmente en sus *residuos* genéticos.

Capítulo 8

(Vers. 4) “...y se posó el Arca sobre la cadena de Montes Ararát.”: Expediciones de investigadores descubrieron no hace mucho- restos inconfundibles del Arca semi-hundidos en los hielos que circundan la cima del Monte Ararát, -cuya altura es de 5.160 mts.-, ubicado en territorio perteneciente a Turquía...!

(Vers. 6) “Y abrió Nóaj la ventana del Arca ...y mandó al cuervo...”: No dice con qué finalidad Nóaj lo envió..! En cambio, luego cuando envía a la paloma, especifica el texto con qué finalidad la mandaba. De esta omisión deducen los exégetas que -en realidad- Nóaj *expulsó* ...al cuervo del Arca..., por haber copulado con su pareja, cosa que tenían prohibido todos -en

general-, por respeto y en adhesión a la calamidad que sufría el Mundo.

(Vers. 9) ***“Pero no halló la paloma lugar donde posarse...y regresó al Arca..”***: El Pueblo de Israel se comparó a la paloma -por varios motivos..-. Uno de ellos es, porque cumple fiel y lealmente con la misión que le han encomendado..! El *cuervo* -en cambio- es su antítesis.

En este pasaje del relato cuando la paloma -al salir del Arca- no halla lugar donde apoyarse..., la comparación metafórica también es válida y aleccionadora. Cuando Israel se aleja del *Arca Sagrada*...-léase, la Torá- no encuentra reposo y tranquilidad para sus pies... hasta que regresa al *Arca*..!

(Vers. 11) ***“Y regresó -la paloma- con una rama de olivo en su boca..”***: ¿Por qué escogió la paloma traer una rama de olivo..? (..ese no es su alimento habitual..., ni el que más abunda y sobresale entre los árboles...!).

Una aguda reflexión surge de este simple hecho. Afirman los sabios en el Midrash, que con esto, quiso decirle la paloma a Nóaj lo siguiente:

“Es preferible alimentarse de algo amargo..., -como esta rama de olivo...- pero que provenga directamente de las Manos del Señor del Universo...antes de recibir el sustento y alimento de manos de un súbdito Suyo...-el Ser Humano-...-por más dulce y sabroso que éste sea...- !!!”.

(Vers. 14) ***“Y..en el segundo mes, en el veintisieteavo día.. se acabó de secar la tierra...”***: El Diluvio comenzó el día 17 del mes segundo del año 600 de Noaj, y acabó de secarse la tierra al año siguiente, el 27 de ese mismo mes. En esa fecha, salió Noaj del Arca. Es decir que permanecieron dentro del Arca -en total- un año y diez días...!

Resulta obvio señalar que D’s hizo -con todos los que estuvieron dentro del Arca- una serie de milagros que les permitieron subsistir durante todo ese largo tiempo en esas condiciones atípicas. Indudablemente, les hubiese resultado imposible salir con vida de ese encierro.. de no mediar la Protección Divina que los amparó en toda esa larga y ardua travesía.

(Vers. 20) ***“Y construyó Nóaj un altar para D’s..”***: En señal de gratitud, ofrendó Nóaj sacrificios ante D’s, de los animales puros que le había

ordenado llevar consigo en el Arca. Al observar D's este gesto de Nóaj, les permitió también comer de estas ofrendas (como lo dice más adelante) aunque anteriormente no lo podían hacer. Fue en recompensa por haber cuidado y alimentado a todos los animales dentro del Arca, durante un año.

[\(Vers. 22\)](#) ***“Volverán a ser los días en la Tierra...de siembra y cosecha..., y el día y la noche no cesarán..!”***: De estas palabras finales, deducen nuestros sabios, que todo el tiempo que duró el Diluvio no hubo *días* ni *noches*..., pues el clima de la Tierra se trastornó por la catástrofe, y todo dejó de funcionar !.

Capítulo 9

[\(Vers.1\)](#) ***“Y bendijo D's a Nóaj..., creced y multiplicaos..!”***: Tras la extinción de la humanidad descendiente de Adám, bendice D's a Nóaj y a sus hijos con las mismas palabras con las que bendijo a Adám y Javá, -*“perú urbú..”*- augurando que la nueva Humanidad que poblaría definitivamente la Tierra, crezca y se desarrolle con éxito. ...Como quien dice, ¡ Volver a empezar..!

[\(Vers.4\)](#) ***“Pero la carne de un animal vivo, no comerán !”***: Quiere decir, que aunque les permitió D's -desde este momento- consumir carne de animal, quedó prohibido el *“Éber min hajháy”*, que significa, comer un trozo de carne de un animal vivo. Esta restricción es vigente aún.

[\(Vers.5\)](#) ***“Pero la sangre de un ser humano... la demandaré !”***: Explican intérpretes escrupulosos de la acepción literal del texto, que en esta enunciación... D's está condenando -además del homicidio culposo- también el suicidio..., como crimen de *lesa humanidad*!.

[\(Vers.6\)](#) ***“Quien vierta la sangre de un hombre..”***: Los sabios de la Ética judaica ven en esta frase -además del sentido literal- una advertencia al que avergüenza en público a una persona.. y provoca que su sangre.. se arremoline en su rostro..!

[\(Vers.6\)](#) ***“...por el hombre su sangre será vertida...!”***: De aquí ,surge el permiso que D's otorga al hombre.. para impartir justicia en la sociedad

humana.. y sentenciar -a su cabal criterio- la pena de muerte.. a un asesino criminal.

El Arco Iris: Como está expresado en el texto, la aparición del Arco Iris en el firmamento, es una *señal* que indica a la Humanidad que la conducta existente... no es del agrado de D's !.

Cabe aclarar, que el hecho de que este fenómeno sea natural...-mediante la refracción de los rayos solares a través de las nubes-, no rebate lo antedicho. Ya que su aparición es infrecuente y muy eventual (no siempre se dá..!). Lo que corrobora su finalidad de servir como señal... de origen Divino.

(Vers.21) “***Y bebió del vino y se embriagó...***”: Esta vergonzosa acción -y sus tristes consecuencias..- marcaron de por vida a la Humanidad.

En el Judaísmo, el *vino*.. es similar -en su uso y abuso..- al *sexo* y al *dinero*..! Las tres cosas, son factores de gratificación y placer, pero con una condición inalterable; que estén bajo el dominio y control de la persona..!

Si ocurre lo contrario, si el hombre no puede controlar una de estas tendencias, se convierte en su inexorable perdición..!

El Talmud dice: “La persona se reconoce en tres cosas: **בכוסו - בְּכִיסּוֹ - בְּכַעַסוֹ** -es decir, en su *copa*...; en su *enojo*...(o sus pasiones..); y en su *bolsillo*..! -.

Capítulo 10

(Vers.8-9) “***...Nimród,...fue el primer guerrero de la Tierra.***”: Este cruel personaje, fue quien *inventó* -en los albores de la civilización- la ideología del *despotismo*..! Basada en la abolición de la propiedad y la voluntad privada.. y la entrega -por la fuerza- del patrimonio y las llaves del mecanismo de toda la sociedad, -producción, distribución y consumo..- a manos del tirano gobernante. En aquél entonces, las familias vivían en colonias privadas y dispersas, y cada quien se sostenía de su trabajo particular, y administraba sus bienes a su gusto. Nimrod los arengó e instó a juntarse...y construir una gran metrópoli...! Donde vivirían y trabajarían en *comunidad*.. Así logró convertirse primero en jefe.., luego...en tirano, y por último...en deidad.

[\(Vers.21\)](#) ***“Y Shem también procreó descendencia; fue padre de todos los Hijos de Éber, -los de allende el río-”***: De aquí surgió la denominación étnica *hebreos* que significa, *los del otro lado del río...* (del Río Éufrates).

Además, porque un bisnieto de Shem se llamó Éber [\(Vers.24\)](#). Él fue quien lideró espiritualmente a la familia -junto a Shem-. Ambos fueron los que conservaron y fomentaron la ideología tradicional *monoteísta*, (creer en un Único D's..) heredada desde Adám y Nóaj ; y también por ello se les conoció como *hebreos -de Éber-*. Pero no fue sino hasta que apareció Abrahám *el hebreo* -así lo llamaban- cuando esta denominación cobró fuerza y se difundió por el mundo.

Capítulo 11

“Dor Happalagá” (La generación del Cisma): Esta gente se constituyó en un triste ejemplo de cómo una sociedad laboriosa y organizada, puede convertirse en una cínica máquina materialista. Liderados por Nimród, descubrieron la elaboración del *ladrillo...* y se dedicaron a construir una gran ciudad alrededor de una torre. Obsesionados con esta colosal obra, fueron perdiendo los valores y las creencias espirituales., llegando a darle más valor a un ladrillo que a un obrero...!. Relata el Midrash,“..Cuando se rompía un ladrillo..lloraban, pero si se caía un obrero y moría..continuaban trabajando como si nada pasó. El afán de Nimród y los suyos, era guarecerse de *la Furia de D's..*, y *combatir* contra...Él !

[\(Vers.12-13\)](#) ***“...Shálajh - Shélajh”***: La diferencia de vocalización, es por una regla gramatical hebrea que marca el cambio de toda palabra que lleva la vocal segól = é , por la de Kamétz = á., cuando se halla junto a un signo de *punto*. Esto es muy usual en el texto bíblico, por ejemplo: éretz = áretz ; késef = kásef; y aquí mismo (en los [Vers. 16-17](#)) Páleg = Péleg ; y más adelante [\(Vers. 24-25\)](#) con el nombre del padre de Abrahám.. Térajh = Tárajh .

[\(Vers.28\)](#) ***“Y murió Harán frente a Téraj su padre,...en Ur de Caldea.”***: Ur, significa en hebreo hoguera, y alude a la gesta heroica que marcó la revelación de Abrám ante el mundo pagano que le rodeaba. Su enfrentamiento con Nimród y el decreto de éste de arrojarlo a la hoguera., se constituyó en la primera de las *Diez Pruebas* que enfrentó Abrám en su vida.

Harán, hermano menor de Abrahám, esperó a ver el resultado del heroísmo de éste... para luego decidir qué hacer. Al observar que Abrám salió indemne de la hoguera, se arrojó tras suyo.., pero pereció calcinado. Su *arrojo*.. no fue por heroísmo, sino condicionado. Todo esto sucedió ante la vista de Téraj -el padre- quien había denunciado a Abrám ante Nimród.. y contemplaba atónito el trágico fin de su hijo Harán.

(Vers.29) “Y tomaron Abrám y Najhór por esposas, a Saráy y Milcá, hijas de Harán.., padre de Milcá y de Iscá”: Al morir Harán en la hoguera, dejó tres hijos: Lot, Iscá y Milcá.

Abrahám adoptó a Lot y a Iscá.. que no era otra que Saráy, a la que luego tomó por esposa. La apodaban *Iscá*.. (de buena vista..) por su inusual belleza.., y su admirable percepción del futuro...mediante inspiración divina - *Rúajh Hakódesh*- Najhór -por su parte- adoptó a Milcá, tomándola luego por esposa.

Haftará de Nóaj

El profeta Ieshaiá vivió en los años 3140 desde la Creación, cuando todavía el primer Bet Hamikdash -Templo sagrado de Jerusalém- estaba en pie. Su liderazgo espiritual coincidió en una época de aguda crisis moral dentro del Pueblo de Israel. Situación que preanunciaba la inminente y cruenta caída de Ierushaláim a manos de los asirios y caldeos.

Ieshaiá se caracterizó por su prosa inspirada y elocuente, y se consagró como el más prolífico y famoso de los profetas de la Biblia.

La relación de esta Haftará con la Perashá de esta semana, va mucho más allá de la mención que hace sobre *las aguas de Nóaj*...en sus párrafos finales.

Las frases del profeta enunciadas aquí, son como un soplo de oxígeno para un pueblo asfixiado.., al recordarle el Pacto eterno, otorgado por D's a sus ancestros, de conservarlos y protegerlos a pesar de todo.

Tras el Diluvio, se produjo la reconstrucción de la Humanidad..., y así ocurrirá acabando el exilio.., al reunirse todo el Pueblo de Israel -disperso

entre las naciones- en La Tierra Santa. Así lo anuncia y promete Ieshaiá a su gente, estimulando a los alicaídos iehudím..con palabras llenas de esperanza y consuelo. Obviamente, todos estos vivicantes augurios del profeta.., se habrán de cumplir con la llegada del Mashíaj.

D's le predice al pueblo de Israel -en boca del profeta Ieshaiá- que será disperso en la Diáspora y padecerá grandes penurias, pero que eso será sólo *por un instante...* (Vers. 7 y 8) durante el cual -debido al pésimo comportamiento de ellos- *hubo de ocultar Su Rostro de Israel..para no ver el oprobio y el horror al que fueron sometidos por sus enemigos.*

Y luego, les anuncia que...*los montes se desmoronarán y las colinas desaparecerán..*, en clara alusión a los grandes y poderosos imperios que - tras su lapso de gloria y encumbramiento- se desploman y desaparecen. En tanto que.. *La Piedad de D's hacia Su Pueblo, se mantendrá incólume eternamente..!*

PERASHÁT LÉJ – LEJÁ

Capítulo 12

[\(Vers.1\)](#) “..*vete...de tu tierra...y de la casa de tus padres...!*”:Esta orden de D's, constituye una de las diez pruebas que el Eterno puso ante Abrahám Abínu para comprobar su lealtad y convertirlo en el patriarca Mayor del Pueblo de Israel. A simple vista, resulta difícil comprender que esta haya sido una gran *prueba..!*, ya que D's le promete Su protección y un futuro exitoso en la empresa..!

Sin embargo, es preciso tomar en cuenta los siguientes puntos:

1. Nunca antes había recibido *Abrám* un mensaje de D's.., hasta esta vez..!
2. Esta extraña orden, le fue dada a *Abrám* en... *un sueño...*!
3. Fue ésta la primera vez que D's ponía a prueba -de esta forma- a alguien.!
4. No le indicó D's hacia dónde debía ir.., y cuál era la *Tierra Prometida...*! Por otra parte, las promesas que D's le ofreció, no eran

inmediatas. De hecho, Abrahám enfrentó difíciles inconvenientes apenas emprendió su travesía: Padeció una hambruna inusual e inesperada y tuvo que emigrar a Egipto. Allí soportó el secuestro de su esposa, etc. etc.

En conclusión, fue una verdadera prueba -y muy dura- la que afrontó Abrahám!.

[\(Vers.5\)](#) “***..y a la gente que hicieron en Jharán..***”: Se refiere a los que acercaron a la ideología hebrea., inculcándoles la fe en el Único D’s, Creador del Universo. Afirmo el Midrash: “Abrám convertía a los hombres y Saráy a las mujeres..!, y todo el que conduce a una persona al camino del Bien., es como si *lo hace* de nuevo..!”

[\(Vers.13\)](#) “***Dí por favor que eres mi hermana..!, y conservaré mi vida gracias a tí..***”: Para comprender esta actitud de Abrahám -que a simple vista resulta egoísta y muy arriesgada con respecto a la integridad de Sará- es necesario destacar que, cuando ellos estaban llegando a la periferia de la ciudad, observó Abrahám que los nativos quedaban deslumbrados por Sará... y se arremolinaban murmurando tras ellos.

Enseguida se percató Abrahám del peligro que se cernía, y vio que no tenían escapatoria., ya que no era prudente regresar al desierto y quedar a expensas de ellos..!

Decidió entonces seguir hacia la ciudad y afrontar la situación, con la argucia de decir que eran hermanos.. -para que no lo matasen..-; pues sabía que no tomarían una mujer casada, (cuando deseaban una mujer casada, mataban al marido..!). Y ya estando en la ciudad -entre gente más civilizada-, pensaba acudir a la justicia y ampararse. Nunca pensó que el propio Faraón de Egipto, la iba a querer para sí como esposa..!

[\(Vers.13\)](#) “***..así me tratarán bien a mí, por tu causa..***”: Quiso decir Abrahám, que de esta forma, no sólo que no lo matarían, sino que lo consentirán, para ganar su gracia -por el hecho de ser *su hermano*- y así, él podrá buscar la forma de salir de allí.

[\(Vers.14 al 20\)](#) “***Y fue cuando llegó Abrám a Egipto...***”: Abrahám y Sará

fueron impulsados -por D's- a emigrar a Egipto, como parte previa del plan que El Eterno tenía proyectado llevar a cabo, años más tarde, con el Pueblo Elegido. Con la experiencia dejada en Egipto por estos patriarcas, quedaban las puertas abiertas para que sus futuros descendientes pudiesen subsistir allí.-durante siglosy al final, lograr liberarse y sortear esa prueba con hidalguía.

Es más, todo lo sucedido a Abrahám y Sará en Egipto, fue una *muestra* de lo que sucedería con sus descendientes -muchos años después- en ese mismo país!.

1) Así como ellos, también los hijos de Iaacób -más tarde-, llegaron allí por el hambre..! 2) Sará y Abrahám fueron tomados prisioneros.., y también a los Hijos de Iaacób -primero- y al Pueblo de Israel -después- les pasó lo mismo..! 3) D's castigó a este faraón con plagas.. por causa de Sará; igual le pasó al faraón -más tarde- a manos de Moshé..! 4) Abrahám y Sará salieron aquí en libertad con grandes honores y regalos.., y también los Hijos de Israel salieron de Egipto de esa forma..! 5) Aquí, envió el faraón a su gente cuando salieron.., igual como sucedió en la salida de Egipto, cuando el faraón salió tras ellos hasta el Mar Rojo...!

Por otro lado, Rambá'n (Najmánides) difiere con esta teoría, y afirma que no fue del agrado de D's... el hecho que Abrám baje a Egipto a causa del Hambre..! El debía confiar en Su Protección.. y esperar-; eso le ocasionó los problemas con el faraón. Además, -según ésta idea- esto también propició que su descendencia tenga que emigrar.. y sufrir en Egipto....!

Capítulo 13

[\(Vers.3\)](#) ***“Y fue por sus mismas paradas...”***: Abrahám, en su viaje de regreso, fue pasando por los mismos lugares por donde había parado en el camino de ida...; ¿Con qué objeto..? Explican los sabios, que lo hizo para pagar las deudas que dejó pendientes allí..!

Esta sorprendente explicación no se comprende,.. porque no es posible concebir que Abrahám era tan pobre.. como para necesitar pedir prestado de la gente !

Pero el sentido de estas *deudas pendientes*... es admirable y ejemplificador. Los que vieron a *Abrám* y a su familia partir a Egipto a causa del hambre, se quedaron con una impresión de desencanto, y dijeron: ¿Cómo es posible que *Abrám*, que confió en D's.. y abandonó todo, por hacer lo que Él le ordenó - con la promesa que Él lo guiaría hacia el éxito y lo protegería de todo mal...- se vea obligado a emigrar a Egipto...acuciado por el hambre...? “Pobre *Abrám*..!” ...comentaba la gente al verlo partir.

Consciente de la triste imagen que había dejado ante esa gente,..decidió Abrahám volver a pasar ahora -cuando la Bonanza y la Protección de D's ya se habían concretado- para *pagar esa deuda moral* que había dejado pendiente..., y demostrarles a todos que, quien tiene fe en D's, jamás resulta decepcionado!. Sobre esto dijo el rey David -y lo mencionamos en el final de Bircát Hamazón-: “*Fui joven , y me hice viejo.., mas nunca he visto a una persona recta..., que haya sido desamparada por D's...!*”

[\(Vers.6\)](#): Está escrito en el Talmud: (Tratado Sanhedrín 7.) “Y no les alcanzaba la tierra para convivir juntos..” Un sabio hacía oír este pregón..: “Cuando nuestro cariño era sólido y firme.., hasta en el filo de una espada.. podíamos acostarnos...! Pero ahora, que nuestro cariño se debilitó..., una cama de seis metros de ancho... no nos alcanza...!”.

Cuando Lot era pobre y desamparado.., Abrahám lo acogió en su seno y le dejó compartir todo lo suyo. Ahora que Lot se hizo rico..., en lugar de sentirse más cómodo y a gusto, su mezquindad y egoísmo le exigían más y mayor espacio...!

[\(Vers.7\)](#) “***Y se suscitó una pelea...***”: ¿Que fue lo que originó este pleito entre los pastores de Abrahám y los de Lot..?

Relata el Midrash,que Abrahám encomendó a sus pastores que coloquen bozales a sus animales. Esto, para evitar que consuman pasturas de campos privados.., pues sería como robar. Solo les permitía pastar en llanuras abiertas.

En cambio Lot -y sus pastores- hacían caso omiso a esa recomendación, y alegaban que -según le había dicho D's a Abrahám-, “*Todas estas tierras serán para ti...*”, y Lot era su único heredero...!

Abrahám respondía a esta argumentación, que esa promesa de D's era para el futuro,... y mientras tanto, esas tierras tenían dueño...!

Por eso destaca el texto al final de este versículo: “...y los *kenáanitas* y los *perizzéos* habitaban entonces esa región..”. Por lo que, al observar Abrahám que era inútil discutir con Lot, decidió separarse de él.

(Vers.10) “Y alzó Lot su vista y vió... las llanuras de Sedóm y Amorá...”: Expresa un refrán popular hebreo: “El *cuervo* anida junto a sus congéneres...!”. Otro dicho afirma: “No en vano se arrima el halcón junto al buitre, pues ambos son carroñeros...”. El sórdido egoísmo de Lot, lo hizo preferir alejarse de Abrahám, que era la nobleza personificada, para ir a radicarse en Sedóm..., nido de corrupción y avaricia...!

Por otra parte, Lot actuó igual que su padre Harán.., quien recién cuando vió que Abrám salió ileso de la hoguera.. decidió entonces imitarlo ; y por eso pereció.! También Lot, estuvo junto a Abrám mientras le convenía..., pero después, dijo: Ya no lo necesito.. ni a Abrám,... ni a su D's..!

(Vers.11) “Y partió Lot del Oriente, separándose así uno del otro.”: La expresión *partir del Oriente*..., implica abandonar los valores tradicionales de la familia.. desviándose hacia rumbos desconocidos y nefastos..!

Lot estaba deseando -desde mucho tiempo atrás..- desprenderse de la rigurosa y molesta compañía de su escrupuloso tío.., para poder hacer todo lo que él quería.., sin que nadie le reconvenga, ni corrija.

Esto señala el texto cuando dice: “*separándose así, uno -Lot-.. del otro-.- Abrám-*”.

(Vers.12) “Abrám.., se estableció...”: Los analistas del texto hebreo, hacen hincapié en el signo de *entonación* (una especie de coma) que lleva esta palabra *Abrám*, y que la separa del resto de la frase. El motivo de esta pausa -explicanes para unir la palabra *Abrám* con las tres anteriores, *ish me-ál ajhív*...(las últimas del [Vers.11](#)), para que de esta forma surja.. -de las últimas letras de estas cuatro palabras- el vocablo *Shalóm*; de esta manera: **אַיִשׁ מֵעַל אַבְרָם**.

Esto, para señalar que Abrahám se separó de Lot para conservar el Shalom..! Y para enseñar qu así se debe actuar -en determinados casos- para evitar los enfrentamientos.

[\(Vers.13\)](#) “**..perversos y pecadores..**”: Quiere decir ; perversos entre ellos..., y también pecadores ante D’s..!

[\(Vers.14\)](#) “**Y habló D’s con Abrám, después de que se había separado Lot de él..**”: Aclara el texto este dato, para destacar que D’s no había hablado antes con Abrahám...porque se hallaba en compañía de un delincuente como Lot..!

Las malas compañías...provocan que D’s se aleje..aún de una persona buena!

Sobre esto esta escrito: “*Pobre del malo...y pobre.. de quien anda con él..!*”

[\(Vers.16\)](#) “**Y será tu descendencia como el polvo de la tierra...**”: Los hijos de Abrahám se compararon al *polvo de la tierra*..., para indicar que una condición esencial para su preeminencia y singularidad..., es la *modestia* y la *humildad*..! Y aunque -ciertamente- también fueron comparados como las estrellas.., esto se refiere a la vital influencia que ejercen las estrellas sobre la Tierra, a pesar de verse pequeñas y lejanas..! Lo mismo sucede con los iehudím.., influyen notablemente en el desarrollo de la sociedad.., a pesar de ser una ínfima minoría entre las naciones..!

Capítulo 14

[\(Vers.1\)](#) “**Y fue en épocas de Amrafél, el rey de Shin-ár...**”: Este rey Amrafél, era en realidad Nimród....el que arrojó a Abrahám a la hoguera en Caldea.

Él fue quien fundó el imperio de Shin-ár (ver [Perashát Noaj Cap.11](#)) e hizo construir la inmensa torre en el centro de esa ciudad, que luego se llamó Babel, -región donde se halla hoy Irak- y se encaramó, con despotismo y crueldad, en la cumbre del poder de toda la Humanidad.

Después de su enfrentamiento con Abrahám, y tras haberlo sentenciado a

morir en la hoguera -infructuosamente por cierto...- le quedó el nombre de Amrafél, que -en hebreo- es una síntesis de la siguiente frase: *El que intentó eliminar a Abrahám arrojándolo a la hoguera*.

[\(Vers.13\)](#) **“Y llegó un fugitivo y le contó...”**: Este *fugitivo* no era otro que el gigante llamado Og..!, único sobreviviente del Diluvio que D’s dejó vivir para que sea testigo ocular ante el mundo, de la veracidad del Diluvio!.

[\(Vers.15\)](#) **“y los vencieron.”**: Fue esta la *primera guerra mundial* de la Historia.

Cuatro países se aliaron para enfrentar a cinco..!. Tras la victoria de los cuatro, estos se llevaron entre los cautivos a Lot. Entonces, evidenciando su gran sensibilidad, Abrám armó a su gente y salió a rescatar a su sobrino, y haciendo gala de una temeridad desconocida, con eficaz estrategia venció a los ganadores. En esta acción bélica, reveló Abrahám cualidades admirables, las que sumadas a las proverbiales en él, lo convierten en el ser humano más perfecto.

Como lo cataloga el profeta: *“El hombre más grande entre los gigantes”*.

[\(Vers.18\)](#) **“Y Malquitzédek, -rey de la ciudad de Shalém- ...”**: Señala el Midrash que este honorable rey era ni más ni menos que Shem, el hijo de Nóaj, -quien vivió muchos años- y aquí salió al encuentro de Abrám para bendecirlo y felicitarlo por su heroica acción.

Shem era considerado entonces como el sacerdote mayor y líder principal de todos sus descendientes, -los *semitas*-, así llamados por provenir precisamente de Shém; y en este preciso acto, le cede a Abrahám el honor de ser su sucesor !.

[\(Vers.18\)](#) **“...la ciudad de Shalém...”**: El *targúm Onquelos* (traducción de la Torá en idioma arameo) identifica a esta ciudad como *Ierushaláim*..! y su versión es corroborada por los exégetas, añadiendo que יְרוּשָׁלַיִם surge luego que Abrám le agregó el prefijo abreviado de ה' יְרָאָה (ver [Cap. 22 Vers. 14](#)) יְרוּ - שָׁלַיִם.

Desde tiempos tan remotos surge el nombre original de esta ciudad sagrada..!

Siendo desde entonces conservada y defendida estoicamente -por Shem y sus hijos- de las embestidas de su hermano Jham...y los suyos, quienes lo despojaron de muchos territorios. Así, retuvo Shem -y legó a Abrahám al final de su vida- esa única ciudad -*Ierushaláim*-, de todas las que recibió como herencia de su padre.

[\(Vers.20\)](#) “..*y le dió Abrám, el diezmo de todo el botín.*”: La tradicional costumbre, luego convertida en ley, de apartar y dar el *diezmo*.. (el 10 % de las ganancias), era practicada y enseñada por los patriarcas.

[\(Vers.21\)](#) “..*Dame a mi gente y quédate con el botín!*”: El rey de Sedóm, representa al Satán..que -hasta hoy- propone a la persona: *Cédeme tu alma..y quédate con la plata.!*

Capítulo 15

[\(Vers.1\)](#) “*...llegó la palabra de D's a Abrám, en una visión, diciéndole...*”: Fue esta la primera vez que Abrahám recibió el mensaje de la Palabra de D's en pleno día. Hasta ahora, había recibido las profecías divinas solamente por la noche y en sueños. Después de su sacrificada y noble acción para salvar a Lot, y tras su resonante victoria sobre las cuatro poderosas naciones enemigas, mereció recibir Abrahám el apoyo y el beneplácito de D's, en una forma especial..!

[\(Vers.1\)](#) “..*no temas Abrám..!, Yo te escudaré.*”: Tras los acontecimientos sucedidos, varios sentimientos encontrados perturbaban a Abrahám Abínu: En primer lugar, temía por la furiosa reacción de sus vecinos y un posible contra- ataque vengativo y devastador.

Por otro lado, sentía que había llegado a la cúspide de su campaña ideológica. Ya todos reconocían -en este momento- la existencia del Único D's de Abrám, Amo del Cielo y la Tierra. Pero.., un profundo y particular anhelo de toda su vida, yacía aún insatisfecho. No había podido procrear un hijo..!

Es por ello que D's se le aparece para alentarle,.. confirmándole Su promesa de protección y escudo ante cualquier represalia, y -además-.. augurarle una gran recompensa futura...cuyo destinatario sería un hijo suyo, de sus propias

entrañas.

(Vers.5) “Y lo hizo salir afuera..., y le dijo, así será tu descendencia !”: Una extraordinaria peculiaridad...extensiva al Pueblo de Israel, le otorgó D’s a Abrám en esta instancia. Aparte de lo que implica esta bendición, en el estricto sentido literal, contiene un don sobrenatural..., privilegio exclusivo de D’s.. para Israel.

D’s lo *sacó* a Abrahám *afuera*...-es decir- excluyéndolo de las *influencias astrales* que predominan en el Destino de los seres humanos...y le dijo: “Mira el cielo y ve las estrellas..!” Quiero que sepas, que tú y tu descendencia, estarán fuera de su influencia..! En efecto, así lo afirma el Talmud: “*Israel lema-la min hamazzál*”, (Israel está por encima de lo que pueda dictar el Destino...marcado por los astros..!), sólo nuestra conducta y accionar... define y marca nuestra suerte.. !!!

(Vers.8) “..¿Cómo sabré que he de heredarla..?”: No desconfió Abrahám de la promesa de D’s..!, sino que quiso asegurarse.. de que aún si en el futuro su descendencia llegase a no merecer este premio,... igual D’s se los dará..! Se exhibe en este pasaje -en todo su esplendor- la admirable valentía del patriarca Abrahám, al exigir una *garantía* imperecedera de D’s respecto a la *propiedad eterna e indiscutible* de la Tierra de Israel a favor de sus hijos..!

(Vers.9): El sentido de este procedimiento fue para enseñarle a Abrahám el secreto de los *sacrificios rituales*... y su gran poder para expiar mediante ellos los pecados de Israel. El mismo efecto se logra -hoy en día- con la *Tefilá*... (los rezos diarios obligatorios) “Y le dijo D’s, toma una ternera.., un chivo..y un carnero..” que sustituye a los sacrificios rituales, con la única condición de que sea hecha correctamente. Es decir, con respeto y concentración; en su horario adecuado; en el sitio apropiado; y preferentemente, con *minián*...-.

“Mediante estos *servicios diarios* -concluyó diciéndole D’s- conservará Israel el derecho a la Tierra Prometida. Y lo adquirirán mediante un periodo de depuración y sacrificio en tierra extraña, durante 400 años... Tras de ello, recibirán el premio prometido ; una inmensa fortuna.. -La Torá..- y luego La Tierra Santa..!”.

[\(Vers.13\)](#) “**...peregrina será...cuatrocientos años...!**”: Esta sentencia se cumplió.. -aunque mitigada- , ya que D’s inició la cuenta de estos 400 años desde el día que nació Isjhák...-primer descendiente de Abrahám-, quien pasó su vida peregrinando de un lado a otro.., aunque jamás salió de la Tierra de Kenáan.

[\(Vers.15\)](#) “**...regresarás a lo de tus padres en paz, y serás enterrado tras una buena vejez**”: Le está prediciendo D’s a Abrahám dos cosas: En la parte primera de la frase, *..a tus padres en paz..*, le anuncia que Térájh dejará de ser idólatra y se incorporará al grupo de creyentes monoteístas que él había formado..!

Y en el final de esta frase, cuando dice “*serás enterrado tras una buena vejez*” le augura que no verá a nadie de su descendencia en el camino del mal..! Esto, en alusión a Ishmaél su hijo, quien antes de fallecer Abrahám regresó al buen camino. Y también incluye a Esav su nieto., quien no alcanzó a cometer pecados mientras vivía Abrahám.

[\(Vers.16\)](#) “**Y la cuarta generación regresará aquí...**”: Así fue exactamente..!. La cuarta generación -desde que llegaron los hijos de Iaacób a Egipto- fue la que ingresó con Iehoshúa a la Tierra Prometida !

[\(Vers.17\)](#) “**...un horno humeante.. y una llamarada de fuego, cruzó entre los pedazos.**”: Con esta visión, D’s le muestra a Abrám los estragos que implica el Galút (La Diáspora)...! Penumbra y confusión.., horror y fuego.., dispersión y holocaustos..!. Y a pesar de todo esto, los Hijos de Israel se mantendrán firmes y enhiestos..!, sobreviviendo a las persecuciones y al vandalismo de sus enemigos, hasta lograr su máxima aspiración,...la entronización del imperio de La Verdad en la Tierra, para todos sus habitantes..!

[\(Vers.18\)](#) “**Ese día, pactó D’s con Abrám un pacto...**”: Este es el renombrado... “*Berít ben habbetarím*” -Pacto de los pedazos- invocado en nuestros rezos diarios, para apelar ante D’s por el cumplimiento de Su promesa.., hecha a Abrahám Abínu..! Representa la carta de mayor poder.. que posee el Pueblo de Israel, para agradecerse ante el Creador.

Capítulo 16

[\(Vers.1\)](#): “...y ella tenía una sierva egipcia llamada Hagár.”: Cuando estuvieron en Egipto, a causa del hambre, ([Cap. 12 Vers. 10-20](#)), el faraón -tras de comprobar en *carne propia*.. la santidad y grandeza de Saráy- le cedió en calidad de regalo indemnizatorio la tutela de su propia hija Hagár. Esto se dió debido al impacto que provocó la personalidad y los modales de Saráy a los ojos de la joven Hagár. Ella misma le rogó a su padre que le permitiera irse con ella -aún como una simple criada- para vivir con ella y aprender de esa gran mujer. Se dice que ella exclamó: “Después de haber visto una mujer así.., prefiero vivir junto a ella como una sirvienta...y no seguir viviendo aquí como princesa..!”.

[\(Vers.6\)](#) “...y la hostigó Saráy...”: El exégeta Rambá’n (Rabbí Moshé bar Najmán) opina en su comentario a la Torá, que Saráy cometió un error al hacer sufrir a su sierva -y también Abrám al permitirlo-.! Esto ocasionó que D’s hiciera surgir de este hecho, una raza salvaje... que *hostigaría*.. a los descendientes de Saráy. Podríamos agregar además -y esto es opinión personal- que esta errónea actitud, determinó -quizás- que los hijos de Israel sufran la condena de opresión -sentenciada por D’s a Abrám- ([Cap.15 Vers.13](#)) precisamente a manos de Egipto..., país y cuna de Hagár..!

[\(Vers.8\)](#) “...y ella respondió; de Saráy mi patrona, yo estoy huyendo...”: Con esta respuesta, la sierva Hagár volvió a reconocer a Saráy como su *patrona*.., demostrando que estaba arrepentida de su arrogante comportamiento con ella. Por esta humilde actitud, se ganó la gracia del ángel de D’s y obtuvo la bendición que este le dió.

Este hecho, permite apreciar el poder y la gracia de la *Teshubá* -el arrepentimiento-, cualidad que eleva al pecador a una posición privilegiada de inusitadas dimensiones.

Capítulo 17

[\(Vers.1\)](#) “...se le apareció D’s a Abrám y le dijo; Yo Soy D’s *Todopoderoso*,”: En este pasaje, D’s le ordena a Abrám el precepto de la Circuncisión. D’s introduce a Abrám en el tema.. con una gran ternura y

suavidad, preparándolo antes de decirle de qué se trata..! Abrám se hinca sumiso.., dispuesto a aceptar lo que sea, y aún así, D's dilata y demora Su orden...

Antes, le ratifica Su Alianza y le augura grandeza y honor. Luego, le modifica su nombre -de Abrám a Abrahám- y le promete una numerosa descendencia preñada de reyes. Después, le confirma la herencia de la Tierra de Kenán para sus hijos, y le reafirma Su perpetua Protección. Y recién después, comienza a explicarle los detalles de este precepto. Todo esto, demuestra la trascendencia e importancia de esta ley, que constituye el sello físico identificador de todo varón de Israel.

[\(Vers.1\)](#) “***...encamínate ante Mí.. y sé íntegro.***”: La *circuncisión* es -ante todo- una Ley Divina que otorga al cuerpo del hombre un toque sagrado de carácter espiritual. El hecho de extirpar el prepucio, no es una *mutilación*... sino todo lo contrario, significa dotar al cuerpo humano de *integridad* y *perfección*. Además -como sucede con todas las leyes de la Torá- constituye esta acción un beneficio significativo para la salud, pues es una excelente medida profiláctica, reconocida y aplicada -hoy en día- en todo el Mundo.

[\(Vers.5\)](#) “***Y no se llamará mas. tu nombre Abrám, y será tu nombre Abrahám..!***”:

El motivo y sentido de este cambio, es explicado por los exegetas de esta forma:

El nombre Abrám, significa en hebreo: Gran Patriarca..! Esto no coincidía con la modesta naturaleza y el carácter humilde de quien lo portaba..! Por lo tanto, D's le hizo insertar una letra de Su Nombre -la “Hé”- en la última sílaba, y lo transformó en Abrahám.., que significa: Patriarca que engrandece a D's..!

[\(Vers.10\)](#) “***Este es mi pacto que deberán preservar...***”: Alude e incluye esta recomendación y advertencia de D's, al decir..*Mi pacto habrán de cuidar...*! a todo aquello que implique y signifique la preservación de la pureza y la decencia en la conducta sexual del iehudí, valor fundamental y sagrado en el Judaísmo. Esta señal perpetua que lleva el iehudí en su cuerpo, representa un sello sagrado que D's le impuso para recordarle la importancia del cuidado en

su uso.

Está escrito: “Abrahám Abinú hace guardia en las puertas del Cielo.. para defender y proteger a todo aquél que haya preservado la pureza del *Berít Milá*.., o que haya logrado enmendar -firme y realmente- su conducta en ese aspecto.!”.

El Berít Milá (*El Pacto de la Circuncisión*): Este precepto, es el más antiguo y singular del Judaísmo. Además, ha sido respetado y practicado -con el mayor celo- por la inmensa mayoría de los iehudím en todas las latitudes, conservándolo -a costa de sus propias vidas- en todas las épocas !

Por sí solo, representa la prueba más rotunda e incontrastable de la veracidad de la Torá, ya que es imposible aducir que haya sido un *invento* de Moshé..., pues en su época, ya era aplicado por todos los descendientes de Abrahám desde siglos atrás. D’s le otorgó con este precepto a cada padre iehudí, el honor de efectuar en sus hijos un toque de acabado final.., para hacerlo así partícipe en la formación definitiva de la criatura recién nacida.

(Vers.12) **“Y a los ocho días de vida, será circuncidado todo varón...”**: Aunque se aducen varias razones médico-científicas que explican el por qué de estos ocho días.., el pensamiento judaico no se limita a ese campo.

Nuestros sabios revelan otras razones -de índole espiritual- que explican este plazo..; he aquí algunas:

- Sólo después de transcurrir el bebé en este mundo un Día Shabbát.., y que haya su alma gozado de esta sagrada sensación.., estará predispuesto al Berít Milá.
- Así como ningún sacrificio puede ser ofrecido en el Altar del *Bet Hamikdásh* antes de cumplir sus ocho días de vida..,también el evento del Berít Milá -que es igualmente una ofrenda de *sacrificio a D’s*- ...es efectuado en este plazo.

(Vers.13) **“Circuncidar circuncidarás ...!”**: Se aprende de esta reiteración, que es obligación legal de toda la comunidad el hacer practicar la circuncisión a todo aquel iehudí que no se le haya hecho.

En principio -obviamente- recae este deber sobre el padre. En segunda instancia, es menester de las autoridades rabínicas y comunitarias; y por último, es obligatorio que el propio incircunciso.. -siendo ya adulto, mayor de 13 años- procure lograrlo.

Toda vez que esto no se efectúe, transgrede -el incircunciso- esta ley, a cada instante.

[\(Vers.13\)](#) **“Circuncidar circuncidarás...!”**: Además de lo explicado en el comentario anterior, de esta reiteración *Circuncidar circuncidarás*..se aprende que, sólo quien está circuncidado correctamente, es apto legalmente para circuncidar a otro!

Se comenta en el Midrash, que Abrahám no se percató de esta condición legal.. y comenzó a circuncidar a sus sirvientes antes de circuncidarse a sí mismo. Lamentablemente, todos los que fueron circuncidados murieron desangrados..! Ante la consternación de Abrahám y los suyos, intervino Mamré -un amigo suyo- y le interpretó -de la mencionada reiteración...la condición legal requerida. Entonces Abrahám se practicó el Berít Milá primero.., y procedió luego a seguir haciéndolo con los demás.; y esta vez , todos sobrevivieron con salud.

En mérito a este consejo, D's visitó a Abrahám.. en las *llanuras de Mamré*..

[\(Vers.15\)](#) **“...pues Sará será su nombre..!”**: La modificación de los nombres de Abrám y Saráy שרי - אברם en Abrahám y Sará, שרה - אברהם significó un cambio en su naturaleza y destino.., para dotarlos de fertilidad..!

D's quitó la letra “Iód” -cuyo valor numérico equivale a 10- del nombre Saráy.., y la dividió en dos, para formar dos letras “Hé” - que equivale a 5 - para agregarlas a los nombres de ambos.., y así, hacerlos compatibles genéticamente..!

Por otra parte, en la gramática hebrea, la letra “Iód” -ubicada al final de una palabra- denota género masculino..; por tal motivo, D's la cambió por una “Hé”, que es usada -al final de un vocablo- para el femenino. De esta forma, *inyectó*.. D's en Sará una dosis de *hormonas femeninas*... dotándola de fecundidad.

[\(Vers.17\)](#) “¿ *Será posible que un hombre de cien años engendre un hijo.., y que Sará a los noventa años, dé a luz..?*”: En la época de Abrahám, el promedio de vida de los seres humanos había disminuído de manera notable.

Antes de producirse el Diluvio, la gente alcanzaba a vivir siete, ocho, y hasta nueve siglos..!, poseyendo una vida reproductiva muy extensa.

Tras el cataclismo, el mundo se deterioró, y la vida ya no fue igual. La expectativa de vida disminuyó, y los humanos vivían sólo tres o cuatro siglos. Más tarde, siguió decayendo aun más, hasta considerarse a un hombre de cien años -como Abrahám- y a una mujer de noventa -como Sará-, ya en la etapa post-reproductiva. De ahí la sorpresa de Abrahám ante el anuncio de D's, de que iban a procrear un hijo a esa edad..!

[\(Vers.19\)](#) “..*y le pondrás de nombre, Isjhák...*”: El nombre Isjhák, proviene del término *tzejhók* -que significa *risa..*-, aludiendo a la reacción risueña que tuvo Abrahám al recibir el anuncio. De allí surge -quizá- el carácter alegre y positivo de los iehudím.., que nos ayuda a sobreponernos ante las vicisitudes de la vida.

Cabe acotar, que este nombre.. fue escogido por D's..! Como lo dice este versículo.

[Haftará de Lej-Lejá](#)

Se escogió este capítulo del profeta Ieshaiá para ser leído tras la Perashá de Lej-Lejá, porque contiene un mensaje sobre el ejemplo que nos dejó el patriarca Abrahám. En él, Ieshaiá alienta al Pueblo de Israel a no desesperar por los continuos obstáculos y pruebas que aparecen en el camino. Y nos advierte, que no es digno pensar que D's nos abandona..., pues así como frente a Abrahám puso D's sucesivas pruebas, para templar su fe y consagrarlo como Su elegido, así también lo hace hoy con nosotros.

“Los que confían en D's, renuevan constantemente sus fuerzas..!”, nos dice Ieshaiá; ***“avanzan sin rendirse.. y siguen andando sin cansarse..!”***. Además, nos recuerda.. -en Nombre de D's-: ***Tú Israel , eres Mi servidor..., Yo te he elegido...por ser descendiente de Abrahám Mi querido..; No***

temas...! pues Yo estoy contigo...!, no te desanimes...! porque Yo soy tu D's...!; te ayudaré y te sostendré...! ”... ¡ -así como ocurrió con Abrahám-!.

PERASHÁT VAIERÁ

Capítulo 18

[\(Vers.1\)](#) **“Y se apareció D's a él...”** : El texto no menciona con qué finalidad se le apareció D's a Abrahám en esta oportunidad..! Los comentaristas revelan, que D's llegó aquí para visitarlo..debido a su convalecencia.. luego de haberse hecho la circuncisión. Otros explican que esta *aparición*..se refiere al envío de los tres ángeles -Mijaél, Refaél y Gabriél- que D's encomendó para que llegasen ante Abrahám para cumplir -cada quien- una misión distinta:

El primero, para que le anuncie a Sará (que aún no estaba enterada..) la buena nueva de que concebiría y daría a luz un hijo..!

El segundo, para restablecer la salud de Abrahám..., tras su reciente circuncisión.., y luego, también ir a salvar a Lot, antes de la destrucción del imperio de Sedóm. Y el tercero, para ir a castigar -más tarde- a las corruptas ciudades de Sedóm y Amorá.., al concluir su visita a Abrahám.

[\(Vers.1\)](#) **“...en las llanuras de Mamré...”**: Es sabido que en la Torá no se menciona nada sin razón. Entonces cabe preguntar: ¿Por qué menciona aquí que esta revelación de D's sucedió “en las llanuras de Mamré...”? Los intérpretes explican que D's quiso con esto recompensar a Mamré, que fue quien apoyó y estimuló a Abrahám para que se haga el Berít Milá..! En efecto, el nombre Mamré - מַמְרֵא - (en siglas) forma la siguiente frase: **Mahér Malé Retzón Elohéja!** que significa: *Apúrate y cumple con la Voluntad de tu D's...!*

[\(Vers.3\)](#) **“Y dijo -Abrahám-; Mi señor..! (Adonáy...) ”**: Hay dos versiones sobre la traducción e interpretación de esta expresión:

1. Dijo “Mi señor” dirigiéndose al ángel que se hallaba en medio de los

tres., que era el principal. (En este caso, la expresión es normal, - *profana..* -).

2. Dijo esto, dirigiéndose a D's.. -que había venido a visitarle...y estaba con él- y le pidió permiso para ir al encuentro de los viajeros...,suplicándole que no se retirara. (Según esta versión, la expresión "*Mi señor*" es de carácter *sagrado*.).

[\(Vers.7\)](#) ***"Y al ganado persiguió Abrahám..."*** : Revelan los exégetas que, tras escoger Abrahám un animal de su establo, éste se escapó y tuvo que perseguirlo. Luego de un trecho, lo vió meterse en una cueva muy extraña. Entró Abrahám tras el animal y descubrió las sepulturas de Adám y Javá..!. Era esa la cueva "*Mearát Hamajpelá*" en la que más tarde enterró a Sará y fueron sepultados todos los Patriarcas. D's premió su esfuerzo en atender a sus visitas, revelándole ese sagrado sitio. Por esto dice aquí el texto: "*Y al vacuno persiguió...Abrahám*".

[\(Vers.13\)](#) ***"...si ya soy anciana."*** : Omitió D's decir que Sará dijo -en realidad- que Abrahám era anciano., para evitar un disgusto entre la pareja.

De aquí se desprende que es válido faltar a la verdad...si se lo hace con el sagrado fin de conservar el *Shalom báit*, o sea, la armonía de un matrimonio.

[\(Vers.15\)](#) ***"Y negó Sará diciendo, no me reí..!"*** : La negación de Sará no se refirió al hecho en sí, sino a la intención de su risa. Ella quiso decir: *no me reí...por desdén o burla...*, sino por la sorpresa que me causó la increíble noticia. A lo que respondió Abrahám diciéndole: -..pero... sí- "*te reíste*" !

[\(Vers.17\)](#) ***"¿Acaso.., (dijo D's) Voy a ocultarle a Abrahám lo que estoy por hacer..?"*** : Esta increíble expresión de D's, refleja el gran cariño que le guardaba a Abrahám. Como quien habla de su mejor amigo., así se refiere a él el Eterno...!

[\(Vers.19\)](#) ***"..Yo lo aprecio...(a Abrahám) porque sé que ha de inculcar a sus hijos...a que guarden el camino de D's...y practiquen Caridad y Justicia"*** : ¿Qué es lo que más le agrada y complace a D's...que las personas hagan en este mundo...?: Que eduquen a sus hijos y descendientes en el camino del Bien !.

Esto implica transmitirles todo un cúmulo de valores.., lo cual está sintetizado aquí en dos palabras: “*Caridad y Justicia*”. La primera, incluye todo lo inherente a la conducta respecto al prójimo..; y la segunda, a lo específicamente relacionado a las obligaciones de la persona para con D’s..!

[\(Vers.21\)](#) “...*su clamor que llega a Mí..*”: En el Talmud se menciona que este *clamor*...se refiere al de la infortunada hija de Lot -llamada Platít- que fue torturada salvajemente hasta morir, por haber dado de comer a un pobre..., -cosa *prohibida* en Sedóm-!. Este alevoso crimen, avalado por las autoridades.., colmó la Paciencia Divina.. y selló la sentencia de exterminio sobre ese imperio del Mal.

[\(Vers.23\)](#) “*Y apeló Abrahám ante D’s y dijo...*” : Este *enfrentamiento*..de Abrahám ante D’s.. -abogando en favor de estos perversos y culpables habitantes de Sedóm-, refleja en toda su magnitud la inmensa bondad que poseía *Abrahám*. No obstante conocer la corrupción que imperaba en esa región, intentó Abrahám evitar el inminente -y merecido- castigo que D’s había sentenciado sobre ellos. Ante todo, pidió Abrahám por su sobrino Lot, -que residía allí con ellos- alegando que él no era tan malo como los demás.., y que sea considerado como *bueno*... A eso se refirió cuando dijo: “¿...vas a castigar al *bueno* junto con el *malo*..?” En segundo término, pidió por todos los demás. Y para ello apeló al argumento inicial de hallar 50 personas buenas -un *minián* en cada una de las cinco ciudades del imperio- para que sirvan de escudo salvador para todos los demás.

Luego, apeló por si se hallasen 9 personas buenas en cada sitio, y que D’s complete el *minián*..! Después, intentó pedir por cuatro ciudades, luego por tres, por dos.. y por último por una; pero fue en vano... No había en toda la región un sólo grupo de gente honrada..!

[\(Vers.27\)](#) “...*y yo soy, sólo polvo y ceniza ...*”: Abrahám Abínu no dijo esto en sentido figurado.., o de manera retórica ; sino con total sinceridad !... Abrahám aludió con esta expresión a dos sucesos de su vida en los cuales, de no ser por la protección de D’s, hubiese acabado hecho -literalmente- *polvo y ceniza*..!

Uno,-recientemente- en la guerra que tuvo con los poderosos reyes comandados por Amrafél (ver [Perashát Lej-Lejá Cap.14](#)), en donde pudo

haber sido masacrado y hecho *polvo*... debido a la enorme diferencia de cantidad en relación a sus contrincantes. Y -el segundo suceso- acaecido anteriormente, cuando fue arrojado a la hoguera de Ur -por el cruel rey Nimrod-, y sólo gracias al milagro de D's no acabó convertido en... *ceniza*.

Por otro lado, y en una concepción más profunda, Abrahám expresó aquí su sentir ante D's, reconociendo que se consideraba *nada*... en absoluto. El *polvo* y la *ceniza*.. se caracterizan por el hecho de que, el primero -el polvo-, no tiene pasado.., o sea, no tiene procedencia anterior..! Pero -si se lo elabora puede crearse con él algo consistente en el futuro..! En tanto que la segunda, -la ceniza- aunque fué alguna vez algo sólido y concreto, y tuvo un pasado.., ahora, ya no tiene futuro.., pues nada se puede lograr con ella..!

Así se sentía Abrahám, ya que carecía de pasado -porque se había alejado de sus antepasados, que eran idólatras- y tampoco poseía futuro..-pues no tenía descendencia-..!.

[\(Vers.33\)](#) “...y **Abrahám regresó a su lugar.**” : Esto significa, que a pesar de no haber logrado evitar la catástrofe que sobrevendría sobre esa gente, Abrahám regresó a su sitio... sin ningún cargo de conciencia ... pues había hecho todo lo que podía. Además, continuó con su fe intacta en D's, sin contrariarse por su frustrado intento de cambiar Su Voluntad..., reconociendo que la Justicia Divina que se abatiría sobre el perverso imperio de Sedóm, era -así como lo es siempre.- justa e incuestionable.

Por todo esto, *Abrahám regresó a su lugar*..., a su habitual modestia y humildad..!

El Talmud -Tratado Berajót Pag.6.- afirma respecto de esta actitud de Abrahám:

“Todo el que conserva un lugar fijo para rezar.., El D's de Abrahám lo protege..!”.

Esto quiere decir que la persona que al rezar guarda su distancia y su lugar... ante la Voluntad Suprema del Eterno, sabiendo que lo que Él decida será lo mejor para él y para todos..., esa persona emula a Abrahám.., y D's lo protege como lo hizo con él.

Capítulo 19

[\(Vers.1\)](#) ***“Y llegaron los dos ángeles a Sedóm...”***: Estos dos, eran de aquellos tres hombres.. que visitaron a Abrahám, en el comienzo de esta Perashá.

Aquí se los menciona como ángeles, en su real carácter, porque ya no era preciso encubrir su identidad, puesto que iban a destruir el imperio de Sedóm y era necesario que Lot conociera su procedencia y les obedeciera.

El otro ángel -Mijaél-, cumplida ya su misión de anunciar a Sará la buena nueva de que concebiría un hijo, regresó al Cielo. Ahora llegan a Sedóm los dos restantes, Gabriél y Refaél, para completar sus misiones: El primero, a destruir toda esa región., y el segundo, a salvar a Lot antes de que esto ocurra.

[\(Vers.3\)](#) ***“Y les insistió mucho...y accedieron..”***: Cuando ellos estuvieron en lo de Abrahám no se hicieron insistir..! De aquí se aprende que ante la invitación de una persona mayor e importante, no debe uno hacerse insistir más de una vez.

[\(Vers.4\)](#) ***“...y la gente de Sedóm rodeó la casa...”***: La esposa de Lot era de allí y al ver que su marido invitó a los forasteros, se negó a recibirlos. No obstante ello, Lot los hizo entrar, y tuvo que servirles de comer él mismo ya que ella se opuso a ayudarlo. Al rato, Lot le pidió a su esposa que le trajera sal, y ella con esa excusa salió de la casa y lo delató. Fue a lo de sus vecinas y -haciéndose la víctima- les pidió sal...para servir a los huéspedes que su marido había hecho entrar a la casa... contra la voluntad de ella... Así se enteró todo el pueblo.. y se congregó frente a la casa para hacer justicia..!

[\(Vers.5\)](#) ***“...los queremos conocer...”***: La intención de esta gente era perversa y depravada.. (de este hecho se deriva la acepción del término sodomía..).

Es por eso que Lot intentó -necia y absurdamente- conformarlos de la manera en que lo hizo..., ofreciéndoles a sus hijas adolescentes... a cambio..!

[\(Vers.8\)](#) ***“...hagan con ellas lo que les plazca...”***: La horrible e insensata

propuesta de este padre..., muestra con toda crudeza la tremenda inmoralidad que existía en esa corrupta sociedad, en la que se llegaba a *negociar* de esta forma. Por otro lado, nuestros sabios afirman que este vil ofrecimiento de Lot, lo sentenció a sufrir -en carne propia- la terrible depravación incestuosa que estas mismas hijas lo hicieron protagonizar días después. (ver desde [Vers. 31](#))

[\(Vers.11\)](#) “...**castigaron con ceguera...**”: Existen dos interpretaciones sobre esta ceguera. Una, que los ángeles lanzaron sobre la turba que rodeaba la casa, algo así como un *gas lacrimógeno*.., que los encegueció momentáneamente. Otra explicación afirma que se trataba de una *ceguera mental* que les provocó gran confusión y un lapsus de aturdimiento psíquico.

Esta última opinión se basa en el hecho de que esta gente -a pesar de comprobar que se estaban enfrentando a seres sobrenaturales..., que poseían poderes y fuerzas metafísicas.- sin embargo, persistía obstinada en su afán de apresarlos..!

[\(Vers.14\)](#) “...**pero se rieron de él sus yernos...**”: Cuando Lot fue a decirles a sus yernos que huyan de la ciudad porque D's iba a destruirla, ellos se hallaban inmersos en una orgía de bebidas y placeres, y lo tomaron como un despistado. Le respondieron: “La gente aquí esta de fiesta, la música y los bailes resuenan por doquier.., y tú nos quieres hacer creer que la ciudad está a punto de destruirse..?, Nada hacía preveer la inminente y terrible catástrofe. (Algo similar sucedió hace poco... en el naufragio del Titanic..!)

[\(Vers.16\)](#) “**Y como él se demoraba...**”: Lot estaba tratando de recoger y llevar consigo todos los objetos de valor. Sobre esto califica el Talmud: “Hay quienes valoran más al dinero...que a sus propias vidas...!”

[\(Vers.22\)](#) “...**por eso llamó a esa ciudad Tzóar.**”: Esta ciudad, era una de las cinco que integraban el imperio de Sedóm, y se llamaba Béla (ver [Cap.14 Vers.8](#)). Pero a pedido de Lot, fue eximida de la destrucción, sobreviviendo sus habitantes a pesar de no merecerlo. Sin embargo, poco tiempo después - por continuar su gente con sus conductas corruptas.- sucumbieron todos en un fuerte terremoto que la hizo desaparecer del mapa.

[\(Vers.26\)](#) “**Y miró su esposa hacia atrás, y se convirtió en un montículo de**

sal”: La esposa de Lot -llamada Irít- era oriunda de Sedóm, y el hecho de mirar hacia atrás...demostró -de su parte- varios sentimientos negativos:

1. Incredulidad y desconfianza.. sobre lo que los ángeles habían anunciado.
 2. Nostalgia y pesar.. por todo lo dejado atrás.
 3. Morbosa curiosidad.. de observar la destrucción de sus congéneres.
- Además de otros efectos nocivos -tanto psíquicos como espirituales- que puede llegar a provocar el simple hecho de mirar y observar un espectáculo horroroso.

Nota: La estatua de la esposa de Lot, se puede observar hasta hoy en día.., fosilizada en roca, cerca del Mar Muerto, vestigio de lo que fue toda esa región.

[\(Vers.31\)](#) “**...y no quedó ningún hombre en la Tierra...**” : Ya en el monte, ellas observaron a su alrededor y comprobaron la terrible destrucción que había asolado la región. Habían oído sobre el cataclismo del Diluvio...del cual sólo sobrevivió Nóaj y su familia, y pensaron que esta vez ocurrió lo mismo, pero con fuego..! y creyeron que eran los únicos sobrevivientes de la catástrofe.

[\(Vers.36\)](#) “**..y se embarazaron las dos hijas de Lot de su propio padre.**” : Lot, fue siempre un hombre avaro y mezquino, y todo lo que veía lo quería para sí.

El dicho popular dice: “La codicia del avaro..., acaba haciéndole *comer* de su propia *carne*..!”. Y aunque -en realidad- este oscuro episodio ocurrió sin el lúcido consentimiento de Lot..., sucedió como advertencia y mensaje para la posteridad.

Capítulo 20

[\(Vers.1 y 2\)](#) “**Y dijo Abrahám.. que Sará era su hermana..**” : ¿Cómo se explica que Abrahám repita esta actitud.. después de la dura experiencia vivida con el Faraón de Egipto..? (ver [Perashá Lej-Lejá Cap.12](#)).

Además, si en aquella ocasión fue impelido a ingresar a un país extraño por el

hambre que asolaba la tierra, ahora ¿ por qué lo hizo...?

Respuesta: Esta decisión de Abrahám surgió tras ver que fue destruída Sedóm...y que había desaparecido toda existencia humana en esa región... Entonces, él sintió la necesidad de ir hacia donde viviera gente, para continuar con su obra..!. Y optó por emigrar a Guerár -ciudad populosa y civilizada- sin sospechar siquiera que podría repetirse la situación que se había dado en Egipto.., muchos años atrás. No bien ingresaron en la ciudad, salieron a su encuentro los hombres de la misma y lo acosaron preguntándole si Sará era su hermana..., y Abrahám prefirió asentir.

[\(Vers.9\)](#) “...¿*en qué te he faltado..?*” : Abimélej consideraba el hecho de haber secuestrado a Sará...como algo perfectamente correcto y legal..!

Su poca moral no le daba a comprender que, aún si ella fuera hermana de Abrahám, no tendría él ningún derecho de tomarla de esa forma..!. Y ahora reclama con total desfachatez... ¿...*en qué te he faltado...*?

[\(Vers.11\)](#) “..*no existe temor de D’s en este sitio...*” : Abrahám le comentó a Abimélej: “Apenas ingresamos a la ciudad, la gente nos preguntó si ella era mi hermana..! ¿ Eso es lo que se le pregunta a un forastero que llega..? o mas bien.. deben interesarse si tiene lugar donde hospedarse, o lo qué comer, o, necesita algo..!! Con esta actitud, me dejaron saber que..*no existe temor de D’s en este sitio...*!, y -entonces- tomé mis precauciones..!”

[\(Vers.16\)](#) “*Y le dijo a Sará; le he dado mil monedas de plata a tu hermano...*” : Esta expresión de Abimélej (“..*a tu hermano..*”) fue dicha -indudablemente- con sarcasmo.., como queriendo decir: ..al que dijo ser tu hermano.. y era tu marido.!

Capítulo 21

[\(Vers.1\)](#) “*Y D’s recordó a Sará..*” : El embarazo de Sará inició el día 1° de Tishrí del año 2048. Fue en ésa fecha que se produjo el milagro predicho por D’s... y nuestra matriarca Sará concibió a su anhelado hijo.

En recordación a este hecho, se evoca este episodio -en todas las

comunidades judías del mundo- en esta fecha, -Primer Día de Rosh Hashaná- con el objeto de despertar la Piedad Divina hacia el Pueblo de Israel., descendientes de Sará.

(Vers.1) “Y D’s recordó a Sará como lo había prometido, e hizo D’s con Sará lo que le había anunciado.” : La aparente redundancia de esta frase, no es tal. La parte primera del enunciado se refiere a que D’s obró el milagro prometido de que Sará conciba y pueda embarazar., y la segunda parte de la frase, alude al hecho de haber dotado a Sará de la energía y vitalidad suficientes para dar a luz un bebé.. sano y normal -a su avanzada edad..- .

Esto se remarca en el texto, cuando dice el versículo siguiente: “Y se embarazó... -un gran milagro..! - y dió a luz un hijo... -un milagro aun mayor..!-

(Vers.4) “...a los ocho días..” : Recientemente -después de más de 3000 años de que D’s así lo ordenó.- se descubrió que el bebé recién nacido, alcanza el punto de coagulación sanguínea más alto.. al entrar en el octavo día de vida..! En el [comentario al capítulo 17 vers. 12](#), se explicó además otro de los motivos -espirituales- sobre el por qué de estos *ocho días*...

(Vers.5) “Y Abrahám tenía cien años al nacer Isjhák su hijo.”: Cuando llegaron los ángeles a lo de Abrahám, promediaba el mes de Nisán. Esto se desprende del hecho que tanto Abrahám, como luego Lot, les sirvieron de comer Matzót (ver [Cap. 19 Vers. 3](#)). Ahí se anunció la buena nueva de que “*el año entrante, en esta misma fecha, Sará dará a luz un hijo!*”. Acababa entonces Abrahám de practicarse la circuncisión y tenía noventa y nueve años (ver [final de Perashá Lej Lejá](#)). En consecuencia, el nacimiento de Isjhák ocurrió el 15 del mes de Nisán del año 2048 -fecha en la que se conmemora Pesaj-.

La Guemará en el tratado Rosh Hashaná (Hoja 11 pag.1) menciona que Isjhák fue concebido en Rosh Hashaná.. y nació en Pesaj...; aclarando, que nació a los siete meses y medio de embarazo., pues ese año fue de *trece meses* !.

(Vers.9) “...jugando maliciosamente...” : La drástica reacción de Sará, refleja que Ishmaél hacía cosas muy graves...! Los sabios aseveran que

reveló indicios precoces de idolatría, perversión y homicidio. Y lo peor era que intentaba arrastrar con él a Isjhák, y decía que solo estaba *jugando* con el niño....!

(Vers.12) “..todo lo que te diga Sará,...oye su voz !” : De aquí se desprende que la mujer posee mayor intuición que el hombre, y D’s recomienda oír su opinión en todo lo que se refiera a las cosas del hogar.

(Vers.14) “Y madrugó ...Abrahám en la mañana..” : Abrahám podía dilatar la ejecución de esa acción.. -al fin y al cabo contraria a su voluntad..- pero evidenció aquí su proverbial nobleza, y sin dudar, *madrugó*...para hacer lo que Sará le pidió. El hombre de fe así actúa..! Anula su parecer.., y obedece, antes de que su instinto personal se interponga entre él.. y la orden de D’s.

(Vers.15) “...debajo de un arbusto..” : El Midrásh asevera que era un arbusto de hojas de *tabaco*..!, y que esa especie... es *propiedad* del *Instinto del Mal*..!

(Vers.17) “Y oyó D’s la voz del muchacho...” : No oyó D’s el llanto angustioso de la madre.., pues era una expresión de desaliento, desesperanza y resignación...! Respondió sí -en cambio- a la voz del joven.., porque clamaba por sobrevivir..!

(Vers.22) “Y fue en ese tiempo...” : Luego de vivir Abrahám un tiempo en tierras filisteas, los pobladores comenzaron a sentir celos y envidia por su prosperidad. Empero, el propio rey y su primer ministro, vinieron para hacer un pacto de no agresión con él, debido al respeto que Abrahám se había ganado ante ellos.

(Vers.24) “Y dijo Abrahám, yo he de jurarte.” : Utilizó Abrahám el vocablo אֲנִי -y no אֲנִי - para darle a entender a Abimélej que él únicamente habría de jurar en Nombre de D’s... -*Anojí Hashém Elohéja*..-; y no como pretendía el rey, que jurase por sus dioses también.

(Vers.25) “Y aprovechó Abrahám para reclamarle a Abimélej por el pozo de agua que le habían robado los siervos de Abimélej.”: Al ver Abrahám que Abimeláj llegó hacia él para su propio interés.., aprovechó para reclamarle por un delito impune del cual había sido víctima tiempo atrás....,

cuando fue despojado de uno de sus pozos de agua. Así logró Abrahám ahora que se le restituya el pozo de su propiedad, tras de soportar la *inocente...sorpresa* de Abimélej, y no sin antes tener que *regalarle* siete ovejitas como *agradecimiento...* a su *bondad* !.

Ya lo dijo el sabio rey Shelomó: “Nada nuevo hay debajo del Sol...”.

(Vers.26) “..yo no sé., tu no me contaste., ni lo había oído hasta ahora !.”: Esta evidente reiteración, revela la cínica reacción de Abimélej y su ministro.. ante el justo reclamo de Abrahám, deslindando sus responsabilidades...y endilgándose uno al otro. Se produce aquí el clásico *teatro de los guardianes de la Ley*..en cuanto se descubre la impunidad existente. El rey, se excusa de no haberse enterado... “yo no me enteré..!”, y le endilga a su ministro por no haberle dicho, “..tú no me contaste..!”, y éste, deslinda su responsabilidad diciendo; “..yo tampoco lo supe hasta ahora..!”.

(Vers.28) “Y separó Abrahám siete ovejas y las puso aparte.” : ¿Con qué intención hizo Abrahám esto..? Lo explica el Midrásh de la siguiente forma: Abrahám le estaba reclamando a Abimélej por el pozo de agua potable que él y sus sirvientes habían abierto.. y los gendarmes del gobierno de los filisteos le habían confiscado injustamente.

Abimélej exigió -con malicia- que Abrahám demostrara que ese pozo era realmente suyo...!

Entonces Abrahám lo retó a la siguiente prueba. Le pidió a Abimélej que haga traer unos de sus animales.. y también él traería de los suyos. Luego, se pondrían frente al pozo.. cada quien con su ganado, para constatar de quién era el pozo.. Habiendo hecho esto, acercó Abrahám siete ovejitas suyas junto al pozo...y enseguida, comenzó el agua a subir...hasta desbordar y volcarse ante sus ovejas, para que beban...!

Luego le pidió a Abimélej que haga lo propio.., y -por supuesto- no sucedió lo mismo. Ante lo cual Abimélej -perplejo e impresionado- acabó por reconocer el *error* cometido, y accedió a regresarle el pozo.

A esto se refirió Abrahám cuando le dijo.: “Estas siete ovejas...serán testimonio de que fui yo quien excavó este pozo..” Entonces Abrahám quiso -

en ese mismo acto- dejar una constancia testimonial de este acuerdo. Para ello, tomó estas siete ovejas -una por cada día de la semana- y se las regaló a Abimélej, pidiéndole que las acercara -él mismo- al pozo.

Al hacerlo Abimélej volvió a repetirse el milagro...las aguas desbordaron..!

Entonces Abrahám le dijo: “Así sucederá siempre que acerques estas ovejas - que te acabo de regalar- a orillas de este pozo; cosa que no ocurrirá con ningún otro animal de tu propiedad..; esto será un fiel testimonio de nuestro acuerdo !”.

Capítulo 22

[\(Vers.1\)](#) ***“Y fue después de estos sucesos...”*** : El Midrash revela que *estos sucesos...* se refieren a dos diálogos simultáneos.. que se produjeron entre D’s y el Satán.. -por un lado-, y entre Isjhák e Ishmaél., por el otro.

En el primero, el Satán reclamó ante D’s: En todos estos banquetes que ha hecho Abrahám por el nacimiento de su hijo, no ofrendó siquiera un corderito ante Ti..! A lo que D’s le respondió: -Me consta, que si Yo le pidiera.. que sacrifique a su propio hijo ante Mí., Abrahám lo haría...!

En tanto en la Tierra, Ishmaél se vanagloriaba ante Isjhák diciendo: “Yo me circuncidé a los trece años..!, mientras que a ti lo hicieron cuando eras un bebé.!

Y le respondió Isjhák: Si hoy.. me pidiera D’s que sacrifique mi vida entera ante Él., yo le obedecería sin pensarlo..!

Por esto, inicia este episodio: ***“Y fue después de estos sucesos...”***. -en referencia a estos diálogos-.

La Akedá -El sacrificio de Isjhák- : Esta prueba suprema, a la que fueron sometidos los patriarcas Abrahám e Isjhák, constituye la máxima expresión de fe en D’s y fidelidad a Su Palabra.. que haya demostrado algún hombre jamás. Por ello, es recitado este apasionante episodio -todas las mañanas- en el Rezo, y se lo rememora -leyéndolo del Sefer Torá- el segundo día de Rosh

Hashaná, como presentación de mérito y defensa, en el Día del Juicio ante D's.

(Vers.1) “...y D's probó a Abrahám...”: ¿Por qué solamente... a Abrahám..? ¿Acaso no fue una prueba también para Isjhák...?. Tres respuestas daremos a esta pregunta.

1. Por supuesto que para Isjhák también fue una prueba, pero no es lo mismo entregar la vida propia... que inmolar a un hijo tan querido y tantos años esperado..!
2. Abrahám ya había dado su vida por la fe en D's -arrojándose al fuego de la hoguera de Casdím-, por lo que ya no resultaba inverosímil... que lo haga su hijo..!
3. Isjhák, estaba obedeciendo a su padre..., y sabía que todo lo que él le ordenara era correcto..! Por lo que el peso de la responsabilidad recaía más sobre Abrahám.

(Vers.2) “..a tu hijo, a tu predilecto, al que amas,a Isjhák.! ” : D's se lo fue diciendo de a poco..., y con la mayor ternura, para no abrumarlo.

Por otro lado, nunca le dijo que lo *sacrificara*.., sino que lo *ofreciera*...en sacrificio ante Él. Por eso, alcanzó con que Abrahám simplemente lo *ofreciera* sobre el altar.

(Vers.8) “D's indicará el cordero para el sacrificio, hijo mío..!, y siguieron caminando juntos.” : Al contestarle su padre así.., Isjhák se dió cuenta que él sería *el cordero para el sacrificio*.., y aceptó -con agrado y entusiasmo- su participación. Por eso concluye el texto diciendo -otra vez- ...y *fueron los dos juntos*.., señalando que -aún así- Isjhák no titubeó..! y siguió caminando -a la par de su padre..- hacia la meta ordenada por D's.

(Vers.10) “y extendió Abrahám su mano...y tomó el cuchillo..” : Bien podría haber dicho el texto -solamente- *Y tomó Abrahám el cuchillo*..., pero dice así para hacer notar el sensible esfuerzo de Abrahám al llevar a cabo esta acción...! Por esto mismo enfatiza el texto cada movimiento:“y extendió Abrahám su mano”.

(Vers.12) “..has dado a conocer...” : El texto hebreo *וַתַּעֲדֵה יִצְחָק*- significa:

ahora He sabido.., pero traducimos así , porque esta prueba no la hizo D's para saber si Abrahám confiaba en Él y le obedecía...-D's no necesita comprobarlo- ! Sino, para que Abrahám alcance el grado máximo de fe..! y quede marcado para el futuro.

Pero.. ¿Por qué precisamente con ésta prueba se comprobó el grado de lealtad de Abrahám.? ¿No fueron suficientes -acaso- las difíciles pruebas que ya había superado.?. Responde el Gaón de Vilna: Abrahám era noble por naturaleza, y todo lo que D's le pidiera, él lo haría. Pero esta prueba consistió en hacer algo cruel y sanguinario..,opuesto a su naturaleza.., y ahí radicó el reto..!

[\(Vers.24\)](#) “*y tuvo ella ..a Tébahj, a Gájham, a Tájhash y a Má-ajá.*” : Este último párrafo de la Perashá.. se lee junto al anterior -que narra el evento de la *Akedá*- en todas las Comunidades del mundo, en el día de *Rosh Hashaná*.

Y cabe preguntar: ¿Qué relación tiene este fragmento.. con *Rosh Hashaná*...?

Los sabios de la exégesis de la Torá nos revelan algo sorprendente:

Estos cuatro últimos nombres que se citan en este texto, conforman las iniciales de los cuatro párrafos que comienzan con “*Elohénu velohé aboténu...*” en el rezo de *Musáf* de *Rosh Hashaná*.

El primero, ט ב ה; son las iniciales de: טובה, ברכה, חיים-טובים que se piden en el párrafo de “*Ia-alé veiabó*”

El segundo, מ ת ג son las iniciales -invertidas- de: מִפְּנֵי הַטָּאֲיוֹ גְּלִיגוּ

El tercero, ש ת ה ; refiere al que comienza con: תַּקַּע בְּשׁוֹפָר-גָּדוֹל לְחִירוֹתֵינוּ

Y el cuarto, מ ע כה , alude al párrafo que inicia con: מְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם

Resulta impresionante observar esta increíble *coincidencia*.., que confirma - una vez más..- la perfecta congruencia y la maravillosa eminencia de la Torá.

[Haftará de Vaierá](#)

El profeta Elishá- nació en el año 3047 del calendario hebreo, y fue el discípulo sucesor de Eliáhu Hannabí. Se destacó por ser protagonista de portentosos milagros, narrados en el Libro Melajím II (Cap. 2 al 9). En el principio de esta Haftará, se relata el milagro del aceite.., que le permitió a la mujer salvar a sus dos hijos. Cabe destacar que esta señora era la esposa del profeta Obadiá, quien había sido muerto por el rey anterior -Ajháb-, y ahora su hijo Iehorám trató de cobrarse una deuda que había contraído su viuda con el rey, mediante la adopción de sus dos niños.., para hacerlos asistentes suyos, ya que eran muy listos y preparados. La mujer acudió desesperada ante Elishá, y mediante el milagro del aceite logró pagar su deuda y conservar a sus hijos junto a ella. No admitió que sean asistentes del rey por temor a que se desvíen del camino de su padre, ya que si bien vivirían mejor materialmente, no seguirían siendo fieles al cumplimiento de la Torá...!. La relación de este hecho con nuestra Perashá, es que en ambos casos asistimos a la relevante labor de una madre de Israel. Tanto Sará como la mujer de Obadiá se preocuparon..y se ocuparon, de la educación religiosa de sus hijos. En el segundo caso, el de la *shunamíta* -mujer de gran alcurnia y alta moral que se ocupó de hospedar a Elishá- sucede algo similar al tema inicial de nuestra Perashá.

Pues al igual que aquí, esa proverbial hospitalidad que brindaban Abrahám y Sará, fue recompensada por sus *huéspedes* con la mayor de las bendiciones.., la de procrear un hijo..!

Así lo hizo también el profeta Elishá con la mujer shunamita...y vio ella hecho realidad un sueño ya prácticamente olvidado..!

Además, posteriormente, también este hijo vivencia el milagro de ser resucitado, así como sucedió con el hijo de Sará -Isjhák- en la prueba de la Akedá..

PERASHÁT JHAIE SARA

Capítulo 23

[\(Vers.1\)](#) “Y fue la vida de Sará...los años de vida de Sará.” : Esta frase

redundante -explica Rashí- indica que para Sará, todos los años que vivió... fueron buenos...!. Resulta admirable que alguien que padeció tantos sufrimientos.. -perdió a su padre siendo niña..; debió abandonar su tierra natal para seguir a su esposo..; fue raptada en dos ocasiones por reyes déspotas que desearon poseerla..; por muchos años padeció esterilidad.., y ansió tanto tener un hijo que llegó a ofrecer su sirvienta a su amado esposo para lograrlo.., y que, por fin cuando pudo tenerlo, por cuidar su educación decidió expulsarla..., disgustándose con su esposo, y, cuando ya parecía que podía disfrutar de ese hijo.., D's pidió que sea ofrecido en sacrificio como prueba de lealtad.!-; y con todo eso, Sará haya sentido que toda su vida fue buena.! Este es el ejemplo y la gran lección de vida que nos deja nuestra matriarca Sará..!.

[\(Vers.2\)](#) “...**Velibcotáh.**”-y a llorarla- : La letra *cáf* está más chica..!, para indicar que Abrahám le lloró sólo un poco..., porque él conocía sus méritos.. y sabía de la gran recompensa que le esperaba a ella en el Otro Mundo. De aquí se aprende, que no es adecuado llorar en demasía por el fallecimiento de un ser querido. Otra versión afirma que de aquí se infiere que Sará y Abrahám tuvieron también *una hija*...-que murió junto con Sará- y también a ella la lloró. Esto surge de que la palabra וְלִבְכֹּתָהּ sin la letra *cáf*, se lee , וְלִבְתָּהּ que significa ...y a su hija.

[\(Vers.9\)](#) “...**la Cueva Doble...**” : Abrahám conoció esta cueva de manera providencial, (ver [Comentarios al capítulo 18 vers. 7](#)) y halló en su interior las sepulturas de Adám y Javá.

Además, se percató que poseía dos niveles -por eso se llamó *Cueva Doble*- y decidió que allí sean enterrados sus restos y los de sus más inmediatos familiares. Hasta hoy, este sepulcro -ubicado en la ciudad de Jhebrón- es lugar sagrado para el Pueblo de Israel.

Capítulo 24

[\(Vers.1\)](#) “**Y Abrahám era anciano, entrado en años..**”: Treinta y siete años atrás, -antes de que nazca Isjhák- la Torá se expresó con estas mismas palabras respecto a la vejez de Abrahám y Sará. (ver [Cap.18 Vers.11](#)). ¿Por qué la Torá reitera aquí este dato obvio y redundante..? La respuesta es

conmovedora!

Efectivamente, antes de nacer Isjhák ya eran ellos ancianos, pero la alegría del nacimiento de este anhelado hijo, los hizo rejuvenecer.! Ahora, el fallecimiento de Sará sumió a Abrahám en honda tristeza y soledad (ver más adelante, [Comentario del Vers. 62](#)) y envejeció otra vez..! Moraleja: La edad no es lo que importa, es el estado de ánimo lo que vale..!

[\(Vers.2\)](#) “***..el decano de su casa, el apoderado de todos sus bienes...etc.***” : Este leal mayordomo de Abrahám era Eliézer, pero no es mencionado aquí con su nombre, porque él tenía una hija a la que anhelaba casar con Isjhák.! Y al recibir esta orden de su amo, decidió despojarse de sus intereses.., y actuar -no como *Eliézer...*- sino como un simple y anónimo *siervo de Abrahám...*!

Por su parte, Abrahám, quien confiaba todos sus bienes *materiales* en manos de este dignísimo y fiel servidor, al confiarle esta misión de carácter *espiritual*.., le exigió antes que *le jure..* que cumpliría esa misión con lealtad..! -es decir- sin anteponer sus intereses personales...respecto a su hija.

[\(Vers.2\)](#) “***...bajo mi muslo.***” : Para conferir a un juramento el carácter de *sagrado*, debe hacerse junto a un elemento con el cual se cumpla un precepto superior. Hoy se hace ante el Sefer Torá, por ser lo más sagrado que existe. En ese entonces, la *circuncisión* -la Milá- representaba el precepto máspreciado para Abrahám y los suyos, por eso le pidió que jurase por ese *pacto sagrado* que D's le había otorgado.

[\(Vers.3\)](#) “***...no tomarás mujer para mi hijo...***” : Esta orden de Abrahám para evitar la asimilación...se preserva hasta hoy. Es por eso que tradicionalmente se recita este fragmento ante el novio.., cuando sube al Sefer Torá después de su enlace. Esta ley de *preservación* de la identidad hebrea.., posee connotaciones netamente espirituales..., y no implica una cuestión racial o discriminatoria. Está comprobado, que -prácticamente- el 99% de las parejas mixtas que equivocada y tercamente han transgredido esta ley, acaban en el fracaso..!

[\(Vers.4\)](#) “***..para mi hijo,.. para Isjhák.***”: Es decir.., acorde al estilo de vida de mi familia y *mi hijo*...y a la personalidad de *Isjhák*..! No hizo hincapié en la belleza física de la muchacha...sino en su conducta moral..!

(Vers.10) “...**de los camellos de su patrón...**” : Recalca ésto el Texto, para indicar que eran famosos y bien conocidos por todos estos camellos... Pues se notaba -a simple vista- que eran los de Abrahám, porque llevaban bozal en sus bocas... para evitar que comieran algo de alguna propiedad privada.

(Vers.12) “**Y dijo...**” : La *entrecortada* entonación con que se lee esta palabra -con el signo tónico llamado *Shalshélet*.- denota la emoción que le embargaba a este hombre al proponerle a D’s esta aventurada propuesta.

(Vers.14) “..**esa será la elegida para Tu siervo Isjhák..**”: El Talmúd (Tratado Taanít 4) afirma, que fue incorrecto lo que hizo aquí Eliézer., puesto que se arriesgó a que fuera una cualquiera.. la que coincidiera con su albur.

Sin embargo, los exégetas mencionan que al poner él como señal que la muchacha respondiera a su pedido con amabilidad y generosidad., -signos evidentes de moral-, quedaba protegido ante cualquier eventualidad.

(Vers.16) “...**doncella que no había conocido varón..!**”: Este extraño dato., esconde un sórdido secreto. Regía entonces un infame rito pagano; que toda doncella debía pasar por manos del feudal...al cumplir determinada edad.

El día que llegó allí Eliézer debía cumplirse esta ley con Ribká..! Pero ella huyó de su casa -con el pretexto de traer agua.. y así escapar de la ciudad-. Al llegar a la fuente..se encontró con Eliézer...y su providencial presencia, la salvó..!, pues ante la presencia de un extranjero no solían aplicar ésta barbarie.

(Vers.20) “...**y corrió otra vez a la fuente para extraer más agua..**” : Uno de los signos cualitativos de una buena persona es -invariablemente- su presteza y diligencia para hacer las cosas. El texto reitera en cada acción de Ribká, que ella lo hacía con *rapidez*, demostrando que no actuaba por compromiso u obligación, sino que era un gusto para ella ayudar al necesitado.

Además, no se limitó a extraer el agua, sino que también les dió de beber -ella misma- a todos los camellos. -Tómese en cuenta que Eliézer estaba acompañado por sus lacayos, que muy bien podían hacer esta labor en lugar de la joven..-. Todo esto, reafirmó su condición de *elegida* ante los ojos de

Eliézer, pues eran éstas, -su ágil presteza y su gran nobleza- virtudes propias de Abrahám, su amo.

[\(Vers.22\)](#) “...*de medio siclo.., y dos pulseras...de diez quilates...*”: Explica Rash’i: El medio siclo, representa al *Majatzít Hashékel* -medio siclo- que aportarían los hebreos para la construcción del Tabernáculo. Las dos pulseras, representan a las *Dos Tablas de la Ley..*, y los diez quilates, a los *Diez Mandamientos* que contienen...!

[\(Vers.27\)](#) “*Y dijo; Bendito sea D’s...! -Baruj Hashém-* ” : Es Eliézer quien -por primera vez en la historia...- exclama esta expresión de agradecimiento y alabanza a D’s: “*Baruj Hashém..!* ”. Desde entonces, se convirtió en la clásica y tradicional frase con la que todo iehudí expresa -espontáneamente- su gratitud y reconocimiento a D’s.

[\(Vers.29\)](#) “*Y Ribká tenía un hermano,...Labán; quien corrió hacia el hombre..*”: En su primera aparición en el texto bíblico, ya se nota claramente la mezquina avidez de este personaje, al correr hacia Eliézer en pos de las joyas..! Su conducta y proceder son el prototipo de la hipocresía y el engaño. Incluso su nombre,... Labán -*blanco*, en hebreo- oculta lo *negro* que tramaba en su mente, y -así como aquí.. todo lo que hacía.. era para lucrar en su propio beneficio.

[\(Vers.33\)](#) “*Y se le sirvió (vaiusám, en hebreo) para que coma...*” : Varias e interesantes revelaciones infieren los sabios de la inusual expresión “*vaiusám*”. En efecto, el vocablo hebreo *sám* significa *veneno*, y es usado aquí para revelar que envenenaron el plato de Eliézer...con el fin de apoderarse de los bienes que traía consigo. D’s lo salvó providencialmente, y -cuando él se negó a comer antes de hablar...- un ángel cambió la porción de comida que le habían servido... y la colocó ante Betuél -el padre de Ribká- , y éste -al ingerirla- murió..!

Por eso en el texto ya no aparece más Betuél, y dice que “...*la mamá y el hermano de Ribká...*” ([Versículos 53](#) y [55](#)) continúan el diálogo con Eliézer. Por otra parte, la muerte de Betuél libró a Ribká del infame decreto que se cernía sobre ella... (ver [Comentario Vers. 16](#)), pues no aplicaba con las huérfanas..! Eliézer se había negado a comer diciendo: “Siervo de Abrahám soy..!” dando a entender que no comía sin cerciorarse antes sobre las

condiciones de *kashrut* de los alimentos que le servían...; esto le salvó la vida..!.

[\(Vers.35\)](#) “**...y mucha plata y oro..**” : Ya en aquel entonces...se usaba... presumir y darse corte.. ante la familia de la muchacha pretendida, con valores materiales..!

[\(Vers.39\)](#) “**Y yo le dije a mi amo; quizá..no quiera venir la mujer tras de mí..**” : La Torá nos ofrece en el contexto de este relato, una admirable lección de psicología humana. La palabra *quizá*, -אולי- en hebreo, aparece escrita aquí de manera incompleta -sin *Váv*-, y parece decir אולי -que significa *a mi*-.

Esto es para indicar que Eliezer trató de insinuarle a Abrahám lo siguiente: *Quizá.. no encuentre una muchacha en aquel lugar donde voy..., ¿ puedo intentar presentarle a Isjhák...a mi...hija..?*

Esta idea rondaba en su mente desde antes -como se explicó en el [comentario del vers. 2](#)-. Sin embargo, y aquí reside lo grandioso de esta revelación.., solo recién después de concluir con éxito su misión, se percató Eliezer de ello, y reconoció este oculto interés personal que anidaba en su interior..!.

Moraleja: Es imposible descubrir los ocultos intereses que puede llegar a tener uno mismo en su interior..., sino hasta después de que haya concluido su involucramiento en la cuestión !.

[\(Vers.40\)](#) “**..D’s...te hará prosperar en tu viaje..**” : Aun cuando Abrahám encargó a Eliézer, y le exigió hacer todo lo humanamente posible para el éxito de la misión.., él sabía que sólo D’s.. le haría prosperar en el intento.

Nota: La detallada repetición de este relato.., es definida por los exégetas con la siguiente afirmación: “Es apreciada ante D’s.. la simple conversación de los sirvientes de los patriarcas, tanto o más.. que las trascendentes leyes que luego les promulgó a sus hijos..! Pues el relato de Eliézer es reiterado detalladamente en este pasaje.., en tanto que muchas leyes básicas de la Torá, están apenas insinuadas veladamente en el texto..!”.

Esto quiere decir que, la *conducta moral* y los *modales de sociabilidad* que se aprenden del accionar de este fiel siervo de Abrahám, es algo tan importante

y fundamental, como las mismas leyes de la Torá..!. El Talmud afirma: El *Dérej Éretz* -la educación- precede al estudio de la Torá..! Es decir que para estudiar Torá, se debe poseer -previamente- una ejemplar educación moral.

[\(Vers.59\)](#) “...y a su **nodriza...**” : Esta mujer, era su ama de confianza, y se llamaba Deborá. Es mencionada más adelante [-Cap. 35 Vers. 8-](#), cuando cuenta la Torá: “Y *falleció Deborá, la nodriza de Ribcá..*”.

[\(Vers.60\)](#) “..**hermana, ¡ que te conviertas en miles de millares !**” : Viniendo de esta gente, esta *bendición* debe contener un sentido negativo...y -en efecto- explican los sabios de la gramática hebrea, que la palabra hebrea *rehabá* -רִבְבָה- conforma las iniciales de: Ribcá Bat Betuél Háarammí, -Ribcá hija de Betuél el Araméo-. Es decir, que le auguraron con esta frase, que no olvide jamás su origen...y que este estigma quede marcado en su descendencia..!.

Cabe destacar que como resultado de esta *bendición*..., nació de ella Esav...!

[\(Vers.62\)](#) “**E Isjhák...venía de Beér Lajháy Roí...**” : ¿ Para qué se menciona este dato..?, y.. ¿ qué relación tiene con el contexto..?

Explican los exegetas: En ese lugar, vivía Hagar -la sierva de Sará- que había sido concubina de Abrahám y fue luego expulsada. Ahora, tras morir Sará, Abrahám había quedado sólo y triste..., por lo que Isjhák fue por ella a Beér Lajháy Roí.. para convencerla que regresara con su padre.

Tras de haber ella aceptado, volvía Isjhák satisfecho de haber conseguido la compañera para su padre... y -de pronto-, por ese mismo camino..y en ese mismo momento.., vio llegar a Eliézer con la mujer...que D's escogió para él..! Moraleja: “Tu ocúpate de hacer felices a los demás..., y D's se ocupará de hacerte llegar tu felicidad...” !

[\(Vers.67\)](#) “**...la hizo su esposa.. y la amó...**” : La Torá nos desliza en esta frase un sutil y certero mensaje. El *amor*.., no es eso.. que los jóvenes suponen..!

En verdad, sólo después de convivir y conocerse...dentro del marco matrimonial.., es cuando comienza a surgir entre la pareja el verdadero amor.

Capítulo 25

[\(Vers.1\)](#) **“Y volvió Abrahám... y tomó una mujer llamada Keturá.”** : Como se explicó antes, esta mujer era Hagár -su anterior concubina- a la cual Sará había expulsado por la mala conducta de su hijo Ishmaél. Por eso dice el texto “..y volvió Abrahám..” pues volvió a tomarla. Su nuevo nombre, Keturá, -de la raíz *Ketóret*, incienso- indica que se había mantenido pura y fiel a Abrahám.

[\(Vers.5\)](#) **“Y le dió Abrahám todo lo que poseía a Isjhák.”**: Se refiere a tres cosas: 1) Nombrarlo primogénito -a pesar de Ishmaél-. 2) Ser el portador de sus bendiciones. 3) Otorgarle el derecho a ser sepultado en Mearát Hamajpelá.

[\(Vers.6\)](#) **“Y a sus otros hijos, les dió Abrahám unos regalos...”** : La Kabbalá, afirma que Abrahám los compensó... concendiéndoles poderes esotéricos...! Luego ellos los utilizaron para llevar a cabo conjuros y brujerías, creando lo que se conoce como la *magia negra*.

Haftará de Jhaie Sara

Como ya se ha explicado, la Haftará es un pasaje del Libro de los Profetas que contiene un episodio similar al que se relata en la Perashá. En este caso, el punto en común que relaciona la Haftará con la Perashá, radica precisamente, en la similitud de las situaciones que se suscitan. El patriarca Abrahám y el rey David, representan los máximos ascendientes del Pueblo de Israel, uno en sus mismos orígenes y el otro, en la época de su mayor esplendor. Y como se puede apreciar en ambos pasajes, tanto Abraham Abínu -en nuestra Perashá- , como el Rey David -en la Haftará-, se preocuparon en el ocaso de sus vidas por dejar en claro la sucesión de sus dignos herederos, para transmitir sus valores a la posteridad. Y en ambos casos, hubo un fuerte contrincante., un hermano..! Por un lado, Ishmaél, y por el otro Adoniáhu, y paralelamente la oportuna e inteligente intervención de las madres... -Sará defendiendo a Isjhák, y Bat Shéba a Shelomó-, determinaron el desenlace de la fina y delicada trama que constituye y conforma el linaje ancestral de nuestro Pueblo

PERASHÁT TOLEDÓT

Capítulo 25 (cont.)

[\(Vers.20\)](#) “...cuandó tomó a Ribcá...” : Según el Midrash, tenía Ribcá catorce años al casarse. Aunque existen diferentes versiones sobre este punto.

[\(Vers.21\)](#) “..porque era estéril ella...” : En realidad, también Isjhák era estéril, por eso dice luego “..y le concedió D’s a él... su ruego..”.

La esterilidad que padecieron los patriarcas -en general- obedeció al hecho de que la Voluntad de D’s fue crear al Pueblo de Israel de manera sobrenatural.., sin vestigios de ninguna herencia genética previa..!

[\(Vers.22\)](#) “Y se sacudían los bebés...” : Era evidente que lo que ocurría dentro de su vientre no era normal.. (ver siguiente comentario). Por eso reaccionó Ribcá de esta forma y dijo: “si esto es así, ¿ para que lo he pedido..?. Y su inquietud fue tal, que se dirigió directamente al sabio y anciano Shem -el hijo de Noaj- para consultar una opinión de carácter espiritual.

[\(Vers.23\)](#) “Y le dijo D's a ella...” : Esta respuesta tranquilizó a Ribcá.., porque ella sentía que cuando pasaba por un lugar bueno, su bebé se movía - como queriendo salir- y cuando era un sitio malo también...!, y entonces se asustó. Porque temía que su bebé fuera como su hermano Labán -un hipócrita-. Pero cuando supo que eran dos, se calmó y pensó, será más fácil criarlos sabiendo que uno de ellos.. tiene impulsos hacia el mal.

[\(Vers.26\)](#) “...y su mano estaba aferrada al talón de Esáv...” : Esto indicaba que hubo una lucha entre ellos a ver quién nacería primero. Según la Kabbalá, primero Esav le birló la posibilidad a Iaacob...-por la fuerza-; y después, Iaacób intentó impedírselo.. tomándolo del talón, pero igual, Esav salió primero.

[\(Vers.27\)](#) “Y crecieron los niños...” : Resulta extraño que no mencione la Torá que Isjhák haya circuncidado a sus hijos...! El Zóhar afirma, que Iaacób nació circunciso.., es decir con el Berít Milá hecho; y Esav, como nació con

la piel de color rojo-morado.., no fue circuncidado, por prevención de riesgo..!

[\(Vers.27\)](#) “...y **Iaacób...moraba en carpas.**” : Esta expresión implica lo contrario a lo mencionado sobre Esav. Este era un ser mundano y materialista, y Iaacób era una persona dedicada al espíritu y al intelecto.

La palabra *ohalím* (carpas) indica -generalmente- a lugares de estudio de Torá. En ese entonces, funcionaba un centro de estudio e instrucción moral.., dirigido por Shem y su descendiente Éber ; se conocía como la *Ieshibá de Shem y Éber*.

Nota: El intenso drama suscitado en el hogar de los patriarcas Isjhák y Ribcá, al nacer y crecer estos hijos, constituye uno de los temas más complejos e insondables de la Torá.., y posee innumerables enigmas y preguntas.

Es preciso adentrarse en la exégesis y ahondar en las agudas interpretaciones de nuestros sabios, para descubrir los densos mensajes sobre psicología y educación humana, ocultos en este episodio. (ver libro Mor Deror - Esencias de la Torá - Bereshit, Pag. 59)

[\(Vers.28\)](#) “**Y amó Isjhák a Esav...**”: La traducción literal de esta frase sería: “..Isjhák hizo *que se sienta amado* Esav... ”, indicando que Isjhak expresó un amor manifiesto... y una dedicación especial por él, consintiéndolo..!, con la finalidad de corregirlo. Este detalle verbal esclarece la consabida pregunta: ¿Cómo es que Isjhák no se percató de la maldad de Esav..?: La respuesta es que el padre conocía las falencias de Esav, y precisamente por ello...trató a su hijo con especial cariño.., para lograr enmendarlo..!

Otras explicaciones al distinto proceder de Isjhák y Ribcá, son las siguientes:

1. No es que Isjhák amaba a Esav y...odiaba a Iaacób..!, sino que Isjhák se dedicó a educar al más difícil de sus hijos,... en tanto que Ribcá se ocupaba de Iaacób.
2. Indudablemente, el astuto Esav manipuló a su padre Isjhák y se aprovechó de las circunstancias.
3. Isjhák provenía de padres santos y buenos...y no percibió el astuto doble accionar de Esav. En cambio Ribcá, que experimentó ese tipo de

conducta en su casa paterna, -con su hermano Labán- la percibió de inmediato.

[\(Vers.31\)](#) ***“Y Isaac le dijo; véndeme -a cambio- tu primogenitura...”*** : Es preciso preguntar: ¿Con qué finalidad quería Isaac la primogenitura..?. Existen varias respuestas a este interrogante. La más simple es, porque en aquel entonces el primogénito sucedía al padre en la conducción espiritual de la familia, y Isaac prefería asumir él ese trascendente rol y no dejárselo a Esav. Además, en el Zóhar se revela que Isaac había escuchado de sus maestros -Shem y Éber- que su descendencia estaría muchas veces -a lo largo de la Historia- sometida al poder de los descendientes de Esav y la única probabilidad de supervivencia.. dependerá de la *habilidad*...que ellos tengan para *negociar* con sus opresores...!

Entendió entonces Isaac que si él lograba *negociar*...con Esav, y llegaba a *comprarle* el derecho a la primogenitura., les abriría a su descendencia esa posibilidad; y así lo hizo...!

Capítulo 26

[\(Vers.5\)](#) ***“...Mis Preceptos, Mis Leyes y Mis Enseñanzas”*** : Surge de aquí lo que afirma el Talmud: *“Abrahám y todos los patriarcas cumplieron todos los preceptos de la Torá...!”*. Esto significa que conocían y observaban el estilo de vida de la Torá -por tradición y transmisión desde Adám y Javá; Nóaj y Shem-.

[\(Vers.8\)](#) ***“...y lo vió a Isjhák, intimando con su esposa.”*** : Se descuidaron... y cometieron -involuntariamente- un error de falta de discreción y recato. Les ocurrió lo mismo que con Adám y Javá, cuando la *serpiente* los sorprendió en una situación similar, y eso trajo aparejado el *Pecado original*.

[\(Vers.15\)](#) ***“Y los pozos que habían excavado en tiempos de Abrahám, los taparon los filisteos y los llenaron de tierra.”*** : Estas riñas que sufrieron los patriarcas con los filisteos -por los pozos-, es interpretada por nuestros sabios como una disputa de carácter mas bien ideológico..!

Abrahám se dedicó a erradicar el paganismo que cundía entonces por

doquier, y difundió entre la gente la creencia en un Único D's. Para ello, enseñó una estrategia a sus sirvientes y discípulos: Les instruyó que cavén *pozos* de agua... y dejaran que la gente extraiga y se llevara de ellos toda el agua que necesite. Pero allí, -junto a los pozos- su gente debía atender y concientizar a los demás sobre la ideología monoteísta...y todo lo que ello implica.! Este plan, obtuvo gran éxito.. y atrajo a muchos feligreses. Esto no agradó al monarca pagano Abimélej... y ordenó tapar los pozos..!.

[\(Vers.19\)](#) **“Y cavaron los siervos de Isjhák...”** : Continuando con la obra de su padre, también Isjhák difundía la creencia y el estilo de vida hebreo-monoteísta. Y él también enfrentó dificultades y disputas con las autoridades paganas, como le pasó a Abrahám. -Así sucederá siempre...a traves de la Historia- No obstante ello, no cejó en su labor y persistió... hasta lograr superar la tenaz oposición. Interesante es observar que, inmediatamente después de que Isjhák triunfa, y tras de reconocer públicamente que lo obtuvo gracias a la ayuda de D's,...se le revela D's, ...lo bendice, y le ratifica Su Protección, en mérito a Abrahám su padre. Constituye esto una preciosa enseñanza para la posteridad. Siempre se debe reconocer en nuestros logros, la intervención de D's..! Sólo así se merecerá descubrir -y sentir- Su Presencia y Protección en nuestro cotidiano accionar!.

[\(Vers.26\)](#) **“Y Abimélej, vino desde Guerár...”** : Tal como ha sucedido tantas veces a lo largo de la Historia, este rey -Abimélej- luego de haber expulsado a Isjhak de su país, por la envidia que había provocado en ellos su prosperidad, regresa por él... y le propone un *pacto de amistad*. Tras comprobar que desde que Isjhak se fue.., el país comenzó a padecer una profunda crisis general.

Se dieron cuenta entonces, que la presencia de Isjhak era benéfica para ellos..!

Capítulo 27

[\(Vers.1\)](#) **“Y sucedió cuando ya era anciano Isjhák...”** : Este episodio, en el cual el patriarca Isjhák decide otorgar su bendición ulterior a Esav, y que por la sabia intervención de Ribcá, es Iaacob -al fin- quien la recibe..; es uno de los pasajes más emotivos y apasionantes de la Torá.

Por cierto, es en esta parte de la Historia donde se define el destino del Pueblo de Israel !. Ya que si hubiese sido Esav el poseedor de esta bendición, el destino del Pueblo de Israel habría cambiado. Resulta imposible comentar todos los sutiles entretelones que surgen de cada frase de este texto. Es por ello quizá, que una inevitable sensación de suspenso y emoción... embarga al lector cada vez que se revive este emotivo y trascendental relato.

(Vers.1) “...y llamó a Esáv su hijo, -el mayor-...” : Este adjetivo “el mayor”, no significa mayor que Iacob., ya que nacieron juntos. Sino, señala que Isjhák había decidido otorgarle el título de... *hijo mayor* !, y darle su bendición como el futuro continuador de su obra. Por eso intervino Ribcá, - que conocía la ruindad de Esav- para que fuese Iacób quien reciba ese trascendente legado.

(Vers.5) “Y Ribcá estaba oyendo..”: No dice...y Ribcá oyó., sino “*estaba oyendo..*”; para denotar la constante alerta de Ribcá en el devenir de los hechos que sucedían en su hogar. Es innegable que la intuición y la singular perspicacia de Ribcá...tuvo -en este episodio- un rol decisivo.

(Vers.9) “..y escógeme dos chivitos..” : ¿Para qué necesitaba Ribcá *dos* chivitos? Eran para alcanzar a cubrir -con sus pieles- los brazos y el cuello de Iacob, para que se asemeje a la de Esav..! Además, el Midrásh afirma que era la fecha de Pesaj...y quería preparar uno como Korbán Pesaj..y el otro para Korbán Jaguigá!

(Vers.13) “...caigan sobre mí tus maldiciones..!”: Explican los sabios de la Kabbalá que la intención de Ribcá al decir esto fue la siguiente: “No te preocupes hijo !. Me ha sido revelado -en profecía- que tus padecimientos en la vida serán solamente tres..! Primero será con Esav -que te odiará-; luego, con Labán -quien te explotará..., y por último, con Yosef... -por quién sufrirás mucho-. Y las iniciales de estos tres nombres, forman la palabra **עָלִי** (Aláy) -Esav,-Labán,-Yosef. Por eso le dijo: **עָלִי קָלָתְךָ בְּנִי**, y nada más debes temer.!

Mucho tiempo después, cuando los hijos de Iacób quieren llevarse a Biniamín a Egipto, él se niega y les dice a sus hijos: **עָלִי הָיִי בְּלִנְיָה** (*ya pase por todas..!*), queriendo decir: ¿Como puede ser que tenga que padecer ahora también con Biniamín,.. si mi madre me predijo que mis penas sólo serían

tres, y yo ya pasé por todas.! : ם ן ן -por la de Esav, la de Labán, y la de Yosef-!

[\(Vers.15\)](#) “...**las más preciadas...**”: Estas ropas, las conservaba Esav en casa de su madre -a pesar de estar casado-., pues eran las que D’s le hizo a Adám...! Luego, éstas pasaron a poder de Nóaj..y por último se apoderó de ellas Nimród. Esav mató a Nimród, para quitárselas.. y las guardó con su madre. Las vestía en ocasiones especiales..

[\(Vers.18\)](#) “...**¿quién eres.., hijo..?**” : A lo largo de este diálogo.. se denota que Isjhák sospechaba que no era éste su hijo Esav. Él suponía que nadie más que Esav sabía de la propuesta que le hizo.. Pero percibía...-interiormente- que quien estaba ahora frente a él, no era Esav...!

[\(Vers.19\)](#) “**Y respondió Iaacób, yo soy...Esav tu primogénito..**” : Hay una pausa en la entonación de esta frase, pues no quiso mentir, dijo: Yo soy...-Iaacób-,... y Esav, es tu primogénito!.

[\(Vers.20\)](#) “...**el Eterno tu D’s, lo hizo aparecer delante mío.**” : Al oír esto, Isjhák sospecho aún más!.. ¡No era esa la manera de hablar de Esav..!. Por eso, le pidió que se acercase para palparlo. No obstante, era tanto su anhelo de lograr bendecir a Esav -y así poder enmendarlo- que siguió creyendo que era él.

[\(Vers.22\)](#) “...**la voz,, es de Iaacób; y las manos, son de Esav.!**” : Esta frase marcará la diferencia entre uno y otro..!. La fuerza de Esav residirá en *sus manos...*, en tanto que el poder de Iaacób radicará en *la voz...*, en sus rezos a D’s, y en el estudio de la Torá.

[\(Vers.22\)](#) “..**la voz, es de Iaacób..**”:Se refirió a la forma de hablar, no al timbre de voz, -que posiblemente era igual al de Esav- pero su manera de hablar, era muy distinta !

[\(Vers.23\)](#) “..**y no lo reconoció...**”: Es decir, D’s quiso...que no lo reconociera...!

[\(Vers.24\)](#) “..**y él dijo; yo soy.**” : Aquí también su respuesta fue parca, para no mentir..!

[\(Vers.25\)](#) “...y le trajo también, vino...” : Cabe preguntar: ¿De dónde sacó Iaacób este vino...?, -no se menciona que Iaacób lo tenía..!-.

Revela el Midrash que el arcángel Mijaél se lo hizo llegar.., para completar los componentes del Seder de Pesaj que se celebraba esa noche !. Los *dos guisados*; representando al Korbán Pesaj y al Korbán Jaguigá, (ver [Comentario del Vers. 9](#)). El *pan* ; -mencionado en [Vers.17](#)- que en realidad era *Matzá*-. y ahora, el *vino*..-para *arbá cosót* -las cuatro copas- ! Por ello la entonación de la frase “y le trajo..” וַיָּבֵא לוֹ , es inusual , ...para resaltar este secreto.

[\(Vers.26\)](#) “...acércate y bésame hijo mío..!”: Quiso decirle con esto: “Seas quien fueres.., bésame hijo mío..! pues evidentemente eres el merecedor de recibir mi postrera bendición..!”.

[\(Vers.28\)](#) “Que te conceda D’s...” : En esta simple bendición -inspirada por D’s en boca de Isjhák- están condensadas todas las bonanzas que la persona pudiera desear en su vida!. En la primera frase, está la llave de la felicidad..!: Ya que, no dice, *Que tengas..o que disfrutes!*, sino; “Que te conceda D’s..”, es decir; que sepas reconocer y tener presente, que *todo proviene de D’s...!*, ahí está la clave! Luego dice “..la exhuberancia del rocío del Cielo...”: indicando que para disfrutar de la felicidad en este mundo, se debe dar prioridad principal a todo lo espiritual y *celestial*..! Es decir, que el afán y el anhelo mayor.. debe estar proyectado hacia lo moral, lo intelectual, y lo religioso..! Y después dice: “la plena fertilidad de la Tierra” -que no se trata de *prosperidad económica*..- (eso lo menciona después, cuando dice: y *abundancia de cereales y viñedos*..) sino a la *fertilidad personal*..., a lo que *producimos.. y sale de nosotros*...en el transcurrir de nuestro paso por la Tierra, o sea.. . nuestros hijos..!.

Esta *fertilidad*...,consiste en saber y poder disfrutar de ellos..! En tener la suerte de criarlos como D’s manda..; y ver satisfacciones y alegrías de su accionar.

[\(Vers.28\)](#) “Que te conceda D’s...: Invocó aquí Isjhak el Nombre de D’s, con la forma *Elohím*.., que representa a La Justicia...!, condicionando estas bendiciones a que Iaacób y sus hijos sean justos...y merecedores de las mismas !.

[\(Vers.30\)](#) “...y sucedió... que..., apenas alcanzó a salir **Iaacób...**” : Con este dato, La Torá quiere destacar la evidente intervención de D’s., en este hecho.

[\(Vers.33\)](#) “**Y se estremeció Isjhák...**” : La amarga y cruda realidad de constatar que no había logrado redimir a su hijo descarriado, lo hizo estremecer de pena. No obstante ello, ratificó su bendición a Iaacób diciendo: *aún así, sea bendito...!*

[\(Vers.35\)](#) “...vino tu hermano con astucia...” : De esta declaración de Isjhák se denota que supo en todo momento que era a Iaacób a quien bendecía..!

[\(Vers.38\)](#) “...y **alzó Esav su voz y lloró.**” : Este llanto de Esav, costó muy caro a Iaacób y a sus descendientes. Pues hubo de sufrir él -en primer término- el engaño de Labán, quien le hizo pasar a Leá en lugar de Rajhel, y -luego- el largo padecer por Iosef. Por su parte, el pueblo de Israel , *pagó con sangre* -a traves de la historia- cada una de las lágrimas vertidas por Esav..!

A pesar de que Iaacób le había comprado a Esav la primogenitura, y -por ende- le correspondía legalmente recibir esta bendición, sin embargo, el hecho de que las circunstancias propiciaron que la recibiera mediante un ardid., y haga llorar por ello a su hermano., hizo que deba pagarse por cada lágrima vertida.

Afirman los sabios: En *Meguilát Esther* esta escrito que Mordejay *lanzó un grito muy fuerte y angustioso...* (וַיִּזְעַק זִמְרָה נָדְלָה וַמָּרָה) -similar a lo que pasó aquí Esav-., para señalar que hubo de sufrir Israel -precisamente- con Hamán..., porque era descendiente directo de Esav..!

[\(Vers.41\)](#) “..y **llegarán los días de duelo de papá.**”: La mente tortuosa, de Esav tramaba que muriese su padre para entonces matar a Iaacób...y quedar como único heredero.

[\(Vers.42\)](#) “**Y se enteró Ribcá...**”: Mediante *Rúaj Hakódesh* (un mensaje del cielo) , ya que nadie pudo haber sabido lo que Esav “*dijo en su corazón*”.

[\(Vers.45\)](#) “..¿por qué he de perder a ambos en un mismo día.?” : Ribcá dijo

esto, presintiendo que Esav llegaría a atacar a Iaacób y este lo mataría -en defensa propia-, y -luego- los hijos de Esav.. maten a Iaacób en venganza. Este presentimiento fue una fatídica premonición..! pues muchos años después, cuando falleció Iacob, y lo llevaron a sepultar en la Cueva de Majpelá, Esav se interpuso para impedirlo. Entonces Jushím,-nieto de Iacob, que era sordomudo, y poseía una fuerza descomunal- le dió un golpe para quitarlo, y lo desnucó...! La cabeza de Esav rodó, y cayó dentro de la cueva, y allí quedó sepultada !...-en mérito a que él -en señal de respeto- inclinaba su *cabeza*.. cada vez que veía a su padre...!-. En suma, fueron sepultados ambos... el mismo día.

Haftará de Toledót

El profeta Mal- ají, fue el último de los profetas de Israel. No se sabe a ciencia cierta si ese era su nombre.. o que se llamó así por parte de D's: -Mi emisario-.

Fue integrante de la Gran Junta que lideró al pueblo al inicio de la era del Talmud. Se relaciona esta Haftará con nuestra Perashá por lo que afirma D's al principio. El resto del texto de esta profecía, contiene un severo sermón a los cohaním de aquella época -principios del Segundo Templo- quienes, por lo visto, no hacían honor a sus sagradas funciones. Del reproche del profeta Mal- ají, cuando dice: “¡..ofrécelo a tu gobernador..! ¿..acaso te lo recibirá..?, se desprende la regla de la ética judaica que reprueba la presentación de la persona, o de su dádiva, si está desprovista de elegancia, decoro y respeto. Resulta realmente triste esta analogía, porque -en realidad- debería decir el profeta, la presentación que ofreces ante D's debe ser más digna y honorable que la que puedes presentar ante un gobernador.!

Concluye la Haftará con la apología que hace D's, al definir a Su servidor leal y verdadero. Lo compara a un ángel celestial. Y sobre esto acota el Talmud: El maestro que enseña Torá..., debe ser consciente de que debe comportarse como un ángel.., en todo momento y situación., pues así lo ven los demás, -por lo menos, sus propios alumnos-.

PERASHÁT VAIETZÉ

Capítulo 28

[\(Vers.10\)](#) ***“Y salió Iaacób..., y se encaminó...”*** : De esta redundancia.., (*Y salió.. y se encaminó..*) se deduce que Iaacób no fue directamente a Jharán.. Sino que *salió de Beer Shéba..* y se dirigió a la *Yeshibá* (lugar de estudio..) de Shem y Éber..! Allí permaneció catorce años..!, y luego... *fue a Jharán.*

Porque Iaacób consideró necesario impregnarse primero de una gran dosis de fuerza espiritual y moral..., para después dirigirse hacia las difíciles pruebas que -sabía- le esperaban.

[\(Vers.12\)](#) ***“...una escalera apoyada en la Tierra y... llegaba hasta el Cielo..”*** : Esta visión, contiene innumerables mensajes. Esencialmente, refleja el real y principal propósito de la existencia humana en este Mundo..!

El alma humana, desciende del Cielo con la misión de afrontar en la Tierra un periodo de pruebas y labores..., para luego regresar a su lugar de origen... De manera similar a Iaacób, cuando sale ahora de la casa paterna... para enfrentar el reto de su propia experiencia en terreno extraño.

Esta *escalera* que vió Iaacób es un reflejo de la vida transitoria en este Mundo.

[\(Vers.13\)](#) ***“..D’s se aparece ante él, y le dice: Yo Soy D’s..!:***El Creador le recuerda a Iaacób que Su Providencia le acompañará en esta trascendente y difícil misión. Esta es la clave para enfrentar con éxito las vicisitudes de la vida...! Tener presente a D’s constantemente.., y recordar.. que Él nos acompaña..!

[\(Vers.17\)](#) ***“..la Casa de D’s...y el Portal del Cielo.”*** : La parte central de la escalera que vió Iaacób, coincidía exactamente sobre el lugar donde se erigiría -en el futuro- el Bet Hamikdásh, en la región territorial de Yerushaláim...!

[\(Vers.19\)](#) ***“..Luzz era el nombre de la ciudad...”*** : Cuando D’s decretó la muerte en este mundo...-tras pecar Adam y Javá..-, dejó un lugar, en el cual no aplica esa ley..!; es la ciudad llamada *Luzz*. Allí no existe la muerte.., sino que, los muy ancianos se retiran por sí mismos de la ciudad.. y fallecen.

Esta ciudad ,fue ubicada y conquistada en tiempos de Ieoshúa, y actualmente es desconocida geográficamente; se descubrirá nuevamente al llegar el Mashíaj. Del mismo modo, existe en el cuerpo humano, un diminuto hueso llamado Atlas -ubicado en la primera vértebra cervical- que jamás se desintegra..! y se llama -en hebreo- Luzz..!. De este huesito se producirá la resurrección de los muertos... al final de los tiempos, luego de la llegada del Mashíaj.

[\(Vers.20\)](#) “...***pan para comer.. y ropa para vestir...***”: Iá-acób le pidió a D’s, no sólo *pan*...sino también que sea *para comer.., es decir*, que pueda comerlo con salud y tranquilidad. Lo mismo la *ropa*...que sea *para vestir*...con alegría.. y sin temores.

A veces, se llega a tener mucho..pero -desafortunadamente- no se lo puede disfrutar.!

[\(Vers.22\)](#) “...***y de todo lo que me proporciones.., apartaré el diezmo para Ti.***” : La loable tradición hebraica de aportar el diezmo para obras de bien..., data -como vemos aquí- de tiempos inmemoriales. Incluso antes de Iaacób, ya Abrahám lo aportaba.., como lo hizo con Malquitzédek, el Cohén Gadól...-sacerdote mayorde ese tiempo. (ver atrás, en Perashát *Lej-Lejá*, [Cap.14, Vers. 20](#)).

Capítulo 29

[\(Vers.2\)](#) “..***un pozo en medio del campo, y allí había tres rebaños...***” : Metafóricamente, le enseñó D’s a Iaacób con este hecho, que su descendencia -el Pueblo de Israel- se formará de tres rebaños -Cohaním, Leviím e Israelím- y se reunirán alrededor del *Pozo de Agua* -La Torá- para saciar su sed..! Pero, así como aquí, eso no será tan fácil..! Porque una enorme *piedra*...-*El instinto del Mal*- se interpondrá ante ellos.., y será preciso que un líder espiritual intervenga -para que quite ese obstáculo.- y les ayude a beber..!

[\(Vers.10\)](#) “...***se acercó Iaacób.. e hizo rodar la enorme piedra...***” : Demostró Iaacób aquí, poseer una gran fuerza física. La emoción que le invadió al ver a Rajhel, lo impulsó a usarla.

[\(Vers.11\)](#) “**...alzó su voz... y lloró.**” : Encontradas sensaciones hicieron brotar este llanto de Iaacób. Por un lado, el imprevisto encuentro con su anhelada futura pareja... lo emocionó hasta las lágrimas. Por otro, el hecho de que no traía nada consigo para regalarle -como había ocurrido en el caso de Eliézer con su madre..le hizo sentir una gran pena. Además, -según la Kabbalá- sintió un estremecedor presagio sobre los múltiples sufrimientos que padecería junto a ella...!

[\(Vers.13\)](#) “**...corrió -Labán- a su encuentro, lo abrazó y lo besó..**” :La intención de Labán fue esculcarlo...para ver si traía alguna joya entre sus ropas, o un brillante dentro de su boca...! Él recordaba muy bien lo que había traído consigo Eliézer -el siervo de Abrahám- cuando llegó allí a buscar una mujer para Isjhák..!

[\(Vers.13\)](#) “**..todo lo sucedido.**”: Que su madre lo envió...debido al problema con Esav.

[\(Vers.15\)](#) “**...acaso...¿trabajarás para mí gratuitamente..?**” : Se deduce de aquí, que Iaacób estuvo trabajando duramente para Labán durante todo ese mes., y la prosperidad y el éxito comenzaron a notarse de inmediato en el campo de Labán. A punto tal, que éste decidió contratarlo.

[\(Vers.17\)](#) “**...Y los ojos de Leá eran tiernos...**” : Revelan nuestros sabios que Leá sufría todo el tiempo y lloraba..a causa de un rumor que aseguraba que ella se casaría con Esav. La gente decía: “Labán tiene dos hijas y su hermana Ribcá tiene dos hijos; seguro que la mayor será para el mayor, y la menor para el más chico..!” Por eso, tenía Leá los ojos delicados... y su mirada era triste..!

[\(Vers.18\)](#) “**...por Rajhel, tu hija, la menor..!**” : En el poco tiempo que estuvo con él, le fue suficiente a Iaacób para conocer lo taimado y falaz que era Labán... Por ello, le especificó de manera muy clara -y reiterada- que estaba dispuesto a trabajar con la condición que le dé a *Rajhél*...y no a otra ; aclarando que quería.. a *su hija*..., y no a otra llamada Rajhél..; y por último.., a *la menor*..., y no a la mayor..!. Aún con todas estas precauciones... igual lo engañó..!

Hasta hoy, cuando se exige un contrato con condiciones claras y firmes, se

alude enfáticamente: *Por Rajhel, tu hija, la menor...!*. O sea, que quede bien claro...!

[\(Vers.20\)](#) “...***de tanto que la quería !***.”: Era tal el amor que sentía por ella... que no fueron para él -esos largos siete años- una espera de mucho tiempo..! Es como aquel que paga una fortuna... por algo que desea fervientemente..!

[\(Vers.25\)](#) “***Y al amanecer, se percató que era Leá...***” : Revelan nuestros sabios que se generó en torno a este hecho una situación previa muy interesante y asombrosa. Rajhel se dió cuenta que su padre no la dejaría casar antes que su hermana., y le avisó a Iaacób... Entonces, decidieron usar ciertas *contraseñas*... para asegurarse de que él no sea engañado.

Pero cuando Rajhel vio que su padre obligó a Leá a tomar su lugar, se apiadó de ella...por la vergüenza que padecería al ser descubierta por Iaacób, y decidió pasarle a Leá las contraseñas pactadas..! Así fue que -durante la noche- Iaacób recibió de Leá las respuestas adecuadas a cada *contraseña*... y no sospechó.

[\(Vers.27\)](#) “...***completa esta semana...***” : El Talmud Yerushalmi acota que de aquí se denota que era costumbre -desde entonces- celebrar los *siete días de la boda* como festivos..! Es lo que hoy se conoce como los “*Shib-á Berajót*”, que se hacen para augurar a la flamante pareja una vida plena de alegrías y felicidad.

[\(Vers.31\)](#) “***Y vio D's que era malquerida Leá...***” : El origen de este sentimiento de Iaacób hacia Leá, surgió de lo siguiente: Cuando Iaacób se percató de que Leá había tomado el lugar de Rajhel, le reprochó enojado, diciéndole:

-Mentirosa, hija de mentiroso..! Eres falsa como tu padre..! ¿Por qué hiciste esto?.

-Mi padre me obligó a hacerlo..!;...le respondió Leá.

-¿Y cómo aceptaste hacer una cosa así..?; le reclamó Iaacób.

-De tí yo aprendí...! -le contestó ella-,...Tu también te hiciste pasar por tu

hermano.. y obedeciste a tu madre..., para recibir la Bendición de Isjhak...!

Esta incontestable respuesta de Leá, lastimó -hondamente- el corazón de Iaacób.

[\(Vers.31\)](#) “..**y abrió su matriz..**” :De aquí se desprende que también ella era estéril.. y D’s la asistió con la bendición de la fecundidad, para calmar su amargura. Esto confirma el aserto que dice: *D’s siempre consiente y apoya al perseguido...!*

Capítulo 30

[\(Vers.3\)](#) “**...así me realizaré... por su intermedio...**” : Para comprender el afán desesperado de Rajhel y Leá por procrear hijos de Iacob, debemos destacar que ellas sabían -proféticamente- que de Iaacób nacerían *doce hijos*, de los cuales surgirían *las ramas* (*Shebatím*, en hebreo) del Pueblo de Israel.

Por lo tanto, ellas querían procrear la mayor cantidad posible de estos hijos, para tener el mérito de ser parte vital de este *tronco*, y contribuir en lo máximo posible a la creación de este gran *Árbol* genealógico del Pueblo de Israel.

[Bilhá](#) y [Zilpá](#): Muchos preguntan:¿Con qué mérito se convirtieron en Matriarcas de Israel..? La respuesta es que ellas eran también hijas de Labán...-aunque de otra mujer-. (lo menciona Rash”i en [Cap. 31, Vers. 50](#)) Y al conocer a Iaacób y sus virtudes morales, rogaron a D’s poder huir de la casa de Labán para irse con Iaacób,.. aunque sea como siervas ! Leá y Rajhel sabían de lo que anhelaban sus hermanas.., y al casarse con Iaacób, le pidieron a su padre que se las cediera como doncellas.., y así, ellas lograron y merecieron ser Matriarcas de Israel..!

[\(Vers.14\)](#) “**...y encontró unas mandrágoras...**” : Existen distintas versiones sobre la traducción de esta especie de planta, denominada en hebreo “*Dudaím*”. Es de tipo silvestre y se le adjudica poderes e influjos afrodisíacos de fertilidad.., por tener sus raíces formas de figura humana..!

[\(Vers.14\)](#) “**...y se las llevó a Leá su madre..**” : Evidentemente, sabía Reubén

que su mamá ansiaba tener más hijos..., por eso le llevó estas flores.

[\(Vers.15\)](#) “**...Por ello, te lo cederé esta noche...**” : Afirman los sabios, que por desdeñar aquí Rajhel a Iaacób..cediendo y negociando su compañía.., se le decretó que no fuera ella quien lo acompañe en su última morada..., sino Leá.

[\(Vers.18\)](#) “**...y le llamó Issajár.**” : El nombre Issajár, que alude a recompensa, lleva -en hebreo- dos letras *Sín.*, aunque sólo se pronuncia una.; porque -en verdad- fueron *dos motivos* los que originaron este nombre (ver [Vers. 16](#) y 18). Sin embargo se pronuncia solo una., para omitir el primer motivo, por recato..!

[\(Vers.21\)](#) “**...y luego, tuvo una niña, a la cual llamó Diná.**” : El nacimiento de Diná, estuvo precedido de un prodigioso milagro. Cuando Leá percibió que estaba encinta nuevamente., pensó: *En total, Iaacób tendrá 12 hijos..! Yo ya tengo seis..; Bilhá y Zilpá tienen dos cada una., y Rajhél tiene sólo uno. Si yo tengo otro hijo más...Rajhel será la que tenga menos hijos que todas..! Voy a pedirle a D's, que esta vez tenga yo una niña..., así Rajhel tendrá oportunidad de tener un hijo más...y completará ella la cifra de doce..! Y D's hizo un milagro., el niño que Leá tenía en su seno..se transformó en una niña..! Por eso dice aquí: “y luego...tuvo una niña..”, es decir, al principio era un niño, pero luego fue niña..., y la llamó Diná , que significa *Justicia..! Tras este admirable gesto de Leá, D's hizo otro milagro.. y Rajhel concibió a Biniamín.**

[\(Vers.25\)](#) “**Y fue cuando tuvo Rajhel a Iosef...**” : Iaacób decidió partir de allí recién cuando Rajhel procreó., porque temía que antes, Labán le iba impedir llevársela, y le exigiría dejarla para casarla con otro que sea *compatible* con ella!

[\(Vers.32\)](#) “**...quita todos los animales punteados y veteados..**” : El plan de Iaacób consistía en percibir -como salario- los animales que nacieran con manchas y vetas. Pero antes, le pidió a Labán que retire todos los animales con esas características..., y que le dejase a su custodia sólo los animales lisos...

Su estrategia era provocar -mediante influencia visual- que nacieran de esos

animales, crías manchadas y punteadas. ¡ Y lo consiguió..!

¿De dónde aprendió Iaacób este método biológico de efectos genéticos..?

La respuesta es sorprendente: Iaacób advirtió que él y sus hijos, seres humanos dotados de raciocinio y voluntad propia,...sentían una poderosa influencia del entorno en el que vivían..., y debían esforzarse para no *adoptar* actitudes y costumbres del medio ambiente corrupto que les rodeaba... Entonces él pensó. Si a las personas les influye todo lo que ven alrededor..., mucho más se influirán los animales... si los rodeo de rayas, manchas y vetas..!

Esta *influencia*... se comprueba en *el antojo*... de las mujeres embarazadas !

(Vers.36) “Y dejó una distancia de tres días ..entre su ganado y el de Iaacób..” : La exagerada distancia que tomó Labán, revela la extrema sospecha que sentía de que Iaacób lograra su cometido... Reza el dicho popular: *El mentiroso... cree que todos lo son...* Y por otro lado; *Quien nada debe...nada teme..!*

(Vers.39) “Y al entrar en celo el ganado frente a las varas, tuvieron crías veteadas, punteadas y rayadas.” : Este experimento de Iaacób, confirma lo que la ética judaica afirma sobre la importancia de los pensamientos y las visiones que se tienen en el momento de la concepción.

No es el mismo producto el que habrá de surgir de una relación rodeada de pensamientos puros, sublimes y tiernos, que aquel que es concebido en medio de desavenencias, enojo y angustia.

Uno de los objetivos principales de las normas maritales judaicas que conforman la *Pureza Familiar*, es precisamente el de crear un entorno previo, pleno de amor, respeto, sensibilidad y armonía entre los cónyuges.

(Vers.42) “..le quedaban las reses comunes a Labán, y las especiales para Iaacób.” : Iaacób llegó a ser un gran experto en los secretos de la agronomía. Él se percató que parte del ganado entraba en celo en forma precoz, y procreaba una especie más robusta. Y de esos animales prefirió escoger para su salario, por lo que, sólo a ese ganado precoz lo estimulaba con las varas

veteadas.

Capítulo 31

(Vers.1) “...se llevó *Iaacób lo que era de nuestro padre... y de eso, hizo toda esta fortuna.*” : Los necios y mezquinos piensan y actúan así...!

Aún y cuando alguien -gracias a su dedicación y su esfuerzo, y tras grandes sacrificios a lo largo de muchos años.- logra amasar una fortuna y ubicarse en una encumbrada posición ; reaccionan con celos, envidia y desatino.

(Vers.11) “*Y me dijo el ángel de D’s...*” : Aunque este dato no se menciona antes en el texto, así fue como sucedió. Y ahora, Iaacób se lo cuenta a sus esposas para hacerles saber que lo que hizo fue con la venia de D’s. De aquí también se desprende, que fue un ángel de D’s quien le dió la idea a Iaacób de estimular al ganado para que procreara crías veteadas, y estas quedasen para él.

Por otra parte, también surge de esta plática de Iaacob a sus esposas, que D’s se le había aparecido antes dándole la orden de partir de allí.

Debido a ello, Iaacób -como buen marido que era- lo comentó con sus mujeres para contar con su apoyo y consentimiento.

(Vers.19) “*Y.. sustrajo Rajhel las estatuillas... de su padre.*”: Labán profesaba y practicaba el *fetichismo*. Poseía unas estatuillas paganas a las que rendía culto (así lo afirma él mismo cuando luego se enfrenta a Iaacób y le dijo: *¿Por qué robaste mi dios..?*) y decía, que por medio de ellas tenía poderes proféticos. Rajhel sabía que todo eso era falso., y las sustrajo para que su padre abandonase esas prácticas paganas.

Se dice que eran una especie de oráculo místico que usaban los brujos de aquel entonces. -Aparecen también luego .en la época de los Jueces y los Profetas- manipulados por hechiceros paganos. Tenían la figura de una pareja humana... y por medio de una serie de ritos de magia negra, revelaban señales que pronosticaban el destino y la suerte.

(Vers.24) “...**cuídate de hablar con Iaacób ni bien ni mal.**” : Labán llegó con las peores intenciones -así lo declara él mismo, cuando dice:“...*tengo poder en mis manos de haceros mal.*”-.Pero D’s no se lo permitió y le advirtió que ni siquiera con el perverso poder de sus palabras...trate de dañar a Iaacób. Aseveran los exégetas que Labán era -ni más ni menos que- el progenitor de Bil-ám., el maligno profeta que intentó maldecir al Pueblo de Israel y tuvo que intervenir D’s para neutralizar su poder, y trastocar sus intenciones.

(Vers.27) “...**te hubiese despedido con fiestas y canciones...**”: La hipocresía de Labán se revela en esta frase en toda su magnitud.Llegó dispuesto a masacrarlos y al impedírselo D’s, se disfraza de víctima..., para hacer sentir mal a Iaacób.

(Vers.32) “...**a quien le encuentres tu dios...no vivirá !..**” : ¡Cómo debe cuidarse la persona al hablar..!, ya que, debido a estas palabras de Iaacób...se sentenció la muerte prematura de Rajhel..! Cabe aclarar que Iaacób dijo esto, pensando que uno de sus sirvientes había sustraído esas estatuillas para tenerlas como talismán. Explican también los sabios, que aunque Rajhel se llevó las estatuillas de su padre con plausible intención..., igualmente fue castigada por ello, pues debió consultar antes con Iaacób...y no hacer justicia por su cuenta.

(Vers.33) “**y entró Labán (a buscar) en la carpa de Iaacób,.. luego en la de Leá...y salió de la carpa de Leá e ingresó en la de Rajhel.**” : En realidad, la carpa de Iaacób era también la de Rajhel -ya que convivían juntos- pero dice así porque en principio Labán sospechó de Iaacób y entró en su carpa para buscarlas. Al no encontrarlas allí, ingresó en la de Leá y después en la de las doncellas. Por último, volvió a entrar en la carpa principal,... pensando que Rajhel era quién las tenía.

(Vers.38 y 41) “**Estuve veinte años contigo... Estuve veinte años en tu casa..**” : Reiteró Iaacób esto, para responder a dos intenciones que podía tener Labán. Una, intentar que regresara a seguir trabajando con él. Y la otra, dejarle que se vaya...pero no sin antes reconocerle que actuó incorrectamente.

Por esto último dijo:..*Veinte años estuve contigo..*;queriendo decirle que en

todo ese largo tiempo, en nada le falló..! Por lo que no puedes decir que actué mal... Y luego le repitió: *..Veinte años estuve en tu casa...; y soporté que tú me engañaras innumerables veces..! ¿Crees acaso que volvería a trabajar contigo...?.*

[\(Vers.44\)](#) ***“Entonces -dijo Labán- hagamos un pacto entre nosotros..”*** : Ante los argumentos incontrastables que expuso Iaacób ante su gente y la de Labán, -que eran testigos suficientes y valederos de la veracidad de sus razones-, no tuvo Labán más respuesta que la de... ofrecer un “pacto de no agresión” para el futuro, en obvia señal de reconocimiento y disculpas.

Esta victoria honorable de Iaacób sobre el impío Labán, sirvió como preludio estimulador para el difícil y temido encuentro que tendría luego con Esav.

Haftará de Vaietzé

Hoshéa, fue uno de los doce profetas menores (*Teré-Asár*) y vivió en épocas del primer Bet Hamikdásh, cuando una profunda crisis espiritual y moral afectaba a la sociedad hebrea, tras el cisma de los reinos Yehudá e Israel.

Este fragmento de su libro, escogido para esta Perashá, menciona la difícil trayectoria del patriarca Iaacób desde su propio nacimiento. Sin embargo, y a pesar de las enormes y constantes dificultades que halló en su vida, jamás flaqueó en su integridad espiritual, ni mermó su decencia moral. El profeta Hoshéa, transmite al pueblo el reclamo de D's por su mala conducta y les advierte sus consecuencias. Les reprocha especialmente su accionar doloso y fraudulento -copiado de los pueblos idólatras y culturas foráneas- y les exhorta a regresar al camino de D's, y a la conducta trazada por el patriarca Iaacób. Acusa a los ricos de la sociedad de haber logrado sus fortunas mediante trampas, y les impele a reflexionar y a enmendarse.

PERASHÁT VAISHLAJH

Capítulo 32

[\(Vers.4\)](#) **“Y envió Iaacób, ángeles emisarios...”** : Iaacób acababa de encontrarse con un grupo de ángeles... que D’s había enviado para recibirle al llegar a Tierra Santa, tras su larga ausencia. (Así se narra al [final de la Perashá anterior](#)). Iaacób entiende que D’s también le envió esos ángeles para que le ayuden a enfrentarse con Esav, y los utiliza como *mensajeros emisarios* para la riesgosa misión de ir a avisarle a Esav de su llegada.., pues temía de la reacción de él ante su encuentro.

[\(Vers.6\)](#) **“Y obtuve allí toros, burros, mucho ganado, siervos y siervas...”** : Mandó a decirle esto, para informarle a Esav que no piense que venía para vivir a costa suya..., ni de su padre; pues -gracias a D’s- poseía lo suficiente para mantener -por sí solo- a su numerosa familia.

Los exégetas deducen además, que mencionó estas *cinco..* cosas, para protegerse del *mal de ojo...* que Esav pudiera llegar a echarle..! Por ello concluyó esta frase diciendo: “...para encontrar gracia *...en tus ojos..!*”

[\(Vers.8\)](#) **“...y dividió a su gente...en dos campamentos.”**: Ante el peligro de una contienda bélica, el patriarca Iaacób tomó sus precauciones, haciendo *tres cosas* :

En primer lugar, *armó una estrategia...*de defensa y ataque.. [\(Vers.8\)](#); luego, *acudió a D’s...rogando Su Auxilio y Protección* -[\(Vers.10\)](#) -; y por último, *intentó una propuesta pacífica y conciliatoria...*,enviándole presentes a Esav... [\(Vers.14\)](#). Afirman los sabios, “Esta actitud de Iaacób constituye una ejemplar lección -para la posteridad- de cómo se debe actuar en casos de peligro.

[\(Vers.12\)](#) **“¡ Sálvame por favor de las manos de mi hermano, de las manos de Esav !..”** : Esta aparente redundancia.. en el pedido de Iaacób, no es tal..!.

Él pidió a D’s que lo salvase..en cualquiera de las dos formas que Esav llegase ! Es decir, no solamente si llega *Esav...*como un malvado enemigo..; sino que aún si apareciera como un amigable *hermano...*, pidió *Iaacób* que D’s lo salvara de caer en sus redes amistosas., pues la amistad con él y los suyos, provocaría la *asimilación* de su familia...y una desviación en sus propósitos y estilo de vida. ¿Cuál de las dos formas..es más peligrosa..? La triste experiencia de la Historia marca una mayor cantidad de *pérdidas*

humanas...a causa de la asimilación.. que las que ocasionaron las persecuciones *antisemitas*..!

[\(Vers.15\)](#) **“*Doscientas cabras...*”**: Todas estas cantidades.. conllevan un mensaje. (Ver al respecto en *Rash'i* -sobre este versículo- y en el [comentario del vers. 19](#)).

[\(Vers.17\)](#) **“*..y dejad distancia entre rebaño y rebaño..*”**: Esta recomendación era.. para causar mayor impresión a los ojos de Esav.

Además -desprenden de aquí los exegetas- que Iaacób pidió con esto a D's, que así como él le envía a Esav este presente en varias remesas, así también -en el futuro- si sus hijos merecen castigos.., que D's se los mande de a poco..., no todos juntos !

[\(Vers.19\)](#) **“*..de tu siervo Iaacób, una ofrenda enviada a mi señor Esav...*”** : De la numerosa y variada cantidad de animales que Iaacób le envía como regalo a Esav, es dable imaginar cuán inmenso era su potencial ganadero...!

En total fueron 580 cabezas, y esta cifra, coincide con el valor numérico de la palabra hebrea *Se-ír*: 580 =300+70+10+200) שְׁעִיר (que era el nombre del reino de Esav -que se hallaba enclavado en el Monte Se-ír-.

Además, *Se-ír* -en hebreo- significa *chivo*, y hace alusión al *chivo expiatorio* que los descendientes de Iaacób enviarán como ofrenda de concesión a *Azazél* -la encarnación del Mal, que representa a Esav- en el sagrado Día de Kippúr, para dejar libre de impedimentos...el camino del Perdón al Pueblo de Israel. El patriarca Iaacób nos enseña, que debemos siempre intentar primero conciliar con *Esav*...y -preferentemente- no entrar en beligerancia con sus descendientes. A ello apunta el patriarca en el [versículo 20](#), cuando dice: “*..estas mismas palabras... le dirán a Esav, cuando se lleguen a encontrar con él...*”

[\(Vers.25\)](#) **“*...y se trenzó en lucha un sujeto con él...*”** : Este extraño episodio, invita a un profundo análisis. ¿Quién era este *hombre*.. y qué quería..?.

Explican los exégetas que era el *ángel celestial* que representa a Esav.. y

aboga por él en el Cielo, y vino a luchar con Iaacób para impedirle encontrarse con Esav...! Y como no pudo con él.. quiso -por lo menos- debilitarlo.

Obviamente, este enfrentamiento fue de caracter metafísico..! El ángel vino a examinar el nivel de perfección espiritual de Iaacób, intentando hallar defectos en su conducta para frustrar su regreso triunfal a la casa paterna y evitar su predominio sobre Esav.

Esto se nota cuando el *sujeto* le implora a Iaacób que lo suelte..porque ya estaba amaneciendo...y debía regresar al Cielo a integrar el Coro Celestial que -al albacanta loas a D's. El no lo dejó ir sin que *antes lo bendiga..!* exigiéndole el permiso..de enfrentarse a Esav y acabar sus diferencias en paz..! Iaacób logró su objetivo, pero sin evitar salir herido en *su muslo..*, preciso lugar donde el ángel le golpeó.. señalándole su único defecto, el haberse casado con *dos hermanas..!* Es por esto que luego -antes de entrar a la Tierra Santa- Rajhel fallece..; pues Iaacób la tomó cuando ya tenía a Leá.. y cometió infracción al tomarla a ella !

(Vers.33) “Por esto, no comerán los hijos de Israel el tendón del muslo...” : Esta frase no es anecdótica, sino imperativa. La Torá registra aquí este precepto con carácter de ley. Consiste en no consumir toda la extensión de este nervio, ubicado en el muslo del animal, -aún y cuando este sea *kasher*.. y es preciso extirparlo minuciosamente. Hoy en día, por lo difícil que esto resulta en la práctica, muchas comunidades se abstienen de consumir toda la parte del muslo.

Nota: Esta ley es explicada -y relacionada- por los exégetas, de varias maneras:

1. Para recordar el milagro sucedido a nuestro patriarca en su lucha con el ángel.
2. En señal de que los enemigos de Israel solamente podrán llegar a herirlo, pero jamás lograrán aniquilarlo..!
3. En sanción a los hijos de Iaacób por haberlo dejado sólo...y no ir a auxiliarlo.

Capítulo 33

[\(Vers.3\)](#) ***“Y él ..pasó al frente, y se postró a tierra siete veces...”*** : El Zóhar afirma que quien pasó y se puso delante de ellos, fue D’s..!, para sofocar la ira de Esav, y por ello Iaacób se hincó -ante Su Presencia- siete veces, hasta que se encontró -de pronto- frente a su hermano.

[\(Vers.3\)](#) ***“...y se postró a tierra siete veces..”***: En referencia a esta actitud de Iaacób, escribió el rey Shelomó: “Siete veces...puede caer el hombre de fe..; pero siempre se levanta..!”.

[\(Vers.4\)](#) ***“...se echó a su cuello y lo besó...”*** : La palabra וְיִשְׁקֹהוּ (y lo besó..) tiene puntos.. encima de cada una de sus letras..! Para indicar que este beso.. fue frío y superficial, pues Esav venía realmente con el propósito de aniquilar a Iaacób y a toda su familia.

[\(Vers.5\)](#) ***“Y alzó...-Esav- sus ojos y vió...a las mujeres...”*** : Los aviesos ojos de Esav se posaron -ante todo- sobre las mujeres...! Aunque estas se hallaban cubiertas de su mirada.. por medio de sus hijos.

Precisamente por ello, Iaacób había sido precavido y las ocultó.., e incluso más, escondió a su única hija Diná dentro de un baúl...-por eso no aparece aquí mencionada..- temiendo que Esav se la pida como esposa...!.

Es por eso mismo también, que cuando se adelantan las mujeres con sus hijos ante Esav, dice el texto [\(Vers.7\)](#) que Yosef pasó delante de Rajhel..., pues él también se percató de lo que buscaban los ojos de ese tío..!

[\(Vers.5\)](#) ***“..son los hijos con los cuales agració D’s a tu servidor..!”***: Con esta tierna y hermosa expresión, se refirió Iaacób a su numerosa prole..! Pues cada uno de sus hijos... eran considerados por él como una preciosa bendición de D’s..!

[\(Vers.11\)](#) ***“...y lo tengo todo...”*** : Existe una esencial diferencia entre lo que dice Esav.., “..tengo bastante...”, con lo que expresa Iaacób...“..lo tengo todo...”. *Bastante*, implica mucho.. pero no lo suficiente...! Por ello, tras insistirle un poco...Esav aceptó la ofrenda. En tanto que Iaacób -como persona medida y feliz- siente que D’s lo ha colmado con todo..., y que

nada le falta..!.

La Ética judaica asevera, que el concepto real que califica a una persona como *Pobre.. o Rico..*, no radica en el simple hecho de *tener mucho*, o *tener nada..!* Sino, en la sensación de *carencia...* que sufre la persona que se siente *pobre...* y la serena actitud de saciedad.. que percibe el que...es feliz con lo que tiene..!

No es *Rico* quien tiene mucho..., sino el que *no necesita más.. para ser feliz..!*

[\(Vers.14\)](#) “**...yo avanzaré más despacio,... al paso los niños...**” : Así debe actuar y proceder todo padre de Israel, sin dejarse arrastrar por el vertiginoso y fagocitante ritmo que imprime la sociedad materialista !.

Es posible alcanzar las metas...sin dejar de lado -u olvidar- el privilegio de gozar y atender a los hijos y la familia. Al fin y al cabo, se llega a lo mismo..!

Como Iaacób le asegura aquí a Esav “*.hasta que yo lo alcance..a mi señor..*”.

[\(Vers.17\)](#) “**..y para su ganado hizo cabañas, por eso llamó a ese lugar Sukkót.**” : Iaacób, fue el primer pastor que cobijó a su ganado en cabañas.. y en pago a este gesto.. D's también protegió a su descendencia -al salir de Egipto- en cabañas...!

[\(Vers.18\)](#) “**Y llegó Iaacób entero...**” : Es decir, sin tener que lamentar pérdidas de ninguna índole..! Ni de salud, ya que estaba totalmente curado de su disloque provocado por el ángel; ni en lo material, pues conservaba intacta toda su fortuna; ni en lo espiritual, porque se hallaba pleno de fé en D's.

Todas las pruebas por las que pasó desde que huyó de su casa paterna -hacía ya 22 años- sólo sirvieron para templar su espíritu y dotarlo de más virtudes morales.

[\(Vers.18\)](#) “**Y llegó Iaacób entero...a la ciudad de Shejém..**” : Lo vivido por Iaacób, refleja una preciosa parábola: El *alma humana*, abandona la *casa paterna...* y llega a *este mundo..* para enfrentar constantes pruebas.., con el principal propósito de regresar.. ante El Padre Celestial, con el deber

cumplido. Múltiples contratiempos se presentan a lo largo del camino..., pero son ejercicios y exámenes sobre las *asignaturas* de la Vida. Lo importante de esta *carrera..* es llegar “*entero..*” al destino final.. a *Shejém* - שְׁכֶם - que son las iniciales de: שֵׁם כְבוֹד מַלְכוּתוֹ (*Shém -o Shám- Kebód Maljutó..*) *Ante Su Honorable Reino...!*

Capítulo 34

[\(Vers. 3 y 4\)](#) “*..muchacha.. niña...*”: La expresión נַעֲרָה *muchacha* aparece incompleta pues era -en realidad- muy joven. Por eso le dijo al padre: *toma a esta niña.. para mí.*

Nota: El lamentable suceso de Diná, obliga a análisis profundos.. en búsqueda de explicaciones en torno a lo ocurrido. ¿Cómo es posible que a Iaacób y Leá, y -por supuesto- a la propia Diná, les suceda una desgracia así..?.

En primer lugar, vemos que el texto menciona que “*..salió Diná a ver a las muchachas del lugar...*”, hecho que implica una *escapada* hacia fuera de los límites tradicionales del hogar paterno. Esto denota una falta de atención de los padres y una travesura inaceptable para una hija de Israel. Por otro lado, no se percibe en el texto una actitud violenta de parte del *violador..*, más bien parece haber sido una mórbida *seducción..*, con la ingenua complicidad de Diná. Resulta obvio que la Torá relata este episodio en detalle, para que sirva de lección y advertencia a la posteridad.

[\(Vers.10\)](#) “*Quédense...explótenla y aprópiense de ella..!*” : Desde siempre.. se creyó -erróneamente- que los iehudím tienen la vocación de apoderarse de territorios ajenos y posesionarse de sus recursos. Aquí -en los albores de la Historia- este gobernante ofrece a los hijos de Iaacób esta *tentadora oferta..*, creyendo que con eso los convencería...!

[\(Vers.13\)](#) “*Y respondieron los hijos de Iaacób -con astucia- diciendo...*” : ¿Por qué los hijos de Iaacób utilizaron esta táctica... y no hablaron con la verdad...?. Ellos se dieron cuenta que esta gente no vino a pedir disculpas, ni mucho menos, y por lo tanto, se percataron de que no era cuestión de negociar, ni transigir, pues aquellos tenían a Diná y no parecían dispuestos a

soltarla.! Por ello, tuvieron que tramar una estrategia de rescate...basada en astucia y paciencia.

Contaban ellos con el poder suficiente como para arrasar con la ciudad entera y cobrarse de ellos su infamia..., pero pondrían así en riesgo la integridad física de Diná. Optaron entonces por controlar sus impulsos.. y actuar con calma.

[\(Vers.15\)](#) “...**si circuncidan ustedes a todos los varones..!**” : De esta manera, los hijos de Iaacób quisieron castigar a los depravados que mantenían secuestrada a Diná y que defendían al violador.., *con la misma moneda..!*

Sentenciaron castigar la parte del cuerpo con la que se cometió el pecado..!

[\(Vers.25\)](#) “...**y mataron a todos los hombres..!**”: Para comprender -y juzgar de manera objetiva- esta terrible reacción de los hijos de Iaacób.., debemos tener presente varios aspectos de la situación reinante en esas circunstancias:

1. Jhamór -el gobernador- y su hijo Shejém -confeso violador de Diná-, cuando se presentaron ante Iaacób y sus hijos...para *pedir la mano...*de la muchacha, mantenían *secuestrada...*a Diná en sus dominios..., y no tenían la menor intención de liberarla y devolverla. Los hermanos de Diná se percataron de que no existía ninguna posibilidad de rescatarla y liberarla pacíficamente...!
2. Además, se enteraron los hijos de Iaacób, que todos los hombres de esa ciudad apoyaban la actitud del violador..., y se hallaban alrededor de la casa de Jhamór custodiando a Diná..., sin permitir que nadie se la llevase de allí...! Por lo que se constituían todos ellos en cómplices directos...del secuestro de Diná.

Sin otra alternativa, los hermanos optaron por rescatarla con esa sagaz estrategia.

La secuencia de la narración confirma lo que se explicó anteriormente. Ya que los hijos de Iaacób tuvieron que enfrentar primero a los hombres que custodiaban el lugar [\(Vers.25\)](#) para luego llegar donde estaban los jefes... Jhamór y su hijo Shejém...[\(Vers.26\)](#) y recién entonces.. poder llegar a

rescatar a Diná .

[\(Vers.30\)](#) “***..se unirán contra mí y nos aniquilarán..!***” : Iaacób suponía -con toda razón- que las tribus vecinas a Shejém se aliarían para tomar venganza, y los atacarían. Pero sucedió que los caciques vecinos se reunieron y dijeron: “Si los habitantes de Shejém aceptaron circuncidarse... y convertirse en *hebreos...*, ya no son más como nosotros..! y no tenemos por qué salir a guerrear por ellos !.

[\(Vers.31\)](#) “***¿Acaso vamos a permitir que como una ramera se tome a nuestra hermana.?***” : Ante esta cruda y enfática argumentación, no existe ninguna respuesta!

Capítulo 35

[\(Vers.4\)](#) “***...las estatuillas paganas que tenían...***” : Eran producto del botín que habían conquistado de Shejém.. y se habían repartido entre ellos.

Todo lo que tenía símbolos paganos, lo regalaron a sus sirvientes. Y ahora, Iaacób les pidió que se las quiten., como así también las ropas de ritos paganos.

[\(Vers.8\)](#) “***Y falleció Deborah la nodriza de Ribcá...***”: Esta mujer -Deborá- (hay quien dice que era la mamá de Ribcá y -por ende- la abuela de Iaacób...) llegó de parte de Ribcá a pedirle a Iaacób que apresure su regreso a la casa paterna...; pues ella estaba a punto de morir...! Lamentablemente, apenas Deborah llegó, cumplió su misión...y falleció. Tras de su entierro, otros mensajeros le avisaron a Iaacób que su madre acababa de fallecer. Allí mismo se sentó Iaacób de duelo por ella, y por eso llamó a ese lugar “El encino de los llantos”...-en plural-.

Afirman los exégetas, que la muerte de Ribcá no es mencionada explícitamente en la Torá, porque fue enterrada -a pedido suyo- muy discretamente.

Ella pidió que de no estar presente su amado hijo Iaacób.., no sea llevada por su otro hijo Esav., para que nadie diga.: “Esta es la que engendró a este

malvado...!”.

(Vers.9) “Y se le apareció D’s a Iaacób...y lo bendijo.” : Comenta sobre esto el Targúm Ierushalmi: “Amo y Señor del Universo...; Tú nos enseñaste leyes y preceptos bellos y buenos.! Aprendimos de Tí a bendecir a los novios.., tal como lo hiciste al unir a Adám y Javá..; como está escrito: “*Y los bendijo D’s diciendo; creced y multiplicáos...* También nos enseñaste a visitar enfermos.., como lo hiciste con Abrahám, como está escrito: “*Y se le apareció a él D’s.. en la entrada de su carpa...*” tras de haberse Abrahám circuncidado. Además, nos diste el ejemplo de acercarse y consolar a los deudos.., como lo hiciste con Iaacób en este versículo: “*Y se le apareció D’s a Iaacób...y lo bendijo.*”.

(Vers.10) “...tu nombre Iaacób, no se llamará Iaacób, sino también Israel...!” : Así debe interpretarse esta orden, ya que no fue una modificación del nombre en sí.., sino una *extensión* del mismo. Por ello, la Torá continúa llamándolo Iaacób y también Israel. A diferencia de Abrahám y Sará, -a quienes es prohibido mencionarlos con sus antiguos nombres-; pues D’s les *cambió* sus nombres.!

Nota: La muerte de Rajhél: Su súbito fallecimiento se atribuye a varias causas:

1. Cuando Labán persiguió a Iaacób, lo alcanzó y le reclamó: “¿Por qué robaste mis ídolos..?” y Iaacób respondió: “Revísa ! y a quien le encuentres tus ídolos.. que *no viva..!*”, sin saber que Rajhél los tenía. Su *sentencia* condenó a Rajhel..!
2. Ella misma le había exigido a Iaacób: “Dáme *hijos..!* pues sin ello, prefiero *morir..!*”.Esta otra *sentencia* tuvo su efecto justamente al tener a su segundo hijo.!
3. La permanencia de Rajhél junto a Iaacób significaba una infracción..! - pues él ya estaba casado con su hermana Leá-. Mientras vivieron juntos fuera de la Tierra Prometida, el Tribunal Celestial no decretó castigo por ello. Mas ahora, que ya habían ingresado a Tierra Santa.., esta falta se tornó inadmisible...!

(Vers.22) Y fue Reubén...y deshonró a Bilhá..” : En realidad, lo que sucedió fue lo siguiente: Reubén vió que tras morir Rajhel, ubicó Iaacób su lecho en

la carpa de su concubina Bilhá -la sierva de Rajhél-... en lugar de ponerla en la carpa de Leá. Entonces Reubén, en salvaguardia del honor de su madre..., fue y quitó la cama de su padre de allí ..y la colocó en la carpa de Leá, como segun él correspondía.

Esta actitud, fue considerada como una *violación* al honor de Bilhá..!

[\(Vers.29\)](#) “..**y le dieron sepultura Esav y Iacób sus hijos.**” : Cuando falleció Abrahám el texto refiere: “..y lo sepultaron Isjhák e Ishmaél...” - anteponiendo a Isjhák delante de Ishmaél, que era el mayor-. Y por el hecho de haberle cedido la prioridad, deducen los intérpretes que Ishmaél ya lo reconocía a Isjhák como el principal heredero de Abrahám. En tanto que aquí, el texto antepone a Esav delante de Iacób..., indicando, que con Esav no sucedió lo mismo, porque todavía seguía odiándolo..., y no lo reconoció jamás como primogénito..!

El Midrásh comenta que tras fallecer Isjhák, propuso Esav repartir sus bienes con Iacób por partes iguales. Mas Iacób prefirió resignar todo.., a cambio de que le ceda la propiedad de Mearát Hamajpelá -La Tumba de los Patriarcas- y el derecho a heredar la Tierra de Kenáan en el futuro. Esav aceptó de inmediato..!

Capítulo 36

[\(Vers.6\)](#) “**Y tomó Esav a sus esposas... y sus bienes... y se marchó otra región..., lejos de Iacób su hermano.**” : El Midrash comenta, que hubo una discusión entre ellos, luego de morir Isjhák. Esav exigió dividir todos los bienes del padre y repartirlos en partes iguales. Más Iacób ofreció quedarse solo con la Cueva de Majpelá... y el derecho a heredar Eretz Kenáan, resignando todo lo demás...que era una inmensa fortuna..!, y de esta forma Esav aceptó. Se apoderó de todos los bienes de su padre, y se retiró a otro país.

[\(Vers.19\)](#) “**Estos fueron los hijos de Esav..**” : Menciona la Torá la descendencia de Esav, por dos motivos:

1. Porque D's sabía que los hijos de Israel tras salir de Egipto pasarían por

Edóm, -territorio ocupado por los hijos de Esav-, y Él les ordenará no invadir esas tierras. Por eso especifica aquí los nombres de todos ellos, para que sirva de registro para ese entonces.

2. De la información genealógica de los integrantes de la familia de Esav, surgen datos inequívocos de la procáz impudicia que existía entre ellos. Como es el caso de Timná-, que fue concubina de Elifáz, el hijo de Esav, tras haber sido el fruto de la incestuosa relación de aquél con su propia madre ! Como este, existen muchos otros casos (ver Rashí: Vers. 2; 5 ; 12 y 24) y los refiere la Torá para hacer notar la diferencia existente con la pureza moral que imperaba en la familia de Iaacób.

(Vers.24) “...**que había descubierto a las mulas en el desierto...**” : Sobre esta frase existen diferentes versiones:

Unos explican que se trata del *descubrimiento* genético que hizo este pastor bastardo... (nació de la unión de su hermano con su madre...), al cruzar un burro con una yegua... y procrear así una *nueva especie...*; la mula.

Otros traducen esta frase describiendo la pesquisa realizada por este pastor que investigó, persiguió y *descubrió*...a unos forajidos que le habían robado a su padre un rebaño de asnos, y los recuperó..!

De una u otra forma, este relato denota la ruindad moral existente entre esa gente.

Haftará de Vaishlajh

El Libro del Profeta Obadiá, integra los 12 libros de los profetas menores - *Teré Asár*-. Llamados así en relación a los primigenios Ishaiá; Irmeiá; etc.

En el Talmúd, -Tratado Sanhedrín 39/b- se lo ubica en los tiempos del rey Ajháb y su esposa Izébel, -tiranos, perversos y corruptos- contemporáneos y enemigos del Profeta Eliáhu.

Se dice que Obadiá era descendiente de Esav..! Y llegó a ser un cortesano de esos reyes idólatras.. (ver en Libro Melajím Cap. 18) hasta que se convirtió en un judío fiel... y accedió a la privilegiada categoría de Profeta de D's..! Es

quizá por eso, que su profecía apunta hacia la maldad de sus ancestros.

Pregunta allí mismo el Talmúd: ¿Por qué justamente Obadiá fue quien profetizó el colapso de Edóm (Esav)..? Y responde: Para que venga él.. que a pesar de vivir junto a dos *malvados*...(Ajháb e Izébel) no aprendió de ellos..., y profetice el fin de Esav, quien vivió junto a dos *santos*.. (Isjhák y Ribcá) y no aprendió de ellos..! De aquí proviene -continúa diciendo el Talmúd- el refrán popular que reza: No hay peor cuña que la del mismo árbol..! Porque de la misma madera de los árboles..se hacen los mangos de las hachas que se utilizan para talarlos..!

Por otra parte, la historia es testigo de que no obstante entre Iaacób y Esav se logró un encuentro pacífico y fraterno, los descendientes de este último se convirtieron en los más acérrimos y encarnizados perseguidores de Israel.

PERASHÁT VAIÉSHEB

Capítulo 37

[\(Vers.2\)](#) “*Yosef., tenía diecisiete años...*” : La apasionante y dramática historia de Yosef representa el ejemplo más vívido y aleccionador sobre cómo se deben interpretar y afrontar los avatares y las penurias de la vida.

Todo lo que enfrenta la persona en su existencia, -aún las cosas más *injustas* e *incomprensibles*.- ocultan un propósito benéfico, para uno mismo y para los demás. La clave para descubrir este propósito, consiste en asumir las pruebas con total humildad.., con fe firme.., y paciente perseverancia.!

Nadie podía imaginar -en el difícil y terrible principio de esta historia.- que lo que estaba sucediendo tenía un propósito ulterior programado por D's. Sólo el patriarca Iaacób -con el poder de su santidad y experiencia- vislumbró algo..., pero aún así, no pudo imaginar jamás la profunda trama que se estaba urdiendo!

[\(Vers.9\)](#) “*Y volvió a soñar otro sueño...*” : El origen de los sueños es atribuible a tres factores:

- **Mental:** Como reacción a pensamientos o visiones que yacen en el subconciente. Este factor es el que incide en la mayoría de los casos.
- **Físico:** Debido al efecto de ciertos alimentos o bebidas, ingeridos recientemente. Esto ocurre solo eventualmente.
- **Espiritual:** Al estar experimentando un climax -elevado estado metafísico- de inspiración circunstancial..! Siendo este factor el más infrecuente y esporádico. .Por otro lado, la interpretación de los sueños - y el efecto que estos pueden llegar a tener en la vida real-, depende de tres cosas: a) Del estado anímico del soñador. b) De la forma en que lo cuenta y transmite. Y c) De quién y cómo lo interpreta.

En el caso de Yosef, él estaba convencido que no eran fruto de su imaginación..; y sorprendido e impactado por lo que soñó, fue a contarle - ingenuamente- a sus hermanos, sin saber que en realidad contenían un mensaje metafísico.

Y ellos -sin querer- acertaron en la interpretación.., al increparle diciendo: “¿...*acaso crees que vas a reinar sobre nosotros...*?”.

(Vers.10) “¿...*qué significa este sueño que has soñado..?* :Explican los sabios que el enojo y regaño de Iaacób, surgió por involucrar a Rajhel en este sueño..! Esta idea está aludida en su reproche,cuando le dice:...מָה הַחֲלוֹם הַזֶּה אֵין אֶשֶׁר חֲלָמָהּ הָבוֹא *pues entre las palabras, se puede leer: Rajhel méta...*, así: אֵין אֶשֶׁר חֲלָמָהּ הָבוֹא es decir: Rajhel ya murió..!

(Vers.10) “¿...*acaso iremos yo y tu madre y tus hermanos, a postrarnos ante ti..?*”: La incredulidad de Iaacób...-y su reclamo a Yosef- se basaba ,como se explicó antes, en el hecho de que Rahjél ya había fallecido.. y aparecía incluida en su sueño futuro..!. No obstante, esto no invalidaba el sueño de Yoséf, pues, como aseveran los exégetas: “Todo sueño.. -aun siendo veraz..- siempre contiene en sus escenas algo vano e inverosímil..!” .

(Vers.11) “..*pero el padre... guardó la cuestión.*”: Intuyó Iaacób que estos eran sueños premonitorios.., y aguardó con expectativa a que los acontecimientos hablaran por sí mismos..!

(Vers.12) “...*fueron sus hermanos a pastorear el ganado..*” : En el texto hebreo, hay dos puntos sobre la palabra רָעָה de esta frase..! Esta señal, marca

dos cosas:

1. Indica que -en verdad- no fueron a *pastar el ganado*... sino, a planear qué hacer con Yosef..! Esto explica por qué Yosef no estaba con ellos..!
2. “Señala que no iban solos.., sino que la *Shejiná* -La Providencia Divina- iba con ellos -cual *pastor que lleva al ganado*..-. Ya que se aproximaba la instancia trascendental de la *venta de Yosef*... proyectada por la Voluntad de D’s..!”.

En ese momento, los 10 hermanos componían un *minián* -quórum mínimo exigido para llevar a cabo un evento sagrado..- y la *Shejiná* avalaba este acto con Su Magna Presencia..! -así como lo hace siempre que se reúne un grupo de 10 iehudím para rezar-.

Incluso -afirma el Zóhar- cuando lo vendieron, no estaba Reubén, ni Biniamín..; -eran sólo 9..!- y fue la *Shejiná* quien ocupó el lugar...para completar el *minián*..! Esto último, confirma que la acción de los hermanos en contra de Yosef tenía un sustento validado por D’s..! Como se explica más adelante.

(Vers.14) “..tus hermanos fueron a Shejém, vé y fíjate cómo están...”: En Shejém había sucedido lo de Diná...(ver atrás [Cap. 34](#)) y Iaacób temió por sus hijos. Pero, ¿Cómo se entiende que Iaacób lo mandó hacia sus hermanos..., sabiendo que ellos lo odiaban..?. Una explicación es que Iaacób no imaginó que el odio era tan extremo como para que corra peligro su vida. Otra versión atribuye esta actitud de Iaacób a su honda preocupación por el gran peligro al que estarían expuestos sus hijos al demorarse en Shejém, cosa que lo impulsó a enviar a Yoséf, aún bajo su propio riesgo. Pero la mayoría de los intérpretes se inclina por explicar que toda esta trama.. era obra de D’s quien estaba manejando *Su plan*... para hacerlos emigrar a Egipto...!

(Vers.15) “Y lo encontró un sujeto...”: Este hombre..., era un *ángel celestial*..que se le apareció..providencialmente..! -unos dicen que era Gabriel, y otros, Refael-. Del texto se denota que Yoséf se percató de ello..., pues le exigió -con total y absoluta seguridad-...: “¡ *díme por favor donde están*...!”.

(Vers.18) “...y tramaron contra él para matarlo.” : Ellos se habían reunido allí para condenar la conducta *altiva y perniciosa* de Yosef, que estaba

provocando la desunión de la familia. Sabían que entre sus ancestros hubo *un hijo malvado y corrupto..*, y creyeron que Yosef terminaría siendo como Ishmaél.., o como Esav.., y concluyeron que merecía la *pena de muerte*.

Justo cuando decidieron esto, vieron que llegaba Yosef, y entendieron que D's se los estaba entregando en sus manos para que lo ejecuten.!. Entonces intervino Reubén -el mayor de todos- y propuso dejar las cosas en *manos de D's..*, arrojándolo a un pozo.. y que D's lo salve si es merecedor, o lo deje morir si es culpable. Reubén sostenía que Yosef era inocente, y que D's lo salvaría.

[\(Vers.24\)](#) ***“...y el pozo estaba vacío, no tenía agua.”*** : Es decir, que no quisieron ahogarlo. Aunque los exegetas deducen: *“agua no tenía...pero sí había allí víboras y escorpiones”*, pero ellos no lo sabían, porque no se veían a simple vista ! Obviamente, D's protegió a Yosef... y las alimañas no le dañaron.

[\(Vers.25\)](#) ***“Y se sentaron a comer...”*** : Demostraron con esta actitud que no tenían ningún cargo de conciencia por lo que habían hecho, pues -como se explicó anteriormente- lo hicieron con total convicción de que él lo merecía.

[\(Vers.25\)](#) ***“..especies, bálsamo y mirra..”*** : Eran perfumes y especies aromáticas. Sobre esto dicen nuestros sabios: “Cuando un justo debe sufrir.., D's dispone que sea de la mejor forma..!”. Yosef fue desechado por sus hermanos y vendido a gente extraña, que lo llevaron como esclavo a Egipto..; pero D's lo hizo viajar rodeado de perfumes..., y no en medio de un cargamento maloliente.

[\(Vers.28\)](#) ***“Y pasaron por ahí unos hombres midianítas, mercaderes..”*** : La idea generalizada es que los propios hermanos llevaron a cabo la venta de Yosef. Pero hay quien dice, que no fueron sus hermanos los que lo vendieron, sino que antes de que concreten esta idea, pasaron los mercaderes midianítas.. y viendo a Yosef dentro del pozo, lo sacaron y lo vendieron a los ismaelítas, que -a su vez- lo llevaron a Egipto. Esta versión se ajusta a la secuencia del texto, y encierra una idea muy profunda: D's no quiso que lo hagan ellos mismos..! E hizo coincidir el paso de los midianítas, para que ellos ejecuten la venta de Yosef..! No obstante, la versión más aceptada, es la que afirma que fueron los propios hermanos los que -al ver pasar a los mercaderes- lo

sacaron del pozo y se lo vendieron. Aunque igualmente, estos últimos, lo revendieron a los ismaelitas, y ellos -a su vez- lo llevaron a Egipto para vendérselo...a otros; los que al fin, lo vendieron -como esclavo- a Potifár. Todo esto, acrecienta aún más las peripecias que soportó Yosef en todo este proceso.

[\(Vers.32\)](#) **“Y desgarraron... la camisa..”**: El vocablo *váishalejhú..* que utiliza aquí el Texto, se traduce *Y desgarraron...*(y no como se lo traduce usualmente: y enviaron..) porque eso -y la enviaron.- lo dice luego.. Y además, porque ellos -seguramente- desgarraron la camisa.. para hacer creer que una fiera lo devoró.

[\(Vers.32\)](#) **“Y se la enviaron -la camisa- al padre...”** : No se atrevieron a dársela ellos mismos..., sino que se la hicieron llegar...y luego se apersonaron ellos.

[\(Vers.32\)](#) **“y le dijeron,¿la reconoces..?”** : Usaron la misma prenda que había sido el motivo inicial de sus diferencias,...como testimonio de su triste epílogo. Sobre esto advierte el Talmud: “Nunca se debe dar preferencia a un hijo.. por encima de los demás...! Pues por una *simple diferencia* que hizo Iaacob en favor de Yosef -por sobre sus hermanos-..., se originó el drama que hizo emigrar a todos hacia Egipto.”.

[\(Vers.34\)](#) **“...y se sumió en duelo por su hijo, mucho tiempo.”** : Según el cálculo cronológico, esta situación se prolongó durante 22 años..! Ya que Yosef tenía 17 años cuando desapareció, y al reencontrarse con su padre contaba con 39 años de edad. Pues a los 30, asumió como virrey de Egipto, y luego transcurrieron 7 años de abundancia y 2 años de hambre.., hasta que llegó Iaacób a Egipto.

Lo sorprendente es que -afirman nuestros sabios- esto fue para reparar los 22 años...que Iaacób se había ausentado de la casa de sus padres.. -mientras estuvo en casa de Labán- ocasionando la tristeza y la angustia de ellos..!

[\(Vers.35\)](#) **“...e hijas...”**: Se refiere a Diná -su única hija- y a sus nueras.., a quienes consideraba como hijas. Además, esta frase confirma la versión que asevera que con cada hijo de Iaacob nació una gemela.., la que luego se convertía en su mujer.

Capítulo 38

[\(Vers.1\)](#) **“Y sucedió en ese tiempo..”** : De la secuencia se desprende que este *descenso* de Iehudá se produjo a consecuencia de la venta de Yosef. Iehudá era el líder de los hermanos, y le obedecieron cuando él propuso vender a Yosef. Ahora, al ver el terrible sufrimiento de su padre por ello, le reclamaron: “Tú fuiste quien dió la idea..! Esto provocó una gran depresión anímica en Iehudá, y se distanció de ellos.

Sobre este tema comenta el Midrash: *Antes de surgir en el Mundo un personaje excepcional.., lo precede un acontecimiento confuso e indecoroso!. Así como ocurre con una semilla..., que antes de germinar y dar su fruto, debe pasar por un proceso de putrefacción.*

En este caso, se iba a concebir la simiente ancestral del Rey David..! (-Péretz, nacido -más tarde- de Iehudá y Tamár-) y debía preceder a esto, un hecho insólito. El Zohár explica esto como un método que utiliza el *Poder del Bien* para ocultar de la vista del *Poder del Mal* algo muy valioso que está por devenir..., *distrayéndolo...* con un suceso obscuro, bajo e inusual.., para que no lo frustre.

[\(Vers.10\)](#) **“Y fue muy malo a la vista de D’s eso que hizo...”** : Se observa aquí que se cumplían en aquel entonces muchos preceptos y tradiciones que luego fueron legisladas en la Torá. La ley de *Levirato* (IBBÚM en hebreo) es una de ellas. Es la que rige en caso de fallecer un hombre casado sin haber tenido hijos, y es menester que un hermano despose a su viuda con el fin de concebir un hijo a nombre del finado. Otro punto más que se denota de este pasaje, es la ley que prohíbe casar a una mujer que fue viuda ya en dos ocasiones. Por eso Iehudá no quería dejar que Tamár se case con su tercer hijo, tras morir los anteriores.

[\(Vers.16\)](#) **“...y desvió hacia ella su camino...”** : Esta sorprendente actitud de Iehudá, no debe ser tomada a la ligera por el lector, ni mucho menos interpretarla en desmedro de la figura preponderante de este patriarca.

Este tipo de casos superan un mero y simple análisis. A eso alude el texto al decir: “y desvió...hacia ella su camino...”, es decir, que no actuó de manera normal.

[\(Vers.18\)](#) “...y **quedó embarazada de él.**” : Era tan intenso el anhelo de esta mujer -Tamár- de procrear un hijo de la simiente de Yehudá, e integrarse de esa manera a la familia de la estirpe de Israel, que no cejó en el intento, llegando a poner en riesgo su integridad física y moral, hasta lograrlo...!

Desde siempre, fue catalogado el pueblo hebreo como el arquetipo de la moral y la dignidad humana, y se constituyó en algo así como un reto para los nobles de los demás pueblos el llegar a entroncar su descendencia con la de Israel.

Tamar, era una princesa de esa región, y logró casarse con el primogénito de Iehudá, más no pudo tener hijos de él, ni tampoco con su hermano Onán, por lo que esperó llegar a tenerlos con el hijo menor -Shelá-.

Pero al ver ella que se lo estaban negando..., ideó esta atrevida estrategia... para concebirlos del propio Yehudá. Y por ser perseverante.. obtuvo su premio...!

[\(Vers.25\)](#) “**Ella era llevada a la hoguera...y le mandó decir a su suegro...**” : Esta abnegada y heroica actitud de Tamár, es tomada como ejemplo por los sabios del Talmud, cuando afirman: “Es preferible aceptar ser arrojado a una hoguera, antes de llegar a avergonzar al prójimo en público...!”. Pues Tamár iba a ser echada al fuego.. y -sin embargo- sólo atinó a insinuarle discretamente a Yehudá que era fruto suyo lo que llevaba en su vientre. Y si él no captaba la indirecta, o decidía no ponerse en evidencia..., ella estaba dispuesta a morir antes de delatarlo públicamente...!

[\(Vers.26\)](#) “**Y reconoció Iehudá y dijo, tiene razón., son míos...!**” : Observamos en esta dramática instancia, un auténtico duelo de titanes de la dignidad humana. Porque si bien es cierto que la actitud de Tamár fue realmente admirable, no le va en zaga.. ni es menos loable, la honesta reacción de Iehudá, al reconocer a la vista de todo el público presente, su culpa y error.

Capítulo 39

[\(Vers.1\)](#) ***“Y Yosef fue llevado a Egipto...”*** : Tras lo sucedido con Iehudá., el texto retoma el tema de Yosef. Empero los intérpretes infieren que existe algo más que una secuencia cronológica en la unión de estos capítulos.

Afirman que así como la intención de Tamár fue loable., al anhelar integrarse a la familia de Israel, también el caso que se relata a continuación contiene la misma idea. Es decir, que la intención de la esposa de Potifár al acosar y pretender esos avances con Yosef, perseguía el mismo afán..!

Ella, aún siendo esposa de un importante ministro del faraón, deseó -al conocer a Yosef y saber de su origen hebreo.- procrear un hijo suyo.. y pertenecer así a la familia y estirpe de Israel. Sin embargo, no lo logró..., pues -a diferencia de Tamár- no poseía la gran calidad moral.. que evidenció Tamár al ver frustrado su propósito. Ella, en lugar de resignarse, reaccionó malvadamente..acusando a Yosef.. y haciéndolo recluir en la cárcel..!

[\(Vers.7\)](#) ***“Y sucedió tras estos acontecimientos..”*** : ¿Qué relación tiene lo narrado antes -sobre la belleza de Yosef- ...con lo sucedido en este pasaje..?.

Revelan los sabios que esto indica que Yosef se excedía en el arreglo de su aspecto físico..., se peinaba y acicalaba muy exquisitamente., y eso lo hizo caer en la trampa de la tentación !. Por ello, inmediatamente después de que se menciona la *belleza de Yosef*, relata el texto lo sucedido con la *esposa de Potifár*.

[\(Vers.7\)](#) ***“...y elevó la esposa de su amo sus ojos hacia Iosef..”*** : Esta mujer acudió a los hechiceros para que le averigüen sus vaticinios astrales de ella y Yosef. -Esto significa lo que dice aquí: “y elevó...sus ojos hacia Yosef..”- Ellos le dijeron que ella tendría hijos de Yosef..! -cosa que no había logrado con su esposo.- por lo que decidió seducirlo para lograr ese propósito.

En realidad, por medio de la astrología es probable vislumbrar datos del futuro., pero en la mayoría de los casos, estos son difusos y contradictorios. Así ocurrió en este caso: Ella iba a tener descendencia de Yosef., pero no de sí misma..., sino de su *hija adoptiva*.. Asenát..., quien más tarde fue esposa de Yosef !

[\(Vers.14\)](#) ***“...nos trajo a este tipo hebreo.. para que se burle de nosotros...”***

: Toda su *pasión* y su encendido *amor* por él., se transformó en odio y sed de venganza.!

Así ocurre con todos aquellos *amigos* que se acercan a uno por interés...; al ver frustrados sus propósitos egoístas... se convierten en traidores enemigos. Por otro lado, el Talmud afirma que la virtuosa conducta de Yosef representa una incontrastable acusación para los pecadores.

Pues aquel que intente pretextar que su buena presencia y su holgada posición lo hace vulnerable ante la tentación..., el Tribunal celestial le responde: “¿ Acaso eres más *víctima* de ello que Yosef...?; fíjate como él se sobrepuso a la tentación y no pecó...!”

[\(Vers.20\)](#) “**...y lo puso en la cárcel...**” : A pesar de que se enfureció al oír lo que le contó su esposa..., solo puso a Yosef en la cárcel., pero no lo mandó matar ! Porque -evidentemente- conocía a su mujer...y sabía que Yosef era inocente.!

Capítulo 40

[\(Vers.1\)](#) “**...pecaron los encargados de la bebida y la panadería...**” : Lo que sucedió fue que el faraón halló un insecto en su copa de vino., y también encontró una piedrita en el pan. A consecuencia de ello, mandó apresar a los ministros de esas areas, hasta que la justicia decida el castigo correspondiente. Y aunque -en realidad- las fallas fueron cometidas por el servidor del vino y el panadero que amasó el pan, -como se narra en el [Versículo 1](#)- no obstante, la responsabilidad recayó sobre los ministros de esas dos areas, y la furia del rey se abatió sobre ellos...-como figura en el [Versículo 2](#)-.

Obviamente, esta serie de circunstancias y *casualidades*...no eran otra cosa que... *causalidades*..., dirigidas por D's, para preparar la providencial salvación de Yosef ..y su encumbramiento...de esclavo... a virrey de Egipto !.

[\(Vers.5\)](#) “**Y soñaron ambos...**” : Cada quien soñó su sueño., pero también soñó la interpretación del sueño del otro..!. Es decir, que el ministro de la

bebida soñó su sueño personal, y además soñó que al ministro de la panadería lo condenarían a muerte. Así también pasó con el otro, soñó además de su sueño, que al ministro de la bebida lo indultaría el rey. Pero ninguno contó nada respecto a la interpretación. Uno, para no presagiarle algo fatal a su compañero.., y el otro, para no ilusionarlo con un indulto muy lejano e incierto.

Es por eso que al interpretar Yosef su sueño al primero, el otro ministro lo corroboró como veraz, y le contó también su propio sueño, siendo entonces verificado -a su vez- por éste.

[\(Vers.17\)](#) “...y *las aves se los comían de la canasta de sobre mi cabeza.*” : De este preciso detalle del sueño... detectó Yosef su fatal interpretación ! Se cuenta que cierta vez un eximio pintor exhibió un precioso cuadro suyo en el cual se veía un hombre que llevaba un canasto con frutas sobre su cabeza. Era tal el realismo plasmado en ese cuadro que -de pronto- un pájaro que atinó a pasar por allí, se posó sobre las frutas pintadas intentando comerlas.

El experto representante del pintor comentó al instante: ¡Lo que acabamos de presenciar -señoras y señores- demuestra claramente el vívido e insuperable realismo que posee esta obra de arte...! Entonces intervino un sabio que se hallaba allí y comentó: Perdón..., pero no es tan así..., ya que el pájaro demostró también que *el hombre* sobre cuya cabeza está el canasto, no es tan vívido y real, ya que de ser así, no se hubiera acercado a las frutas...!

Haftará de Vaiésheb

Es evidente que la relación de esta Haftará con la Perashá de esta semana surge desde el primer versículo: Cuando dice “..por vender a un inocente -*tzaddík*- por dinero...”, en una clara alusión a la venta de Yoséf.. -llamado tradicionalmente Yoséf hatzaddík..-.

Además, las profundas profecías de Amós, se destacan y caracterizan por el mensaje crítico y acerbo contra la falta de corrección en la conducta de la persona para con sus hermanos..y semejantes.

Esto apunta, al incorrecto comportamiento de los hijos de Iaacob para con el

hermano Yosef... y las vicisitudes que este hecho originó.

El profeta Amós, -según sus propias palabras..(Cap.7 Vers.14 del Libro Amós) no se consideraba *ni profeta... ni alumno de profetas..*, sino un simple pastor.

PERASHÁT MIKKÉTZ

Capítulo 41

Nota: La lectura de esta Perashá, coincide -por lo general- con la festividad de Janucá. Lo extraordinario y sorprendente es que en el primer versículo de esta Perashá, -escrito miles de años antes del acontecimiento de Janucá..- se hallan *ocultas...y aludidas..* las leyes básicas de esta festividad...!

Las letras del primer versículo.. tomadas como *iniciales..*, reflejan lo siguiente:

יָהּ יִשְׂרָאֵל: **Vejól Israel Hannerót Iadlíku.** (Y todo Israel las velas encenderán..!).

מִצְוַתָּהּ כֹּדֶם תִּזְתְּ-הָאֶחָד: **Mitzvatáh Kódem Tzét-hacójabím.** (Se prenden apenas anochece..!)

שְׂמֹל נֵרוֹת תִּשְׂמִי, יְמִינָהּ מֵזוּזָה: **Semól Nerót Tasímu, Iemína Mezuzá.** (A la izquierda van las velas.., y a la derecha, -enfrente- la Mezuzá..!)

יְהִי מִשְׁפִּיל מִשְׁפִּיל: **Iésh Majhlóket, Iésh Mosifím...** (Según una teoría, se prende una vela el primer día y se aumenta una cada noche..)

וְהָיָה פֶּה רֹשֵׁן: **Veiésh Fojhatím, Rishón Ikár Hamitzvá.** (otros, prenden ocho el primer día y luego van reduciendo; pero una es esencial..!)

חֲמִשָּׁה לַיְלֹת: **Jhét Lelót Madlikín.** (Ocho noches se encienden)...!

Esta impactante revelación, refleja la magnífica e incomparable dimensión de la Torá, respecto a cualquier obra literaria, pues trasciende el tiempo y la historia !

[\(Vers.1\)](#) ***“Y fue al cabo de dos años...”***: Yosef estuvo en prisión -primero- durante *diez* años.. (para *pagar*.. por el fastidio que les causó a sus *diez* hermanos mayores..!) y ahora, purgó *dos años más*.. debido a que cuando ya estaba a punto de ser liberado por D's,...él fincó sus esperanzas en el ministro de las bebidas, y le rogó *dos veces*..! , que no lo olvidara...y lo recomendase ante el faraón. (ver al [final de la Perashá anterior](#)) .

Con esa actitud, Yosef desvió su esperanza de D's...y la cifró en un ser humano..!

Estos *dos años*...últimos, son los que se mencionan aquí.

[\(Vers.8\)](#) ***“...y nadie supo decifrárselos al faraón.”*** : Ellos le interpretaban ambos sueños enfocándolos en forma personal. Le dijeron: *“Siete hijas te nacerán....; siete países vas a conquistar...”* etc. Pero el faraón desechó esas explicaciones por una razón fundamental que no se animó a revelar. Él había soñado también cuál era el mensaje implícito en esos sueños., y captó cuán importante era para el futuro de su país., solo que se le hizo una *laguna mental* y olvidó el mensaje.

[\(Vers.9\)](#) ***“..mis pecados estoy recordando en este día...”*** : Dijo *mis pecados*...-en plural- porque recordó también -y muy especialmente- su promesa hecha a Yosef de que iba a abogar por él ante el faraón., cosa que ni siquiera intentó hacer. Ahora, ante el riesgo de que el faraón -en su furia y desesperación- acabe con toda su corte, prefirió mencionar el incidente y recomendar a Yosef.

[\(Vers.16\)](#) ***“Y respondió Iosef; fuera de mí..!, es D's quien responderá la inquietud del faraón...”*** : Este era el gran mérito de Yosef..! Pues a pesar de haber podido atribuirse el don de interpretar los sueños, fue honesto y sincero. Además -y sobre todo- sentía y conservaba constantemente consigo la Presencia y el Nombre de D's, a pesar de encontrarse tan lejos y sólo.

Por otra parte, es obvio y evidente que las certeras interpretaciones que Yosef expresó., no eran propias, sino que le surgieron por inspiración divina. No olvidemos que sus propios sueños iniciales.. que predecían su liderazgo sobre sus hermanos, lejos de cumplirse, solo habían ocasionado su expulsión y marginación del entorno paterno. En consecuencia, no era lógico que Yosef

se arrogara el don de *interpretar sueños*...

La historia de Yosef: Es -sin duda- una de las más dramáticas y apasionantes que haya experimentado un ser humano en este mundo.

Vivió Yosef una existencia muy azarosa.; de cambios bruscos y situaciones diametralmente opuestas. Desde su jubiloso y ansiado nacimiento...una aureola de príncipe le rodeó; al ser el hijo consentido de su padre. Más tarde, en su más tierna adolescencia, todo esto se transformó en su contra; y desde la cumbre en la que se hallaba, comenzó a caer hacia el más hondo abismo. Padebió el odio acérrimo de sus hermanos, el exilio de la casa paterna, y las más crueles humillaciones, hasta acabar prisionero en tierra extraña.

No obstante ello, Yosef afrontó todo con gran temple e inusitado valor. Con una firme fe en D's, y denotando sólidos principios morales., soportó duras pruebas y terribles tribulaciones, sin claudicar un ápice. De pronto, desde el fondo del calabozo en el que se hallaba, D's lo encumbra -repentinamente- hasta colocarlo en la cúspide del reino más poderoso de su época, llegando a ser ídolo indiscutido, amado y adorado por todos.

Los increíbles vaivenes de la vida de Yosef, representan un reflejo de la sinuosa trayectoria y el destino providencial del propio Pueblo de Israel.

Nuestro pueblo también *nació* gloriosamente -al salir de Egipto- y se consagró como el *elegido* de D's en el Monte de Sinai...!.

En su *niñez* -durante la travesía por el desierto hasta la conquista de la Tierra Prometida- gozó de la Protección *consentida* del Creador.

Empero, más tarde, las cosas cambian y todo se transforma en su contra. El Exilio, las persecuciones, y el odio del mundo entero se vuelca sobre este pequeño y vulnerable *Pueblo Elegido*...!!!.

Pero, así como ocurrió con Yosef, el destino final será inexorablemente esplendoroso y triunfal. Solo se requiere de valor inquebrantable; una firme y constante fe en D's, y un total apego incondicional a Su Torá y Sus Preceptos.

[\(Vers.33\)](#) “**..un hombre sabio y cabal..**” : A pesar de que el faraón sólo le pidió que interpretara los sueños., Yosef vio la necesidad de aconsejarle este plan.! Porque entendió de los sueños que se requería de alguien sabio, con carácter y honestidad...para que lleve a cabo el proyecto con éxito.

[\(Vers.39\)](#) “**...luego de que te ha hecho saber D's todo esto..**” : Los sueños se originan por tres factores:

1. *Generalmente*: Son simples reacciones del subconciente., por los pensamientos o las visiones que se tuvieron anteriormente.
2. *Eventualmente*: A raíz de los gases que se acumulan en el estómago, por efecto de algunos alimentos o ingestiones diversas.
3. *Y muy esporádicamente..*: Emanado de un mensaje metafísico y celestial.

[\(Vers.39\)](#) “**..no hay otro sabio e inteligente como tú...!**” : La interpretación de Yosef, satisfizo e impresionó a todos. Por el hecho de que, no sólo dilucidó el extraño mensaje de los sueños del faraón., sino que proporcionó también la solución a esa importante premonición..!

Cuando algo extraño sucede, no es tan relevante ponerse a averiguar *por qué* ocurrió...; es más valioso tratar de descubrir *para qué* pasó lo que pasó...! Todo lo que sucede alrededor de cada persona, lleva implícito un mensaje..., lo importante es captarlo y aplicar la lección en lo sucesivo.

[\(Vers.39\)](#) “**...por cuanto que te ha hecho saber D's.. todo esto...**” : El faraón se refiere, a que -luego de examinarlo- supo que Yosef conocía todos los idiomas.! Lo hizo subir por una escalinata de 70 peldaños. En cada uno le hablaba el faraón en un idioma distinto..! Yosef le entendía y le contestaba en el mismo idioma. Al llegar al último, Yosef le habló en hebreo...y el faraón no supo responderle... Entonces, quedó turbado e impresionado..y le hizo jurar que no revelaría eso a nadie. Cabe aclarar, que estando Yosef en la cárcel, llegaba el arcángel Gabriel y le enseñó todos los 70 idiomas.

[\(Vers.45\)](#) “**...y le dió a Asenát...como esposa...**” : El origen de esta mujer -Asenát- encierra un apasionante secreto. Cuando Yosef fue coronado como virrey de Egipto, lo hicieron desfilar por los sectores más residenciales y lujosos de la metrópoli, para que lo vean y conozcan.

La gente se volcó a las calles para vitorearlo.. y las nobles jovencitas -al enterarse que era bello y soltero-, desde los balcones de las mansiones lo aclamaban y trataban de concitar su atención para que las mirara, arrojándole valiosos presentes y joyas con sus nombres..., para que él las tomara en cuenta. En una de esas residencias se hallaba Asenát trabajando como institutriz. Ella era el fruto de Diná.. tras ser violada por Shejém (Ver atrás en [Cap. 34](#)).

Desde muy pequeña fue separada de su madre y llevada a Egipto. Allí se instaló como institutriz de la acaudalada familia del sacerdote Poti-féra, quien al apreciar sus finos modales y su gran inteligencia, la adoptó como hija.

Al observar Asenát a Yosef desfilando frente a su casa, quedó prendada de él y le arrojó la única cosa de valor que poseía.., un singular dije dorado que pendía de su cuello, regalo de su abuelo Iaacób, que contenía un *kaméa*.. -un talismán- escrito por Iaacób que decía: **נ י מ ק**, que son las iniciales de **Kaaténa Mizzéra Ia-acób-** (*pertenezco a la descendencia de Iaacób*..).

Al descubrir Yosef este hallazgo, la buscó.. hasta encontrarla.! Y al constatar que era su pequeña sobrina extraviada.. -transformada ahora en toda una mujer- le suplicó al faraón que le dejase tomarla como esposa. Impresionado el faraón por este suceso, le dió a Yosef el título de *Safenát Pa-néajh* (*Develador de enigmas*..), y se la dió como esposa.

[\(Vers.51\)](#) ***"Y llamó Iosef a su primogénito, Menashé...; ..porque me hizo olvidar D's todo mi pesar, padecido en casa de mi padre."*** : Quiso expresar Yosef -en primer término- su agradecimiento a D's por haber logrado olvidar lo pasado.. y desarraigar de su corazón todo sentimiento de rencor hacia ellos..!

[\(Vers.52\)](#) ***"...al segundo, le llamó Efraím, porque..."***: Y después, cuando nació el otro, expresó su gratitud a D's..., a la vez que dio rienda suelta a su júbilo.. por el éxito y la prosperidad que tuvo en Egipto -cosa secundaria para él...- reconociendo que también D's se lo había otorgado.

Capítulo 42

[\(Vers.1\)](#) ***“Y vió Iaacób que había sustento en Egipto...”***: Resulta extraño el vocablo que utiliza la Torá aquí cuando dice: *Y vió Iaacób...*(debería decir, y *se enteró* Iaacób..) . Además, no es usual el vocablo *sustento...*para referir a la elemental necesidad de alimentos que les urgía...! Rash'i se percató de ello y menciona lo que explica el Midrash al respecto: Iacob *vió..*-en una especie de profecía que le invadió en un sueño.- que había *sustento* y alivio para su angustia...en Egipto..! En efecto, le avisaban desde el Cielo que en Egipto se hallaba su hijo querido que tanto anhelaba..!

Esta interesante revelación, surge del vocablo hebreo שָׁרָה בֶּן רַחֵל -sustento- que usa aquí la Torá, cuyas letras resultan las iniciales de ***Sham Ben Rajhél..!*** (Allí está el Hijo de Rajhél...) aludiendo -por supuesto- a Yosef.

[\(Vers.1\)](#) ***“...¿ por qué se muestran así...?”***: Varias interpretaciones contempla esta expresión.

1. El patriarca Iaacób les advierte a sus hijos que a pesar de contar ellos con suficientes provisiones aún, debían procurar conseguir más, sin esperar
2. hasta el final, y ser precavidos para el futuro. Les pidió que no ostentaran bonanza...cuando los demás sufren carencias..!
3. Él sabía, que temían bajar a Egipto por la sentencia pendiente que D's había anunciado a Abrahám: “..*esclavizada será tu simiente en tierra extraña...*”. Por ello los animó a ir hacia allí sin temores..!

[\(Vers.8\)](#) ***“Y reconoció Yosef a sus hermanos,...pero ellos no lo reconocieron.”*** : Varios factores incidieron en el hecho de que ellos no lo reconocieran.

- Él tenía diecisiete años cuando lo vendieron...y aún era imberbe.; ahora tenía treinta y ocho años... y era todo un señor..!
- Yosef sabía -y esperaba- que ellos llegarían por provisiones ; pero ellos - aunque sabían que fue llevado a Egipto.- jamás imaginaron hallarlo en ese nivel.
- Al verlos,Yosef se transformó, actuando de una manera impropia en él, con una actitud déspota y cruel.; eso también influyó para que no lo reconocieran.
- Todos llamaban a Yosef con el nuevo nombre que le había puesto el

faraón -Tzafenát Pa-néajh-...y además, él hablaba ante ellos en idioma egipcio, y un traductor (un hijo de Yosef) oficiaba de intérprete.

[\(Vers.9\)](#) “...y les dijo a ellos: ¡.. **ustedes son espías ..!** ”: Los acusó de espías por que ingresaron a Egipto cada uno por accesos diferentes.., -para tratar de ubicar al hermano que habían vendido..-. Ellos recorrieron los suburbios y toda la periferia de las ciudades, creyendo que por ahí encontrarían a Yosef...!

[\(Vers.11\)](#) “**Todos somos hijos de un mismo padre..**” : Estaban diciéndole a Yoséf una gran verdad..., *todos somos hijos de un mismo padre..*, incluyéndolo a él..! Por otro lado, esta frase constituye una proclama universal para todos los que, por una u otra cuestión.., discuten, contienen y se enfrentan.: *Somos todos hermanos..!*

[\(Vers.13\)](#) “**Y ellos dijeron; doce hermanos somos...**” : La pregunta surge de inmediato: ¿Para qué le dijeron ellos todos estos datos de su familia..? Por una simple lógica... no debían ellos haber mencionado todos estos detalles..!

8Evidentemente, D's estaba *moviendo los hilos de esta trama..* y les hacía decir lo que Él quería que dijeran..; y todo surgió de sus bocas por *intervención divina*.

[\(Vers.15\)](#) “...**por la vida del faraón...!**” : Expresó esto, a modo de juramento, para enfatizar sus palabras, y además, trató de disimular así su identidad, ya que entre ellos no existía la costumbre de jurar. Por ello, dijo *por la vida del faraón..!*, pues no era un juramento válido.., y luego no cumpliría lo que dijo.

[\(Vers.18\)](#) “...**a D's yo temo..!**” : Quiso decirles con esto, que había cambiado de idea, pues era *temeroso de D's...* y sentía compasión por las familias de ellos que estaban -seguramente- esperando las provisiones que vinieron a buscar.., por lo que había decidido enviarlos con los víveres.. y dejar a uno como rehén.

[\(Vers.21\)](#) “...**somos culpables...por lo hecho a nuestro hermano..!**”: Es preciso destacar que esto estaba sucediendo más de veinte años después de aquel hecho que ahora mencionaban..! Los hermanos jamás olvidaron ese

error que cometieron.., y sabían que D's algún día se los cobraría.

Es de admirar esta singular cualidad de estos prohombres.. que, por un lado, tenían presente aquel acto negativo que cometieron hacía tanto tiempo atrás.., (quizá por ser lo único que habían hecho mal..) y por el otro, atribuían -con dignidad- los problemas que sufrían, a esos lejanos hechos.

De aquí proviene la frase que decimos después del Rezo de la Amidá, en la confesión (Ánna): .. **וְשֵׁאִין אֲנֶחְנוּ עֲוֵי פָנִים**... -*pues...no somos insolentes y tercios... para llegar a pensar que somos justos..-אָבֵל חַטָּאוֹ* , *pues somos culpables..!* -.

(Vers.24) “Y se retiró (Yosef) de la presencia de ellos.. y lloró...” : Yosef era muy sensible , y a pesar de intentar fingir ser un déspota..., no pudo contener sus lágrimas...luego de lo que acababa de oírles decir...! Sobre él dijo el rey David:

“Los que siembran con lágrimas..., con júbilo han de cosechar..!”.

(Vers.27) “Y abrió uno de ellos su costal...” : Este era Leví, que había quedado sólo.., sin su inseparable hermano Shim-ón. Yosef escogió precisamente a Shim-ón para dejarlo como rehén -aparte del motivo mencionado anteriormente, (él fue quien lo arrojó al pozo...)- para así separarlo de Leví ; pues juntos eran invencibles... y temía Yosef que se enfurecieran y hagan estragos en Egipto.

(Vers.28) “...y les dio un vuelco el corazón...!” : Pensaron que a este se le olvidó pagar sus provisiones.., habiendo cometido el pecado de *guézel*.. (hurto) .

Otro tipo de gente hubiese reaccionado muy distintamente..., quizás hasta con agrado, por haber desquitado así.. algo de lo mucho que aquel hombre les estaba haciendo sufrir.

Pero los hijos de Israel eran honestos y honrados, y sabían que este nuevo *error*... lo tendrían que *pagar* también, por eso se preocuparon tanto.

(Vers.35) “...y al descubrir... los paquetes.. con su dinero, se

espantaron..!” : Este temor fue muy distinto al anterior...! Ya que aquí presintieron que había una real confabulación en contra de ellos.

(Vers.36) “..sobre mí han caído todos !”: Esta expresión de Iaacób, posee una explicación subliminal. Cuando -muchos años atrás..- su mamá -Ribcá- le pidió que se haga pasar por su hermano Esav para obtener la bendición de su padre, Iaacób temió ser descubierto.. y ganarse así una maldición.

Entonces Ribcá le dijo: **עַלִּי קִלְלָתְךָ בְּנִי** “*Sobre mí caigan tus maldiciones, hijo..!*”.

La intención de Ribcá fue asegurarle que no le devendría nada malo de Isjhak, pues ella sabía -por *Ruajh Hakódesch*- (Inspiración divina) que él solamente sufriría tres pesares en su vida. Primero con Esav, luego con Labán y finalmente con Yosef, y no debía temer que algo malo le llegue de su padre Isjhak. Esto está aludido en la palabra **עָלַי**, iniciales de: **לָבָן - יוֹסֵף - עֵשָׂו** (Esav, Labán y Yosef..). Es por esto que Iaacób, cuando quieren llevarse a Biniamín exclama: **עַלִּי הָיוּ כָּלֵנָה** es decir ; *ya han caído todos... sobre mí..!*, y ya he sufrido todo lo que mi madre... me predijo que sufriría..!

(Vers.37) “...a dos de mis hijos condenarás a muerte...”: Reubén dijo esto, en la total seguridad de que traería a Biniamín de regreso sano y salvo. Él intuía algo en esa *persona* que los venía maltratando en Egipto..y estaba seguro que era para expiar lo hecho con Yosef . Luego de ello, sabía que todo culminaría exitosamente.

Capítulo 43

(Vers.7) “..nos preguntó ese señor, ¿vive vuestro padre aún..?; ¿tenéis... otro hermano..?” : Resulta inaudito que con estas preguntas... no se hayan percatado -o tan siquiera sospechado..- quién era el que les estaba hablando así...!

¿Cómo se explica esta *ceguera mental* ...en hombres tan inteligentes...? La respuesta es aleccionadora. El simple hecho de reconocer que este personaje *omnipotente* podría ser Yosef..., implicaba admitir que él había tenido razón..! Que sus aventurados sueños eran ciertos., y que ellos estuvieron

equivocados con él...! En suma, que cometieron un grave error al juzgarle y condenarlo...etc. etc. Todo este razonamiento, resultaba tan difícil de aceptar..., que se convertía en una *venda..* sobre sus ojos mentales, bloqueando el más elemental raciocinio..! Moraleja: Es difícil admitir que se persistió en una idea totalmente equivocada.. y se cometió por ello graves errores...! Es probable que -por un natural mecanismo de defensa- se niegue la realidad, y una *ceguera mental* impida reconocer que se vivió equivocado.; y...-peor aún-... que el otro tenía razón..!.

(Vers.11) “...lo máspreciado de aquí... y llévenlo como obsequio...” : Resulta sorprendente que a pesar de la hambruna que azotaba la región.., poseyeran ellos toda esta serie de productos finos..! Evidentemente, Iaacób y su familia eran gente acomodada y pudiente.., y aunque el hambre les afectaba, conservaban frutos y productos secos -no perecederos- típicos de la zona, que almacenaban. La Kabbalá revela que las iniciales de estos productos, forman el nombre de un ángel sagrado -ש"ב לנצח- a quien Iaacób invocó, para que les acompañara.

(Vers.15) “Y llevaron los hombres esos obsequios...y bajaron a Egipto...” : No dice *los hermanos...*sino *los hombres...*,y así son mencionados en todo este pasaje porque esta vez decidieron llegar disimulando, sin mostrar que eran hermanos, hasta presentarse ante el virrey -para no despertar sospechas y poner así en riesgo a Biniamín-. Además actuarían como *hombres* responsables... sin cometer ningún error o negligencia.. que les pueda traer nuevos problemas en esta oportunidad.

(Vers.16) “...le dijo al encargado de su casa...” : Era Menashé, su hijo mayor, quien estaba enterado de lo que estaba sucediendo.. y de quiénes eran ellos. Él *degolló...*las reses -mediante la *Shejhitá* tradicional..- y *preparó...*la carne -quitándole el *sebo* y la *sangre*..- cosas habituales en el hogar de Yosef.

(Vers.18) “Y temieron los hombres...”:Siempre fueron atendidos en el palacio, y ahora fueron llevados a la casa particular del virrey, por ello temieron...!

(Vers.28) “Y respondieron; nuestro padre -tu siervo- está bien...!” : Diez veces oyó Yosef esta frase: “*nuestro padre -tu siervo-...*” y no reaccionó, impidiendo que la repitan !. (Cinco por boca de sus hermanos, y otras cinco

de los intérpretes que se la traducían en idioma egipcio..) .

El Talmud atribuye a esta falta, el hecho de que Yosef fallezca *diez años..* antes de tiempo..!. Pues está escrito: “Honra a tu padre y a tu madre.., para que se alarguen tus días sobre la Tierra...”; esto implica que si no lo haces..., serán acortados..!

Por otro lado, existe una opinión -en el Midrash- que asevera que el propio Iaacób fue quien propició esta falta de respeto hacia él.., pues se autocalificó como *siervo...* ante Esav -delante de sus hijos- por cinco veces consecutivas..!

[\(Vers.29\)](#) “**...y vió a Biniamín su hermano -de su propia madre-**” : Lo vió idéntico a la imagen de Rajhél su madre...y dijo *¿este es el pequeño hermano que dijisteis..?*; dicho con sorna..., porque Biniamín tenía ya treinta años de edad..!

[\(Vers.30\)](#) “**...pues se enterneció su sentimiento hacia su hermano...**” : En el Talmud se revela el patético diálogo que se produjo entre Yosef y Biniamín, en este preciso momento..., y fue lo que hizo enternecer tanto a Yosef...!

Yosef se acercó a Biniamín y le preguntó: -¿ Tienes algún hermano materno..? -Tenía uno..., pero -de repente- desapareció... y no sabemos donde está...! -¿ Tienes hijos...? le preguntó Yosef. -Sí, tengo diez hijos..! respondió Biniamín -¿Y cómo se llaman..? quiso saber Yosef.

-A todos les puse nombres.. que aluden a mi querido hermano desaparecido...: *BÉLA*; porque se lo *tragó* la tierra; *BÉJER*; porque era mi hermano *primogénito*; *ASHBÉL*; porque fue *cautivo* de D's; *GUERÁ*; pues se sentirá como extranjero: *NÁAMÁN*; para recordar que era *muy dulce..*; *EJHÍ* y *RÓSH*; ya que era mi *único hermano* y...*mi líder..!*; *MUPPÍM*; pues estudió mucho de boca de mi padre, *JHUPPÍM*; porque no estuvo presente en mi boda..., ni yo en la suya...! y *ARD*; porque estará perdido en otras tierras..!

Al oír esto, Yosef ya no pudo contenerse..., y se retiró para ocultarse y llorar..!

[\(Vers.32\)](#) ***“Y le sirvieron a él aparte... a ellos aparte, y a los egipcios aparte...”***: Los egipcios sabían que Yosef era hebreo.. y por eso le servían aparte. Pero lo increíble e insólito es que los hermanos vieron esto...y no se percataron..! Quizás pensaron, que por su categoría y superioridad, le servían aparte...

[\(Vers.33\)](#) ***“...y -muy sorprendidos-...se miraron unos a otros.”***: Comenta el Midrash: Yosef tomó su *mágica* copa de plata... y fue acomodando a cada uno de ellos junto a su respectivo hermano materno. Al llegar a Biniamín , le dijo: “Tú.. eres huérfano de madre... y yo, también lo soy.., ¡ te sentarás junto a mí..!”.

A pesar de tantas evidencias..., no supieron descubrir a quién tenían enfrente de sus ojos...! ¿Cómo es posible entenderlo...? -Ver Comentario de [Cap. 42 Vers. 8-](#).

[\(Vers.34\)](#) ***“...y bebieron y se embriagaron con él.”*** : ¿Cómo se explica esto..?: Desde que se produjo la triste separación entre ellos.., no habían tomado ni una gota de vino..! Por eso ahora -después de más de veinte años..- al tomar una sola copa... sufrieron las consecuencias... y de inmediato quedaron borrachos..!

Capítulo 44

[\(Vers.2\)](#) ***“...la copa de plata...”*** : Esta copa.. era una de las tantas que había en el palacio, pero Yosef la usaba haciéndoles creer, al faraón y a sus súbditos, que por medio de ella.. él se enteraba de todo lo que ocurría a su alrededor... Ahora, ante sus hermanos, le dió a esa copa un significado con mensaje especial. Él les hizo saber que copa, se dice en hebreo.. גִּבְיָעַ , lo que - en iniciales- forma la frase: גִּבְיָתָם בֶּן יַעֲקֹב , (..ustedes robaron un hijo de Iaacób...!) , para que ellos saquen sus propias conclusiones.. sobre lo que les estaba sucediendo..!

[\(Vers.12\)](#) ***“Y los revisó,...con el mayor inició.. y con el menor acabó...”***: El texto de la Torá posee una singularidad exclusiva. Se puede -y se debe- interpretar cada frase y cada tema de muchas formas distintas, pues contienen muchos y preciosos mensajes de filosofía, psicología y moral..!

Como simple ejemplo, tomemos la frase del texto que inicia este comentario. “Y los revisó,...con el mayor inició... y con el menor acabó...”.

Saliéndonos del contexto de este relato, el mensaje moral es el siguiente:

Si se quiere conocer y *revisar* el bagaje de conocimientos y sapiencia que posee una persona.., es regla infalible que aquel que *mayor*...conocimientos tiene, es el que asegura que apenas *inició*...sus estudios ! En tanto que el de *menor*...cultura y sabiduría.. dice siempre que ya *acabó*... de estudiar, y que... ya lo sabe todo ! Esto es lo que refleja esta simple frase que figura en este versículo: ..y los revisó,...con el mayor... *inició*..! y con el menor.. *acabó*...!”.

[\(Vers.14\)](#) “Y ..regresó Iehudá y sus hermanos..”: Menciona a Iehudá como jefe del grupo, pues él fue quien se hizo cargo de Biniamín.. e iba ahora a defenderlo.

[\(Vers.17\)](#) “...sólo aquel -a quien se le halló la copa-... quedará para mí de esclavo. Y ustedes.., id en paz con vuestro padre...!”: Resulta evidente, que toda la intención de Yosef al hacer ir y venir a sus hermanos..., era para lograr reencontrarse con Biniamín. Pues estaba seguro Yosef que él no estuvo involucrado con ellos en el plan de deshacerse de él, y que lo extrañaba y lo quería como entonces.

Por lo tanto, tramó todo este plan -apenas vió llegar a sus hermanos sin Biniamín...- para recuperarlo y hacerlo compartir con él su éxito en Egipto. En cuanto a sus demás hermanos, los dejaría regresar con su padre, porque creía que todos -incluso Iaacób..!- (Ver al respecto en [Comentarios de Cap. 45 Vers. 1](#)) habían estado combinados para deshacerse de él... habiendo dictaminado su expulsión definitiva del seno de la familia.

Por eso termina diciéndoles ; “Y ustedes,... id en paz con vuestro padre...!”

[Haftará de Mikkétz](#)

La relación de esta interesante Haftará con nuestra Perashá, es evidente. Así como a Yosef ante el faraón, también al joven rey Shelomó -en su primer

caso de justicia-, D's ilumina su mente y lo dota de singular inteligencia para ganarse el respeto y la admiración de sus congéneres.

Antes de este caso, Shelomó recibió un mensaje celestial -en sueños- en el cual D's le decía “¡ Pídeme lo que desees...y te lo daré !”, y Shelomó pidió poseer *inteligencia*...para saber juzgar al pueblo. Entonces, D's le respondió: “Por el hecho de haber pedido esto -y no otras cosas materiales...-, te otorgaré lo que pediste, y -además- todo lo que podías haberme pedido..., de forma tal, que te constituirás en el rey más grandioso de toda la Historia...!”.

Cabe consignar que todo lo que Shelomó tuvo y logró, D's se lo concedió incondicionalmente. Sólo una cosa condicionó D's al cumplimiento estricto de las leyes de la Torá...: La bendición de *larga vida*...; y Shelomó vivió solamente 52 años, porque -más tarde- faltó a esta condición !.

PERASHÁT VAIGGÁSH

Capítulo 44 (cont.)

[\(Vers.18\)](#) “***Y se enfrentó a él Iehudá...***” : Reaccionó Iehudá -con lógica furia- debido al giro de los acontecimientos, pero controló sus impulsos y trató de apaciguar la situación mediante un diálogo persuasivo y sereno.

Es así como debe actuarse en situaciones similares, con calma y diplomacia. Cabe recordar -por otra parte- que fue precisamente Iehudá quien dio -en aquel entonces- la idea de vender a Yosef...; ahora, D's le da la oportunidad de intervenir y ser protagonista principal en el desenlace feliz de este drama. Así ocurre, siempre que una persona buena comete un error. D's le permite que con otra acción o una intervención posterior, enmiende su falta.

[\(Vers.19\)](#) “***Usted nos preguntó si teníamos padre, o un hermano...***” : Debido a que en la narración de los hechos, no figura que Yosef les haya preguntado esto..., una versión interpreta esta frase con signo de pregunta: “¿Acaso usted nos preguntó si teníamos padre o hermano...? Fuimos nosotros solos quienes se lo dijimos...!. ¿ Entonces... por qué desconfió y nos obligó a traerlo..?”

[\(Vers.20\)](#) “...y su hermano murió...”: Dijo así para no despertar nuevas dudas e indagaciones... Por otra parte, la prolongada ausencia de Yosef, sin dar señales de vida, así lo hacía suponer.

[\(Vers.27 y 28\)](#) “Y nos dijo mi padre: Ustedes saben que dos hijos me dió mi esposa...; ...y se fue uno de ellos de mí, y me dije: Seguro que una fiera lo atacó...; y no lo he vuelto a ver hasta ahora.” : Esta frase, constituye -a mi modesto entender- la clave para dilucidar un enigma que persiste durante todo este relato: ¿Cómo es posible que Yosef no le haya notificado a su padre -durante los nueve años en los que pudo hacerlo.- que él estaba vivo... y era virrey en Egipto...? Una de las respuestas sobre esta incógnita...-aparte de las que explicaron los exégetas- podría ser la que se expone a continuación, aún cuando pueda parecer sorprendente y osada.. por ser absolutamente personal e inédita:

Cuando su padre lo envió a Yosef para ver que pasaba con sus hermanos.., y estos terminaron vendiéndolo como esclavo, creyó Yosef que su padre estaba de acuerdo con ellos... en ese plan de castigarlo... deshaciéndose de él. Aceptó entonces con tristeza, que también su padre juzgó así su actitud...y lo sentenció -de conformidad con sus hermanos- a ser expulsado de la familia..! Esta idea permaneció en él todo este tiempo.., y -por ello.- no creyó correcto ni oportuno enviar a decirle a su padre que había triunfado en Egipto...; pues sería como presumir de su éxito.. y -además- parecería demostrarle su error...! Pero ahora, cuando oyó de boca de Yehudá, que su padre cree que fue *atacado por una fiera*...y que está sufriendo todavía por su ausencia y desaparición..; se percató y entendió.. que él no estaba involucrado en el plan de sus hermanos..! Ante esta gratificante revelación.., se descubre -de inmediato- ante ellos.. y los envía a avisar a su padre... y a pedirle que viniese a vivir con él en Egipto.

[\(Vers.30\)](#) “..y su vida está ligada a la de él...! : Al oír Yosef las palabras de Yehudá, y comprobar que estaban dispuestos a brindar sus vidas por el padre y por su hermano, comprendió que ellos ya habían enmendado sus conductas -respecto a cómo habían actuado con él- y no había ya razón para seguir ocultándose de ellos.

[\(Vers.34\)](#) “¿Cómo he de regresar ante mi padre, sin llevar al joven conmigo..?” :En sentido metafórico,esta frase lleva un mensaje moral

estremecedor. Esta pregunta, debe hacérsela a sí mismo todo padre y abuelo, frecuentemente...! ¿ Cómo he de presentarme ante mi *Padre* Celestial.. al final de mi vida...sin haber dejado en este Mundo hijos y nietos en el camino de la Torá y del Bien...?.

Capítulo 45

(Vers.1) “...y no quedó nadie junto a él, al descubrirse Iosef ante sus hermanos” : Los sabios del Talmud critican esta actitud temeraria de Yosef, y dicen: No hizo bien Yosef al arriesgarse, quedándose sólo ante sus hermanos al decirles “Yo soy Yosef..!”. Podían ellos aprovechar, abalanzarse sobre él y matarlo...!

Sin embargo, él prefirió poner en riesgo su vida antes de permitir que gente extraña vea a sus hermanos avergonzados !

Otros sabios del Midrash, califican de criteriosa y correcta la actitud de Yosef. Ellos explican que Yosef acababa de comprobar -por la actitud y la entrega abnegada de Iehudá en favor de Biniamín...-, que sus hermanos eran dignos de confianza... y merecían su respeto y solidaridad.

(Vers.2) “...prorrumpió en llanto...”: El texto describe que Yoséf se puso a llorar de una forma tan fuerte.. que los propios ministros y asistentes que acababan de retirarse le oyeron.. y se espantaron por ello. Ellos comentaron enseguida que Yoséf estaba llorando.., y así toda la gente se fue enterando..., hasta que llegó el rumor hasta el palacio del faraón..!

(Vers.3) “Y dijo Iosef a sus hermanos ; yo soy Iosef !...”: ¡Cuántas cosas.. se les aclararon y entendieron ahora.. los hermanos, tras estas simples palabras..! Los hijos de Iaacób se hallaban todo este largo y penoso tiempo..., contrariados, confundidos y desesperados, sin entender qué estaba pasando...! Pero al oír estas palabras: “ yo soy Yosef...!”... todo quedó claro y entendible.!

Así será cuando...tras este largo y penoso exilio que padece hoy el Pueblo de Israel, -donde todo es confusión y desconcierto- se revele D's ante nuestros ojos y nos diga tres palabras: “Yo soy D's...!”La Verdad aflorará, y todo se

aclarará.

(Vers.3) ¡Yo soy Iosef !... ¿Vive aún mi padre...?” : Esta pregunta que les hace Yosef inmediatamente después de haberse revelado ante ellos, parece retórica., pues acababan de decirle que estaba vivo..! Esto se explica de varias maneras:

1. La intención de Yosef al hacerles esta pregunta, era sosegarlos.. y permitirles -de tal forma- reponerse de la súbita sorpresa.
2. Yosef, quiso saber realmente.. si lo que le habían dicho respecto a la salud de su padre era cierto, o solo lo usaron como pretexto para llevarse a Biniamín.
3. Esta pregunta iba dirigida a Iehudá.. -de manera sarcástica, y como reproche-: Tú acabas de pedirme que deje regresar a Biniamín...para no poner en peligro la vida de su padre..., pues mírame., *¡ yo soy Yosef...! ¿ aún vive mi padre...?* después del dolor que le causaron ...con mi desaparición..?

(Vers.3) “...y no pudieron sus hermanos responderle... pues quedaron atónitos ante él.” : Advierte el sabio talmúdico Abba Cohen Bardelá: “Si sus hermanos no pudieron responderle cuando les dijo: *¡.yo soy Iosef..!* ...Pobre de nosotros en el Día del Juicio..cuando nos presentemos ante el Creador y nos diga: “¡ Yo Soy D’s...!..; Sobre el particular, preguntó Rabbí Eliezer Ben David -Shelit’a-: Aparentemente no es exacta la comparación..! Ellos habían vendido...a Yosef...! ¿ Nosotros acaso hicimos algo así... con D’s...?.

Y respondió: Efectivamente ; ¡ Cuántas veces por dinero..., o por un simple placer material., hemos hecho de lado a D’s...y a Sus leyes... !

(Vers.8) “...no fueron ustedes los que me hicieron llegar aquí, sino D’s...!” : Aunque esto lo dijo Yosef para tranquilizar a sus hermanos y quitarles el cargo de la culpa por lo que le hicieron, no deja de ser absolutamente cierto. Ciertamente, D’s *utiliza* a las personas para llevar a cabo Su Voluntad...; para las cosas buenas, escoge a personas buenas, y lo contrario, para las negativas.

(Vers.10) “Residirás en la tierra de Goshen...” : Yosef conocía bien a su padre. Sabía que no vendría a vivir en Egipto...si ello pondría en riesgo el

nivel espiritual y moral de su familia. Iaacób no aceptaría residir en la capital del reino... o en una gran ciudad; pues allí sus hijos y nietos terminarían asimilando el estilo de vida y las costumbres de los modernos ciudadanos.

Por ello, le ofreció vivir en Goshen, un paradisíaco poblado ubicado en la periferia de la ciudad capital, que le regaló el antiguo faraón a la matriarca Sará como indemnización por el error cometido por sus ministros. (ver atrás, [Cap.12](#)).

[\(Vers.15\)](#) “***..y lloró sobre ellos; y recién entonces pudieron sus hermanos hablar con él.***” : Durante el largo lapso que estuvo Yosef hablándoles, - desde que les dijo “Yo soy Yosef..! etc. ”- permanecieron los hermanos estupefactos y mudos. Recuperaron el habla -y pudieron articular palabra- recién después de que Yosef se echó sobre cada uno de ellos.. y los besó... llorando.

Ese gesto de sensibilidad, rompió todas las barreras mentales, e hizo brotar la hermandad.

Ellos se convencieron de que era Yosef solo cuando lo vieron llorar.., pues recordaron que así era él desde niño.., sensible y frágil para el llanto..!

[\(Vers.17-18\)](#) “***Y le dijo el faraón a Yosef...diles a tus hermanos... venid aquí... y les daré lo mejor de la Tierra de Egipto...***” : Tal era la gratitud y el honor que se había ganado Yosef en Egipto.., que hasta el propio faraón se extremó en ofrecer lo máximo para su familia.!

[\(Vers.20\)](#) “***Y no se aflijan por sus enseres...***” : Les quiso decir con esto el faraón, que no se demoren en recoger y traer todos sus enseres, pues él les proporcionará vajillas y utensilios nuevos..., y de los mejores.

[\(Vers.22\)](#) “***...y a Biniamín le dió trescientas monedas de plata y cinco mudas de ropa..***”: ¿Cómo se explica que Yosef repita aquí el funesto error de su padre.., haciendo diferencias entre los hermanos..?. Daremos dos respuestas:

1. Yosef quiso probar la reacción de sus demás hermanos.. y ver si ya habían aprendido la lección. Y efectivamente, comprobó -con gusto- que

ninguno sintió celos ni envidia por la preferencia que le dio a Biniamín.

2. Biniamín era hermano directo de Yosef -de la misma madre- y era lógico y comprensible que hiciera con él una demostración de cariño especial.

(Vers.26) “Y le contaron -a Iaacób- diciéndole...” : ¿Cómo hicieron para contarle tamaña noticia sin provocarle un shock...?.

Sérajh, la hija de Ashér, era la nieta preferida de Iaacób; y con su arpa solía disipar la enorme tristeza que embargaba al anciano desde la desaparición de Yosef. Ella tomó su arpa y fue acercándose a su abuelito, cantando suavemente: *Ód Yosef jháy..!*, *Ód Yosef jháy*, (Yosef aún vive.!) y luego, fueron acercándose los demás confirmando la noticia..! Por esto, Iaacób bendijo a Sérajh diciéndole: “Que vivas muchos años.. y seas siempre portadora de buenas noticias”. Muchos años después, fue ella la que indicó a Moshé donde estaban ocultos los restos de Yosef..., sin los cuales no hubieran salido de Egipto.

(Vers.27) “...y cuando vió los carruajes...”: Iaacób temía por el estado espiritual de Yosef.. tras tantos años de vivir solo en Egipto. Pero cuando vió los carruajes... - *עֲגָלוֹת* - que él le envió.. captó la señal de Yosef, que le indicaba que aún recordaba la última clase de Torá que estudió con él, sobre el tema de *עֲגָלָה עֲרוּפָה*, (que trata precisamente de las consecuencias de no acompañar a una persona cuando se vá sólo..) y entonces revivió su alma..! Esta explicación se basa en la similitud de ambas palabras.

Capítulo 46

(Vers.3) “...no tengas miedo de bajar a Egipto..!” : Iaacób tenía muy presente el decreto anunciado por D’s al patriarca Abrahám: “...*extranjera será tu descendencia en una tierra extraña.. y serán esclavizados y sometidos allí cuatrocientos años..!*”. Él intuía que este viaje a Egipto.. era el principio de ese inexorable destino. Por eso, D’s lo alienta a emigrar, y le recuerda el final feliz de ese decreto,...y le dice “*en una gran nación te convertiré allí..!*”.

Comenta el Midrash: En verdad, debía bajar Iaacób a Egipto.. atado a

cadenas de hierro..., para iniciar así la sentencia de esclavitud dictada por D's a Abrahám, pero La Piedad de D's.. hizo que lo hiciera en carruajes de lujo...!

(Vers.10) “...y Shaúl, el hijo de la kanaaníta...-Diná-”: Este hijo de Shim-ón tiene una historia singular. Cuando Diná fue violada por Shejém -el kanaaníta-.. fueron sus hermanos Shim-ón y Leví a rescatarla. Al llegar al cuarto donde estaba Diná secuestrada, se dispusieron a liberarla...pero ella les dijo: ¿Adonde me van a llevar? ¿con mi familia..?...¿Quién va querer aceptarme.. después de lo que me pasó.? Entonces Shim-ón le prometió que si nadie la tomaba por esposa,él estaba dispuesto a hacerlo..! (aún no era prohibido). Y así lo hizo, y de ellos nació este Shaúl, -apodado *el hijo de la kanaaníta...*-. Este hombre fue muy longevo y al salir Israel de Egipto fue jefe de la tribu de Shim-ón -bajo el nombre de Zimrí ben Salú- y protagonizó el vergonzante hecho con la princesa de Moáb, ajusticiados luego por Pinejás.

(Vers.23) “Y el único hijo de Dan, fue Jhushím.” :El texto debería traducirse: *Y los hijos de Dan, eran Jhushím...* Pero no es posible traducirlo así, porque era una sola persona. Por lo cual resulta que fue un solo hijo el que tuvo Dan. Sin embargo, se lo menciona en plural.. porque fue muy prolífico, y a su numerosa prole se les conocía como.. los *Jhushím*.

(Vers.27) “...eran en total,setenta.” : En realidad, la cuenta da sólo 69 personas.! Los 66 que llegaron ahora, más Iosef y sus dos hijos.! ¿Quién era entonces el que completó el número 70..? Las respuestas a esta interrogante son varias y diferentes.

1. Eran 70 con Iaacób..., incluído en el grupo de los hijos de Leá. -ver en [Vers. 8](#)- que en realidad suman 32... y no 33 como figura en el texto..!
2. Los 70 se completan con Iojébed -hija de Leví- nacida recién en la frontera.
3. Asenát también se incluye en la cuenta, pues era hija de Diná..! (ver [comentario del capítulo 41, vers. 45](#))
4. D's le prometió a Iaacób: “Yo bajaré contigo a Egipto...!”; con Él ..eran 70..!

(Vers.28) “Y a Iehudá lo envió adelante... para disponer todo en Goshna...” : Una impresionante alusión premonitoria se halla oculta en esta

frase..! En Janucá, se estila jugar con el *Sebibón* -trompo-, que en sus cuatro lados lleva las letras **ש ה ג נ**, iniciales de la frase **נִם גְּדוֹל הָיָה שָׁם** que significa: *Un grandioso milagro sucedió allí..!*, haciendo alusión a la milagrosa ayuda que D's les dió a *Iehudá* -El Macabéo- y a sus *hermanos..* para vencer al enemigo helénico.

Lo increíble, es la coincidencia de la lectura de esta Perashá justo en Janucá..., cuyo principal héroe fue *Iehudá* Hamacabí..., quien con sus *hermanos* preservó las leyes y costumbres hebreas, evitando así la asimilación del pueblo judío. Al igual que aquí *Iehudá...*, a quien Iaacób envió para preservar sus tradiciones en **גֹּשֶׁן** -Goshen-, cuyas letras son las mismas del *Sebibón* de Janucá..!

[\(Vers.29\)](#) “**...se echó a sus brazos y lloró.**” :No explica el texto de quién se trata. Los sabios del Talmud afirman que fue Yosef quien lloró sobre los hombros de su padre. Y preguntan: ¿Y Iaacób qué hacía mientras tanto...? Y responden: Estaba recitando el *Shemá Israel*...!

Esto no quiere decir que Iaacób era insensible.. al reaccionar así..!, sino, por el contrario..! Él escogió precisamente ese instante glorioso...para dedicar un rezo fervoroso y auténtico, pleno de reconocimiento y gratitud... a D's..!

[\(Vers.34\)](#) “**..díganle; gente ganadera desde siempre fuimos..**” : Yoséf temía ..que el faraón les ofrezca cargos públicos..! -como sucedió luego [\(Vers.6\)](#) -, y que ellos -por compromiso- aceptasen... y así.. de a poco lleguen a asimilarse..!

Capítulo 47

[\(Vers.8\)](#) “**Y le preguntó el Faraón a Iaacób: ¿Cuántos son los años de tu vida..?**” : El -aparentemente- simple y banal diálogo registrado entre estos dos altos personajes.., esconde una intención de alto contenido filosófico.

El faraón, de ideología materialista y atea.., al ver ante él al anciano y enjuto patriarca Iaacób, le preguntó con sarcasmo: *¿Cuánto has disfrutado en tu vida..?* regida siempre por leyes morales, llenas de restricciones..!. A lo que respondió Iaacób: “*Los días de mi peregrinación...fueron pocos..*” Quiso

decir con esto, que no es totalmente relevante lo mucho o poco que se goza y disfruta durante el paso transitorio...por este mundo material...; lo importante son los méritos que se acumulan para la Vida Eterna...en el Mas Allá..!

Tras darle esta lección plena de mensaje, *bendijo Iaacób al faraón...y se retiró..!*

[\(Vers.15\)](#) “***Y se acabó la plata...***” : La hambruna era tal, que en poco tiempo se les acabó el dinero a los habitantes de Egipto..y de los países limítrofes, como Kenáan. Sobre esto, los exégetas se preguntan: ¿ Cómo es posible que también a los ricos.. se les haya acabado el dinero tan rápidamente..?

La respuesta es que Yoséf no les cobraba el mismo precio a todos..! Sino que el costo de los alimentos suministrados dependía del nivel económico de cada uno. De tal manera, las consecuencias fueron proporcionales. En este punto radicó el éxito de su plan, al lograr imponer la moderación del status a los más ricos,.. y establecer una equidad del derecho a la sobrevivencia para toda la sociedad.

[\(Vers.17\)](#) “***...y les fue suministrando alimentos...***” : Esto significa que fue racionando los víveres..., de acuerdo al tiempo de hambre que todavía restaba.

[\(Vers.20\)](#) “***Así fue como adquirió Yosef todas las tierras de Egipto para el faraón...***” : El plan de Yosef consistió en lograr que toda la riqueza de la región quedase en poder del faraón, rey de Egipto.

Y esto fue previsto por D's., para que -siglos después- el Pueblo de Israel, tras ser esclavizado por los egipcios, lleve consigo antes de salir de allí, todo lo que el faraón les debía... por sus largos años de trabajo forzado y gratuito..!

[\(Vers.22\)](#) “***...porque regía una ley del faraón, en favor los sacerdotes...***” : Desde tan lejanas épocas... ya se comprendían y se aplicaban las exenciones y beneficios correspondientes a los servidores públicos en el plano espiritual. Estos beneficios, además de ser absolutamente lógicos, por tratarse de gente que dedica su tiempo, su físico y su mente, para esa vital faceta social, constituyen también un estímulo para los jóvenes líderes en potencia.

(Vers.26) “***Y fue establecida por Yosef esa ley -hasta el día de hoy...de aportar al faraón una quinta parte...***” : En efecto, desde aquel entonces y hasta el día de hoy, rigen las leyes tributarias que los gobiernos aplican a sus ciudadanos en todos los países del mundo.

Esta legislación de Yosef, representa un adelanto a lo que -tiempo después- ordena la Torá respecto a las aportaciones que debe donar todo productor en tiempos del Bet Hamikdash.

Ante todo, se aportaba el 2 % al Cohén ; del resto, se separaba un 10 % para el Leví, y luego otro 10 % de lo restante para los pobres, o -eventualmente- para llevar y gastar en Ierushaláim. Estas aportaciones obligatorias suman -en total- un *veinte por ciento...* aproximado de la producción. Exactamente el mismo monto que fijó Yosef en su momento..!

En la actualidad, rige -como tradición judaica- el aporte mínimo obligatorio del *diezmo...* -el 10 % de las ganancias- llamado *Maasér* en hebreo, el cual se destina a fines benéficos.

Haftará de Vaiggásh

El profeta Iejhezquél, vivió en épocas muy críticas del Pueblo de Israel. Oscuros intereses políticos causaron el cisma entre el reino de Iehudá -compuesto por la tribu de Iehudá (sucesores de la línea de David) y su único aliado, la tribu de Biniamín-, y el insurgente reino de Israel -conformado por las diez tribus restantes, lideradas por Efraím-.

D's envía al profeta a que anuncie, que en el *final de los tiempos*, cuando se produzca la ansiada Redención Final, -tras el retorno masivo de las comunidades dispersas en la Diáspora a la Tierra Santa-, ambos reinos se unirán y serán liderados por el rey David. Entonces, todos reconocerán a D's, y respetarán Sus preceptos. Y por obvia consecuencia, imperará la paz en el Mundo, y la Humanidad entera vivirá en armonía y felicidad.

Este panorama ideal, rememorará el feliz reencuentro de los hijos de Iaacób, -relatado en nuestra Perashá- tras la increíble odisea vivida.

PERASHÁT VAIJHÍ

Capítulo 47 (cont.)

[\(Vers.28\)](#) “**Y vivió Iaacób...**” : Esta Perashá, no tiene en su inicio el espacio en blanco correspondiente, como todas las Perashót de la Torá, sino que está cerrada..., como ocultando su inicio..!

Y así pregunta Rashí: ¿ Por qué el inicio de esta Perashá está oculto y cerrado ? Y responde: Porque al fallecer Iaacób Abinu... se comenzó a *cerrar* la visión y el sentir de los hebreos en Egipto, -es decir, comenzaron a cerrarles las puertas... a limitar sus derechos y libertades- y se cernió sobre ellos la sombría esclavitud.

“**Y vivió Iaacób...diecisiete años..**”: El valor numérico de las letras de la palabra *Vaijhi*, suma 34 ($34 = 10 + 8 + 10 + 6$:’ ך ם ן ן) ; indicando que los años que el patriarca realmente *vivió*, fueron 34...! Los primeros 17 que estuvo junto a su dilecto hijo Yosef hasta que desapareció, y estos últimos 17 junto a él en Egipto.

[\(Vers.29\)](#) “**Y se acercaron los días de Israel a su fin...**” : Nótese que no dice que *la vida...*de Iaacób llegaba a su fin, sino solamente *sus días...*en este mundo. Es esta una alusión más, sobre la continuación de *la vida* en el Mas Allá..!

[\(Vers.29\)](#) “**...pon por favor tu mano, bajo mi muslo...**” : Ver [Comentario del Cap. 24 Vers. 2](#), sobre el motivo de esta petición.

[\(Vers.31\)](#) “**...Júramelo...! y le juró..**” : Iaacób presintió que no le iba a resultar fácil a Yosef cumplir con su pedido..; -no solo porque sabía que eso ofendería al faraón sino que además, Iaacób se había convertido en un ídolo espiritual para Egipto, pues desde su llegada habían sucedido maravillosos milagros beneficiosos para el país y su gente., y por ende, no permitirían llevarlo fácilmente.

Más tarde, se comprueba que todas estos presentimientos de Iaacób eran válidos..! -ver [Capítulo 50, Versículos 4 al 6](#), y sus [Comentarios](#)-.

Por todo ello, le hizo Iaacób jurar a Yoséf, para que -a toda costa.- lo cumpliera.

Capítulo 48

(Vers.1) “...y le mandaron decir a Yosef; Tu padre ha enfermado..!” : Afirma El Talmud: *Antes de Abrahám, no existía la vejez..! ; y antes de Iaacób, no existía la enfermedad..!...etc. (Babá Metzi-á 87:)* . Esto alude a lo siguiente: El patriarca Abrahám tuvo a su hijo Isjhák cuando tenía 100 años. Sin embargo -muchos años después- la gente los confundía... pues eran idénticos..! Entonces Abrahám le pidió a D’s que existiera en los mayores una señal que los distinga de sus hijos..!.Y D’s le dijo: Contigo comenzaré..! Desde ese momento, aparecieron en su cuerpo visibles señales de ancianidad -enblanquecimiento del pelo y arrugas en la piel-. A esto se refiere la Torá al decir: “*Y Abrahám fue anciano...*”.

Con Iaacób sucedió algo parecido: Él vio que la gente fallecía repentinamente., y entonces le pidió a D’s que existiera una señal previa., para que los hijos puedan llegar a despedirse.

D’s también le respondió: Contigo comenzaré..! Y poco antes de morir sufrió un decaimiento físico muy singular -al que se llamó..*enfermedad*-. *Por eso dice:* “Y le mandaron decir a Yosef... tu padre ha enfermado...!”

(Vers.4) “*Y me prometió: Yo te haré multiplicar y crecer...*”: D’s se refirió a que los dos hijos de Yosef , -Efraím y Menashé- integrarán las Doce Tribus de Israel.

(Vers.7) “...y le dí sepultura allí...” : ¿Por qué Iaacób le menciona esto a Yosef.? Explica Rashí: Tras pedirle Iaacób a Yosef que lo entierre en la Tierra de Israel, siente necesario aclararle que -por expresa orden de D’s.- él no le dió sepultura a Rajhél -su mamá- en la Tierra de Israel., y la enterró allí, donde murió. En efecto, D’s se le presentó a Iaacób -al fallecer Rajhél- lo consoló y le dijo:

Entierra los restos de Rajhel aquí mismo...-en el camino de entrada a Mi Tierra- para que en el futuro sea ella la primera en salir a reencontrarse con

los Hijos de Israel que regresarán del exilio.

Es por eso que -hasta la fecha- es la Tumba de Rajhel ...el lugar propicio e ideal para derramar lágrimas ante D's.. pidiendo por la Redención definitiva.

[\(Vers.9\)](#) “**que me Ha dado D's, aquí..!**”: La expresión *aquí..!* denota en esta frase algo concreto. Yosef le mostró a su padre la *Ketubá* de su boda con Asenát -su propia nieta, (Ver [comentario del capítulo 41, vers. 45](#)) -..y recién entonces Iaacób aceptó bendecir a sus hijos.

[\(Vers.14\)](#) “**..cruzó sus manos..**”: Esta extraña actitud de Iaacób despierta varios interrogantes: ¿Por qué hizo así..? ¿Iaacób, veía o no...?, si no veía bien...¿Por qué cruzó sus brazos..? ¿Y por qué bendijo enseguida a Yosef.., y recién más tarde a Efraím y Menashé..?.

Una respuesta que responde a todas estas interrogantes, es la siguiente:

Iaacób se dio cuenta que Yosef colocó a sus hijos enfrente suyo de manera tal que el primogénito -Menashé- quede justo frente a su brazo derecho. Entonces decidió probarlos...y cruzó sus brazos.., para ver como reaccionaban..! Al observar que el mayor no se ofendió..! ni el menor se envaneció...! comprobó la buena educación que les dió Yosef y bendijo, primero al padre, y luego a ellos.!

[\(Vers.20\)](#) “**...¡Que te haga llegar a ser D's, igual que Efraím y Menashé..!**” : De acuerdo a lo que se explicó en el comentario anterior, sobre cuál fue la real intención de Iaacób al cruzar sus brazos.., se comprende perfectamente el sentido de esta frase, la cual se ha convertido en la tradicional *Bendición de los padres a los hijos*. Todo padre de Israel debe anhelar y procurar que sus hijos sean *como Efraim y Menashé*, es decir, que no actúen con envidia...y vanidad..! Porque esta enseñanza, representa la base de la educación de los hijos.

[\(Vers.22\)](#) “**...que he logrado...con mi espada y mi arco.**” : Esta expresión es metafórica, pues Iaacób jamás esgrimió espada ni arco!. Él se refiere a sus rezos y plegarias.., únicas armas en las que un iehudí ha de basar sus logros.

Capítulo 49

[\(Vers.1\)](#) “...**lo que les acontecerá en el final de los tiempos.**” : Quiso revelarles la fecha de la Redención Final., la llegada del Mashíaj..! Pero D’s se lo impidió..., quitándole por un momento la inspiración profética. Porque D’s no quiso que sus hijos supieran ese dato, ya que los privaría del ejercicio pleno del Libre Albedrío..! Esta regla aplica hasta el día de hoy.

El Talmud (Pesajhím 56.) describe esta dramática escena de la siguiente manera: Cuando Iaacób intentó revelar a sus hijos la fecha de la Redención Final, la Inspiración Divina -que le proporcionó ese dato- se disipó., y no pudo hacerlo..! Él pensó que eso era porque sus hijos no eran merecedores de esa revelación, y les dijo: “Mi abuelo Abrahám no lo pudo hacer con sus hijos porque uno de ellos no era merecedor (Ishmaél). Mi padre tampoco lo alcanzó a revelar, pues también tuvo un hijo malo (Esáv). ¿ Quizás está ocurriendo ahora lo mismo...?..”

Entonces ellos se acercaron y dijeron:“*Shemá Israel,Hashém Elohenu Hashém Ejhád*”; es decir: Oye Israel...(refiriéndose a Iaacób..) nuestro D’s es único..!, -el mismo que el tuyo-..! Entonces Iaacób suspiró aliviado y dijo: “*Barúj Shem Kebód maljutó le-olám va-éd..*” -Bendito sea el Nombre de D’s, eternamente..!-.

Supo que no era ese el motivo de su laguna mental..., y los bendijo.

Evocando esta escena, musitamos hoy esta última frase, tras el *Shemá Israel...*

[\(Vers.10\)](#) “...**no se apartará... el cetro de Iehudá., ni el mando... de sus pies.**” : Esta bendición de Iaacób, predice que el rey David será el único poseedor de la corona real del Pueblo de Israel por siempre..!, y que, más tarde, el gran sabio Hilél -también descendiente de Iehudá- será el Nasí, -príncipe espiritual de Israel-, al igual que sus descendientes.

[\(Vers.11\)](#) “..**enjuaga en vino sus vestiduras..**”: El vino, representa al estudio de la Torá.. pues embriaga y deleita los sentidos. En este sentido debe interpretarse toda esta frase, en la cual Iaacób elogia a Iehudá por ser el que se ocupaba del aspecto intelectual de la familia., haciendo a un lado los

asuntos materiales.

[\(Vers.12\)](#) “..**y blancos sus dientes, de la leche.**”: Acota sobre esto Rabí Yojanán; “No traduzcas *de la leche...*, sino, *más que la leche..!* Y deduce de aquí que, es más saludable y beneficioso...el que enseña sus dientes -con una sonrisa- a su prójimo, que el que le sirve la leche más nutritiva..!”

[\(Vers.18\)](#) “**En Tu Salvación espero..., óh D’s..!**” : Dedicó Iaacób estas palabras al valiente y conflictivo Shimshón (Sansón) -descendiente de Dán-, quien fue el último mandatario de Israel, en la época de los Shofetím, -Jueces-. Este peculiar personaje, debido a su colosal fuerza física -sustentada en su voto nazareno-, hizo que el pueblo cifre sus esperanzas en él..., y olvide recurrir a D’s... Por ello, Iaacób -a modo de predicción- exhorta a la tribu de Dán a recordar y tener presente este primordial fundamento de fe.

Por otra parte, invoca el patriarca a D’s para que acuda en ayuda de Shimshón y lo auxilie en la encarnizada batalla que librará contra la tentación del pecado.

[\(Vers.22\)](#) “**Hijo pródigo es Iosef, ...inmune es a los ojos...!**” : Iaacób bendice aquí a Yosef *inmunizándolo* del daño que causa el *mal de ojo* -El Áin Hará-. Este premio se debe a que Yosef supo controlar *su vista* de las tentaciones, y todo aquel que cuida sus ojos..., D’s lo cuida de los ojos de los demás..!. Esta frase se ha constituido en una soberbia y eficaz protección contra el *mal de ojo..!*, para todos aquellos que siguen el ejemplo virtuoso de Yosef.

[\(Vers.24\)](#) “**...Y -no obstante - mantuvo contenido su arco...**”: Resalta Iaacób otra vez la gran virtud de Yosef: El control de sus pasiones instintivas. *Mantener contenido su arco...* implica sofrenar sus reacciones naturales y espontáneas, en pro de la moral.

Por esta cualidad excepcional, mereció el título de: Yosef ha-Tzaddík -el íntegro-..!

[\(Vers.28\)](#) “**...y los bendijo, a cada uno según su bendición los bendijo...**” : La redundancia que emplea el texto, encierra un gran mensaje.

Los doce hijos de Israel, poseían distintos caracteres y cada quien legó a sus descendientes una función específica acorde a su distinta personalidad.

La tribu de Reubén, con la de Gad y parte de la de Menashé, se dedicaron a la ganadería ; Shim-ón proporcionó al pueblo escribas y maestros ; de Leví fueron los sacerdotes ; de Yehudá los reyes y los funcionarios públicos ; Efraím y parte de Menashé, contribuyeron con los mejores soldados ; Issajár desarrolló sabios, y Zebulún se ocupó del comercio y la transportación marítima ; Ashér -por su parte- sobresalió en la agricultura, junto con Naftalí, quienes además eran especialistas en la palabra y las letras. Por último, de Dan eran los jueces y los legisladores.

De esta forma, la múltiple *diversidad* de sus características conformó la sólida *unidad* que posee y distingue al Pueblo de Israel..! Por ello reitera el texto que *los bendijo -a todos- con la bendición de cada uno..!*, pues todos -a la postre- se benefician con la bendición de cada uno. Así debe entenderse el concepto de *pluralidad* que debe regir en Israel, encuadrado -siempre- en el irrestricto cumplimiento de la Voluntad de D's y la práctica de Sus Preceptos. Cabe aquí destacar lo que Rambám -Maimónides- recomienda al respecto:

“...Y no solamente los descendientes de los Leviím deben dedicarse al estudio y el análisis de la Torá, sino todo iehudí que tenga la vocación y el talento para ello, debe dedicar su tiempo y su mente a esta sagrada función...”.

[\(Vers.33\)](#) ***“...y expiró, y se reunió con sus ancestros...”*** : La excelsa y serena manera en que Iaacób *expiró...*(no dice que *murió...*) hace afirmar a los sabios del Talmud que...*Iaacób Abínu no murió!* ; es decir, que no padeció el rigor de la muerte, pues su alma se separó del cuerpo por *un beso de D's*. Además, el hecho de haber dejado en este mundo todos hijos buenos, significa que él *aún vive...*en el *otro mundo*, donde se hallan *sus ancestros..!*

Nota: Esta expresión que usa la Torá para definir *la muerte...*-“*reunirse con los ancestros...*”- es perfectamente clara... respecto a la existencia del *Más Allá*.

Capítulo 50

[\(Vers.2\)](#) “**...embalsamar a su padre...**” : Yosef se vió precisado a permitir esto., para poder cumplir luego con el deber prometido a su padre de llevar sus restos de allí, y darles sepultura en la cueva de Majpelá. Sin este requisito, no le hubiera permitido el faraón sacar el cuerpo de Iaacób de Egipto.

[\(Vers.5\)](#) “**Mi padre me hizo jurarle...**” :Fue necesario que Yosef le mencione el juramento que le hizo hacer su padre, porque el faraón, en principio, no aceptó que sacaran de Egipto los restos de Iaacób, pues era considerado para ellos como un ídolo benefactor.

Pero la mención del juramento obligó al faraón a aceptar. Ya que antes de coronarlo como virrey, el propio faraón le hizo jurar a Yosef que no revelaría a nadie que hablaba y entendía un idioma más que él,...el hebreo.

Y si ahora él le hacía profanar el juramento de su padre, Yosef podría dejar también sin efecto el juramento que le hizo a él...! Por esto termina el diálogo con estas palabras del faraón: “**...vé a enterrar a tu padre...como él te juramentó...!**” [\(Vers.6\)](#).

[\(Vers.10\)](#) “**..y guardó luto por su padre, siete días...**” : Ya era tradición entre los hebreos... hacer *abelút* -guardar duelo- durante siete días..! Como se estableció luego.

[\(Vers.15\)](#) “**Y vieron sus hermanos que había muerto su padre...y dijeron: Quizás aún nos guarda rencor Iosef...**”: ¿Qué fue lo que *vieron*...para decir esto? Cuando regresaban de enterrar a Iaacób, pasaron cerca del sitio donde lo habían vendido...! Entonces vieron que Yosef detuvo la caravana...y se desvió hacia el pozo al cual había sido arrojado... y regresó. Ellos interpretaron esto como un despertar de antiguos rencores..., y temieron ! Pero Yosef se había acercado allí sólo para agradecer a D's y recitar la Berajá “Bendito sea D's que Me hizo un milagro en este lugar..!”, que se dice al pasar por el sitio donde sucedió. Fue el cargo de conciencia de ellos lo que originó esta idea imaginaria..., la cual provocó su amargo llanto.

[\(Vers.24 y 25\)](#) “**...los recordará y redimirá D's a ustedes....**” : Yosef le entrega a sus hermanos -antes de morir- las *palabras clave*.. que deberán recordar para identificar al futuro enviado de D's que los sacará de Egipto.

En efecto, más de dos siglos después, D's envía a Moshé y le dice: “Vé y reúne a los líderes de Israel y diles; D's de vuestros padres dice: Los He *recordado* y voy a *redimirlos* a ustedes, ... ellos te entenderán, y obedecerán..!”

Haftará de Vaijhí

Trazando un paralelo a través de casi mil años de historia..., la Haftará nos remonta a los últimos instantes de la vida del rey David ; quien al igual como lo hace Iaacób con sus hijos en nuestra Perashá, llama a su hijo Shelomó y le ordena sus últimas y postreras recomendaciones, y lo bendice legándole su herencia espiritual. Lo primero que le hace prometer es cumplir la sugestiva orden de: “...sé fuerte y compórtate como hombre...!”. Esto se refiere a lo que continúa diciéndole: “Y *preservarás el compromiso con D's, andando en sus caminos... y cumpliendo sus leyes, sus preceptos...etc., para que tengas éxito en todo lo que hagas...!*”. Porque ser líder del Pueblo de Israel, implica el deber de cumplir... y hacer cumplir, las leyes de D's. Esto -por cierto- no es nada fácil.; por eso le exige David a su hijo Shelomó “...sé fuerte y compórtate como hombre..!” Este es el más valioso testamento que un padre deja a sus hijos al morir.!

Shemót

PERASHÁT SHEMÓT

Capítulo 1

[\(Vers.1\)](#) “***Y estos son los nombres de los hijos de Israel...***” : El segundo Libro de la Torá -*Shemót*- describe en su parte inicial el penoso proceso de la Diáspora de los Hijos de Israel en Egipto, hasta llegar a su milagrosa liberación final.

Inicia el texto con la mención de sus *nombres..*, para destacar que precisamente el hecho de no haber cambiado sus nombres -al vivir en Egipto- fue uno de los factores que incidieron en su milagrosa conservación y salvación..!

El Midrásh afirma: “Tres cosas influyeron para que los Hijos de Israel no se asimilaran en Egipto..y merecieran luego ser liberados de allí: 1) No cambiaron *sus nombres..*; 2) No olvidaron *su idioma..*; 3) No modificaron *sus vestimentas..!*”.

[\(Vers.1\)](#) “***...cada quien con su familia llegaron.***” : Señala la Torá aquí otro factor fundamental que actuó como barrera protectora de la integridad del pueblo judío: La fidelidad conyugal. Todos se mantuvieron fieles a su pareja, a su hogar, a sus familias y tradiciones..; eso fue lo que los salvó..!

[\(Vers.6\)](#) “***Y falleció Ioséf y todos sus hermanos..***”: A pesar de que Ioséf era menor que los demás -con excepción de Biniamín-, murió antes que todos ellos..! Sobre esto acota el Talmúd: El poder..desgasta.., y acorta la vida de sus amos..!

[\(Vers.7\)](#) “***...y se llenó la tierra de ellos.***”: Con los inmigrantes hebreos que llegaron a Egipto.., ocurrió lo mismo que con los que -a lo largo de la

Historia- se han establecido en tierras extrañas..!

Se desarrollaron y crecieron hasta formar una nación dentro de otra..!

Más aún éstos, que ingresaron *por la puerta grande...*, ya que Yoséf los ubicó en los mejores lugares..y gozaron de un óptimo nivel de vida.

Agreguemos a todo esto un factor extra -sobrenatural..-, como lo fue su fantástico crecimiento demográfico..(frecuentes nacimientos múltiples, -de sextillizos..!-) y se comprenderá entonces el significado de... “...y se llenó la tierra de ellos..!”

Todas estas circunstancias, hicieron mella en los nativos del país.., engendrando lógicos celos, una gran envidia..., y la posterior secuela de xenofobia y racismo.

(Vers.8) “Y asumió un rey nuevo sobre Egipto..”: Hay dos versiones respecto a este cambio. Unos dicen que hubo un *golpe de estado...*-liderado por una elite nacionalista- que derrocó al faraón de la dinastía de los Hyksos. El nuevo rey fundó la nueva dinastía -la de los Ramsés- e implantó en el país una nueva política, de virulentos decretos antihebreos. Otros opinan que era el mismo de antes -pues no se menciona que murió el faraón anterior...- solo que ahora cambió su política..! Todo esto deja una enseñanza: Los cambios políticos respecto a los iehudím de un país, pueden producirse de un día para el otro...y sin ningún aviso ni motivo previo.

(Vers.10) “Vamos a ingeniarnos contra él...” : Infiere de aquí el Midrásh, que se formó un Concejo de asesores formado por Bil-ám el profeta, Iób el filósofo, e Itró el sacerdote. La propuesta a votar era la que sentenció el propio Faraón: Aniquilar de manera metódica al pueblo de Israel; primero moralmente.., luego en el campo económico.., y finalmente en forma física.

Bil-ám apoyó con entusiasmo la propuesta del Faraón, Iób se abstuvo de votar.., e Itró se opuso a la idea del exterminio, por lo que hubo de huir del país.

(Vers.11) “E impusieron.. tributos fiscales.., y construyó..dos ciudades para el Faraón..” : Surge en este punto del relato, una aparente contradicción:

Se supone -generalmente- que el pueblo hebreo estaba compuesto por gente pobre y humilde...que comenzó a sufrir un cruel sometimiento y una inhumana esclavitud por parte del gobierno egipcio.

Esta idea no concuerda con lo que aquí leemos...por dos causas: 1)¿Cómo se explica que se apliquen fuertes impuestos...sobre gente pobre..? 2) Qué relación tiene esta medida impositiva con la construcción de las ciudades..?

Una nueva y distinta visión de la situación, se denota en esta reacción del Faraón contra los iehudím de su imperio. Es lógico y normal suponer que los hebreos eran -como lo fueron siempre que se establecieron en otros países- gente pudiente y acomodada. Además, es difícil imaginar que tras vivir tantos años protegidos por Yosef, caigan -de repente- en la pobreza...y la esclavitud...!

Partiendo de este enfoque, se comprenden las medidas impositivas del gobierno para intimidar a los hebreos y frenar su constante y prominente desarrollo.

Además, se aclaran otras cosas que aparecían confusas en el texto:

Se entiende más eso de que...los Hijos de Israel crecieron..y se consolidaron... referido ahora al status social y económico de los hebreos...cosa que provocó el lógico temor del Faraón y sus consecuentes represalias...

Fue por eso que -ante el cariz de la situación- el pueblo hebreo decidió construir dos ciudades fortificadas como regalo al Faraón..! -con la intención de aflojar las tensiones con el gobierno-. Por eso dice el texto: ..y construyó para el Faraón...

(Vers.12) “Y cuando más lo oprimían, más crecía y más se multiplicaba...”
: En la mesa del Seder de Pesaj se coloca *Huevo*...en recuerdo de este hecho. Pues es el único alimento que mientras más se cuece...más se endurece..!

(Vers.12) “..más crecía y más se multiplicaba..”:Hay quien interpreta esta singularidad del pueblo judío como un defecto..! Ya que los iehudím, en lugar de reducir su desarrollo y sosegar sus aspiraciones materiales ante la

situación hostil., más se empeñaban en superar los retos.. y mayor empeño ponían al trabajar.

[\(Vers.13\)](#) “**...con rudeza..!**” : El Midrash deduce de la expresión *-befárej-* que utiliza la Torá aquí para definir la forma en que los hizo trabajar el Faraón, -que también se puede leer como *befé-raj..*, que significa con *lenguaje suave..*- la sutil trampa con la cual los atrapó hasta esclavizarlos. Al principio les prometió grandes recompensas para incrementar la producción..., más con el tiempo canceló los estímulos y conservó vigente la obligación de producir las mismas cantidades.

[\(Vers.14\)](#) “**Y amargaron sus vidas...**” : Rememorando esta horrible situación que padeció Israel, se come en la noche de Pesaj *El Marór* .. -la verdura amarga-.

[\(Vers.15\)](#) “**...Shifrá y Pu-á...**” :Ellas eran las jefas de la parteras hebreas, y según refiere el Talmúd, no eran otras que Yojébed -la madre de Moshé- y su pequeña hija Miriam.

Nota: Es preciso destacar que las penurias sufridas por el pueblo de Israel bajo la opresión egipcia, sucedieron en forma paulatina...y durante un largo proceso de aproximadamente 140 años...!

El primer decreto antihebreo se generó tras fallecer Yoséf -en el año 2309 de la Creación-. Después la presión fue en aumento...hasta llegar a su punto más cruento cuando nació Moshé...-año 2368- al decretarse la bárbara ley de arrojar a los bebés al río. Luego, el cruel sometimiento subsistió -aunque apaciguado, por la presencia de Moshé en el palacio del Faraón.,- y se prolongó hasta cuando regresó Moshé a lograr la liberación final -en el año 2448-.

Por lo tanto, los decretos que menciona aquí el texto en este capítulo, marcan la progresión inicial de este proceso, que abarca casi 60 años. Con el correr del tiempo la situación se agravó aún más, y acabó en la esclavitud, el ultraje y el avasallamiento.

[\(Vers.16\)](#) “**..si es un varón, mátenlo.!, y si es una niña, que viva..!**”: Dos motivos originaron esta macabra idea del Faraón. Los astrólogos del rey le

revelaron que los signos astrales anunciaban que nacería un niño que se convertiría en el libertador de Israel y causaría la debacle total del imperio egipcio. Además, estaba él obsesionado con el inusitado crecimiento del pueblo de Israel e intentó frenarlo de esta forma. Por otro lado, la raza hebrea era blanca y bella...y el Faraón deseaba mezclar a las mujeres judías con su gente para depurar los genes de su pueblo.

[\(Vers.17\)](#) “**..e hicieron vivir a los niños..!** ”:Esta expresión indica que no sólo que no obedecieron al Faraón,sino que se esmeraron y le rogaron a D’s que les ayudara a que vivieran aún aquellos bebés que por alumbramiento prematuro o complicado, corrían el normal riesgo de malograrse.

[\(Vers.21\)](#) “**...y les hizo ... casas.**”: Esta frase, implica varias interpretaciones:

1. Literalmente se refiere al faraón,que puso *casas* de guardias junto a las de ellas.!
2. Se refiere a D’s, que les proporcionó resguardo en *casas* -escondites secretos-.. para que puedan continuar cumpliendo con su loable labor..!
3. D’s las recompensó, y de ellas surgieron las *casas* de las más famosas dinastías. De Iojébed, La *casa* de los Cohaním hijos de Aharón, y de Miriám, los ancestros de la realeza, la *casa* del rey David...!

[\(Vers.22\)](#) “**Todo niño que nazca, al río lo arrojarán...!**”: El día que nació Moshé, los astrólogos dijeron que nació el salvador de Israel..pero era incierta la identidad del niño. Esto enloqueció al Faraón y decretó entonces que arrojaran al río a todos los niños nacieron -aún de los egipcios...!-. En realidad, el informe era veraz..., pues al criarse Moshé en el palacio real tendría apariencia de egipcio..!

El decreto siguió vigente por un tiempo más, pues persistía la alarma astral.

Por eso Yojébed tuvo al fin que arrojarlo también.

Capítulo 2

[\(Vers.1\)](#) “**Y fue un hombre de la Casa de Leví y tomó a una hija de**

Leví.”:No figura en este pasaje el nombre de esta pareja -Amrám y Yojébed- pues resulta irrelevante en cuanto a lo que sucede; los menciona más adelante: Cap.6 Vers. 20. La Torá prefiere destacar aquí, que aunque el malvado Faraón decretó ahogar a todos los niños para evitar el advenimiento del salvador de Israel., D’s hizo las cosas de tal manera que precisamente el niño que él quería impedir que existiera., sobreviviera a sus viles designios y se criara frente a sus ojos, en su propia casa..!

(Vers.2) “Y al ver que era hermoso..,lo ocultó..” : Su hermosura radicaba en que aún habiendo nacido muy prematuro (a los 6 meses de embarazo...) poseía un aspecto robusto y perfecto, cosa que la animó e impulsó a conservarlo hasta ver qué hacer...!

(Vers.3) “Y al no poder esconderlo más...” : Cada 9 meses pasaban inspectores por las casas hebreas para revisar si había nacido un niño varón. Habiendo logrado ocultarlo durante tres meses -ya que su bebé nació prematuramente- sabía ella que ahora pasarían los inspectores del rey y lo descubrirían. Entonces prefirió colocarlo por sí misma en la orilla del río -escondido entre las cañas ...- y esperar que la Providencia Divina lo protegiera.

(Vers.4) “Y quedóse mirando...su hermana ”: Miriam -la hermana del bebé- tenía apenas 6 años., pero por inspiración divina había percibido que este niño sería el futuro salvador de su pueblo, -y así se lo había afirmado a sus padres-. Y ahora, al ver que se frustraba su ilusión y profecía., no cejó en su esperanza.. y se quedó viendo qué ocurría con el final de su sueño., y su fe fue recompensada.

La hija del Faraón: Explican los sabios del Midrásh y el Talmúd, que esta mujer, era la única hija del faraón., y estaba casada., más no podía tener hijos..! Era una persona de gran bondad -distinta a su padre- y siempre se había opuesto a sus abyectos planes., reclamándole por su conducta contra el pueblo hebreo..!

D’s puso a prueba aquí su entereza., y la enfrentó a la canastilla que contenía a Moshé..! Sin pensarlo..ella lo rescató, -arriesgándose a enfrentar la furia de su padre- y D’s la ayudó ocultando su acción y la premió luego con el mérito de criar al salvador de Israel..durante muchos años.,adoptándolo como su

hijo propio. En efecto, aprovechando que Yojébed se llevó al bebé para amamantarlo.., ella regresó al palacio y simuló estar embarazada...hasta que recobró al bebé. Cuando se lo regresaron, tras terminar de alimentarlo, se lo presentó a su padre como el nieto sucesor..que él tanto esperaba.!

(Vers.6) “...lo vió...y dijo; de los niños hebreos..es él...!” :Comenta el Zóhar, que ella había soñado.. que D's ponía en sus brazos un bebé precioso..., y guardaba esa imagen en su memoria. Y cuando destapó la canastilla quedó impactada.. y dijo: “..es el bebé con el cual soñé..!, era de los niños hebreos...es él..!, ..idéntico..!”

(Vers.7) “..¿Queréis que llame a una nodriza de las hebreas..?” : La intervención de Miriam -su hermana- fue propiciada por lo siguiente: Cuando la hija del Faraón tomó al bebé en sus brazos, notó que lloraba inconsolable.. e intentó calmarlo pidiendo a sus criadas que lo amamanten. Ocurrió entonces algo extraño; el bebé se negaba y no aceptaba tomar de ninguna..! Ahí fue cuando intervino Miriam y le ofreció a la princesa probar con una nodriza hebrea. Trajo a su mamá.. y el bebé aceptó gustoso y encantado..y se calmó.!

(Vers.9) “...llévate a este niño..”: El término hebreo -*Helíji*- que utilizó aquí la hija del Faraón,se puede traducir también como: Es tuyo..!; y lo dijo sin darse cuenta..!

(Vers.10) “..y le puso de nombre Moshé.. porque de las aguas lo recogí..!” : Mucho se ha cuestionado sobre este versículo. Por lo general se explica que fue la hija del Faraón quien le puso este nombre. Y surgen entonces las preguntas:

¿Es posible que Moshé -el mayor líder de Israel- deba su nombre a una egipcia..?

¿El nombre Moshé fue traducido..del idioma egipcio..? ¿Acaso ella hablaba hebreo...? etc. etc.;

Los exégetas responden estos interrogantes de varias formas. Pero cabe consignar, que grandes intérpretes -Abarbanél y Jhizkúni- afirman que la frase expresada aquí -“Y le puso de nombre Moshé... porque de las aguas lo

recobré...!- fue dicha por la propia y verdadera madre de Moshé -Yojébed-, quien le puso ese nombre... al recobrarlo -sano y salvo- de las aguas en las que lo había dejado..!

Esta interpretación está sustentada en la sintáxis del texto, que relata lo que la mamá del niño hizo: “*Y creció el niño.. y lo trajo .. (Yojébed) ..y lo llamó Moshé..*”.

[\(Vers.11\)](#) “*...y se hizo grande Moshé...y salió hacia sus hermanos.*” : El crecimiento de una persona...-su verdadera madurez-, se denota en el interés que demuestra en prodigar ayuda y beneficios de sí mismo a los demás. Un auténtico líder es aquel que *sale...*de su contexto personal y de su condición social, para dedicarse a ver por su gente.. y sus necesidades.

[\(Vers.11\)](#) “*...y vió a un egipcio que golpeaba a un hebreo...*” : Este pasaje oculta una sórdida situación..., de la cual se enteró Moshé ...y actuó en consecuencia.

Este egipcio, era un corrupto oficial que abusó de la mujer de su siervo hebreo. Al reclamarle éste y decidir recurrir a la justicia, el egipcio comenzó a golpearlo ferozmente con la intención de matarlo. Intervino entonces Moshé, salvando la vida del infortunado hebreo, haciendo justicia.

Este hecho tuvo insospechadas consecuencias.En principio, trascendió como reguero de pólvora...y sirvió para salvaguardar el honor de las mujeres hebreas ante los demás egipcios,...que ya nunca más intentaron acercarse a ellas.

En segundo término, el fruto de esta relación fue protagonista del oscuro episodio relatado en el [Libro Vaikrá Cap.24:10](#); y acabó siendo ejecutado por *blasfemo...*! (Ver al respecto, en Libro Mor- Deror “*Esencias de la Torá*”, Pag. 90).

Por último, este suceso cambió la vida de Moshé.., porque provocó que tenga que huir de allí.., y lo llevó a consagrarse para su futura gran misión.

[\(Vers.13\)](#) “*...dos hombres hebreos peleando...*”: Ellos eran Datán y Abirám ... personajes tristemente célebres por propiciar situaciones conflictivas.

Datán era quien había sido salvado por Moshé ayer de manos del egipcio...y estaba peleando ahora con Abirám -su cuñado- por divorciarse de su hermana por lo sucedido. Esta actitud de estos hombres -en lugar de agradecerle a Moshé por su providencial y valiente intervención- recriminándole por reprocharlos -y luego delatarlo ante el Faraón..-, refleja el estado moral que prevalecía en esa sociedad.

[\(Vers.14\)](#) “...*ya se descubrió la cuestión..!*”: Esta expresión se puede interpretar también así: Al ver Moshé a dos hebreos peleando.. exclamó con tristeza: Ahora ya se descubrió...cómo fue que ese egipcio se permitió agredir..a un hebreo..!

Itró, el sacerdote: Este hombre -culto y de gran sabiduría- había sido uno de los asesores del Faraón, y huyó de Egipto disconforme con la déspota política vigente. Profesó todas las religiones existentes en ese entonces, y ninguna le pareció veraz! Hasta que D's lo premió en su constante búsqueda.. y le presentó a Moshé, quien le hizo conocer las creencias hebreas y lo instruyó respecto a la fe judaica. Emocionado por el ansiado y valioso hallazgo, se convirtió -junto con su familia- al judaísmo, y tuvo el honor de ser el privilegiado suegro del Conductor de Israel.

[\(Vers.17\)](#) “*Y los pastores.. las echaron...*” : Esta actitud de los pastores denota que Itró era discriminado y perseguido por la gente de Midián.. por haber renegado de sus creencias idólatras y paganas.

[\(Vers.18\)](#) “ *Y regresaron..a Re-uél su padre..*” : Este era -en verdad- el abuelo de ellas, a quien llamaban *papá*. Aunque según otra versión, se refiere al propio Itró -que aparece con este nombre más adelante ([Cap.3 Vers.1](#)) - y que aquí es llamado Re-uél pues significa *Buscador de D's* ..por lo descrito en el comentario anterior.

[\(Vers.21\)](#) “*Y accedió Moshé residir con el hombre...*” : Esto quiere decir que tras entablar con él largas y profundas conversaciones filosóficas sobre fe y religión, llegó Moshé a la conclusión de que este hombre era apto para convertirse al Judaísmo.

[\(Vers.22\)](#) “...*peregrino estuve en tierra extraña..!*”: Lo primero que quiso marcar Moshé en esa instancia, fue su provisoria condición de peregrino...,

pues su real yúnico pueblo se encontraba en Egipto..!

Así lo había hecho anteriormente Yoséf , al nombrar a sus hijos en...*el exilio..!*

(Vers.23) “...tuvieron un respiro los hijos de Israel en el trabajo...y clamaron..” : Existen distintas versiones respecto a esta *tregua* que tuvieron los hebreos en la presión de sus trabajos. Textualmente se entiende que *murió* el Faraón y se decretó un cese de actividades por duelo..y ellos dedicaron este tiempo para rezarle a D’s, pero ante los egipcios simulaban estar lamentándose por la muerte del Faraón...!. Por eso dice luego “y supo D’s.”, pues sólo Él supo el real sentido de sus rezos..!

Capítulo 3

(Vers.1) “Y Moshé era pastor del ganado de Itró su suegro..” : Al igual que todos los patriarcas, Moshé -a pesar de haberse criado como un príncipe en el palacio del Faraón-, se dedicó durante años a ser un simple pastor..! Además, se convirtió allí en líder y conductor de multitud de nativos..que se acercaban a él para aprender de sus sabias enseñanzas basadas en una nueva y distinta ideología. Esta fue una especie de *entrenamiento..* al que D’s lo sometió, para que practique.. y acostumbre su carácter a soportar la ardua tarea que le iba a encomendar....: Ser el *pastor* de Su Pueblo..!

La zarza ardiente: D’s se apareció a Moshé en una planta espinosa..para indicarle que Él también se encontraba *sufriendo...*por la situación de Israel.! Además, quiso mostrarle que así como esa planta estaba ardiendo...pero no se consumía.., igual ocurriría con Israel.., aunque arda en dolores y pesar, no se consumirá jamás..!

(Vers.4) “Y vio D’s que se desvió para observar...” :Una aptitud imprescindible en un líder, es su atención e interés por lo que sucede en su entorno. Saber intuir en las simples cosas que ocurren a su alrededor el profundo mensaje que contienen.

Y por ende,hacer a un lado sus propias ocupaciones y dirigir su atención a los demás. Por eso, cuando vió D’s que así lo hizo Moshé aquí, ...lo consagró

para tal misión.

[\(Vers.4\)](#) “...**Moshé, Moshé..!**” : La reiteración del nombre es, por un lado, una forma de cariño al llamarlo así., y además, para darle tiempo a reaccionar de la sorpresa...!

[\(Vers.5\)](#) “...**quítate los zapatos de tus pies..!**” :El calzar zapatos, es prerrogativa exclusiva del Ser Humano. Esta actitud simboliza la supremacía que D’s le confirió al Hombre sobre los animales, usando sus pieles para calzarse, manifestando así su tácita superioridad, ..al tenerlos *bajo sus pies*...

Aquí, cuando Moshé tiene su primer contacto con D’s, le pide que se los quite, en señal de sumisión ante Él. Porque ante Su Presencia todos son iguales..! Más aún, cuando más cerca está uno de D’s..., más humilde y modesto se siente..!

Por eso, los *cohaním* -al subir al Hejal para bendecir al pueblo- se quitan sus zapatos, como despojándose de la singular superioridad que poseen,.. demostrando que se consideran -en ese momento- simplemente un vehículo de la Bendición de D’s. Incluso, -al igual como lo hace aquí Moshé.- se cubren con el Talét, ocultando sus rostros ante la Presencia de D’s. Así también lo hacemos en el sagrado día de Kippúr, al presentarnos ante D’s para solicitar Su perdón..., calzados con sencillas zapatillas de tela, en señal de modestia y humildad. Por la misma razón, -aunque en diferente circunstancia- durante los siete primeros días de duelo los deudos no calzan zapatos de piel. Al igual que en fecha de *Tishá Beáb*..-cuando recordamos la destrucción de Ierushaláim y el Bet Hamikdash-.

[\(Vers.5\)](#) “..**el lugar en el cual estás parado, es tierra santa..!**”: En realidad,este sitio aún no fue consagrado como lugar santo..! E incluso, luego de que allí se entregó la Torá...no fue considerado sitio sagrado..! Por lo cual, implícitamente, esta frase sugiere un mensaje sutil: En cualquier lugar y situación que una persona se encuentre.. está D’s presente..! No se debe incurrir en el común error de actuar de una forma cuando se asiste al Knis.. -por ejemplo-, o cuando se está ante el público, y muy de otra cuando se halla uno sólo, o en su casa, o su negocio...!

[\(Vers.6\)](#) “...**Soy el D’s de tu padre..!**”: El Midrash explica que aquí D’s le

revela a Moshé que su padre -Amrá- había fallecido..! Empero el Zohar acota que se refiere aquí a Adám -el padre de Hébel-...de quien Moshé era su reencarnación..!

(Vers.6) “...y cubrió Moshé su rostro, pues tuvo miedo de mirar a D’s..!”: En virtud al recato y la modestia externados por Moshé en esta primera y sublime instancia, -cualquier otro, en su lugar, hubiera cedido a la *curiosidad* de mirar...- mereció ser el único ser viviente que habló con D’s...*cara a cara..!*

Desde otro punto de vista, el Midrash comenta: Cuando -años después- Moshé suplicó a D’s que le dejase observarlo...D’s le respondió; “*No podrás verme..!*” -Cuando aparecí ante tí por vez primera...tuviste la oportunidad de hacerlo...y no te atreviste..., ahora que te atreves..Yo no te lo permito..!-

(Vers.11) “¿..quién soy yo.. para ir al Faraón...!” :Muy lejos de significar esta respuesta una insolencia ante D’s.., esta reaccion de Moshé fue por sentirse y considerarse inepto para tal misión. No obstante ello, D’s se enojó con él y le recriminó por insistir en negarse.D’s le amonestó,porque en ocasiones como esta, cuando está en juego el interés público,... no caben la modestia y la humildad..!

(Vers.12) “...cuando saques al Pueblo -de Israel- de Egipto, haréis un servicio ritual ante Mí, en este mismo monte.” : Aquí le anuncia D’s a Moshé el verdadero objetivo del Operativo “*Liberación de Egipto* ”...que le estaba encomendando. Debía sacar a los Hijos de Israel de allí... para traerlos ante este Monte..., a recibir la Torá..!

(Vers.13) “..me van a decir...¿Cuál es Su Nombre...?” : Un profundo significado posee este interrogante que suponía Moshé le harían los iehudím.

Existen varios Nombres que designan a D’s...y cada uno de ellos representa la Cualidad Divina que aplica D’s en esa oportunidad. En ocasiones es con Su Bondad, Su Piedad, Su Favor, etc. En otras, Su Justicia, Su Reproche, Su Rigor. Esta sería la pregunta que le harían a Moshé: ¿Con qué Cualidad vendrá D’s a redimirnos...,con la de Su Piedad...o con Su Justicia..y Rigor..?

(Vers.14) “..Soy el que siempre Seré...!” : D’s contesta la lógica inquietud

del pueblo y responde que Él es Eterno y Único..., no posee varias facetas...! Es el Mismo Siempre., Él Fue...Es...y Será..! Él es Quien estuvo con los patriarcas, Él es Quien está ahora con ellos, y también estará con las generaciones del futuro.

[\(Vers.15\)](#) “..*éste es Mi Nombre para siempre..y así será mencionado en cada generación..!*”: De aquí se desprende, que es prohibido pronunciar el Nombre de D’s... (tal como aparece escrito: יהוה - יהוה) y se lo menciona como יהוה -Mi Señor..-

[\(Vers.16\)](#) “..*Recordar recordé.. a ustedes..*”: Le enseñó D’s a Moshé que con estas precisas palabras se presente ante los iehudím,pues era la *contraseña* que dejó Yosef antes de fallecer:“*Recordar recordará D’s a ustedes.. y los sacará de aquí !*”.

[\(Vers.18\)](#) “..*un viaje de tres días...*” :El trecho al Monte Sinai era de tres días...,pero ¿Qué necesidad había de engañar..y pedirles joyas..?. Dos motivos había para ello:

1. D’s quería que todos vean que aún pidiéndole al Faraón salir para viajar tres días y regresar,...no los dejaría..! Esta despótica actitud lo hacía merecedor al castigo de D’s de manera incuestionable.
2. El plan consistía en concluir el castigo con el hundimiento de la legión egipcia en las aguas del mar..., por lo que D’s ordenó que les pidieran cosas de valor... para tentarlos a que los persigan al salir..!

Quizá, si el Faraón hubiese aceptado que salgan -con la idea de viajar tres días...- se hubieran salvado de las terribles plagas posteriores. Al igual que si se hubiesen resignado a perder sus cosas de valor y no salir a perseguirlos..., no hubieran acabado hundidos en el mar...! D’s les dejó abiertas ambas posibilidades..., pero no las aprovecharon..!

[\(Vers.22\)](#) “..*de la que reside en su casa..*”: Esta frase confirma la versión citada al principio ([Comentario Cap. 1:11](#)) respecto a la holgada posición que tenían los hebreos.

De aquí se denota que ellos rentaban sus casas a los egipcios..! Por eso dice: “Y pedirá toda mujer a su vecina, y de la que reside en su casa..! , objetos de

plata y oro”. Por otra parte, es difícil suponer que los egipcios hubiesen aceptado dar sus objetos de oro y plata...a unos pobres esclavos hebreos ..!

Capítulo 4

[\(Vers.2\)](#) “**¿Qué tienes en tu mano..?:** Está escrito en una sólo palabra - מִנֶּה - y se lee en dos - מִנֶּה - para señalar que D’s le indicó el báculo y le dijo; Con eso - מִנֶּה - que tienes en la mano..., lograrás cumplir la misión con éxito...!

[\(Vers.3\)](#) “**...lo arrojó a la tierra.. y se convirtió en serpiente..!**” : La serpiente simboliza la maledicencia -El *Lashón Hará*-. Quiso insinuarle D’s a Moshé que no hablara mal de Israel., al sospechar que ellos no aceptarán su propuesta..!

Las tres señales: Estas señales (mencionadas en los [versículos 2](#) al [9](#)) además de servirle para convencer al pueblo, contenían trascendentes lecciones para Moshé.

En principio, le reprochó por haber hablado mal de Israel.. (“Ellos no me creerán...”) y cometió el mismo error que la Serpiente cuando sedujo a Javá hablando mal de D’s. (“Pues D’s sabe que si coméis de este fruto.,seréis como Él..!”) Luego, le hizo poner la *mano en su regazo*...señalándole su postura egoísta..y para que vea los resultados de su renuencia de ir a salvar a Israel. Y por último, le indicó que sacara un poco de agua del surco del río... y se convertirán en sangre., para enseñarle que al separarse de los demás.. corría gran peligro. Porque el iehudí si está sólo... no tiene seguridad de perpetuarse..!

El cetro de Moshé: Llegó a manos de Moshé tras haber pasado de una generación a otra desde el propio Adám..! -a quien D’s se lo dio designándolo rey de la Creación-. Yoséf lo recibió de su padre..y lo llevó a Egipto. Al fallecer, quedó en poder del faraón, e Itró -al huir de allí.- lo sustrajo..-intuyendo su místico valor- mas no pudo usarlo pues emitía extrañas vibraciones.! Al llegar Moshé a casa de Itró, vio el cetro y notó que tenía grabada una inscripción hebrea.. (דָּצַךְ עֲדַשׁ בְּאַחַב) ..eran las iniciales de las Plagas que D’s abatiría más tarde sobre Egipto..!). Lo tomó entonces Moshé - sin problemas..- e Itró entendió que para él estaba destinado..!

[\(Vers.10\)](#) “***..no soy hombre bien dotado de habla ..***”:Este defecto le sobrevino a Moshé cuando era muy pequeño.Cuenta la tradición, que en ese entonces solía -de manera frecuente- quitarle la corona al Faraón y colocársela en su cabecita..! Esto llegó a preocupar al Faraón y a su corte,quienes sospecharon sea un signo agorero..! Tras opinar algunos que convenía deshacerse del niño y eliminarlo, el asesor Itró aconsejó probarlo poniendo ante él un opaco diamante -en bruto- y una brasa flameante.., si el niño escoge la piedra preciosa, habría que matarle...y si toma la brasa incandescente -como sería lógico en un niño normal- no habría nada que sospechar de él. Así lo hicieron..y el pequeño Moshé extendió su mano para tomar la piedra...pero D's envió al ángel Gabriel.. y le desvió la mano haciéndole agarrar la brasa..! Sus dedos ardieron en fuego..y al meterlos Moshé en su boca -para calmar su dolor- se causó un daño en la lengua...que le provocó el defecto al hablar.

[\(Vers.11\)](#) “***Le dijo entonces D's; ¿ Quién dio el habla a la persona..?*** :Quiso decirle D's con esto: “Yo Soy quien ha dotado a las personas del don de la Palabra.. y te He elegido a tí para ser Mi vehículo transmisor, precisamente por eso.! porque ***no eres un dotado*** en ese aspecto.., para que resulte evidente que la elocuencia y densidad del Mensaje..es exclusivamente obra Mía..! Nadie podrá decir -con alguna razón- que la Torá es obra y producto de tu talento...!”

[\(Vers.11\)](#) “***..¿Quién lo hace mudo, o sordo, o vidente, o ciego,..no Soy Yo..?*** : La mención de estos defectos..es para recordarle lo ocurrido cuando fue apresado por matar al egipcio que golpeaba al hebreo...En esa crítica situación, Moshé fue juzgado por el Faraón y sentenciado a muerte.., pero al ejecutarse la orden se quebró la espada sobre el cuello de Moshé.! El Faraón quedóse *mudo*..de sorpresa..aprovechando Moshé para huir del palacio ! Los guardias fueron *sordos* al no oír nada de lo ocurrido en el recinto...y pudo salir sin problemas, y los ministros que presenciaban la ejecución, quedaron *ciegos*... por unos momentos... y no pudieron ver a Moshé liberarse y huir del cadalso. A esto se refirió Moshé cuando nombró a su hijo -*Eliézer*- (D's mi Salvador..) y dijo: “..Pues me salvó de la espada del Faraón..!” ([Cap. 18:4](#)).

[\(Vers.14\)](#) “***Pues..tu hermano -el leví-..***”: Agregó D's “-el leví-” para

sentenciarle:

Tu hermano, iba a ser sólo *un leví..*, pues te había escogido a tí.. para ser el primer Cohén..! Pero ahora.., tus evasivas.., te privaron del privilegio de ser el padre de los Cohaním..!

(Vers.14) “..y se alegrará de corazón..”: A pesar de que Aharón era mayor.. y era él quien lideraba al pueblo hasta entonces.., aceptó gustoso la llegada de Moshé como nuevo líder.. y se hizo a un lado con gusto. En recompensa a su gran nobleza de corazón...mereció portar en su pecho..el Pectoral sagrado que contenía los *Urím Vetumím..* (oráculo milagroso que revelaba al Cohén Gadól secretos que los demás no podían percibir.!). Es por esto que lo estrenó Aharón..portándolo junto a su corazón.!

(Vers.18) “...Iéter -su suegro-...” : Su nombre es minimizado -de Itró a Iéter- para señalar que al enterarse de su encuentro con D’s.. y de la misión que le encomendó llevar a cabo..., empequeñeció Itró su imagen ante la de Moshé y sometióse a él como un simple discípulo y servidor.

(Vers.19) “...pues han muerto los hombres que te buscaban...” :Se refiere a Datán y Abirám que aunque no habían muerto, cayeron en desgracia -al empobrecer- y así perdieron su influencia. De aquí se desprende que el *empobrecer* es -para este tipo de gente- como morir..!

(Vers.22) “...Mi hijo primogénito es Israel..!” : El primogénito perpetúa el legado de la familia y lleva la responsabilidad respecto a la continuidad del linaje ancestral. Del mismo modo, Israel tiene la responsabilidad de perpetuar los Principios de D’s.

(Vers.24) “..se le apareció para matarlo...!” : Moshé postergó el Berít Milá de su segundo hijo, recién nacido, pues pensó que habiéndole encomendado D’s la misión de viajar a Egipto a salvar a Israel, no debía dilatar su salida esperando -tres días- hasta que su bebé se reponga. Decidió partir y dejar esa obligación para más adelante. Al llegar a la posada , en lugar de dedicarse de inmediato a ese menester.., Moshé se ocupó de acomodar sus bártulos..!, y cometió -en su nivel- una grave negligencia.

Tziporá: La valiente actitud de esta mujer, salvó la vida de Moshé.! Los

sabios de la Kabbalá acotan que el nombre **צפורה** suma exactamente igual que **לִשְׁתָּה**..! Una vez más, resalta la Torá el papel preponderante y fundamental que posee la mujer en la Historia.. y en la continuidad del Pueblo de Israel.

[\(Vers.31\)](#) **“Y el pueblo creyó...!”** : El pueblo de Israel es denominado con el Título de *creyentes... hijos de creyentes...!* En las peores situaciones... y cuando parece que ya no hay esperanzas, aflora la profunda fe que todo iehudí anida en su interior.

Capítulo 5

[\(Vers.1\)](#) **“Y después., fueron Moshé y Aharón y le dijeron al Faraón...”** : Cabe preguntar: ¿Y.. dónde quedaron los setenta sabios que les acompañaban..? La respuesta es aleccionadora: A medida que iban acercándose al palacio del Faraón fueron desertando..-uno a uno- y se fueron todos..! y quedaron sólo Moshé y Aharón frente al rey. Ocurre esto muchas veces -lamentablemente-..; muchos se apuntan para llevar a cabo una gran obra de bien..., pero a medida que se acerca el momento de actuar., muchos *se hacen humo...* y desaparecen...!

[\(Vers.2\)](#) **“...¿Quién es D’s...?, ¡...no lo conozco...!”** : La idéntica expresión de *desconocimiento* e ingratitud que utiliza el Faraón al principio, al *desconocer* a Yosef...([Cap. 1:8](#)) , brota ahora de sus labios para *ignorar* a D’s..!

Advierten los Sabios de la Ética Hebrea: El que es mal agradecido con un simple objeto que le sirvió para algo..., luego será igual con las personas que lo ayudaron., para terminar siendo así hasta con su propio Creador..!

[\(Vers.4\)](#) **“por qué...distraen de su labor...?”** : Para el Faraón, todo lo que se refería a espiritualidad constituía algo inútil, un estorbo, y una desviación del objetivo materialista en el cual basaba su ideología.. Por ello, les reclamó a sus subalternos: “Deduzco que están desocupados...por eso piden servir a su D’s., cárguenlos con más trabajo., así no pensarán en cosas vanas..!” Además decretó: “No se les dará más paja... -en hebreo, *tében*- que coincide con el vocablo *tebuná* que significa *reflexión*..; es decir, no les dejaré tiempo para pensar..!”

[\(Vers.14\)](#) “***Y fueron castigados los capataces hebreos ...*** :Esta vil estrategia del Faraón, fue adoptada por los nazis..., encargando a los propios líderes iehudím la misión de hacer obedecer a su gente, so pena de ser castigados ellos por los demás.

[\(Vers.16\)](#) “***Paja no han recibido tus siervos, y.. ladrillos nos dicen que hagamos..***”: Tében (paja..) también quiere decir *sabiduría..*, y *Ulbením* (ladrillos..) aluden a *las blancas canas..* Por lo que esta frase puede traducirse con un alto contenido moral: *Sabiduría* no tenemos...y sólo las *blancas canas* -que aparecen en nuestro pelo..- nos advierten que hagamos algo ya..!

[\(Vers.20\)](#) “***Y se enfrentaron a Moshé y Aharón...***” : Otra vez, aquí aparecen los insolentes Datán y Abirám.. - los que, aún empobrecidos y desacreditados políticamente, no se resignaron a pasar desapercibidos - y al frente de un grupo de obreros quejosos se *manifestaron* en contra de Moshé y Aharón.

[\(Vers.22\)](#) “***.. ¿Por qué has hecho daño a este pueblo..?***” : No se debe interpretar estas palabras de Moshé como un reclamo irreverente ante D’s..! Él se expresa así convencido de que fracasó a causa de su incompetencia e ineptitud..! Por eso concluye diciendo: “*para qué me Has enviado..?*” debías haber mandado a otro...!

Capítulo 6

[\(Vers.1\)](#) “***..ahora verás..!***”:Esta expresión implica una amenaza contra Moshé..!

En efecto,los exégetas deducen que D’s le sentencia aquí que no entrará a la Tierra Prometida.“Ahora verás lo que haré con el Faraón...pero no llegarás a ver lo que haré con los reyes de Kenáan cuando otorgue La Tierra Santa a Mi Pueblo...!!”

NOTA:La conclusión de la Perashá, no concuerda con la terminación del Capítulo., quedando el versículo final en el Capítulo siguiente...! Algo similar sucede en varias Perashót de la Torá. Para comprender esta anomalía, es preciso señalar primero que en el Texto original de la Torá no existen Capítulos..! Esta marcación fue hecha -con varios y evidentes errores.- por

impresores seculares de la Biblia... al traducirla a otros idiomas. No obstante ello, con el tiempo se aplicó esta numeración de capítulos y versículos también en las ediciones hebreas,... pues facilita la ubicación de los pasajes, las frases, y las palabras del texto, al citarlas para comentarlas e interpretarlas. Hasta hoy no se ha intentado corregir esto., debido a que existen millones de libros de Talmúd, Zóhar, Midrásh, etc. etc. que contienen citas conforme a esta marcación secular,... y se provocaría un caos literario universal al modificarla..!

Haftará de Shemót

La relación de esta Haftará -que según la tradición sefaradí corresponde a Perashát Shemót- se da en que el profeta Irmeiá se resiste a asumir el rol de predicar al Pueblo de Israel la Palabra de D's., así como lo hizo Moshé. Además, el profeta concluye este capítulo con la célebre frase en la cual el Eterno recuerda la loable virtud del Pueblo de Israel -en su “*tierna juventud..*”- cuando salió de Egipto al inhóspito desierto.. -como una *novia* que sale al encuentro de su amado..- para luego recibir Su Torá en el Monte Sinai, y consagrarse como Su Pueblo Elegido para la posteridad..

PERASHÁT VAERÁ

Capítulo 6 (cont.)

(Vers.2) “***Y habló D's a Moshé..***” : La Torá usa aquí la expresión וַיְדַבֵּר -que implica el hablar con un tono de severidad y sentencia..-. D's amonesta a Moshé por haberle reclamado ([al final de la Perashá anterior, Vers.22](#)): “¿*Por qué Has hecho daño a este pueblo..?*”. Y aunque en el texto no aparece ningún reproche ni castigo de D's a Moshé., los sabios de la Kabbalá revelan que ello se oculta en la palabra אֱלֹהִים, que indica Justicia y rigor. En efecto, si tomamos las letras de esta palabra como iniciales surge la sentencia אֶמְרַת אֱלֹהִים, que significa: dijiste ¿*por qué has hecho daño ..?*.. - entonces- Iehoshúa será quien los ingrese..! Es decir que sentenció D's aquí - aunque veladamente- que Moshé ya no ingresaría a la Tierra Prometida..!.

[\(Vers.3\)](#) “**..pero Mi Nombre, -Eterno D’s-, no les hice conocer a ellos.**” : Esto significa -sucintamente- que D’s se hizo conocer ante los patriarcas con hechos milagrosos..., pero naturales...! Es decir que no les realizó maravillas sobrenaturales -en ese entonces- como las que ahora llevaría a cabo en Egipto.

[\(Vers.5\)](#) “**Y también -ahora- He oído...**” : Esta palabra *también..*, implica a *alguien más..* que sufría y pedía por los Hijos de Israel. Alude a los *gemidos* de los patriarcas mencionados antes, que *también..* pedían -en el Cielo- por sus hijos subyugados.

[\(Vers.6\)](#) “**...con Brazo extendido..!**”: Esta expresión, manifiesta la idea de que no saldrían a escondidas o huyendo..., sino gallardamente, ante la vista de todos.!

[\(Vers.6-7\)](#) “**..los sacaré.. los liberaré.. los salvaré..y los tomaré..**”: En recuerdo a estas cuatro expresiones de liberación que D’s prometió y cumplió con Israel., brindamos en la noche del Seder de Pesaj con *arbá- cosót*, las cuatro copas. Además, las cuatro copas aluden a la regla formulada en el Talmud. “Cuatro son los que deben expresar gratitud a D’s, en público: 1) El que es liberado de una cárcel ; 2) El que sana de una enfermedad; 3) El que llega a puerto luego de un viaje por mar; y 4) Quien llega a buen destino tras atravesar un desierto. Todas estas situaciones las experimentó Israel al salir de Egipto. 1) salió de la cárcel que significaba esa esclavitud ; 2) fue protegido de las pestes y las enfermedades que D’s azotó sobre los egipcios ; 3) luego cruzó a salvo el Mar Rojo; y por último 4) llegó a buen destino tras atravesar el desierto. Por todo ello, brindamos en Pesaj cuatro veces -con los *arbá- cosót*.- .

[\(Vers.8\)](#) “**Y los llevaré a la Tierra...y se la he de entregar a ustedes..**” :Estas dos promesas...también D’s las cumplió., pero no con esa generación., ya que ellos perecieron en el desierto.! Por eso están separadas de las cuatro anteriores.

[\(Vers.9\)](#) “**...pero ellos, no le oyeron...**” : El Zóhar explica esta actitud negativa del Pueblo de Israel -al negarse siquiera a oír...estas concretas promesas de salvación..como un reflejo de la profunda crisis moral y espiritual en la que estaban inmersos. ¡Tan atareados se hallaban en sus

obligaciones materiales.. que no tenían cabeza, ni tiempo, para oír.. temas de carácter espiritual..!

(Vers.12) “¿cómo va a oírme el faraón..,y yo soy corto de habla.?”: Pareciera que D’s no le responde a Moshé esta pregunta! Pero es preciso explicar que en realidad, Moshé dijo eso para sus adentros..-atribuyendo la reticencia del pueblo a su defecto al hablar- y D’s lo *escuchó*.. y desechó esta argumentación, confirmando su función acompañado esta vez de Aharón.

(Vers.14) “Estos eran los jefes de sus casas paternas..” : Se enumera la genealogía de Reubén, Shim-ón y Leví, -los tres hijos mayores de Iaacób- para mencionar la dinastía de Moshé y Aharón ; quienes iban a liderar la esperada salida de Egipto.

(Vers.15) “..y Shaúl, el hijo de la kenaaníta.”: Este extraño personaje tiene su historia..! (ver [Libro Bereshít Cap. 46 vers.10](#)) ; y fue integrado a la familia de Shim-ón.

(Vers.16) “..y vivió Leví 137 años.”: Se menciona este dato respecto a Leví, -y no el de Reubén ni de Shim-ón- porque fue Leví el más longevo de los hermanos.Además, la edad de Leví -así como las de Kehát y Amrám sirven como referencia en cuanto a la estadía del pueblo en Egipto, y con relación a las edades de Moshé y Aharón.

(Vers.20) “Y tomó Amrám a Iojébed -su tía- como esposa..”:Ella era hermanastra de Kehát -hija de una concubina de Leví, llamada Otáh- (ver [Libro Bamidbar Cap.26:59](#)). Cabe aclarar que este tipo de relación no estaba prohibida en ese entonces.

(Vers.23) “..-la hermana de Najshón-..” : De este dato se desprende el consejo del Talmúd que afirma: “al escoger a una muchacha por esposa..debe observarse antes quienes son sus hermanos..; pues la mayoría de los hijos salen a los tíos maternos..!”.

(Vers.26-27) “..ellos eran Aharón y Moshé..; eran Moshé y Aharón.” :¿Por qué se mencionan dos veces...y en sentido inverso..?. Primero lo dice el texto respetando el orden por edad, -Aharón era mayor-, y después por el orden de importancia..! Preguntan los exégetas: ¿Qué necesidad había de enviar *dos*

líderes..? y responden:

Moshé sacaría a los hebreos de Egipto., en tanto que Aharón debía sacar el lastre egipcio que se hallaba impregnado en el interior de los hebreos...!

[\(Vers.29\)](#) ***“Y habló D’s a Moshé...”***: Retoma el texto el tema interrumpido con la enumeración de las familias..., y continúa ahora con el proceso de la liberación.

Capítulo 7

[\(Vers.1\)](#) ***“..te He puesto como juez sobre el faraón..”*** : El vocablo hebreo מִשְׁפָּט, es utilizado en la Torá -en varias oportunidades- como una expresión de Justicia.En este caso Moshé será el *justiciero* que castigará al faraón por su perversión.

Lo mismo ocurre con la función de Aharón, mencionado aquí como *profeta...*, pues ésta es la verdadera función de un *Nabí*, ser vocero y transmisor de la Palabra de D’s.

[\(Vers.3\)](#) ***“Y Yo endureceré el corazón del Faraón...”*** :Es dable preguntar ; si D’s le *endureció su corazón...*¿qué culpabilidad le cabe al Faraón...?.

Al principio el Faraón endureció su corazón y se entercó por sí sólo., no aceptando enviar al pueblo, -así lo afirma el texto en las 5 primeras plagas-. Por lo tanto, -luego de que el Faraón actuó de esa manera por su propia cuenta y voluntad...- D’s prolongó su terquedad... hasta llegar a concluir el proceso de la liberación. Moraleja: Las malas acciones...cometidas de manera insolente y reiterada, ocasionan que se cierren las puertas de la redención., negándosele al pecador la oportunidad de reflexionar y cambiar..!

[\(Vers.7\)](#) ***“Y Moshé tenía ochenta años..”***: Esta es la primera vez que se menciona la edad de Moshé.; las otras dos, son antes y después de fallecer, a los 120 años.

Poco se sabe sobre la trayectoria de Moshé desde que huyó de Egipto -se supone que a los 18 años- hasta que regresa ahora a la edad de 80..! El

Midrásh afirma que tras tomar por esposa a Tziporá y quedarse a vivir con Itró, se convirtió en líder de toda esa comarca., acumulando experiencia en la difícil y ardua labor del liderazgo, hasta que D's lo consideró apto.. y lo escogió para redimir a Su Pueblo.

(Vers.10) “..y se convirtió en víbora.”: Los intérpretes acotan que el término *tannín* -como aparece aquí- designa a la *serpiente acuática*..(cocodrilo..?) . Otros traducen esta palabra como *dragón*.

(Vers.11) “Entonces llamó el Faraón a sus sabios y a sus brujos, e hicieron los hechiceros de Egipto...”: Se menciona aquí tres tipos de *especialistas*..., porque el poder de estos hombres difería entre sí. Unos eran *sabios* astrólogos, otros, *brujos*., y también había *hechiceros* prestidigitadores. Existía en Egipto una cultura muy avanzada en todos los campos de la ciencia. Sus conocimientos de astrología, ciencias ocultas y magia negra, llegaron a su máximo nivel. Se dice que había escuelas -en la ciudad de *Khartum* (de ahí el nombre hebreo -*Jhartumím*- de estos hechiceros..) donde los niños aprendían a manejar estos conceptos con total naturalidad. Tan es así, que cuando en las Escrituras se da una idea de la prodigiosa inteligencia del rey Shelomó, dice: “Y superó la sapiencia de Shelomó.. a aquella que existía en Egipto..!”.

(Vers.12) “...pero la de Aharón se las tragó.” : No dice que la *serpiente* de Aharón se tragó *a las de ellos*...porque sucedió algo más increíble aún: La serpiente de Aharón, tras volver a convertirse en *báculo*, se tragó a los demás...que no eran más que simples *varas*.. con apariencia de serpientes.

(Vers.14) “..es duro el corazón del faraón..”: La palabra *cabéd* -usada aquí- también significa *hígado*..! para indicar que el corazón del faraón en lugar de generar compasión, era como un hígado., fuente de reacciones viscerales. La siguiente fábula describe este hecho: Cierta vez el león y su comitiva debían pasar por un puente, y el burro encargado de cobrar la cuota de paso se empeñó en querer cobrarle. Trató el zorro de hacerle entender su error, pero en vano. El zorro le contó al león..y éste le ordenó que matara al burro y le trajera su cuerpo para comérselo. Así lo hizo el zorro, pero en medio de la tarea se tentó..y se comió el corazón del burro. Al llegar ante el rey, éste le preguntó: ¿dónde está el corazón..? y el zorro respondió: Señor rey, ¿..cree usted acaso que este burro tenía *corazón*..? ¡en su lugar tenía el *hígado*..! por

eso actuó de tal manera..

(Vers.15) “*Ve hacia el Faraón en la madrugada,.. cuando él sale al agua...*” : El faraón se consideraba un dios...y como tal, alardeaba de no requerir de necesidades fisiológicas..! Pero -disimuladamente- salía de madrugada al río...

(Vers.17) “*...castigaré ..a las aguas del río y se transformarán en sangre.*”
:Lo primero que hizo D's -al castigar a Egipto- fue socavar su ideología. Ellos adoraban al *sagrado* ..río Nilo, atribuyéndole el poder de la manutención y el sustento...

(Vers.19) “*Y dijo D's a Moshé, dile a Aharón..*” : No dejó D's que sea Moshé quien castigue a las aguas del río.., pues en ellas él había salvado su vida al nacer..!

La cualidad de la gratitud debe aplicarse aún con las cosas inertes.., cuanto más para con los propios semejantes..!

(Vers.19) “*..y habrá sangre en toda la Tierra de Egipto*”: Existen diversas versiones respecto al alcance y la magnitud que tuvo la plaga de Sangre. Hay quienes afirman que afectó solamente a las aguas del Nilo y sus afluentes; no así a las aguas del mar.

(Vers.19) “*aún en las maderas y las piedras..!*”: En sentido conceptual.. esto se explica así:

Se transformarán en sangre.. aún las aguas que estén en recipientes de madera o de piedra. Pero literalmente, se desprende de esta frase.., que la humedad existente en los árboles... y en las piedras... también se teñirán en sangre..!

Las 10 plagas: El objetivo principal de esta serie de eventos sobrenaturales que D's abatió sobre Egipto durante un año, -además de servir como castigo al faraón y su pueblo por las maldades cometidas contra los hebreos-.. fue nutrir al propio pueblo de Israel de una gran dosis de fe y confianza en D's para que acepten abandonar Egipto.. e ir tras Moshé al desierto para allí recibir la Torá. Si sólo hubiese sido para castigar a Egipto.. era más fácil hacerlo con una sola plaga -exterminante y total-, y sin demorar durante todo

ese lapso la salida de Israel de allí..! Además, la sucesión de las plagas marcó un ciclo de tres “clases” de esclarecimiento -para iehudím y egipcios- respecto a Quién gobierna el Universo. La primera -Sangre, Ranas, y Piojos- que se originaron desde el agua y la tierra... La segunda -Fieras, Peste, y Sarna- que se manifestaron en los seres que habitan la tierra.. -en los animales y personas-. Y la tercera -Granizo, Langostas, y Oscuridad- que imperaron por encima de la Tierra..; culminando con la Muerte de los Primogénitos la cual demostró Quién es el que dá la vida...y la quita..! Estas tres *lecciones*..se aluden en la Hagadá de Pesaj en la cita de Rabbí Iehudá quien las dividió en: דצך עדש באחב

Capítulo 8

(Vers.2) “...y surgió la rana..y cubrió la tierra de Egipto.” : El modo singular refiere -en realidad- al género: La plaga de la rana. Pero los exégetas deducen de aquí, que fue una sola y gran rana la que surgió del río al principio..y al ser atacada por los egipcios -para eliminarla- se reprodujo en millares.., hasta cubrir el país entero..!

(Vers.5) “Y le respondió Moshé al Faraón, desafíame..!” :La intención de Moshé al decir esto, era que el Faraón supiera que sólo D’s haría desaparecer las ranas ...y no crea que era algo natural...pero...

(Vers.6) “..dijo -el Faraón- *que sea mañana..!*” :La tortuosa mente del Faraón pensó que Moshé esperaba que le dijera que desaparecieran ya mismo..-porque así ocurriría por causa natural- y prefirió dilatarlo hasta *mañana*..prolongando así su sufrimiento..!

(Vers.9) “.. y murieron las ranas..” : Sólo dice que murieron las que se metieron en las casas y los campos, porque las que se introdujeron en los hornos..sobrevivieron. El motivo de esta diferencia es porque estas arriesgaron su pellejo por cumplir con la Voluntad de D’s..!, en cambio las demás no corrieron tanto peligro. De aquí aprendieron Jananiá, Mishaél y Azariá, cuando se negaron a arrodillarse ante la estatua de Nebujadnetzar, arriesgándose a morir en la hoguera.

(Vers.12) “y golpea el polvo de la tierra..”: Primero castigó D’s al Rio Nilo,

que era idolatrado por los egipcios, y en él arrojaron a los bebés hebreos. Ahora D's castiga al polvo de la tierra pues con ella hicieron trabajar forzosamente a los iehudím haciendo la mezcla de arcilla para elaborar ladrillos.

[\(Vers.15\)](#) “...**un Dedo de D's es esto..!**” : Recién ahora, -al reconocer su impotencia de imitar este prodigio-, admitieron los hechiceros egipcios la intervención de D's..!

[\(Vers.17\)](#) “..**una plaga de fieras..**” : Coinciden la mayoría de los intérpretes en traducir el vocablo hebreo -arób- como una *irrupción de fieras..*, que de manera súbita -y por millares- invadió todas las zonas urbanas de las ciudades egipcias. Otros exégetas definen esta plaga como una invasión de insectos y alimañas.

[\(Vers.19\)](#) “..**mañana será esta señal..!**”:Metafóricamente, D's señala al Faraón la diferencia entre Su Pueblo y el suyo, por la manera de enfocar el *mañana!*

El pagano dice: “Disfruta el Hoy, come y bebe..! pues *mañana..* moriremos..!”. El iehudí proclama: “Hoy cumplamos con los Preceptos de D's.., y *mañana..* disfrutaremos la recompensa..!

[\(Vers.26\)](#) “..**y rogó ante D's.** ”: Podría uno preguntarse: ¿Por qué Moshé -..y D's..le seguía el juego al faraón..si sabía que no aceptaría dejarlos salir, hasta el final..? La respuesta es, que todo este *regateo..*era parte del plan de D's..! y cada vez que el faraón cedía un poco.. y reconocía su impotencia.., D's le quitaba una plaga...para enseguida enviarle otra..! Así sería hasta concluir este proceso con la Muerte de los Primogénitos. Esto lo sabía Moshé desde un principio, cuando D's le avisó (ver en el [Capítulo 4 Vers. 21-23](#)) que no aceptaría el faraón su propuesta.. hasta que D's elimine a sus primogénitos.

Capítulo 9

[\(Vers.1\)](#) “..**vé hacia el faraón..**”: Esta frase, se repite tres veces en el transcurso de las plagas, e indica que Moshé debía ir a advertirle al faraón en su propio palacio. Como se explicó, la secuencia de estas plagas se dividió en

tres series -de tres- y culminó con la Muerte de los Primogénitos. Sus siglas en hebreo son: **בַּחַח'ב - עַדְש - דַּצֵךְ**. En la primera plaga de cada serie, Moshé le advirtió al faraón -junto al río.., a solas- de lo que sobrevendría..si no cedía. (Así lo menciona el texto antes de la plaga de *Sangre*, de las *Fieras*, y de *Granizo*) . En la segunda de cada serie, Moshé fue hasta el palacio del faraón y le avisó -públicamente- de lo que ocasionaría su obstinación. Y ya para las terceras plagas.., no hubo aviso previo. Por último, en la décima y final, Moshé se limitó a anunciarla ante todos, como algo inexorable y definitorio.

[\(Vers.7\)](#) “**..una sola res..**,”: Del texto hebreo se puede entender, que una res..sí había muerto.! Y-efectivamente- así sucedió. Un animal, propiedad del hijo de una mujer hebrea que había sido violada por un egipcio..(ver [Comentario del Cap. 2:11](#)), había muerto por la peste.., y esto sirvió de pretexto para el porfiado faraón.

[\(Vers.10\)](#) “**..y la plaga de sarna brotó en personas y animales.**”:En la plaga anterior -de la *peste*- afirma el texto *que murieron todos los animales de Egipto..*,entonces, cabe preguntar: ¿ sobre cuales se refiere ahora..?. Si observamos veremos que allí dice -en verdad- “*sobre tus ganados que se hallen en el campo..*” a la intemperie. Por lo tanto, los que fueron metidos y cobijados en sus corrales, sobrevivieron.., y sobre estos -y sobre las personas- cayó ahora la plaga de la *sarna ulcerosa*.

[\(Vers.14\)](#) “**Pues en esta ocasión..He de abatir el efecto de todas Mis plagas..**” : Esta vez las plagas atacarían directamente lo más importante y vital de Egipto: El *granizo* arrasará con los alimentos, La *langosta* con los sembradíos, La *obscuridad* paralizará a la propia gente, y la última, acabará con los *primogénitos* egipcios...!

[\(Vers.18\)](#) “**..Yo haré llover mañana..**” : Toda vez que D’s le advirtió al faraón sobre la inminencia de una plaga..., lo hizo dándole un día de chance para cambiar.

[\(Vers.20\)](#) “**Los que temían la Palabra de D’s, cobijaron sus siervos y animales..**”: De aquí se desprende que había gente egipcia que temía a D’s.. Empero el tiránico poder que el faraón ejercía sobre su pueblo los sometía, y por ello, soportaban las horribles plagas sin reclamar ni rebelarse. Pero,

cuando se produjo la salida de Israel de Egipto, esta propia gente -temerosa de D's.- cedió sus caballos y camellos al Faraón para que salga en persecución de los hebreos...! De no ser así...¿de dónde consiguió el Faraón la numerosa caballería que utilizó para perseguirlos hasta llegar al Mar Rojo...ya que todos los animales suyos y los de sus adictos habían muerto..?

[\(Vers.24\)](#) “...y **cayó granizo, con un fuego explosivo..**”: Este dato resulta realmente impresionante..! Este extraño tipo de granizo era mas bien -quizás- una lluvia de meteoritos incandescentes que caían con gran estruendo. Semejaban a bombas que explotaban al hacer contacto con la superficie.

Por otro lado representaba este hecho un doble milagro simultáneo, ya que dos elementos opuestos - fuego y agua- se aliaron para obedecer la orden de D's..!

[\(Vers.27\)](#) “...**D's es Justo..!, y yo y mi pueblo somos culpables..!**”: La resistencia obstinada del cruel Faraón comienza a ceder..! Aquí reconoce a D's.. (aunque antes había dicho “¿Quién es D's...?, yo no lo conozco..!”) y ahora admite Su Justicia, pero un rato después, cuando la situación mejora... vuelve a empeñarse...

Por otra parte, los intérpretes intuyen en esta inesperada frase pronunciada por el faraón una oculta trampa. Sus palabras se pueden entender muy distinto con sólo cambiar una coma.., *D's es justo..y yo...también,.. y mi pueblo son los culpables..!*

[\(Vers.32\)](#) “**Mas el trigo y el centeno, no se dañaron...**”: Esta información se da para explicar qué fue lo que consumió la plaga de langosta que sobrevino inmediatamente después de que el granizo había devastado todos los sembrados...

[\(Vers.33\)](#) “...y **el granizo.. no llegó a tierra.**” :Esto significa que, al dar D's la orden de que cese el granizo.., los trozos que estaban cayendo..quedaron suspendidos en el espacio..!. El Midrash acota que estos mismos trozos de granizo..cumplieron más tarde -188 años después- su inexorable misión destructora, cayendo como meteoritos sobre las tropas del tirano rey Siserá.., quien sitió la Tierra de Israel y estaba a punto de conquistarla (Ver Libro Jueces Cap. 4 - 5).

Haftará de Vaerá

Al igual que el faraón del tiempo de Moshé., este *moderno* faraón del cual habla el profeta Iejhezquél -año 3330 aprox.-, también idolatraba el Río Nilo., llegando -en su necedad- a afirmar que él lo había creado..! Los avances tecnológicos logrados en su época (hace aprox. 2500 años..!) y el poder que obtuvo al vencer a todos sus enemigos y encaramarse en la cima del Mundo., propiciaron que se auto-erigiera como un dios.. e indujera a su pueblo a adorarlo como tal.. Pero, -lo mismo que al faraón de nuestra Perashá.-, a éste también le llega su triste final. D's lo apoda aquí con el mote de *serpiente acuática*, pues en el río fincaba todo su poder, ya que Egipto dependía de sus aguas para sostener su agricultura. Y así sucedió; años después de anunciada esta profecía -en el año 27 del imperio de Nebujadnetzár, rey de Babel- quiso D's premiar..a este cruel conquistador, por su arduo e inútil esfuerzo realizado junto a su ejército para vencer la resistencia de Tzor, antigua capital de Líbano, -ya que luego de sitiarla durante largos y duros años e inmediatamente después de conquistarla.. ésta fue arrasada por un terrible y súbito cataclismo que provocó el desbordamiento del Mar Mediterráneo y la desaparición de toda la rica y gran ciudad bajo sus aguas-. El premio que D's le otorgó a este rey fue que -tras esta frustrada conquista- logre vencer y conquistar el imperio egipcio liderado por el soberbio faraón mencionado antes, que se había convertido en un pseudo-dios..invencible. Por otra parte, la Voluntad de D's no quiso permitir que Nebujadnetzár se apoderara de los inestimables tesoros que se hallaban guardados en la ciudad de Tzor., porque todas esas fortunas habían sido acumuladas 400 años atrás.. gracias a las enormes recompensas y pagos que el rey Shelomó había conferido a esa ciudad y sus gobernantes por la ayuda que ellos le prestaron para la construcción del Primer Bet Hammikdách..!

PERASHÁT BO

Capítulo 10

(Vers.1) “..ven hacia el Faraón...” : En lugar de decirle.. ve.. hacia el Faraón., D's le dijo cariñosamente, ven.. -conmigo-., Yo te acompañaré..-

!!!

Por otro lado la expresión Bó - en hebreo **שָׁלֹשׁ**- suma 3., y alude a que D's le avisa a Moshé sobre las *tres..* restantes plagas que aún iba a enviar sobre Egipto.

(Vers.1) “...pues Yo hice endurecer su corazón..”: ¿Cómo se explica que D's haya interferido en la decisión del faraón..? ; ¿ no coartó así su Libre Albedrío..?.

Para entender esto, es preciso destacar los siguientes puntos:

1. Hasta la quinta plaga -la de *Peste*-, fue el propio faraón quien endureció su corazón.. negándose a dejar salir al pueblo (ver en [Perashát Vaerá](#)).
2. La finalidad principal de las *plagas* que D's abatió sobre Egipto fue para nutrir la alicaída fe de los propios hebreos en La Omnipotencia de D's.! -Si fuera sólo para castigar a Egipto, con una sola y contundente plaga hubiera sido suficiente..- En consecuencia, *aprovechó* D's la obstinada terquedad del faraón..para humillarlo y demostrarle así a Su Pueblo, la nulidad de los poderes paganos vigentes en Egipto.

Por lo tanto, D's prolongó la terquedad del faraón para usarla.. en favor de Israel.!

(Vers.2) “..para que cuentes a los oídos de tus hijos y nietos..”: Contar *a los oídos..* significa concitar su atención..y dejar grabado el mensaje en ellos..! Para ello, se debe vivenciar el relato..con un enfoque de auténtica vigencia actual., y no solo leer y recitar mecánicamente los párrafos de la Hagadá.. para cumplir con la tradición.!

Es responsabilidad ineludible de todo iehudí -sea quien sea, sabio o ignoto...- el dedicarse con todo su empeño a transmitir a sus descendientes el legado de nuestras tradiciones y costumbres judaicas..., los pasajes fundamentales de la Historia de nuestro Pueblo..., y todos los Preceptos de la Torá. En caso de no poder hacerlo por sí mismo, debe procurar -y asegurarse- de que lo hagan los maestros y educadores...en el nivel correcto y en la forma adecuada a cada edad.

[\(Vers.3\)](#) “***..deja salir a Mi Pueblo para que me sirvan..!***”: Esta frase, se repite varias veces.., para que se grabe entre los hebreos que la finalidad principal de salir de Egipto, no era otra que la de recibir la Torá en el Monte Sinai..y servir a D’s!

La idea de Libertad que propugna el Judaísmo, consiste en liberarse de la insaciable esclavitud.. material.., para así poder servir a D’s.. practicando Sus Preceptos.

Afirma el Talmud: “No hay persona más libre..que la que estudia y cumple la Torá!”. Esto significa, que a pesar de poseer esa persona una tendencia natural y obvia.. hacia lo material, sabe manejar equilibradamente su instinto -gracias a las enseñanzas de la Torá- con total y absoluta libertad.!

[\(Vers.4\)](#) “***..langostas en tu territorio...***”: Sólo dentro del territorio de Egipto atacaron las langostas..! Este hecho sirvió para dirimir un desacuerdo fronterizo que existía entre Egipto y Sudán..! Exactamente donde las langostas acabaron de arrasar los sembradíos...ahí se marcó los límites del territorio de Egipto..! Algo similar había ocurrido con la plaga de las ranas - ahí también está escrito que surgirían en *todo el territorio egipcio*..[\(Cap. 7:27\)](#) -. En esa ocasión se delimitó solamente las fronteras acuáticas, no las terrestres, ya que las ranas surgieron desde los ríos y los canales de Egipto, y sólo sirvió para marcar los límites marítimos entre Egipto y su país vecino.

[\(Vers.5\)](#) “***...y consumirá...todo árbol que haya brotado...***”: Se refiere a los nuevos brotes que alcanzaron a surgir...tras la destrucción causada por el granizo.

[\(Vers.7-8\)](#) “***..y se retiró Moshe del faraón..Y le dijeron los siervos al faraón; ¡ Deja salir -de una vez- a esta gente..!***”: Moshé observó que mientras advertía al faraón, los ministros murmuraban descontentos contra el rey.., asintiendo con gestos a lo que él y Aharón reclamaban. Entonces prefirió retirarse.., para que éstos presionen ante el faraón a solas.. y lo convencieran. Y así sucedió !. Esta fue la primera vez que los miembros de la corte del faraón se atrevieron a enfrentarle.. y reclamarle por su porfiada actitud de conservar a los hebreos en Egipto.

Ya estaban desesperados.., y comenzaron a perder su confianza y el temor

ante él.

(Vers.8) “*..y les dijo a ellos; ¡Está bien.., id y servid a vuestro D’s..!*”: Cabe destacar que en esta única ocasión el faraón cedió.. y aceptó tratar de evitar la llegada de la plaga.

En las otras ocasiones que aceptó negociar, fue tras de haber recibido el golpe.. y sufrirlo.!

Es evidente, que la obstinación del tirano estaba ya a punto de colapsarse..

(Vers.9) “*...con nuestros jóvenes y ancianos iremos.., con los niños y las niñas..* : Moshé le contestó al Faraón, que para servir a D’s debían ir todos juntos.., hombres mujeres y niños..!. Porque las costumbres y tradiciones judaicas se cumplen y se celebran en el seno de la familia. No se admite en la Torá que un padre y un hijo piensen y actúen de manera distinta...en lo que respecta a las Leyes de D’s..!

(Vers.10) “*..que D’s esté con ustedes cuando yo acepte dejarlos ir con sus niños !*”: Este versículo presenta ciertas dificultades al traducirlo literalmente, porque estas palabras las dijo el faraón con sarcasmo. Quiso decirles que era una locura ir al desierto así..como ellos pedían, y de él permitirles irse con los niños, ¡..ni D’s los podría salvar... de las trágicas consecuencias que padecerían.. !

(Vers.11) “*Vayan sólo los mayores, y sirvan a vuestro D’s...!*” : Esta idea fue -y sigue siendo..- la propuesta de los que desconocen el secreto de la subsistencia del Pueblo de Israel. El Judaísmo existe hoy.., y seguirá permaneciendo por siempre.. porque hubo, hay..y habrá, jóvenes que estudian Torá con esmero y dedicación.., la entienden con raciocinio.., y la practican con amor y devoción..! Los incautos suponen que sólo los mayores pueden dedicarse a estudiar la Torá y a comprender los Mitzvót., en tanto que los jóvenes deben estudiar prioritariamente asignaturas universales.. *para labrarse un porvenir..*, sin darse cuenta que -de esta forma- fomentan el distanciamiento y la desinformación de la juventud, ocasionando que queden al margen de todo el inmenso y precioso bagage de cultura y moral que contiene la Torá.., coartando así el *porvenir existencial...*del Pueblo de Israel.

[\(Vers.14\)](#) ***“E invadió la langosta todo el territorio egipcio..”*** : Existe controversia con respecto a la fecha en que D’s envió esta plaga sobre Egipto.

Es sabido -y en esto no hay discusión- que las *10 plagas* sucedieron durante el último año de estadía en Egipto, -el 80 de la vida de Moshé- (ver [Cap. 7 - Vers. 7](#)) quien falleció a los 120 años, al culminar los 40 de travesía por el desierto.

Además, se sabe que cada plaga duraba un mes en total.. ; -Moshé se la anunciaba al faraón una semana antes y, al no haber respuesta del faraón, se desencadenaba la plaga durante siete días, y luego, D’s les daba dos semanas para reaccionar-.

La duda respecto a esta plaga surge, pues aquí el texto afirma que la *langosta comió los brotes de los árboles que habían quedado tras el granizo..*, y si bien las 7 plagas anteriores llegaron mes tras mes, ésta debió suceder después de un lapso más largo.., hasta que *brotaron los frutos de los árboles...* luego del granizo.

Por otra parte, esto último -el brote de los frutos- debió darse en época de primavera... muy cerca de la salida de Egipto, -que aconteció exactamente en *el mes de la primavera-*. Y si tomamos en cuenta que aún faltaban además.., la plaga de *obscuridad...* y la de los *primogénitos...*, no concuerda el tiempo según la opinión que cada una de ellas tomaba un mes...

Por todo esto, algunos exegetas opinan que estas tres últimas plagas cayeron sobre Egipto...días antes de la liberación, y de manera consecutiva; no como las anteriores.

[\(Vers.16\)](#) ***“Y se apresuró el faraón...”***: Cabe preguntar: ¿A qué se debió esta inusual premura del faraón..?.

Explican los sabios del Midrásh, que las voraces langostas habían ya arrasado con todo lo que había en los campos...y se dirigieron ahora hacia las ciudades, devastando todo lo que hallaban a su paso. Se introducían en las casas y devoraban todo lo que había..., incluso a las propias personas que se les enfrentaban...

Por eso, el faraón se espantó.. y rogó a Moshé que pidiera a D's para que quitara esta... terrible muerte..!

[\(Vers.24\)](#) “***..sólo vuestros animales se quedarán..!***” :En forma desesperada persistió el Faraón en su negativa a que se vayan sin dejar algo de ellos en Egipto.., pues sabía -con total certidumbre- que se irían definitivamente, para no volver jamás..! Además, se hace evidente -por la propuesta del faraón- que los hebreos tenían mucho ganado.., lo cual comprueba de que no todos eran pobres y esclavos... (Ver sobre esto en el Libro “Esencias de la Torá” - Shemót - Pag. 8 -10) .

[\(Vers.26\)](#) “***...no sabemos qué y cuánto precisaremos para servir a D's...***”: Moshé sabía que iban a hacer korbanót (sacrificios rituales) ante D's en el desierto.., pero no sabía de qué especie de animales D's les requeriría.., y en qué cantidad sería.

Capítulo 11

[\(Vers.2\)](#) “***Di por favor..que pidan..objetos de plata y de oro.***”:El Midrásh comenta que D's *le suplicó*..a Moshé: “Por favor..! que llevarsen de Egipto todo lo que puedan..!, pues Yo le prometí a Abrahám que.. “*al final, saldrán con una gran fortuna..!*”. Además, D's se lo pidió así, porque sabía que los iehudím no iban a aceptar hacerlo tan fácilmente,...por temor a que los egipcios los persigan más tarde para que les devolvieran sus cosas.., pues ellos no captarían que -precisamente- esa era la intención de D's..., para luego hundirlos a todos en el Mar Rojo.

[\(Vers.3\)](#) “***Y concedió D's gracia al pueblo ante los ojos de los egipcios..***” :El Midrash explica que en los días de Oscuridad.. los iehudím pudieron ver lo que tenían los egipcios dentro de sus casas.., porque entraron -a pedido de los propios vecinos- para ayudarlos a alcanzar las cosas imprescindibles que ellos no podían ver. Luego de terminada la plaga, los egipcios se admiraron al comprobar que los hebreos no habían robado nada...!, por eso ahora les dieron las cosas con todo gusto.

[\(Vers.4\)](#) “***Y dijo Moshé; así ha dicho D's...!***”: Esta advertencia, se la anunció Moshé al Faraón.. antes de retirarse por última vez del palacio real. Así debe

entenderse, puesto que allí le dijo al retirarse.: “¡..ya no volveré a ver tu rostro..!”.

(Vers.4) “..Casi a medianoche..”: Aunque en realidad la plaga sucedió exactamente a medianoche, Moshé no quiso afirmárselo así al faraón.; por si acaso los cálculos horarios de sus científicos fallaran.. y ellos comentaran que él era un farsante....!

(Vers.7) “En tanto que entre los Hijos de Israel, ni siquiera ladrará un perro...!” : De esta expresión se origina la idea popular..de que los perros perciben.. la presencia del Ángel de la Muerte.. Aunque, en realidad, lo que quiere decir esta frase es que esa noche los iehudím dormirán plácidamente..sin que les moleste nada.

(Vers.9) “..para que aumente Mis prodigios en la Tierra de Egipto.”: Las iniciales de esta frase -en hebreo- *Rebót Mofetáy Beéretz Mitzráim*: רְבוֹת מִּפְּתֵי בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם forman las siglas del gran sabio Rabbí Moshé Ben Maimón -el famoso Maimónides-, conocido como el *Ramba'm*!. Aquí se alude -implícita y sutilmente- su brillante trayectoria y aparición.. cuando *maravilló* con su sapiencia a Egipto.. miles de años más tarde..! Se comprueba con esta revelación, cómo y hasta donde las palabras de la Torá trascienden el tiempo y la distancia..!

(Vers.10) “Y Moshé y Aharón realizaron todos estos prodigios.. ante el faraón..”: La Torá enfatiza y remarca este hecho como una actitud plausible de Moshé y Aharón., ya que, aunque D’s les acababa de repetir y asegurar que el faraón no haría caso a estas señales., y no surtiría ningún efecto al hacerlas, igual obedecieron a D’s y las hicieron.. con todo esmero y voluntad.

Capítulo 12

(Vers.2) “Este mes, será para vosotros el primero de los meses..” :Desde este momento, pasó a ser el mes de Nisán el primero de los meses del calendario hebreo. A pesar de que el año comienza en el mes de *Tishrí*..., el mes número Uno, es *Nisán*.

Y esto es así, porque si bien en *Tishrí* se inició la cuenta del Calendario, por

haber sido el momento de la Creación del Hombre., D's proclama ahora a *Nisán* como el primer mes., por haber acaecido en él la Creación del Pueblo de Israel. Esto se compara al festejo del cumpleaños.. que se celebra en la fecha del nacimiento, y la celebración del Aniversario de Bodas., que se festeja en la fecha de la Boda.

(Vers.7) “..y la pasarán sobre las jambas de sus puertas y en el dintel...” : De esta forma marcaban en la puerta la letra hebrea **י** que es la inicial de la palabra *Jhayím* -Vida- para contrarrestar el influjo de la muerte. Esta fue - quizá- una orden primaria de lo que luego fue el Precepto de la *Mezuzá*.

(Vers.8) “..asada a las brazas..!”: El Korbán Pesaj, debía comerse únicamente asado al fuego..., por varios motivos. Se exponen a continuación algunos..:

1. Porque es más rápido que preparar un guisado., y ellos debían salir yá..!
2. Para que los egipcios olieran que estaban asando sus ídolos -los corderos-.
3. Es la manera más espontánea, festiva y alegre, de comer carne.

(Vers.11) “Y así lo deberán comer..!” :Las condiciones para consumir el Korbán Pesaj conferían a ese anhelado evento, una euforia señorial, solemne y emocionante!

(Vers.13) “..y Yo observaré la sangre.. y saltaré por sobre ustedes..” :No debe entenderse que D's precisaba esa señal para distinguir las casas de los hebreos..., sino que la señal indicaba que los moradores de la casa habían obedecido la orden de D's..y estaban dispuestos a salir de Egipto tras de Moshé.

(Vers.16) “..sólo lo que sea imprescindible para alimentarse ..” :En este punto se diferencian las restricciones existentes en *Shabbát*... a las vigentes en *Ióm Tob*.

(Vers.17) “Y cuidaréis.. las Matzót...!” : De aquí se desprende que deben extremarse los cuidados -desde que se corta el trigo.. hasta la elaboración final de las *Matzót*para no permitir o provocar que se fermente.. y se convierta en *Jhamétz*.

[\(Vers.18\)](#) “**..el día catorce del mes, al atardecer, comerán Matzót..; hasta el día veintiuno del mismo mes, al llegar la noche.**” : Resulta claro y evidente de este texto, que el día hebreo ..inicia al atardecer , y acaba al llegar la noche siguiente. Por otra parte, esta fecha -14 de Nisán- víspera de Pesaj, es propicia para que sucedan hechos trascendentes. Muchos años atrás, Abrahám y Sará reciben de los tres ángeles la noticia del ansiado hijo que tendrían. Y un año después, en esa misma fecha, nace Isjhák. Y más tarde, Iaacób Abínu recibe -en ese día- la bendición de su padre...

[\(Vers.20\)](#) “**Todo producto leudado no comerán..!**” : Es sugestivo y elocuente.. el hecho de que -precisamente- en la Fiesta de la Libertad.., el Pueblo de Israel deba prescindir de los productos leudados.., que representan a los placeres de la vida y la diversión...

[\(Vers.20\)](#) “**Todo producto leudado no comerán.! en todas sus poblaciones comerán Matzót.**” : El *Jamétz* representa la *Soberbia*.., la *Matzá* simboliza la *Modestia*..!

El *Jamétz* -al fermentar- se infla.., la *Matzá* en cambio, es plana y simple, pues no se la deja fermentar. Esto explica el por qué de la extrema estrictez que rige en la Torá respecto a estos dos productos. Es precisamente en la festividad de Pesaj.., al celebrar nuestra libertad e independencia.., cuando D's nos exige privarnos absolutamente de lo que representa la *Soberbia*..y alimentarnos solamente con *Matzá*..! En realidad, la diferencia entre ambas cosas es muy sutil.., las dos se elaboran con los mismos ingredientes..-harina y agua- (incluso entre sus letras... מצה - חמץ, existe una mínima diferencia..!) pues muy pocas veces se nota si una persona actúa con modestia..., o con altivez. La *Modestia*..es imposible exhibirla.., la *Soberbia*..es inútil ocultarla..!

[\(Vers.22\)](#) “**..y marcarán el dintel y las dos jambas, con la sangre..**” : El objetivo de esta acción era que los hebreos se nutrieran de fe..en D's, y de confianza..en sus líderes Moshé y Aharón. Estos representan las *dos jambas*..-que sostienen la puerta-, y D's, simbolizado por *el dintel*.., es Quien está por encima de ellos..apoyándolos..! Es por ello que cuando D's le dictó esta orden a Moshé [\(Vers.7\)](#) antepuso *las jambas* al *dintel*.., en tanto que aquí -cuando Moshé la transmite al pueblo- antepone *el dintel*..a *las jambas*.., en señal de modestia y respeto al Creador.

[\(Vers.23\)](#) “..**y no permitirá -D’s- al exterminador, entrar en vuestras casas ..**” : Esto significa que aún el hebreo que tenía que fallecer esa noche, por haber llegado al fin de sus días, no moriría..!

[\(Vers.29\)](#) “..**desde el... faraón, que se sienta en su trono..**” :También el faraón era primogénito..y debía morir..! Pero D’s lo dejó vivo...como testigo..!

[\(Vers.34\)](#) “..**sus artesas, envueltas con sus ropas, colgadas de sus hombros..!**” : En el Seder de Pesaj, recordamos esta vivencia.. *cargando el aficomán* sobre los hombros y repitiendo este párrafo y el siguiente..., “*Y los Hijos de Israel hicieron lo que dijo Moshé...*”, para indicar que todos los iehudím actuaron tal como debían.

[\(Vers.37\)](#) “..**unos 600.000 hombres de a pié, además de los niños.**” : Con este dato, podemos calcular la inmensurable cantidad que sumaba la totalidad del Pueblo de Israel que salió de Egipto. Si tomamos a cada uno de estos seiscientos mil hombres como jefes de familia, habrá que sumar a sus esposas e hijos, lo que multiplica esta cifra en -por lo menos- seis u ocho veces más..! Luego hay que agregar a los ancianos, que al igual que las mujeres y los niños, no iban a pié sino montados sobre animales..y la enorme cantidad de egipcios que salieron con ellos...Todo junto, nos da una increíble cantidad de gente..!, difícil siquiera de imaginar.

[\(Vers.40\)](#) “**Y la estadía de los Hijos de Israel en Egipto, fue de 430 años.**” :Esta cuenta se calcula desde que D’s le anunció a Abrahám “*tu descendencia estará exiliada en tierras extrañas durante 400 años..*” El tenía ahí 70 años.. y treinta años después nació Isjhák, que fue desde cuando comenzó a contarse los 400 años.

[\(Vers.42\)](#) “**Noche aguardada fue para D’s, noche de protección para todo Israel..**”: En alusión a esto, abrimos las puertas de nuestras casas antes de concluir el Seder

[\(Vers.48\)](#) “**...todo incircunciso, no podrá comerlo..!**” : Las especiales condiciones restrictivas del Korbán Pesaj, lo convierten en el sacrificio ritual más exclusivo y sagrado de todos los que se hacían en el Bet Hamikdash - Templo Mayor-.

Nadie podía eximirse de participar en ese evento multitudinario, en el cual todas las familias de Israel llevaban su cordero de Pesaj para sacrificarlo en el altar, y luego lo consumían -asado a las brasas- en sus hogares. Este rito tradicional de nuestro pueblo se conserva hasta hoy -aunque sin la práctica del sacrificio, debido a la falta del Templo sagrado de Ierushaláim- con la solemne conmemoración del Seder de Pesaj.

En esta celebración familiar, se consolida año tras año la unidad de cada persona con su respectiva familia... y de todo hogar con el conjunto del Pueblo de Israel. Es esta emotiva reunión, cuando los padres transmiten a sus hijos el legado ancestral del compromiso contraído por cada iehudí para con su pueblo y su D's..!

Capítulo 13

(Vers.3) “Y dijo Moshé al pueblo..” : Antes de transmitirles al pueblo la orden de D's de consagrar a los primogénitos, Moshé les adelantó un extenso prólogo: *“Recordad este día en el que salisteis de Egipto...; siete días comerás Matzá..; y le contarás a tus hijos...; y pondrás esto como señal en tu brazo y diadema entre tus ojos..; y preservarás estas leyes día con día..! ¿Por qué les dijo primero todo esto..? Resulta evidente que Moshé les quiso advertir, que para lograr consagrar a sus hijos a D's...debían antes.. preservar ellos mismos.. día a día... las leyes de la Torá...! La mejor manera de predicar a los hijos el estilo de vida ideal para un iehudí.., es con el ejemplo..!*

(Vers.8) “Y le contarás a tu hijo diciéndole..; por este motivo..”: La única finalidad de la gloriosa salida de Egipto hacia la libertad.., fue para recibir la Torá..!

(Vers.16) “Y será una señal sobre tu mano y como diadema entre tus ojos..” : Aquí se legisla el importante precepto de los *Tefilín*. Cuatro veces está repetida en la Torá esta ley.., para marcar su trascendencia en la vida de todo hombre judío. Varios y valiosos mensajes se desprenden de esta acción que se lleva a cabo antes del rezo matutino diariamente. Entre ellos, el *atar..y supeditar las obras de nuestras manos..y centrar..los pensamientos de nuestra mente, a los dictados de D's y Su Torá..!*

Haftará de Bó

En idéntica analogía a nuestra Perashá, se relata en la Haftará la profecía de Irmeiá cuando D's le anuncia y predice la estrepitosa caída del imperio egipcio de su época. También entonces el vanidoso faraón se ufanaba de ostentar un poderío místico invencible. D's lo haría caer en manos del terrible Nebujadnézar..., quien había ya conquistado Ierushaláim..logrando encaramarse en la cima del poder mundial.

De esta forma -tras cumplirse esta profecía de Irmeiá- se derrumbó otra vez el nuevo y poderoso faraón de Egipto..-igual como ocurrió en tiempos de Moshé, como narra nuestra Perashá..- y desapareció toda esa imponente y extraordinaria civilización. En cambio, en contraposición a esta realidad de la Historia, en la que se suceden las fugaces apariciones de distintos grandes imperios..y sus inexorables derrumbes que acabaron borrándolos del planeta, sin dejar vestigios existentes., confirma D's Su Promesa con Israel..de que jamás se extinguirá su existir., a pesar de las caídas..!

PERASHÁT BESHAL/ LÁJH

Capítulo 13 (cont.)

[\(Vers.17\)](#) ***“Y fue cuando accedió el faraón a dejar salir al Pueblo..”***: La expresión hebrea *beshalájh*..tiene varias connotaciones: En primer lugar, significa que el obstinado faraón se rindió -por fin-...y aceptó que se vayan.!, ya que la última plaga terminó por quebrar su resistencia. Pero además, la palabra *beshalájh*.. implica que el faraón los echó..! Acabó rogándoles que abandonen su país.. y que ya no regresen..!

[\(Vers.17\)](#) ***“..al ver una guerra..”***:¿Debiera decir *al enfrentar*,¿Por qué dice *al ver* .? El Midrásh comenta, que años atrás, un grupo de hebreos -de la tribu de Efraím- huyó de Egipto.,y al internarse en el desierto fueron aniquilados por los filisteos..! Por ello D's no quiso que el pueblo vaya ahora por ese rumbo, pues *al ver*...los restos de sus hermanos por los estragos de esa guerra., se espantarían y se volverían a Egipto..!

[\(Vers.18\)](#) ***“Y desvió D’s al pueblo por el camino del desierto..”*** :Es preciso señalar que la capital del antiguo Egipto se situaba en la zona septentrional del país, lindera al Mar Mediterráneo -donde está hoy en día Alejandría-. Por lo tanto, el camino más directo hacia la Tierra Prometida era el que bordeaba la costa del mismo mar. Pero D’s los desvió -tras cruzar lo que es hoy el canal de Suez..- hacia el Mar Rojo.

[\(Vers.18\)](#) ***“y pertrechados.. salieron los Hijos de Israel de la Tierra de Egipto.”*** :En la exégesis talmúdica, se interpreta el vocablo *vajhamushím*..de la raíz *jhamésh*..(el número 5) y se afirma que esto quiere decir que sólo una quinta parte..de los hebreos que se hallaban en Egipto salieron.Los demás,se resistieron a salir tras Moshé y se sumieron en la obscuridad y la perdición de Egipto.

[\(Vers.19\)](#) ***“Y llevó Moshé los restos de Ioséf consigo..”***: Mientras todos los demás estaban ocupados en vaciar Egipto., Moshé Rabbénu se dedicó a buscar los restos de Ioséf., pues sin ellos, no saldrían de allí nunca..! Estos se hallaban hundidos en el fondo del Nilo..(otra versión afirma que fueron guardados en la cámara real de una pirámide) -dentro de un pesado cofre de hierro- para que jamás se los pudieran llevar de allí. Una anciana mujer judía -llamada Séraj, la hija de Ashér, nieta directa del patriarca Iaacób- le reveló a Moshé donde estaban. Él se apostó allí y dijo: “Ioséf, Ioséf..! ha llegado el momento que D’s fijó para redimir a Su Pueblo..! Estoy aquí para cumplir con la promesa que juramentaste a tus hermanos de llevarte consigo al salir..; Por lo cual, te ruego que salgas para que te llevemos..!”. Y de inmediato, surgió el cofre ante los pies de Moshé.

[\(Vers.21\)](#) ***“..para indicarles el camino..”*** :Era tal la magnitud de la multitudinaria legión..que debieron ser guiados mediante estas altas e imponentes columnas..!

[\(Vers.21\)](#) ***“..para así avanzar de día y de noche..!”*** : Avanzaron -sin detenersedurante seis días.. hasta llegar a orillas del Mar Rojo. Sobre este milagroso hecho, se expresó D’s -más adelante- diciendo: “..los transporté a ustedes como sobre alas de águilas...hasta hacerlos llegar a Mí.”.

Capítulo 14

[\(Vers.5\)](#) ***“Y le notificaron al rey de Egipto que había huído el Pueblo..”*** :El faraón envió vigías para seguir a los hebreos., y ellos, al ver que Israel cambió de rumbo.. regresaron a avisarle al faraón. Otra versión afirma que estos que regresaron a contar eran egipcios que salieron con Israel..que al suponer que retornaban a Egipto.. fueron -traidoramente- a avisarle al faraón. Muy poco les duró su lealtad a Israel...

[\(Vers.6\)](#) ***“Y preparó -el propio faraón- su carruaje...”*** :El Midrásh acota: Cuatro personajes históricos prepararon -ellos mismos- sus transportes..., mostrando con ello su entusiasmo para la misión que emprendían: Abrahám Abínu, preparó su burro para afrontar la gran prueba de sacrificar a su hijo Isjhák. Ioséf, preparó su carroza real para adelantarse y recibir a su padre Iaacób cuando este llegaba a Egipto. En contraparte, el brujo Bil-ám preparó su mula para ir a maldecir a Israel. Y aquí el faraón armó su carruaje para salir a perseguir a los hebreos...

La digna actitud de los patriarcas Abrahám y Ioséf ...provocó el fracaso de estos dos afanosos enemigos de sus descendientes, y frustró sus intentos de dañarlos.

[\(Vers.8\)](#) ***“..y los Hijos de Israel salían con brazo extendido..!”***: Significa esto, que salían eufóricos y tranquilos., con los brazos extendidos... agradeciendo a D’s.!

[\(Vers.14\)](#) ***“D’s va a guerrear por ustedes..y ustedes estaréis callados..!”*** : Moshé advierte: “No se preocupen..; D’s va a guerrear por ustedes, pero con la condición de que ustedes estén callados...!No murmuren., pues -con ello- inhiben Su Acción..!” En un sentido metafórico y actual., contiene esta frase un incisivo y aleccionador mensaje en lo que respecta al silencio...que debe reinar en la sinagoga durante los rezos..y la lectura del Sefer Torá..! Aseveran los sabios de la Ética Judaica, que el hablar y conversar en el Knis durante los rezos,...impide que D’s oiga y responda nuestras peticiones y rogativas.

[\(Vers.15\)](#) ***“..dile a los Hijos de Israel que avancen..!”*** : Esta orden implicaba una demostración de fe, valentía y heroísmo de parte del Pueblo. Y -efectivamente- sólo después de que los pioneros -comandados por Najshón ben Aminadáb- avanzaron y se introdujeron valientemente en las bravías aguas del mar., se produjo el milagro..!

[\(Vers.20\)](#) “**..-obscureciendo a los egipcios-.**” :La columna de humo,que normalmente iba al frente del contingente hebreo durante el día, se ubicó ahora atrás de ellos., y dividió -como una muralla de niebla- entre los hebreos y el ejército egipcio. Esto provocó dos cosas; que el resplandor de la columna de fuego no iluminase a los egipcios., y además sirvió porque así “*..no pudo acercarse uno al otro...*”, es decir, que debido a la niebla provocada por la columna de humo, se hizo más lento el avance del enemigo., por lo cual se mantuvo la distancia entre los dos contingentes.

[\(Vers.20\)](#) “**..y no pudo acercarse uno al otro en toda la noche..**”:El Midrásh deduce de esta frase hebrea.. וְלֹא־קָרַב נֶחָ אֶל־נֶחָ (y no se acercó uno al otro..) que los ángeles no recitaron en esa noche sus loas ante D’s.. (por la tensión de este evento ..) y no se dijo: “קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ ה’ צְבָאוֹת מְלֹא כֹל הָאָרֶץ” (יְקַרְא נֶחָ אֶל־נֶחָ וְאָמַר) כְּבוֹדוֹ!”

[\(Vers.24\)](#) “**Y al despuntar el alba, abatió D’s sobre el contingente egipcio las columnas de fuego y de nube..**” : Al amanecer, pasó también la columna de fuego hacia atrás..y -conjuntándose con la de humo- ocasionó el pánico entre los egipcios.

[\(Vers.26\)](#) “**Extiende ahora tu mano hacia el mar..**”: Cuando todo Israel acabó de cruzar el lecho seco del mar., D’s le ordenó a Moshé que gire hacia atrás y extienda su mano hacia las murallas de agua que se habían formado para dar paso a los hebreos..., y estas se derritieron... cayendo sobre los egipcios que los perseguían.

[\(Vers.27\)](#) “**...y los egipcios huían a su encuentro..**” : Esto quiere decir que, cuando ellos vieron que hacia adelante las aguas se les venían encima...,viraron y huyeron hacia atrás..., pero también allí las murallas se cerraban cayendo sobre ellos, y así se hallaron envueltos entre dos aguas... y un terrible remolino los sacudió y devoró.

[\(Vers.29\)](#) “**...y las aguas se mantuvieron como murallas..**”: Esta misma frase fue dicha antes [\(Vers.22\)](#), pero aquí aparece la palabra חֹמָה (muralla) sin la letra vav.. y parece decir חֹמָה...-que significa *furia*...-. Para indicar que hubo dos clases de gente., unos se introdujeron en el mar con total fe en D’s., y otros prefirieron esperar a ver que sucedía... -Por eso allí dice que Israel *entró al mar* (con agua., y luego..) *en lo seco*..En tanto que aquí

dice:..*en lo seco..del mar..*-. Por lo cual, estos últimos sintieron al cruzar, que las murallas de agua amenazaban con *furia...*caerles encima..!

[\(Vers.30\)](#) “..*que yacía muerto en la orilla del mar.*”: Para que los hebreos no sospechen y teman que quizá los egipcios se salvaron escapando por la otra orilla., D’s hizo que el mar expulse sus cuerpos muertos frente a la vista de los iehudím.

Capítulo 15

[\(Vers.1\)](#) “..*esta Canción a D’s..*”: *La Canción del Mar..*-שִׁירַת הַיָּם- surgió de Moshé y el Pueblo de Israel..bajo *inspiración celestial*, como una espontánea expresión de júbilo, gratitud y alabanza a D’s por la salvación milagrosa que les realizó. Está escrita en la Torá en forma de prosa., y encierra una belleza poética insuperable difícil de describir en otro idioma. Es tal el sagrado contenido de su mensaje...que fue integrada al Rezo diario,y ofrece al orante la oportunidad de lograr -mediante su emotiva lectura.- un elemento propicio y seguro para la aceptación de sus peticiones.

[\(Vers.11\)](#) “*¿Quién como Tú entre los Poderosos..? oh D’s !*” : Una antigua tradición afirma que este versículo fue pronunciado por el propio faraón..cuando estaba a punto de morir ahogado.! Esta versión se basa en dos preguntas que surgen de este versículo: 1) ¿Cómo es factible comparar a D’s.. con *los poderosos..?*. y 2) ¿Por qué primero dice מִי כְמוֹךָ y..después מִי כְמוֹךָ..?. Y responde la tradición: Fue el mismo faraón -quien había dicho con insolencia: “¿Quién es D’s..? ”-, el que ahora reconoce.. admirado por Su Incomparable Poder, “*¿Quién como Tú.. entre los Poderosos..* (en los cuales él creía..) *oh D’s..!*” Por otra parte, se comprende también por qué dijo primero מִי כְמוֹךָ (con jjj..) -pues se estaba ahogando.- y luego que D’s lo salvó, dijo מִי כְמוֹךָ..!

[\(Vers.20\)](#) “*Y tomó Miriám la profetiza ,hermana de Aharón,..*”:¿Por qué sólo dice hermana de Aharón...?. Para señalar que fue *profetiza* desde muy pequeña., -antes de que nazca su hermano Moshé-.. cuando era solamente hermana de Aharón. Alude esta expresión al episodio mencionado al principio de la Perashát Shemót, ([Cap.2](#)) cuando ella instó a sus padres a que tengan otro hijo...porque sabía que este iba a liberar a los hebreos de los

sometimientos sufridos en Egipto. Y así fue..!

(Vers.22) “E hizo partir Moshé a Israel del Mar Rojo..” : Dice *hizo partir...*-a la fuerza..- porque estaban todos afanosamente entusiasmados... recogiendo el botín de los preciados armamentos y adornos valiosos que traían consigo los egipcios..!

(Vers.22) “..y caminaron durante tres días...y no hallaron agua..”: El *agua* simboliza la Torá..! En alusión a este dato, se instituyó la tradición de leer La Torá -en las sinagogas- los días Sábados, Lunes y Jueves, -además de los días festivos o conmemorativos-, para que no pasen *tres días...* sin leer La Torá en público.

(Vers.25) “..le señaló D’s una rama..” : Este episodio se asemeja a la vida en este mundo. El hombre -en su juventud- al igual que aquí el Pueblo de Israel, transita por la vida -libre e independiente- y se sorprende al comprobar que su sabor es *amargo*.. Esta amarga realidad desata su rebeldía..y le provoca una *sed* insaciable de aventuras en búsqueda de objetivos satisfactorios. D’s nos enseña aquí...que una pequeña *rama* de Su *árbol de la Vida*.. -la Torá- es lo único que *endulzará* su existencia..!

(Vers.25) “..allí les dió -D’s a Israel - una lección.. y los puso a prueba.”: Aquí es cuando comienza D’s a instruir al Pueblo de Israel sobre el especial estilo de vida que programó para ellos. Les anticipó los fundamentos de los preceptos que les ordenaría más tarde en la Torá.., advirtiéndoles que todos ellos serían para el propio beneficio de ellos. Pues así como un doctor receta a su paciente terapias y medicamentos -que quizá no resultan del agrado y la comprensión del enfermo..-, así ocurre con la persona respecto a las recetas de la Torá. Por ello D’s nos dice: “*Si obedeces.. y preservas todas Sus Leyes.., todos los males que He enviado sobre Egipto.. no los enviaré sobre tí, porque Yo Soy D’s, ..tu Doctor !*”.

(Vers.26) “..Yo Soy D’s, tu Doctor!”: Cuando el Ramb’am -Maimónides- ejerció como médico del sultán Saladino -en Egipto-, celaron de él con el argumento de que nunca pudo comprobarse su sapiencia médica.. ya que el sultán no había enfermado nunca. El Rambám debió explicarles lo siguiente: “La probidad de un doctor no se mide al curar.., sino al prevenir las enfermedades..! Si desde que estoy yo aquí.. el sultán no ha enfermado.., es

mérito mío..! Esto se aprende de D's..-añadió-. Él afirmó que siendo el *Doctor de Israel*..lo cuidará...de que ninguna enfermedad lo afecte..!"

[\(Vers.27\)](#) ***“Y -enseguida- llegaron a Elím..”*** : Apenas dieron unos pasos..hallaron un maravilloso oasis..! Allí, D's les había preparado todo lo necesario para saciar su sed y descansar como reyes...! Pero la impaciencia..les privó de ese deleite... *Moraleja*: El ansioso apresuramiento por obtener algo.. hace perder la satisfacción incomparable de disfrutarlo -con calma y deleite- a su debido tiempo...

Capítulo 16

[\(Vers.3\)](#) ***“..a hacer morir a toda esta congregación.. de hambre..!”***: A un mes de salir de Egipto, se habían acabado las provisiones que traían.. y se desesperaron. “El sustento..., es más preocupante y difícil.. que la partición del Mar Rojo..!”

[\(Vers.4\)](#) ***“Pan del Cielo..”-El Mán -*** : De todos los milagros y las maravillas que hizo D's -a lo largo de la Historia...- con el Pueblo de Israel, es éste el más excepcional..! En primer lugar, porque en este hecho no utilizó D's un elemento natural existente., ni se trató de un cambio circunstancial de las leyes de la Naturaleza.., sino que D's utilizó un elemento único y especial que había hecho -para este fin- en los últimos instantes de la Creación -en *Ben Hashamashót-*. En segundo lugar, porque no fue algo que duró un rato, unos días,o meses..,sino que se mantuvo vigente durante toda la travesía en el desierto, por casi 40 años..! Además, sólo podía recogerse una cantidad exacta por persona... Quien se excedía, al llegar a su hogar..se le disolvía en sus manos el excedente..! Todo esto era un signo cabal de que D's *controlaba*..lo que correspondía a cada quien. Incluso aquel que *ahorraba*..y dejaba algo para el día siguiente...se le echaba a perder..!

Por otro lado, los días viernes se podía recoger el doble.. y se conservaba fresco..!; pues se debía preparar para *Shabbát*.. -día sagrado, en el cual no caía...!-. Por último,el Man era un alimento increíble: Era super nutritivo y sano..! a tal punto.. que no tenía desperdicios..! Y podía prepararse de todas las formas imaginables.., y era posible degustarlo con los sabores que se le antojaba a uno paladear..! En síntesis, constituía -el Man- una prueba

palpable y constante de la existencia de D's.

[\(Vers.12\)](#) ***“He oído las quejas de los Hijos de Israel...”*** :La respuesta magnánima de D's.. a la grosera forma de reclamar del pueblo..,indica que toda reclamación por una carencia de alimentos.., siempre debe ser juzgada con benevolencia.

[\(Vers.13\)](#) ***“Y fue en esa noche... llegaron las codornices..*** : Hay quien dice que así ocurrió en lo sucesivo..Otros intérpretes opinan que fue sólo por esta vez,aunque esto se repitió una vez más, tiempo después.

[\(Vers.17\)](#) ***“Y recogieron.. unos más y otros menos..”*** : Esto significa que cada quien llevó lo necesario para su familia...unos eran más y otros menos.

[\(Vers.21\)](#) ***“y..al calentar el Sol.. se derretía.”*** :De esto se formaban arroyos..., de los cuales abrevaban los animales.

[\(Vers.31\)](#) ***“Y la Casa de Israel lo llamó Mán..”*** : Antes dijo, que *los Hijos de Israel* -al no saber qué era..eso que caía del Cielo.- se preguntaron: ¿ *Mán hú..?* (¿Qué es..?) . Esto se refería a los hombres, y ahora dice que *la Casa de Israel..lo llamó Man..*, (porción de regalo..) refiriéndose a las mujeres, que son siempre nominadas con este título.Ellas conocieron y admiraron mucho más de cerca sus virtudes culinarias.

[\(Vers.33\)](#) ***“..como testimonio para las futuras generaciones.”*** : Mucho tiempo después, cuando el profeta Irmeiá instó al pueblo a que dedicaran un tiempo para estudiar la Torá.., y estos argumentaron que si dejaban de trabajar -para estudiar- no tendrían suficiente sustento para sus familias...! Irmeiá tomó la vasija de Mán que se hallaba en el Gran Templo, y mostrándosela les dijo: “Quien alimentó con esto a todo el Pueblo de Israel durante 40 años..,puede darles a ustedes suficiente sustento!”

Capítulo 17

[\(Vers.2\)](#) ***“¡Dénnos agua para beber !”*** : En realidad, tenían todavía agua en sus alforjas...pero temían que al acabarse no encontraran más..en ese árido desierto. Por eso Moshé les reprochó: ¿..por qué desconfían de D's..?.Y así

los calmó. Pero días más tarde, el pueblo ya comenzó a sentir sed y reclamó duramente contra Moshé. Cabe preguntar: ¿Por qué D's propiciaba - reiteradamente- estas situaciones..? La respuesta es la siguiente: D's quería que el pueblo sintiera carencias y necesidades para que rezaran ante Él y le pidieran...! El Pueblo de Israel debe siempre recordar que todo lo que posee y disfruta proviene de D's. Lo que ocurre es que cuando vive un periodo de bonanza y tranquilidad.., en lugar de agradecer a D's por ello.., se olvida de Él..y piensa que por sus habilidades e ingenio ha logrado lo que tiene. Esta lección, la de reconocer que todo es de D's.., y pedir ante Él -constantemente- el favor de Su Merced, es lo que D's quiso enseñar al pueblo, en su primaria formación.

[\(Vers.6\)](#) “***..en el Monte Joréb..***” : Es este el Monte Sinai -que se hallaba en Joréb-. El pueblo había acampado en Refidím y ante sus reclamos por agua, D's le dijo a Moshé que atravesara el campamento..y -junto con los lideres de Israel- avance hasta Joréb.. -que era la próxima parada, donde les daría la Torá.- y allí le enseñará la roca de la cual saldrá el agua para saciar la sed del pueblo. Así lo hizo Moshé, y de la roca comenzó a surgir un torrente de agua que -serpenteando la ladera del monte- se transformó en arroyos que llegaron hasta donde estaba acampado el pueblo.

[\(Vers.6\)](#) “***..e hizo así Moshé, ante la vista de los líderes de Israel..***” :Solamente ellos vieron el proceso de este milagro -ya que el pueblo se hallaba lejos de allí-. Este dato resulta esclarecedor con respecto a la pregunta que surge de este hecho: ¿Por qué D's le dijo aquí a Moshé que golpeará a la roca...y -más adelante- se enojó con él cuando golpeó la roca que D's le ordenó que.. “le hablara...y dará agua”..?. La respuesta es la siguiente: Aquí estaban presentes solamente los líderes.., y ante ellos no era necesario exhibir -de manera clara y absoluta- el Poder de D's. En cambio, en el episodio similar que se produjo años más tarde en Kadésh (ver [Libro Bamidbar - Perashát Jhukát- Cap. 20](#)), D's le pidió a Moshé que lo haga delante de todo el pueblo.., y por ello -al fallar Moshé y golpear la roca en lugar de hablarle- D's se enojó con él diciendo: “*..por no haberme glorificado ante los ojos del pueblo..*”.

[\(Vers.8\)](#) “***Y -de pronto- apareció Amalék..***”: La repentina aparición de este acérrimo enemigo de Israel.., fue ocasionada por la desconfianza que

evidenció el pueblo para con D's..y el consiguiente debilitamiento en Sus Preceptos. El término **דַּבָּר** suma -en hebreo- 240 , igual que la palabra **דָּבָר** -que significa *duda*..-! Porque cuando el iehudí no tiene clara y evidente -en su mente- la Presencia de D's lo invaden toda clase de dudas y conflictos internos..que dan paso a la aparición de Amalék..que no es otro que el Satán..quien lo arrastra al desaliento y el pecado.

(Vers.8) “..y guerreo contra Israel..”: ¿Qué motivó a Amalék enfrentar a Israel..?

El pueblo de Israel se hallaba *cansado y agobiado*.. por su tránsito en el desierto. Su presencia no amenazaba a nadie..-aunque los pueblos de alrededor estaban *sobrecogidos de terror*.. ante el paso del *vencedor de Egipto*..- . Sin embargo, Amalék -descendiente de Esav- aprovechó la ocasión para desahogar su odio racial contra Israel., originando el primer ataque *antisemita* de la Historia, sin ningún motivo..!

(Vers.11) “Y...cuando mantenía Moshé su mano en alto, vencía Israel..” : Pregunta la Guemará ¿Acaso las manos de Moshé incidían en la guerra..?. Sino que Moshé quiso enseñar al pueblo que lo principal en estas situaciones de peligro, es rezar ante D's..! Por eso, en lugar de ir él al frente del ejército.. prefirió enviar a Iehoshúa, en tanto él subía a la colina a rezar. Desde allí lo veían los soldados y el pueblo, y cuando elevaba sus manos al Cielo..todos rezaban con él...y entonces vencía Israel.

(Vers.12) “..y Aharón y Jhur sostuvieron las manos de Moshé..”:Al igual que como se estila que el Jazán de *Iamím Noraím* este flanqueado por dos acompañantes..!

(Vers.16) “Pues una Mano yace sobre el Trono de D's..” :Esta Mano..algunos dicen que se refiere al Juramento.. hecho por D's, de aniquilar por completo a Amalék. Otros explican que esto alude a la péfida mano de Amalék... que se halla siempre tendida para perseguir y dañar a Israel...y de esa forma mancilla..el Trono de D's..! A consecuencia de ello Su Trono no está completo..! (está escrito **כִּסֵּי** en lugar de **כִּסֵּי**..) ni Su Nombre está completo..! (está escrito aquí **יהוה** -incompleto- !) . Y sólo cuando llegue el Mashíaj..se librará Israel de esa *mano*.., habrá paz en la Tierra, y entonces -**וְשָׁמוּ אֶתְּ ה' יְהוָה ה' אֶחָד וְשִׁמּוֹ אֶחָד** “Será D's.. y Su Nombre, Único y Completo”;

Amén..!

Haftará de Beshalájh

Así como en la Perashá se relata el Cántico que entonaron Moshé, Miriam y los iehudím al ver el gran milagro de la Partición del Mar, en la Haftará se recuerda el cantar que la profetiza Deborah entonó al comprobar el milagro que hizo D's con Israel ante las tropas de Siserá. En ambos casos, la figura de la Mujer adquiere todo su esplendor en el destino de Israel., destacándose a Iaél -la heroína- por su inteligencia y valor.

PERASHÁT ITRÓ

Capítulo 18

(Vers.1) “Itró..el gran sacerdote de Midián -el suegro de Moshé-.”: Este hombre, líder espiritual de su gente y dotado de gran inteligencia., al conocer a Moshé quedó prendado de su ideología y forma de vida. Durante cuarenta años.. Moshé convivió con él, y así se convirtió en ferviente adepto a la filosofía y creencia de Israel.

En la Historia Universal se cita a un rey -sabio filósofo y gran legislador- quien predicó entre su gente una serie de leyes morales.. conocida luego como el *Código de Ammorabi*. Este nombre -en idioma árabe- significa: *El suegro del Rabí..!*

(Vers.2) “..tras haberla enviado de regreso.”: Varias versiones contempla esta frase:

1. Cuando llevó Moshé consigo a su esposa e hijos para ir a Egipto, en mitad del viaje -al llegar a la hostería.- (ver atrás, [Cap. 4](#)) cambió de idea y los hizo regresar.
2. Fue Aharón, quien -al verlo llegar a cumplir su misión en Egipto- lo convenció a que haga regresar a su esposa e hijos con su padre Itró., diciéndole: “..ya es bastante con los que sufren allí., para agregar más

gente a la esclavitud..!”.

3. Moshé llegó a Egipto con ellos., pero al poco tiempo Tziporá decidió irse de allí, por la situación que se vivía., y se llevó consigo a sus hijos.

[\(Vers.4\)](#) “**..y me salvó de la espada del Faraón**”: Alude Moshé, al milagro que sucedió cuando fue apresado por el faraón por matar al egipcio..(ver [Cap.2 Vers.15](#)) y sentenciado a morir bajo el filo de la espada. Entonces ocurrió que cuando el verdugo intentó matarlo..D’s transformó el cuello de Moshé en mármol..y quebróse la espada..!; aprovechando Moshé la confusión, para huir.

[\(Vers.5\)](#) “**..con sus hijos y su esposa..**”: Por la reiteración de este dato., se entiende que -quizás- eran la esposa e hijos del propio Itró.. que llegaron también con él.

[\(Vers.9\)](#) “**Y se emocionó Itró..**”: El vocablo que utiliza la Torá para expresar la emoción de Itró - יִרְדָּן - se traduce también como *se estremeció*., porque él sintió -en lo más profundo de su ser.- lástima y nostalgia por sus ex-comaradas, los egipcios..!

[\(Vers.11\)](#) “**...reconozco que D’s es Superior a todos los poderes y deidades....**” : Por *poderes* se refirió a los Astros del Cosmos., en quienes fundaban entonces el Destino y la Suerte., y por *deidades*..a las distintas idolatrías que había profesado. Se desprende de esto, que Itró adoró a todos los ídolos paganos de esa época.

[\(Vers.11\)](#) “**..con lo mismo que ellos tramaron..**” : Todas las plagas y los demás castigos que envió D’s al faraón y los egipcios, fueron regidos por la Regla Celestial denominada מִידָה כְּנֶגֶד מִידָה, que impone una pena similar al pecado cometido.

[\(Vers.13\)](#) “**Y fue al día siguiente..**” : Era el día posterior a *Ióm Kippúr*, luego que Moshé llegó con las *Tablas de la Ley* -esta vez- intactas. Cabe recordar que la Revelación de D’s acaeció el día 6 de Siván. Luego le ordenó D’s a Moshé que subiera al monte donde le enseñaría toda la Torá y le entregaría las Tablas inscritas. Allí permaneció 40 días, y al bajar, rompió las Tablas al ver la adoración al *becerro*. Esto sucedió el 17 de Tammúz. Luego de reprocharles ese hecho, subió por otros 40 días para pedir clemencia ante

D's. Logrado esto, descendió y notificó a Israel la nueva oportunidad que D's les concedió. Subió entonces el día 1 de Elul y estuvo allí otros 40 días..para regresar el día 10 de Tishrí confirmando que D's los perdonó. Allí se instituyó el *Día de Kippúr* para la posteridad.

[\(Vers.21\)](#) “**..selecciona de todo el pueblo..**”: En realidad, el término *tejhezé..* -תִּהְיֶהזֶה- significa *visualizarás..*; porque Itró sabía que Moshé -con sólo ver a una persona...podía descubrir sus virtudes y defectos..!

“**..hombres de virtud..**”: Esta aptitud, incluye una serie de cualidades..que van desde lo meramente intelectual: -Conocimientos; Inteligencia; Intuición; Criterio..; etc.-, hasta lo estrictamente material: -Posición económica; Carácter; Presencia física; etc.pasando obviamente por lo humano y social: -Honorabilidad; Liderazgo; Estima; etc.

“**..temerosos de D's..**”: Es decir.., y no temerosos de la gente..!

“**..que detesten el interés de lucro..**”: Para darnos una idea de lo que esto implica, el Talmud afirma que un juez que haya sido demandado por una cuestión económica.. ya no puede ejercer como tal..!

[\(Vers.26\)](#) “**..las cuestiones difíciles las derivarán a Moshé..**”: Por haber asentido a esta parte de la propuesta.., D's le sentenció: “¿Crees acaso Moshé.. que todas las cuestiones difíciles las podrás dirimir..?, ..te demostraré que no..!

Capítulo 19

[\(Vers.1\)](#) “**En el mes tercero..**” :Habían salido el día 15 del mes Nisán.Transcurrieron los 15 días restantes de ese primer mes, luego todo el mes segundo -Iyár-, y llegaron aquí el primer día del tercer mes -Siván-.

[\(Vers.2\)](#) “**..y acampó allí Israel..**” : Aunque recién dijo.. y *acamparon...*-en pluralcambió el texto al singular para expresar la perfecta y magnífica armonía que existía en este momento en Israel...-“*todos como un sólo hombre..y un mismo corazón..!*” Esta gran virtud les hizo merecer el privilegio de asistir a la Revelación de D's..!

(Vers.3) “Así dirás a la Casa de Iaacób.. y explicarás a los Hijos de Israel..!” :La primera expresión se refiere a las mujeres...y la segunda a los hombres. Es a la mujer a quien D’s priorizó al entregar la Torá...porque ella es la principal transmisora de sus valores y preceptos. A este respecto sugiere metafóricamente el Midrash: D’s le dijo a Moshé: “Cuando le ordené a la primera pareja que no comieran del Árbol del Saber.,se lo dije al Hombre y me defraudó.!Ahora no voy a equivocarme..otra vez.!”

(Vers.4) “..como sobre alas de águilas..” : Es decir que los transportó bajo el resguardo de las Nubes Celestiales... Además alude a la rapidez conque lograron salir todos de Egipto..y avanzar por el desierto sin riesgos. El Midrásh ilustra esto así: D’s se comparó al águila..porque ella transporta a su cría sobre su lomo, pues no teme que ningún ave vuele más alto que ella... Sólo teme del hombre que -con sus flechas- la alcance., y prefiere que la hieran a ella y no a su cría.; Así es D’s..con Israel..!

(Vers.5) “..Pueblo Elegido..”: Además de ser este Título..un honorable privilegio que D’s confirió al Pueblo de Israel., constituye -por cierto- una enorme y pesada responsabilidad para cada uno de sus integrantes. Puesto que, como sigue diciendo.. *ustedes serán para Mí, un reino de sacerdotes y una nación santa..*, lo que implica y requiere una conducta ejemplar.. en todos los aspectos.!

(Vers.9) “...y le comentó Moshé a D’s lo que había dicho el pueblo.” : ¿Qué fue lo que comentó Moshé a D’s en esta segunda ocasión..? Es necesario explicar que -en un principio- D’s iba a dar los Mandamientos a Moshé.. para que este los trasmitiese al pueblo..! Pero sucedió que Israel pidió oírlos directamente de D’s..!

(Esto quisieron decir ellos cuando le respondieron a Moshé: ***Todo lo que ordene D’s.., nosotros haremos..! -“queremos ver a nuestro Rey.. y oír sus órdenes directo de Él..”***)-) Entonces Moshé fue y le comentó a D’s.. este pedido del pueblo.

Esta actitud cambió el programa..! y -entonces- D’s le dijo a Moshé lo que figura en los versículos siguientes: ***“Vé con el pueblo y haz que se consagren.,etc. etc.”*** , pues si querían eso...debían prepararse.. *porque - como lo pidieron..- descenderá D’s.. a la vista de todo el pueblo..!*

[\(Vers.16\)](#) “**..y se estremeció todo el pueblo..**” : Después de tres días de preparación para presenciar la primera, única e irrepetible..Revelación Divina ante los ojos del Pueblo.., no pudieron evitar la conmoción y el temor que este inimaginable trance les ocasionaba..! Incluso tuvo Moshé que impulsarlos para que avancen hacia D’s. Sin embargo, el Midrásh interpreta esta situación de manera distinta: El Pueblo de Israel, esa última noche.., en lugar de esperar despiertos y reunidos junto al Monte la ansiada Presencia de D’s..se fueron a dormir..! Por ello, al amanecer D’s hizo vibrar el Monte y sus alrededores mediante rayos y truenos.., y la potente voz del Shofar los estremeció.. y los despertó..! Y Moshé los tuvo que instar a que se apuren..! Conforme a esta versión, la tradición impuso mantenerse despiertos en la noche de esta fecha -*Shabuót*.. para componer esta negligencia de nuestro pueblo.

[\(Vers.17\)](#) “**..y se situaron abajo del monte..**” : De esta extraña expresión del texto; *abajo del monte*.., infieren los sabios del Talmud que ocurrió allí algo insólito y trascendental. D’s arrancó el monte.., lo puso encima de ellos.. y les dijo: “Si ustedes quieren aceptar Mi Torá.. bien..!; pero si no.., aquí será vuestra sepultura..!”. ¿Cómo se explica esto..?: Al situarse ellos frente al monte, contemplaron absortos la Sublime Majestuosidad de la Presencia de D’s.., y el impactante efecto de esta magna visión..les provocó la momentánea pérdida del Libre Albedrío.., pasando a ser como ángeles.., que obedecen a D’s sin dudar ni preguntar..! A esto se refiere -metafóricamente- la versión del *monte encima de ellos*.. obligándolos a aceptar. Otra explicación a esta presión ejercida por D’s, es relacionada a la Torá Oral..que está implícita en la Torá Escrita que D’s les daba.

D’s les advirtió con esta *amenaza*.., que desde el momento en que ellos habían aceptado recibir la Torá Escrita.., quedaban *obligados*..a aceptar la Torá Oral que le enseñaría D’s a Moshé en privado.. y que luego éste les transmitiría personalmente en forma oral. Pues sin ésta.. no podrían jamás entender y captar las innumerables interpretaciones que aquella contiene en su texto escrito.

[\(Vers.24\)](#) “**Ahora baja.. y sube junto con Aharón..**”: Esta orden -de D’s a Moshé- resulta extraña...porque no alcanzó Moshé a cumplirla..! Puesto que apenas él bajó.. D’s comenzó a pronunciar los 10 Mandamientos.., y Moshé

ya no pudo subir.

Lo que sucedió fue que D's no quería que Moshé estuviera en la cima del monte cuando Él diera Sus Mandamientos.., para no dar lugar a sospechas sobre Quien estaba dándolos. Pero tampoco quería hacer sentir mal a Moshé diciéndole que se vaya..! Entonces, primero le ordenó que volviera para advertir al pueblo que no se acercaran.., pero Moshé le respondió que no era necesario pues él ya les había advertido..! Entonces le tuvo que decir que bajara ..para luego subir con Aharón.. Cuando Moshé -por fin- bajó del monte...aprovechó D's para dar Su Mensaje..!

Capítulo 20

El Decálogo: Constituye el Ideario del Judaísmo.., pues contiene una síntesis de los preceptos de la Torá. De hecho, el texto del mismo posee 620 letras, aludiendo a los 613 preceptos explícitos en la Torá... más los 7 que instituyeron los Sabios.! Además, contiene los tres tipos de preceptos existentes: 1) Los *activos*; como Honrar a los padres; Respetar el Shabbát; etc. 2) Los *pasivos*; No robar; No codiciar; etc. y 3) Los preceptos *de Fé*; - como son- Creer en D's; Respetar Su Nombre; etc.

Por otro lado, estos *10 Mandamientos* no poseen una importancia especial y mayor que los demás.., prueba de ello es que no figuran en ellos la ley del *Berít Milá* -La circuncisión- o la de *Kippúr*, o *Pesaj*.., que son básicas y sagradas en el Judaísmo.

Por otra parte, la lectura de este fragmento tiene dos distintas entonaciones., una para leer individualmente y otra para leer en público -del Sefer Torá-. Para indicar que posee distintas y interpretaciones, aparte de la literal.., dependiendo del lector el poder captarlas y deducirlas.

“Yo soy tu D's..”: El pronombre **אֲנִי** (Yo..) implica Unicidad..! En cambio **אֲנִי** .. supone un **אֱלֹהִים**..! Por ello, es tradición que al oír esta frase, se responda en voz alta: *Barúj Hú Ubarúj Shemó..!* (Loado sea Él, y loado sea Su Nombre..!).

(Mandamiento 1) **“Yo soy Tu D's..”:** D's se dirigió a cada uno y uno de los

iehudím, en singular.! porque cada quien capta y alcanza a entender la profundidad de los mandamientos de acuerdo a su nivel espiritual, moral e intelectual.

[\(Mandamiento 5\)](#) **“Honra a tu padre y a tu madre..”** :Esta ley está en la primera de las Tablas..junto a las que se refieren a los deberes del hombre para con D’s. Por qué? Los Sabios explican, que esto se debe a que la Torá nos indica que debe honrarse a los padres no sólo por simple gratitud.., sino, aún cuando ese sentimiento no corresponda.., (en algún caso particular y remoto..). Pues sólo por haber sido ellos los que lo concibieron y le dieron la vida..., es suficiente para merecer el respeto del hijo.

[\(Mandamiento 6\)](#) **“No asesinarás.!etc.,”**: No es lógico interpretar estos mandamientos -dirigidos a un Pueblo Elegido, llamado a ser ejemplo de moral para las naciones como se los entiende literalmente..! Su mensaje trasciende estos rangos, pretendiendo del Ser Humano ideal una conducta superior.! *No matar*, quiere decir también no humillar.! *No cometer adulterio* significa además..no ser infiel con la mirada o el pensamiento..! y *no Robar*, incluye no mentir..y no engañar..!

[\(Vers.15\)](#) **“Y todo el pueblo veía.. los sonidos..”**: Llegaron a poseer en ese momento.. dones sobrenaturales, a punto tal de *ver* los sonidos..! Esto, para que puedan percibir -en un grado profético..- las sublimes *palabras*..enunciadas por D’s.

[\(Vers.15\)](#) **“..y..el pueblo retrocedió..”**: De aquí surgió la costumbre de dar tres pasos hacia atrás..antes de rezar la *Amidá*.., en señal de reverencia y Temor ante D’s. En otras comunidades acostumbran -además- *moverse* mientras rezan..aludiendo a este gesto de Israel, que al recibir la Torá se *movieron* por temor y reverencia ante D’s. Sin embargo la tradición sefaradí recomienda mantenerse firme y quieto mientras se reza la *Amidá*.. evidenciando concentración y devoción especial en ese acto.

[\(Vers.16\)](#) **“..que no siga hablando D’s con nosotros, pues moriremos..! :** Ellos habían exigido oír directamente a D’s.., mas ahora -después de haber experimentado lo traumático y sobrehumano que eso significaba..(se les fue el alma del cuerpo.. apenas Le oyeron !) aceptaron y rogaron que Moshé haga de intermediario. Explica el Zohar, que al oír Su Voz.., las almas que ellos

anidaban en sus cuerpos se desbordaron..y se elevaron hacia Él., como un metal a un centro magnético..!

[\(Vers.22\)](#) **“Y cuando un altar de piedras hagas para Mí..”** : Se refiere D’s, al Altar que se habrá de erigir en el *Bet Hamikdásh*, -El Gran Templo que se construiría más adelante en Ierushaláim- que, a diferencia del que se haría provisoriamente ahora en el desierto, será de una construcción más sólida y permanente.

[\(Vers.23\)](#) **“..no subas por medio de escalones a Mi Altar..”**: El Cohén hacía los servicios rituales cubierto por una larga túnica., y al ascender al Altar por medio del **כִּכְיֹוֹשׁ** (la Rampa del Altar..) lo hacía con pasos cortos..sin extender sus piernas al caminar., actuando con pudor y recato en el sitio sagrado, aunque el Cohén traía puestos sus obligatorios pantalones (**מִכְנִסִּי - בָּד**) y su ropa interior debajo..! D’s exige este pudor..ante un altar inanimado., para indicarnos el nivel de recato que se debe aplicar frente a las personas., y más aún .. en los lugares sagrados..!

Además, en sentido metafórico, la Torá nos enseña aquí a no *subir*.. - precipitada y ostentosamente..- en los grados de la *elevación espiritual*..! Sino, avanzar de manera paulatina y discreta., para no fracasar estrepitosa y vergonzosamente..!

Haftará de Itró

Esta impresionante y magnífica *visión* del profeta Ieshaiá, nos brinda una semblanza alusiva al Reinado Celestial. Cada una de las metáforas mencionadas, alude al total y absoluto Control que D’s ejerce sobre los *poderes* de la Naturaleza, como así también sobre todo lo metafísico y sobrenatural, representado por los seres angelicales.

La semejanza de la Haftará y Perashá se dá en el reproche de D’s a Israel: “¡Oyen y no entienden.! ven pero no perciben.! ” refiriéndose al Pueblo que en Sinai oyó y vió la apoteótica magnificencia del Evento Mayor, y ahora Lo desconoce, y transgrede impunemente Sus Leyes -*Mishpatím*-. Por lo que D’s no está dispuesto a escucharlos! Y como un padre que se sabe vulnerable a las súplicas de su hijo.. le ordena al Nabí cerrar sus corazones..pues no

merecen la Piedad Divina. Ieshaiá pregunta a D's hasta cuándo perdurará este castigo, y a pesar de la drástica respuesta..., brilla una luz de esperanza en la sutil analogía con el *Terebinto* y el *Roble*..., que a pesar de perder sus hojas..., conservan eternamente su simiente y vuelven a renacer.!

“¡ Santo, Santo, Santo..! es El Señor de las Huestes..!”: קְדוֹשׁ | קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ | יְהוָה צְבָאוֹת

Esta frase, la mencionamos con unción en el rezo diario, en varias oportunidades; en virtud de ser la que expresan los ángeles celestiales cuando rinden loas ante D`s.

El Zohar afirma, que existen distintas categorías de ángeles. Y que algunos deben esperar miles de años hasta que tengan la oportunidad y el privilegio de decir esta frase ante D`s. Otros, la expresan con mayor frecuencia, y los más allegados..., diariamente. Pero todos deben esperar a que aquí abajo, -en la Tierra-, los iehudím la digan..., para entonces, unirse a ellos y decirla ante D`s.!

Es por eso que cuando la decimos de pié, -durante la *Jazará*-, elevamos los talones tres veces..., imitando a los ángeles, pues ellos así lo hacen.

PERASHÁT MISHPATÍM

Capítulo 21

[\(Vers.1\)](#) **“Y estas son las leyes..!”:** Esta frase indica que, las leyes de Derechos Humanos que se enuncian a continuación, también emanan de D's., igual como los Diez Mandamientos antedichos en la Revelación del Sinai..! El Judaísmo sostiene que el Hombre es incapaz para legislar códigos..., pues su criterio y comprensión de La Justicia es limitado y parcial. Los grandes juristas universales reconocen las falencias y limitaciones que presenta el Código Civil promulgado por los hombres..., en tanto que las Leyes de D's.. son inmutables e infalibles.

[\(Vers.1\)](#) **“..que expondrás ante ellos.”:** El Maestro Moshé...debía *exponer*

las leyes de manera clara y metódica, para que todos capten y comprendan su esencia. De aquí surge el admirable sistema pedagógico implementado en las escuelas ortodoxas, las cuales inician al alumno desde pequeño en el estudio y el análisis de las Leyes civiles y penales dictadas por D's..., mediante el aprendizaje y el conocimiento del Talmúd -*la Mishná y la Guemará*-. Porque el Derecho Judaico y todas sus leyes...no son materia exclusiva de los *profesionales*..., sino también de todo iehudí..., adulto, joven o niño...!

[\(Vers.1\)](#) “**..ante ellos..**”: La frase “*ante ellos..*” alude a los jueces hebreos., y marca la obligatoriedad de exponer y dirimir los diferendos y litigios ante el Bet Din de la Comunidad correspondiente.

[\(Vers.2\)](#) “**..un sirviente hebreo..**”: Esto ocurría si un hombre robaba y no tenía para reparar el daño, -o si una persona no podía sostener a su familia..-, el Tribunal lo contratava con una familia de alta moral y buena posición, con la finalidad de readaptarlo a la sociedad. Luego de seis años, el hombre se independizaba y -ya recuperado- continuaba su vida normal. Si deseaba quedarse, se procedía con lo dicho en el [Vers.6](#)... y permanecía hasta el *Iobél*..-el año 50, del Jubileo-.

[\(Vers.4\)](#) “**..si su patrón le da una mujer...**” : La finalidad de esta unión era para proporcionarle servidumbre al patrón., y esto era permitido sólo si era él casado..!

[\(Vers.7\)](#) “**Y si un hombre vende a su hija como criada...**”: Esta *venta*..era más bien un *compromiso* matrimonial..que se pactaba entre las familias, cuando alguien de abolengo conocía a una preciosa niña humilde y la pretendía como nuera.. Acordaba entonces con sus padres llevarla con ellos a temprana edad para *criarla* y educarla, acorde al nivel de vida aristocrático de su futura familia.

[\(Vers.13\)](#) “**...y D's propició esa desgracia en su mano...**” :¿Cómo es posible que D's propicie un crimen..?. Para responder este enigma, es preciso incursionar en el concepto de la *reencarnación*. Cuando una persona inocente se involucra en un crimen...es porque está pagando una falta involuntaria cometida en otra vida..! Es decir, que del Cielo propician que por su intermedio se ejecute una sentencia de muerte dictada sobre un pecador... para que sea ahora -en esta vida- condenado con el *exilio*.. y expíe así su

culpa pendiente..

[\(Vers.13\)](#) “..**asignaré para tí..**”: Le insinuó D’s a Moshé que por matar al egipcio tuvo que huir y exiliarse.! -curiosamente, **שָׁמָּה** tiene las mismas letras que **מִשָּׁמָּה** ..!-.

[\(Vers.19\)](#) “..**y curar será curado.**”: De la expresión “..**será curado.**” se deduce que D’s otorgó al médico el derecho de curar, y es menester acudir a él para ello. Sin embargo, la intervención de un doctor es generalmente dolorosa y costosa..! A esto alude aquí la expresión **וְרָפָא יִרְפָּא** (con la letra Pé..) que insinúa dureza.. En tanto que cuando es D’s quien asiste al doctor..la curación es fácil y certera..! Por eso pedimos a diario: **רַפְּאֵנוּ ה' וְנִפְּחָה** (con la letra Fé..) “cúranos D’s.. y sanaremos..!”; para que la curación nos llegue -suave y fácil- con Su Providencial Intemedio..!

[\(Vers.24\)](#) “..**ojo por ojo...**”: Esta legislación -llamada secularmente Ley *del Talión*se interpretó de manera literal..por traductores profanos. La Tradición oral la aplicó en el sentido de una compensación monetaria.., es decir que debe pagar -el agresor a la víctima- un monto compensatorio de dinero fijado por el juez. Porque es prácticamente imposible aplicar al agresor una sanción -proporcionalmente equitativa infligiéndole un daño físico idéntico..! Supongamos, por ejemplo...que el agresor ocasionó una pérdida parcial de la vista.., resultaría imposible castigarle en la proporción exacta en su propio ojo..; incluso al intentarlo..el verdugo podría provocarle un daño mayor..! Además, ¿En qué se beneficiaría..y cómo se le compensa a la víctima..si se castiga al agresor en forma física..?

[\(Vers.26-27\)](#) “..**el ojo de su siervo...o el diente...**”: Todos los miembros exteriores del cuerpo están incluidos en esta legislación. Dice *ojo* y *diente*...para mencionar el más y el menos importante de todos.

En el versículo anterior, que trata de una persona normal y libre -no de un siervo-.. se mencionan además la *mano* y el *pie*, pues estos cuatro miembros exteriores son los más usuales -a simple vista- del ser humano. Sus iniciales en hebreo forman la palabra **עַיִן - שֵׁן - יָד - רֶגֶל** (rico..) **ע-ש-י-ר** (ojo; diente; mano; pié) pues representan el organismo y la *salud* del hombre, que es su mayor riqueza..!

(Vers.29) “***Pero si era un toro corneador...***” : Este caso es factible...cuando el toro se escapó antes de ser lapidado por las muertes que causó anteriormente.

(Vers.29) “***..y también al dueño se le sancionará !***”: La Torá utiliza en este caso una expresión muy dura...*se le matará..!* porque es el *responsable* de su animal..!

(Vers.34) “***..el dueño del pozo deberá pagar...***” :Aunque -obviamente- el pozo se encuentra en la calle..-propiedad pública-, la Ley considera a quien lo excavó o lo destapó, como...*su dueño..*,a los efectos de adjudicarle toda la responsabilidad.

(Vers.37) “***..cinco por el toro..y cuatro por el cordero..***”: Esta diferencia es por las siguientes causas: El toro es -además- un elemento de trabajo para el dueño,del cual el ladrón lo privó...! Al cordero, el ladrón lo debe cargar para llevárselo...,por lo que se rebaja su pena..! En tres grados enmarca la Torá al ladrón:

1. Si devuelve -de *motu proprio*- lo robado es absuelto de todo cargo.
2. Si es descubierto con lo que robó, debe pagar *el doble*.
3. Cuando se deshizo del objeto vendiéndolo, o teniendo provecho del delito... -privándose de tal modo de la posibilidad de devolverlo..- su pena es aún mayor..!

Capítulo 22

(Vers.1) “***..no se culpará al homicida..!***”:De este caso se aprende que el homicidio en defensa propia es lícito. Con la condición de que haya evidencias..como *a la luz del Sol..*de que el intruso entró dispuesto a matar..!

(Vers.5) “***...deberá pagar...quien provocó el fuego.***”:En sentido figurado, se aprende que condena la Torá a quien -aún de manera imprudente- enciende la *chispa..*de una pelea con un *simple* comentario..o una *inocente* actitud inapropiada.

(Vers.6) “***Si da un hombre a su prójimo, dinero u objetos para guardar..***” :

El grado de responsabilidad de los depositarios, contempla cuatro categorías y sus respectivas implicancias: 1) El *shomér jinnám*: -quien lo hace *gratuitamente*-; no es responsable de los daños y perjuicios ocurridos en lo depositado en su poder.. salvo cuando hubo negligencia de su parte; porque no puede tener provecho del mismo.. y no cobra por cuidarlo. 2) El *shomér sejár*: -quien *recibe pago* por guardar el depósito- y 3) El *sojér*: -el que *alquila* el objeto en cuestión- ; ambos son responsables -además- por el robo o hurto del mismo. 4) El *shoél*: -quien pide prestado el objeto- es considerado responsable aún en caso de percance fortuito.., -es decir, por muerte espontánea-, porque lo usa... y sin pagar.

[\(Vers.7\)](#) “**...ante el Juzgado..**” : En varios lugares, el Texto usa el término אֱלֹהִים para referirse a los jueces.., debido a que esa expresión significa *Autoridad, Poder..*

[\(Vers.8\)](#) “**Sobre toda cuestión dolosa...**”: La especificación de cada una de estas especies.. indica el alcance y las condiciones en que aplica esta legislación.

[\(Vers.8\)](#) “**..que uno diga esto es..!**”: En el Talmúd se deduce de aquí, que sólo cuando el demandado reconoce una parte de lo reclamado..es cuando se le debe hacer jurar que no debe el resto. Pero si niega todo.., se le cree, sin juramento...! Esta idea esta basada en el lema jurídico que sostiene que *ningún demandado se atreve a negar una deuda en su totalidad...!*

[\(Vers.14\)](#) “**Si estuvo presente el dueño consigo, no pagará..!**” :En sentido figurado, y con un mensaje moral, interpretan los Sabios de la Ética judaica este pasaje así: Según la ley,el que *se presta*, es responsable aún en caso de percance..! Ahora bien, toda persona posee un alma *prestada..* de D's..! ¿Qué argumento nos exculpa de las faltas involuntarias cometidas..que causaron *daños y perjuicios..* a nuestra alma..? La única salvedad es demostrar que.. *estuvo presente El Dueño..-D's-* con nosotros! Es decir, que tuvimos siempre presente a D's en nuestra vida,y el error fue producto de un imprevisto percance..!

[\(Vers.15\)](#) “**..debe -forzosamente- tomarla como esposa..!**” : Supuestamente se trata de quien noviaba con ella.., por lo que la ley le obliga a desposarla de inmediato.

(Vers.17) **“Una hechicera, no admitas que exista..!”**:Inmediato a esta ley, aparece la ley que pena la *bestialidad*...,para indicar que ambas desviaciones se relacionan..., y luego desembocan en los sórdidos sacrificios humanos... penados a continuación..!

(Vers.21-22) **“..no los harán sufrir..! porque si lo hicieres..”** :El cambio del plural al singular, indica que aunque *un sólo individuo* haga sufrir a un desamparado... *todos los que pueden evitarlo..* y no lo hacen...están involucrados en el delito.!

Por otra parte, esta ley no trata sólo de viudas o huérfanos, sino de todo el que esté en condiciones de desamparo.

(Vers.24) **“Cuando prestes dinero...a Mi Pueblo.., al pobre... contigo..”**:Cuando se presta dinero, debe hacerse ante testigos..., ante *Mi Pueblo*..., pero cuando se da una ayuda...debe darse de manera discreta..., sólo frente *al pobre ...contigo..!*

(Vers.24) **“Cuando prestes dinero a la gente de Mi Pueblo..”** : Diversas y preciosas interpretaciones encierra esta frase, que trata sobre el altruísmo y la beneficencia:

- Cuando prestas...-dice D's-.. eres *gente de Mi Pueblo*..., pues actúas como Yo, que presto y doy constantemente...sin cobrar intereses, sólo por beneficiar a los demás.
- Además, -afirma D's- te considero un *socio Mío..!* y te continuaré dando más y más para que sigas siendo un fiel *cajero de Mi Banco..!*
- *Prestar*, תְּלוֹוָה en hebreo, se dice casi igual que *acompañar*...תְּלוֹוָה Esto sugiere, que el único dinero que acompaña... a la persona hacia el *Pueblo de D's* -el Más Allá- es el que usó para ayudar al prójimo y para hacer obras de bien..

(Vers.24) **“..al pobre que está contigo..”**:Esto insinúa que el dinero extra que tienes.. es *del pobre..!*, sólo que D's te concedió la suerte de que *esté contigo..!*

Además, debes saber, que quien más necesita y quien más se beneficia con el hecho de dar.., eres tú !. El rol de *pobre.. está contigo..!* Porque al dar, la

persona se está proporcionando a sí mismo una sublime satisfacción espiritual.

(Vers.24) ...no le impongas intereses..”: Cobrar intereses sobre un préstamo, quita a esta buena acción.. su valor moral y humanitario y la convierte en un pecado.!

Y aún cuando el otro acepte pagar a entera voluntad., también él está faltando a la ley. Salvo que esta operación se realice mediante el contrato judaico de *Hetér Iská.*, recurso legal que convierte el préstamo en una inversión de sociedad.

(Vers.27) “Al Juez no lo injuriarás..!, ni tampoco maldigas al dirigente de tu pueblo.” : Menciona al juez con el término **אֲדֹנָיִם**... para señalar que el dictamen del juez emana de D's.,y quien injuria a un juez por un fallo negativo a su causa.,está rechazando la decisión de D's. Lo mismo es con un directivo, o líder comunitario.

(Vers.30) “Y personas consagradas serán para Mí..” :Diversos motivos intentan dar los libre-pensadores a las leyes dietéticas de la Torá. Sin embargo, aquí se expresa claramente que el objetivo primordial de la orden de D's de no consumir carne *Taref* es porque el iehudí debe ser especial, diferente, *consagrado a D's*. Evidentemente esto indica que los productos no Kasher contienen una *sustancia* invisible, abstracta, que afecta el espíritu del iehudí., y por ello es un deber abstenerse de consumirlos.

Capítulo 23

(Vers.1) “No seas receptor de un rumor negativo..” :Aunque aparentemente esta ley va dirigida a los jueces, también compete a las personas comunes. Se legisla aquí la prohibición de divulgar u oír maledicencia.. -llamada en hebreo *lashón hará*-. Afirma el Zohar que el Satán se dedica a eso, divulga y atestigua ante D's.. las cosas malas que hace la gente. Pero en el Tribunal Celestial no reciben su testimonio..por ser inválido...,ya que sólo sirve lo dicho por...*dos testigos*...!. Entonces el Satán busca afanosamente alguien que se una a él y valide su testimonio., hasta que halla a una persona que cuenta *Lashón Hará*... toma sus palabras y lo presenta en el Cielo como aliado

suyo...!. Por eso termina diciendo este versículo: ..y no te impliques en un testimonio impío.

[\(Vers.2\)](#) “..**conforme a la mayoría dictaminarás.**”:El principio de *mayoría*..se aplica no sólo en los tribunales, sino también en muchos otros campos del Código Hebreo. En el Talmúd se lo conoce con el término *Rób*, y el estudio y análisis de este tema constituye gran parte de las sutiles y agudas elucubraciones en las que profundizan los estudiantes de las Ieshibót y los Kolelím del mundo.

[\(Vers.7\)](#) “**De toda cuestión falsa.. aléjate...!**” : Cierta vez, el gobierno de un país obligó al jhajám de la ciudad a que firmase una *recomendación* a favor de un oscuro político que viajaría a Israel a tramitar un certificado de Kashrút para su empresa. El jhajám no teniendo otra alternativa firmó...pero lo hizo al pié de la página. Al presentar el portador la *recomendación* ante el gran Rabino de Israel, éste le negó el certificado.Los discípulos del gran Rabino le preguntaron el porqué de su negativa..si el señor traía la firma del jhajám de su país, y el gran rabino les contestó: El gran espacio que dejó el jhajám entre el texto y su firma...fue con intención..! pues la Torá recomienda: “*De una cuestión falsa...aléjate...!*”.

[\(Vers.15\)](#) “**...y no se presentarán ante Mí, vacíos.**” : Es decir, que deberán traer consigo ofrendas para sacrificar en el altar del Santuario.

[\(Vers.17\)](#) “..**se presentará todo varón.**”:La obligación de visitar el Templo era -en especial- para los varones adultos y sanos. Por supuesto que todos ellos llegaban con sus familias, en un precioso y multitudinario peregrinaje que surgía desde los cuatro puntos cardinales de Ierushaláim.Sin embargo, es preciso destacar que la orden no incluía a quienes padecían algún impedimento físico o mental.

A diferencia de otras religiones, en el Judaísmo no es conceptuado el Templo como un sitio consagrado a los desamparados, enfermos, o pobres, para que acudan allí a encontrar consuelo y solución milagrosa a sus padecimientos.Sino todo lo contrario, es especialmente a los hombres que gozan de buena salud y poseen una estable posición económica, a quienes D's invita...y espera...en Su Templo..!

Por su parte, las mujeres están exentas de esta ley, porque sus quehaceres en el hogar son prioritarios, y aunque su presencia es grata a D's en Su Casa, no es obligatorio para ellas concurrir.

[\(Vers.19\)](#) “..**no cocinarás -ni mezclarás- carne con leche..!**”:Esta prohibición está repetida tres veces en la Torá. Para prescribir: 1) *cocinar...*-de cualquier formaproductos lácteos y cárneos juntos ; 2) *consumir* -de ninguna manera- su mixtura...; y 3) *tener provecho*..-el más mínimo- de esa mezcla. Este precepto está catalogado como *ley*..-**תורה**- cuya razón no fue explicitada en la Torá. Empero existen varias interpretaciones reveladas por grandes sabios.(ver *Esencias de la Torá* Shemót Pag. 91)

[\(Vers.19\)](#) “**Las primicias de los frutos de tu tierra.. traerás a la Casa de Tu D's**”: Es una enseñanza constante en la Torá que todo *lo primero* ..debe ser dedicado a D's. Así es con el *hijo primero*.. -el *bejór*.. consagrado a D's y posteriormente rescatado con el *Pidión*-; con la *primera cría*.. de los animales que nacen en el rebaño de un iehudí; con el aporte de la *Terumá* y el *Másér* ..-el 2% y el 10% de la producción agrícola... dedicada en primer término a D's..y entregada al Cohén y al Leví-; el *primer* trozo de masa -la *Jhalá*- a separar antes de hornear el pan..; y con los *primeros* frutos. Todo esto es para expresar un constante reconocimiento de que todo lo que logramos en la vida.., es sólo y únicamente gracias a D's..!

El *Or Hajhaim Hakadósh*, añade a esta *lista*.. algo más privado y excelso..: Que la *primera relación íntima* de la persona.. sea reservada para vivenciarla con su legal y auténtica pareja..-su cónyuge-, para formar así un hogar ideal.., *la Casa de D's* !

[\(Vers.20\)](#) “**He aquí que Yo enviaré un Ángel delante tuyo..**”: Con esto les está diciendo D's que este evento sucedido en el Monte Sinai en el cual Él se dirigió a ellos de manera directa -a la vista de todos-, fue único e irrepetible..! y desde ahora recibirán Sus órdenes y preceptos por medio de un ángel, que les transmitirá Su Voluntad. En realidad esto no ocurrió de inmediato, pues Moshé suplicó ante el Eterno (como está escrito más adelante, en el [Cap.33 Vers.15](#)) que permanezca Su Presencia consigo y frente al Pueblo. Recién después que falleció Moshé y tomó la conducción Iehoshúa, tuvo efecto esta predicción.

Fue entonces cuando se cumplieron estas promesas... de apoyo en la conquista de la Tierra Prometida.. y Su Protección ante las poderosas naciones que allí enfrentaron.

(Vers.23) “...*del Emorí, el Jhittí, el Perizí y el Kenaaní...*” : No menciona aquí a la séptima nación que tendrían que conquistar, el *Guirgashí...*, pues ellos desalojaron por sí solos el lugar donde habitaban, al ver llegar al Pueblo de Israel a su periferia.

(Vers.24) “...*ni hagáis lo que ellos hacen..*” : Legisla aquí la Torá la prohibición de imitar costumbres y hábitos de origen idólatra, aunque no se denote en esas actitudes características evidentes de rito pagano. Esta legislación integra el Código judaico bajo el título *jhukkót haggioím y darké háemorí* (ritos extraños..) .

(Vers.25) “*Y sólo serviréis a Vuestro D’s..*”: En el Talmúd se explica que *servir...*se refiere a *rezar..*ante D’s, pues esa es la manera de volcar el corazón en su servicio. De aquí se aprende que todo iehudí tiene el deber de rezar.

Por otra parte, esta frase esta formulada en plural..(y pasa luego a hablar en singular) para indicar que el rezo -la Tefilá- debe ser hecha preferentemente con *minián...*, en un grupo de por lo menos 10 hombres adultos.

Nota: El Talmud (*Mo-éd Katán* 28) afirma que “Los hijos; la vida; y el sustento.., no dependen de los méritos de la persona.., sino de su *Suerte..!*”. Esta aseveración es contradictoria a lo que promete la Torá en este pasaje..! Pues aquí dice que si Israel cumple con lo encomendado, D’s *bendecirá su pan..*-es decir el *sustento..*- y *no habrá abortos,ni estériles..*-bendición referente a *los hijos..*- y *los días de tu vida colmaré..* -larga vida y salud..!-. Para comprender esto, es preciso saber que existen *dos juicios..*:Uno en cuanto a la pertenencia del individuo al Pueblo de Israel en *general..* y otro, a su propio ser *individual..!* En lo personal, es su Destino lo que marcará la *bonanza material* que tendrá en la vida..; pero si el iehudí se integra fuertemente al Pueblo, a su Comunidad,y se considera parte indisoluble del Tzibbúr..,se lo desprende del influjo de la Suerte..y se lo premia por los méritos del público en general.

[\(Vers.28\)](#) ***“Y enviaré a las avispas...”***: Estos insectos eran de una especie venenosa y mortal., y atacaron a los enemigos que se hallaban ocultos en cavernas, acechándolos.

[\(Vers.31\)](#) ***“Y situaré tu territorio..”***: La Tierra Prometida abarca toda la península del Sinai -hacia el Sur- y se extiende hasta el Río Eufrates en el Norte.! En efecto, el Rey Shelomó llegó a ocupar todo esto, pero luego, con las invasiones...estas fronteras desaparecieron.

Capítulo 24

[\(Vers.4\)](#) ***“Y escribió Moshé todas las palabras que le dijo D’s..”***: Aquí es cuando Moshé escribe el primer Sefer Torá de la Historia..! D’s le fue dictando -letra por letra, palabra por palabra.- desde Bereshít -el Génesis- hasta lo sucedido en el trascendente evento del Sinai. Luego Moshé continuó escribiendo -a medida que D’s le dictaba.- lo que fue acaeciendo posteriormente, hasta el final de su vida..!

[\(Vers.7\)](#) ***“...haremos y acataremos..!”*** : Esta frase וְנִשְׁמָע וְנִשְׁמָע se constituyó en un lema consagradorio para el Pueblo de Israel..! Con esta expresión exhibieron su firme y leal predisposición de cumplir y acatar todos los preceptos., aún aquellos que no alcancen a comprender su significado. En esto consiste la auténtica Fe en D’s..! No puede limitarse sólo a lo que la persona alcance a comprender., eso no es Fe..! Esta decisión de nuestros antepasados, compromete a todos sus descendientes por igual..! Fue un compromiso a perpetuidad ! Y todas las almas de Israel..-incluso las que aún no habían nacido- estuvieron presentes en ese acto y aprobaron esa decisión..!

[\(Vers.10\)](#) ***“Y contemplaron la Gloria del D’s de Israel.”***:Estos privilegiados hombres llegaron a vislumbrar en este acto -a traves de una sublime visión profética- la vedada y excelsa dimensión del Más Allá..! Pero no todos reaccionaron de la misma forma ! Moshé, evidenció un total pudor, movido por su profunda humildad. Aharón,sintió un hondo estremecimiento y -muy conmovido- cerró sus ojos. Los setenta sabios, no pudiendo sustraerse... miraron, y luego -embargados- bajaron la vista. Y los más jóvenes, -Nadáb y Abihú- debido a la euforia del evento...contemplaron -osada e imprudentemente- la magnífica visión, sin retirar la vista.

Esto, obviamente, produjo sus consecuencias. Nadáb y Abihú fueron sentenciados a morir por su osadía, y fueron fulminados por un rayo divino en la inauguración del Altar. Los setenta sabios sucumbieron más tarde en una rebelión del pueblo contra Moshé. Aharón -en cambio- fue nombrado Cohén Gadól y accedió una vez al año ante la Presencia de D's..en el lugar más sacrosanto del Santuario. Y por supuesto Moshé, fue -y seguirá siendo- el más grande y humilde de los profetas de Israel.

Iehoshúa: Este era simplemente -como figura en Vers.13- el *asistente de Moshé.*, y merced a su fiel abnegación para con su maestro, y su constante empeño por servir, llegó a convertirse en su sucesor. En realidad su nombre era Hoshéa.,y Moshé -más adelante- se lo modificó, al bendecirle antes de enviarlo a la misión de espionaje junto con los demás. Aquí se lo menciona con su nombre futuro y definitivo.

Jhur: Él era sobrino de Moshé -hijo de Miriam y Caléb-, y pertenecía al grupo de los setenta sabios, representando a la Tribu de Iehudá. Luego de esta intervención no es mencionado activamente en el texto...pues fue inmolado por la plebe enfurecida cuando intentó evitar el triste conato del *becerro de oro*. Fue el abuelo directo de Betzalél, el precoz y genial artífice del Tabernáculo.

(Vers.18) “...cuarenta días...”: El Zóhar revela que el feto humano tiene un periodo de gestación de 40 días. Por lo que esta cifra se repite en varias ocasiones -a lo largo de la Torá- cuando se trata de ciclos o periodos de procesos importantes.

Nota: En estos últimos versículos -al igual que en otros pasajes relevantes del Texto- la Tradición marca que el que lee la Torá debe alargar la entonación de las últimas palabras..., denotando la emotividad que impone su lectura.

Haftará de Mishpatím

Resulta muy obvia la relación de la Haftará con la Perashá Mishpatím, en la que expresamente se especifican las leyes y derechos de los “*Esclavos*”.

Este término -como se explicó en el Comentario de la Perashá- no cabe ni

remotamente en el concepto convencional que tenemos de esta palabra, sino que se refiere a cierto status que la Torá otorga para redimir a los morosos, o a los que se vieron involucrados en algún hurto o delito menor, y no podían pagar su deuda o fianza. Esto no debía prolongarse más del tiempo determinado en la Torá. Ahora, -muchos años después- el profeta Irmeiá les recuerda al pueblo que esta Ley fue mencionada en el Monte de Sinai, mas lamentablemente fue trasngredida por sus antepasados... y D's perdonó esta falta cuando el pueblo retomó esta Ley. Pero ante este nuevo brote de decadencia , D's se enoja con Su Pueblo y decreta terribles calamidades. Aún así, el profeta anuncia que D's se apiadará y recordará Su Pacto con nuestros patriarcas, y regresaremos por fin a nuestra Tierra...!

PERASHÁT TERUMÁ

Capítulo 25

Nota: Si el texto de la Torá guardara un estricto orden cronológico.. debiera relatar aquí el suceso del *Becerro de Oro*., ocurrido inmediatamente después de lo narrado al final de la Perashá anterior. Pero D's le ordenó a Moshé no escribirlo aún., sin antes describir Su orden de que emprendan la construcción de un Santuario para Él., como señal que les había perdonado..! En efecto, tras narrar los pormenores de este grandioso proyecto que D's le ordenó a Moshé., aparece el relato (En Perashát Ki Tissá -[Cap. 32](#)-) de ese penoso suceso. Pareciera..que D's quiso *ocultar* este triste episodio..-entre los pasajes de la construcción del Mishcán.- para que no sea tan advertido., y así salvaguardar el Honor de Su Pueblo Israel..!

[\(Vers.1\)](#) **“Y habló D's a Moshé diciendo..”:** Esta conversación que inicia D's con Moshé, respecto al proyecto de construcción del Santuario, es la más larga y extensa de todas las que aparecen en la Torá. Abarca toda esta Perashá y la siguiente, de manera ininterrumpida.! Todos los pormenores técnicos de la proyección del Mishcán y la elaboración de sus implementos, le dicta aquí D's a Moshé, en detalle.

[\(Vers.2\)](#) **“..que tomen para Mí..”:** En verdad, debiera decir *que den*..!. Pero D's le quiere indicar con esto a Moshé..que enseñe a los iehudím que cuando

donan y dan algo para D's.., están -más bien- tomando.., y haciendo un bien para sí mismos..!

[\(Vers.2\)](#) “**..que tomen para Mí un donativo..**” :: Rashí explica; *Para Mí..*: En honor a Mi Nombre! En la Kabbalá se infiere que cuando una persona da un donativo... está configurando en esa acción..el Nombre de D's..! Porque el dinero -o la cosa que entrega, representa a la letra ך- la primera del Nombre Divino-; los cinco dedos de su mano..representan a la segunda letra -la ך-; su brazo extendido.. a la letra ך ; y los cinco dedos de la mano que recibe, a la letra ך final..! Esta idea se puede redondear formando con el Sagrado Nombre la siguiente frase: יד הנותן ויד המקבל, es decir ; *La mano del que dá... y la mano del que recibe..!*

[\(Vers.2\)](#) “**..que ofrezca de corazón..**”: Lo principal de una donación es.., que sea.. *de corazón..!* Sólo de esta forma el objetivo de la misma será óptimo y real.

[\(Vers.3\)](#) “**..oro, plata, y cobre..**”: Existen tres clases de *Tzedaká*: La mejor, es זָהָב -oro-, que son las iniciales de *Zé Hannotén Barí..!* (el que la dá cuando está sano..!).

La segunda es כֶּסֶף -plata- iniciales de *Kesheish Sacaná..Podé..!* (cuando hay un peligro.. la dá como rescate..!). Y la tercera..es נְחֹשֶׁת -cobre- que son las iniciales de *Netinát Jholé...Sheomér Tenú..!* (la que dá un enfermo grave..!).

[\(Vers.5\)](#) “**..pieles de Tájhash..**”: Existe controversia respecto a la especie de este animal. Hay quien dice que se refiere al *tejón*, mamífero de pelaje largo y espeso. Empero en el Talmúd se afirma que era una especie exclusiva y original.. que fue creada especialmente por D's para la confección del techo del Santuario. La fina y hermosa calidad de su piel, y su rutilante combinación de colores, le daba un toque de peculiar distinción a la parte más sagrada y cubierta del Santuario.

[\(Vers.5\)](#) “**..y maderas de acacia..**”: El Midrásh comenta que el patriarca Iaacób -con visión profética- había hecho plantar árboles de esta especie en Egipto con el fin de que -al salir de allí- llevarsen las maderas al desierto para construir el Mishcán. Según esta versión, cargaron estos troncos de Egipto hasta Sinai.., y los egipcios al verlos salir llevándolos, supusieron que eran

para hacer leños para los sacrificios que harían.. y para armar las tiendas de campaña que precisarían.)

Otra versión supone que se consiguieron estas maderas, de los bosques que había en los pueblos de la periferia del desierto de Sinai, donde se hallaban ahora.

(Vers.8) “Y harán para Mí un Santuario.. y moraré dentro de ellos.” : Al decir “*dentro de ellos..*” y no, dentro de él..-del Santuario..-, indica que la intención de D’s es estar dentro del corazón de cada uno y uno de los iehudím..!

(Vers.9) “Tal y como Yo te lo muestro..” : La construcción del Tabernáculo y la confección de sus múltiples componentes fue una obra de extrema complejidad. D’s le tuvo que mostrar...a Moshé el *Santuario Celestial..* para darle una idea de cómo lo debía construir en la Tierra... Para hacerlo en una exacta réplica del mismo..!

(Vers.10) El Arca Sagrada : Era este el único elemento del Santuario cuyas medidas eran parciales..(dos codos y *medio..*, por uno y *medio..*, por uno y *medio..!*) . Porque representa a la Torá.. cuyo estudio y comprensión total es inalcanzable..! Cuanto más se estudia la Torá.., más se vislumbra su grandeza y profundidad..! Y por ende, se alcanza a percibir lo parcial.. y limitada que es la capacidad humana..!

(Vers.15) “..no se quitarán de ella..!” : Las barras que sostenían el Arca Sagrada al transportarla no se debían quitar nunca. Estas barras se comparan a los que sostienen el Estudio de la Torá apoyando a los que se dedican a ello. Estos filántropos son parte indivisible de ella.. y por ello son considerados sagrados y muy valiosos ante D’s..!

(Vers.20) Los Querubines : Representan a los niños, quienes desde su más tierna edad deben ser educados en el estudio y conocimiento de los preceptos y valores de la Torá..*“hacia la Cubierta -del Arca- estarán dirigidos los rostros de los Querubines..”*

(Vers.20) “..las caras uno al otro..”: Las letras finales de ופניהם אֵינָם formen la palabra hebrea: *Shalóm..!*

[\(Vers.21\)](#) “..*pondrás el Legado que Yo te daré a ti.*”: El Arca, contenía las Tablas de la Ley intactas., y los restos de las que Moshé había roto al bajar por primera vez del Monte. Además, se afirma en el Talmúd que junto al Arca se colocó también el primer Sefer Torá que escribió Moshé..!

[\(Vers.23\)](#) **La Mesa** : Representa la Salud y el Bienestar material. Su presencia en el área sagrada del Santuario indica que no sólo con acciones de índole espiritual se sirve a D's., sino que aún en las cuestiones cotidianas, como el comer y el beber, o en el goce de las cosas materiales, es posible -y necesario- Servirle. La mesa del hogar judío está catalogada como un altar ante D's. Pues a su alrededor se reúne la familia...y es allí donde se enseñan y aprenden sencillos y trascendentes valores y usos del incomparable acervo tradicional de nuestro pueblo.

El Kiddúsh de Shabbát, llevado a cabo en torno a la mesa judía; las bendiciones que se pronuncian al comer o beber; la conservación de la dieta Kasher que rige en sus platillos y bebidas, y los mensajes morales que implican las conversaciones que se entablan entre los comensales., bastan - por si solos- para imprimir en el alma de los niños y jóvenes presentes, una sólida e imborrable identidad judaica.

[\(Vers.24\)](#) “*Y la revestirás de oro.*”: Alegóricamente alude esta frase a la importancia que poseen las *berajót* -bendiciones- que se pronuncian después de comer.

La palabra **זָהָב** (oro) contiene las iniciales de las tres *berajót* del *Bircát Hammazón* que se recitan al concluir una comida con pan: Que son; **Zán et hacól**; **Haáretz ve-ál hammazón**; y **Boné Ierushaláim**..!

[\(Vers.30\)](#) “..*el Pan Especial.*”: Eran doce panes elaborados mediante una fórmula exclusiva..que les confería textura y frescura exquisita y prodigiosa. Se sustituían semana a semana.. y conservaban aún su frescor y crocantez. Representaban la bonanza., y proclamaban que el bienestar y la salud provienen de D's.

[El Candelabro](#): Es la pieza más excelsa - por su complejidad y diseño- de todas las que contenía el Mishcán. Era -junto con la Cubierta del Arca- la única que fue elaborada totalmente en oro puro, de una sola pieza..! Medía

casi 2 metros de alto., y pesaba -aprox.- 500 kilos..! Su ubicación en el recinto delantero del Santuario era enfrente de la Mesa.. -marcando la contraparte de lo material., pues simboliza la faz espiritual que debe existir en la vida judía-. Por ello se adoptó la imagen del Candelabro como emblema del Pueblo de Israel, ya que representa lo más característico y peculiar de entre las demás naciones del orbe...el Resplandor de la Torá..en medio de las tinieblas que imperan por doquier. Titus el romano, luego de destruir el Segundo Templo, se llevó consigo la Menorá., cual máspreciado botín de guerra., imaginando así extinguir para siempre la Luz espiritual de Israel... Los siete *brazos* de la Menorá aluden a las 7 palabras del primer versículo del Libro Bereshít. Sus once *botones*, a las 11 palabras del primero de Shemót. Sus nueve *floreceillas*, a las 9 palabras del primero de Vaikrá. Sus 18 *puños* de altura, a las 18 palabras (el Nombre de D's se cuenta doble., pues se pronuncia distinto..) del primero de Bamidbar. Y sus 22 *copas*, a las 22 palabras del primero del Libro Debarím..!

[\(Vers.37\)](#) “..*sus siete luminarias.*”: Las siete luces del Candelabro representan varias cosas: Los siete días de la Creación; Los siete planetas que circundan la Tierra; las siete *ventanas.* del rostro humano (2 ojos, 2 orejas, 2 orificios nasales, y boca) ; Las siete festividades mayores del calendario hebreo (primer día y último de Pesaj, Shabuót, Rosh Hashaná, Ióm Kippúr, Succót, y Sheminí Atzéret) .etc. etc.

Capítulo 26

[El Techo del Santuario:](#) Estaba compuesto de cuatro tipos de cubiertas:

1. Un ensamble de mantos, trenzados y tejidos en lana y lino. -descrito en [Vers. 1](#) al [6](#)-.
2. Sobre el anterior, se extendía otro manto de pelo de cabras -explicitado en los [Vers. 7](#) al [13](#)-.
3. Por encima de estos cortinados tejidos, se extendían dos más., uno que era como un cobertor de pieles de carnero teñidas de rojo...; y..
4. Un manto multicolor de cueros de *Tájhash*. (ambas, descritas en el [Vers. 14](#)).

La cortina inferior, estaba tejida en cuatro distintos colores y bordada con

figuras preciosamente repujadas, que se veían únicamente desde el interior del Recinto. La intermedia -de pelo de cabras- era más gruesa y sencilla., y sobresalía hacia los lados, cubriendo la parte exterior de los muros, que estaban recubiertos en oro. Y las dos superiores -de piel animal- se veían sólo desde arriba, dándole el toque de colorido visual al techo del Santuario.

Todo esto resume un mensaje muy claro: El lujo y la magnificencia...debe estar siempre hacia el interior del hogar., sin ostentarse al exterior..!

El Tabernáculo: Se dividía en tres secciones: *El Patio*; espacio rectangular exterior de 60 x 30 metros -aprox.- rodeado de cortinas montadas sobre pilares de 3 metros de altura. La entrada era por el lado Este, y se accedía a él sorteando un biombo que estaba extendido frente a la abertura de acceso.

En el espacio descubierto interior se hallaba el *Altar de los sacrificios* y -a un lado el *Lavabo*, en el cual hacían los cohaním sus abluciones.

En la parte posterior del *Patio* se erigía el *Santuario* propiamente dicho -denominado *Óhel Mo-éd-*, espacio cubierto de aprox. 30 x 10 metros, rodeado por muros de madera recubierta en oro de 6 metros de alto, en cuya parte delantera se hallaban el *Altar del Incienso*, la *Mesa*, y el *Candelabro*.

Hacia atrás, estaba extendido el *Parójet* -Velo divisorio- cobijando el área sacrosanta del *Recinto Interior* -de aprox. 10 x 10 metros-, donde se ubicaba el *Arón Ha-edút* -El Arca Testimonial-.

Existe cierto paralelismo entre la estructura del Tabernáculo.. y el Cuerpo Humano..! La cabeza, encarna la parte más importante., donde se alberga la mente, fuente de la inteligencia y el raciocinio, comparada al *Arca*, donde estaban las *Tablas de la Ley*. La caja torácica representa el área intermedia del *Santuario*, en donde se ubican el *Candelabro* -el corazón-, la *Mesa* -el aparato digestivo-, y el *Altar del Incienso*, que constituía el ofrecimiento de toda satisfacción material ante D's.! Por último, el *Altar* y el *Lavabo*, ubicados en el *Patio* exterior, representan a las extremidades., que sirven de utensilios para las necesidades vitales del ser humano. Esta similitud indica que el cuerpo humano.. es un Santuario de D's...!

(Vers.31) “***Y harás el Velo Sagrado -el Parójet-.***”: Se dice que no había en

el Santuario algo más precioso y fascinante que el Parójet..! Constituía una verdadera obra de artesanía magistral, imposible de imaginar..! Era un enorme *tapíz* de 10 x 10 metros -aprox- tejido y bordado exquisitamente con innumerables hebras de diversas especies, plasmando en su superficie toda clase de figuras en relieve.

El Pueblo de Israel se comparó al Parójet.., porque es lo que protege y adorna lo sagrado y trascendente que existe en el Mundo Terrenal.

[\(Vers.32\)](#) “..**maderas de acacias..**”: Comenta el Midrash: D’s enseñó con esto, una gran lección a las generaciones por venir. Para que si alguien intente usar maderas de árboles frutales para construir su casa, se le diga; Si el Rey de los reyes..cuando pidió que construyan Su Santuario...le dijo a Moshé que lo hiciera con maderas de acacias -árboles que no producen frutos..- cuanto más y más debe hacerlo así el hombre..! Esto -además- implica el deber de no beneficiarnos con algo.. que signifique -o provoque- un daño a algún otro..!

Capítulo 27

[El Altar de los sacrificios](#): Se lo denomina en tres formas: *Mizbájh Ha-olá* - el Altar de los sacrificios- pues sobre su superficie se incineraban las ofrendas que ofrecían los iehudím por diversas circunstancias. *Mizbájh Hannejhóshet* - el Altar de cobre para diferenciarlo del *Altar de Oro* en el cual se hacía el *Ketóret* -Incienso-. Y *Misbéajh Hajhitzón* -Altar exterior- pues estaba ubicado a la intemperie, en la parte externa del Tabernáculo, a diferencia del anterior, que se hallaba dentro del Santuario. La palabra hebrea *Mizbéajh* - מִזְבֵּחַ - conforma las iniciales de las palabras siguientes: - זְכוּת - בְּרָכָה - מַחֲיִלָּה - עֲוֹנוֹת Es decir: Perdón; Méritos; Bendición; y Vida..! Porque por intermedio del Mizbéajh se lograba obtener estas ansiadas y valiosas virtudes.

[\(Vers. 2-6\)](#) “...y lo **recubrirás de cobre..**” : El Altar de los sacrificios D’s ordenó que sea cubierto de cobre.., para indicar que así como el cobre puede llegar a oxidarse y mancharse.., pero puliéndolo y limpiándolo vuelve a relucir como nuevo..!; así también el alma del pecador..., aunque esté manchada por el pecado.., puede volver a lucir brillante y limpia.., mediante el arrepentimiento y el retorno al Bien. Por otra parte, el hecho de que el Altar de los sacrificios -en el cual ardían los leños constantemente y se

quemaban sobre su superficie los holocaustos ofrecidos- estaba cubierto sólo por una delgada capa de cobre.., siendo toda su estructura -por debajo de madera.., constituía un asombroso y constante milagro..! Uno de los numerosos y maravillosos prodigios que se producían -cotidianamente- en el Santuario de D's....!

Haftará de Terumá

La descripción arquitectónica que describe la *Haftará* respecto a la construcción del *Bet Hamikdash* en época del rey Shelomó.., nos invita a compararla con lo narrado detalladamente en esta *Perashá* sobre la construcción del Mishcán.., ambas obras realizadas con la participación de todo el Pueblo de Israel. En efecto, la *Haftará* relata que después de que el Tabernáculo construido en tiempos de Moshé hubo cumplido su ciclo, cuando la nación de Israel dejó de ser un pueblo nómada para convertirse con el rey David en un país consolidado y seguro, accede Hashém a que se erija un Santuario monumental y fastuoso para que sustituya a la Tienda portátil y sencilla que había sido Su Morada. Y en esta instancia, no es precisamente el rey David quien logra concretizar esta obra con la cual soñó toda su vida, sino su hijo Shelomó, así como no fué Moshé quien logró entrar a la Tierra Prometida, sino su discípulo Iehoshúa.

PERASHÁT TETZAVÉ

Capítulo 27

[\(Vers.20\)](#) **“Y tú...”**: En toda esta *Perashá* no aparece el nombre de Moshé..! - cosa que no ocurre en ninguna otra (excepto en el Libro Debarím..) desde su nacimiento..!-. Explican los intérpretes que esto es a causa de que él reclamó ante D's en favor de Israel y dijo: “*¡..si no les perdonas .. -lo del becerro de oro- bórrame.. de Tu Libro..!*”. Aunque Moshé se expresó así por su amor incondicional al Pueblo de Israel.., D's no quiso pasar por alto este exceso.. y lo castigó *borrando..* su nombre en esta *Perashá*. (Es preciso aclarar, que el episodio en el cual Moshé reacciona así.., se relata más adelante..-en *Perashát Ki Tissá* [Cap. 32, Vers. 32](#)-, pero como ya se explicó -en el [primer](#)

[Comentario de la Perashá Terumá](#)- sucedió cronológicamente antes de lo que se cuenta en esta Perashá.., y que la Torá lo menciona después.. por un motivo especial.) ¿Y por qué escogió D's justamente esta Perashá para omitir el nombre de Moshé ..? Porque -invariablemente- coincide la lectura de esta Perashá..en la semana que se cumple la fecha del aniversario del fallecimiento de Moshé: el 7 del mes Adár.., y quiso D's que se destaque en el Texto de esta semana... su *desaparición*..!

Por otro lado, esto que D's le dice a Moshé "*Y tú..ordenarás a los hijos de Israel..*" se puede interpretar también como una sutil alusión.. de que advierta a Israel sobre lo perjudicial que resulta decir algo negativo sobre uno mismo.., como le pasó a él por maldecirse a sí mismo y decir: "*..bórrame de Tu Libro..*".

[\(Vers.20\)](#) "*..aceite de oliva puro...*" : El Pueblo de Israel se comparó al aceite, porque no se mezcla ni se disuelve con ningún otro líquido..! Además, sirve para iluminar su entorno con la Luz de la Torá.

[\(Vers.20\)](#) "*..macerado.. para iluminar..*": Se insinúa aquí el tiempo que durará este ritual de encendido de las velas..! Es decir, los años en que estará de pie el *Bet Hamikdash*..; que fueron, 410 años el Primero..y 420 años el Segundo..! Esto está implícito en las letras de la palabra כְּתִית, las dos del centro, -תִי- suman 410.., y las dos exteriores -תכ- suman 420..!

[\(Vers.20\)](#) "*..luminaria constante.*": El Candelabro sagrado se encendía todas las noches, pero sucedía en él un milagro constante.., pues la luminaria *séptima*.. -el *Ner Maarabí*- no se apagaba nunca..! y de él se encendían las demás. Esto para indicar una directa alusión al Día Shabbát.., que es el que *ilumina* a los demás..!

En rememoración de este prodigio, es tradición instaurar un candil permanente en el *Bet Hakenéset* y mantenerlo encendido constantemente. Se le llama *Ner Tamíd*.

Capítulo 28

[\(Vers.2\)](#) "*..para honor y distinción..!*": La tradición *jhálebi* marca en este

punto la finalización de la *Aliá* del *Cohén* -aunque no haya tres versículos desde el inicio del párrafo- para honrar al cohén con esta frase final..!

(Vers.3) “..inteligentes de corazón..”:Esta expresión, indica que la tarea encomendada requería de un talento peculiar. En efecto, la confección de los ropajes sagrados del Cohén Gadól -así como el de los cohaním comunes- implicaba un amplio conocimiento místico y una intachable calidad moral de parte del artesano.

(Vers.4) “..los sacros ropajes de Aharón..y sus hijos..” : Eran -en total- ocho prendas: 1) El Pectoral -pechera cuadrada en la que iban engarzadas las doce piedras preciosas del *Oráculo* sagrado-; 2) El Chaleco; 3) La Túnica; 4) La *Diadema* de oro -que llevaba en su frente-; 5) La Camisa; 6) El Cinturón; 7) El Turbante; y 8) El Pantalón. De estas ocho prendas, el Cohén común usaba solamente las últimas cuatro., ya que las cuatro primeras, eran exclusivas del Cohén Gadol.

El Chaleco: Era una especie de delantal, que se ajustaba hacia el frente con dos lazos, y hacia arriba -por sobre los hombros- por medio de dos tiradores. En las hombreras de estos tiradores iban engarzadas dos gemas de gran tamaño, en las cuales estaban tallados los nombres de las doce Tribus de Israel.

(Vers.10) “Seis nombres de ellos..en una piedra..”: Por lo visto, estas gemas de ónix eran de un tamaño inusual., ya que se grabó en cada una de ellas seis de los nombres de las Tribus de Israel..! Los seis nombres iban colocados de manera tal que completen 25 letras en cada piedra. -Esto, para señalar que fueron ellos., los Hijos de Iaacób, quienes compusieron el famoso versículo que condensa la ideología judaica, y que todo iehudí pronuncia con devoción: שמע ישראל אלהינו אדני אחד, que contiene precisamente 6 palabras., en alusión a los seis nombres que había en cada piedra., y también justamente 25 letras., como los nombres de los *Shebatím*..! *Rashí* explica, que iban colocados así: גִּדְּ אֲשֶׁר יִשְׁכַּר זְבוּלֹן , y ראובן שמעון לוי יהודה דן נפתלי , en la otra.

(Vers.12) “..piedras recordatorias para los Hijos de Israel..” : Del compromiso contraído luego -en los Montes *Guerizzím* y *Ebál* -, cuando seis Tribus se apostaron en uno y las otras seis en el otro, juramentándose a seguir

fieles a D's y Su Torá.

El Pectoral: Era una especie de pechera cuadrada y doble, preciosamente trabajada en oro y fibras de lana y lino, que formaba un bolsillo en su interior en donde iban los *Urím Vetummím* - Ver más adelante, [Vers.30](#) -. En su parte frontal, iban engarzadas doce piedras preciosas -de distinta especie y color- colocadas en cuatro hileras perpendiculares, las que llevaban grabados los 12 nombres de los Hijos de Israel y contenían todas las letras del abecedario hebreo. -Estas se completaban con los nombres de los tres patriarcas: **אַבְרָהָם** **יִצְחָק** **יַעֲקֹב**, más la frase: **שְׁמֵי יִשְׂרָאֵל**.

El tallado y grabado de las letras, se hacía de una manera prodigiosa..! - Puesto que no era permitido horadarlas con ningún instrumento punzante..para no disminuirlas-. ¿Cómo se lo hizo entonces..?: D's le enseñó a Moshé un pequeño insecto reptante -llamado en hebreo *Shamir*- el cual tenía la propiedad prodigiosa -criatura exclusiva creada para este fin- de horadar y partir cualquier material,por más duro que este sea. Moshé marcaba los nombres por encima de las piedras - con tinta- y hacía pasar por las líneas al insecto.., y de inmediato se formaban las hendiduras a su paso...! En el Talmúd se menciona que también el rey Shelomó usó este insecto -hallado para ese entonces otra vez.- para esculpir las enormes piedras con las cuales construyó el *Bet Hamikdash* -el Gran Templo de Ierushaláim-.

(Vers.30) “..los “*Urím y Tummím* ”:Estos eran unos pergaminos exclusivos escritos por Moshé, que contenían el *Shem Hameforásh*.. -Nombre Explícito e Inefable de D's- en distintas y místicas combinaciones,tal como se los enseñó el Eterno en Sinai. Estos sagrados pergaminos debían colocarse en el pliegue interno de la *Pechera* que pendía sobre el corazón del Cohén Gadól. Cuando surgía una pregunta importante que concernía a la seguridad y beneficio del Pueblo de Israel, el presidente acudía al Cohén Gadól..y éste ingresaba al Recinto sacrosanto junto con el representante del pueblo. Allí, se enunciaba la pregunta crucial.. y D's le respondía al Sumo sacerdote iluminando letras de las que estaban grabadas en las piedras de la *Pechera*.. - por influjo de los Nombres sublimes ocultos en su interior- y se actuaba en consecuencia.

(Vers.31) **La Túnica** : Era una especie de capa ancha -de color azul celeste- que vestía el Cohén Gadól por encima de la *Camisa* blanca. En su borde

inferior -atrás y adelante- llevaba un ribete bordado con 72 campanillas de oro..-de cada lado- que se oían sonar al caminar y moverse. Esto era una señal distintiva del Sumo Sacerdote, para que todos oyeran su presencia y se hicieran a un lado, para darle paso.

Cabe aclarar, que esta prenda no la usaba el Cohén Gadól en el Día de Kippúr..cuando ingresaba al Recinto Sacrosanto interior, ya que en ese día sólo vestía ropa blanca y sencilla. Por lo tanto es inexacto.. lo que suponen algunos que estas *campanillas* eran para que se oyeran sus movimientos cuando ingresaba a la parte más santa del Recinto..y se supiera así que estaba vivo..!.

[\(Vers.36\)](#) **La Diadema:** Consistía de una lámina de oro puro (de 5 cms. de ancho -aprox.-) que cubría la frente del Cohén Gadól, de oreja a oreja, y se ajustaba hacia atrás mediante unos cordones de hilo azul celeste que pendían en sus extremos.

[\(Vers.39\)](#) **La Camisa:** Era la vestimenta más sencilla y modesta que usaba el Cohén Gadól..! Era tejida en lino blanco, sin adornos ni bordados. La llevaba puesta abajo de la *Túnica*, y por fuera sólo se apreciaba las mangas y el faldón. También el Cohén común usaba esta prenda.. , sólo que en su caso, era la vestimenta exterior.

[\(Vers.39\)](#) **El Turbante:** Era una larga tira tejida de lino (de aprox. 10 mts.) que se iba ajustando alrededor de la cabeza, hasta darle forma de turbante. El Cohén común usaba otro tipo de turbante.., era más pequeño, y tenía forma de gorro. [\(Vers.40\)](#)

[\(Vers.39\)](#) **El Cinturón:** Una especie de faja.. angosta (de 5 cms.-aprox.-) y larga (de casi 20 mts.) que se envolvía alrededor de la cintura, por encima de la *Túnica*. También el Cohén común lo usaba. [\(Vers.40\)](#)

[\(Vers.42\)](#) **Los Pantalones:** : Eran unos calzones largos de lino que iban ajustados al cuerpo. Los Cohánim comunes también usaban esta prenda.

Capítulo 29

[\(Vers.4\)](#) “**..y los harás purificar en las aguas.**”: Obviamente se refiere a que deben hacer *Tebilá*..; es decir, sumergirse en aguas naturales, apropiadas para tal fin.

[\(Vers.6\)](#) “**Y colocarás el Turbante sobre su cabeza.. y le pondrás la corona sagrada..**” : La *Diadema* de oro se considera una corona, puesto que destacaba su brillo y santidad en la frente del Cohén Gadól. Es interesante señalar al respecto, que los Sabios del Talmud aseveran que entre la *Diadema* y el *Turbante* debía quedar un espacio libre..para que el Cohén coloque allí su *Tefilín*..! Al igual que las mangas de las *Túnicas* de todos ellos.., debían ser lo suficientemente anchas..para permitirles ponerse el *Tefilín* del brazo.Por otra parte, en el Talmúd (Tratado *Jhulín* 138) se afirma que el Cohén Gadól llevaba *kipá*..azul celeste debajo del Turbante..!

[\(Vers.7\)](#) “**..el Óleo para ungir..**” :Estaba compuesto por una fina mezcla -exclusiva- de esencias aromáticas (su fórmula es descrita en *Perashá Ki Tissá*, [Cap. 30 Vers. 22-25](#)) y configuraba la consagración oficial del ungido. El proceso del ungimiento era el siguiente: Moshé untaba del óleo -con un frasquito- sobre la parte delantera de la cabeza de Aharón -en el sitio donde se coloca el *Tefilín*- y luego, unas gotas entre las cejas, y unía ambas unciones con su dedo índice.

Este ritual significaba una señal de buenos augurios para el ungido,de que logre aunar el raciocinio mental.. con la visión de sus ojos..!, para actuar con criterio y certeza.

Este procedimiento se llevó a cabo más tarde con los reyes de Israel.., y será el que se realice con el *Mashíajh*.. (ungido) en el final de los tiempos..!

[\(Vers.10\)](#) “**..y apoyarán Aharón y sus hijos sus manos sobre la cabeza del novillo.**” : Todo los pormenores de este servicio ritual, que marcó la iniciación de las funciones sacerdotales de Aharón y sus hijos -como *cohaním*-, posee ocultos y profundos significados esotéricos. No obstante ello, se explica en forma superficial.. como un servicio de expiación por cualquier error cometido; y -además- como una manera de agradecer a D's.. por la designación conferida. Es interesante destacar que todo este servicio ritual fue llevado a cabo por Moshé Rabbénu -quien actuó en este caso como..Gran Sacerdote- en tanto que Aharón y sus hijos.. hacían las veces de

simples feligreses.

(Vers.20) “..sobre el lóbulo de la oreja derecha de Aharón y de sus hijos..etc.” : ¿Por que se aplicó la sangre del sacrificio sobre estas específicas partes del cuerpo..? Implicaba esta actitud, ofrendar simbólicamente todo el cuerpo.., con la marcación de los puntos finales de sus extremidades diestras, que son las más representativas. Otra explicación es la siguiente: Luego de que Aharón fue investido con su ropaje sagrado.. y después de haber sido ungido con el Óleo sagrado sobre su frente y marcar con él su rostro..., no quedaba más que untar las únicas partes de su cuerpo que no habían sido cubiertas con nada.., las orejas, las manos, y los pies..! Además; estos miembros aluden al compromiso dado.., *náasé venishmá!* es decir; *haremos..* (con las manos y los pies..) y *oiremos..* Sus mandamientos.!

(Vers.24) “...y los mecerás a ellos.. en ofrenda..ante D’s.” : Se mecían hacia arriba y abajo, y hacia los cuatro lados. El acto de *mecerlos..* indica la intención de ofrecerlos a D’s.., Quien llena todo el universo con Su Presencia. Además era una expresión de disposición total a la Voluntad del Eterno. De este ritual surgió el que se realiza en Succót con el *Lulab..*moviéndolo hacia los cuatro vientos, y hacia arriba y abajo, en señal de sumisión ante D’s. Además, según la Kabbalá, este vaivén ritual sirve para hacer emanar del Cielo todo tipo de bonanza para la Tierra y sus habitantes.., a la vez que conjura los maléficos influjos del Mal..,evitando así sus nocivas consecuencias.

(Vers.28) “Y será esa porción, para Aharón y sus hijos..,como regla perpetua..” : Desde este momento, quedan instituídas las porciones que le corresponderán a los cohaním de las determinadas ofrendas que presenten los iehudím en el Santuario. De estas contribuciones -además de otras..que luego se impondrían- se sustentaban los sacerdotes, pudiendo de tal forma dedicarse completamente al Servicio Divino.

(Vers.29) “Y las vestimentas sagradas de Aharón, serán también para sus hijos tras suyo..” : Esto quiere decir que el sucesor de Aharón en el puesto de Cohén Gadól -que fue El-azár su hijo- como así también todos los que le sucedan en el futuro, usarán vestimentas sagradas.. de este mismo tipo y diseño.

(Vers.30) **“Siete días las vestirá el Cohén..”** : Todo nuevo Sumo Sacerdote debía vestir las vestimentas especiales durante siete días, -como lo haría aquí Aharónantes de ingresar al Recinto Sacrosanto en el día de Kippúr.

(Vers.42) **“Ofrenda perpetua .. para sus generaciones..”** : Con estos dos *korbanót*, -que se hacían diariamente, mañana y tarde- se inauguró el Altar del Santuario. Y así se continuó haciendo por generaciones. Hoy en día, que no existe el Santuario, suplimos estos sacrificios con nuestros rezos: *Shajrít* y *Minjhá*.

En alusión a esto dijo aquí D's al iniciar esta orden: ..**וְנָתַתְּ אֶת־הַקֹּרְבָּנִים**... (y esto harás..) la palabra **וְנָתַתְּ** suma 18..; aludiendo a las 18 Berajót que hay en el Rezo de la *Amidá*..!

Queriendo decir que..cuando no haya Santuario, harás.. *esto*.. en lugar de..*korbanót*.

Rabbí Shim-ón ben Pazí asevera en el Talmúd que los rezos diarios de la mañana y del atardecer constituyen una declaración de lealtad a D's y al Judaísmo: *este ritual diario representa la idea fundamental de la Torá..!* ,pues significa la disposición del iehudí de estar constantemente dispuesto al *sacrificio*..por su religión e ideología..!

Capítulo 30

(Vers.1) **“Y..harás el Altar del Incienso..”**: La construcción de este elemento del Santuario, -el Altar del Incienso- es mencionada recién aquí.. -al final de toda la lista de elementos sagrados que debían construirse- y.. en un párrafo aparte. ¿Por qué..? Los sabios de la Kabbalá revelan que el Altar de los sacrificios, que se hallaba en el patio exterior del Santuario, serviría para la expiación de los que hubiesen cometido una infracción a las Leyes de la Torá de manera involuntaria. Todos ellos debían acercar un sacrificio ante el Altar de Cobre exterior y serán perdonados. Pero este altar, -el del Incienso- cuya ubicación sería dentro del Recinto sagrado, D's quiso que lo hicieran.. para representar a aquellos iehudím que por ignorancia o desdén.. cometan pecados de manera voluntaria y adrede..! Para ellos..ofrendaba el Cohén el Incienso todos los días..y con ese ritual pedía la expiación y la redención de

esas personas..alejadas del Judaísmo y sus tradiciones.

¿Que relación tiene una cosa con la otra..?: El Incienso se componía de 11 especies aromáticas que se incineraban sobre el altar “לְרִיחַ נִיחֹחַ לָהּ” (“*para entera satisfacción de D’s..*”). Una de esas especies -llamada en hebreo *Jhelbená*- tenía un olor desagradable y sin embargo era indispensable y obligatorio incluirla en la mezcla de la fórmula del Incienso, con las demás especies de exquisito perfume..! Esto era para indicar que incluso los *infieles* pecadores consuetudinarios.., son parte -inseparable- del Pueblo de Israel, y siempre tienen la chance de reivindicarse.. y brindar con ello.. *plena satisfacción a D’s..!*

Por eso este Altar estaba en el Recinto sagrado.. y el ritual del Incienso se llevaba a cabo precisamente allí, en el ámbito sacrosanto .., porque sólo D’s concibe esta idea de manera tan sublime.., aunque parezca extraña e inconcebible para el Ser humano. A esto se refirió el patriarca Itzhák cuando antes de bendecir a Iaacób quiso oler sus ropas..! Ahí dice el texto: וַיִּרַח אֶת־רִיחַ בְּגָדָיו ... וַיְבָרֶכְהוּ (y olió el aroma de sus ropas..y lo bendijo). La palabra בְּגָדָיו se puede leer como בִּגְדָיו que quiere decir *Sus infieles..*, interpretándose así que Itzhák incluyó en su postrera bendición aún a los eventuales *infieles* descendientes de Iaacób..! Porque también ellos son sus hijos...y tendrán -alguna vez- la oportunidad de resarcirse..y expiar sus pecados ante D’s..! Por todo lo expuesto, este tema del Altar del Incienso está separado de todos los demás elementos.. y se menciona recién al final del programa de la construcción del Santuario; porque es algo especial y extraordinario.

Haftará de Tetzavé

Esta compleja profecía de Iejhezquél aborda el tema de la futura construcción del Bet Hamikdásh en los tiempos del Mashíaj. Lo interesante y sorprendente es que al inicio de la proyección del diseño, D’s menciona que todo dependerá del hecho que el pueblo de Israel *se avergüence de sus pecados..!* Esto implica que para que esto suceda.. deberá existir previamente un cambio de conciencia en el Pueblo que se caracterice primordialmente por el reconocimiento de sus errores..!

PERASHÁT KI TISSÁ

Capítulo 30

[\(Vers.12\)](#) "**Cuando cuentes...a los Hijos de Israel..**" :El censo que se llevaba a cabo en el Pueblo de Israel constituía una forma de integrar a cada jefe de familia al resto de la Comunidad. Para ello, era necesario que cada uno aportara una donación -que era utilizada para instituir un fondo para fines públicos- y de esta manera, cada quien podía *contar..*con los servicios de la Comunidad..*y ser contado..*en sus filas. De esta idea surgió el sistema de la *Arijá* -aporte estimatorio comunitario- que rige hoy en las Comunidades organizadas.

[\(Vers.12\)](#) "**..y darán..**" : La Torá se expresa aquí con el vocablo hebreo וְנָתַנוּ (y darán..) que se puede leer en ambos sentidos -de izquierda a derecha o viceversa..- para indicar que cuando se da *Tzedaká..* se está -a la vez- recibiendo..! Pues D's siempre retribuye al donante, y con creces.., su generosa acción de beneficencia.

[\(Vers.12\)](#) "**..y no habrá desgracias.. al ser contados.**" : Esto es a consecuencia del efecto negativo que se produce al contar a las personas directamente..! Esta acción provoca el *áin hará-*. En tanto que si se lo hace por medio de otra cosa -en este caso, una moneda- se neutraliza esa influencia negativa. Sucedió con el rey David, que pidió a su ministro que haga un censo de población y no le mencionó hacerlo por medio de otra cosa...y eso provocó una desgracia, que luego David hubo de lamentar, reconociendo su error. Hoy en día, los censos se realizan por medio del cómputo de datos, y eso es válido e inofensivo. Pero, cuando se requiere contar a las personas presentes en un evento o reunión, es preciso hacerlo de manera indirecta. Por ejemplo, para saber si hay *minián..*(diez hombres para rezar) se los cuenta por medio del pasúk: וְאֵנִי בְּרֹב חֲסִדֶּיךָ אֲבֹא בֵיתְךָ אֲשַׁתְּחֻנָּה אֶל־הַיָּכָל קִדְשְׁךָ וְאֵנִי בְּרֹב חֲסִדֶּיךָ que contiene 10 palabras.

[\(Vers.13\)](#) "**Esto será lo que dará..!**" : D's le mostró a Moshé -en visión profética- una moneda de fuego..indicándole que acuñara monedas como esa, en plata.

¿Y por qué se la mostró de *fuego*...? Para advertir que el dinero es útil y necesario...pero también riesgoso.., como el fuego..! Así como -en nuestros tiempos- ocurre con la energía eléctrica.., que es muy útil y beneficiosa si se la usa con precaución.., pero resulta peligrosa y letal... si se la manipula imprudentemente.

[\(Vers.13\)](#) “..*medio Shékel*..”: Por qué precisamente *medio* shékel..y no uno entero? Para que cada persona tenga presente que, por sí solo..nadie es completo..! Sólo cuando la persona se complementa con los demás..puede adquirir la perfección.!

[\(Vers.13\)](#) “*Majhatzít hasshékel*..”: La palabra *majhatzít*.. -מַחְצִית- lleva en el centro la inicial del vocablo תְּדָקָה (*Tzedaká*) que significa Caridad. Si se observa se verá que a ambos lados de esta letra צ -de la palabra מַחְצִית - están las que forman la palabra חָ! y sirven como escudo ante las letras que están luego -a los extremos- y que forman la palabra מָח! De aquí surge lo que afirma el Talmúd que la *Tzedaká tassíl mimávet*, o sea, que salva y protege de las desgracias.!

[\(Vers.13\)](#) “..*del shékel sagrado*..”: Este tipo de moneda se consideró sagrada porque se utilizó -desde ese entonces- para valuar y efectuar todos los aportes correspondientes a las necesidades del Santuario y los sacerdotes.

[\(Vers.15\)](#) “*El rico no aumentará..ni el pobre no disminuirá*..” : Esta frase insinúa.. -además- que ni el rico debe sentirse superior..ni el pobre disminuído, por efecto del dinero. Porque ni el rico *aumentará* su valor como persona por el hecho de poseer más dinero, ni el pobre *disminuirá* su calidad humana por carecer del mismo.

[\(Vers.18\)](#) *El Lavabo*..: Este precioso recipiente, repujado en cobre bruñido, fue hecho de los espejos de cobre que donaron las mujeres de Israel. Cuando Moshé vió que las mujeres los habían traído para donarlos al Santuario, se rehusó a recibirlos..porque pensó que eran objetos indignos para el Santuario.., por la naturaleza de su uso. Pero D’s le indicó que los aceptara..“¡Son dignos de Mi Santuario, más que cualquier otro objeto valioso..! pues me consta que ellas los usaron -en los difíciles tiempos de esclavitud..que sufrieron en Egipto- para acicalarse -y verse bien- para sus maridos..!

Tómalos pues, y confecciona con ellos el Lavabo.. para purificar a los Cohaním..!”

[\(Vers.21\)](#) “***Y lavarán allí sus manos y sus pies...***” :Los sacerdotes efectuaban sus servicios estando descalzos.., para que no haya ninguna interferencia entre sus cuerpos y el piso del Santuario. De ahí surge la tradición hasta hoy que impone a los Cohaním quitarse los zapatos antes de subir al estrado para bendecir al pueblo.

[\(Vers.23\)](#) “***Mor derór..***” : En el Talmúd se menciona que en esta expresión,- *Mor Derór*- la Torá alude -con miles de años de anticipación..- al prócer Mordejay, quien -junto con la reina Esther- salvó a los iehudím de las garras de Hamán el malvado. Cabe mencionar que a esta alusión se debe el nombre de este libro..”*Mor Derór*”..

[\(Vers.25\)](#) “***Y harás el Óleo para ungir..***” : Esta esencia aromática, fue hecha por el propio Moshé Rabbénu..! Quien tras usarla en esta instancia, la guardó, y así fue conservada para ungir a los reyes y a los Cohaním Superiores que surgieron más adelante. Con la destrucción del Primer Templo, desapareció el recipiente que lo contenía..-por ello durante el Segundo Templo ya no se volvió a ungir a los Cohaním..-. Y cuando llegue el *Mashíajh* (El Ungido..) se volverá a encontrar, y él será ungido con éste Óleo..!

El Ketóret: El Incienso sagrado que se realizaba diariamente -en la mañana y en la tarde- por medio del Cohén Gadól, constituía el servicio ritual más importante y sacrosanto de todos los que se llevaban a cabo en el Santuario, y se efectuaba sobre el Altar de Oro en el Recinto Interior. Se componía de una variedad de hierbas aromáticas -que constaba de once especies diferentes- las cuales se mezclaban en forma especial para luego prenderlas y convertirlas en un incienso que impregnaba todo el ámbito de un aroma exquisito y único. Su elaboración requería de los Cohaním una amplia y profunda erudición en materia botánica y bioquímica. Una vez al año se preparaba la fórmula en cantidad suficiente y justa para utilizarse dos veces al día durante los 365 días del ciclo solar, más una porción especial que se utilizaba en el magno día de Kippúr. La importancia e influencia mística de este oficio es tal, que hasta hoy se recita la fórmula y técnica de este Incienso en los rezos diarios, todos los días, en la mañana y en la tarde..!

Capítulo 31

Betzalél: Este admirable personaje, genial y diestro orfebre, extraordinario artesano, excelso tallador de metales.., era un joven de apenas 13 años de edad..! Fue dotado por D's de una excepcional sabiduría y un don de liderazgo especial para comandar toda las tareas de confección y elaboración de los elementos sagrados del Santuario. El Midrásh comenta que D's lo escogió..por su candor, sencillez y nobleza..! Esto se desprende de lo que le dice D's a Moshé aquí: “*Mira, He nominado a Betzalél..*”, reflejándose en esta frase la sorpresa de Moshé al oír esto. Los líderes de Israel no son elegidos -únicamente- por sus descolantes capacidades e inteligencia.., sino -de manera preponderante- por las virtudes morales que poseen en su actuar cotidiano.

(Vers.2) “*..Urí, hijo de Jhur..*” : Jhur era hijo de Miriam y Caléb, y murió asesinado por los fanáticos adoradores del *Becerro..*, cuando intentó persuadirlos de su error.

(Vers.6) “*Aholiáb, de la Tribu de Dan..*”:Todas las Tribus de Israel estaban entonces representadas en esta sagrada labor..! Ya que Betzalél pertenecía a la que encabezaba el contingente..-la de Iehudá- y Aholiáb era de la que cerraba el mismo..-la de Dán-.

(Vers.13) “*Pero,..Mis Shabbatót deben cuidar..*”: Esta palabra *Pero..*es para advertir que.. “Aunque les ordené construir el Santuario.., no deben hacerlo en Shabbát..!”

(Vers.13) “*Mis Shabbatót deben cuidar..*”:El plural indica varias e interesantes pautas:

1. Señala la inclusión de los Días Festivos -*Ióm Tob*- en esta advertencia. Es decir que tampoco se debían hacer trabajos -aún los de la construcción del Santuario- en fechas de Ióm Tob, pues también estos días son llamados en la Torá, *Shabbatót..*! (Días de descanso laboral..).
2. Marca el permiso alternativo de profanar el Shabbát..para salvar una vida..! Esto se aprende -del plural usado por D's aquí- en la siguiente forma: “Aunque Yo les ordené respetar el Shabbát.., les permito profanar uno.., para que una persona que corre riesgo de muerte..viva, y

pueda *cuidar* muchos de *Mis Shabbatót*..!

Capítulo 32

El pecado del Becerro de Oro: Debido a la complejidad y trascendencia de este tema, es preciso extendernos un poco en su comprensión y real interpretación.

En principio convengamos que es muy difícil de aceptar que el Pueblo de Israel haya cometido esta alevosa traición..al D's Omnipotente, que tantos milagros y maravillas hizo con ellos..; al Eterno Creador, que recientemente habían visto..-con sus propios ojos- en la Revelación del Monte de Sinai ; y tras de haber oído -apenas unos días atrás..- el mandamiento de “*No habrá para tí otros dioses..aparte de Mí..!*”. Por lo tanto, apresurémonos en afirmar que *no fue* el Pueblo de Israel.. quien cayó en la vil bajeza de adorar una efigie animal..y atribuirle la grandiosa salida de Egipto.! Quien protagonizó este triste episodio, fue el grupo de egipcios conversos -llamados en la Torá como “*érev rab*” (una gran mezcla de gente..)- que habían salido de Egipto tras Moshé.., admirados por su magistral personalidad espiritual., por su rotundo éxito ante el faraón y sus sabios hechiceros.., y habiendo derrotado a todos sus ídolos y sus mágicos poderes. Esta gente, al ver que Moshé había desaparecido, se sintieron abandonados, y enfurecidos se enfrentaron a Aharón y Jhur exigiéndoles que les dieran -ya mismo- un lider *substituto* de Moshé.., dotado de poderes sobrehumanos como él.., para que los dirigiera y comandara en la travesía. Jhur, el hijo de Miriam, se opuso enérgicamente ante esta absurda ridiculez..y eso le costó la vida..!, ya que los enardecidos paganos lo asesinaron..sin más ni mas..! Al ver esto,Aharón los calmó..y fingió obedecerles..tratando de hacer tiempo hasta que regresara Moshé al día siguiente, pero la presión y locura de esta gente, fue superior a sus cálculos..y el abominable *becerro de oro surgió por arte de magia*.. -a raíz de la hechicería.. ejercida por los brujos que había entre esos egipcios -.

Al observar los egipcios este *milagrero* resultado, entraron en una euforia inusitada, entregándose a un desenfrenado festejo, pleno de orgías y corrupción. En pleno festín, fueron hacia los iehudím y, enseñándoles el *Becerro de Oro*.. proclamaron: *Éste es tu Dios...Israel..!, que te ha sacado de Egipto..*” -[Vers. 4](#)-.

A todo esto, los hebreos fueron simples y mudos..espectadores de todo este tumulto, y se quedaron sorprendidos y hasta espantados..ante el increíble y funesto desenlace. Y es aquí donde se halla el quid de toda esta cuestión.., ya que fue precisamente en este punto donde radicó el grave error de Israel..! Porque ellos debían haber reaccionado de alguna manera..; protestando.., repudiando, o haciendo algo para impedir que esta gente arrastre a Aharón a este aciago fin. Al no hacerlo así.., y adoptar una actitud fría e indiferente.., se convirtieron en *cómplices* de este desastre.. y así ocasionaron que la ira de D's se vuelque contra ellos..!

Quizá no se animaron a intervenir, porque entre esa gente había muchos de los que habían sido importantes oficiales del gobierno egipcio.., y -además- estos eran ahora discípulos *consentidos* de Moshé.., y no quisieron entrometerse, por respeto al gran Conductor. Pero, aún siendo así, no existe atenuante o justificativo suficientemente valedero para exculpar esta indiferencia silenciosa, ante lo grave y terrible que se estaba perpetrando ante sus ojos.

Este suceso marcó de por vida al Pueblo Judío.., pues seguimos pagando hasta hoy.. (ya que -aseveran los Sabios de la Kabbalá- cada vez que Israel es merecedor de infortunios.., paga además una cuota de esta antigua cuenta..) por haber sido indolentes y mudos testigos de una aberración.., sin intentar evitarla..! Porque D's no admite que un iehudí permanezca indiferente...ante un hecho repudiable y vergonzoso..! Este es el gran mensaje moral que conlleva y nos deja este increíble episodio de nuestra Historia.

[\(Vers.10\)](#) ***“Y ahora..déjame..!”***: Esta expresión de D's, destila Bondad y Piedad..!. Es como un padre..que se enfurece contra su hijo..y le dice a su amigo: *Agárrame..que lo mato..!*

[\(Vers.20\)](#) ***“..y se las dio a beber a los Hijos de Israel.”***: De esta forma, quiso detectar Moshé quienes de los hebreos estuvieron involucrados fehacientemente en este hecho. Ya que -al igual que en el caso de la mujer Sotá..(sospechada de infidelidad) - al beber de esas aguas, de inmediato se intoxicaba y moría.., el que era realmente culpable..!

[\(Vers.24\)](#) ***“..y surgió el Becerro este..!”***: De estas palabras de Aharón se desprende que esta repentina aparición del becerro.., fue obra de la Fuerza del

Mal.., que fue invocada al conjuro de los hechiceros egipcios que tramaron este triste hecho.

[\(Vers.26\)](#) “**¡Quien esté con D’s que venga a mí..!**” : Era este un llamado heroico para ajusticiar a los culpables traidores., y para ello se requería de valentía y fe ciega..!

[\(Vers.27\)](#) “**..aún si es un hermano, amigo..o pariente..!**” : Según la explicación que se expuso en el [primer comentario de este capítulo](#), respecto a que fueron los egipcios del grupo *erev rab*..quienes perpetraron el pecado del *becerro*, resulta incongruente la idea de que pueda haber un *hermano*..o un *pariente*..entre los culpables que Moshé ordena ahora castigar.! Pero se puede entender -no obstante- que Moshé los mandó a investigar si había algún hebreo involucrado en esa idea.. -aunque fuera sólo ideológicamente-.

O quizá pudo ser que entre aquellos egipcios conversos..había algunos que llegaron a emparentarse con los hebreos..!

[\(Vers.28\)](#) “**y cayeron..unas tres mil personas..!**”: Esta cifra, corrobora la versión que afirma que no fueron los hebreos los que cometieron este pecado. Puesto que si hubiese sido así, serían muchísimos más los caídos en esta misión justiciera.

[\(Vers.32\)](#) “**..bórrame..de Tu Libro que Has escrito..!**”:Existen varias interpretaciones sobre este Libro...al que se refieren aquí Moshé y D’s..! La mayoría de los exégetas sugieren que se refieren al Libro de la Torá., que D’s le estaba dictando a Moshé para que lo escribiera. Sobre esto dijo Moshé: “*Si no les perdonas...,bórrame de Tu Libro..; no quiero aparecer en la Torá..!*”. Otros comentaristas explican que se refiere al Libro de la Vida..., en el cual D’s escribe la existencia y subsistencia de cada Ser Humano. Según esta versión, Moshé pidió a D’s que -si no perdona a Israel- borrara su nombre y existencia del Libro de la Vida..!

Capítulo 33

[\(Vers.2\)](#) “**Y enviaré delante tuyo a un ángel..**”:Hasta ahora, iba D’s mismo con ellos pero de aquí en más, será un ángel enviado por D’s.. quien les

acompañe..!

[\(Vers.6\)](#) “**...las diademas del Monte Sinai.**” :Estas preciosas diademas, les fueron dadas al Pueblo de Israel al aceptar en el Sinaí cumplir con los Preceptos de D’s. Cuenta el Midrásh que millares de ángeles bajaron del cielo y les colocaron dos diademas a cada iehudí -por haberse comprometido y decir: *Na-asé Venishmá..!* De esa forma, pactaron con D’s un deber de responsabilidad general, tanto por sus propios actos individuales como por lo que hagan los demás integrantes del pueblo. Ahora, cuando faltaron a este *compromiso de responsabilidad mutua..*, perdieron el derecho a utilizar ese premio.

Hasta hoy en día, rige entre los iehudím este compromiso de: *Arebím ze lazé..*, es decir, que cada hebreo es responsable.. y garante.. de lo que haga su semejante..!

[\(Vers.7\)](#) “**Y desde entonces, Moshé retiró la Carpa Privada..**” :A consecuencia de que D’s ya no moraría dentro del campamento de Israel.., Moshé también retiró la Carpa donde recibía a la gente para transmitirles la Palabra de D’s. Desde esa instancia, apreció Israel el grandioso privilegio que tuvo..y ahora veneraban a Moshé como no lo habían hecho hasta entonces..! Como lo expresa enseguida el texto...

[\(Vers.11\)](#) **Iehoshúa bin Nún:** Aquí aparece la virtud principal de este gran hombre.., quien llegó a ser el sucesor de Moshé. Su constancia y perseverancia en el estudio de la Torá.., y su entrega y dedicación total a este fin.., le hizo merecer este cargo y honor, al que muchos otros -más sabios e inteligentes que él- anhelaban acceder.

[\(Vers.13 y 18\)](#) **¡..Hazme comprender..tus designios..! ¡Hazme ver .. Tu Gloria..!** : El maestro Moshé, al observar la *cambiante* conducta de D’s en esta caótica situación, quedó perplejo y desconcertado. Al principio, él comprendió que la Ira de D’s -y Su Justicia.- por la gravísima falta del pueblo, era justa e inapelable. Pero enseguida, luego de su tímida y ligera intervención en pro de Israel.., comprobó el increíble alcance de Su magnánimo Perdón..! ¿Por qué D’s actuaba así.., de manera tan extrema e insólita..? se preguntó..! Y aprovechando su *cercanía..y confianza..* quiso saberlo. Estas *atrevidas* solicitudes de Moshé.., resumen el gran misterio de

la vida humana..! Todo hombre racional aspira y desea *comprender..* los intrincados designios de D's.., y *ver..* con toda claridad y realismo, los efectos y resultados de Su Justicia Divina.

La inquietante cuestión del ¿Por qué el hombre bueno sufre.., y al malo..le va bien..?, es uno de los enigmas teológicos más profundos de la existencia humana..!

Y D's accedió a explicarle este intríngulis a Moshé..y le dijo:“*Podrás verme desde atrás..pero Mi frente no se verá..!*” ([Vers.23](#)). Esto quiere decir:Puedes llegar a entender Mi proceder..si te armas de fé y paciencia..y dejas pasar el momento crucial de la prueba..! (*..desde atrás..!*) , pero si pretendes comprenderme *de frente.., no me verás..!* El Ser Humano puede *entender* a D's..únicamente si se arma de fé y confianza absoluta en Él cuando las cosas suceden.., y no se deja caer en brazos del desánimo ni la desesperación. Entonces, después que las cosas pasen.., mirando hacia atrás, se da cuenta uno que D's lo hizo para bien.. y todo tiene explicación y razón de ser.!

([Vers.20](#)) “*..pues no ha de verme Ser Humano en vida..!*” : De aquí se desprende -afirman los sabios de la Kabbalá- que al momento de morir, la persona..vé a D's..! Es más, se asevera que de la única manera que el alma accede a retirarse del cuerpo.. es cuando se le aparece la *Imágen* de su Creador ante sus ojos.., y se va con Él..!

Capítulo 34

([Vers.1](#)) “*..las que tú rompiste..*”: El Talmud revela, que lejos de contener estas palabras una insinuación de reproche.. de D's hacia Moshé, implican más bien una felicitación..!

Cuando bajó Moshé con las Tablas..y vió que estaban adorando al becerro.., entendió que esas Tablas que él cargaba..constituían una flagrante *prueba del delito..*ante lo que el pueblo estaba cometiendo..-Puesto que en ellas estaba grabado el Segundo Mandamiento, que prohibía y condenaba la idolatría..!- y por ello prefirió hacerlas desaparecer..!, en beneficio de Israel.

([Vers.6](#)) “*Y cruzó.. D's ante él.. y exclamó..*”: Indudablemente, toda esta

apasionante y sublime escena..debe interpretarse solamente de manera alegórica. .! Ya que es imposible que D's haya cruzado -materialmente- delante de Moshé..!

Entonces, ¿Cómo se debe interpretar este texto..? ¿Qué fue lo que sucedió aquí realmente..y con qué finalidad y propósito..?. y ¿Qué mensaje trasunta este hecho..? Repasemos la escena previa.. y descubramos lo impresionante y profundo de este trascendente tema: Moshé le había pedido a D's que le permita "*comprender Sus Designios..y ver Su Gloria...* y D's se lo concedió.., y le dijo: "*Yo haré pasar toda Mi Bondad ante tí..*"..y entonces D's *cruza..*ante Moshé y enuncia Sus *Trece Atributos..*; "*Divino.., Piadoso.., Indulgente..,etc.*". ¿Qué encierra todo esto..? En realidad, D's no cruzó..delante Moshé..!, sino que hizo cruzar ante él..los pasajes de la Historia de la Humanidad.. -desde la Creación del Mundo hasta ese momento..y le fue mostrando cada *página* de La Vida..con sus personajes y sucesos. Le hizo ver, por ejemplo, -en todo su realismo y veracidad..- la escena del Pecado Original.., -protagonizada por Adán y Javá..- con sus consecuencias y castigos..! La época de Nóaj y el Diluvio..! La conducta de la gente de Sedóm..y su triste final..! La aparición de Abrahám.., y el decreto de la Esclavitud de sus Hijos en tierra extraña.., Las vidas de Isjhák, Iaacób, y la de Yoséf .. y sus peripecias..; etc. etc.

De esta manera, y con este nuevo y prístino enfoque.., Moshé iba comprobando que lo que podía parecer injusto..e inentendible.., era en realidad algo doloroso pero necesario para esas personas.. y perfectamente correcto para el Mundo..!

Así alcanzó Moshé a notar, en cada episodio de la Historia.., la constante y grandiosa aplicación de los sublimes *Atributos Benignos de D's..*, mediante los cuales El Eterno Todopoderoso conduce el Universo y la Humanidad.

Por lo tanto, ante cada revelación de éstos Atributos.., a medida que aparecían ante sus ojos.., exclamaba Moshé extasiado y maravillado..; ¡*Óh D's..!, Divino..!... Piadoso.., Indulgente..!*, etc. etc., alabando a D's por Sus Benignos Atributos..!

Por otro lado, el Midrásh afirma sobre este particular y enigmático pasaje.. un singular e impresionante comentario: "En este acto, D's se le apareció a

Moshé.. envuelto en un Talét.. -en posición de rezo..- y le dijo lo siguiente ;
“*Enseña al Pueblo de Israel.. a que cuando padezcan una situación crítica.., evoquen enseguida Mis Trece Atributos.. y hagan como Yo hago..!, y de inmediato acudiré a salvarlos..!*”.

Cabe preguntar: ¿Acaso con sólo evocar estos Trece Atributos Divinos se ha de librar Israel de las situaciones críticas y difíciles que se le presenten.? Indudablemente no..! Lo que D's recomienda aquí es que, cuando se padezca..-D's no lo permita- una situación de crisis, que se reúna el Pueblo de Israel para invocar Sus Trece Atributos y rezar ante Él con devoción..; pero además -y principalmente..- exige D's que en esa instancia.. que Israel “*haga.. lo que Él hace..!*”. Es decir, que se analice e investigue -por parte de los dirigentes del pueblo- si se está aplicando en la conducta interpersonal de sus integrantes la emulación de Sus Atributos..!

Esto es -concretamente- que reflexionemos respecto a cómo y cuánto.. estamos aplicando el sentimiento de *piedad*..con nuestro prójimo..; si somos realmente *bondadosos*.., *pacientes*.., y *veraces*.., etc. etc. con nuestros semejantes.., así como lo es D's con nosotros..!

Si todo esto se hace.., es decir, si se reza con unción evocando los *Trece Atributos*..y se reflexiona..y se decide optimizar la práctica cotidiana de estos Atributos en nuestra conducta con el prójimo.., y la mejoría moral de cada persona se produce..; entonces sí.., la Salvación de D's... llega -seguramente- de inmediato..!

[\(Vers.7\)](#) “***Conserva los méritos..hasta miles de generaciones..***” : Es decir, que las buenas acciones de una persona.., generan recompensa y beneficios no sólo para él mismo..sino también para sus descendientes..hasta miles de generaciones..! Es por este favor de D's..que el Pueblo de Israel recibe hasta hoy.. los beneficios de los méritos de nuestros ancestros.., y cumple con nosotros el Pacto que hizo con ellos..!

[\(Vers.7\)](#) “***..prorroga la falta de los padres.. a los hijos..***”:Superficialmente, esta frase aparece como incomprensible e injusta..! ¿Qué culpa tienen los hijos..de los pecados que cometieron sus padres..? Además.., ¿Cuál es la bondad.. de este Atributo..?. En verdad, el sentido de esta oración tiene magníficas y diversas ramificaciones..!: En principio, significa que D's

brinda a toda persona que haya cometido una falta a Su Reglamento.. la posibilidad de resarcirse.. a través de sus hijos y descendencia..!. Esto quiere decir, que D's *demora*..la aplicación del castigo pertinente a la falta cometida.., para esperar que algun hijo o descendiente del pecador.. *limpie*.. la *mancha*..ocasionada por su pecado.

Esto puede concretarse por medio de varias formas y circunstancias:

1. Muchos padres o abuelos, cambian de idea y proceder..-respecto a la práctica y observancia de los Preceptos..- debido a la firme y positiva actitud de sus hijos o nietos.Y lo que en muchos años no fueron capaces de hacer por ellos mismos... están dispuestos a llevarlo a cabo hoy...por sus tiernos y amados descendientes.!
2. Otras veces, aún cuando no cambia el comportamiento personal de estos mayores.. modifican sustancialmente la actitud..,al apoyar y disfrutar de la conducta religiosa de sus hijos o nietos. Esto también opera en favor su *expediente*.. ante D's.!
3. Por último, este benigno Atributo de D's, funciona aún después de fallecer el padre en falta.. concediéndole la posibilidad de redimirse mediante la figura de su hijo..!

(Vers.8) “Y rápidamente Moshé se hincó a tierra.. y se prosternó...y dijo:”: Impresionado por la inmensa Beatitud de D's...-otorgando el perdón a Israel tras lo sucedido..- Moshé cae de rodillas agradecido y conmovido.!

Pero además, exhibiendo una abnegación y valentía sin par.., aprovecha esta sublime instancia de Gracia Divina.. para -rápidamente- abogar en favor de su pueblo.. intentando lograr algo más..! Y lo consiguió..!

(Vers.11-12) “Debes cuidarte.! ...Cuídate mucho..!” : Estas insistentes advertencias de D's al pueblo de Israel..,sobrevienen inmediatamente después del terrible episodio del *becerro de oro*..! En efecto, tras haberse dejado llevar Israel por la inercia y la influencia de sus extranjeros.. (ver [Comentario al respecto](#)) les previene ahora D's contra el gran peligro de la *asimilación*..! Este terrible flagelo que -D's lo sabía..- sería el más peligroso y aniquilador de todos los que existen en contra de la continuidad del Pueblo de Israel. Es -paradójicamente- lo que ha causado la mayor cantidad de víctimas, más incluso que los genocidios y persecuciones que diezmaron a lo largo de la

Historia a nuestro pueblo. Por extraño que esto parezca, este mal endémico se nutre y halla su ideal caldo de cultivo..en las altas y cultas sociedades de las comunidades judías residentes en la diáspora.. y -aunque en menor medidaaún en los conglomerados laicos.. del propio Estado de Israel.!

A este inquietante fenómeno se refiere aquí D's, cuando advierte..*“¡ Debes cuidarte.! ¡...Cuídate mucho..!”.. de asimilarte y concertar pactos de amistad y convivencia con los pueblos en lo que vais a residir..! Pues eso será una trampa mortal.. para tu continuidad..! (Vers.12) Ya que acabarás desviándote tras sus ideologías..pues te invitarán a sus comidas y fiestas..y comerás con ellos.. (Vers.15) ..y pronto terminarás.. tomando a sus hijas para tus hijos.. (Vers.16)*

(Vers.17) “Y deidades de metal..tienes prohibido hacer para tí..!”: Esta advertencia, implica también el no hacer del poder material y económico..un dios..para el que se dedica y entrega todo el sentido y la finalidad de la existencia..! Y en aras de quien se llega a inmolar y sacrificar lo que es realmente importante y vital., como lo son: La Moral; la familia; la salud; la Religión; los Valores espirituales; etc.

(Vers.18) “La Festividad de las Matzót habrás de celebrar..”: Continuando con la advertencia que D's manifiesta ante el Pueblo de Israel, con respecto al peligro de la *asimilación*.., les expone ahora las barreras de contención y resguardo ante ese mal. Que no son otras.. mas que la preservación y el cumplimiento de los preceptos de la Torá.., y la práctica constante y minuciosa de las tradiciones religiosas de Israel..! Así, D's les recomienda aquí, el estricto cuidado de la celebración de Pesaj... y las demás festividades..y todo lo que ello implica..; el respetar y guardar la santidad del Día Shabbát.; y el deber fundamental de educar e identificar a los hijos con los Principios y Preceptos de D's. Porque únicamente mediante el cumplimiento y la preservación de los Preceptos sagrados de la Torá.., es posible evitar el riesgo de la asimilación.., y así asegurar la continuidad y perpetuidad de nuestro pueblo.

(Vers.26) “..deberás traer -y ofrendarlos- a la Casa de tu D's..” : Una de las condiciones fundamentales para el sostenimiento y la evolución de una Comunidad activa y eficiente.., es el aporte puntual y generoso de sus correligionarios..!

[\(Vers.26\)](#) “...y **no cocinarás -ni mezclarás- carne con leche.!**” : Rubrica D’s Su Mensaje.., con la recomendación especial de los preceptos relacionados al *Kashrút..!* Usando como ejemplo.. al que es -quizás- el más inexplicable de todos ellos... El que prescribe la prohibición de mezclar productos cárneos y lácteos. Indudablemente, el cuidado y la práctica de las leyes del *Kashrút..*, es un arma indispensable en contra de la asimilación y la deserción.

[\(Vers.27\)](#) “Y dijo D’s a Moshé; **“Escribe tú -en pergamino- todas estas palabras..”**: Cuando Moshé subió al Monte Sinai -tras haberse producido la revelación de D’s.. y la enunciación de los Diez Mandamientos ante todo el pueblo-, D’s le dictó -y él fue escribiendo palabra por palabra- todo el Texto de la Torá, desde *Bereshít* -el Génesis- hasta lo sucedido en ese momento. (ver *Perashát Mishpatím* [Cap. 24 Vers. 4](#)). Ahora, luego de haber perdonado el pecado del *becerro de oro..*, D’s le pide a Moshé que vuelva a escribir las condiciones del pacto concertadas y escritas en aquella ocasión, para confirmarlas y establecerlas como inalterables... Es por eso que aparece aquí un texto similar al escrito allí (cotejar con el [Cap. 23](#)). De aquí se corrobora que Moshé fue escribiendo en el *Sefer Torá* original.., según como D’s le iba dictando.., lo que acontecía en cada ocasión.

[\(Vers.29\)](#) “..**Moshé no se percató que resplandecía la tez de su rostro..**”: Este increíble resplandor que surgía del rostro de Moshé cual rayos de Sol.., apareció recién ahora..y no cuando bajó con las primeras Tablas. Porque este era un premio que D’s le otorgó.. por haber defendido y salvado al Pueblo de Israel de su exterminio.!

Cabe aclarar -por cierto- que no debe traducirse esta frase como se lo hace vulgarmente.. entendiendo -equivocadamente- que le salieron a Moshé unos *cuernos..* de su frente..!

[\(Vers.33\)](#) “...y **se colocó sobre su rostro un velo.**” : Moshé no se dio cuenta del brillo incandescente que reflejaba su rostro..hasta que observó que nadie se atrevía a acercarséle. Entonces decidió cubrirse con un velo. Pero cuando debía presentarse ante D’s, se lo quitaba..al igual que cuando le tenía que transmitir al pueblo lo que D’s le ordenaba.. -Lo usaba únicamente en todos los momentos restantes..- Y así fue en todo el resto de su vida..!

Los sabios de la Kabbalá afirman que este resplandor se le impregnó a Moshé del resto de tinta que le quedó en su pluma..al terminar de escribir lo que D's le dictó..! Aseveran al respecto que este *resto de tinta*..se refiere al que no usó Moshé cuando D's le dictó que escribiera: “Y Moshé, es un hombre *muy modesto*..!”..**וְיִי מְאֹד**..y él se rehusó a escribirlo..hasta que D's lo obligó..y entonces puso..**וְיִי**..sin la letra **י**...!

Haftará de Ki Tissá

En contraposición a lo mencionado en nuestra Perashá, sobre el lamentable episodio del *becerro de oro*, donde los pecadores exclamaron desatinadamente “*Él-le elohéja Israel*..” (¡Este es tu D's.., Israel!.), la Haftará nos rememora el emotivo pasaje protagonizado por el Profeta Eliáhu cuando desafió a los falsos profetas del rey Ajháb y los derrotó,provocando entonces la entusiasta y espontánea reacción del pueblo, que exclamó por dos veces y al unísono:..**¡Hashém hú Haelohím**..! (el Eterno es el único D's..!). Frase que se recita en los Días Solemnes y se repite con unción al culminar el sagrado día de Kippúr.

PERASHÁT VAIK/HÉL

Capítulo 35

(Vers.1) “Y convocó Moshé a toda la congregación..”: El motivo de este llamado fue para transmitirles todo lo relacionado a la construcción del Santuario que D's le había ordenado con sumo detalle -como quedó expresado en las anteriores Perashót *Terumá* y *Tetzavé*- y que ahora Moshé debía llevar a cabo con la colaboración de todo el pueblo. Durante el curso de esta Perashá y la que sigue.., la Torá relata lo que Moshé les transmitió a Israel al respecto. Es por ello que parecen estas Perashót casi como una repetición de aquellas Perashót ya leídas semanas atrás.

(Vers.2) “Seis días se trabajará..!” : Lo primero que les dijo Moshé... -antes de decir nada sobre la construcción..-, fue la advertencia que D's le hizo con respecto al respeto del sagrado día Shabbát. Porque hubiera sido factible que

el pueblo suponga que siendo este proyecto de construcción del Santuario una cosa sagrada y santa.., era permitido realizarlo en Shabbát.

[\(Vers.3\)](#) **“No encenderán fuego...en el día Sábado..!”** : Esta orden especial y excluyente.., es dada aquí a modo de aclaración..! Pues aunque quedó claro que quedaba prohibido hacer todo trabajo.., podría llegar a pensarse que *encender fuego* no es considerado un *trabajo*..; por eso Moshé lo recalcó enfáticamente.

[\(Vers.5\)](#) **“Tomád.. un aporte para D’s..!”**: Dijo Moshé *tomád..* en lugar de decir *dád..*, porque el que dá un aporte para D’s... -es decir para un fin espiritual y benéfico..-, en realidad está tomando.., pues el mayor beneficiado es.. él mismo..!

[\(Vers.8\)](#) **“Y aceite para luminarias, y especias..”** :Ya se ha explicado, que estos artículos debían conseguirse de los poblados cercanos de donde ellos estaban.., o de los mercaderes que con sus caravanas se acercaban al contingente de Israel para ofrecerles y vender sus mercancías.

Por otra parte, resulta curioso que Moshé utilice aquí de manera harto repetida la conjunción *y..!* Sobre esto explican los exegetas, que fue para remarcar -y que todos lo supieran..- que aunque algunos no pudieran traer todo lo requerido.., se les considerará como si lo trajeron..! Por el simple hecho de haberse integrado a la colecta.. y haber traído lo que estaba a su alcance y posibilidad.

[\(Vers.10\)](#) **“Y todo el que posea talento de corazón..”** : Evidentemente, no se trataba de una misión y un trabajo que requería específicamente de experiencia y capacidad.. sino más bien de entrega y abnegación..! Así sucede hasta hoy en día.. y lo será siempre..! Para trabajar en una tarea comunitaria y sagrada, no basta con poseer gran inteligencia y profesionalismo.., es preciso -además- tener *talento de corazón*..!

[\(Vers.20\)](#) **“Y..se retiró toda la congregación de Israel de ante Moshé..”** : En realidad, la frase.. *toda la congregación de Israel*..parece innecesaria..! Sin embargo esconde un gran elogio para toda esa multitud que se congregó para oír a Moshé. Normalmente, cuando se convoca al pueblo para comunicarles algo importante.., en principio acuden todos..., unos por curiosidad.., otros

por interés.., y algunos pocos.. para ver en qué pueden ellos contribuir y participar. Luego, en el transcurso del mensaje, la mayoría..cuando se percatan de qué se trata el asunto...se van retirando y se escabullen. Pero aquí no sucedió eso..! Toda la congregación de Israel se quedó hasta el final del comunicado de Moshé..! Porque todos estaban dispuestos a donar y contribuir con esta sagrada obra.

[\(Vers.22\)](#) ***“Y así, llegaron los hombres junto a las mujeres..”*** : El vocablo hebreo **יחד** usado aquí, significa -como en muchos otros versículos- *junto..*, y no *sobre..*, como lo es generalmente. Aunque algunos intérpretes infieren que.. de este vocablo se desprende que las mujeres se anticiparon...a los hombres en donar sus alhajas.., y que ellos llegaron *detrás..*de ellas. Otros sugieren -por el contrario- que este vocablo **יחד** alude al hecho de que los hombres *superaron..*a las mujeres en la cantidad y calidad de objetos de oro que ofrendaron...

[\(Vers.24\)](#) ***“...y el que tenía consigo maderas de acacias..”*** :Ya se ha mencionado -en los [Comentarios del Cap. 25:5](#)- que estas maderas las traían consigo desde Egipto.., en donde el patriarca Iaacób las había hecho plantar -cientos de años atrás- para llevarlas cuando salieran.! Por eso dice aquí..;“..y el que tenía consigo maderas de acacias..”.

[\(Vers.26\)](#) ***“..con sapiencia.., hilaron el pelo de cabras..”*** : La *sapiencia* especial que se hace mención aquí, se refiere al extraordinario hecho de que estas mujeres hilaron el pelo de cabras cuando aún se hallaba unido a los animales.., es decir, antes de esquilarnos..! Se asevera, que de esta forma..el hilo adquiere mayor firmeza y textura.

[\(Vers.27\)](#) ***“Y los presidentes de las Tribus.. trajeron las piedras de ónix y las gemas..”*** : El Midrásh comenta algo muy interesante. Los presidentes de las Tribus habían decidido esperar hasta que terminase el pueblo de donar...para entonces ellos completar lo que hiciera falta..! Pero sucedió que el pueblo trajo.. más de lo esperado.. y no les quedó a ellos ninguna posibilidad de donar siquiera algo..! Esto les pasó por subestimar al pueblo y creerse superiores y suficientes..y D's les quiso dar esta lección..! No obstante ello, para que no pasaran vergüenza ante el pueblo.., D's les permitió participar dignamente..trayendo las *piedras preciosas* que se usarían para el Pectoral Sagrado.., las cuales -en realidad- envió D's desde el Cielo.. por medio de

nubes.. -que también son designadas en hebreo con la acepción עֲנָנִים.., al igual que presidentes..- que las dejaron caer ante ellos ..! Además les dejó traer las esencias, los óleos y las especias para el Incienso sagrado que también consiguieron providencialmente..! Después de esta experiencia.., los presidentes -más adelante- fueron los primeros en donar.. en ocasión de la inauguración del Altar..!

[\(Vers.30\)](#) “***..fijense que D’s ha escogido a Betzalél..***” : De la misma forma como D’s le anunció a él la designación de Betzalél.., así se la anunció al pueblo.(ver al respecto en [Comentarios del Cap. 31:2](#)) .

[\(Vers.30\)](#) “***..el hijo de Urí, hijo de Jhur..***” : Menciona también a su abuelo.. - cosa que no hace con con su compañero Aholiáb..en el [Vers. 34](#)) - para destacar la heroica actitud de su abuelo Jhur.. en ocasión de perpetrarse el pecado de la adoración del *becerro*.., (ver en [Comentarios](#)) e insinuar que este nombramiento constituye además un homenaje a su figura.

[\(Vers.34\)](#) “***..junto a Aholiáb hijo de Ajisamáj..***”: El Talmúd, (Tratado Babá Batrá 8:) infiere de aquí que no se debe asignar la responsabilidad de una tarea comunitaria, o una función pública, a una sola persona. Como mínimo deben ser dos.

Capítulo 36

[\(Vers.6\)](#) “***¡..no hagan ningun trabajo más en favor del Santuario..!; y dejé entonces el pueblo de traer.***” : Resulta admirable y ejemplar esta actitud de generosidad y desprendimiento que exhibió el pueblo, ante la solicitud de ofrendar sus cosas para la construcción del Mishcán.

Por otra parte, de aquí se desprende también que *transportar* cosas por la calle.. o *sacar* algo consigo de la casa a la calle -o viceversa-, es considerado un trabajo..! y por lo tanto, es prohibido hacerlo en Shabbát. Ya que aquí Moshé les pidió que no hicieran más *trabajos*...y ellos entendieron que eso incluía *traer* cosas para donar.

[Las Cortinas del Tabernáculo](#): Como ya se explicó -en detalle- en la Perashá Terumá, eran más bien unos tapices preciosamente labrados que hacían las

veces de techos para cubrir la parte superior del Mishcán. Eran extendidas por encima de los muros que daban forma al Recinto sagrado, una sobre otra, sobresaliendo algunas cayendo sobre las paredes laterales y la posterior.

La primera cortina que se extendía como techo, se apreciaba sólo desde adentro del Recinto, ya que siempre llevaba encima a las otras, que la cubrían. Estaba tejida en obra de bordado doble y multicolor, que formaban figuras de águilas y leones, que sobresalían a ambos lados del tejido.

Las paredes del Tabernáculo: Los muros que delimitaban el espacio rectangular del Recinto sagrado eran armados con gruesos postes de madera de acacia, -de seis metros de alto, por casi uno de ancho-, revestidos con láminas de oro..., que se acoplaban por medio de calces exteriores -de arriba y de abajo- y varillas interiores que los atravesaban. Así se armaban dos muros paralelos de veinte postes cada uno -lo que daba una longitud de aprox. veinte metros- y luego se unían ambas paredes con un muro posterior de ocho postes similares que cerraba los ángulos al fondo. Estas sólidas y compactas paredes, se armaban y desarmaban con rapidez y precisión cada vez que era necesario, conforme se acampaba, o se partía.

(Vers.31-33) Las Varas exteriores., y la Varilla central.: Los postes que formaban las tres paredes del Tabernáculo, tenían dos argollas de oro que sobresalían hacia afuera., una en su parte superior y otra en la inferior. En ellas, se insertaba unas *varas de madera* revestidas en oro, -dos en las argollas de arriba, una desde cada punta de la pared hasta tocarse ambas en el centro de la misma, y otras dos en la hilera de argollas de abajo-. De manera que estas varas atravesen todo el largo de las paredes para ajustarlas y mantenerlas firmemente unidas.

Además, los postes llevaban un orificio interior.. por el cual se atravesaba la *Varilla Central*, que recorría todo el perímetro de las paredes, de un extremo al otro..! De tal manera, cada pared llevaba *cinco varas* que la mantenía ensamblada. Dos que se insertaban y unían en la parte alta, y otras dos en la parte baja. La quinta era la larga y flexible *Varilla Central* que iba por dentro de los postes.

Capítulo 37

(Vers.1) ***“E hizo Betzalél el Arca ..”***: Este es el objeto más sagrado de todos los que había en el Santuario.! Su ubicación era preferencial y exclusiva..-dentro del Recinto sacrosanto- y contenía las Tablas de la Ley. Representa a la Torá, y como tal, fue lo primero y principal que D’s le enseñó a Moshé que hiciera. (ver Perashát Terumá [comentario del cap. 25:10](#)). Porque así como en la Creación del Universo..lo primero que D’s creó fue la Luz..-La Verdad-, también la Torá significa *Orá..*(Luz) , y *Arón* (Arca) proviene de la misma raíz..! Cabe aclarar que aunque en la orden de construirla D’s usó el verbo en plural..*“Y harán el Arca..”*, su realización se atribuye aquí solamente a Betzalél., -aunque colaboraron con él muchos artesanos- debido a que en este preciado objeto sagrado, Betzalél -personalmente- dedicó una especial atención en su elaboración.

Los Querubines: Eran dos primorosas figuras de *ángeles*..esculpidas en oro, que coronaban la Cubierta del Arca. Extraordinarias e insondables señales se desprenden de estas imágenes.! (ver [acotación sobre esto](#)) He aquí algunas de ellas:

1. Cuando reinaba la armonía en el seno del Pueblo de Israel., y se preservaban los valores morales en la sociedad, cumpliéndose con todos los Preceptos de D’s., ambos querubines *agitaban* sus alas.. al oír las plegarias que recitaban los iehudím en el ámbito externo del Santuario, tocándose mutuamente en señal de regocijo..! Pero cuando esto no ocurría., volteaban sus rostros hacia atrás, dejando caer sus alas.
2. Representan al Hombre y la Mujer., pareja sagrada en la concepción judaica, núcleo principal de la familia y el hogar. La comprensión y la paz en la pareja., es el súmmun de la santidad y la bendición de la familia.
3. Tenían el trémulo semblante de niños., y de entre ellos surgía la Palabra de D’s cuando daba Su Mensaje al Sumo Sacerdote..! Señalando, que precisamente de los niños..-desde su más tierna infancia- debe oírse las sagradas palabras de la Torá..!

El Candelabro: Entre otras muchas cosas..(ya explicitadas en el [comentario del cap. 25:37](#)), las siete luminarias del Candelabro aluden a las siete *ventanas* que posee el rostro humano, -mediante las cuales capta y percibe el mundo exterior-; dos ojos; dos orejas; dos fosas nasales; y la boca. Esta

última, es la única que está ubicada en el *centro* de la cara., porque representa al *brazo central* del Candelabro, que es el principal. La forma en que la persona hace uso de su boca...-tanto en lo que dice como en lo que come..- marca su nivel de estatura intelectual, moral y espiritual.

Capítulo 38

Los dos Altares: En el interior del Recinto sagrado se hallaba el *Altar del Incienso.*, preciosa y brillante obra tallada en madera de acacia, recubierta en oro, sobre el cual el Cohén efectuaba el Incienso de especias aromáticas, dos veces al día.

Por otro lado, en el *Patio* exterior estaba ubicado el gran *Altar de los sacrificios*, hecho también en madera de acacias, pero recubierto de cobre. Sobre este se hacían los variados y constantes sacrificios que se ofrendaban ante D's.

Ambos servicios rituales tenían como objetivo *despertar* la Gracia de D's invocando Su Inmenso Amor por sus falibles y endeble criaturas., mediante el arrepentimiento sincero..y el pedido de Su Perdón ante los errores y faltas cometidas.

El Patio exterior: Era este un amplio espacio exterior descubierto (de 60 x 30 mts.) -delimitado por altas bardas (de 9 mts.) confeccionadas por un fino enrejado de lino, montado en columnas de cobre-, al cual se accedía desde el lado Este transponiendo el *Biombo de entrada*. Allí podía ingresar toda persona -en estado de pureza..- para ofrendar sus sacrificios sobre el Altar, que se hallaba en el centro del Patio. Las altas y prolongadas bardas que cerraban el Patio en derredor, eran sostenidas por finos cordeles que se ajustaban en los capiteles de las columnas, para luego ser enclavadas al piso por medio de estacas.

El Biombo de la Entrada: Era como una pared, formada por una exquisita cortina multicolor, montada en cuatro altas columnas de bronce, que se erigía al frente de la entrada del Patio, sobresaliendo de éste unos 6 metros, para dejar un espacio a los costados para el paso de la gente que entraba y salía. Su estructura era cuadrada, de 12 mts. de altura por 12 mts. de ancho.

Este artístico y peculiar *Biombo*, estaba totalmente bordado a mano -por manos de artífices- en distintos y preciosos hilados de varias tonalidades. En su frente y su anverso sobresalían -en relieve- delicadas y perfectas figuras de gráciles águilas en vuelo -por un lado..-, las que se transformaban en rugientes leones por el otro..!!-.

Algo igual a lo que se apreciaba en la Cortina frontal del Recinto sagrado.

Acotación especial: Un tema importante, que requiere un abordamiento excluyente.., es el ya comentado anteriormente respecto a los Querubines que surgían esculpidos desde la Cubierta del Arca.

La pregunta que se plantea frecuentemente sobre este asunto es la siguiente: ¿Cómo es que no contravienen estas imágenes..el Mandamiento que prohíbe explícitamente este hecho..?

Para explicar y entender esto, es preciso aclarar y recordar que, el ámbito sagrado del Santuario..es considerado un espacio sobrenatural.., en el cual no aplican ni rigen los mandamientos prohibitivos ordenados por D's.. para los humanos terrestres. Es por esto que en el interior del Santuario se llevaban a cabo en el sagrado día de Shabbát..todos los servicios y sacrificios rituales que D's ordenó hacer en Shabbát.., aunque ello implicaba realizar varias tareas prohibidas en ese día.. para los demás.! También en el atuendo que los sacerdotes usaban en el Santuario.., es factible comprobar esta idea.! Ya que ellos vestían ropas que contenían en sus tejidos.. mezcla de lana y lino (Shatnéz..) cosa estrictamente prohibida para todo Israel. Del mismo modo conceptual hay que situar y comprender el tema de los Querubines.

Y esto es así, porque no todo lo que D's ordenó como precepto en la Torá.. puede ser entendido y enfocado con el prisma de la lógica..que maneja la filosofía secular. Porque en la concepción judaica se sabe, que muchas cosas que D's prohibió.. no lo son porque sean nocivas y malignas.., sino que no se hacen..porque así Él lo ordenó ! Y es por ello que, dándose el caso de que esta misma acción prohibida..sea ahora permitida.., -incluso hasta llegar a convertirse en una Mitzvá..(una buena acción..)debe todo iehudí -en esa circunstancia- estar dispuesto a hacerla.. sin el menor atisbo de dudas y culpa..!

El sabio Maimónides afirma: “No debe decir la persona: Yo no como carne de cerdo.. porque me da asco..! Debe decir en cambio: Quizá sea sabrosa y nutritiva.. y a mí me gustaría comerla.., pero no lo hago.. porque D’s lo Ha prohibido..!”

Haftará de Vaiak/hél

En esta Haftará se relata -de manera minuciosa- parte de la extraordinaria construcción del grandioso *Bet Hamikdash*, obra que emprendió el rey Shelomó tras fallecer su padre David. Tomando como plano maestro el proyecto del Santuario que erigió Moshé en el desierto -como figura en nuestra Perashá- elaboró el artífice Jhiróm las exquisitas decoraciones que implementó en la magnífica obra. Además, incluyó una enorme piscina ritual para la inmersión de los cohaním.

PERASHÁT PEKUDÉ

Capítulo 38

(Vers.21) “Estas son las cifras del Santuario..”: De manera oculta..están marcadas aquí *las cifras*..de los años que duraron en pie los dos Santuarios mayores.. -los *Beth Hamikdash*-, erigidos muchos años más tarde..!

El primero duró 410 años, exactamente lo que suma la palabra **מִשְׁכָּן** ! ; y el segundo estuvo -hasta ser destruído- 420 años, lo que suma la palabra **הַמִּשְׁכָּן** -más sus cinco letras-! Es para señalar esta velada revelación..que el versículo repite dos veces.. la expresión **מִשְׁכָּן**, aludiendo a los dos Templos sagrados que existirían..!

(Vers.21) “..por orden de Moshé..”: Quiso Moshé presentar cuentas ante todo Israel para no dejar sospechas de ninguna índole respecto a la utilización correcta de todo lo que el pueblo había donado. Esto sirve de lección a todos los que reciben donaciones o para quienes manejan un fondo público.., que tienen el deber moral de presentar cuentas minuciosas de entradas y salidas a la vista y disposición del público, para así *estar limpios*.. -no solamente ante

D's- sino también ante la gente..!

[\(Vers.30\)](#) ***“Se hizo con ese cobre..”***: Llama la atención, que sobre el oro que había sido donado.. no se haya dado un informe detallado para qué partes y objetos fue utilizado.., cosa que sí se hace -y minuciosamente- con la plata y el cobre..! Existen dos explicaciones sobre el particular; una sencilla y otra.. más profunda:

1. El oro fue -obviamente- donado por los ricos.., en tanto que la plata y el cobre fueron dados por la gran mayoría del pueblo. Por ello requería explicarse más..y con mayor detalle.. en qué fueron utilizados esos aportes mayoritarios.
2. Paradójicamente, el que dona generosamente..y lo más caro..,-por lo general- no reclama comprobantes..! En tanto que quien da menos.. y lo más barato..es el que exige y reclama cuentas..!

Capítulo 39

[El Chaleco](#): Como ya se explicó, era una especie de delantal, que se ajustaba hacia el frente con dos lazos, y hacia arriba -por sobre los hombros- por medio de dos tiradores. En las hombreras iban engarzadas dos gemas de gran tamaño, en las cuales estaban tallados los nombres de las doce Tribus de Israel.

[\(Vers.3\)](#) ***“Y prensaron las láminas de oro y las cortaron en pequeños filamentos”***: Esta evolucionada técnica, permite vislumbrar la increíble destreza que se requería de los artífices para efectuar estos arduos y complejos trabajos. Cada uno de los hilos que se usaron para tejer estas prendas sagradas, era compuesto por siete hebras.., seis de cada material mencionado, y un filamento de oro.

[El Pectoral](#): Especie de pechera cuadriculada, preciosamente trabajada, que tenía un bolsillo en su pliegue interior, donde iban ocultos los *Urím Vetummím*..(ver [comentario](#)).

[\(Vers.14\)](#) ***“Y las piedras.. coincidían con los nombres de los Hijos de Israel..”*** : Aseveran los sabios de la Kabbalá, que estas piedras preciosas son

las principales de todas las que se conocen.! Y que además poseen especiales propiedades metafísicas.. que coinciden con los caracteres -propios e innatos- de los Doce Hijos de Iaacób..y de todos sus descendientes..! Por lo tanto, representaban en el Pectoral a cada uno y uno de los integrantes del Pueblo de Israel, según su origen.

Por medio de este sagrado Pectoral -y de las piedras que llevaba incrustadas en él..-, le eran reveladas al Cohén Gadól las respuestas a las inquietudes que le presentaban los gobernantes respecto a la seguridad nacional y otros aspectos públicos. Como ya se ha explicado, un especial rollo de pergamino..con el Inefable Nombre de D's escrito en él..., se hallaba inserto en su pliegue interior. Este *Shem Hameforásh*.. (Nombre explícito de D's..) hacía reflejar las piedras unas señales de brillo -en códigos- que le permitían al Sumo Sacerdote decifrar las respuestas enviadas del Cielo. De esta antiquísima versión judaica.., se originó el mito popular de que cada persona se *identifica* con una piedra preciosa determinada.., que contiene su color favorito.., y que bajo su *influjo* están supeditadas su existencia...y su *Suerte*..!

La Túnica: Era una especie de capa larga y abierta a los costados -sin mangasfinamente tejida con hilo de color azul celeste, que vestía el Cohén Gadól encima de la *Camisa* blanca interior. Llevaba una abertura en la parte superior, por donde introducía el Cohén Gadól su cabeza, al ponérsela, quedando sus brazos afuera. En su borde inferior -tanto en el que iba hacia atrás como en el que quedaba hacia el frente- tenía un ribete bordado del cual pendían -de cada lado- 72 borlas con campanillas de oro..en su interior, que sonaban al caminar y moverse.

Esto era una señal distintiva y audible de la presencia del Sumo Sacerdote, para que cuando llegaba, pasaba o salía, lo sintieran y se hicieran a un lado.

La Camisa: Era la vestimenta más sencilla que usaba el Cohén Gadól..! Era tejida en hilo de lino blanco, sin adornos ni bordados. La llevaba puesta abajo de la *Túnica*, y por fuera sólo se apreciaban las mangas y el faldón. También el Cohén común usaba esta prenda.., sólo que en su caso, era la vestimenta exterior.

El Turbante: Era una tira tejida de lino larga (de aprox. 10 mts.) que se iba

ajustando alrededor de la cabeza hasta darle forma de turbante. El Cohén común usaba otro tipo de turbante.., era más pequeño, y tenía forma de gorro...

Los Pantalones: Eran de lino fino y largos hasta el talón. Iban ajustados al cuerpo. Los Cohaním comunes también usaban esta prenda.

El Cinturón: Una especie de faja..angosta (de 5 cmts.-aprox.-) y larga..(de casi 20 mts.) que se envolvía alrededor de la cintura y que -luego de anudarla- colgaban sus extremos hacia abajo, en el frente. También el Cohén común la usaba..

La Diadema: Era prenda exclusiva del Cohén Gadól, y consistía en una lámina de oro puro (de 5 cmts. de ancho) que cubría su frente -con el sagrado Nombre de D's-. Se ajustaba mediante unos cordones de cinta azul celeste que pendían sus extremos.

(Vers.33) ***“Y presentaron el Tabernáculo ante Moshé..”*** : La tradición afirma que la fecha en la cual los artesanos acabaron los trabajos de la construcción del Santuario y sus piezas, fue el día 25 del mes de Kislév. - fecha en la que, muchos años después, se produjo el milagroso evento de Janucá.. y se reanudaron -por fin- los servicios del Templo Sagrado de Ierushaláim, con la inauguración del encendido de la Menorá, al hallarse el único frasco de aceite puro, sellado por el Cohén Gadól. Evidentemente, el hecho de que aquí se hayan concluido los trabajos del Mishcán en esta fecha, y que por lógica seguramente lo habrán celebrado todos con alegría y satisfacción, propició que esta fecha sea destinada a un suceso de alegría similar en el futuro.

El atuendo de los Cohaním: Como ya quedó dicho, el ropaje del Cohén Gadól se componía de ocho prendas: 1) La Diadema; 2) El Pectoral; 3) El Chaleco; 4) La Túnica; 5) La Camisa; 6) El Cinturón; 7) El Pantalón; y 8) El Turbante. En tanto que el Cohén común.. usaba sólo las últimas cuatro mencionadas.

En el Día de Kippúr, cuando el Cohén Gadól ingresaba al Recinto Sacrosanto.., vestía solamente las cuatro últimas.., despojándose de sus atavíos exclusivos y lujosos que contenían material de oro.., mostrándose

ante El Creador como un Cohén común..!

El orden al vestirse era: 1º) El Pantalón; 2º) La Camisa; 3º) El Cinturón; 4º) La Túnica; 5º) El Chaleco; 6º) El Pectoral; 7º) El Turbante; y 8º) La Diadema.

[\(Vers.43\)](#) “**..y los bendijo por ello Moshé.**” : Moshé Rabbénu había recibido todas las instrucciones de la construcción del Santuario, directamente de D’s..! Incluso varias cosas necesitó D’s mostrárselas en una imagen profética.. para que él pueda captar los detalles de su complejidad. Temía Moshé que fuera imposible concretar el proyecto fielmente como se lo había ordenado -y enseñado- D’s..! Por eso, ahora, al comprobar que efectivamente habían hecho todo correcta y exactamente como D’s lo ordenó.., se sintió embargado por una gran emoción y los bendijo diciéndoles: “Sea Su Voluntad.., residir Su Divina Providencia en la obra de vuestras manos..!”

Y ellos respondieron al unísono: ...אֱלֹהֵינוּ מְלִינוּ. וַיְהִי נָעַם ה' (Sea el Agrado de D’s sobre nosotros.. y las obras de nuestras manos, por siempre..! etc.) -Este versículo, último del Salmo 90: “*Tefilá Lemoshé..!*”, es bueno recitarlo cada vez que se inicia algo importante.-

Capítulo 40

[\(Vers.9\)](#) “**...y ungirás..el Tabernáculo.. y todo lo que hay en su interior..**” : Esta acción..-la de ungir todos los elementos del Santuario- fue para consagrar y santificar todo lo construido y confeccionado, sólo para los servicios sagrados del Santuario. También los Cohaním, que en ese entonces eran solamente Aharón y sus cuatro hijos, fueron ungidos y consagrados de la misma forma, pues desde ese momento fueron designados -ellos y sus futuros descendientes- como únicos sacerdotes del Santuario.

[\(Vers.13\)](#) “**Y..vestirás a Aharón con el ropaje sagrado..**” : Moshé personalmente debió proceder a vestirlo..!, debido a que precisó enseñarle -por primera vez- cómo debía hacerlo. Aunque los exegetas describen esta acción como un castigo de D’s a Moshé..por haberse negado a ir a salvar a Israel de Egipto..! (ver [Comentarios del cap. 4:14](#)) No obstante ello, Moshé hizo gala en este acto de una admirable hidalguía, modestia y abnegación.

Pues a pesar de que este puesto y honor estaba en principio destinado para él.. sin embargo esta idea no perturbó ni resintió sus sentimientos., y realizó la acción de investir a su hermano Aharón...,con toda la alegría de su corazón..!

(Vers.17) ***“Y fue en el mes primero del segundo año..”*** :De aquí se desprende que la ardua y compleja construcción del Tabernáculo -y todos sus implementos..- les insumió menos de seis meses..! -Es más, según la versión que afirma que acabaron de hacerlo el 25 de Kislev., lo realizaron en sólo..dos meses y medio..!- Ya que Moshé transmitió la orden de construir el Santuario en el Día de Kippúr. Esto enseña que cuando Israel está inspirado en cumplir la Voluntad de D's., es capaz de realizar y concretar los proyectos más extraordinarios., en las condiciones más precarias que se presenten..., - como en el desierto-, y en el plazo más corto e increíble..!

(Vers.23) ***“..así como le había ordenado D's a Moshé.”*** : Esta frase, se repite en esta Perashá de manera harto constante y reiterada...! ¿ Cual es el motivo..?

Como ya se explicó (ver en [Comentarios de cap. 27:20](#)) D's decidió omitir el nombre de Moshé en toda una Perashá .. por haber dicho: “..y si no, bórrame de Tu Libro..!” Ahora, como compensación a esa severa sentencia..D's hace repetir el nombre de Moshé... tantas veces como las que fue omitido en aquella oportunidad..!

El Mishcán: Este prodigioso Tabernáculo que se construyó en el desierto en tiempos de Moshé, se concluyó y erigió el día Primero del mes Nisán del año 2449.Fué hecho con piezas desarmables para que pudiera ser transportado a lo largo de la travesía del pueblo de Israel a traves del desierto, hasta llegar a la Tierra Prometida. En cada una de las 42 paradas que hizo el contingente en su viaje., acampaban e inmediatamente se armaba el Mishcán para ser utilizado como Santuario. Aún después de haber ingresado en la Tierra de Promisión y logrado establecerse en ella, siguió usándose el Mishcán como Santuario central..alrededor del cual giraba toda la vida espiritual hebrea. Desde el año 2488 -que fue cuando entraron- hasta el año 2502 estuvo el Mishcán en la localidad de Guilgál. Luego se afincó en Shiló.. donde el sacerdote Elí era quien comandaba los servicios. Más tarde, antes de fallecer el profeta Shemuél., -en el año 2871- se fijó su residencia el Nob -la ciudad de los cohaním-. Sólo cuando el rey Shelomó acabó de construir el Gran

Templo en Jerusalém -en el año 2935dejó de usarse como Santuario, pasando sus elementos sagrados al Templo Mayor.

[\(Vers.33\)](#) “...y **acabó Moshé la labor.!**”: Al recitar el Oficiante (el *Bá-al Korê*) esta frase., la debe entonar de manera sostenida., para darle mayor solemnidad al final. Así lo hará al terminar cada versículo de este pasaje..denotando la emotividad que le embarga al leer este sublime episodio, en el cual se describe lo sucedido en ocasión de erigirse -por primera vez en la Historia..- un Santuario para D’s en la Tierra..!

Haftará de Pekudé

En está última *Haftará* del Libro *Shemót*, continúa el relato -iniciado la semana pasada, tras la lectura de la *Perashá Vaiakhél*- de la construcción del Gran Templo de *Ierushalaim*, llevada a cabo por el rey Shelomó a instancias de su padre David. Al concluir los pormenores de su inauguración, realizada en la festividad de Succót ante la multitud congregada en las adyacencias., una inmensa y blanca Nube se posó sobre el flamante Templo..en señal inequívoca de que la Presencia Divina llegaba a establecer Su Morada en ese sitio, dando Su Beneplácito y Bendición a la obra, así como sucedió al concluir Moshé la edificación del Tabernáculo.

Nota: Existen distintas tradiciones sobre cuál *Haftará* se lee en cada semana.; por lo que en varias ocasiones no coincide el rito Sefaradí con el Ashkenazí -como ocurre en esta *Perashá* y la anterior-. Estas diferencias surgieron a raíz de los largos años de destierro y penurias que sufrió el Pueblo de Israel en los últimos dos milenios. Cabe señalar que en este libro, figuran todas las *Haftarót* de acuerdo a la costumbre tradicional de las comunidades judeo-sirias.

Vaikrá

PERASHÁT VAIKRÁ

Capítulo 1

Libro Vaikrá : De los Cinco Libros de la Torá, este es el central.! Por lo cual, en la primera frase figura -en código- el Nombre del Autor..! (י - ה - ו - ה) Si contamos de la primera frase: וַיְקַרְא אֶל־מֹשֶׁה וַיְדַבֵּר יְהוָה אֵלָיו מֵאֹהֶל מוֹעֵד desde la letra Yod de la palabra Vaykrá, 7 letras hacia adelante.., llegamos a la letra Hé de la palabra Moshé; contando otra vez 7 letras desde allí, llegamos a la letra Vav del Nombre Sagrado; y contando otras 7 letras, llegamos a la letra Hé de la palabra Meóhel.!; descubriendo así la Firma de D's en el centro de la Torá.!

[\(Vers.1\)](#) **“Vaikrá el Moshé..** Y llamó -D's- a Moshé : La letra Alef de la palabra Vaikrá.. está más pequeña que las demás.., -y así aparece en el Sefer Torá.- El motivo de esta anomalía.., es explicado en el Midrásh de la siguiente forma:

Cuando el Eterno le dictó que escribiera esta frase a Moshé, él consideró como inapropiado poner que D's le *llamaba* a él.., y prefirió escribir *Vaikar el Moshé..*, que significa..*Y se le apareció a Moshé..*; Pero D's le corrigió, ordenándole agregar la letra Alef..que había omitido..! Y Moshé se vio entonces obligado a ponerla.., pero por su natural modestia, la escribió.. pero más pequeña..!

[\(Vers.1\)](#) **“Y lo llamó a Moshé..y le habló D's a él ..”** : De esta expresión -*lo llamó..y le habló a él..*- revelan los exégetas que cuando El Eterno quería hablar con Moshé, primero *lo llamaba*, *Moshé..Moshé..!* (para avisarle que esté dispuesto..) y cuando Moshé respondía..*Hinnéni*, (*Estoy presto..!*) entonces D's le hablaba. Lo increíble y maravilloso de todo esto es que, la Voz de D's sólo la oía Moshé.. aun cuando él estuviera rodeado de mucha

gente..!. Por eso dice “..lo llamó.. y le habló D’s a él..”.

[\(Vers.2\)](#) **Korbán -sacrificio -** : En realidad, la palabra *korbán* se debería traducir como *ofrenda de acercamiento*.., porque era una manera de presentarse ante D’s y manifestar un acercamiento hacia El. El *korbán* se traía a veces por impulso espontáneo y voluntario -como signo de alegría y gratitud..-, o para cumplir con una presentación obligatoria.., ya sea por festividad, o por expiación de pecados. Se traduce sin embargo como *sacrificio*.. porque esto implicaba traer un animal y sacrificarlo.. ante el Altar del Santuario.

Cabe destacar que esta acción.., lejos de asemejarse a un acto de salvajismo o fetichismo pagano, constituía una forma sagrada y solemne de sacrificar un animal para consumir su carne, ya que sólo los de especie *kasher* eran aptos para tal fin.

De esta manera, se confería al hombre -y al animal- el *honor* de ser protagonistas de un evento sagrado.. en el cual se cumplía con un deber espiritual -de agradecimiento o expiación- y se compartía el consumo de su carne con los cohaním, en un especial caracter de santidad.

[\(Vers.3\)](#) “**Si su ofrenda es un holocausto..**”: Existían varias clases de *korbanót*, (más de 70, en total..!) .Cada cual era ofrecido por un motivo u objetivo distinto.., y cada uno tenía sus disposiciones y requisitos correspondientes.

En forma genérica, se sub-dividen en 5 categorías principales: **Olá** : (*holocausto por circunstancias especiales*); **Jhattát**: (para expiar pecados) ; **Ashám** : (por ciertas negligencias); **Shelamím** :(ofrendas por las festividades); y **Minjhá**: (ofrenda vegetal). El sentido y el propósito esencial de estos servicios rituales, era para mantener y afianzar el vínculo vital entre el *iehudí* y D’s.., logrado mediante una constante comunicación espiritual con el Santuario.. y su principal funcionario: El Cohén. En toda ocasión, era el Cohén quien recibía y atendía al ofrendante, sirviéndole de guía espiritual y asesor confidente en cada circunstancia de su existencia.

[\(Vers.3\)](#) “**..a voluntad, delante de D’s.**”: Esta expresión , - “ *a voluntad*..”- tiene una doble interpretación. Es decir, significa a Voluntad de D’s.., y a

voluntad.. de la persona que ofrece el *sacrificio*. A *Voluntad de D's*.., significa conforme a las leyes y las reglas de los sacrificios rituales y sus condiciones: Que el animal sea de su propiedad -no robado, ni prestado- ; que esté sano y completo..; etc. etc.

Y *a voluntad de la persona*.., se refiere a que lo ofrezca y traiga.. por su propia voluntad y conciencia, y no forzado por algún factor que le obligue a hacerlo.

[\(Vers.4\)](#) **“Y pondrá su mano sobre la cabeza del sacrificio..”**: Esta acción es una señal de aprobación y consentimiento del ofrendante...aceptando que todo lo que se le hace al animal...es para expiar la falta cometida por él. - Cabe aclarar que en este caso (el *korbán Olá*) se trata de pecados cometidos con el pensamiento..! Este hecho evidencia otro de los propósitos de esta Ley de Sacrificios. Porque para que un pecado sea perdonado, además de la sanción correspondiente, requiere de la confesión del pecador.. y su sincero arrepentimiento.

Estas indispensables y principales condiciones.., se cumplían al acudir el pecador al Santuario y presentarse ante el cohén con su *korbán*.. El sacerdote de turno, le preguntaba por el motivo de su ofrenda.. y el pecador le confesaba su falta.

Enseguida, el *cohén* le hacía tomar conciencia de la gravedad de su pecado.., y le inducía a arrepentirse.. Sólo después de este proceso, - y tras haber apoyado el pecador su mano sobre la cabeza del animal..- procedía el cohén a sacrificarlo.

[\(Vers.5-7-8..\)](#) **“... los hijos de Aharón..”** : ¿Por qué estas órdenes están dirigidas a los *hijos*.. y no al propio Aharón..?

La respuesta es impresionante..!:Por haber él participado en el pecado del *Becerro de oro*.. -en el cual se llevaron a cabo *sacrificios*..ante su efigie- , omitió D's el nombre de Aharón en las leyes de los *sacrificios*.. que se harían ante Él..!

Sólo después de que Aharón imploró ante D's por esta evidente y vergonzante omisión.., accedió D's a perdonarlo.., y lo incluyó en la mención

de estas leyes.. recién en el comienzo de la Perashá siguiente..!

[\(Vers.7\)](#) **“Y pondrán los hijos de Aharón.. fuego sobre el altar..”** : Aunque el fuego inicial que se prendió sobre el Altar fue encendido por un rayo que provino del Cielo.., era tarea de los cohaním traer más leños encendidos por ellos.., para agregar y mantener prendido el Altar constantemente.

[\(Vers.9 y 13\)](#) **“..en ofrenda ígnea ante D’s.”** : Esto significa, que al elevarse las volutas de humo del sacrificio ofrendado.. -mientras se iba consumiendo sobre las llamas del Altar- y el ambiente del recinto del Santuario se llenaba e impregnaba con su aroma.., se consideraba que había sido recibido y aceptado el sacrificio a entera satisfacción de D’s..!

[\(Vers.10\)](#) **“Y si es de ganado ovino su ofrenda..”** : Cada tipo de *korbán* requiere una clase de animal específico. Aunque -dado el caso- puede toda persona donar y ofrendar como *korbán* cualquier tipo de animal que desee -siempre y cuando sea de especie *kasher*.. y en normales condiciones y estado-.

[\(Vers.10\)](#) **“..hakkesabím..”**: En el idioma hebreo, existen vocablos que aunque se intercambien sus sílabas.. (como en este caso: *kebasím* - *kesabím*) , conservan el mismo significado.

[\(Vers.14\)](#) **“Y si de las aves fuere su ofrenda..”** : Esta opción de ofrendar un ave, así como la de poder presentar una ofrenda vegetal -que se menciona luego-, brinda la posibilidad de ofrecer un sacrificio ante el altar aún a aquel que carece de los recursos necesarios para traer un animal. Así lo define el Talmúd: “Tanto el que trae mucho como el que trae poco..son igualmente válidos..; con la condición de que la acción y la intención.. sean nobles..!”.

[\(Vers.14\)](#) **“..tórtolas o ..pichones de paloma..”** : Los exégetas explican que D’s requiere de la persona sólo lo que está a su alcance.! Es por eso que fueron escogidos por D’s para los sacrificios sólo animales domésticos..., -como el novillo, el borrego, y las cabras-, y también las especies de aves más comunes y caseras. Además, estas especies son reconocidas por sus características dóciles, por su utilidad, y su fidelidad a sus dueños..! Cualidades que requiere y desea... el Creador, observar -mucho más, por cierto- en sus criaturas humanas !

[\(Vers.15\)](#) “...y seccionará... -por la nuca.- su cabeza..” : El modo de degollar a las aves.. en la realización de este *korbán*, .es ciertamente extraño y peculiar.

Debía el cohen hacerle *shejitá*..usando únicamente su uña..!

En efecto, el cohen incrustaba su uña.., debidamente afilada y adecuada para tal fin.., en la nuca del ave -por detrás- y le cercenaba la cabeza.

Este método especial se denomina con el término *melicá*. -en lugar de *shejitá*..-

[\(Vers.16\)](#) “..le quitará el buche..y lo arrojará..”:Observan los sabios intérpretes de la Torá, que en el *korbán* de un animal vacuno, ovino o caprino.., no se prescribe que se quite el estómago y se lo arroje..-como en este caso- sino -por el contrario- se debe lavarlo.. y enseguida ponerlo sobre el altar. ¿Por qué entonces esta diferencia con respecto a las aves.., a las que se les arroja el buche fuera del altar,... rechazándolo..?

La respuesta es aleccionadora... e impresionante.!:

Los animales domésticos se alimentan generalmente de lo que sus dueños le dan, o le echan, en el establo o campo privado donde se hallan encerrados. No así las aves.., que vuelan y deambulan..picoteando y alimentándose por doquier.. y todo lo que comen y contienen en su buche.., es -por lo generalun alimento logrado a *hurtadillas*..! D's no acepta en Su Altar una *bolsa*.. cargada con cosas hurtadas..!

Capítulo 2

[El korbán Minjhá:](#) Esta expresión hebrea מִנְחָה significa *Ofrenda*.Es interesante recordar que la primera vez que un ser humano ofreció un sacrificio a D's.. -cuando Cain decidió ofrendar de sus productos que había cosechado de la tierra- el texto lo denomina con el título *Minjhá*. Más adelante, cuando el patriarca Iaacób le envía una ofrenda conciliatoria.. a su hermano Esav, también la Torá la caracteriza como *Minjhá*. Es quizá por esto que este *korbán* se considera el más inferior de todos, y consiste en la

oblación de simples productos vegetales -harina, aceite, y hierbas aromáticas-.

Conviene aclarar que el rezo diario vespertino que llamamos con este término **-Minjhá-** no guarda relación alguna con este *korbán*. Se le llama así en remembranza al ruego y al sacrificio que efectuó el profeta Eliáhu ante todo el pueblo -a esa hora del día, la hora del crepúsculo.- para que D's le ayude a desenmascarar a los falsos profetas que apoyaban al malvado rey Ajhab, y D's le respondió.!

**(Vers.11-12) “..ni levadura, ni miel.., podrán traer de ofrenda ante D's!
Sólo como ofrenda de primicias podrán ofrecerlas ante D's,”** : El motivo de esta ley prohibitiva contiene profundos y fundamentales mensajes.

La *levadura* es amarga, la *miel* es dulce. Representan el *Castigo* y la *Recompensa*. La Torá nos indica que D's no quiere que la persona se acerque a Él movido sólo por estos dos factores. Es decir, por el *miedo*..o por la *conveniencia*..! Ninguna de estas formas..son ideales. Si bien pueden ser válidas *al principio*.. no constituyen la manera ideal de servir a D's..! Es por eso que sólo como ofrenda de *primicias*..es permitido ofrecerlas.

Además, la *levadura* es *jamétz*.., y simboliza el *Orgullo*, el *Honor*. En tanto que la *miel* es signo de *Éxito* y *Bienestar*..material. Es obvio que quien cumple con las leyes de la Torá y es fiel a la Voluntad de D's, merezca *honor*es y reconocimiento.

También es lógico que pretenda -y le corresponda- el *éxito* y el *bienestar material*.. Pero no es considerado correcto..-en la calificación espiritual ideal..- que lo haga con estos intereses e intenciones. Sólo es admisible para un *principiante*..,quien no conoce aún -de manera suficiente- las *mieles*..del *éxito*.. y el *bienestar espiritual*, y el inmenso e inigualable *honor*...-interno y personal- que embarga a los *veteranos*.. y desinteresados servidores de D's.

(Vers.12) “..pero no lo ofrecerán sobre el altar como sacrificio de grato aroma..” Esta prohibición complementa y confirma la idea expresada en el comentario anterior. Servir a D's por interés de recibir honores y bienestar material, es permitido, pero sólo como primer paso hacia el nivel ideal. ¡No constituye el objetivo final..!

La **causa**..de servir a D's, debe ser el simple y estricto **cumplimiento del deber**..!

El **efecto**..de esta conducta, es -invariablemente- el **éxito**..,el **honor** y el **bienestar**.

[\(Vers.13\)](#) “..y no faltará la sal -pacto de tu D's-.. en tus ofrendas..” : ¿ A qué pacto..se refiere..?. El Midrásh explica algo sorprendente sobre esto, y revela un hecho alegórico ocurrido el segundo día de la Creación.

Cuando D's dividió las aguas que cubrían el Universo y trazó entre ellas el Espacio.., unas aguas quedaron por encima del firmamento -en el Cielo- y las otras quedaron en la Tierra. Estas últimas, al sentirse separadas y lejos de D's, se acongojaron y *lloraron* amargamente..tornándose *saladas*. Al observar esta loable actitud de las aguas que habían quedado en la Tierra, D's acordó con ellas un pacto y les dijo: “*Por haber ustedes manifestado esta gran tristeza al separarse de Mi cercanía.., la sal que se produjo en ustedes por ello...no habrá de faltar en ningún Korbán que los Hijos de Israel ofrezcan sobre Mi Altar..!*”.

Esta parábola, que expresa el admirable mensaje de que no existe mayor tristeza y amargura que la que se produce al separarse de D's.., se complementa con la siguiente realidad física:

Es sabido que las aguas del mar son *saladas*..y que al evaporarse por efectos de los rayos del Sol, se transforman en nubes que -conformando el ciclo vital del agua- derraman *agua dulce* sobre la tierra.

Esta transformación -además de la explicación científica que posee.-, avala y constata la alegoría citada por el Midrash, interpretándose de la siguiente manera: Las *saladas* aguas del mar, al elevarse hacia el Cielo otra vez.. vuelven a sentir la cercanía de D's...y les embarga una gran dulzura por ello.. De tal forma, se les quita la tristeza y la amargura... y se transforman en la vital y valiosa *agua dulce*..que riega y nutre las llanuras y los campos !

[\(Vers.13\)](#) **no ha de faltar la sal**..”:La sal..es símbolo de entrega y abnegación: Porque es útil -casi indispensable.- para todos los alimentos.., y -sin embargo- no es comestible por sí sola...! Sirve para conservar los

alimentos, para limpiarlos y hasta para cocerlos.! Además, se compone de dos elementos opuestos..-agua y fuego..- los cuales se concilian para ponerse al servicio de los demás..!

[\(Vers.14\)](#) **“Y cuando traes ofrenda..de primicias..”**: Se refiere al *korbán del Ómer*, que se hace la segunda noche de Pesaj., a partir del cual se permite usar los granos de la nueva cosecha. Por eso se le llama *korbán de primicias*.

[\(Vers.15\)](#) **“Le pondrás..aceite..”**: Este aceite con el que se mezclaba la harina que se ofrecía para el *korbán Minjhá*, no era preciso que fuera del mejor - como el que se requería para encender el Candelabro-. Porque como - generalmente- este sacrificio lo trae gente de pocos recursos, D’s no lo exigió. Por otra parte, el producto de este *korbán* era luego consumido por los cohaním, -en tanto que el Candelabro era en honor a D’s, por lo cual es lógico que -en ese caso- el aceite sea puro..y del mejor. Esta acotación mueve a la siguiente reflexión: Se debe procurar dar lo mejor de sí para servir a D’s.! Y no actuar erróneamente al revés., es decir, poner énfasis y atención sólo en los asuntos personales y materiales., dejando lo espiritual en segundo término.

Capítulo 3

[\(Vers.1\)](#) **“Y si una oblación de Shelamím presenta de ofrenda..”**: La Torá menciona en primer lugar las leyes del *korbán Olá*, luego las del *korbán Minjhá*, y ahora las del *korbán Shelamím*, porque todos estos se traían de manera voluntaria, -sólo por amor a D’s- y sin la finalidad de expiar algún pecado., como los que siguen después -*korbán Jhattát* y *korbán Ashám*-. Esto indica la especial preferencia que posee el que se acerca a D’s por gusto.. y con cariño.

Además, cabe destacar que el *korbán Shelamím* a pesar de que no posee el nivel de santidad superior que tienen los demás *korbanót* - es categorizado como *kadashím kalím* (de santidad menor..) - aparece sin embargo en los primeros lugares del texto., y en el libro del Zohar se afirma que *Shelamím* es el *korbán* que D’s más prefiere..! ¿Cómo se entiende esta paradoja..?.

La explicación es porque el *korbán Shelamím* -que proviene del vocablo

shalóm..tiene la particularidad de que se comparte..., pues una parte es *para D's*..-la sangre y los miembros internos del animal.. se dejan consumir sobre el Altar..-, la parte del pecho y del muslo era para los *cohaním*.., y el resto del animal se lo lleva el donante.. para comerlo en su casa..con su familia. Esto es lo que D's más prefiere..!, porque el hecho de compartir.. es grato ante Él..!

[\(Vers.6\)](#) “**..un ejemplar.. sin defectos, presentará.**” : Uno de los requisitos imprescindibles de un *korbán*, es que el animal que se ofrezca sea *sin defectos*.. Esto para remarcar que el propósito de este ritual es para eliminar los defectos de la persona que lo presenta.

[\(Vers.9\)](#) “**...y todo el sebo.. lo quemará el cohén sobre el altar.**” : El sebo.. simboliza al exceso de materialismo..y el abuso de los placeres mundanos.., por eso se lo incineraba.. quemándolo sobre el altar.

[\(Vers.11\)](#) “**..como porción ígnea ante D's.**” : Esta expresión -reiterada constantemente en todos los sacrificios rituales..- quiere decir -literalmente *alimento de fuego*.. y significa en realidad: *ofrenda para ser consumida por el fuego*. Porque el que traía el *korbán* dejaba quemar sobre el altar estas partes del animal en ofrenda ante D's, y el resto lo llevaba para su propio consumo; aparte de las porciones específicas que se las daba al cohén como tributo obligatorio correspondiente a los sacerdotes.

[\(Vers.17\)](#) “**Ley perpetua será.., todo sebo.. y toda sangre.. no habrán de consumir.!**” : Esta ley de la Torá que prohíbe el consumo de la sangre y el sebo.., y que por otra parte exige que se ofrende estas dos cosas sobre el Altar de D's.., (ver [Vers. 13 al 16](#)) es aparentemente contradictoria..!

Sin embargo,todo esto contiene un importante mensaje para la conducta humana:

La sangre.., representa a la energía que mueve e impulsa a nuestro cuerpo, y *el sebo*.., a la pereza y *la flojera*, que frena los movimientos del organismo. Una es el *acelerador*.. y el otro es el freno..! Estos dos factores deben ser usados como corresponde, es decir, el *acelerador*..para impulsar al cuerpo a levantarse y hacer cosas buenas y positivas, y el *freno*... para sofrenarlo y controlarlo ante las tentaciones negativas.Lamentablemente -a veces- se los

usa en sentido contrario, se acelera la persona para dar rienda suelta a sus instintos materialistas.. y -por otro lado- se frena y contiene... ante las cuestiones espirituales y morales !

Por esto la Torá nos recomienda: ¡ No consumas *la sangre y el sebo* según tu propio criterio..! Sino que preséntalos ante el *Altar de D's..* y cumplirán así con sus apropiados propósitos.

Capítulo 4

[\(Vers.2\)](#) “...***La persona que transgreda en forma involuntaria...***” : Aunque el error fue cometido sin querer.., se considera igual un pecado, puesto que el *iehudí* es responsable de sus actos en toda circunstancia. Esta regla rigurosa... induce a la persona a ser conciente.. y estar atento en todo momento y situación.

[\(Vers.2\)](#) “***La persona que transgreda..***”: Hasta aquí, la Torá dictó las leyes de las ofrendas **voluntarias**. Ahora dicta sobre los sacrificios **obligatorios** que deben traerse por faltas cometidas. Cabe destacar que las primeras se recibían de toda clase de personas -incluso gentiles-, no así estos últimos, que sólo aplican para los *iehudím*, tanto hombres como mujeres.

[\(Vers.3\)](#) “***Si el Cohén Superior comete un error.. involucrando al pueblo..***”: Esto significa que si el líder espiritual se equivoca..es -también- por culpa del pueblo.

[\(Vers.4\)](#) “..***y apoyará su mano sobre la cabeza del animal..***”: Esta acción refleja la tácita aceptación del que trae el *korbán*.. asumiendo que lo que se hace con el animal.. es por él.

[\(Vers.6\)](#) “***Y untará el cohén su dedo índice en la sangre..y verterá siete veces ante D's, en la Cortina Sacrosanta***” : El yerro de un líder constituye un hecho de suma gravedad. Al igual que un pecado que cometen -por error- todos los miembros de una Comunidad. (se menciona más adelante -[Vers. 13-](#)) . Por lo tanto se requiere en estos casos que el propio Cohén Gadól se allegue ante el Recinto interior.., llevando su dedo untado con la sangre del sacrificio.. -cosa que no aplica cuando un individuo civil peca.- y expie

públicamente esa culpa.

[\(Vers.7\)](#) “...**el Altar del Incienso, ubicado en el Recinto sagrado; y .. el Altar de los Sacrificios, que se halla en la entrada del Recinto.** : Como ya se explicó, existían dos altares en el Tabernáculo: Uno -de oro-, estaba ubicado en la parte cubierta de la Tienda, y sobre él se hacía el servicio diario del Incienso. Y el otro -de cobre- se hallaba en el patio exterior -a la intemperie-, sobre el cual se ofrecían los sacrificios correspondientes a cada caso y categoría.

[\(Vers.12\)](#) “...**a un lugar puro -donde se arrojan las cenizas-...**”: Este *lugar puro*... se refiere a un sitio que esté lejos del sector *impuro*.. que se marcaba fuera del campamento, donde se confinaba a los contaminados con lepra y se arrojaban los desechos.

[\(Vers.13\)](#) “**por haberse ignorado algo del conocimiento del tribunal..**” : Esto quiere decir: Si el Sanhedrín erró en su apreciación sobre alguna cuestión...y permitieron algo prohibido.., provocando con ello que la gente transgreda una ley de la Torá., y -tiempo después- se percataron de la equivocación. Aquí el texto denomina al Tribunal como “*los ojos de la congregación.*”, pues son ellos los que *ven*..por el pueblo, son sus guías conductoras. El dictamen fallido del tribunal judaico, es considerado falta grave. Es por eso que también en este caso el cohén debe allegarse hasta la misma Cortina del Recinto Interior y expiar allí esta grave negligencia.

[\(Vers.15\)](#) “**Y apoyarán los líderes comunitarios sus manos sobre la cabeza de la res..**” : De esta forma asumen ellos la total responsabilidad de lo sucedido.

[\(Vers.22\)](#) “**Cuando un líder pecare..**”: El término פָּשָׁע que utiliza aquí la Torá, indica que esto será una circunstancia normal y prevista. Porque es prácticamente imposible que una persona que funge como líder..no se equivoque.

Por otro lado, la palabra פָּשָׁע se puede leer como פָּשָׂע que significa *dichoso*..para indicar que es muy meritorio y loable cuando un líder se equivoca y confiesa.

[\(Vers.24\)](#) “**..en el mismo sitio.. que la ofrenda de holocausto, ante D’s..**” : Esto es para evitar que el pecador pase vergüenza ante los demás..! Ya que la *ofrenda de holocausto* (el *korbán Olá..*) se traía por circunstancias más dignas que las del *sacrificio por error..* (el *korbán Jhattát*) y al realizarse éste en el mismo lugar que aquél, se disimulaba el motivo de su ofrenda por expiación del error. Además el pecador debía confesar su culpa..*ante D’s..*, es decir en silencio y a solas.

[\(Vers.27\)](#) “**Y si un individuo.. -una persona del pueblo..- pecare inconscientemente..**” : Al tratar la Torá el tema de los sacrificios que deben traerse como expiación de pecados, los va mencionando de mayor a menor.., en relación a la gravedad y responsabilidad de cada quien.

Primero, legisla sobre el yerro del Cohén Superior.., cuya ofrenda debe ser un novillo mayor de especie vacuna. Luego, sobre el error de los Sanhedrín, quienes también traerán una res vacuna. Posteriormente, se refiere al líder comunitario, -ubicado en un grado menor a los antedichos-, el cual debe ofrecer por su pecado un chivo. Y por último, aborda el tema de la persona común.., quien por su simple condición, solo debe ofrecer -para expiar su error- una chivita pequeña, o -si así lo prefiere- una ovejita. Más adelante, se enumeran otros casos, en los cuales se puede presentar ejemplares avícolas -tórtolas o palomas- e incluso también una ofrenda simple de harina vegetal.

Cuanto más alta es la posición de la persona en la sociedad , ..más incidencia tiene su yerro.. y mayor debe ser entonces la envergadura de su expiación.

[\(Vers.28\)](#) “**..deberá traer...una chivita..**” : En la mayoría de los casos se requiere ofrecer ejemplares machos..-porque son más importantes por su envergadura-. En este caso es distinto, para marcar la diferencia gradual que se menciona en el comentario anterior.

[\(Vers.32 / 35\)](#) **QUÉSEB - QUÉBES** : Estas dos diferentes expresiones denominan al mismo tipo de animal: el borrego o cordero. Sólo que se menciona de una forma u otra. Sin embargo algunos intérpretes infieren que cuando es chico se le denomina de una forma y cuando es más grande, de la otra. Otros explican que la diferencia radica en si el borrego está con toda su lana, o está esquilado.

[\(Vers.33\)](#) “...**en el mismo sitio donde se sacrifican los holocaustos.**” : Esto es para no avergonzar al pecador. Ya que los *holocaustos* eran ofrendas voluntarias, en tanto que los sacrificios de culpa.. eran por haber faltado a un precepto. De esta manera, quien observaba a alguien ofrendando un animal.., bien podía pensar que es por su propia voluntad de donar..., y no para expiar una culpa.

[\(Vers.35\)](#) “...**y expiará el cohén por él.**” : La expiación del pecado cometido se lograba a través del cohén.., pues éste guiaba al pecador en su arrepentimiento. Ello implicaba un arduo proceso de concientización, reflexión y apoyo. Para ello era indispensable lograr una confianza mutua. Porque -en primer lugar- el cohén necesitaba saber cuál fué el pecado en que incurrió el feligrés..y por qué lo hizo...! Recién entonces iniciaba la labor persuasiva del sacerdote.. para por fin lograr la enmienda del pecador y su expiación...

Es decir que en realidad, el *korbán* no era más que un medio.. para hacer llegar al pecador hasta el Santuario.. para que se encuentre allí con alguien que lo ayude y lo guíe para lograr expiarse... y cambiar su conducta

Como ya se explicó anteriormente, es este -y no otro..- el propósito final de los sacrificios de culpa.., ya que el Creador no necesita de las ofrendas ni de los sacrificios de la persona.

De esta manera se entiende por qué se le llama al sacrificio con el nombre hebreo *korbán*.., de la raíz *acercar*.., pues por su intermedio se acerca el pecador a D's.., retornando a Su Camino y Sus Leyes.

Capítulo 5

[\(Vers.1\)](#) **fue testigo..y si no lo dijo..,cargará con su culpa.!**” :De aquí se desprende la incuestionable responsabilidad mutua que recae sobre todo iehudí.. con respecto al accionar del prójimo. No es aceptable para la Torá el hecho de observar de manera impasible e indiferente cuando un semejante está violando un precepto Divino.! Cada quien es aval y garante del compañero, vecino, etc. Obviamente, la forma adecuada de reaccionar varía.. según las circunstancias, como se explicará en el Comentario siguiente:

(Vers.1) “..y si no lo dijo.. cargará su culpa.!” : En el texto hebreo, esta frase “si no lo dijo” está escrita de manera extraña.. אָלֵם לֹא יָדַר (Nota: אָלֵם - con Alef- significa no..; y לֹא -con Vav- quiere decir a él..; Aquí está escrito de ambas formas.. - con Alef y con Vav..!) y no se entiende si quiere decir: “si no..lo dijo..”, o “si a él...se lo dijo..”.

Pero lo que parece una simple anomalía gramatical... -tratándose de la Palabra de D's..- jamás deberá tomarse como tal..!, y algún mensaje oculto debe contener. En efecto, esta inusual expresión esconde una importante enseñanza...

La Torá nos da aquí -con una simple combinación de letras...- una muestra de su increíble poder de síntesis..! Y nos enseña una importante lección de moral.

La persona que sabe de algo malo que hizo su semejante.., no solo comete un pecado si se lo guarda y *no se lo dice..* a algún maestro o líder espiritual para que corrija y enmiende al pecador, sino que aún *si lo dice..* también puede llegar a cometer un pecado..! Esto último se refiere a cuando alguien se enfrenta a un pecador y le reprocha feamente su error..y lo avergüenza.., él está también cometiendo un pecado..!

Reprochar a un compañero por una falta cometida, es algo que requiere de mucho cuidado y una preparación previa. Afirman nuestros sabios del Tamud:

“Así como es una *mitzvá* **decir** algo que va a ser oído y aceptado.., así también es una *mitzvá..* **no decir..** algo que seguramente no va a ser aceptado..!”

Se cuenta -al respecto- que cierta vez un gran jajám se enteró que un señor rico e importante de su Comunidad estaba haciendo algo incorrecto a ojos vistas..y a pesar de que sus amigos le reprocharon su actitud, él no aceptaba.Y hasta llegó a declarar públicamente que “aún si me lo dijera el propio jajám no le haré caso.!” Entonces el jajám fué a la casa del señor, y cuando lo hizo pasar, se sentó y estuvo callado un largo rato ante la mirada incrédula e inquieta del dueño de casa Pasado ya un largo rato, el señor se animó a preguntarle a qué había venido. A lo que respondió quedamente el

jajám: “A cumplir con una *mitzvá*..!”

Bueno..¿ y cuál *mitzvá* vino usted a cumplir.. se puede saber..? inquirió molesto el señor.

Sí, dijo el jajám.., la que ordena que ***no hay que decir.. algo que seguro no se va a aceptar..!***

[\(Vers.8\)](#) “..y ***seccionará su cabeza por la nuca..***” : Esto significa que se degollaba el ave por la nuca... mediante la propia uña del cohen, en lugar de usar un cuchillo y hacerlo por la garganta. Este procedimiento regía únicamente en los sacrificios de aves.

[\(Vers.15\)](#) “..***al ..profanar una cosa santa de D’s..***: Se refiere a cuando alguien utiliza algo..cuyo uso es exclusivo y propio de los cohaním..

[\(Vers.17\)](#) “..***y él no sabía y pecó... cargará con su culpa.***” : De aquí se deduce que por el solo hecho de no saber...la persona judía ya es culpable..!

La ignorancia de los Preceptos de D’s y Sus Leyes es condenada en el judaísmo

[\(Vers.21\)](#) “***La persona que pecare..-cometiendo un delito a D’s...- al negar, robar o dañar a su prójimo..***”:De manera explícita, la Torá considera aquí el hecho de perjudicar dolosamente al prójimo como un delito cometido a D’s...! No es cierto lo que dicen algunas personas: “El comercio es una cosa.. y la religión es otra cosa..”. La honestidad comercial es parte indivisible de la Torá.

[\(Vers.25\)](#) ***Y traerá además ...ofrenda ante D’s...***: No alcanza con devolver lo robado y resarcir con ello al damnificado..., sino que además se debe pedir perdón ante D’s... por la incorrecta acción cometida.

[\(Vers.26\)](#) ***Y será perdonado.. por una cosa que haga:*** וְנִסְלַח לוֹ עַל-אַחַת מֵכָל
אֲשֶׁר-יַעֲשֶׂה לְאַשְׁמָה בָּהּ

Afirman nuestros sabios: “Por más pecados que haya cometido una persona.., si hace *Teshubá* y cumple *Shabát* como se debe, se le perdona todo lo que

hizo.!” Esta increíble opción está oculta en este último versículo: “Y será perdonado por *una cosa* que haga” Cuál ? la que guardan las **iniciales** de las palabras לֹאֵל אֲשֶׁר שָׁבַת לְאַשְׁמָה בָּהּ que forman la conocida frase del rezo.: מְכַל הַמַּעֲשִׂים בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי

Haftará de Vaikrá

El profeta Ieshaiá era sobrino del rey Amatzíá, y fungió durante el reinado de cinco reyes de Iehudá, entre los años 3150 - 3200 de la Creación. (hace aprox. 2600 años). Transcurrían las postrimerías del Primer Bet Hamikdash.. y la decadencia moral ya estaba haciendo estragos en la sociedad hebrea de aquel entonces.

En este capítulo de su profecía, Ieshaiá transmite al pueblo el mordaz Mensaje de D's recordándoles la misión que les fue encomendada al escogerlos, para ser los difusores de la Voluntad divina y fieles sacerdotes al servicio de D's.

Pero Israel no estaba cumpliendo con ese cometido. Los sagrados servicios rituales que se llevaban a cabo en el Santuario de Ierushaláim, no se realizaban con fervor. Se habían convertido en una rutina..de carácter místico y costumbrista.

Cuando los servicios a D's se hacen con desgano,por compromiso.., no son de Su agrado. Esta es la relación de la Haftará con nuestra Perashá que trata de los sacrificios rituales que D's reglamenta al Pueblo de Israel. Todos estos servicios y sacrificios..no son válidos si están desprovistos de un sentimiento sincero y devoción..! El profeta los compara con los absurdos ritos paganos de los demás pueblos. Al culminar este pasaje, reconfirma D's su Amor y Compromiso con Israel.. en tanto recuerden la inexcusable misión de sentirse y ser -ante el mundo- los honorables y privilegiados servidores de D's.

PERASHÁT TZÁV

Capítulo 6

[\(Vers.2\)](#) **“Ordena a Aharón..”** : Resulta por demás sorprendente que en toda la *Perashá* anterior -*Vaikrá*-, en donde se especifican las leyes de los sacrificios rituales, no se menciona a Aharón.., y solo se dirige a “ *los hijos de Aharón..*” pero no a él en particular.! (Salvo al referirse a los sobrantes de los sacrificios.., dice allí: “..y lo que sobra.. será para Aharón.. y sus hijos..”) .

El Midrásh responde sobre esto que no menciona D’s a Aharón.. en castigo por haber estado él involucrado en el pecado del *becerro de oro*.., ante el cual fueron ofrecidos -por medio de los pecadores idólatras- varios sacrificios...

Mas al percatarse Moshé de ello.., abogó ante D’s en favor de Aharón y dijo: “¿Es acaso posible que un *pozo*.. sea castigado.. y sus *aguas*.. sean premiadas? Si toda la santidad de estos hijos.. la deben a su padre..!”. Ante este argumento, D’s aceptó.. y le dijo al comenzar esta *Perashá*: “*Ordena a Aharón.. y a sus hijos y diles..*” mencionando expresamente a Aharón. Sobre esto dijo el rey Shelomó en Mishlé: “El cariño..-de un hermano..- cubre todo tipo de error..!”

[\(Vers.2\)](#)-**que arderá...** “*מוֹקֵדָה...*” **sobre el altar toda la noche..** : Como se puede apreciar, la primera letra de la palabra *מוֹקֵדָה* está escrita -y así debe estar..- en el Sefer Torá de manera más pequeña..! ¿Cuál es el motivo..?

En el pensamiento judaico se interpreta esto como una señal de que todo el *ardor*.. y el fervor que quiera poner la persona en el estudio y el cumplimiento de la Torá.., es preferible que se minimice ante los demás.. y sea discreto.

[\(Vers.2\)](#) **“Ordena a Aharón y a sus hijos..”** : En la *Perashá* anterior se enunciaron las leyes de los *korbanót* inherentes a los Hijos de Israel en general. Allí se estableció qué debían ofrecer en cada caso. Ahora se enuncian las leyes concernientes a los *cohaním*.., quienes -en definitiva- son los que realizan los rituales de cada *korbán* según la ocasión. La Torá prohíbe a toda persona que no sea *cohen* intervenir en el proceso sagrado de los sacrificios rituales.

El korbán Olá: Como quedó dicho, éste es el más importante de todos los sacrificios que se ofrecían en el Santuario; por eso se menciona al principio.

Además, diariamente se ofrecían dos Korbán *Olá*.. -uno en la mañana.. y otro en la tarde- y se hacía esto de parte de todo el pueblo..! Se denomina *korbán Tamíd*. Hoy en día, los suplimos con los rezos diarios de *Shajrít* y *Minjhá*.

[\(Vers.4\)](#) ***“Y se quitará el cohén su ropaje..”*** : Todas las tareas rituales debía hacerlas el cohén estando ataviado con su ropaje de servicio. No obstante, cuando vaciaban las cenizas acumuladas en el Altar hacia afuera del campamento, se ponían ropas comunes. Cabe destacar que esta labor -quizá no tan honorable..también era llevada a cabo por los cohaním.., como parte de sus servicios, hecho que refleja la humildad que se requiere para merecer este puesto.

[\(Vers.4\)](#) ***“..a un lugar puro.”*** : Esta expresión excluye los lugares que estaban destinados para arrojar los desechos.. y enterrar las cosas impuras.

[\(Vers.6\)](#) ***“Fuego perpetuo deberá arder sobre el altar.., nunca se apagará..!”*** : Este fuego, se originó el día de la inauguración del Santuario.., cuando surgió un rayo del Cielo y consumió los sacrificios que habían colocado Aharón y sus hijos sobre el Altar. (ver más adelante, [Cap. 9 Vers. 24](#)) Por ello no debía apagarse..! Asegura el Midrásh que -aunque el Altar se hallaba a la intemperie..- jamás se extinguió este fuego. Incluso se afirma que -diariamente- para encender la *Menorá* -el Candelabro sagrado-, el cohén sacaba fuego.. del Altar.

Este milagro, alude a la perpetua -e inextinguible- permanencia del Pueblo de Israel.. no obstante los *vientos* que soplan en su contra .!

Sin embargo, a pesar de que este fuego era inextinguible.., D's exige que se *nutra este milagro*.. mediante los leños que debe poner el cohén diariamente.

Esto enseña que el líder comunitario.. debe también hacer lo suyo..para que la supervivencia judía continúe.., aunque ésto ya está garantizado por D's..!!

Nota: Este signo de perpetuidad.. persiste hasta hoy.. en las sinagogas de todo el mundo, en el tradicional *candil perenne* que ilumina constantemente el Hejal.., conocido con el nombre de *Ner Tamíd*

[\(Vers.8\)](#) ***“...con sus dedos..”*** : El cohén debía insertar los tres dedos

centrales de su mano en la mezcla.., y extraer -cuidadosamente- un puñado de harina, y luego de emparejarlo con sus dedos pulgar y meñique.., llevarlo al Altar.. y arrojarlo allí. Se afirma que esta era una de las tareas más difíciles que realizaban los cohaním.

[\(Vers.9-10\)](#) “**..en forma de panes ázimos (Matzót...) se comerá... No se horneará fermentada...(Jhamétz...)** ” : Esta Perashá se lee -por lo general- unos días antes de Pesaj... Y es aquí donde la Torá -justamente- prescribe que el *korbán Minjhá* se coma en forma de *Matzót..!* y remarca la prohibición de comerlo *Jamétz..!* ¿Coincidencia..?

[\(Vers.21\)](#) “**Y el recipiente de barro que se usó para cocinarlo, debe romperse..**”: El motivo de esto, es el siguiente: Cada clase de *korbán* tiene su plazo máximo de consumo. Por ejemplo; el *korbán Pesaj* -que se sacrificaba al atardecer- debía acabar de comerse antes de medianoche. Otros *kurbanót*, - *Jhattát*, *Ashám*, *Todá*, etc. podían comerse durante todo el día, hasta medianoche. Otros, -como el *Shelamím*-tenían dos días y medio de plazo para comerse. Pasado el tiempo correspondiente.. era prohibido consumir del *korbán..* debiendo incinerarse el resto.

En consecuencia, los recipientes en los que fue cocinada la carne del *korbán..* deben escaldarse..(esterilizarse con agua hirviendo..-*Hag-alá*-) para extraer lo que se impregnó en sus poros.., porque al cocinarse algo en ellos -pasado el plazo de consumo- se extrae las partículas absorbidas en su interior.. y estas se mezclarán con lo que se está cociendo.., tornándose todo en prohibido.

En cuanto a los objetos de barro o arcilla.., es inútil escaldarlos.., pues jamás se podrá extraer lo que han absorbido.., y por ello, deberán romperse e inutilizarse.

Capítulo 7

[\(Vers.2\)](#) “**..donde se sacrifica el korbán Olá se sacrificará el korbán Ashám..**” : Ya se explicó, que esta condición es para no avergonzar al oferente. Así el que lo vea no sabrá que es un *korbán Ashám* -que es por un pecado..-.

Pero además, esto es una advertencia para el propio cohen que lo atiende .., que debe mantener en secreto su confesión.. y no contar a nadie el motivo del *korbán*.

[\(Vers.12\)](#) ***“Si es por gratitud que lo trae..”*** : El *Todá*..-ofrenda de gracias a D's debía ser acompañado de 40 panes..y tenía que comerse todo en el mismo día..!

Esto obligaba al oferente a invitar a su familia y amistades a compartirlo.

De esa forma.. se difundía su gratitud y el motivo de su agradecimiento. Aseveran nuestros sabios que este es el *korbán* más apreciado por D's..! Y es el único que se mantendrá vigente aún en los tiempos del Mashíaj.

Es por esto que lo mencionamos en nuestros rezos diarios.. - *Mizmor letodá*..- , excepto en Shabbát y Fiestas.. porque no se traía en esos días.

[\(Vers.19\)](#) ***“Y la carne..que sea tocada por algo impuro, no se comerá..!”***
¿Por qué una cosa pura.. se contamina al tocar algo impuro..! y no ocurre al revés..? Porque en este mundo así son las cosas..! La salud no se contagia.., la enfermedad sí..! Si una persona sana.. yace junto a un enfermo.., es muy probable que se contagie. Mas es imposible que el enfermo sane ..por estar junto a él. Y esto es así porque la calidad de lo puro es muy delicada y sensible, se puede mellar al más mínimo contacto.

Lo mismo pasa con el alma humana., *enferma* muy fácilmente al contacto con el Mal.

[\(Vers.30\)](#) ***“..para mecerlo en vaivén..”*** : La persona que traía este *korbán*, extendía sus manos.. y el cohen le ponía en ellas los miembros del animal sacrificado, mencionados en el versículo. Luego, el cohen colocaba sus manos debajo de las suyas.. y mecía todo hacia los cuatro puntos cardinales.., y hacia arriba y abajo. (Igual como lo hacemos hoy en día con el Lulab.. en Succót..) . Esto es en señal de testimonio y reconocimiento de que D's conduce y gobierna sobre todo el Universo.

Además se solicita a D's -con este gesto- que emane de Su Bondad y Protección.. a toda la Humanidad..!, por el mérito del sacrificio ofrendado.

[\(Vers.37\)](#) **“Esta es la Torá -reglamentación- del korbán Olá; del Minjhá; del Jhattát”**: Los sabios del Talmud deducen de esta frase (zót Hattorá.. lá-olá; lá-jhattát.., etc. -traduciendo el prefijo lá..como *negación*.. -No -olá.., No Jhattát-) que -hoy en día- con el estudio de la Torá.. se suplen los servicios de los *korbanót* requeridos en aquel entonces.! Otros interpretan que estudiando Torá no se llega a pecar.. y así se evita la necesidad de traer *korbanót*.. para expiar las culpas..!

Capítulo 8

[\(Vers.2\)](#) **“Toma a Aharón y a sus hijos..”** : Después de que terminó D’s de instruir a Moshé sobre las reglas de los sacrificios.., le ordena ahora que invite a Aharón y sus hijos a prepararse para inaugurar el Santuario. Esto acaeció en la fecha 23 de Adar del año 2448, siete días antes del inicio de los servicios, que se menciona al principio de la próxima Perashá *Sheminí* “Y fué en el día octavo..”.

[\(Vers.4\)](#) **“..y se reunió toda la congregación frente a la puerta del Santuario.”** : Evidentemente, se produjo aquí un milagro..! Porque normalmente era imposible que pudiesen congregarse todo el Pueblo de Israel en un espacio tan reducido. Esto lo hizo D’s para mostrarles que cuando están unidos para el Bien.. y no existen intereses particulares, ni el afán de sobresalir.., nada es imposible de lograr..!

[\(Vers.6\)](#) **“Y acercó Moshé a Aharón y a sus hijos..”** : Moshé procede a ungir a Aharón y a sus hijos como los primeros sacerdotes del Pueblo de Israel consagrándolos a la entera dedicación de los servicios rituales del Santuario. El sublime proceso de esta consagración que D’s le instruyó hacer, incluye variadas y complejas acciones que escapan al entendimiento humano. Pero - sin duda- cada uno de estos pasos encierra hondas implicancias metafísicas.

Como por ejemplo, lo que les ordenó Moshé -en nombre de D’s- al finalizar la ceremonia de su nominación e investidura: **“Y de la puerta del Recinto sagrado no salgais durante siete días...”**. ¿Cuál es el sentido de esta reclusión..? Sobre este particular, expondremos tres explicaciones:

La primera explicación es sencilla y literal: Aharón y sus hijos necesitaban

recluirse todo este tiempo para entrenarse y practicar los delicados servicios que iban a tener que llevar a cabo en el Santuario en lo sucesivo. Moshé les instruiría durante estos siete días cómo debían hacer cada cosa y cosa, en su oportunidad y circunstancia. En efecto, haciendo las veces de Cohén, Moshé realizó todos y cada uno de los servicios rituales delante de Aharón y sus hijos -tal como se lo enseñó D's- para que estos aprendieran como debían hacerlos.

La segunda explicación, la proveen los sabios intérpretes de la Torá que deducen de esta orden un profundo mensaje de carácter ético - moral.

D's les ordena a Aharón y a sus hijos que se recluyan durante siete días dentro del Santuario.., para indicar con ello a todo Israel la siguiente lección: Desde el momento mismo en que se erige un Santuario de D's en el seno del campamento de Israel, este será el centro espiritual y principal de la vida y existencia del pueblo.

Desde el Santuario de D's -punto neurálgico y fundamental- emana la fuerza vital de la existencia del Pueblo de Israel. En consecuencia, este es el trascendental mensaje que surge de aquí para la posteridad..: En todo lugar en donde se establezca un grupo de familias judías.. debe erigirse un Mikdásh.. - una sede espiritual en la cual se reúna el pueblo para contactarse con D's.

A este centro... deben acudir todos y cada uno de los integrantes de la Comunidad -de día y de noche- para abreviar las enseñanzas de vida de la sagrada Torá. A esto se refiere el texto cuando dice: ***“..en la puerta del Recinto permaneceréis.., día y noche.., los siete días.., y cuidaréis la observancia de las leyes de D's.. y no habréis de morir..!”***. Porque la garantía de la ***supervivencia..*** del Pueblo de Israel..se basa en la asistencia cotidiana de sus integrantes a los Baté Kenesiót (sinagogas) y a los Midrashím (centros de estudio).

La tercera explicación a esta orden de reclusión, incursiona ya en los senderos insondables de los *secretos* que guarda la Torá en su texto. El Midrásh revela que D's les hizo guardar a Aharón y sus hijos *siete días de luto* anticipado.. por la inminente muerte de dos de ellos -Nadáb y Abihú- que se produciría días más tarde..! Ya que cuando esto suceda.. no podrán ellos hacer duelo.. por estar en plena tarea sagrada..! (ver en la Perashá siguiente..).

(Vers.29) “ *era la porción que le correspondía a Moshé.*” : Por cuanto que Moshé hizo aquí las veces de Sacerdote Superior.. -para enseñarle a Aharón cómo se debían hacer los servicios., le correspondió llevar para sí esta parte del *korbán inaugural.*

Haftará de Tzav

Irmeiáhu Hannabí -el más sufrido de los profetas de Israel.- fue el líder espiritual del pueblo durante la triste época de la destrucción de Ierushaláim y el primer Bet Hamikdash, por el imperio Asirio-Caldeo bajo mando del tirano Nebujadnetzar, entre los años 3320 - 3350 de la Creación. (hace aprox. 2420 años).

Perteneciente a una importante familia de cohaním -oriunda de Anatót, población cercana a Ierushalím- sermoneó y advirtió insistentemente al pueblo sobre las horribles consecuencias del corrupto comportamiento que prevalecía en la sociedad.. y predijo la destrucción y el exilio. Presenció la tragedia del derrumbe de la ciudad santa y su Gran Templo, cosas que anunció y dejó escritas.. en su Libro Ejá..(Lamentaciones) y que no quisieron creerle que ocurrirían.Después de la destrucción, prefirió acompañar al diezmado pueblo cautivo, encadenado al exilio.. a pesar de que el rey le ofreció asilo político preferencial. Allí continuó oyéndose su voz con profecías de reflexión y consuelo por donde iba.

En este pasaje, -que fue seguramente escogido como Haftará de nuestra Perashá por el siguiente motivo- revela Irmeiáhu una idea revolucionaria. Afirma que D's “*no les exigió a los iehudím -al salir de Egipto- que le ofrecieran sacrificios ni holocaustos de animales.*” Esto -aparentemente- contradice lo que D's expresa en nuestra Perashá:

En el mismo comienzo dice D's: “*Ordena a los Hijos de Israel.. Esta son las leyes de los sacrificios.*”.

Sin embargo, es correcto lo que dice aquí Irmeiáhu en su profecía. En realidad, al salir de Egipto, D's nunca les habló de sacrificios de animales a ofrecerse sobre un Altar. La idea de los servicios rituales -*korbanót*- surgió después de que se cometió el grave pecado del *becerro de oro*, ante el cual

los idólatras egipcios sacrificaron sus animales y le rindieron culto.. ante la culpable pasividad de Israel.

Recién después de este suceso, D's les ordenó construir un Tabernáculo para ofrecer sobre su Altar las distintas clases de sacrificios y holocaustos que les ordenó. Es decir, que esta idea fué para suplir la tentación de llevar a cabo los ritos paganos que hacían los egipcios.. y que el pueblo de Israel se sintió tentado a copiar.

Es precisamente en este sentido como conceptúa el Ramba'm la idea de los *korbanót*

PERASHÁT SHEMINÍ

Capítulo 9

La Perashá Sheminí: Esta Perashá se lee -generalmente- el Shabbát siguiente a Pesaj. Y se da con ella una circunstancia muy curiosa..cuando cae el primer día de Pesaj en Shabbát. En efecto, cuando esto ocurre, en Eretz Israel acaba Pesaj el viernes, y al día siguiente -Shabbát- leen allí esta Perashá Sheminí. Pero fuera de Israel -como es sabido- se festeja un día más, en consecuencia ese Shabbát todavía es fiesta.. y se lee la Perashá de Pesaj... postergándose la Perashá Sheminí hasta el próximo Shabbát. Esto ocasiona que se lea esta Perashá -aunque no toda..por cierto- *ocho veces..!* . 1) El Shabbát anterior a Pesaj, en la tarde. 2) El lunes siguiente. 3) El jueves antes de Pesaj. 4) El Shabbát -primer día de Pesaj- en la tarde. 5) El Shabbát -octavo día de Pesaj- en la tarde. 6) El lunes siguiente. 7) El jueves... 8) Y finalmente, el Shabbát por la mañana.., que es cuando ya se lee completa...!

En hebreo se da sobre esto una clave curiosa: כַּשְׁמִינִי בַשְּׁמִינִי, קִרְאִים שְׁמִינִי שְׁמִינִי

Quiere decir: Cuando se lee -en Israel- la Perashá Sheminí...en el día Sheminí...de Pesaj.., se lee la Perashá Sheminí... -fuera de Israel- ocho veces..!

Esto ocurrió la última vez en el año 5758 (1998) , y volverá a darse -D's mediante- en los próximos años 5772 (2012) y luego, en 5778 (2018).

[\(Vers.1\)](#) ***“Y fue en el día octavo..”*** : Como quedó expuesto en los versículos finales de la Perashá anterior, Aharón y sus hijos permanecieron reclusos dentro del Santuario -por orden de D's- durante siete días, para concentrarse y practicar los servicios rituales correspondientes que llevarían a cabo. Concluido ese tiempo y ya en el día octavo, Moshé los llama e invita a salir y comenzar los servicios inaugurales.

[\(Vers.2\)](#) ***“Y le dijo a Aharón.. toma para tí un becerro..”*** : Indudablemente este becerro..que debía sacrificar Aharón sobre el flamante Altar del Santuario, fue para expiar su culpa.. por la lamentable intervención que tuvo en el grave pecado del *becerro de oro*. Por eso le dijo Moshé *“Toma para tí”*.

[\(Vers.7\)](#) ***“Y le dijo Moshé a Aharón.. acércate hacia el altar..”*** :Tuvo que insistirle..-Moshé a Aharón- para que se acerque al Altar.., porque éste no se animaba a hacerlo..! Aharón se sentía indigno de este honor por lo ocurrido en el caso del *becerro de oro*..! Notando esto, Moshé le animó diciendo: “No sientas vergüenza por ello..., precisamente por eso fuiste escogido..!” Con esto le quiso decir dos cosas: 1) Justamente porque eres humilde.. y te crees indigno.., D's te eligió para este cargo..! 2) Además, porque tu sabes lo que se siente tras cometer un pecado...D's te escogió para que expíes los pecados de Israel.

[\(Vers.20\)](#) ***“..y los quemó en el altar.”***: Es indudable que toda esta cantidad de carne y sebos.. no pudo caber en el Altar sin la intervención milagrosa de D's.

[\(Vers.22\)](#) ***“Y alzó Aharón sus manos hacia el pueblo y los bendijo..”*** : La acción de levantar las manos para bendecir.., indica que **no es -en realidad- el que habla quien bendice..**, sino que es -simplemente- un vehículo transmisor de la bendición.

[\(Vers.22\)](#) ***“Y alzó Aharón sus manos...”***: La palabra “*manos..*” מַנִּיּוֹ está escrita en singular, מַנִּיּ, para enseñar que el cohen debe juntar sus manos - hasta tocarse ambos pulgares- como si fueran *una* sola. Además para indicar que se debe alzar un poco más la *mano derecha*.

[\(Vers.22\)](#) “...y **los bendijo..**” : Es aquí cuando Aharón Hacoén bendice por primera vez al pueblo recitando la tradicional *Bircát Cohaním* -Bendición de los Cohaním- compuesta de tres versículos: **יְבָרְכֶךָ - יְאֹר - וְשָׁא**

Cada uno de estos versículos, está relacionado con los tres *korbanót* que se mencionan en este mismo versículo: *Jhattát*, *Olá* y *Shelamím*.

El primero -*Jhattát*- es para expiar los pecados, y sobre esto bendice el cohen: “*Que te bendiga D’s y te cuide..*” -de cometer pecados..-. El segundo -*Olá* - es para lograr la elevación espiritual, y sobre esto dice el cohén: “*Que ilumine D’s Su Rostro hacia tí y te agrade..*”.Y el tercero -*Shelamím*-, como su nombre lo indica, es para lograr la paz ideal, y sobre esto dice el cohén: “*Que dirija D’s Su Rostro hacia tí y te conceda paz..*”

Cabe aclarar, que aunque es en el próximo Libro *Bamidbár* cuando la Torá menciona la orden de D’s que los cohaním bendigan al pueblo de esta forma., es aquí -en la inauguración del Santuario- cuando en realidad se produjo esa orden. Prueba de esto es que, cuando termina allí el texto de esta bendición, continúa la Torá diciendo: “*Y fue en el día que acabó Moshé de inaugurar el Santuario...*”.

[\(Vers.22\)](#) “..y **los bendijo, luego de descender del Altar..**” :Los Cohaním deben aprestarse para dar la Bendición al pueblo cuando el Jazzán recita el párrafo de *Retzé..*, pues es la parte del rezo donde se recuerda los *korbanót* que se hacían en el Bet Hamikdash.. y aquí vemos que después de hacerlos.. Aharón bendijo al pueblo.

[\(Vers.23\)](#) “**E ingresaron después Moshé y Aharón al Recinto sagrado y salieron..**” : El Midrásh pregunta: ¿Para qué entraron..? (el texto no lo dice..!). Y responde: Al ver Aharón que ya había concluido todo el servicio que él debía hacer.. y no se produjo el milagro esperado -de que baje un fuego del Cielo y consuma los sacrificios...-, se sintió desconcertado y muy afligido, y le dijo a su hermano Moshé: Esto es porque yo no soy digno ante D’s...! No debías insistirme a que me presente..!

Moshé lo tomó de la mano y entró con él al Recinto sagrado y allí rogaron ante D’s que con Su Piedad les responda..y valide los servicios realizados. Luego de esto, con entera confianza salieron y le dijeron al pueblo esta

bendición: **וַיְהִי נֹעֵם ה' אֱלֹהֵינוּ עֲלֵינוּ**

“Sea el agrado de D’s sobre nosotros..y pose Su Providencia Divina en las obras de nuestras manos..!”. Al concluir estas palabras.., se produjo el señalado milagro..!

(Vers.24) *“...y cantó de júbilo.., y se prosternaron..!”* : Dos sentimientos encontrados invadieron los ánimos del Pueblo de Israel en este sublime instante. Por un lado, un gran júbilo y contento los embargó al contemplar la Revelación Divina.. y *cantaron..!* pues esta visión les trajo a la memoria el anterior gran evento frente al Monte Sinai.

Y por otro, quedaron azorados de miedo y veneración..al observar el rayo de fuego que cayó desde el Cielo y consumió -en un santiamén..- los sacrificios que se hallaban sobre el Altar..., y -entonces- *se prosternaron...!*”.

Capítulo 10

Nadáb y Abihú: Se sabe que estos dos hijos mayores de Aharón eran hombres santos..que dedicaron su existencia al conocimiento de D’s.Vivían alejados de la gente..,no se casaron, y rechazaban -íntimamente- la *flexibilidad* que aplicaban Moshé y Aharón para conducir al pueblo. No obstante su juventud, alcanzaron niveles espirituales muy altos, quizá superiores al de estos últimos.!

Precisamente por esto fueron escogidos por D’s para subir junto a ellos al Monte de Sinai para recibir la Ley. ([ver Shemot Cap. 24](#)). Su pecado consistió en *saberse..superiores a los demás..!* Y esta errada actitud, sumada a la falta de experiencia.. los precipitó a cometer esta falta.. de graves consecuencias.

(Vers.1) *“...y presentaron ante D’s un fuego profano..”*: Moshé y Aharón estaban esperando (como se explicó en el [comentario del cap. 9:23](#)) que baje un fuego del Cielo -como sabían que debía ocurrir..-. Pero la impaciencia de estos jóvenes sacerdotes los impulsó a traer -por si mismos- un fuego terrenal.., en la firme creencia de que ellos debían hacer lo suyo...sin esperar de un milagro.

(Vers.1) “...**que no...se les había ordenado...**” : La larga e inusual entonación que se da a esta frase al leerse en hebreo., alude a los múltiples errores.. que ellos cometieron con esta actitud imprudente ; como lo explica el Midrásh.

(Vers.2) “**Y surgió un fuego desde D’s.. y los fulminó..**” : “Dos hilos de fuego surgieron desde el Arca Sagrada..y se introdujeron en las fosas nasales de ambos, provocando su muerte, quitándoles el alma.. mas conservando el cuerpo intacto.!

(Vers.3) “..**Con mis allegados.. He de santificarme..!**”: Cuando sucedió el pecado del *becerro de oro*, D’s perdonó al pueblo, pero les dijo que se cobraría *en cuotas!* En cuanto al *error* cometido por Aharón al dejarse arrastrar por el desatino de la plebe., D’s sentenció lo siguiente: “*Hagan para Mí un Santuario* y desde allí Me dirigiré a ustedes!” En esa instancia, D’s advirtió a Moshé y Aharón..que en la inauguración del mismo..se produciría un hecho que provocaría la *santificación de Su Nombre* ante todos..por medio de un *sacrificio*..que tomaría en pago de expiación por aquella deuda., la cual sería cobrada con *Sus más cercanos allegados..!* (ver Shemót [Cap. 29 Vers. 43](#) -Rashi-).

Atento a esto, le dijo ahora Moshé a Aharón: “Yo pensé que D’s se refería a mí.. o a tí...-y que pagaríamos con nuestra vida.. esa deuda.-, pero ahora veo que tus hijos.. eran los más *cercanos y allegados* a Él..! y que a ellos se refirió D’s..!

(Vers.3) “..**y calló Aharón.**” : Este silencio de Aharón no fue en señal de resignación., sino de fiel aceptación.! ¿Cuántas cosas podría haber dicho Aharón ante D’s por esta.. *injusticia*..? Sin embargo, convencido de que todo lo que D’s hace es justo.. y -obviamente- conlleva un oculto propósito., guardó silencio.. acatando Su Voluntad.

(Vers.4) “**Y llamó Moshé a Mishaél y a Eltzafán...y les dijo: ¡Acérquense y levanten el cuerpo de sus hermanos...**”: De acuerdo a la ley, pueden los cohaním parientes en *primer grado* (padres - hijos- hermanos- cónyuges..) acercarse al cuerpo del ser fallecido para darle sepultura, -con excepción del Cohén Gadol-. Sin embargo aquí, los dos hermanos restantes -El/azár e Itamár- no lo hicieron por haber sido ungidos horas antes., y -por esta

circunstancia- les fue prohibido profanar sus flamantes investiduras.

[\(Vers.4\)](#) “..***Acérquense..*** : El vocablo hebreo קָרְבָּי (acérquense..) aparece aquí con dos signos de entonación.. -Shené-guerishín y Talsá- para indicar que tuvo que insistirles Moshé dos veces para que acepten hacer lo que les pidió..! Pues estaban muy impresionados con lo sucedido a sus primos hermanos.

Además, no se acercaron directamente -ya que los cuerpos se hallaban en el interior del Recinto sagrado.., lugar vedado para ellos- y lo hicieron por medio de unas varas de metal.., hasta sacarlos fuera de esa area. Para señalar este hecho extraño y atípico.., se deben entonar estos signos.. de manera inversa..!

[\(Vers.5\)](#) “..***y los levantaron con sus túnicas..***”: Especifica la Torá, que los alzaron con las *túnicas* que llevaban puestas los fallecidos..! (Mishaél y Eltzafán no eran cohaním.., y por ende, no usaban túnicas..!) Esto demuestra que sus ropas.. y sus cuerpos.. quedaron intactos..! (ver en el [Comentario del Vers. 2](#))

[\(Vers.6\)](#) “..***No dejéis crecer vuestros cabellos.., ni os rasguéis las ropas..!***” : De aquí se deduce y aprende que los *abelím* (deudos) dejan crecer sus cabellos; -es decir, que tienen prohibido rasurarse y cortárselos..- y que deben rasgar su ropa..al fallecer un pariente de *primer grado*.

[\(Vers.6\)](#) “..***pero vuestros hermanos -la Casa de Israel.- ellos sí que lloren esta quemazón..!*** : Esto para subrayar que aunque Aharón y sus hijos -por estar consagrados al servicio de D’s- no deben expresar duelo por ellos.., el Pueblo.. sí debe hacerlo..!

[\(Vers.8\)](#) “..***Y habló D’s a Aharón.. diciendo:***”: Aunque -normalmente- cuando D’s ordenaba un precepto se lo dictaba primero a Moshé..., aquí dirigió Su Palabra directamente a Aharón..., en recompensa a su loable silencio (ante el trágico fallecimiento de sus dos hijos mayores..).

[\(Vers.11\)](#) “..***para que puedan enseñar a los Hijos de Israel todas las leyes..***” : La prohibición de beber alcohol antes del servicio ritual..-dictada originalmente a los cohaním..- se extendió luego a todos los que ejercen otros

cargos de liderazgo espiritual, con el propósito de actuar con cabal criterio y lucidez.

[\(Vers.12\)](#) “...y cómanla ... **junto al altar..**” : A pesar de que fueron exentos del duelo, Moshé les ofreció que comiesen de la ofrenda de *Minjá* como una *seudát habraá* -comida que se les da a los *abelím* al regresar del entierro-.

[\(Vers.16\)](#) “..**inquirió y preguntó..**” :Esta reiteración **וַיִּשְׁאַל וַיִּשְׁאַל** significa; *inquirió..* por qué causa no comieron del *korbán..*, y *preguntó..* por qué se dejó quemar.!

Por otra parte, estas dos palabras **וַיִּשְׁאַל וַיִּשְׁאַל** marcan -exactamente- *la mitad de la Torá..* en palabras, y -por tradición- deben estar en el *Sefer Torá* una al final del renglón., y la otra al principio del siguiente!.Este dato meramente técnico esconde un precioso mensaje: Estudiar la Torá implica dedicación, esfuerzo, constancia; *preguntar e inquirir.., inquirir y preguntar ..*, y a pesar de todo..apenas si se puede llegar a comprender *la mitad..!* Además, todo lo que revelaron los sabios pretéritos, es solo *el final de un renglón..* todavía falta *el principio del otro..!*

[\(Vers.16\)](#) “..**y se enojó Moshé...**”: El más sabio entre los sabios, si se enoja..se equivoca..! Aún así, Moshé exhibe aquí su singular sensibilidad: 1) Su enojo no fue por algo personal, sino por su estricto celo en el cumplimiento del deber ante D's. 2) A pesar de su enfado.. no dirigió su reclamo directamente a Aharón -el responsable- sino a sus hijos.., por respeto!

Capítulo 11

[\(Vers.2\)](#) “**Estas son las especies de animales que han de consumir..**” : Es preciso destacar y difundir.. que las leyes de *Kashrút* prescritas en la Torá, no solo inciden en la salud física del ser humano.., sino que además -y principalmente- en su salud moral, conductual y espiritual..!. Al observar la lista de las especies permitidas surge de manera evidente que su característica común es que son domésticas, mansas y de alimentación herbívora, y por lo tanto, no transmiten crueldad y agresividad feroz.

[\(Vers.3\)](#) **“Todo animal que tenga la planta del pié dividida .. y sea rumiante..”** : En la interpretación cabalística se infiere que estas dos características básicas que poseen los animales permitidos, apuntan - metafóricamente- a lo siguiente:

La *planta del pié..* es la que marca el paso a seguir.., y *rumiar..* es volver a masticar lo ya ingerido. Existen dos ideologías religiosas opuestas en el mundo gentil. Una -la del Islám- postula la idea radical y obtusa de conservar fanática e irracionalmente las reglas y costumbres de antaño, *rumiando...* constantemente lo ya ingerido.

La otra, -el Cristianismo- reforma...frecuentemente sus reglamentos para adecuarlos a las circunstancias de la época y sus conveniencias...Esto último representa *la planta del pié..dividida..*, porque su ideología se bifurca y se desvía..!

La primera, está simbolizada en el *camello..*, que *rumia..*constantemente y posee las plantas del pié *cerradas..!* Y la segunda, se refleja en el *cerdo...*que muestra sus *patas hendidas...*-señal de división y reforma..-!

Lo *kasher..*es la idea del Judaísmo.., que propone ambas ideas en conjunto. Es decir, primero y principalmente, preservar firmemente las reglas y tradiciones legadas por nuestros antepasados.. Y segundo -y a la vez- mantener la mente abierta..en una constante actualización -en cada circunstancia y modalidad que presente la sofisticada tecnología moderna..- basada siempre en la interpretación raigal de la Torá Oral.. y con el único fin de conservar la práctica correcta de sus preceptos...

[\(Vers.4-5\)](#) **“..el camello.., y el conejo.., etc.”** : La Guemará (Jhulín 59 - 60) comenta: “¿Acaso Moshé era cazador..? o zoólogo..?.Sino que el Amo del Universo sabe..qué es lo que creó..y qué hay en Su Mundo.! Esta es una prueba contundente e irrefutable del origen divino de la Torá.!” Es imposible suponer que Moshé -por sí mismo- supo enumerar y tipificar toda esta gama de especies de la fauna terrestre, marítima y aviaria..! Además, la Torá enuncia aquí que sólo existen *cuatro especies* que poseen una de las dos características requeridas..y por eso son prohibidos el cerdo, el camello, la liebre y el conejo.Todas las demás, o tienen las dos señales -son las permitidas- o carecen de ambas -y son prohibidas-.Este dato -de carácter

científico..- está escrito en la Torá hace más de 3300 años..! y jamás pudo -ni podrá- ser rebatido... pues lo dijo D's.!

(Vers.7) “**..el cerdo..**”: A pesar de que es el prototipo del *taréf.* y -por cierto- el más detestable..,es exactamente igual de prohibido que todos los demás.! Su odiosa *fama* proviene -quizá- porque cuando come..extiende sus patas hendidas hacia adelante.. como *mostrando* que posee una señal de *kasher.*.. mientras *oculta* su boca entre ellas escondiendo el signo que lo impugna -no es rumiante-.Esta actitud hipócrita.., lo hace tan repugnante ante el judaímo,cuyos principios se basan en la franqueza y la Verdad!

(Vers.8) “**..y sus cuerpos muertos no tocarán.. impuros son.!**” : Esta advertencia aplica de manera continua para los cohaním.., o -eventualmente- a toda persona que tenga -o quiera- ingresar al Santuario.., pues debe hacerlo en estado de pureza.

(Vers.9) “**..todo lo que tiene aletas y escamas..**”:En lo que respecta a la fauna marina no se especifican nombres ni clases.., sino que todo se limita a estas dos señales. La causa de esto se remonta a la misma Creación..cuando D's presentó toda la fauna terrestre ante Adám.., este les fue poniendo a cada uno su nombre. Cosa que no sucedió con la fauna marina.., cuyas especies no fueron denominadas por Adám.!

(Vers.9) “**..estando dentro del agua..**” :Esta frase constituye una acotación aclaratoria, y especifica que si un pez tiene escamas *estando en el agua.*.. aunque las pierda al salir de ella.. -como es el caso del *pez sierra.*- es también permitido.!

(Vers.13) “**Y a estos los descartarán de las especies de aves..**” : En lo que respecta a las aves, enumera la Torá aquí solamente las especies prohibidas.

Más adelante (en el Libro Debarím Cap. 11 Vers. 14) el texto indica: “*Todo pájaro de especie pura.., podéis consumir.* ”.

No especifica la Torá las características distintivas de las aves puras, como se hizo en el caso de los animales y los peces. Sin embargo, por tradición se sabe que existen cuatro señas particulares para distinguir las especies permitidas:

1) No son de rapiña ; 2) Poseen espolón en sus patas; 3) Tienen un buche donde acumulan el alimento ingerido ; 4) Una membrana interior -que se despegue con facilidad- cubre el estómago. Pero debido a la complejidad de reconocer las mismas.. y la enorme variedad de clases de aves que pueblan el planeta.., -además de la frecuente similitud entre las especies..-, se optó por autorizar y catalogar como aptas para el consumo...-*kasher*.. únicamente a las especies conocidas tradicionalmente a través de los años.

[\(Vers.19\)](#) “..**el azor ;**” : La traducción al español de estas especies de aves - que se mencionan aquí como prohibidas- no es totalmente precisa y certera, ya que no hay unanimidad entre los intérpretes al respecto.

Justamente sobre el **דִּוְכִיפָּת** -que traducimos aquí como el azor-, Rashí lo describe como el *gallo silvestre*..y el *Targúm* -versión aramea de la Torá- lo traduce como *nagar turá*, que significa “carpintero de montaña” porque hace su nido en las más altas cumbres. El Talmud (Tratado Guittín 58) narra sobre esta ave algo muy interesante y extraño

Cuando el rey Shelomó se dispuso a construir el gran Templo en Ierushalaim, sabía que las piedras que usarían para edificarlo no podían ser cortadas con instrumentos de metal, sino que -como lo hizo Moshé Rabénu para pulir las gemas que se usaron para el Pectoral de Aharón Hacoheén- tenían que cortarse mediante el *shamir*.. -pequeño gusano prodigioso que al surcar cualquier superficie de piedra o mineral provoca que se parta de inmediato..!-. Se enteró entonces -ver los detalles en la Guemará..- que para conseguirlo debía llegar hasta el nido de esta ave *nagar turá*.., pues ella lo tenía escondido. ¿Cómo hizo para quitárselo..? Puso a la cría dentro de una bola de cristal.. y cuando el ave quiso alimentarlos no pudo..., y entonces voló hasta donde lo tenía oculto y trajo al *shamir*.. para cortar el cristal.., y allí lo agarró Shelomó.

[\(Vers.22\)](#) “..**las langostas..y sus especies..**” : Existen decenas de clases de langostas. La Torá enuncia como permitidas solo a cuatro especies. Estas últimas no son -hoy en día- identificables. Es por eso que no se autoriza el consumo de ninguna clase. El Rabbí Jhaím ben Attár -el afamado autor del comentario “Or Hajhaím”, dice: Desde que logré hacer entender a las comunidades de Occidente que no se debe consumir ningún tipo de langostas y ya no lo hicieron.., no hubo más plagas de langostas en el continente..!

[\(Vers.36\)](#) ***“Pero un manantial. o una cisterna de agua, permanecerán puros”*** : Si un animal impuro cae dentro de una *mikve*., no se impurifica el agua. Pues el agua de una *mikve* posee la virtud de no ser susceptible a impurificarse. Es por ello que por muchas que sean las personas impuras que se sumerjan en la *mikve*, una tras otra, el agua no pierde su pureza..y todas se convierten en puras.!

[\(Vers.36\)](#) ***“...y quien toque sus cuerpos muertos.. será impuro.”*** :No obstante el efecto purificador de la *mikve*., si alguien se sumerge teniendo en su mano algo impuro.. no surte efecto la purificación..! Debe soltarlo para que haga efecto. Moraleja: Para que D's perdone un pecado.., se debe dejar de hacerlo..!

[\(Vers.42\)](#) ***“..todo lo que se arrastra sobre el vientre..”***: La expresión גַּחְיוֹן *gajhón* -vientre- alude a la *serpiente*..a la cual D's maldijo diciéndole: עַל-בְּטֶנְךָ תֵּלֵךְ (sobre tu vientre te arrastrarás..!) . Y su letra Váv, está situada en la *mitad* de la Torá, escrita en letra más *grande*..! Para indicar que el objetivo *central*..de la Torá es combatir la idea maligna de la *serpiente*., porque su *veneno*.. inculca *altanería* y *soberbia*..!

Nota: La letra hebrea “vav” de la palabra *gajhón*., es la mitad de la Torá en letras.

[\(Vers.43\)](#) ***“..no se impurifiquen..y obstruyáis así vuestras mentes..!”*** :Del texto se intuye..que comer cosas prohibidas..afecta la mente.. la personalidad humana...

Ninguna de las leyes de la Torá ha sido expresada con tanta meticulosidad y especificaciones..como esta ley que marca la dieta alimenticia del *Kashrut*. El énfasis que imprime aquí la Palabra Divina en la exposición detallada de las especies prohibidas y permitidas..solo puede equipararse al que evidencia el Texto sagrado en las leyes que rigen la conducta sexual judaica...

Y esto es porque, tanto una como la otra, constituyen los fundamentos básicos del ser judío. *“No contaminen sus almas.. con estos alimentos prohibidos..!”*; *“Y han de preservar Mis reglas -de índole sexual.- y vivirá.. la persona con ellas..!”* recomienda y ordena D's al concluir la reglamentación de ambos tópicos. Resulta obvio, que estas leyes Divinas poseen algo más

que la natural advertencia de salud e higiene.. que denotan a simple vista.

La incuestionable supremacía y preeminencia que ha evidenciado el Pueblo de Israel -en todas las épocas y en todo lugar.- en cuanto al desarrollo moral., intelectual.. y espiritual.. de la Humanidad, así lo demuestra.!

Haftará de Shemini

La similitud de la Haftará con la Perashá es evidente. Ya que al igual como en esta última, la brillante celebración inaugural del Santuario se vió opacada y enlutada con la trágica muerte de los dos hijos mayores de Aharón, cuando -de manera imprudente y espontánea- trataron de acercar fuego ante el Altar y un rayó fulmíneo del Cielo los abatió., también aquí la jubilosa celebración de la ansiada recuperación del Tabernáculo sagrado y su triunfal llegada a la ciudad de David.. resultó truncada por el fallecimiento de Uzzá, al pretender intervenir de manera imprudente

En ambos casos, un error imprudencial provocó la Ira de D's.. y tristes consecuencias. Por encima de todo ello, es dable observar la diferente reacción de David.. a la que tuvo Aharón. En tanto el primero *se enojó...*, el segundo *guardó silencio..* acatando con resignación la Voluntad divina..a pesar que las víctimas eran sus hijos..!

PERASHÁT TAZRÍA

Capítulo 12

Nota: Los conceptos *pureza* - *impureza* que se mencionan en la Torá., no deben ser entendidos como sinónimos de *limpieza* - *suciedad*. ! Son -en realidad- estados de *elevación* o *depresión* espiritual., que afectan el alma., - y no el cuerpo..! como consecuencia de varias y distintas circunstancias.

El estado de *impureza* que contrae la mujer al dar a luz.. se deriva del Pecado Original., donde la mujer..por su fallida actitud.. fue condenada a sufrir un largo embarazo y los ulteriores dolores de parto.! Aparte de esto, es afectada

por el mismo tipo de *impureza* -con idénticas restricciones maritales.- en su ciclo menstrual.., debido a ese fatídico Pecado.. originado en un imprudente yerro marital por parte de Adám y Javá. (ver *Mor Deror Bereshít* -Pag. 24- Comentarios).

Cabe aclarar que -esencialmente- la persona *impura* debía privarse de ingresar al Santuario y cuidarse -además- de no tocar ningún objeto o elemento sacro.

(Vers.3) “Y en el día octavo.., deberá hacerlo circuncidar.”: Se han revelado varios motivos explicatorios sobre por qué se hace a los *ocho días*...!

1. Médicamente se ha descubierto que es exactamente en el octavo día cuando el bebé posee el más alto nivel de coagulación sanguínea.!
2. La mamá -generalmente- ya se ha recuperado del parto en ese lapso.., y puede participar y disfrutar de la ceremonia.
3. Los sabios de la *kabbalá* afirman que es preciso que transcurra un *Shabbát* antes de que sea circuncidado el bebé.., para que su alma se impregne -primero- con la santidad del Día Sagrado.., y -recién después- se imprima en su cuerpo.. la santidad del *Berit Milá*.

(Vers.5) “Y si dio a luz una niña, será impura ..dos semanas..” :La diferencia que marca la Torá en la duración del estado de *impureza* al nacer una niña.., ha suscitado profundas elucubraciones de parte de los intérpretes. Se dan varias razones -místicas y profilácticas- al respecto, pero es dable reconocer que sólo el Creador...sabe el por qué de esta diferencia. De todas maneras, hoy en día no rige esta regla -no existe el Santuario.- y sólo se cuentan *siete días limpios*.. y va a la *Tebilá*.. y se purifica.

(Vers.8) “..y expiará por ella el cohén.. y se purificará.”: El sentido de esta expiación.. se atribuye a las veces que la mujer se quejó durante su embarazo.. o se arrepintió en el proceso del parto.., de haber concebido una vida en su seno. Por otra parte, ella ofrece otro sacrificio... en señal de gratitud y reconocimiento.

Capítulo 13

(Vers.2) “*Si a una persona le aparece.. un síntoma de tzaráat...*” : Este tipo de afección.. llamada *tzaráat*, no es la *lepra* que se conoce actualmente.., sino que era una manifestación física de un trastorno espiritual interior. Se caracterizaba por la aparición de manchas en la piel.., inflamación.. o protuberancias. Es por eso que el afectado debía llamar al cohen..-no al doctor- para diagnosticarlo.

El cohen -quien era el guía espiritual de entonces..- dictaminaba si era puro.. o no..! de acuerdo a las circunstancias. Los sabios de la ética judaica revelan que estos brotes cutáneos se originaban por tres principales defectos morales: La soberbia; La codicia; y El chisme..! De tal forma se comprende..y sorprende...la perfecta y notable congruencia.. entre la causa y el efecto.

La aparición de *tzaráat* con *inflamación*... expresa el defecto de **Soberbia**.. ; y es por eso que la afección hincha la piel...!

Si se presenta como un absceso *protuberante*.. es señal de **Codicia** desmedida..., ya que el tumor se extiende y avanza sin freno..al igual que este defecto..! Y si el *tzaráat* se manifiesta con una mancha pálida.., es signo de **Maledicencia** que provoca la vergüenza y la palidez del rostro de quien se dijo el chisme..!

Por otra parte, al afectado de este mal , se lo denomina -en hebreo- *metzorá*.

Este nombre incluye tres acepciones: *metzo- rá*; *motzé- rá*; y *motzí- rá*..!

La primera alude a la *Soberbia*..que es la *fente y origen* (metzó..) de todo mal.

La segunda recuerda la *Codicia*..que refleja la *búsqueda* (motzé..)del insaciable Y la tercera, marca al *Chismoso*..(motzí..shem rá) que habla mal de los demás..!

(Vers.21) “*..lo encerrará el cohen -al afectado- ..*” : Traducción basada en la mayoría de los intérpretes de la Torá. Sin embargo, otros entienden que el *encierro* se refiere al *tumor*..,es decir que el cohen debe *encerrarlo* -enmarcar con un círculo..- para ver si se mantiene.. o se extiende..a los siete días..!

(Vers.33) וְהָיָה כִּי יִסְמְרוּ -Y **hará que se rasure..** :Los sabios contaron y señalaron..el **versículo..**, la **palabra..** y la **letra..**que están exactamente en la mitad de la Torá.!

Nuestro **versículo..** es el **central**. (La mitad en **palabras..y letras..**ya se marcó en la Perashá anterior, ver comentarios de los capítulos [10:16](#) y [11:42](#)). Y lleva en su primer palabra -como se aprecia- la letra *Guímal* más grande.., la cual, sumada a la letra *Dálet* de *Darósh-Darásh*, que es la mitad en **palabras..** y a la letra *Vav* de *Gajhón* que es la mitad en **letras..**, suman en su valor numérico 13 (4+6+3= 13) y alude a los Trece Atributos (*..Rajhúm..,Jhannún..,etc.*) con los cuales D's conduce el Mundo..!

Esta cifra indica también las *13 reglas talmúdicas* con las que se interpreta y deduce las leyes de la Torá: *Kal Vajhómer..; Guezerá Shavá..; etc.*

Además, el *Báal Hatturím* explica que esta letra *Guimal* grande.. es para señalar que son **tres** los que -en su eventualidad- deben rasurarse totalmente: El Nazír; el Leví -al iniciar sus servicios- y el Metzorá.

(Vers.44) “**..es impuro.. y lo impurificará el cohén.**” : Solamente cuando el cohén lo declaraba.. era considerado impuro.! Había ocasiones en que el cohén demoraba su declaración para que no sea considerado impuro. Por ejemplo, si el afectado era un novio recién casado..., se esperaba hasta concluir sus siete días festivos y luego se lo declaraba impuro. O cuando la llaga aparecía en días festivos -Pesaj o Sucót - no se lo declaraba hasta finalizar la festividad.

(Vers.47) “**Y cuando en la ropa aparece una mancha de Tzaráat..**” :La sintomatología de esta *enfermedad..*era la siguiente: Si la persona persistía en el pecado de maledicencia..., aparecían manchas de *tzaráat* en las paredes de su casa. Si esto no lo hacía reaccionar y cambiar.., sus ropas se contaminaban. Y si esto no era suficiente.., su propio cuerpo era afectado. (Maimónides)

Haftará de Tazría

Esta curiosa historia, una de las muchas y prodigiosas que protagonizó el

Profeta Elishá, -quien fue primero el dilecto discípulo de Eliahu Hannabí.. y luego su sucesor- se relaciona con nuestra Perashá por el hecho de tratar el tema de la afección de *tzaráat*..-que en el caso de este general arameo, era un padecimiento similar al que se menciona en la Perashá-. Además del denso contexto espiritual que rodea este episodio., se descubre -al inicio de la lectura- la mezquina avaricia..y el osado desatino del asistente del Profeta -de nombre Guejhazi- quien luego -en el Capítulo siguiente- frustra el admirable gesto del Profeta ante el generoso ofrecimiento del emocionado general.. al perseguirlo y pedirle los regalos que Elishá no había querido aceptar -decepcionándolo así por completo..-. A causa de esta miserable actitud, Guejhazi contrae la lepra que se le había curado al general...

Es interesante consignar este último e increíble detalle, sucedido en este trance..

Cuando por fin aceptó el General Na-amán hacer lo que había dicho el Profeta Elishá -de sumergirse en las aguas del Río Jordán por siete veces..- ocurrió que se metió al agua, una..dos.. tres veces...y así hasta la sexta vez..., y no se produjo ningún cambio ni se apreciaba ninguna mejoría en su piel..! La situación se tornó entonces muy tensa., hasta que al sumergirse la séptima vez.. ocurrió el milagro..! Esto enseña cuánta perseverancia se requiere para merecer recibir la Ayuda divina... y que la fe en D's se demuestra en la insistencia -y la consistencia- del fiel creyente.

PERASHÁT METZORÁ-

Capítulo 14

Nota: La perashát *Metzorá*- se denomina tradicionalmente Perashát *Tahór*, pues trata de cuando el *metzorá*- se purifica y se cura de su afección. Por lo general se lee ésta junto a la anterior, por lo que se las llama *Tazría* - *Tahór*.

Metzorá-:Ya se ha explicado, que esta enfermedad -conocida como *lepra*..implicaba algo más que una afección físico-orgánica. Era una manifestación de un defecto ético-espiritual.. en el que incurría el portador del *tzaráat*.

Como su nombre lo indica., *metzorá*- alude al *motzí rá*-, que quiere decir.. “*el que saca cosas malas de su boca..*”, al decir algo malo de un semejante. En la antigüedad -cuando la dignidad moral entre los seres humanos era cosa común.- al que -excepcionalmente- cometía el pecado de contar chismes malintencionados de otra persona., le brotaban manchas de lepra en su cuerpo, en su ropa, o en las paredes de su casa.

Por otro lado, observamos que la Torá recién aquí.. -cuando ya el afectado se curó de su enfermedad- lo llama *metzorá*- (inculpándole el motivo de su mal.); pero antes lo denominó *tzaráat*..que significa simplemente el afectado de *tzaráat*. Aprendemos de esto, que no se debe *cantar* la falta.. a quien está sufriendo las consecuencias de su error...

[\(Vers.2\)](#) “***..será traído hacia el cohén.***” : Debe presentarse ante el cohén -de todas maneras-, aunque ya esté curado., porque su purificación total y definitiva se concluirá por medio del servicio ritual efectuado por el cohén. Este, como ya se dijo lo hará reflexionar sobre la causa que originó esa afección y lo curará moralmente.

[\(Vers.3\)](#) “***Y saldrá el cohén hacia el afectado..***” : Debido a que el *enfermo* no podía ingresar al campamento aún., debía salir el cohén hacia él para revisarlo. Por su parte, el afectado debía venir hacia el cohén..hasta el límite del campamento.

[\(Vers.6\)](#) “ ***Y tomará al restante pájaro vivo..***” : Todo este complicado y extraño procedimiento que efectuaba el cohén para purificar al afectado de *tzaráat*, posee profundos significados metafísicos. Es obviamente inútil pretender captar con nuestra mente humana -limitada y mortal- la idea inescrutable de D's en este ritual. No obstante, cabe la posibilidad de vislumbrar un destello de este enigma con las explicaciones que nos brindan los grandes sabios exegetas de la Torá.

Los dos pájaros: representan un indirecto reproche al infectado de *tzaráat*, diciéndole que él se comportó como estos pájaros que *pían*.. constantemente sin poder cerrar su *pico*.! Además, simbolizan los dos tipos de usos que la persona puede darle a su boca... el positivo y el negativo.

El madero de cedro: Alude a la soberbia y la altivez.. que impulsa a la

persona a hablar mal de los demás. El remedio para esta odiosa actitud, es imitar a ..:

El musgo.. que representa la humildad... y el bajo perfil.

La cinta carmín: señala el color sangre.., porque como afirman los sabios del Talmud: El que habla *lashón hará* de otro.. a un tercero.., “mata” a los tres..!

Y todas estas cosas juntas.., debía el cohén sumergirlas en el recipiente lleno de agua ensangrentada.. y salpicar en el *dorso de la mano* del que se va a purificar. En señal de que debe aprender a no volver a *señalar*... ni hablar mal de nadie.

[\(Vers.7\)](#) “..y luego dejará ir.. al pájaro vivo..”: Si el pájaro desaparecía, era signo de que el *enfermo* había curado. Pero si su arrepentimiento era fingido.. y él sabe que volverá a hablar mal del prójimo..,el pájaro regresaba junto a él, delatándolo!

[\(Vers.10\)](#) “Y en el día octavo..” :Al que estuvo afectado de *tzaráat* se lo dejaba siete días en “libertad condicional..”para comprobar si estaba realmente *curado*.. (la prueba era, si podía controlar su boca durante una semana..) y al octavo, se lo redimía totalmente mediante la serie de sacrificios rituales correspondiente. Los sacrificios requeridos para su total recuperación y su posterior reintegración a la sociedad, son los siguientes, según los menciona el texto:

Dos borregos:Uno -*Korbán Ashám*- en reconocimiento de su culpa, y el otro -*Korbán Jhattát*- para pedir perdón por el pecado -de maledicencia-cometido.

Una oveja: -*Korbán Olá*- agradeciendo a D’s por haber sanado de su afección.

Tres décimos de harina y aceite: Como ofrenda ante D’s, solicitando Su Ayuda para el futuro.

[\(Vers.16\)](#) “Y..untará el cohén su dedo índice derecho.. y salpicará..” : Este

gesto del cohén.. le recuerda al afectado su propia actitud cuando habló mal de otra persona.. señalándolo con su dedo.. y *salpicándolo..* ante D's y la gente. Además, ***el resto del aceite...lo pasará el cohén sobre el lóbulo de la oreja.. y en el pulgar de la mano.. y del pié..y sobre la cabeza del que se purifica.*** Para señalar que los chismes.. manchan a la víctima de la cabeza a los pies..!

[\(Vers.24\)](#) “***..y los mecerá en vaivén y elevación...ante D's.***” : Ya se explicó que este ritual de mecer en vaivén.. y elevación... los elementos ofrecidos ante D's, es en señal de consentimiento particular y general, -con voluntad total y absoluta- de que esto sea en expiación de lo acontecido.

Al mecer el cohén los elementos -del sacrificio u ofrenda- hacia los cuatro lados y luego elevarlos hacia arriba..-antes de colocarlos sobre el Altar..- indicaba la voluntad de consagrarlos de parte del hombre.. con el permiso de D's.

[\(Vers.34\)](#) “***..Haré aparecer manchas de Tzaráat en las casas..***” : Este anuncio de D's -que parece de mal augurio para el pueblo de Israel- es en realidad un aviso para beneficio de ellos. Resultó que los kenaanítas escondieron sus joyas en las paredes de sus casas.. para que no las vieran los hebreos que llegarían a recuperar la Tierra Prometida. Por eso D's haría aparecer manchas en esas paredes...para que al derruirlas.. encontraran los hebreos los tesoros ocultos en ellas..!

[\(Vers.35\)](#) “***..como una mancha.. apareció en mi casa..***” : Nunca se debe afirmar algo malo y negativo..hasta que no se confirme oficialmente. Por eso dice; “*como..*”

[\(Vers.36\)](#) “***..que desalojen la casa antes de que..***” : Mientras que el cohén no haya dictaminado que la casa era impura..no se contaminaba nada de lo que había en ella.

[\(Vers.39\)](#) “***...y regresará el cohén en el día séptimo..***” : Debe esperarse hasta que pase un Shabbát...y luego revisar la casa. Porque la sola llegada de ese día sagrado..influye en la retirada de la fuerza *del mal..*de esa casa.. y en la total curación de la misma.

[\(Vers.40\)](#) “**..y removerán las piedras de la pared..**” : Al decir *removerán*..-en plural- se infiere que si la pared en cuestión es colindante con la casa del vecino, los dos..deben ocuparse de remover esa pared y arrojar las piedras.Aun cuando la mancha haya aparecido solamente del lado opuesto. Sobre esto se expresa el Midrásh: “ Pobre del culpable...y pobre de su vecino..!”.

[\(Vers.51\)](#) “**...y rociará con eso la casa, siete veces.**” : Se marcaba solamente el dintel de la puerta con esa mezcla ensangrentada.., marcando al dueño su defecto de egoísmo.. al mantener cerrada su casa a los visitantes y necesitados.

A diferencia de lo que se hacía cuando era la persona quien debía purificarse.. que se le marcaba el dorso de su mano para indicar el defecto de *señalar con su dedo ...* y hablar mal de los demás.

Capítulo 15

Nota: Toda esta serie de complejas reglas sobre pureza e impureza que aborda la Torá en estos capítulos, fueron enunciados aquí a causa de la sagrada misión que encomendó D's a los cohaním, al consagrarlos como maestros y guías espirituales del Pueblo de Israel. En efecto, cuando en la Perashá *Sheminí* se concluye la inauguración de los servicios del Tabernáculo..

El Creador le ordena a Aharón (ver [Cap.10 Vers. 8-11](#)) que él y sus hijos serán quienes enseñen y dicten a Israel las leyes que marcan la diferencia entre lo sagrado y lo profano.. y entre lo puro y lo impuro... Inmediatamente después de esto, (en el [Cap. 11](#)) enuncia D's lo que es prohibido y permitido de comer, y a continuación ([Cap. 12](#) y [13](#)) enumera las diferentes clases de impurezas que son contraídas por las personas (por la mujer tras el parto..; por el *metzorá*- en sus distintas clases..; por la impureza contraída en sus ropas y utensilios..; por las manchas que aparecieran en las paredes de sus casas...; y las respectivas formas de sus purificaciones.)

Por último,-en este Capítulo 15-, trata de las distintas impurificaciones que puede llegar a contraer la persona a causa de las variadas emisiones de flujo

que surgen del propio cuerpo.. y sus consecuencias, en lo que respecta al contacto con las demás personas u objetos. Luego indica la Torá las condiciones y forma de purificarse en cada caso.

Cabe señalar que prácticamente en todos los casos, es esencial e indefectible **la inmersión** de la persona u objeto **en las aguas de la mikve..** -piscina ritual- o en un conjunto de aguas naturales, para ser puro otra vez.

Es preciso recordar que -en el caso específico de la mujer-, previamente a la inmersión en la mikve, debe cumplir con ciertos requisitos de higiene ritual que son indispensables para la validez de todo el proceso.

Hoy en día, está médicamente comprobado que el sistema de “*tahará hamishpajhá*” (la pureza matrimonial) llevado a la práctica de manera correcta y habitual, es el mejor sistema profiláctico para la pareja y sus futuros hijos.

Haftará de Metzará-

Este extraño episodio, protagonizado por estos cuatro leprosos, -que no son otros que el propio Guejhazi -el asistente del profeta Elishá, mencionado en la Haftará anterior- y sus tres hijos. Estos habían sido maldecidos por el profeta cuando -en el capítulo siguiente de la Haftará de la semana pasada..- Guejhazi se tentó -por su pérfida codicia..- y salió tras Na-amán, el general en jefe del rey de Arám y le pidió los regalos que le había ofrecido el general a su maestro el profeta y que éste había rechazado.. para no darle a pensar que el milagro que había realizado con él.. era interesado.

La historia de este pasaje sucede en ocasión en que el rey de Aram -Ben Hadád- sitió la ciudad hebrea de Shomerón y la hizo padecer de hambruna durante largo tiempo. Cuando las esperanzas de sobrevivir al sitio ya se estaban esfumando, el profeta Elishá alienta al pueblo a resistir y profetiza ante el rey de Israel: Así ha dicho D's; Mañana se venderán dos medidas de cebada por un shekel., y una medida de harina de trigo por un shékel., en la ciudad de Shomerón. Un oficial del rey se burló de estas palabras, y el profeta le sentenció...: “Así ha de ocurrir ..pero tú.. no lo vas a disfrutar..!” . Y así fue.

PERASHÁT AJHARÉ MÓT

Capítulo 16

Nota: En el inicio de esta Perashá, el Texto retoma el hilo de la narración - interrumpido momentáneamente para enunciar las leyes de pureza e impureza- (ver el motivo de esto en [Comentarios del capítulo anterior](#)) y refiere lo que ocurrió en plena inauguración del Santuario cuando Nadáb y Abihú -los hijos mayores de Aharón- ingresaron imprudentemente al Recinto Sagrado para ofrecer el incienso.. y cayeron fulminados por un fuego enviado por D's. (ver [Cap. 10:2](#)). Luego de esa tragedia, D's les advierte a Aharón y a sus dos hijos restantes, que no ingresen al Santuario *en cualquier momento..*, -no sea que mueran también ellos..-, sino únicamente cuando deban llevar a cabo los servicios oficiales correspondientes a su labor.

Perashát Ajharé móT : Esta Perashá se lee -en todas las comunidades del mundo- en la mañana del Día de Kippúr. El motivo es, porque es aquí cuando D's le ordena a Aharón -el *cohén gadól*- las reglas del sagrado -y muy arduo..servicio especial que se hace en el Santuario en esta fecha tan trascendental. Y por lo tanto, tras de advertir D's a los cohaním inferiores que no ingresaran al Santuario en cualquier momento.., le advierte también a Aharón -el Sumo sacerdote- que entre al Recinto Interior.. solamente en el Día de Kippúr.. para realizar allí la parte esencial del servicio del Perdón.

[\(Vers.2\)](#) ***“...pues en la Nube.. apareceré sobre el Arca.”*** : Esto quiere decir que la Presencia de D's constantemente posa sobre el Santuario.., envuelta y oculta por la Nube Celestial..., que se hallaba siempre encima del Tabernáculo.

Por lo tanto, ningún cohen puede ingresar en ese ámbito sagrado, si no es para hacer su servicio correspondiente

[\(Vers.3\)](#) ***“Con esto.. habrá de ingresar Aharón al sitio sagrado..”***: Se refiere en el Día de Kippúr cuando el *cohén gadól* accede al Recinto Sagrado interior, para pedir perdón por él, por su familia, y por todo el Pueblo de Israel.

[\(Vers.3\)](#) **“Con esto.. בְּזֵאת”**: Las tres virtudes que exhibe el Pueblo de Israel en el sagrado día de Kippúr son: צוּם קוּל - מִמּוֹן (el Rezo; el Ayuno; y la Tzedaká) y las letras de estas palabras suman 408, igual que זֵאת. Indicando que בְּ זֵאת -con esto..llegará todo iehudí ante D’s en Kippúr..y logrará el Perdón...!

Por otra parte, las letras de בְּזֵאת suman 410. Son exactamente los años que estuvo en pie el Primer Gran Templo.., en el cual hubo 8 *Cohaním Guedolím* que eran similares a Aharón..! (En el Segundo... no fueron tan buenos ni tan perfectos..)

[\(Vers.4\)](#) **“Una Túnica de lino -sagrada- vestirá..”**: El *Cohén Gadól* vestía regularmente ocho ropas: 1) Pantalón, 2) Cinturón, 3) Camisa; 4) Gorro, 5) Chaleco, 6) Pectoral, 7) Túnica, 8) Diadema. Las cuatro últimas -que eran las exteriores- contenían hilos y ornamentos de oro. Por esto, se denomina a este conjunto de vestimentas “El Ropaje de oro”.

Sin embargo, para los servicios especiales que el *cohén gadol* realizaba en el Día de Kippúr en el Recinto sagrado interior, debía despojarse de la ropa que contenía oro.., y entraba al Recinto con las cuatro primeras solamente, que eran de puro lino.

Esto se debe a que -como explican nuestros sabios en el Talmud- “*en kategór né-esá sanegór*” es decir, ¡ El acusador no puede convertirse en defensor..!”. Ya que el oro.. fue el material que se usó para hacer el pecado del *becerro*.. y eso mismo no puede usarse ahora al presentarse a pedir perdón..!

Por otra parte -explican- que no es adecuado presentarse ante D’s con lujos.!

[\(Vers.4\)](#) **“Una Túnica de lino -sagrada-..”** : Al aclarar que debe ser *sagrada*.. se infiere que la Túnica que usa el *cohén gadól* en Kippúr, debe ser nueva.., y consagrada.. especialmente para el servicio de ese santo día.

[\(Vers.8\)](#) **“..Y hará Aharón con los dos chivitos un sorteo..”**: El sentido de estos dos chivos que se presentaba ante el altar de D’s el día de Kippúr, conlleva un profundo y trascendente mensaje.

Para alcanzar a captar -desde un enfoque eminentemente racional- el extraño

e inédito proceso de este ritual.., recordemos que consistía en lo siguiente:

Ante todo, debemos saber que estos dos animalitos debían ser escogidos especialmente -tiempo antes- y tenían que ser gemelos, idénticos en estatura, color, y aspecto. Llegado el gran día, se los ponía uno junto al otro ante el cohén, frente al altar, y mediante un sorteo..uno era destinado para D's.., y el otro para *Azazél*..! Esto significa que el primero era ofrecido en sacrificio a D's sobre el Altar, y al segundo se lo llevaba a una montaña del desierto.. y se lo arrojaba al abismo.!

Los sabios del Zóhar -la mística hebrea- insinúan veladamente que estos dos chivitos representan al Instinto del Bien y al del Mal.. que anidan en el interior de cada persona. Estas dos fuerzas -que se podrían definir como la *Conciencia espiritual*..-con tendencia al Bien- por un lado, y la ambición materialista...-con inclinación hacia el Mal- por el otro.. constituyen el equilibrio que posibilita el Libre Albedrío en el accionar del Ser Humano. En consecuencia, llegado el Día del Perdón presentamos nuestras buenas acciones y las ofrecemos ante D's como fruto del impulso y la influencia del Instinto del Bien. Y por otro lado, atribuimos nuestros yerros y faltas al Instinto del Mal, que nos sedujo.

Con esta acción, el Pueblo de Israel muestra su arrepentimiento por sus pecados, y se propone mejorar su conducta.., no volviéndolos a cometer.

Hoy en día, cuando carecemos del Bet Hamikdash, hacemos algo similar a todo esto último, cuando llevamos a cabo el ritual del *Tashlîj*.., durante el cual arrojamos nuestros pecados al agua para desprendernos de ellos.., en un claro gesto de arrepentimiento.. y contrición.. por nuestro incorrecto accionar.

Otros intérpretes consideran que el envío del segundo chivo expiatorio al desierto era una especie de componenda que se hacía con el Satán -el representante del Mal en el Tribunal celestial- quien hace las veces de fiscal acusador de Israel.

(Vers.21) “Y apoyará Aharón sus dos manos... y los traspasará sobre la cabeza del chivito.. : Con esta acción, transfería el cohén los pecados de Israel.. al *chivo expiatorio*.. para que se los llevara al desierto y los arroje...

Por cierto que este gesto era simplemente simbólico., pero significa endilgar al Instinto del Mal los yerros cometidos..culpándolo por incitarnos a ello.

En un significado más profundo, el chivo.. -*Se-ír* en hebreo- recuerda a Esav.. quien fue llamado *Se-ír*..; y es a él y a sus descendientes.. a quienes se les atribuye las faltas y trasgresiones del Pueblo de Israel, al desviarse del camino de D's... Ya que -en la mayoría de los casos- es por el influjo y la presión del medio-ambiente gentil que los rodea... que cometen esos errores y pecados.

(Vers.26) “Y el que llevó al chivito.. lavará sus ropas y sumergirá su cuerpo en agua..” : Un cerrado misterio cubre la identidad de este personaje.. encargado de llevar al *chivo expiatorio*. La mayoría de los exegetas concuerdan en afirmar que era un cohén asignado para tal fin. Otros dicen, que no debía ser obligatoriamente un cohén.., sino cualquiera que sea un baquiano conocedor de los caminos del desierto.

Por otra parte, el Midrash revela que el hombre que tomaba a su cargo esta tarea.., no pasaba el año..! De lo que se infiere que el que se ofrecía para esto.. sabía que entregaba su vida.. para conseguir el perdón de todo Israel.!

(Vers.29) “Y será para ustedes este ritual, una ley perpetua..” : Es aquí cuando se instituye la serie de servicios rituales -especial- del Día de Kippúr.

Es preciso recordar que la construcción del Santuario en el desierto, se originó a consecuencia del pecado cometido con el *becerro de oro*. Gracias a la heroica y valiente intervención de Moshé, D's canceló el castigo de exterminio sobre el Pueblo de Israel, y los perdonó.!. Y como benigna alternativa les ordenó que erigieran el Tabernáculo para expiar los pecados sobre el Altar, y mantener así esa *deuda*..en blanco. La fecha en que esto ocurrió fue el 10 de Tishrí del año 2448 y desde entonces fue declarado el Día del Perdón -*Ióm Hakippurím*-.

(Vers.29) “..en el día décimo de ese mes, habréis de afligir vuestros cuerpos” : Cinco restricciones de placer rigen en este día: 1) Ayuno total; 2) Privarse de la relación marital; 3) No calzar zapatos de cuero; 4) No untarse el cuerpo con cremas; 5) Privación total de baños y enjuagues placenteros.

[\(Vers.30\)](#) “**Porque en este día..expiará -D’s- sobre ustedes..**”:En verdad, todos los días son propicios para el perdón de D’s.. si la persona se arrepiente y decide cambiar su conducta. Pero en el Día de Kippúr la posibilidad de hacerlo es más fácil. En este día, es D’s mismo.. quien tiende *Su Mano..* para ayudarle a cada persona a retornar a Él.. y lograr Su Perdón.

Por otro lado, el entorno solemne y sagrado que rodea a la persona en este día, lo impulsa a reflexionar y a acercarse con mayor sinceridad y humildad a D’s.

[\(Vers.30\)](#) “**..para purificarlos..**” : El profeta Irmeiá dijo: “*Mikvé Israel Hashém*” -D’s es la *mikvé..*(piscina ritual) de Israel.!-. Y explicó Rabbí Akiba: Así como la *mikve* purifica al que se sumerge en ella..,también D’s purifica a quien se une a Él!

Cuando el Templo sagrado de Ierushaláim estaba en pié, existía una señal - inequívoca y milagrosa- que comprobaba esto.

En efecto, antes de iniciar este santo día, se colocaba una bandera **roja** en la parte alta del muro principal del Templo, y cuando concluía el servicio ritual enviándose al *chivo expiatorio* al desierto y se lo despeñaba.., la bandera se convertía en **blanca..!**, en señal de que D’s había perdonado y purificado al pueblo de sus pecados.

[\(Vers.30\)](#) “**..de todas vuestras faltas..ante D’s..**”:Al decir “*ante D’s*” se deduce que el perdón prometido por D’s en este día.. tiene **dos condicionantes...**

1. Solamente se perdonan las faltas cometidas en lo que respecta a la relación del hombre para con D’s.. -*ante D’s..*-; es decir, que no impliquen daños y perjuicios al prójimo..! Porque estas últimas, requieren primero el perdón del afectado.. antes de solicitar el perdón de D’s..!
2. El arrepentimiento y las disculpas deben expresarse con absoluta sinceridad, y no solo de la boca hacia afuera..! A esto se refiere la frase “*ante D’s..*” subrayando que D’s es *testigo* de la forma en que la persona pide perdón a su semejante. Si lo hace con franqueza.., o sólo para aliviar su conciencia..!

De poco vale que el prójimo perdone.. lo que el pecador seguirá haciendo.!

[\(Vers.31\)](#) ***“Día de cese total.. será para ustedes..”*** : Esta expresión “*día de cese total..*” (en hebreo: *שַׁבְּתוֹן שְׁבִיטָה*) solo aparece en la Torá cuando se refiere al día Shabbát -sábado-, día en el que es prohibida toda labor creativa., aún aquellas que son indispensables cotidianamente.

En el día de Kippúr rigen exactamente las mismas reglas en este sentido. Es decir, es un día de *cese total..* de actividades, al igual que Shabbát.

A diferencia de las demás festividades hebreas -Pesaj ; Shabuót ; Rosh Hashaná ; y Succót-, en las cuales son permitidas algunas tareas indispensables.; por ejemplo: cocinar ; cargar ; usar fuego.; etc. Por este motivo, en estas últimas fiestas la Torá utiliza sólo la expresión *שַׁבְּתוֹן*, que indica un cese parcial de actividades., pero no total.

Capítulo 17

[\(Vers.7\)](#) ***“.. no han de sacrificar sus animales en aras de vanas deidades..”*** : La prohibición de sacrificar animales fuera del Altar del Santuario., rige solamente para las ofrendas y los holocaustos. Es decir, que no aplica en los casos normales para consumo.

Esta ley tiene como finalidad eliminar las costumbres paganas de sacrificar animales -incluso seres humanos.- para calmar *la ira de los dioses..!* Es por eso que se considera esta acción como un crimen.

[\(Vers.8\)](#) ***“Todo hombre que ofrezca una ofrenda en sacrificio..”*** : Se registra aquí la ley que prohíbe efectuar un sacrificio a D’s.. fuera del Santuario. A pesar de que anteriormente se permitía hacerlo., desde que se erigió el Tabernáculo quedó prohibido.

[\(Vers.8-10\)](#) ***“...incluso el extranjero que viva dentro de ellos..”***: La Torá, impone al extranjero residente en Israel.. el respeto y el cumplimiento de las leyes religiosas y morales que rigen en la sociedad judía..!

[\(Vers.13\)](#) ***“..deberá derramar su sangre.. y cubrirla con tierra..”*** : Luego de

degollar una gallina..o un venado..., debe derramarse su sangre y cubrirla con tierra. Y al hacerlo se dice la berajá: אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִיּוּנוֹ עַל כִּיסוּי הַדָּם

[\(Vers.14\)](#) “*..la sangre de todo ser no consumiréis..!*”: Ya se explicó -en los [Comentarios del Cap. 3:17](#) - uno de los motivos por los cuales es prohibida la sangre. Además el Rambám sostiene que el consumo de sangre era propio de los paganos en sus ritos idólatras, y -además- su ingestión exacerba en el hombre instintos bestiales.

Capítulo 18

[\(Vers.2\)](#) “*Habla a los Hijos de Israel y diles.. “Yo Soy vuestro D’s..! ”*”: Esta frase, abre el tema de las uniones matrimoniales y las relaciones.. prohibidas. Por ello -antes de legislar estas restricciones- D’s se dirige a Su Pueblo con estas palabras.. “Yo Soy vuestro D’s..!” para señalarles que Él sabe bien..por qué las prohíbe.! Pues aunque existen varias apreciaciones -vertidas por nuestros sabios- sobre el motivo y la finalidad de estas prohibiciones.., - indudablemente- hay una Razón Superior..que escapa a la capacidad humana.!

El Ramba’m, sugiere que la prohibición de contacto con parientes consanguíneos es para evitar la promiscuidad. Es decir, que entre los que conviven a diario -por ser de la misma familia..- es preciso marcar esta distancia preventiva para evitar así la degeneración.

Obviamente, el impacto que produjo el cúmulo de estas leyes restrictivas -en cuanto a las libres relaciones maritales.. normales hasta ese momento- fue durísimo. Fue algo innovador y revolucionario.! Pero -ciertamente- fueron estas normas sociales de pureza moral, las que marcaron y caracterizaron la genealogía especial de Israel.

Porque uno de los fundamentos centrales de la estructura social del Pueblo Judío, -y la garantía de su supervivencia como *iehudím*..- es, sin duda, la digna y límpida **conducta moral** que conserva, en lo que a este tema se refiere.

Conducta moral que no se limita solamente a lo incestuoso y repulsivo., sino que abarca también otros campos de la pureza sexual y marital., que hacen de estas leyes.. la columna vertebral del máximo exponente -y componente- de la sociedad, La Familia..!

Es por eso que D's le menciona al Pueblo de Israel la depravación que existía en Egipto..y la debacle que le causó -a tan avanzada sociedad- esa conducta. Y luego les advierte -además- sobre lo que verán al respecto en Kenáan.

[\(Vers.5\)](#) “***..si las cumple la persona..vivirá con ellas..!***” : De esta expresión se denota que D's ordenó las reglas de la Torá para el bien de la persona. Para que disfrute de su existencia en este Mundo.. y en el Mundo Venidero.

Por otra parte, infiere el Talmud: ***vivirá con ellas..*** y no, morirá con ellas..! Es decir, que si existe riesgo de vida..es permitido trasgredirlas! -Excepto los pecados de Idolatría; Adulterio; y Asesinato, que debe morir.. y no hacerlos-.

[\(Vers.9\)](#) “***..o que nació fuera de ella..***” : Se hace alusión aquí a la hija *natural..* -nacida de una unión no matrimonial- que es considerada también *hermana*.

[\(Vers.14\)](#) “***..a su esposa no te allegarás.., es tu tía..!***” : Aún cuando la esposa del tío.. no es consanguínea.., es prohibida para el sobrino..! Porque la Torá considera a la esposa y al marido como un mismo cuerpo.

Cabe destacar, que las *tías* son prohibidas para los *sobrinos..*, no así las *sobrinas* para los *tíos..!*, quienes pueden contraer enlace lícitamente. Al igual que los *primos-hermanos..* pueden casarse entre sí, sin impedimento alguno.

[\(Vers.17\)](#) “***La desnudez de una mujer y su hija no descubrirás.., y la hija de su hijo..***” : Esto implica, no casarse con la hija de su esposa -nacida de otro hombre- o con su nieta.., aún después de que ella haya fallecido.

[\(Vers.18\)](#) “***..estando ella en vida..***” : En este caso, es permitido después de que la primera falleció.

[\(Vers.19\)](#) “***Y a la mujer, en su periodo de impureza.., no te acercarás..!***” : De la expresión *no te acercarás..!* surgen las restricciones que rigen para la

pareja durante este periodo.. hasta la inmersión de la mujer en la *mikve*..!

[\(Vers.20\)](#) “**...impurificándote junto con ella.**” : Tanto el hombre como la mujer son igualmente culpables..! en éste y en todos los casos enunciados en este capítulo.

[\(Vers.21\)](#) “**Y a tu descendencia no permitirás que se asimilen a cultos extraños.**” : Traducimos este versículo de esta manera para interpretarlo a la actualidad. En realidad la traducción literal sería: “*Y a tu descendencia no les dejarás que se inmolen al culto del Molej....*”. Este era un ídolo pagano ante el cual consagraban a los hijos a su culto.. haciéndolos pasar por fuego..!

Hoy en día eso ya no existe..; pero subsiste aún el peligro de la asimilación.. pues continúa prevaleciendo en nuestro entorno la *cultura gentil*.., las *deidades vanas*..,que ponen en grave riesgo la integridad de las familias judías y la futura continuidad de las Comunidades de la Diáspora.

[\(Vers.22\)](#) “**..es depravación.!**”: D’s condena tajantemente la homosexualidad.! De acuerdo al enfoque judaico, es esta una perturbación mental.. que debe tratarse médicamente.. y no justificarse y tolerar como una *preferencia*.., así como no se justifican -en ninguna sociedad, -por más tolerantes y laicas que sean- las aberraciones que se mencionan y condenan en el versículo siguiente.

[\(Vers.25\)](#) “**..y vomitará la tierra a sus moradores.**” : A lo largo de la Historia.., se ha confirmado esta grave advertencia de D’s..para los habitantes de la Tierra de Israel. Para merecer vivir en la Tierra Santa, es preciso conservar y preservar una conducta digna y honorable.., si no.. la tierra expulsa a sus infieles moradores.

Nota: Este capítulo de la Torá -en el cual se reglamenta la conducta moral que D’s exige y espera del Ser Humano..- se lee en todas las Comunidades judías del Mundo en el ocaso del Día de Kippúr.

Este hecho marca la trascendencia de estas leyes y la importancia que implica su cumplimiento y observancia para el Pueblo de Israel en general y para cada iehudí en particular.

[\(Vers.30\)](#) ***“Y ustedes habrán de preservar Mi Reglamento..”*** : Concluye este capítulo con un enfático y reiterativo *pedido..*de D’s..! “¡Cuídense y hagan cuidar este Reglamento de Pureza Sexual.., y no se se contagien de la forma de pensar y de vivir de los pueblos y culturas que les rodean..!”

Sólo de esta manera..seguiremos siendo los legítimos y soberanos herederos de la Tierra de Israel.., con la privilegiada y responsable misión de ser la *luz de las naciones...*, y entonces.. D’s seguirá siendo siempre, nuestro D’s..!

Haftará de Ajharé - Mót

Esta Haftará, tomada del Libro del profeta Iejhezquél, refleja de manera patente la degradación moral en la que había caído el Pueblo de Israel en los días previos a la destrucción del primer Bet Hamikdásh y la santa ciudad de Ierushaláim.

Todo lo que -en nuestra Perashá- D’s prohíbe y condena... los iehudím de esa época lo hicieron -y repitieron- sin pena ni pudor.! Aberraciones, degeneración y corrupción. Iejhezquél, como todos los profetas de Israel, denuncia y reprueba -en nombre de D’s- este accionar del pueblo..y llama a Ierushaláim la “ciudad del crimen”. Porque todo el ideal moral y la calidad espiritual exigida por D’s en nuestra perashá, quedó frustrado. Es por eso que -tal como lo advierte D’s en la Torá- la Tierra de Israel los “vomitó” y fueron llevados al exilio. Allí fueron sometidos por sus enemigos y dispersos entre las naciones, para purgar sus delitos y añorar los tiempos felices que vivieron antaño. Iejhezquél, -que era cohén de la dinastía de Tzadók-, es testigo de estos hechos, acaecidos entre los años 3338 -cuando fue destruido el Bet Hamikdásh- y 3408.

PERASHÁT KEDOSHÍM

Capítulo 19

[\(Vers.2\)](#) ***“Convoca a toda la congregación de los Hijos de Israel..”*** : Esta Perashá contiene principios fundamentales y muy valiosos para el ser judío.

Por lo tanto, D's le pidió a Moshé que congregue a todo el pueblo en general para transmitirles estos preceptos.

[\(Vers.2\)](#) “**¡Excelsos en santidad seréis..!**” :Es harto difícil traducir con real precisión el vocablo hebreo que expresa la condición y calidad de *kedushá*. Vulgarmente se suele traducir como *santidad*, pero esto no alcanza a definir la totalidad del significado que este término implica.

Optamos por traducirlo como *excelencia en santidad*.. lo cual denota el grado mayor posible de perfección.!

D's, exige -de cada uno de los iehudím- el máximo nivel de excelencia moral y espiritual que le sea factible alcanzar. Y ordena, -a todos en general.. y a cada uno en particular..-, que cada día, a cada paso, y en toda ocasión, se aspire y procure lograr el grado mayor de perfección en todos los aspectos. Así como Él es.. *Excelso* y *Perfecto* en todo.., quiere que deseemos ser..!

[\(Vers.3\)](#) “**Cada quien, a su madre y su padre honrará..!**” : Es decir, sin importar qué clase de padres sean los padres.. y qué importantes o simples sean los hijos.., siempre estos deben respetarlos y honrarlos.!

[\(Vers.3\)](#) “**Cada quien, a su madre y su padre honrará.. y Mis días sagrados cuidaréis..!**” : Esto indica que el cuidado y el respeto de “*Mis días sagrados*”..está por encima del respeto a los padres.., porque: “Yo Soy vuestro D's..!”

[\(Vers.2-3-4\)](#) “**..Yo Soy vuestro D's..!**” : Los tres versículos concluyen con esta misma frase admonitoria...¿Por qué..?

Observando el contenido de cada versículo.., veremos que cada uno de ellos se dirige a distintas clases de personas, de diferente nivel espiritual; de mayor a menor. El último, advierte sobre el pecado de la idolatría y las imágenes paganas.., y va dirigido -obviamente- al sector más alejado y liberal del pueblo.

El segundo, se dirige a la *clase media* de la sociedad.., creyente y observante de los preceptos.. pero quizá por su mensaje humanista y moral..y no por ser orden de D's. Y el primero, apunta a los que se ubican en las más altas cimas

de la religión.., que conocen la Torá porque la estudian.., y la aplican estrictamente en su vida diaria.

A todos ellos.., D's les reclama y les exige mayor superación y más *excelencia..!!!*

D's. juzga a cada quien de acuerdo a su nivel..; y a todos les recuerda: *¡ Soy tu D's..!*

(Vers.5) “Y cuando presenten un sacrificio ante D's, háganlo voluntariamente.!” : Si alguien traía un sacrificio para ofrendar en el Altar ante D's y el cohén notaba que lo hacía de manera forzada y bajo presión, no se aceptaba !

(Vers.6) “Y en ese mismo día -o al día siguiente- deberá ser consumido..” : Preferentemente debía consumirse el animal el mismo día en que se sacrificó. Pero, si por algún motivo no se pudo consumir, o no se alcanzó a comer todo el primer día.., es permitido comerlo al día siguiente.

Esto es así, porque generalmente cuando se faenaba un animal, se conservaba su carne por varios días para ir consumiéndola de a poco. Pero en nuestro caso , por ser un animal que se ofreció en sacrificio ante el Altar de D's, debía demostrarse que no se lo hizo con la sola intención de consumir de su carne, sino por motivos rituales sagrados.

En estas ocasiones, el que ofrendaba el *korbán*.. invitaba a su familia y a sus allegados para celebrar el acontecimiento de su ofrenda.., y -entre todos- se consumía la carne en forma inmediata.

(Vers.10) “...para el pobre y para el peregrino se los dejarás..” : Todo el que poseía un campo de cultivo, debía aportar tres cosas para los pobres:

1. No cosechará todo el producto del campo.., sino que deberá dejar -antes de concluir la cosecha- una punta sin cortar.. y permitir la entrada de los pobres y peregrinos.. para que recojan ese sobrante.
2. Todas las espigas sueltas -o frutos- que hayan quedado desperdigadas por el piso del campo.. no las debe recoger el dueño del campo..; las dejará para los pobres.

3. Si hubieren quedado unas gavillas de la cosecha, que -por omisión o descuido- no fueron recogidas por los labradores del campo, también quedarán para los pobres.

Estos tres aportes obligatorios se denominan -en hebreo-: *Peá* ; *Léket* ; y *Shij-jhá*. Son estos preceptos..una manera de concientizar al agricultor que -en realidad- lo que D's le ha dado.. no es todo para él..! Y así debe pensar.. y hacer toda persona.

[\(Vers.11\)](#) **“No robaréis..!”**: En los Diez Mandamientos dice לא תגנב *“No robarás..!”*, -en tanto que aquí lo dice en plural, לא תגנבו-, porque allí se trata del delito de robar personas -secuestrar- que es penado con la muerte.. y aquí abarca todas las clases y tipos de acciones que se conceptúan como robo. Como ya se señaló al principio de esta *Perashá*, D's exige de los *iehudím* un comportamiento superior.., y les advierte y prohíbe acciones y actitudes que van mucho más allá de lo que se cataloga normalmente como delito penal. Robar para hacer una broma.. o simplemente por molestar.. y luego devolver el dinero o el objeto, también es penado por la Ley judía.

No robar.., implica además no hacer esas *pequeñas trampas* comerciales que *todo el mundo* hace..! Incluso..*robar* el tiempo de los demás..; *robar* sus ideas..; sus clientes..; una llamada telefónica..; ni siquiera un alfiler..!

Por otra parte, la expresión *no robaréis*.. -en plural- incluye también al que ve o sabe del robo..y calla.., involucrándose con ello en calidad de cómplice..!

[\(Vers.12\)](#) **“...profanando así el Nombre de D's..!”** : Los intérpretes explican que esta frase va referida también a todo lo anterior. Es decir, *No robaréis*.., *no nieguen una deuda*.., *no mientan*..y *no juren en falso*..! porque siendo ustedes integrantes de Mi Pueblo causarán -con esas actitudes- la profanación de Mi Nombre ante las demás naciones.

[\(Vers.13\)](#) **“..no retengas el salario del trabajador .. hasta otro día.”** : Cierta vez preguntaron: ¿Cómo es que D's retiene el pago de las buenas acciones del hombre...y se lo da recién en el Más Allá..? ¿ Por qué Él.. sí actúa así..? Y contestaron: Si un patrón le dice a su obrero “Te debo 1000 pesos por tu día de trabajo.. Te propongo lo siguiente: Voy a poner a trabajar tu dinero en algo muy productivo..que te dará de ganancia 1000 pesos diarios, en tanto tu

capital quedará intacto en tu cuenta. ¿Qué diría el obrero..? Seguro que acepta..! Es lo que hace D's con el pago de nuestras buenas acciones, guarda el capital.. intacto... y nos recompensa a diario con los *intereses* gananciales.

[\(Vers.14\)](#) “**No maldigas a un sordo..**” : Proferir una maldición..aún cuando no cause ofensa al destinatario.., es perjudicial... para la propia persona.!

[\(Vers.14\)](#) “**...ante un ciego no pongas un tropiezo..**” : Alude esta advertencia a aquel que defrauda a quien deposita en él una confianza *ciega*..!

[\(Vers.15\)](#) “**..con bondad juzgarás a tu prójimo.**”:De aquí se desprende el genial concepto denominado -en hebreo- *Ladún lecáf zejút*.. que consiste en juzgar cualquier actitud del prójimo.. con indulgencia y bondad. Es una virtud que nos exige buscar siempre algún atenuante..a las malas acciones ajenas..!

[\(Vers.16\)](#) “**No andes con chismes por tu pueblo..**” : La Torá califica al chismoso con el término רכיל ..que alude al “*vendedor ambulante*” que ofrece su mercancía a sus *clientes*..-de puerta en puerta- con el afán de venderla. Así es el chismoso, se dedica a contar cosas simples e intrascendentes de los demás, con la banal intención de *vender su mercancía* y presumir su conocimiento de las últimas noticias...de lo que ocurre en la sociedad. Esta actitud -inofensiva pero inútil- es prohibida por la Torá por dos motivos: En primer lugar, porque D's dotó al Ser Humano con el exclusivo y valioso sentido del habla.. sólo para ser utilizado positiva y productivamente. Por lo tanto, la pérdida de tiempo.. y la típica ociosidad que esta clase de hábito negativo implica.. lo degrada hasta convertirlo en un despropósito.

Y en segundo lugar, por las inimaginables consecuencias que pueden derivarse de este tipo de pláticas innecesarias y sin beneficio alguno.

Varias prohibiciones surgen de esta orden de D's ; a saber:

1. **Contar chismes:** Es -como quedó dicho- el simple hecho de contar,divulgar o comentar hechos fútiles y cotidianos de los demás, sin malas intenciones. A esto se lo denomina -en hebreo- *Rejilút* -רכילות-
2. **Maledicencia:** Contar a terceros una acción negativa -aunque cierta- de una persona que no se encuentra en ese lugar. Esta errónea actitud, se la

conoce y caratula -en hebreo- como *Lashón Hará* - לשון הרע Hablar mal de otro.

3. **Calumniar:** Imputar y atribuir -maliciosa y falsamente- un hecho negativo a alguien, y correr la voz al respecto, con la intención de desacreditarlo.

Esta vil acción.. se califica -en hebreo- con el título de *Shem Rá* - שם רע

[\(Vers.16\)](#) “***..no seas indiferente ante el peligro de tu semejante..***” : La mutua solidaridad que vincula a toda persona con su prójimo..es condición esencial en el Judaísmo.! Además, esta frase empalmada con la anterior.. indica que no cabe el pecado de *chisme*.. cuando se trata de salvar al prójimo de un peligro...

[\(Vers.17\)](#) “***No odiarás a tu hermano en tu corazón..***” : Aunque parezca insólito e increíble, la Torá admite..evidenciar y demostrar odio al compañero.! Lo que prohíbe la Torá.. es odiar en silencio.., de manera encubierta.., en el corazón..!

Y esto es así, porque D's sabe que si uno expresa su odio reclamándole al compañero.. y en lugar de callar..*le reprende* por la mala acción.., es muy factible que la situación se resuelva y la amistad continúe. Cosa que no ocurrirá si el ofendido guarda su odio en el corazón.. y lo mantiene encubierto.

[\(Vers.17\)](#) “***..reprender reprenderás a tu compañero..***” : La reiteración, indica que se debe reprochar las veces que sea necesario.., hasta enmendar al prójimo..!

[\(Vers.17\)](#) “***..y no cargarás sobre él pecado..***”: Además de la traducción literal de esta frase -reprender al que comete un pecado para que no lo siga haciendo..- se aprende también que se debe reprender sin avergonzar.! Porque si se reprocha con vergüenza..el otro puede reaccionar mal.. y cometer un pecado mayor..!

[\(Vers.18\)](#) “***No te vengarás ni guardarás rencor..***”:El Talmud define la venganza y el rencor de la siguiente manera: Si uno le pide una herramienta al compañero y este se la niega, y días después aquél mismo le pide algo y

uno le dice; “Así como tú no me diste yo no te doy..!” Esto es venganza. Y si uno le contesta; “Yo sí te lo daré.., no soy como tú, que no me quisiste dar..!” Esto es guardar rencor.

[\(Vers.18\)](#) “**amarás a tu prójimo como a tí mismo.**” :Existen innumerables formas de interpretar y aplicar este valioso principio judaico.., todas veraces y correctas.

Pero la que más se ajusta a la traducción literal es la siguiente: “Procura para tu prójimo.. lo que deseas para tí..!”. (Nada más difícil de cumplir en la práctica..!)

[\(Vers.18\)](#) “**..Yo Soy D’s.! :... Y quiero el bien de todos Mis hijos..por igual...!**

[\(Vers.19\)](#) “**Mis Estatutos han de preservar..**” : Generalmente, cuando la Torá habla de *Estatutos* - en hebreo חֻקִּים - se refiere a los preceptos que no tienen explicación aparente. En este caso comienza legislando las leyes de *quil / áim*, que prohíbe las *mixturas* de especies naturales.., es decir, la cruce de animales; la siembra de semillas de distintas especies para producir un injerto; y la postura de una prenda confeccionada con mezcla de lana y lino.

Los exegetas incursionaron en la develación del motivo de estas leyes, y -aún reconociendo que fue vedada al hombre la revelación de la causa esencial- nos dieron algunas pautas sutiles sobre este enigma.

La razón convencional es para no alterar y contrariar la naturaleza que creó D’s. Porque si bien el Creador ordenó el precepto de la *procreación* פָּרוּ וּרְבוּ - a todas las especies que pueblan el planeta, no pidió que *crearan* nada nuevo. Una prueba contundente y extraordinaria de la desaprobación de D’s a estas acciones impropias del hombre, es la natural e inexorable esterilidad.. de todo producto mixturado.. motivo por el cual no puede reproducirse..!

Por otra parte, -ahondando aún más en el enigma de estas leyes- , es interesante destacar que el producto de la cruce de animales, así como el fruto de un injerto, es permitido de utilizar y consumir. Lo que no se puede es producirlo..! En tanto que confeccionar una prenda con mezcla de lana y lino, es permitido..! Lo que no se puede es usarla..!

[\(Vers.19\)](#) “...**una ropa con mezcla de lana y lino no colocarás sobre ti.**” : La lana es producto animal.. y el lino..vegetal. La mezcla de estos productos, trae feas reminiscencias. En efecto, en los albores de la Humanidad, Cáin y Hébel ofrendaron a D’s sus productos. El primero trajo de sus campos.. una ofrenda de de los restos del **lino**. Hébel ofreció de sus rebaños ovejas llenas de **lana**..! A raíz de este hecho.. se cometió el primer crimen...! Por eso es prohibido mezclarlos.

[\(Vers.20\)](#) “...**una sierva asignada a un siervo.**”:Una de las utilidades del siervo hebreo era la procreación. El patrón tenía derecho de usarlo como semental.. asignándole una sierva gentil para producir servidumbre.

En este caso, si un hombre ajeno cometió el pecado de allegarse a ella.., a pesar de no ser calificada esta mujer como אִשָּׁה נִשְׁתָּה (mujer casada) -pues el vínculo que la une al siervo es precario..-, esta infidelidad se considera también un delito, -aunque más leve- y por lo tanto, no son penados con la muerte.

[\(Vers.23\)](#) “**Y cuando llegueis a la Tierra y planten.**” : Como en varias otras oportunidades, ordena D’s aquí al Pueblo de Israel preceptos que habrán de regir al llegar y establecerse en la Tierra de Promisión. En este caso, se trata de la obligación de *Orlá*, que consiste en *desechar* los frutos de todo árbol nuevo durante los primeros tres años de haberse plantado.

Transcurrido ese lapso, debían recogerse los frutos del cuarto año y llevarlos para consumir en Ierushaláim -la ciudad santa-. En caso de no poderse llevar los frutos se rescataba su valor en dinero.. y éste se gastaba en la ciudad santa. Este precepto se denomina -en hebreo- *Néta Rebái* (retoño del cuarto año).

La idea y el mensaje de este procedimiento es, en primer lugar, evitar que se coman los frutos en los primeros tres años..pues aún no están en su plenitud. Y luego, ya estando aptos para el consumo, llevarlos primero a la ciudad del Santuario para agradecer al Creador por la nueva cosecha, y comerlos allí.

[\(Vers.26\)](#) “**No comeréis sobre la sangre.**” : Esta advertencia no se refiere a la prohibición de consumir sangre. Esto ya se prohibió y condenó anteriormente. Aquí se advierte sobre otras cosas.. que los sabios explicitaron

en el Midrásh. Algunos intérpretes sugieren -de acuerdo al contexto que rodea a esta frase..que se refiere aquí a no abonar los árboles nuevos con sangre.., como estilan hacerlo los gentiles, y comer los frutos producidos de esa manera..

Otros deducen que se relaciona con la prohibición de brujería que enuncia el texto a continuación. Los idólatras paganos, al fallecer un pariente o allegado, acostumbraban hacer una gran comida ante el *cuerpo presente*, para despedirlo. La Torá -en cambio- recomienda no comer hasta dar sepultura al fallecido: *No coman..sobre la sangre..!* -ante el muerto..-

Este es -quizás- el origen de la *Seudát Habraá*..-el sandwich de pan con huevo que se sirve a los deudos al regresar del panteón, tras el entierro.

Otros intérpretes definen esta frase en otros aspectos muy distintos, a saber:

1. Los jueces que ejecutaban a un reo.., tenían prohibido comer *sobre la sangre*.. (por esa sangre darramada..) durante todo ese día.!
2. *No comeréis sobre la sangre*.. significa -según otra opinión- no consumir de la carne de un sacrificio.. si aún no fue rociada su sangre.. sobre el Altar.
3. En el Talmud se deduce de esta frase que es prohibido comer antes de rezar..! *No comeréis*..-antes de pedirle a D's..- *sobre la sangre*.. -que corre en tus venas-.

[\(Vers.26\)](#) “..**no usen la adivinación.. ni la brujería..!**”:D's condena la consulta de los horóscopos.. y la creencia en la brujería. El Pueblo de Israel está por encima de las influencias astrales.. y es inmune a los efectos de la hechicería..si se rige y respeta los mandatos del Creador del Universo, escritos en la Torá. Todo iehudí debe saber..y aceptar..que su destino y su suerte dependen de dos cosas: 1) De su conducta.. y su fe..! 2) De la Voluntad de D's..!

[\(Vers.27\)](#) “**No eliminen las patillas de sus cabezas..**”: Esto quiere decir, que al cortarse el cabello -el hombre- debe conservar las patillas marcadas..hasta la mitad de la oreja -aprox.-, y no permitir que le sean eliminadas. Esencialmente, esta es la forma distintiva de marcar el *corte de pelo judío*. De acuerdo al Midrásh, las patillas son el canal de unión entre el cabello de la

cabeza y el de la barba. Este último crece recién en la pubertad y es señal de madurez. En tanto que el de la cabeza ya viene desde el nacimiento y es signo de inocencia. El hombre debe conservar -en su conducta y accionar- ambas cosas, y a pesar de ser mayor, nunca dejar de ser fresco y puro como de niño! Para tener presente esta virtud..no se cortará sus patillas eliminándolas, sino que dejará conectado el pelo de su cabeza con el de su barba, como señal. En verdad, de acuerdo a la *halajá* es suficiente con marcar la forma de la patilla, aún y cuando se corte y empareje el pelo de ese sector. Sin embargo algunos ashkenazím y yemenitas acostumbra a dejar crecer el pelo que nace en esa parte y lo enrollan en caireles..o hacia atrás de las orejas.., para remarcar más este signo judaico. -Ver ilustraciones al final de esta Perashá-.

[\(Vers.27\)](#) “**...y no rasures las de tu barba.**”: Esto también es distintivo judaico y consiste en no afeitarse -con rastrillo o navaja- desde las patillas (ni siquiera para marcarlas..) hasta todo el contorno de la barba..-excepto la parte inferior y superior de la misma y los bigotes-.

[\(Vers.29\)](#) “**No degrades a tu hija..prostituyéndola.**”: Esta insólita advertencia alude a dos distintos *errores paternos*.. que provocan graves consecuencias.!:

1. Los padres no deben obligar.. a una hija a casarse con un hombre que ella no quiere..! Esto puede llegar a causar infidelidad..!
2. No deben tampoco permitir que la hija permanezca soltera mucho tiempo..; ni admitir noviazgos largos..! Evitarán con ello sorpresas desagradables..!

[\(Vers.30\)](#) “**Mis Sábados preservarán y Mi Santuario respetarán.**” : Así como el Santuario es un sitio sagrado..dentro del espacio físico del mundo.., el día Shabbát.. es un lapso sagrado.. dentro del tiempo de la vida terrenal..!

[\(Vers.32\)](#) “**Ante la presencia de un anciano.**”: Respetar al anciano..es valorar la vida..! Honrar al sabio.. es apreciar el sentido principal de la existencia..!

[\(Vers.33\)](#) “**Y si reside..un extranjero en vuestra tierra..no le hagáis sufrir.**!”: En repetidas ocasiones insiste D's en prevenir y recomendar a Israel sobre el buen trato.. y la fraternidad.. que deben demostrar al

extranjero.

“*Como un ciudadano de ustedes será...! D’s sabe.. que el extranjero se siente distinto..a los demás.! Y también sabe que el ciudadano.. tiende a ignorarlo.. o a hacerle sentir que es un ajeno..! Por eso exige D’s tratarlo como un hermano.. “y lo amarás a él.. como a ti mismo.!”* Y nos recuerda que todo el Pueblo de Israel pasó por ese trance.., “*pues extranjeros fuisteis en la Tierra de Egipto..*”, y ese trato indigno nos dieron los egipcios.., y por eso D’s los castigó..!

[\(Vers.35\)](#) “***No actúes con injusticia en tu criterio..***” : Esta misma advertencia figura en el capítulo anterior (Vers.15) dirigida a los jueces..! Ahora, se dirige a todas las personas.. y especialmente a los comerciantes..! Ya que es muy fácil que caigan en el *error* de favorecerse en los cálculos, las medidas y las cuentas. Además, toda persona es un *juez..!* y según su criterio.. *culpa.. o absuelve..* a quien le parece..., de acuerdo a las circunstancias y a su conveniencia.

[\(Vers.36\)](#) “***Yo Soy vuestro D’s.. que los He sacado de Egipto..!***” : Concluye D’s su advertencia sobre la corrupción y la deshonestidad.., evocando las actitudes deshonorosas y corruptas que existían en la sociedad egipcia que ellos conocieron y padecieron.. Por eso los He sacado de allí -dice D’s-.. para que sean dignos y honrados.!

[\(Vers.36\)](#) “***..medidas precisas..habéis de tener..!***” : De esta expresión hebrea que utiliza la Torá aquí..-**וְהָיָה צֶדֶק יְהוָה לָכֶם**- advirtiéndole sobre la honestidad que debe regir en el comportamiento de un *iehudí*, infiere el Talmud que D’s exige el estricto cumplimiento de la palabra dada, del *sí..* o del *no..* dicho por un judío -en todo tipo de acuerdos o transacciones con el prójimo- aún cuando no hayan mediado firmas, documentos o testigos.

La frase **וְהָיָה צֶדֶק** se interpreta como: *y tu sí.. que sea honesto..!*

Así actuaban nuestros antepasados..! No eran necesarios ni firmas ni papeles para acordar un negocio. Era suficiente la palabra dada para cerrar una operación, o para pagar una deuda.

[\(Vers.37\)](#) “***Y cuidarán todas Mis Leyes..***”: Dice *todas..* para remarcar que las

que se acaban de mencionar son sólo algunas de las Leyes de D's., y para ser un buen iehudí es preciso *cuidar y practicar.. todas.*!

Capítulo 20

[\(Vers.2\)](#) “***..toda persona que llegue a entregar a alguien de sus hijos a la idolatría..***” : Ver en [comentarios al capítulo 18:21](#) qué es lo que se infiere de este tema de idolatría.

[\(Vers.2\)](#) “***..la gente lo ha de lapidar..!***” : Se involucra a la gente del pueblo en esta ejecución para crear conciencia de la gravedad del hecho y sus resultados.

[\(Vers.4\)](#) “***Y si consentir consintiere la gente..***”: La repetición de este vocablo es para indicar que estos hechos se dan.. porque la sociedad lo permite..! Al consentir -una y otra vez..- hechos aparentemente leves, sin reaccionar.. hasta que sucede lo más grave e irreparable.

[\(Vers.8\)](#) “***Y preservarán Mis Leyes y las harán..! Yo Soy D's, quien los consagra..!***” :Las leyes sociales y morales que D's legisla al hombre aquí, inciden en la santidad y la pureza de la convivencia humana. Es por ello que la Torá reitera y destaca en estos casos.. - al tratar las reglamentaciones sexuales los términos de santidad y consagración que requiere D's de los iehudím.

Así lo expresa el versículo anterior וְהִתְקַדְּשְׁתֶּם וְהִיִּיתֶם קְדָשִׁים “*Y conservarán ustedes su santidad.. y serán consagrados..!*” significando con ello que en la medida que Israel observen y apliquen estas leyes en el seno de sus familias y de las comunidades, mayor será la calidad de santidad y pureza espiritual que caracterizará a esa sociedad.

[\(Vers.22\)](#) “***Y observarán ustedes todas estas leyes..y las practicarán, y no serán expulsados de la Tierra..***” : Vuelve a reiterar D's -al concluir estas reglas de conducta moral-, que éstas constituyen una condición al derecho de posesión.. y a la posibilidad de subsistencia del Pueblo de Israel en la Tierra Santa..!

[\(Vers.25-26\)](#) ***“Y ustedes habrán de distinguir entre los animales puros y los impuros.. y Yo los distinguiré de entre los demás pueblos..”***: D’s propone a Israel un sencillo y concreto *acuerdo recíproco*..! Si Israel preserva las leyes de la Torá y se *distinguen* -en este sentido- de los demás pueblos de la Tierra, D’s habrá de *distinguirlos*.. privilegiándolos con el título de ser *Suyos*..!

Haftará de Kedoshím

Constatando lo dicho en la Perashá, el Eterno manda al Profeta Iejhezquél a recordar a Israel que por haber faltado a lo que Él les ordenó observar.. fueron expulsados de la Tierra Santa.. y enviados al exilio. Se reitera en varias partes de la profecía lo dicho en la Perashá: Que los preceptos de D’s... son.. para que vivan con ellos..!

PERASHÁT EMÓR

Capítulo 21

[\(Vers.1\)](#) ***“Habla a los sacerdotes -los hijos de Aharón-..”*** : La imagen y la función del sacerdocio, fue -desde tiempos inmemoriales- muy relevante en el Pueblo de Israel. Ya desde antes de que este título le sea conferido a los hijos de Aharón, la función la cumplían -primero- los primogénitos de cada familia..-y luego de que estos decepcionaron- lo obtuvieron los Leviím.., quienes siempre fueron considerados los líderes espirituales del pueblo. Sin embargo, la calidad máxima de santidad, D’s se la concedió -definitiva y exclusivamente- a Aharón y a sus hijos, como un privilegio de responsabilidad eterna. Como lo expresa el profeta: “Porque los labios del cohén preservarán el conocimiento..y la Ley pedirán de su boca.., pues emisario de D’s es él..!”

[\(Vers.1\)](#) ***“..no se podrán impurificar por ninguna persona que fallezca.”***:

El tener contacto o acercarse a un cuerpo muerto.. implica impurificarse. Por lo tanto, los cohaním tienen restringida esta acción, debido a que deben estar constantemente dedicados a los servicios del Santuario, para lo cual es

indispensable una óptima calidad de pureza. Esta ley es vigente -aún hoy en día- para todos los hombres cohaním. Ya que es preciso que esten preparados para la pronta reanudación de los servicios.. cuando llegue el Mashíaj.

(Vers.2) “Solamente, por su pariente más cercano (su esposa) ..etc. etc.: : Se refiere -obviamente- mientras estén casados.., pero no luego de divorciarse. En caso del fallecimiento de uno de estos parientes cercanos..puede el cohén impurificarse y participar activamente en el sepelio del fallecido.., hasta que su cuerpo sea cubierto en la sepultura; y luego, sólo desde atrás de una barda. Mas si el fallecido no es ninguno de los mencionados.., es prohibido siquiera acercarse.. o ingresar en un ámbito cubierto..donde el cuerpo se halla.

(Vers.2-3) “..por su hermano..y por su hermana soltera y consanguínea..”: Es decir, solamente por hermano/as del mismo padre.. puede un cohén acercarse, pero, por los hermano/as maternos..-así como por una hermana casada, divorciada, o viuda..- aunque debe *sentarse* y hacer duelo por ellos.. no es permitido acercarse e impurificarse en estos casos.

(Vers.3) “..que no conoció hombre..” : Porque una hija de cohén.. al casarse, pierde su condición de *cohénet*.. y ya no la vuelve a recuperar.

(Vers.4) “Pero no se impurificará.. por una mujer profana para él.” :Vale decir, que si un cohén -faltando a la ley- toma por esposa una mujer prohibida -por ejemplo una divorciada-, con este hecho el cohén degradó su *status*.. y pierde -mientras viva con ella..- su calidad de cohén..! Sin embargo, si esta mujer fallece.. la recupera.., y no puede acercarse a su cuerpo muerto.

(Vers.5) “No se arrancarán sus cabellos..-a causa de un duelo..-” : Todas estas prescripciones rigen también para todos los iehudím en general, pero fueron reiteradas aquí -para los cohaním- para enseñar que ellos, además de cometer pecado al hacerlo, no podrán ingresar al Santuario con estas marcas.

(Vers.7) “..mujer promiscua..o profana, no tomarán..!”:La primera es una mujer de mala reputación. La segunda se refiere a la que nació de una unión prohibida para el cohén; por ejemplo, el fruto de cohén y mujer divorciada.

(Vers.7) “..tampoco una mujer divorciada!:Ni siquiera su propia ex-esposa..

ni una mujer que se divorció de un hombre que ya falleció...

(Vers.8) “Y debes honrarle..!” : La Torá ordena aquí que se debe conceder un respeto especial al cohén. Es por ello que sube al Sefer Torá en primer lugar.! Por otra parte, y precisamente por respeto a su investidura.. las autoridades pueden.. y deben.. obligarle a separarse de una mujer prohibida para él..!

(Vers.10) “Y el sacerdote superior..no dejará crecer su cabello..ni rasgará su ropa..!” : El Cohén Gadól -el Sumo Sacerdote-, a diferencia de los demás iehudím, no puede guardar luto por ningún pariente ni allegado.! Es más, no debe rasgar sus ropas por ellos en señal de duelo.. y tiene que cortarse el pelo..!

(Vers.11) “...ni por su padre o madre se impurificará..!”:Indudablemente, es muy difícil comprender estas restricciones que D's impone a los cohaním..! ¿Cómo es posible que se coarte y limite la manifestación de los sentimientos naturales de una persona..en momentos tan cruciales y angustiantes como el fallecimiento de un ser querido..? ¿Y por qué D's ordena esto a los cohaním ? Para entender la esencia profunda de esta delicada cuestión, recurrimos al sutil enfoque del Rabbí Eliezer Ben David, quien plantea la siguiente situación: Supongamos que en una familia - muy creyente y estrictamente religiosa sucedió un fallecimiento (lo alénu..) y todos los parientes y allegados se encuentran sumidos en una honda consternación; unos lloran desconsolados, otros se hallan sentados en el piso..acongojados, con la ropa rasgada.., en el cumplimiento de un riguroso luto por el ser querido que se fué..

De repente, atina a pasar por allí un joven que hace muy poco se acercó al Judaísmo..y está en el proceso de captar y asumir la fascinante filosofía de *vida espiritual* que enseña la Torá; y al observar esta situación desgarradora.. le pregunta al Rabino que se encuentra asistiendo a los deudos..: ¿Pero cómo es esto..? ¿Por qué esta gente -religiosa y creyente- llora y sufre porque alguien falleció..? ¿No es acaso cierto lo que me acaban de enseñar.. que esta vida es efímera..e irrelevante.., que existe Otro Mundo.., adonde se retiran todas las almas al morir.. para existir allí eternamente.. disfrutando una vida plena y colmada de felicidad y bienestar.. junto a D's.?

¿Qué respuesta -convinciente y sincera- podemos darle a este *ingenuo* joven.?

¿No es acaso contradictoria la actitud de la gente que hace duelo.. con la fe que ellos mismos profesan y propagan constantemente.?

La respuesta racional y concreta a este intríngulis existencial.., es la siguiente: A pesar de que nuestra esencia es puramente espiritual.., contamos con un cuerpo material..que, aunque efímero y mortal.., es parte intrínseca de nuestro ser. D's, el Creador del Hombre, *sabe*..que le resultaría hartó difícil al Ser Humano -por sus instintos naturales- sofrenar sus sentimientos.. y abstenerse de llorar y sufrir por la muerte de un ser querido. Por ello, no lo privó de expresar su dolor en estos casos -por el contrario, le ordenó que lo haga... cumpliendo las leyes de *Abelút* tradicionales-. Pero, -y aquí está el meollo de la cuestión..- para que esta idea *superficial y relativa*..que el hombre común puede llegar a tener sobre la muerte física..no sea tomada como una realidad absoluta.., escogió D's a los cohaním regulares y al Cohén Gadól en especial.., -quienes representan al nivel espiritual más elevado entre los hombres- para que con su ejemplo de abstención -el control de sus sentimientos ante la muerte- sean los adalides y portadores de La Verdad espiritual..en este Mundo terrenal.., ficticio y efímero.

De tal forma, cada vez que un iehudí observa a un cohén que limita su presencia y su cercanía..ante un ser fallecido, recordará y hará conciencia de que la muerte no es el fin de la vida..! sino simplemente un paso obligado hacia el Mas Allá.

(Vers.17) “El hombre que tuviese un defecto físico..no podrá oficiar los Servicios ante D's.”: Surge en este punto una inquietante pregunta: ¿Por qué un cohén que tiene un defecto físico.. no puede participar en los Servicios rituales del Santuario..? ¿Acaso la apariencia exterior.. es relevante ante D's..?

El Rambám (Maimónides) responde de la siguiente manera:

La Torá requiere de los sacerdotes que atienden al público en el Santuario, una presencia física acorde y una presentación estética agradable y pulcra en su vestir.. porque el aspecto exterior influye en el ánimo de la gente común que acude al Santuario en busca de apoyo y asesoría moral. Ya que, así como la propia estructura del Santuario y su mobiliario es bella y plena de esplendor.. también lo deben ser sus servidores.., para infundir respeto y

admiración.

Capítulo 22

[\(Vers.2\)](#) “...**que se abstengan -si están impuros- de las ofrendas..**”:Advierte de esta manera a los cohaním que están impuros, que no oficien servicios, y se abstengan de consumir de las ofrendas sacras, mientras estén en estado de impureza. Tras de haber advertido -al final del capítulo anterior- a los cohaním que tuvieren un defecto físico..que no oficien ante el Altar, previene ahora a los que estén impuros que tampoco lo hagan. Y además, que no coman de las ofrendas sacras., cosa que los anteriores -los que tuvieren un defecto físico- sí pueden hacer.

[\(Vers.8\)](#) “..**animal matado ilícitamente -o enfermo- no comerá, será impuro !**” : Reitera la Torá esta prohibición, aunque ya fue dictada como ley para todo Israel., porque los cohaním sacrificaban las aves que los iehudím presentaban en ofrenda ante D’s, de una manera especial denominada *meliká*.; le cercenaba la cabeza por la nuca..con la uña. (ver al principio del libro, [Cap.1 Vers. 14-15](#)) .

Por tal motivo, se les advierte aquí que ese tipo de degüello.. solo se aplica en los sacrificios rituales..y no está autorizado para el consumo normal. En cuyo caso deben faenarse las aves.. mediante la *shejitá* tradicional.

[\(Vers.20\)](#) “**Porque todo animal defectuoso..no será aceptado.!**” : El motivo de este rechazo es porque si una persona ofrenda al Santuario de D’s un animal enfermo.. demuestra que lo regala porque a él ya no le sirve.!. Los *korbanót* -al igual que las donaciones- deben ser dadas con entera voluntad.!

[\(Vers.27\)](#) “..**desde el día octavo en adelante, será aceptado como ofrenda..**”: Siete días, equivale a una vida..! D’s creó el Universo en seis días y en el séptimo cesó Su Obra...y desde ese momento toda la existencia repite ese mismo ciclo de vida.. no existe el *día octavo*..!

Por ello, la Torá legisla que ningún animal puede ser ofrecido como *korbán* antes de haber vivido siete días completos. Hacerlo antes, es segar una vida. Esta ley rige hasta hoy, e incluye todas las especies de consumo habitual., las

cuales no deben sacrificarse y faenarse..antes de los ocho días de nacidas. Los exegetas del Midrásh comparan esta ley con la del Berít Milá.., que también es en el octavo día, luego de que el bebé cumplió siete días de vida.!

[\(Vers.28\)](#) “***Y..no será degollado en el mismo día que su cría!***” :Se considera un acto de crueldad.. matar un animal y a su cría el mismo día. Este gesto de humanismo que enseña la Torá, pone de manifiesto la horrenda bestialidad nazi.., que -adrede y sin piedad- hicieron esto.. con seres humanos.!

[\(Vers.32\)](#) “***..y habré de ser santificado..en el seno de los Hijos de Israel..***” :Es este un precepto de aplicación constante para todo *iehudí*..! Santificar a D’s.. con sus acciones cotidianas.., causando la admiración de todas las personas que le rodean, quienes comentarán: “¡Qué pueblo tan correcto y apropiado escogió D’s como portador de Su Legado..! Vean qué peculiar sensibilidad humana.. y qué dignísima conducta moral..posee este gran pueblo judío.!”.

Capítulo 23

[\(Vers.2\)](#) “***Las Festividades de D’s..***” : Es digno de resaltar, que la primera de las *festividades sagradas*.. que menciona D’s, es el *Día Shabbát* ! Pues el Shabbát.. lejos de ser un día de *encierro..y restricciones*.., es -en realidad- una *fiesta*.. para el hombre, para la mujer, para los niños, y para toda la familia..!

[\(Vers.3\)](#) “***Seis días se hará el trabajo...***” :El Midrásh infiere de esta expresión *se hará.. el trabajo*.., varios mensajes implícitos en esta frase:

1. No dice *trabajarán*.., sino, *se hará el trabajo*.., para indicar que todo lo que logra la persona en su labor..es -en verdad- por la Ayuda de D’s..!
2. Por otra parte, enseña que al llegar Shabbát, la persona debe desconectarse de todas sus ocupaciones comerciales..y asumir que *su trabajo ya se hizo*..! Para no tener en su mente ningún pendiente que le impida disfrutar de este día de reposo.

Además, resulta esta frase un augurio promisorio de D’s.. que bendice al que respeta Shabbát.., otorgándole mayor éxito en su trabajo semanal, de forma

tal que logre concluir sus tareas y proyectos..*concretándolos..*en solo *seis días..!*

[\(Vers.3\)](#) “..*se hará el trabajo..y en el séptimo..*”:De la consecución de esta frase..se deduce que es permitido dejar en Shabbát que un *trabajo* se efectúe automáticamente. Ya sea por un medio electrónico que se programa desde el viernes, o dejando sobre el fuego un guisado para que se termine de cocinar.

[\(Vers.3\)](#) “*Seis días se hará el trabajo...y en el séptimo ningún trabajo podrán hacer.*” :El Gaón de Vilna sostiene que no se refiere aquí a los días de la semana, sino a los días festivos del año..! Hay *Seis días festivos* en los que se permiten algunos *trabajos* indispensables..-cocinar, cargar, etc.- (El primero y último de Pesaj, el de Shabuót, el de Rosh Hashaná, y el primero y último de Succót) ; y el *Séptimo* día..se refiere a Kippúr., cuando *todo trabajo* es prohibido..!

[\(Vers.3\)](#) “..*y en el séptimo..ningún trabajo podrán hacer.*” : Es importante tener en cuenta, que el concepto *trabajo* al que se refiere la Torá, no implica una acción de esfuerzo físico..sino que abarca todo hecho que signifique o cause un resultado creativo.., o que cambie la naturaleza de las cosas.

Por ejemplo: Subir varios pisos por escaleras..**no se considera trabajo..**, pero accionar con un dedo..el botón del elevador -cosa que pone en funcionamiento un circuito de energía eléctrica.- constituye un **trabajo prohibido**.

[\(Vers.3\)](#) “..*día de reposo de celebración sagrada..*” :Esto significa, que el real objetivo de este *día de descanso*..es para dedicarlo a una *celebración sagrada*. A diferencia de otras culturas, que dedican sus días feriados para huir de sus hogares, en Shabbát es prohibido viajar..! D’s nos invita en el a congregarnos en lugares de rezo y estudio.., para cultivar nuestro intelecto y espíritu.Y luego a reunirnos en familia alrededor de la mesa hogareña, y gozar una vida plena. Es incuestionable y certero el dicho que asevera: “Más de lo que los hebreos han cuidado al Shabbát.., el Shabbát los ha cuidado a ellos..!” Es por esto que cuando D’s iba a ordenar al Pueblo de Israel el cuidado del Shabbát.., le dijo antes a Moshé: “Un precioso tesoro les voy a regalar a Israel.., ve y avísales..!”

(Vers.3) “**..ningún trabajo podrán hacer..**”: Esto significa, que en Shabbát no se permiten ni los trabajos considerados indispensables.. (צֹרֶךְ אוֹכֵל נֶפֶשׁ), que sí son permitidos en יוֹם טוֹב, -por ejemplo; cocinar, manipular fuego, transportar cosas en la vía pública, etc.

(Vers.3) “**..en todas vuestras moradas.**” :En cada lugar.. según sus horarios..!

(Vers.4) “**.. fechas festivas sagradas que ustedes instituirán ..**”: De aquí se desprende, -al decir *..que ustedes instituirán..*- que D’s concedió al Bet Dín - Sanhedrín- la fijación de las fiestas, de acuerdo al día que ellos declaren como *Rosh Jódesh* -Primero de Mes-, (acorde a la posición de la Luna Nueva..) o según decidan agregar un mes adicional al año hebreo (para hacer coincidir la celebración de Pesaj en primavera..) . Este sistema dejó de regir desde la programación del Calendario Perpetuo instituido por el sabio Hilél II en el año 4118.

(Vers.5) “**En el mes primero (Nisán) ..**” :Es preciso recordar, que al salir el pueblo de Israel de Egipto -en el mes de *Nisán*- D’s les ordenó instituir este mes como el primero de los meses del año, en razón al trascendental suceso acaecido en él. Hasta ese entonces, el primer mes era el de *Tishrí*..en cuyo primer día fue creado el Hombre, concluyendo así la Creación del Mundo. Allí inició la cuenta de los meses y años del calendario, hasta el día de hoy. Es por esto que celebramos -año tras año- Rosh Hashaná el primer día de Tishrí. Sin embargo, D’s cambió este orden.. colocando al mes de Nisán en primer lugar. Para indicar que en esa instancia -la salida de Egipto- sucedió algo más importante aún que la propia Creación., El nacimiento del Pueblo de Israel..! Para comprender mejor esta idea, se puede comparar con los dos festejos que hacen las personas durante el año. El día de su *cumpleaños*..que marca el momento de su nacimiento., y el *aniversario de su boda*.. que marca la instancia más relevante de su existencia.

(Vers.5) “**...sacrificarán el korbán Pesaj ante D’s.**” : En la Víspera de Pesaj, -en el día 14 de Nisan por la tarde- sucedía algo extraordinario e inigualable.! Los representantes de cada una de las familias de Israel..acudían al Santuario con su *korbán Pesaj* -un cordero- y esperaban su turno...para ser atendidos por los centenares de atareados cohaním..que cumplían sus servicios en el Templo, y poder así sacrificar su animal en el Altar, para luego

llevar su carne a sus hogares y prepararla como el manjar principal -y final- del Seder de esa noche. En ningún otro día del año se presentaba tanta gente a ofrecer sacrificios ante D's, como en esta ocasión.

[\(Vers.6\)](#) “***..la Festividad de las Matzót..***” : Así es llamada en la Torá la fiesta de Pesaj..*la Festividad de las Matzót!* Porque D's evoca el heroísmo de Israel que obedeció la orden de partir sin siquiera haber preparado sus viandas.! Tan es así que tuvieron que comer *matzót*.., ya que sus masas no alcanzaron a fermentar. En tanto que nosotros, la llamamos Jag ha-Pesaj..(de saltar..) , pues preferimos evocar Su gran Prodigio..*al saltar* las casas de los iehudím y salvarlos..!

[\(Vers.10\)](#) “***...han de separar una medida de Ómer..***” : El precepto del Ómer consistía en lo siguiente: Al finalizar el primer día de la festividad de Pesaj - el 16 de Nisán- se cortaba una *gavilla -un Ómer-* de cebada de la nueva cosecha, y se la llevaba -con gran júbilo y algarabía- al Templo para entregarla como ofrenda de primicias al Cohén. Este acto constituía una fiesta de agradecimiento al Creador por el inicio de la época de las cosechas. El Cohén recibía la ofrenda y la mecía hacia arriba, hacia abajo y a los cuatro puntos cardinales -en señal de recibimiento de la Bendición de D's- y ofrecía un sacrificio especial sobre el Altar. Este hecho marcaba el permiso del uso y usufructo de la nueva producción de cereales del año.Ya que -como lo indica el [versículo 14](#)- es prohibido (hasta hoy en día..!) consumir de la nueva cosecha.. hasta pasada esta fecha. Esta restricción es denominada *jhadásh*. Es por esto que se debe cuidar de no elaborar las *matzót* con harina de la cosecha nueva..para no cometer el error de consumirla el primer día de Pesaj!

[\(Vers.11\)](#) “***..al día siguiente de la festividad..***” :El primer día de Pésaj, es llamado aquí *Shabbát*, pues al ser *Ióm Tób* -día festivo sagrado-, es prohibido trabajar. Es por esto que al sábado anterior a Pesaj..se le llama *Shabbát Hagadól* -Mayorpara distinguirlo del *Shabbát menor*.. (del *Ióm Tób*) que se festeja días después.

[\(Vers.15\)](#) “***Y contaréis para ustedes.. desde el día que traigan el Ómer..***” : El conteo de estos 49 días que median entre Pesaj y Shabuót, es un precepto que compete a cada uno y uno de los iehudím en particular. Es decir, que no es un rezo..que se recita solamente en el Knis. Cabe destacar que el hecho de llevar esta cuenta diariamente -sin falta- con la *Berajá* correspondiente.., es

muy propicio para el éxito y la prosperidad de la persona.

¿Cuál es el motivo de este conteo..?: Cuando Israel salió de Egipto, sabían que en el día 50 del viaje.. D's se revelaría ante ellos... y les daría la Torá.

Entonces, fueron contando esos días con gran ansiedad.., y -día tras día- incrementaban su nivel espiritual y moral.., para merecer vivenciar con mayor intensidad el esperado evento de contemplar la Presencia de D's.

Es este el espíritu y la finalidad de esta cuenta progresiva que se cumple hasta hoy en día. Son días de reflexión y compenetración, en el perfeccionamiento de la conducta moral y social de cada persona.

Fue precisamente por esta causa -por fallar y fracasar en este aspecto.- que muchos años más tarde fallecieron trágicamente miles de alumnos de Rabbí Akiba.. justamente en estos días de la cuenta del *Ómer*.., tornándose desde entonces estas fechas en días de duelo y luto por este suceso.

Esta tradición, que se respeta en todas las comunidades del mundo judío con la suspensión de bodas y fiestas, etc..., constituye una sugestiva recordación.. para todos los integrantes del Pueblo de Israel, despertando un análisis de conciencia.. y un mejoramiento del nivel de conducta personal, en lo que respecta a lo moral y social.

(Vers.15) ***“Y contaréis..siete semanas completas..”*** : El Zóhar describe el conteo del *Ómer* desde un enfoque más místico y profundo: Existen 50 niveles de pureza y elevación espiritual.. y -en contraposición- 50 grados de impureza y bajeza moral. El Pueblo de Israel, durante su estancia de esclavitud en Egipto, fue degradándose -a consecuencia de la corrupción y de las aberraciones existentes en el entorno- hasta llegar casi al grado más bajo de impureza moral.

D's tuvo que sacarlos de allí con premura.., porque de haber tardado un poco más...hubiesen caído al grado 50.. y entonces.. no poder salir de allí jamás..!

Ya después de liberarlos, era preciso darles la posibilidad de quitarse el lastre de impureza acumulado.. e irse elevando en niveles de santidad.. para llegar a merecer recibir la Torá. Para ello, les dio 49 días de tiempo, que

aprovecharon para escalar los niveles de depuración necesarios..hasta llegar al grado máximo de 50..! -calidad espiritual excepcional... imposible de lograr por ningún ser humano-. Algo que ellos lograron alcanzar en esa ocasión única e irrepetible.

[\(Vers.16\)](#) “..**y ofrecerán una oblación nueva ante D’s.**” : Tras de haber traído las primicias de la cosecha de cebada en Pesaj.. ofrecerán ahora -en Shabuót- las primicias de la cosecha del trigo. Esto también sugiere la concreción de un nivel superior al que se tenía anteriormente. Ya que el trigo es considerado el cereal por excelencia..!

[\(Vers.21\)](#) “**Y proclamarán ustedes a este día como fecha sagrada..**” :Al concluir los 49 días de la cuenta del Ómer, se celebra la festividad de Shabuót. En esta fecha -6 de Siván- se congregó todo el Pueblo de Israel al pie del Monte Sinai para presenciar el evento más extraordinario que alguna vez sucedió en la Tierra. Como está descrito en el Texto sagrado -en [Shemót Cap.19](#)-, luego de tres días de intensa y emocionada preparación por parte del pueblo, se produjo la Revelación de D’s ante la vista de todos -desde la cima del Monte-, enunciándoles los Diez Mandamientos como una introducción y síntesis de la Torá y Sus Leyes que les iba a seguir entregando en lo sucesivo a través de Moshé. Desde entonces, se instituyó esta fecha como el Día de la Entrega de la Torá. Posee este día el carácter de *Ióm Tób* -día festivo sagrado- y es uno de los *Shalósh Regalím* -las Tres Celebraciones Festivas- junto a Pesaj y Succót, en las cuales se visitaba el Templo de Ierushalaim con ofrendas y gran algarabía.

[\(Vers.22\)](#) “..**para el pobre y el inmigrante las dejarás..**” : Como está refiriéndose a la Festividad de Shabuót, la cual coincide con la época de las cosechas, reitera la Torá las obligaciones concernientes a los agricultores, respecto a sus aportes.

[\(Vers.24\)](#) “**En el mes séptimo (Tishrí) , el día primero, será para ustedes festivo.., día de invocación de Shofár.!**”:La festividad a la que se refiere aquí la Torá, es la que conocemos todos con el tradicional nombre de *Rosh Hashaná*. Resulta sorprendente, y llama poderosamente la atención.., que no figure en el Texto..qué se conmemora y sucede en esta solemne y relevante fecha..!!??

El rey David, en su Libro Tehilím -Salmo 81- aborda este tema cuando advierte: *“Tocád el Shofar el primero de mes.., cuando está oculto el día festivo.”*. Obviamente se refiere al día de Rosh Hashaná..-que se celebra el primero del mes Tishrí..y en el que se toca el *Shofar*..- fecha sobre la cual la Torá no indica -*está oculto*..- el motivo de su celebración..!.

Entonces: ¿Qué se conmemora.. y qué sucede.. en esta fecha.?

A esto alude David al decir de inmediato: *“Porque es una tradición sagrada para Israel.., Día de Juicio..del D’s de Iaacób..!”*. Resulta evidente que el rey David conocía esta fecha -por sagrada tradición..- como El Día del Juicio..!

Y por qué el Día del Juicio a los seres humanos se lleva a cabo en esta fecha..? La respuesta también la revela David al decir: *“Porque es una tradición sagrada para Israel..”* que en esta fecha -1° de Tishrí- D’s creó a Adám y Javá.., y se conmemora entonces el nacimiento del Ser Humano. Debido a lo cual, D’s juzga a todos ellos.. al cumplirse el aniversario de la creación del hombre..! Rabbénu Bajhie explica sobre esto: En la Torá no se menciona explícitamente la trascendencia y conmemoración de esta festividad, como tampoco lo hace con otros temas fundamentales y vitales en el Judaísmo -como lo son: La vida en el Más Allá.., el advenimiento del Mashíaj.., la resurrección de los muertos.., -y en otro orden de cosas- los trabajos prohibidos en Shabbát.., el material y la forma de los Tefilín.., de la Mezuzá.., de los Tzitzít.., etc. etc.- para señalar la indefectible necesidad de la *Torá shebe-al pé* (la Mishná y la Guemará..), es decir; el estudio y la enseñanza de la transmisión verbal..de padres a hijos, de maestros a alumnos, etc., para poder interpretar cabalmente la Torá escrita.

(Vers.24) ***“..día de invocación de Shofár..*** :El *Shofár* es el elemento principal y exclusivo que menciona aquí la Torá como símbolo ritual -exclusivo, emblemático y distintivo- de Rosh Hahaná. Su sonido evoca reminiscencias sublimes de pasajes relevantes en la Historia de nuestro pueblo. La magnífica Revelación de D’s ante el Pueblo de Israel en el Sinai estuvo acompañada de un potente y estremecedor toque de *Shofár* -que surgía desde el cielo..- dándole a ese evento una solemnidad indescriptible. Tiempo después, en la epopeya gestada por Iehoshúa -el sucesor de Moshé- cuando dirigió la conquista de la amurallada ciudad de Ierijhó, también el sonido del *Shofár* fue determinante para lograr la victoria.

La importancia de este instrumento.. que se utiliza como recurso esencial en los rezos de este día, proviene del admirable episodio que protagonizaron nuestros primeros patriarcas -Abrahám e Itzhák- en la dramática prueba de la *Akedá* (ver [Libro Bereshít Cap. 22](#)). En esa trascendental instancia Abrahám Abínu encuentra un carnero *atascado con sus cuernos en un arbusto*..y lo ofrece en sacrificio en lugar de su hijo Itzhák. Revela el Midrásh, que los dos enormes cuernos de este carnero providencial -que D's aprestó expresamente para ese fin.- Abrahám los guardó y conservó. Uno de ellos fue el que se usó en el suceso del Monte de Sinai, y el restante se usará para anunciar y acompañar la llegada del Mashíaj.

Sobre esto pedimos diariamente en nuestros rezos “תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחִירוֹתֵינוּ” (“Haz sonar el *Shofár grande*.. para anunciar nuestra redención..!”).

Por otro lado -según la Kabbalá- el sonido del *Shofár* representa la expresión interna..del alma del iehudí, que ruega directamente a D's., y que surge desde su más profundo interior -sin siquiera articular palabra alguna-.

([Vers.24](#)) “**será para ustedes festivo..fecha sagrada.!**”:El aparente contrasentido que se presenta ante la persona en este tenso y temido día del Juicio.. que la Torá ordena *celebrar* como *día festivo*...!, pone a prueba la auténtica confianza de Israel en el Juez Benévolo y Misericordioso..que los juzga.

([Vers.27](#)) “**..en el día diez de este mes séptimo..**” : De la prosecución del texto se aprecia que existe una relación indisoluble entre la conmemoración de Rosh Hashaná y la de Kippúr. Es por eso que la tradición marca la importancia del ciclo que abarcan estos 10 días -llamados de *Teshubá*..-. En especial, los siete días intermedios..que contienen siempre un día distinto de la semana -un lunes, un martes, etc.- en los que cada persona tiene la oportunidad de enmendar lo hecho durante el año pasado en cada uno de esos días. Y por supuesto, el día Shabbát de esta semana.. -definitoria para el veredicto final del Juicio vigentereconocido como el Shabbát más importante del año, llamado *Shabbát Shuba*.

([Vers.27](#)) “**..el Día del Perdón..**”:Traducimos así el nombre de este día, porque así se lo llama popularmente aún en hebreo -*Ióm Kippúr*-. Pero en realidad, en la Torá se lo llama *Ióm Hakippurím* (el Día de los Perdones..) -en

plural-! ¿A qué se debe esta diferencia..? La respuesta es sorprendente y aleccionadora. El Talmud afirma: “D’s no perdona al ser humano.. hasta que él perdone a su prójimo..!”. Nosotros llamamos a esta fecha el Día del Perdón.. en la esperanza de que D’s nos conceda Su Perdón..; pero D’s lo llama el Día de los Perdones... queriendo decir: Yo te perdono... si tú también perdonas a tus semejantes..!

[\(Vers.27\)](#) “**..afligiréis a vuestros cuerpos..**” : Esto significa la abstención de los cinco placeres físicos que son prohibidos en este día, a saber:

1) Comer; 2) Beber; 3) Lavarse; 4) Calzar zapatos de piel; 5) Relación sexual. La privación de estas satisfacciones.. le permiten a la persona comprobar lo frágil y vulnerable que es su parte física.. y lo impulsan a reflexionar y decidir compenetrarse de lleno en la finalidad espiritual..de su efímera existencia.!

[\(Vers.27\)](#) “**...y..ofreceréis ofrendas ígneas ante D’s.**” : Esto quiere decir, que en el Día de Kippúr se ofrecerán sacrificios especiales por parte de los cohaním -como se detalla en la Perashá Ajharé Mót ([Cap.16](#)) - los cuales se incineraban sobre el Altar. Pero el Zóhar conecta esta frase con la inmediata anterior, que trata del ayuno y las abstinencias.. y deduce que este sacrificio físico realizado por la persona en busca del Perdón por sus pecados,es considerado por D’s como una ofrenda ígnea ante Él.

[\(Vers.28\)](#) “**..para que seais perdonados ante vuestro D’s.**” : Realmente deberíamos preguntar: ¿No sería más lógico y coherente que hiciéramos primero el ayuno.. y los rezos de Kippúr.., para lograr el Perdón de D’s.., y luego llegar al Día del Juicio de Rosh Hashaná.. limpios de culpas y cargos..?

La respuesta es la siguiente: El Perdón de D’s, se obtiene por medio de dos factores primordiales. El primero y principal es el reconocimiento sincero y total de que D’s es el Amo y Creador del Universo en general.. y de nuestra vida y persona en particular.! Y el segundo factor -indispensable por cierto- es el hecho de admitir la culpa y gravedad de los pecados cometidos.., experimentar un sentimiento franco de arrepentimiento por ello.., y comprometerse a modificar la conducta futura.

Estos dos pasos esenciales para conseguir el Perdón de D’s.., se comienzan a

pergeñar en la práctica desde mucho antes..! El primero, en Rosh Hashaná.. - mediante la toma de conciencia interior.., y la confirmación y declaración pública de que *D's es el Rey..!* הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ. Y el segundo, durante los Días de Teshubá -de reflexión y arrepentimiento- posteriores.., para entonces sí.. llegar a Kippúr aptos para recibir el Perdón.

En un sentido más profundo, se puede también responder la pregunta inicial. El Ser Humano se compone de dos partes..; cuerpo y alma. Y ambos deben comparecer al Juicio ante D's. En Rosh Hashaná se presenta el alma.. -la parte más importante y esencial..- apelando con sus rezos.. y el sonido del *Shofar..!* Y en Kippúr comparece el cuerpo.., mediante el ayuno.. y sus abstenciones..!

[\(Vers.30\)](#) “***..en este día sagrado..***” : ¿ Por qué fue consagrado el 10 de Tishrí como el Día del Perdón..?

Cuando se cometió el pecado del *becerro de oro* -esto fue el 17 de Tammúz- , subió Moshé Rabbénu al Cielo para pedir perdón a D's por el pueblo y estuvo allí suplicando durante 40 días. El 1 de Elul bajó, luego de lograr la promesa de D's de que perdonaría a Israel, y les informó al pueblo la buena noticia. Les pidió entonces Moshé que se esmeren y practiquen acciones de penitencia y reflexión durante los siguientes cuarenta días.., ya que él ascendería hacia D's para recibir las nuevas Tablas de la Ley y confirmar con ello el Perdón de D's. Así lo hicieron -y desde ese entonces, hasta hoy, se instituyeron esos cuarenta días como los días de *Selijót..*- y el día 10 de Tishrí bajo Moshé con las nuevas e intactas Tablas y le ratificó a Israel que D's les había perdonado.

Fué así que ese día se consagró para la posteridad como el Día del Perdón.

[\(Vers.30-31\)](#) “***..no harán ningún tipo de trabajo..!***” : En las festividades citadas anteriormente -Pesaj, Shabuót y Rosh Hashaná- prescribió la Torá no realizar determinadas *tareas de trabajo..* - מְלָאכָה עֲבוּדָה - sin generalizar.

Mientras que en Iom Hakippurím -al igual que en Shabbát..- el texto generaliza y dice que no se hará *ningún tipo de trabajo...* - כָּל מְלָאכָה - en absoluto.!

El motivo de esta diferencia es -como ya se explicó en páginas anteriores- porque en las precitadas festividades -así como en la de Succót, mencionada de inmediato- son denominadas *Iom Tob..-día festivo-*, es permitido efectuar algunas tareas imprescindibles.. -como; cocinar, manipular fuego, cargar, etc.-.

Pero en Kippúr -así como en Shabbát..- es prohibido todo tipo de trabajo y tarea.

[\(Vers.32\)](#) “..**y harán afligir a vuestros cuerpos.. el día noveno del mes..**” : El Talmud pregunta: ¿Acaso en el día noveno se ayuna..? ; es en el décimo cuando se ayuna..! ¿Por qué dice aquí *..harán afligir a vuestros cuerpos.. el día noveno del mes..?* Y responde: Para enseñar que el que come y bebe en abundancia y con regocijo en el día noveno -celebrando con manjares la inminente llegada del sagrado día de Kippúr..- preparándose así para el ayuno del día siguiente.., se le considera como que ayunase los dos días consecutivos..!

[\(Vers.32\)](#) “..**de la noche anterior hasta la noche posterior.. respetarán este reposo**”. : Esta es la prueba más clara y contundente.. que para la Torá.. el día inicia al ponerse el sol -en el atardecer del día anterior...- y termina, al ocultarse nuevamente al anochecer del día siguiente.

[\(Vers.34\)](#) “..**en el día quince de este mes..**” : La fecha que marcó D’s para la celebración de la festividad de Succót, es tema de análisis y controversia entre los intérpretes, pues la Torá explica -al final de este capítulo..- que el motivo de la orden de habitar en *succót* -cabañas.. es para recordar que “..*en succót acogí a los Hijos de Israel.. cuando los saqué de la Tierra de Egipto..*”. Entonces, lo lógico sería festejar esta fiesta recordatoria en la misma fecha que sucedió.., en el mes de Nisan.., cuando celebramos la salida de Egipto..!

La explicación general que se da a este interrogante es la siguiente:

Si se harían las *succót* en el mes de Nisan -cuando es época de primavera..- se podría dar a pensar que se hacen para disfrutar del fresco clima a la intemperie. Por ello, D’s ordenó que se hagan en el mes de Tishrí -época de otoño..cuando lo más normal es cobijarse dentro de la casa, para que se note

que es para cumplir con la orden de D's.

No obstante, el Gaón de Vilna ofrece otra explicación.., admirable y genial..! Según una segunda versión -expuesta en el Talmud- las *succot* se hacen para evocar.. *las nubes celestiales* con las que D's cobijó a Israel al salir de Egipto. Esta protección -explica el Gaón- fue suspendida cuando se cometió el pecado del *becerro*..(sustenta esta idea en el versículo que dice: “*Y observó Moshé.. que el pueblo estaba desguarnecido..!*”). Y recién después de que D's los perdonó.. y comenzaron a construir el Tabernáculo.. -esto ocurrió después de Kippúr..regresaron las *nubes celestiales* a cubrirlos -como en una gran cabaña...- , y esto sucedió el día 15 de Tishrí..!

(Vers.34) “..la festividad de Succót..” : Por tradición, es Succót la festividad más alegre y jubilosa de todas. Esto se debe a varios factores:

1. Luego de la tensión de los *Días Temibles*..-desde Rosh Hashaná a Kippúr- es esta fiesta de Succót una especie de desahogo y catarsis.., en la cual el iehudí recupera su alegría y buen humor, confiado en que -gracias a la Benevolencia de D's- fue escrito y sellado en el Libro de la Vida.
2. La Sucá representa para el iehudí un refugio divino.., un remanso de solaz y sosiego, -lejos del mundanal ruido..y fuera del *bunker* en el cual vive y se desvive regularmente- en donde el hombre vuelve a sentirse como un niño en el regazo de su madre.., frágil y vulnerable.., despojado de la soberbia y la seguridad que proporcionan el confort, la comodidad y los lujos que posee bajo el techo de su vivienda materialista. Esta sensación maravillosa, llena su espíritu de una auténtica felicidad, que celebra.. y comparte en familia.
3. Es una fiesta que contiene muchos preceptos especiales que cumplir: El Lulab, la Sucá, los Hosha-nót, la desvelada de Hosha-ná Rabbá, los bailes y *hakafót* de Simjhát Torá, el rezo de Halél completo todos los días, etc.

(Vers.36) “..y el día octavo será también fecha sagrada..” : *Sheminí Atzéret* y *Simjhát Torá*, marcan la rúbrica y el cierre triunfal de todo este proceso de elevación espiritual iniciado en Elúl. Esto se refleja en su alegría desbordante.

(Vers.37) “..que ustedes celebrarán .. ofreciendo sacrificios ante D's..” : En

la festividad de Succót se ofrendaba -cada día- una diferente cantidad de *korbanót* -como figura en la [Perashá Pinejás Cap.29](#)-. El primer día se ofrecían 13 vacunos, el segundo 12., y así se iba reduciendo hasta que en el séptimo se ofrecían 7. La suma total era 70..! Y en el octavo, *Sheminí Atzéret*, último día de la fiesta.. se ofrendaba solamente..1 vacuno.! Así lo ordena la Torá. Explican los sabios del Midrásh, que los 70 sacrificios que se ofrendaban en los siete días de Succót ,eran para solicitar a D's por el bienestar y el progreso de las 70 naciones que habitan la Tierra. -Israel es la única nación que ruega y se preocupa por el bien de todos los pueblos..!-

Esto se compara a un rey que convocó a todos a participar de una gran fiesta.. y tras atender a sus invitados y concluir el banquete, les pide a sus hijos...que se queden un rato más..para festejar en privado el acontecimiento.

Al culminar estos siete días., El Eterno Creador le pide.. al Pueblo de Israel que no se retiren.. que se queden un día más..! y que esta vez ofrenden un *korbán* por el bienestar de ellos mismos..!

Por esto se llama este último día *Atzéret* , que significa retención..en alusión a que D's retiene a Israel un día más..para festejar juntos íntimamente. Y es debido a esto también que ese día se festeja con especial algarabía *Simját Torá* , celebrando el vínculo sagrado -la Torá- que une a Israel con D's.

[\(Vers.38\)](#) **“Aparte de los sacrificios de los días Shabbát..”** : Es decir, que en los numerosos sacrificios que se debían ofrecer en Succót., no estaban incluídos los correspondientes al día Shabbát que integra estos siete días de fiesta. Y en consecuencia, al coincidir Ióm Tob en Shabbát..se debían adicionar estos últimos.

[\(Vers.39\)](#) **“..al acabar de almacenar los productos de la tierra..”** : En Succót se festeja también la conclusión de las exitosas cosechas de la temporada., -reflejadas en los graneros repletos de cereales y frutos.- y representa una fiesta de agradecimiento a D's, por ello.

Además, coincide siempre con el principio de la época de las lluvias; y por eso se ponía a resguardo -bajo techo- toda la producción agrícola.

Pero vaya paradoja...! Precisamente cuando se guarda y se cubre todo., por

las inclemencias del clima que se avecina.., el iehudí sale...de su vivienda - cubierta y segura-, para mudar su habitar.. a la precaria Sucá.!

Esto es para demostrar que no existe mejor seguridad y protección.. que la que da el cumplimiento obediente de la Voluntad de D's.!

(Vers.40) “..un fruto de cidro.., un corazón de palmas.., unas ramas de mirto.., y unos sauces de río..: Las *cuatro especies*..vegetales, que se toman en Succót ; El *Etróg*, el *Luláb*, el *Hadás* y la *Arabá*, para decir la Bendición correspondiente y mecerlas en vaivén hacia todos los lados.., y luego portarlas -como estandarte- durante los *Hosha-nót* (vueltas..) alrededor de la *Tebá*, representan un símbolo exclusivo de esta festividad.., y contienen infinidad de preciosas e interesantes interpretaciones..; daremos algunas:

1. Estas *cuatro especies* representan a los cuatro tipo de árboles que existen. El sauce, -*Arabá*- no tiene frutos... ni aroma..; El Mirto, -*Hadás*- tampoco tiene frutos.. pero sí un buen aroma..; La Palmera, -*Lulab*- tiene frutos.. pero no aroma..; y el Cidro, -*Etróg*- posee ambas cosas.., hermoso fruto.... y delicado aroma.

Justamente al concluir la temporada del verano -en Israel- y después de haber recolectado todos los frutos vegetales del campo,toma el iehudí este ramillete que representa a todas las especies.., y bendice a D's por todo lo logrado.

2. Las personas se comparan a los árboles..! El conocimiento intelectual.. es como el aroma..; y los frutos.. son las buenas acciones..!

Hay personas que no tienen ni una cosa.. ni la otra.. -como la *Arabá*-. Hay algunos que son como el *Hadás*.., saben mucho.. -tienen buen aroma.., pero su conducta deja mucho que desear.., no tienen buenos frutos..! Otros, poseen un buen comportamiento.., pero carecen de conocimientos..! Y -por supuesto- existen los que son como el *Etróg*.. - los más valiosos..- aquellos que su sabiduría y conocimientos.. va acompañada de virtudes y cualidades ético-morales.

Precisamente después de *Rosh Hashaná* y *Ióm Kippúr*..cuando todo el pueblo ya hubo pasado por el Juicio Divino.. y tuvo la oportunidad de lograr el Perdón de D's..; nos presentamos -todos juntos..- en Succót ante D's..-unidos en un ramillete.. toda la gama de personas que formamos la Comunidad..demostrando que somos todos iguales..a pesar

de nuestras diferencias.., -en tanto y en cuanto nuestra voluntad sea la misma.. -servir a D's cada vez con mayor esmero y perfección..-.

3. Las *cuatro especies* sugieren una sorprendente alusión -por sus rasgos y diseño..a cuatro miembros especiales del organismo humano:

El *Etróg*, al corazón..! ; El *Lulab*, a la columna vertebral..; El *Hadás*; - por la forma oval de sus hojitas..- a los ojos..; y La *Arabá*, -también por la forma de sus hojas..- a la boca y los labios.

Tras el proceso transcurrido -desde Elúl hasta Succót- durante el cual todo iehudí ha reflexionado sobre su comportamiento.. y su nivel espiritual y moral.., toma en sus manos estos elementos que simbolizan lo principal de su cuerpo.. y los presenta ante D's.., aferrándolos en sus manos y meciéndolos hacia todas direcciones.. -arriba..,abajo.. y a los cuatro lados..- en la decidida intención de proponerse utilizarlos y conducirlos -desde ahora- bajo su dominio y voluntad.. hacia lo positivo.., en lugar de permitir que ellos... lo manejen y lo desvíen hacia lo negativo.

Todas estas alegóricas actitudes.. llevadas a la práctica real..en lo sucesivo.., dan como indudable resultado lo que dice al final del versículo que nos ocupa:

“...y festejaréis con alegría delante de vuestro D's...! ”. Porque no existe mejor fórmula para ser feliz.. y vivir con real alegría, que el simple hecho de proponerse y procurar siempre pulir y optimizar la conducta y los modales, viviendo con moderación y humildad.., sintiéndose una parte indisoluble de una sólida y unida Comunidad..con idénticos propósitos.

[\(Vers.42\)](#) “***En cabañas habitarán..***” : El Eterno Creador..ordena al hombre mudarse de su residencia habitual.. para vivir -por una semana- en una cabaña..! ¿Cuál es el sentido de este precepto..? y qué finalidad persigue..?

Respondemos esta inquietud con la siguiente anécdota: Cierta vez, un prestigioso dignatario de un gobierno extranjero, visitó al gran *Jafétz Jaím* (5599 - 5693) para hacerle una consulta particular. Cuando vio este diplomático lo humilde y precarios que eran los muebles de ese hogar.. no pudo menos que preguntarle. ¿Por qué un hombre tan inteligente y culto.. vive como un pobre..?. El Rab le contestó: ¿Perdón.., pero usted dónde esta hospedado..? -En el Hotel Central.., le respondió el diplomático. -Y dígame..,

trajo usted acaso consigo los muebles de su casa.. para usarlos en el hotel..? - Por supuesto que no..! -Es que tengo entendido que no hay por aquí un hotel de lujo.. verdad..? - No, en verdad deja mucho que desear..! Pero como yo vine por un día., me dije no importa..! -Ahí tiene usted la respuesta a su pregunta inicial.. le dijo entonces el Rab; Yo sé que estoy *hospedado* en este mundo por poco tiempo..! *Mi casa..* está en el *Más Allá..* y allí tengo yo *Mis Muebles..!*

La estadía en la Sucá..conlleva este propósito.. y esa es una de sus finalidades. Por otra parte, los intérpretes de la Kabbalá dan esta profunda respuesta: D's nos pide que hagamos esto..porque así lo hizo Él..! Yo dejé Mi Palacio celestial.. y decidí mudar Mi residencia aquí -en este mundo efímero y fugaz..por ustedes..! Actúen ustedes de igual forma..demostrándome vuestro cariño..!.

[\(Vers.42\)](#) “..*durante siete días..*” : La vida en este mundo se limita a siete días..!

Ya que al acabar la semana..se repiten los mismos días: Dom. Lun. Mar. etc. Habitar en la Sucá por siete días.. es como vivir así toda una vida..!

[\(Vers.43\)](#) “*Para que sepan vuestras generaciones..*”:El mensaje es muy claro. El secreto de la supervivencia como *iehudím* radica en la correcta y constante transmisión de los valores, principios y tradiciones de nuestro pueblo.. a las futuras generaciones.

[\(Vers.43\)](#) “*...cuando los saqué de la Tierra de Egipto..*”: D's invita al hombre a remontarse hacia el pasado...para evocar - y tener presente..- sus orígenes.

Nuestro pueblo, en sus inicios, vivió, creció y se desarrolló en el desierto.. Deambuló durante 40 años a la intemperie., sin techo., sin comida.. -aparte del Mán- sin trabajo., y -no obstante- se constituyó en una nación culta y ejemplar. Suele suceder -muy a menudo, por cierto..- que alguien llegue a creer.. que la felicidad, el éxito, y la prosperidad en esta vida., depende del poder económico y material que logre uno alcanzar. Pero esta idea es falsa y fantástica....!

Solo tiene uno que preguntarse: ¿Quiénes fueron más felices..?, nuestros abuelos que llegaron desde lejos, sin nada en la mano, y tuvieron que sacrificarse tanto para dar de comer y mantener a tantos hijos.. como los que tenían entonces..? O nosotros hoy en día, que -gracias a D's- no nos falta nada.. y disfrutamos del confort, las comodidades y los lujos.. que ellos jamás imaginaron..que existían.?

(Vers.43) ..en cabañas cobijé a los Hijos de Israel cuando los saqué de Egipto.: En el Talmud -Tratado *Sucá* 11- se dan dos versiones sobre estas *cabañas*..

Rabbí Akiba dice que eran cabañas naturales.. que hicieron los hebreos para cobijarse en el desierto. Rabbí Eliézer dice que se refiere a las *Nubes Honorables* con las que D's los cobijó *..siete nubes les rodearon..* durante la travesía.

En el Midrásh se añade que estas *cabañas*.. hacen referencia también al milagro que D's hizo con Israel -inmediatamente- al salir de Egipto. El Texto relata que *“..partieron de Ra-amesés -el último poblado egipcio..- y acamparon en Succót, al borde del desierto..”*. Este primer tramo, que les insumiría -por lo menos- tres días de viaje, les llevó apenas unas horas..! Sobre esto les dijo luego D's: *“ Y los transporté sobre alas de águilas.. para hacerlos llegar hasta aquí..! En recuerdo de este prodigio habitamos hoy en Succót..!*

Capítulo 24

(Vers.2) “Ordena a los Hijos de Israel que traigan para tí aceite de oliva puro..” : Reitera D's aquí a Moshé la orden de encender las luminarias del Candelabro.., mencionada anteriormente en el inicio de la *Perashá Tetzavé*. La repetición de esta orden tiene varios motivos: Rash”i explica que la anterior fue dada como parte de las órdenes de la construcción del Tabernáculo, cuando se dictaron los detalles del Candelabro, y fue un adelanto de la forma cómo se usaría.., y ahora lo repite en el momento de efectuar el encendido. El Rambá”n explica de otra forma: En aquella ocasión fue cuando se prendió por primera vez...y fueron los príncipes de Israel.. quienes aportaron el aceite. Ahora lo repite cuando ya se acabó aquel aceite..

y se precisó traer nuevamente y ordena D's que -esta vez- lo traiga el pueblo..

Una explicación magistral de los exegetas: ¿Por qué la orden del encendido del Candelabro..aparece justo después de la enunciación de las Festividades..? Respuesta: Para dar un indicio profético sobre la futura fiesta de *Janucá*..!

[\(Vers.2\)](#) “**..para encender la luminaria constante.**”: Esta frase -en singular- alude al *Ner central*..que era el único que quedaba siempre encendido -milagrosamente- y del cual se prendían diariamente los seis restantes. Además, -en relación al indicio sobre Janucá.- dice primero *Ner*..y luego *Nerót*.. para indicar que la Halajá es como Bet Hilél..que dice: El primer día *una vela*.. y luego se va aumentando..!

[\(Vers.8\)](#) “**Todos los días Shabbát...colocará estos panes.**” : Estos panes especiales -llamados *Léjhem Happaním*- se elaboraban y horneaban el viernes -mediante una fórmula exclusiva y secreta.. que les daba una forma original y una textura exquisita y prodigiosa.- y se colocaban sobre la Mesa sagrada del Santuario, que estaba ubicada frente al Candelabro.

Ya se ha explicado que estos dos elementos -la Mesa y el Candelabro- eran el símbolo del sustento material y espiritual que el Ser Humano precisa en su vida, para subsistir. Como reza el dicho “Si no hay comida..no hay Torá..! y si no hay Torá..no hay comida..!”. Por eso estaban colocados uno frente a la otra. Para destacar que ambas cosas, -el alimento para el cuerpo..y el *alimento* del alma.- proceden de D's.!

La persona debe procurar trabajar -al máximo de sus posibilidades- para conseguirlo..pero sin olvidar que es D's quien dispone los resultados de su empeño. Tanto en lo material como en lo espiritual.

Cabe destacar, que el encendido de las Luminarias -que representan al nutrimento espiritual- se efectuaba diariamente. Mientras que el procedimiento de los Panes -que simbolizan al alimento material.- se llevaba a cabo sólo en Shabbát., para señalar que la prosperidad y el éxito material de la persona.. proviene del cuidado y el respeto que la persona le dé a este Día sagrado.

El blasfemo: ¿Quién era este hombre..y cómo es que era hijo de una hebrea..y de *un hombre egipcio*.? ¿Por qué se trenzó en pelea con el israelita..? ¿Y qué lo llevó al extremo de blasfemar el Nombre de D's..?

Este oscuro episodio, protagonizado por este extraño sujeto, entraña una historia muy lamentable y singular.. que se inició muchos años antes.

Cuando Moshé salió del palacio del Faraón para observar qué sucedía con sus hermanos hebreos..vió que *un hombre egipcio*.. golpeaba a un hebreo. ¿Qué había pasado.. y por qué lo estaba golpeando..?

Cuentan los historiadores que este egipcio era un alguacil del faraón que estaba a cargo de los obreros hebreos. Cierta vez, pasó a buscar a un obrero por su casa y al observar que la esposa de este hebreo lo saludó muy cordialmente con una gran sonrisa..interpretó mal este gesto.. Regresó..y -con un ardid- la hizo suya.. Al día siguiente de este hecho, Moshé oyó a este alguacil alardear frente a los ministros egipcios de haber poseído a una mujer judía.. Cuando este salió, Moshé lo siguió para averiguar si era cierto. Así fue como vio cuando el hombre hebreo -esposo de la mujer- lo increpaba acusándolo de violación y despojo.! El egipcio trató entonces de eliminar al hebreo para acallar así su delito.., y entonces intervino Moshé y lo ajustició.! ¿Cómo lo hizo Moshé.? Pronunció el sagrado Nombre de D's y lo fulminó.! Lamentablemente, la mujer concibió un hijo de esta violación.., el cual fue acogido por su esposo como hijo propio, para evitar la humillación.

Mucho tiempo después, cuando el Pueblo de Israel estaba en el desierto, surgió un pleito entre este hijo.. y otro hijo legal de la pareja, a quien él consideraba su hermano paterno.. Este último, -que sabía del triste origen de este hermano- aducía y porfiaba que no le correspondía heredar a su padre.

El asunto se fue caldeando..hasta que decidieron ir a juicio ante Moshé. Al recibir el caso, Moshé recordó perfectamente el asunto, y por supuesto.. dictaminó en contra de este *hijo de un hombre egipcio*..

Al recibir la sentencia en su contra..este hombre enfureció, y comenzó a indagar cómo había sucedido aquel hecho. Hasta que alguien le contó que a ese egipcio -su padre biológico- Moshé lo ajustició pronunciando el Nombre de D's..! Entonces el hombre..cegado por la ira.. -al enterarse que su padre

biológico había sido fulminado con el Nombre de D's...- lo pronunció.. y lo maldijo..! Los que oyeron esta blasfemia.. lo condujeron de inmediato ante Moshé..

(Vers.14) “..y todos los que lo hayan oído.. que pongan sus manos sobre su cabeza..” : Esto indica, que todos los que oyeron este desatino..requieren de una expiación..! El simple hecho de ser un ocasional testigo presencial de un delito grave.., implica haber sido *salpicado* y afectado íntimamente..!

(Vers.19) “Y aquél que cause un defecto físico.. deberá pagar el daño.” : Así debe interpretarse este versículo.. y no como se lo traduce en las ediciones seculares..en forma errónea y literal.. “como él hizo así se le hará !”.

De este craso error, se originó la salvaje legislación conocida como la “ley del Talión” -ojo por ojo..., diente por diente..- que consiste en penar al agresor a sufrir el mismo daño físico que hubo causado.

Es absurdo entender que la Torá prescriba algo horrible e injusto como esto.

Es injusto porque -obviamente- no se alcanza a indemnizar con eso al afectado. Por otra parte, puede llegar a morir..el acusado, si se lo castiga de esta manera. Además, en el versículo anterior, que trata de si alguien mata un animal ajeno, el castigo es “ bestia por bestia..”, y esto no quiere decir que se debe matar a un animal del agresor por lo que hizo..! Sino que debe pagar el valor del animal.

El Gaón de Vilna, por su parte,reveló una deducción gramatical de la expresión metafórica de la Torá עַיִן תַּחַת עַיִן mal traducida *ojo por ojo*.., que enseña la real interpretación de esta ley. La palabra עַיִן está compuesta por las tres letras inmediatamente anteriores.. a la palabra כֶּסֶף que significa dinero..! Y esto es lo que la Torá ordena hacer..pagar en dinero el daño ocasionado.

Haftará de Emór

El Profeta Iejhezquél, vivió - junto a Iermeiáhu Hannabí - en las postrimerías del Primer Templo de Ierushaláim, y padeció su destrucción y el exilio a

Babel. También él era hijo de cohaním.. y por ello, hace incapié en las leyes que les conciernen. De ahí la relación con nuestra Perashá, que en su comienzo regla las leyes de los cohaním. Iejhezquél es conocido entre los estudiosos de los textos proféticos como el que más se caracterizó en revelar visiones hondamente místicas, como la que describe los sublimes estratos de los arcángeles celestiales y el Trono de Honor de D's. Texto en el se fundamenta la *kabbalá* y la literatura mística que la desarrolla. Es autor además de la famosa visión de “Los huesos secos..”, que representa el texto más explícito sobre la Resurrección de los Muertos.

PERASHÁT BEHÁR

Capítulo 25

[\(Vers.1\)](#) ***“Y habló D's a Moshé en el Monte de Sinay diciendo.”*** : El *Midrásh* pregunta: ¿Por qué aclara aquí la Torá que esta ley de *Shemittá*.. se la ordenó D's a Moshé en el Monte Sinay..?

El interrogante surge porque todos los preceptos que Moshé transmitió a Israel le fueron previamente ordenados por D's durante su estadía en el Monte Sinay.

Entonces, ¿Por qué especialmente en este caso la Torá menciona este dato..?

La respuesta que da el *Midrash* -la transcribe Rashí en su comentario- es esta: Para enseñarnos que, así como la ley de *Shemittá* -El año Sabático- le fue dada a Moshé -con todas sus reglas y especificaciones..como figuran aquí- en el Monte Sinay., también todas las demás leyes de la Torá se las ordenó D's a Moshé -con sus detalles y precisiones- en el mismo evento del Monte Sinay. En verdad, este dato es muy importante..! Porque la Torá es muy breve en la enunciación de las leyes.. y no especifica los detalles de las mismas.

Por ejemplo, la ley de los Tefilín, y de la *Mezuzá*, figuran en la Torá de manera muy sintética y difusa..*“Y atarás estas palabras como señal en tu mano..y como diadema entre tus ojos..”*; *“y las escribirás.. ”*, y no explica que se refiere a colocarlas en las tradicionales *cajitas* que usan todos los

iehudím del mundo... Y así con todos los preceptos..!

Por este motivo la Torá especifica -en este caso- todos los detalles de esta ley, para enseñarnos que -así como ésta- todas las demás leyes también le fueron transmitidas a Moshé con todos los detalles... en el Monte Sinay. Pero -por la complejidad y extensión que ello implica.- no fueron escritos en la Torá. Debiendo ser transmitidos -los detalles precisos de las mismas- de manera verbal., quedando grabadas en la memoria de los Sabios de Israel.

Las leyes de Shemittá y Iobél : Estos dos preceptos que legisla D's al Pueblo de Israel en el inicio de esta Perashá, representan la síntesis del concepto de vida que D's impone y recomienda a la persona.

Este ciclo agrícola que marca aquí la Torá, seis años de trabajo y el séptimo de descanso -*Shemittá*-, tiene indudable conexión con la idea de *Shabbát* semanal. En efecto, así como cada *Shabbát* cesa nuestro trabajo cotidiano para dedicar el séptimo día a D's., también el séptimo año tiene esa finalidad ulterior. Este estilo de vida, imprime a la existencia del hombre hebreo un propósito distinto y excepcional. La idea básica consiste en asumir y recordar que la vida en este mundo es finita y fugaz.. y conlleva un propósito sublime y superior. La Torá nos impulsa constantemente a tener en cuenta que, si bien es cierto que para subsistir dignamente en este mundo es preciso obtener el sustento material de manera próspera y abundante., no es menos cierto que este afán económico no puede constituirse en la ocupación principal de nuestra existencia.

Dedicarse a trabajar para vivir mejor en este mundo..es algo banal, irrelevante y secundario.. frente a la responsabilidad suprema y fundamental de procurar lograr una mejor preparación espiritual.. para vivir dignamente en el Mundo Venidero.

Por otra parte, el año 50 del *Iobél* simboliza los 50 años de *vida útil* del hombre -de los 20 a los 70- en los cuales debe completar con éxito su misión principal para la cual fue enviado a este mundo.

(Vers.13) “***...recuperará cada persona su propiedad.***” : Al llegar el año cincuenta, todas las propiedades que fueron vendidas o arrendadas, regresan a ser de sus dueños originales. De esta manera, volvía todo el territorio de

Israel a propiedad de cada una de las Tribus, tal como se repartió cuando ingresaron a la Tierra Prometida, en época de Iehoshúa Bin Nun.

Este extraordinario sistema de recuperación de los inmuebles, concientiza a la persona de que nadie es dueño absoluto de la tierra.., evitando la apropiación y acumulación..de bienes raíces -casas, campos y terrenos- a perpetuidad.

[\(Vers.14\)](#) ***“Y si venden.. o compran.. del compañero..”*** : Separando esta frase del contexto.. descubrimos una excelente lección social que nos dicta la Torá. Si venden..o compran algo.., háganlo con el compañero..! Aunque puedan venderlo más caro...o comprarlo más barato.. con un extraño.., dénele prioridad al compañero. De esta manera se beneficia y fortalece el entorno social. Cabe aclarar que esta actitud no aplica cuando la diferencia es considerable.

[\(Vers.14\)](#) ***“Y si venden.. o compran.. no se engañen uno al otro.”*** : Perjudicar al prójimo en una operación de compra o venta.., constituye un delito.

De acuerdo al *Shulján Arúj* (Código de Leyes Judaicas) si el perjuicio supera el 16 % la operación es nula.. y queda cancelada. Si es menor, la operación queda en firme, pero se debe resarcir al perjudicado regresándole la diferencia.

[\(Vers.14\)](#) ***“..no se engañen entre hermanos..!”***: Aquí, cuando habla de engaños monetarios.. dice: *no se engañen entre hermanos..!* Y luego al referirse a daños morales.. dice: *..no se dañen entre compañeros..!* Porque - generalmente- las desavenencias y los distanciamientos entre hermanos.. son a causa de pleitos por diferencias monetarias..!

[\(Vers.17\)](#) ***“Y no se dañen entre compañeros..!”*** : Esta reiteración se refiere a daños morales. Es decir, los perjuicios ocasionados mediante la palabra.., que provocan vergüenza, desprecio, decepción y frustración al compañero..! Cosas que no pueden remediarse con dinero..!

[\(Vers.17\)](#) ***“..y tendrás temor de D’s..”***: Existen formas tan sutiles de engañar.. y dañar..que solo D’s las percibe, por eso la Torá nos advierte de esta manera..!

[\(Vers.20-21\)](#) ***“Y si llegan a preguntar: ¿Qué comeremos el año séptimo..?; Yo ordenaré Mi Bendición..”*** : Al leer esto surge un interrogante:

Si preguntan esto...D's les dará Su Bendición..! Y si no preguntan.., no les dará.? La respuesta es sorprendente y aleccionadora..: En efecto, si preguntan, D's les enviará abundancia.. y cosecharán en el año sexto una cosecha récord que les servirá para los tres años siguientes..! Pero esta *bendición..* les acarreará -paradójicamente- múltiples problemas: Tendrán que laborar el triple de trabajo.., además deberán conseguir bodegas para conservar toda esa enorme cantidad de producción..! Y necesitarán contratar peones extras.. para toda la ímproba e imprevista tarea resultante..; etc. etc.

En cambio.. si no preguntan.., y tienen fe ciega en D's.., Él se encargará de que la misma producción normal.. tenga *Berajá..* y les abastezca para los tres años.. sin todos los problemas que ocasiona la *super producción..!*

Moraleja: La ansiosa preocupación de la persona.., *obliga* a veces a D's.. a otorgarle cosas.. que al fin y al cabo le perjudican..!

En tanto que al que confía en Él..- y no pregunta..ni reclama..- D's se encarga de que lo poco que este hombre posea.. le rinda y le satisfaga lo suficiente para poder alimentarse y disfrutar -sin sobresaltos ni ansiedad- por muchos años.!

[\(Vers.37\)](#) ***“Tu dinero no le darás con interés..”*** : La prohibición de prestar dinero a intereses.. resulta aparentemente incomprensible. Porque así como es permitido rentar una propiedad o un vehículo cobrando por ello alquiler, es lógico y entendible que se podría hacer lo mismo con el dinero.

Sin embargo, analizando la cuestión con detenimiento y franqueza, veremos que no es lo mismo. Al entregar una casa en alquiler, la propiedad sigue siendo nuestra.., y el normal deterioro por el uso, corre por cuenta nuestra. Por eso es que se puede cobrar renta por el uso que el inquilino hace de ella. En tanto que cuando damos dinero en préstamo, el dinero deja de ser nuestro y pasa a ser de propiedad absoluta del deudor. Además no existe deterioro por el uso en este caso. Por lo que no es correcto cobrar utilidad por un favor.

[\(Vers.39\)](#) ***“Y si decae tu hermano y se vende a tí..”*** : En la antigüedad,

existía la factibilidad de adquirir a un hombre hebreo en calidad de sirviente. Esto sucedía en dos situaciones: Cuando alguien robó y no podía pagar lo robado.., o cuando por carencias económicas.. un hombre se ofrecía a un patrón. En ambos casos debía tratarse al sirviente como un trabajador normal y regían normas de dignidad social en favor del carenciado.

No era permitido tomarlo a perpetuidad.., dejándole -de tal modo- la idea y esperanza de emanciparse. Además, el patrón debía hacerse cargo del sustento y la responsabilidad material de toda la familia del sirviente hebreo.

[\(Vers.48\)](#) “***..debe ser rescatado..!***” : Si en el caso anterior la Torá prescribe el trato digno de un sirviente hebreo que labora para un patrón hebreo.., ahora trata del caso de un hebreo que se ofreció a un gentil para trabajarle como tal. Resulta obvio y evidente que a esta situación ha llegado el pobre.. por no haber recibido ayuda de los miembros de su familia o su comunidad.

Es por ello que la Torá obliga a sus familiares el deber de rescatarlo de esa situación degradante, pagándole al gentil por su liberación, para luego tratar de conseguir un trabajo digno para el sustento de ese hombre y su familia. La responsabilidad mutua que une a todo iehudí con su pueblo es tácita e inquebrantable y -por ende- un firme lazo de solidaridad los vincula y obliga.

Capítulo 26

[\(Vers.1\)](#) “***No hagáis para ustedes figuras de ídolos..***” : Estas leyes, con las cuales concluye la Perashá, están relacionadas con el tema anterior del sirviente hebreo que labora para un gentil... Son para advertir a aquellos que conviven con gentiles.. que no se asimilen a sus costumbres y sus ritos.. llegando a desviarse a la idolatría.., la profanación del Shabbát.., y la falta de respeto a los santuarios judíos.

Nota: Los editores seculares de la Biblia no captaron - o no quisieron notarla tácita relación entre estas advertencias finales con el tema anterior. Por ello marcaron el final del Capítulo 25 en el lugar incorrecto.., en el entendimiento de que estas leyes no tienen nada que ver con lo anterior..! Cabe aclarar que - como ya lo hemos consignado en otras ocasiones- a pesar de que la marcación tradicional de los Capítulos del texto bíblico.. es obra de editores

gentiles.. e incurre -por ignorancia..o con velada intencionalidad..en absurdos errores de contexto, se insertó y aplicó inocentemente en las primeras ediciones hebreas de los Jumashím de Torá -por su practicidad técnica al facilitar la ubicación exacta de los pasajes..- y se arraigó en lo sucesivo en todas las ediciones posteriores.

Si alguien se propone a corregir esta marcación..se verá obligado a cambiar todas las fuentes citadas en el Talmúd., el Midrásh., etc. las cuales están apuntadas de acuerdo a la marcación secular.

(Vers.1) “..ni piedras esculpidas.. colocaréis en vuestros pisos para postraros sobre ellas” : Sobre este particular, existen varias interpretaciones:

El Rambám explica que es prohibido erigir en los Templos ningún tipo de placas de mármol esculpido con efigies y figuras conmemorativas, aún en honor a D’s.

Rashi interpreta esta prohibición con respecto a postrarse en los Templos sobre pisos de piedra o mármol, ritual de uso exclusivo en el Santuario Mayor.

Haftará de Behár

El hecho que relata esta Haftará, representa un augurio promisorio para la posteridad. El Profeta Irmeiá recibe un anuncio de D’s, en el cual le ordena que compre un campo de su primo en calidad de redención. Este así lo hace, y paga el valor del campo contra recibo de escritura a su favor ante la presencia legal de testigos que refrendan la operación. Enseguida, y cumpliendo con el mandato de D’s, ordena al escriba que guarde el contrato firmado en un recipiente de arcilla..y lo preserve para el futuro. Este hecho sucede cuando la ciudad de Ierushaláim se hallaba sitiada por las tropas caldeas que -de manera inminente y segura- invadirían su territorio. Si embargo D’s le pide a Irmeiá que efectúe esa operación de compra -a pesar de que todo quedaría pronto en manos de los brutales invasores..- en señal de confianza en lo que D’s le hizo predecir proféticamente, asegurando.: “Volverán a comprarse y venderse casas y propiedades en esta tierra..!”. En el preciso instante de la destrucción.. -cuando a raíz del mal comportamiento

de los hombres D's cumple su sentencia expulsándolos de la Tierra Santa..- simultáneamente los estimula anunciándoles que todo esto es por un tiempo.., y que pronto los redimirá.. y los restituirá a sus territorios, a sus casas y sus campos. El ser humano carece de perspectiva histórica..! El propio Irmeiáhu se embarga de tristeza y consternación por el próximo e inexorable desastre, y desconcertado por la orden de D's de que debe comprar un campo que será pasto de las llamas y botín de los enemigos.., cumple con la Voluntad de D's.. pero no entiende..! En tanto que la Omnisapiencia divina rebasa los acontecimientos.. y vislumbra claramente la futura restauración de Israel.

PERASHÁT BEJHUKKOTÁY

Capítulo 26

Nota: Esta Perashá - al igual que la Perashá *Ki Tabó* del Libro *Debarím* contiene las maravillosas promesas de D's al Pueblo de Israel.. si acatan y observan Sus Leyes.., y también.. Sus terribles advertencias sobre lo que les sobrevendrá si las desobedecen y transgreden.

Este tema, denominado como el Principio Judaico de Recompensa y Castigo, es uno de los fundamentos básicos de nuestra fe.

Obviamente, lo profundo y extenso del tema impide exponerlo en tan breve espacio, pero es importante señalar que estos conceptos se deben comprender no precisamente como un Pago.. o una Sanción.. del Creador a sus creaturas, sino como una normal consecuencia..y un resultado inexorable de las propias acciones de las personas.

Es como cuando un padre advierte a su hijo que no toque ni se acerque al fuego..,o que se alimente sanamente.., será la propia conducta del hijo la que marque las consecuencias.. negativas o positivas para su persona.

Por otra parte, es dable preguntar: ¿ Es acaso este tipo de *recompensa..y castigo..* el único resultado que le espera a la persona ? ¿Y qué hay de lo que se sabe.. ocurre en el *Más Allá..?*

El Rambám responde a este interrogante existencial de la siguiente forma: Todo lo que menciona aquí la Torá de *recompensa y castigo* es un premio material -adicional y anticipado- para brindarle a la persona fiel un mejor pasar..y facilitarle así el cumplimiento de los preceptos., o -de lo contrario- crearle trastornos al que los transgrede para dificultarle su existencia.

(Vers.3) Si en Mis Leyes se encaminan.. : En los capítulos anteriores, D's había advertido: **וּבְהַקְוֵיהֶם לֹא תֵלְכוּ! וְלֹא תֵלְכוּ בְּהִקּוֹת הַגּוֹי!** “..en las costumbres de otros pueblos no se encaminen..!”, es decir, no copien el estilo de vida de los demás pueblos. Y aquí D's nos ordena y exige.. que nos *encaminemos* en las costumbres y tradiciones de la Torá.. adoptando -a cada paso- la forma de vida judaica..!

(Vers.3) “Si en Mis Leyes se encaminan..” : Rashí interpreta esta frase como una referencia al estudio de la Torá: *Si se dedican a estudiar la Torá..*

Porque *encaminarse* en Sus Leyes indica el hecho de *avanzar* en el análisis de las mismas.. para comprenderlas cada vez más.

Además, no puede referirse a observarlas y practicarlas.., pues eso lo dice enseguida.., por lo que resulta obvio que se refiere a *estudiarlas..!*

(Vers.3) “..Mis Preceptos observan.. y los practican.” : *Observar* los preceptos significa..no transgredir ninguna prohibición. Y *practicar* los preceptos implica hacer y aplicar todo lo que D's ordenó.

(Vers.4) “..enviaré vuestras lluvias en su tiempo..” : Es decir, que lloverá en la época del año en que se necesite... y en la hora del día en que no perjudique el normal desenvolvimiento de las tareas y ocupaciones cotidianas.

El Talmud precisa que se refiere en las noches de Shabbát.. -cuando el trabajo ha cesado.. y las familias están dentro de sus hogares festejando la cena de Shabbát-.

(Vers.8) “..y cien de ustedes, a diez mil..”: El cálculo no guarda proporción.! -si 5 dominan a 100, 100 dominarían sólo a 2000..!-. Aquí la Torá nos enseña que la fuerza de la unión mayoritaria.. multiplica los resultados..!

[\(Vers.11\)](#) ***“Y estableceré Mi Morada entre ustedes....y nunca me apartaré de vosotros.!”***: La primera parte de este versículo se refiere al Bet Hamikdash, que se habría de construir tiempo después. Y la segunda parte, alude a cuando ya no esté el Santuario.. y D's promete que igual no se apartará de Israel..! Porque a pesar de carecer del Bet Hamikdash.. la Presencia de D's.. continuará estando -tangible y perceptible..- en los Batté Kenesiót y Batté Midrashót.. (lugares de Rezo y centros de Estudio de Torá) .

[\(Vers.12\)](#) ***“Y andaré en medio de vosotros.. y...”*** : Estos sublimes augurios... se cumplirán -pronto..- en los tiempos del Mashiaj..., o en Olám Habbá...!

[\(Vers.14-46\)](#) **Nota:** Este pasaje de la Torá es conocido como “La Reprimenda..”, pues contiene las advertencias de D's.. sobre lo que acontecerá si Israel no cumple con las Leyes de la Torá. Por lo tanto, el Jazán baja su voz al leerlo.., en señal de recogimiento y penitencia.

Se acostumbra a hacer *subir* al Shamásh para la lectura de esta parte, en el entendimiento de que él represente a todo el Kahál.

Es digno de destacar, que a pesar de que ésta durísima exposición de horrores se ha hecho realidad..en la historia de Israel, año tras año se recita y repite su lectura.. y es escuchada por los feligreses con pudor y respeto.., humildad y resignación.., aceptando las culpas.. y la correcta Justicia de D's. Alguien ha dicho: Sólo el pueblo judío..es capaz de hacer algo así..!

[\(Vers.21\)](#) ***“Y si toman todo esto como una simple casualidad..”***: Hay tres traducciones sobre la expresión hebrea קְלָרִי que figura en este versículo, que implica una pésima actitud de Israel.. y es lo que provoca mayor enojo a D's.

1. Como la traducimos aquí: El hecho de *tomar las cosas malas que suceden como una simple casualidad..*, y no captar que son avisos de D's..!
2. *Ser voluble e inconstante en la práctica y la observancia de las Leyes de la Torá.* Es decir, asistir muy de vez en cuando al templo.., u oír palabras de Torá solo eventualmente.. y de casualidad.., o respetar solamente algunas cosas de la Religión.., las fáciles.., o las muy importantes.., etc.

3. Sentir aprensión y rechazo.. ante todo lo que signifique religión..!

Y de acuerdo a cada interpretación se traduce y comprende la reacción de D's al decir -en el [Versículo 24](#):- “Yo también actuaré igual ...”.

1) Los dejaré librados a la *casualidad*.. 2) Los asistiré de manera *eventual*.. y muy de vez en cuando..! 3) Me *desentenderé* de todo lo que signifique Israel..!

[\(Vers.26\)](#) “..*y comerán y no se saciarán..!*” : Aún los que tengan comida..no se saciarán..! Hace alusión aquí al *vacío emocional* que padecerá la gente pudiente.. reflejado en búsqueda constante de placeres.. y de ávida satisfacción.

A causa de haber hecho padecer al Alma..de un largo período de *hambre espiritual*.., es castigado el Cuerpo.. con *hambre material*.

[\(Vers.29\)](#): El eminente exegeta de la Torá, Rabí Jizquíáhu bar Manóaj (vivió en Francia a principios del milenio -hace aprox. 800 años-) autor del libro *Jizkúni*, asevera que además de la terrible interpretación literal de este versículo..,el texto alude a la lamentable actitud de algunos *padres*..-quizá más crueles e insensibles que aquellos mártires que sufrieron los horrores de la hambruna causada por las guerras y las persecuciones-. Se refiere expresamente a los que *venden y consumen*.. a sus hijos e hijas.. haciéndolos casar con quienes no son compatibles -en su nivel de cultura y educación.., en sus caracteres emocionales y conductas personales.., en su formación religiosa.., etc.movidos por el interés económico.. o la posición social.; sacrificando el potencial de sus hijos.. en aras de su egocentrismo y conveniencia.

Nota:La crudeza de estas horrendas predicciones, torna inútil cualquier comentario. La destrucción de los Templos.., la devastación de la Ciudad Santa.., la increíble desolación que imperó por siglos en todo el territorio.., la inconcebible dispersión de un pueblo por los cuatro confines del mundo.., las persecuciones y progroms.., las ruinas de Ierushaláim.., etc. Todo eso se cumplió.. sin ninguna excepción..!

[\(Vers.38\)](#) “*Y se perderán entre las naciones..y se asimilarán en tierras*

extranjeras.!” : Esta es quizá la más grave y mayúscula de las sentencias..! pues significó la enorme tragedia que constituyó el Exilio.. y sus consecuencias..! Las estadísticas marcan que los millones de cuerpos.. que fueron masacrados por los brutales enemigos de Israel, en sus pretendidos exterminios.., es menor..que la cantidad de almas.. que se perdieron a causa de la Asimilación.!

(Vers.40-42) “Y allí confesarán sus iniquidades.. y se darán cuenta que.., y -entoncesles recordaré Mi pacto hecho con Iaacób..” : Así como se han cumplido todos los vaticinios negativos advertidos por D’s.. se cumplió también el retorno de muchos iehudím al camino de la Torá.., en un signo evidente del principio de la total reconciliación entre D’s y Su Pueblo.

(Vers.42) Entonces les recordaré Mi pacto con Iaacób..” : El Zóhar explica que los dos Bet Hamikdásh -Santuarios mayores- que existieron, fueron por mérito y honor de los patriarcas Abrahám -el primero- e Isjhák -el segundo-. El tercer Templo sagrado que se construirá próximamente -en nuestros días..será por mérito y honor del tercer patriarca de Israel -Iaacób Abínu-. Por este motivo menciona aquí D’s al pacto hecho con Iaacób, ya que la profecía de la que habla se trata de los últimos tiempos, la era del Mashíaj. Es sabido que el tercer Bet Hamikdásh será completo y eterno..y se erigirá -D’s mediante..- en el final del sexto milenio del calendario hebreo.

Por ello aparece aquí el nombre de Iaacób completo.. **יַעֲקֹב** -con la letra Vav- para indicar que la concreción de esta profecía será en el milenio Vav -seis- y que este será completo y eterno.

(Vers.43) “La Tierra que hubo de librarse de ellos.. para obtener su descanso..!” :Rashí explica -y lo documenta en detalle- que los 70 años de exilio que sufrió el Pueblo de Israel luego de la destrucción del Primer Templo, coinciden exactamente.. con el total de años Sabáticos y de jubileo -70- que no respetaron durante toda esa época..!

(Vers.44) “Yo Soy su D’s.!” : Es admirable observar que durante todo el texto de La Reprimenda con la que D’s advierte duramente aquí a Israel, no utiliza Su excelso Nombre.. **יהוה** ! Recién ahora -cuando habla de la redención y la conciliación de Su pueblo..- aparece El Piadoso Nombre con todas sus letras..!

Porque cuando D's castiga..no se nota que es Él., se mantiene oculto y velado. Pero cuando ocurra la Redención de Israel.. se verá claramente que es Él -con Su Gran Piedad- el artífice y hacedor de la Salvación.

[\(Vers.45\)](#) ***“Y siempre les recordaré el pacto hecho con sus ancestros..”*** : No se refiere aquí a los patriarcas -pues fueron mencionados antes- sino a Moshé y Aharón quienes participaron heroicamente en la prodigiosa salida de Egipto.

Capítulo 27

[\(Vers.2\)](#) ***“Si alguien se compromete a donar el valor -simbólico- de un ser humano..”***: Este último Capítulo de la Perashá, final del Libro Vaikrá, trata el tema de las donaciones espontáneas que prometa una persona hacer para el *kódesh*.. destinándose para el mantenimiento del Santuario.

Esto puede suceder -generalmente- cuando alguien se encuentra en crítico estado de salud.., o en una difícil situación personal.., o simplemente, por gratitud a D's por alguna salvación determinada.., y promete donar el valor de su persona.. luego de haberse curado..o salvado de algo especial, o el valor de alguna otra persona que lo ayudó, o que se salvó milagrosamente.

La valuación simbólica a pagarse.., varía de acuerdo a la edad de la persona.

[\(Vers.7\)](#) ***“y si es mayor de sesenta años..”***:El valor de la mujer crece con la edad.

Afirma el Talmúd: “Una abuela en casa..es un tesoro ; un abuelo.., un estorbo..!”

[\(Vers.13\)](#) ***“Y si quiere pagarlo para quedárselo..”*** : Cuando alguien dona un animal, si este es apto para ofrecerlo sobre el Altar del Santuario, no tendrá más alternativa que sacrificarlo allí.

Pero si el animal no es apto para *korbán*, existen dos opciones. Ante todo debe valuarlo el cohén.. y luego, puede venderse por ese valor a otra persona.., o ser rescatado y pagado por el mismo dueño. En este caso, pagará

un quinto más del valor. En todos los casos, el dinero será para el *kodesh*.

(Vers.16) “Y si uno de los campos de su heredad..” : Al decir el texto “..uno de los campos..” se infiere que el donador posee otros campos más... De aquí se aprende, que la persona **no debe** donar **todo su patrimonio** al *kodesh*.., ni a ninguna obra de bien, por más que sea de alta beneficencia. Esto es para que no quede desprovisto de la totalidad de sus bienes.., y luego si alguna vez llegase a necesitar.. no se vea en la triste obligación de pedir ayuda y caridad a los demás.

La única excepción es, en caso de constituirse esto.. en su *última voluntad*..

(Vers.29) “Toda consagración en favor de un condenado..no se aceptará, morir morirá!” : Es decir, que si alguien quiere pagar el valor nominal de una persona que fue condenada a morir por un tribunal oficial, para salvar la vida del hombre con ese rescate , o promete donar al *kodesh* una suma importante, o una propiedad..con ese fin, no se aceptará esa petición.

En consecuencia, la promesa de donación hecha por esa persona, es nula.. y no tiene que cumplir con ella, a pesar que la haya hecho en público y con la sincera intención de donar ese dinero al *kodesh*.

(Vers.32) וְכָל־מַעֲשֵׂר בְּקָרֶךָ וְצֵאֵן כָּל אֲשֶׁר־יַעֲבֹר תַּחַת הַשָּׁבֶט הַעֲשִׂירִי יִהְיֶה־לְךָ לְיִתְוָה:

Nota: El último comentario de este libro está dedicado a la insigne figura de Rabbí Akiba.. y a sus alumnos a quienes recordamos en estos días de Ómer. Rabbí Akiba tuvo una trayectoria muy especial, ya que su camino espiritual e intelectual comenzó cuando tenía 40 años de edad.

Llegó a ser uno de los más grandes sabios de su época, e integró el grupo de mártires de Israel que se inmolaron por el salvaje decreto del Emperador Adriano, quien buscando un pretexto para deshacerse de los sabios hebreos que difundían la Torá, los reunió cierta vez y les preguntó: ¿Qué castigo merece -según la Ley de ustedes- el que rapta a una persona y la vende..?

Los jajamím respondieron: Pena de Muerte..

Al oír esto, sentenció el perverso César: Pues entonces los condeno a morir por el rapto que perpetraron vuestros ancestros con Yosef su hermano..! Los sabios no respondieron, pues se percataron que era inútil discutir, y se retiraron a orar y averiguar el motivo de este decreto, y tras largos días ayunos y plegarias llegó la respuesta de D's: Es un decreto Mío, acátenlo..! Así fué como el emperador escogió a 10 grandes sabios y los ejecutó públicamente.. mediante horribles torturas y vejámenes.

Rabbí Akiba fué el décimo.. y último de los condenados.

Posteriormente, los sabios que les sucedieron analizaron lo siguiente:

¿Por qué se sentenció esa condena a 10 sabios.., si los hermanos que vendieron a Yosef ..eran solamente 9.., ya que Reubén no estaba con ellos.. ni tampoco Biniamín..?

La respuesta a este profundo interrogante, la encontraron inserta en las letras del versículo que inicia este comentario.

El Midrásh menciona que los 9 hermanos decidieron vender a Yoséf y deshacerse así de él.. porque suponían que terminaría desuniendo a la familia con sus ideas extrañas.. y sus sueños de grandeza..

Formaron un tribunal para juzgarlo.. pero como eran sólo 9 requerían de uno más para completar el quórum de 10. Entonces pidieron a la Providencia de D's que se uniera a ellos para condenarlo.. y D's aceptó. Recibieron la venia divina y así lo hicieron.

(La intención de D's era que Yoséf llegase así a Egipto y preparase la llegada de su padre y familia, para iniciar -dignamente- el exilio anunciado años antes a Abrahám..)

Por ello, La *Shejiná* -Providencia divina- participó con ellos en ese hecho.

Sobre este particular , nuestro versículo refiere -en las iniciales de sus palabras y en su texto- la siguiente admirable e impresionante revelación:

(Cada letra, sirve de inicial a cada palabra..)

וְכָל־מַעֲשֵׂר בְּקָרֶוּ וְצֹאֵן: Veshoalím Julám.. Lámma Mét Akíba...

Shehaiá Ro-é... Bakár Vatzón...?

(Traducción: Y todos preguntan: ¿Por qué murió R. Akiba...? ...que era un pastor de ganado -en sus inicios..-, si él era el décimo..?) A esto responde esta frase...: כָּל אֲשֶׁר־יַעֲבֹר תַּחַת הַשֶּׁבֶט Todos los que pasaron, eran por los 9 hermanos, -uno por cada Shébet..-

Y el décimo.., es en representación de D's..! הַעֲשִׂי'י יְהִיָּה־קִדְּשׁ לִיהוָה:

Haftará de Bejhukkotáy

En la evidente y benigna intención de estimular y compensar al público.. tras la durísima lectura de la Perashá.., los sabios escogieron esta porción de la profecía de Irmeiá en la cual -aunque advierte sobre las consecuencias de la mala conducta de Israel..- también afirma que solamente D's.. es Quien salvará al pueblo de los sufrimientos y curará sus heridas.

Así también, destaca el profeta la magnífica recompensa que recibirá el que confía en D's.. y -en contraposición- el resultado del que finca su esperanza en un ser humano. Sólo el Creador conoce las verdaderas expectativas de cada hombre..!

Bamidbár

PERASHÁT BAMIDBÁR

Capítulo 1

[\(Vers.1\)](#) “*En el primer día del segundo mes, del segundo año de salir de Egipto..*” : Habían transcurrido... un año y 15 días, desde la partida.

Porque el Pueblo de Israel salió de Egipto el día 15 de *Nisán* del año 2448.

Al séptimo día cruzaron el mar. Y 43 días después recibieron La Torá en el Monte Sinai. Luego, Moshé Rabbénu subió a recibir las Tablas y regresó tras 40 días; y al ver al pueblo entregado a orgías ante el *becerro*, las rompió.

Entonces ascendió a solicitar el perdón de D's., y tras 40 días regresó. Les avisó al pueblo que había conseguido el perdón, y les advirtió que subiría otra vez para traer las nuevas Tablas. Pasaron otros 40 días -de penitencia y ansiosa espera.-, hasta que por fin llegó Moshé con las Tablas de la Ley -intactas- escritas por D's. Esto ocurrió el día 10 de *Tishrí*, fecha que quedó consagrada, desde entonces, como Ióm Kippúr. Ya habían transcurrido casi 6 meses de la salida. Enseguida, D's les ordena construir el *Mishcán* - Tabernáculo sagrado- y se abocan a ello durante 6 meses aproximadamente ; y se inaugura el día Primero de *Nisán* del año 2449. Un mes después de este evento -el día Primero de *Iyár* del 2449- (15 días después de haberse cumplido el primer aniversario de la Salida de Egipto..!) acontece lo que narra el Texto aquí.

[\(Vers.1\)](#) “*Bemidbár Sináy..-en el Desierto de Sinái-*” : A esta Perashá -y por ende, al cuarto Libro de la Torá- se lo llama *Bamidbár..*, y no *Bemidbár..* como figura en el Texto. Esto es porque los Libros de la Torá se titulan con una sola palabra; *Bereshít Shemót - Vaikrá.. etc.*; y como la palabra *Bemidbár..* es una palabra compuesta -y por regla gramatical debe ir

acompañada de otra palabra tras de sí., (como figura aquí en el texto: *Bemidbár Sináy...*) se optó por usar como título el término *Bamidbár*.

[\(Vers.2\)](#) **“*contando los nombres.*”** :Cada hombre se presentaba y apuntaba su nombre, y al final, contaban los nombres de cada Tribu... y daban el resultado.

[\(Vers.3\)](#) **“*..todo hombre apto para el ejército..*”** : No se refiere específicamente para salir a la guerra., sino también para integrar el equipo de trabajadores sociales que se requerían para auxiliar y colaborar en las tareas sociales.

[\(Vers.5\)](#) **“*..de la Tribu de Reubén..*”** : A pesar de que Reubén fue el hijo mayor del patriarca Iaacób, perdió su derecho a la primogenitura por el hecho mencionado en el Libro Bereshít ([Cap.35 Vers. 22](#)) donde se precipita.. y humilla a Bilhá -la otra esposa de su padre- ; sin embargo en la Torá se le siguió dando prioridad en cuanto a la lista de los nombres de las Tribus. Esto es así, porque Reubén actuó de buena fé, y con todo, vivió arrepentido y apenado por su actitud.

[\(Vers.10\)](#) **“*De los hijos de Ioséf: ..la Tribu de Efraím.. y la de Menashé..*”** : Aquí el Texto le da prioridad a Efraím., dejando en segundo término a Menashé, el primogénito. Porque así lo marcó Iaacób, al cruzar sus brazos para bendecirlos, -poniendo su mano derecha sobre la cabeza del menor.- y diciendo: “Así bendecirá Israel a sus hijos: ¡ Que D’s te haga llegar a ser..como Efraím y como Menashé..!”; mencionando a Efraím delante de Menashé.. y así quedó para la posteridad. (ver Libro Bereshít [Cap. 48](#) y [Comentarios](#))

[\(Vers.16\)](#) **“*..líderes de sus Tribus paternas.*”** : Fué en esta instancia, cuando se le confirió el título de *Nasí* -presidente- al líder espiritual principal de cada Tribu.

Nota: ¿Con qué finalidad ordenó D’s realizar este censo., precisamente en este momento del viaje del Pueblo de Israel hacia la Tierra Prometida...? Si hacía apenas siete meses atrás.. ya se había hecho un conteo similar, que -a la poste- dió como resultado idénticos guarismos: -603.550 personas-.. !

La respuesta es la siguiente: En la oportunidad anterior, D's ordenó que aporten todos los hombres adultos una moneda de medio Shékel -*Majhatzít hashékel* para que compartieran todos la misión de construir el Tabernáculo.

Así lo hicieron, y eso sirvió -también- para conocer la cantidad de hombres adultos que componían el Pueblo de Israel. Ya que, al contarse las monedas que cada uno depositó en las urnas -de manera anónima y general.- se llegó a la cantidad de 603.550 personas.

Ahora, cuando ya se hubo completado la edificación del Santuario y se encontraban listos para reanudar el viaje final hacia la Tierra Prometida., D's les ordena que realicen un censo pormenorizado; especificando el origen familiar y la ascendencia paterna.. hasta el tronco principal, proveniente de las Tribus de Israel.

Así fue como se llevó a cabo este censo especial, en el cual, cada hombre mayor de veinte años, debía presentarse ante Moshé, Aharón, y los doce presidentes de las Tribus -con su media moneda en la mano.-, y antes de depositarla, decir su nombre y dar su filiación correspondiente con todos sus detalles.

De esta forma, se obtuvo el padrón de cada Tribu por separado, esta vez con el nombre de los jefes de familias y sus descendientes; datos que en el conteo anterior no figuraban.

Estos datos fueron asentados en un libro..que se constituyó en el primer registro poblacional del mundo..! Por otra parte, por medio de este censo personal, cada individuo quedaba enrolado -de acuerdo a sus condiciones físicas, sus capacidades personales, su talento y vocación, etc.- para integrar los distintos equipos de trabajo social, de auxilio y defensa, de la gran comunidad.

Además, tras el vaciamiento y el análisis de todos estos datos, se comenzó a pergeñar el impresionante y revolucionario sistema que D's implementaría para acampar y avanzar a través del desierto -en un procedimiento de estricto orden de disciplina al estilo *militar*.- el multitudinario contingente que conformaba el Pueblo de Israel, dividido en sus doce Tribus, alrededor del campamento sagrado central.

[\(Vers.52\)](#) “**y acamparán...cada uno en su sector..**”: El Pueblo de Israel ocupaba, al estacionarse en un lugar, un espacio equivalente a **quince kilómetros cuadrados** de extensión. -aprox.- !

En el centro, se ubicaba el Tabernáculo y a su alrededor acampaban Moshé,

Aharón, y las familias de los levitas. Hacia los cuatro lados, se ubicaban las Doce Tribus restantes -tres de cada flanco-, formando escuadrones equidistantes en derredor del Santuario.

Cabe destacar que la división de estos cuatro grupos de tres, responde al apego natural que tiende a estar cerca de la familia materna...! En efecto, hacia el Este, estaba el líder Iehudá con sus hermanos Issajár y Zebulún - todos hijos de Leá-.

Al Oeste, se ubicaban Efraím, Menashé y Biniamín, -todos descendientes de Rajhel-. Y al Norte y al Sur, estaban los descendientes de Bilhá y Zilpá -las esposas restantes de Iaacób-; Dan, Ashér y Naftalí -por un lado-, y Gad, junto a Reubén y Shim-ón, los hermanos mayores de la familia, -por el otro-.

[\(Vers.52\)](#) “**Cada uno junto a su bandera...**” : Las banderas que ondeaban al frente de cada grupo, tenían los respectivos colores de las doce piedras preciosas que llevaba el Cohén Gadól engarzadas en su pectoral, las cuales representaban a las Tribus de Israel. Además, llevaban en su centro el símbolo que caracterizaba a cada Tribu. -La figura de un león, en la de Iehudá; la de un toro, en la de Efraím; un ramo de mandrágoras, en la de Reubén; la de un águila, en la de Dán; etc.-

En la Kabbalá se afirma que todo este espléndido sistema de emplazamiento que se utilizó para ubicar a las doce Tribus en derredor del Santuario, lo *copió*..Israel de los ángeles celestiales.! En efecto, cuando D’s hizo Su Revelación sobre el Monte Sinai, observaron todos que la Providencia Divina estaba rodeada por *cuatro escuadrones* compuestos por millares de ángeles, cada grupo con su bandera, haciendo el honor y escoltando la Presencia de D’s. Al ver el Pueblo de Israel esta fantástica formación.. quedaron impresionados y admirados del honor que los ángeles le dan a D’s, y ansiaron poder hacer ellos algo similar. Y cuando recibieron la orden de construir el Tabernáculo, decidieron formar a su alrededor los contingentes de las Tribus

en la misma proyección que lo habían visto de los ángeles.

Cabe mencionar, que esta excepcional y magnífica organización que exhibía el Pueblo de Israel en su travesía por el desierto, provocaba el asombro y la admiración de los pueblos y las naciones por las cuales cruzaban. Así lo expresa el rey Shelomó en su Cantar de los Cantares: “*¿Quién es esta nación que surge del desierto.. avanzando cual simétricas volutas de humo*

El profeta Iejhezquél, en su impresionante descripción del reino celestial.., menciona una formación de millares de ángeles ubicados alrededor de la *carroza divina*, en idéntica dimensión a la que se utilizó aquí, en el campamento de Israel en el desierto.

Capítulo 3

Nota: Después de que se refirió la Torá a la demografía de las Doce Tribus de Israel, comienza ahora a tratar sobre la consagrada y especial Tribu de Leví. Todos sus integrantes fueron privilegiados por D's para ser los que se ocupen de los servicios del Santuario. Con la explícita condición que consagra a los Hijos de Aharón como los *cohaním* -sacerdotes- y a los demás, como sus asistentes. Esta exclusividad de linaje, ha trascendido el tiempo y las distancias y rige hasta hoy, con sus derechos y deberes correspondientes.

(Vers.12) “..He tomado a los Levitas a cambio de los primogénitos de Israel..” : Cuando D's castigó a los primogénitos de Egipto, salvó de morir a los de Israel, y desde ese momento los consagró para Su servicio, como representantes de todo Israel.

Sin embargo, cuando sucedió el tristísimo episodio del *becerro de oro*.. los únicos que reaccionaron junto a Moshé fueron los Levitas, en tanto que los primogénitos no asumieron su rol de líderes espirituales consagrados a D's. Por lo tanto, perdieron su calidad de privilegio y D's otorgó ese rol a los *Leviím*.

(Vers.15) “Censa a los Hijos de Leví.. desde la edad de un mes en adelante..” : A diferencia de las demás Tribus -cuyos hombres fueron contados desde la edad de veinte años en adelante- los levitas se contaron

desde la edad de un mes. Esto fue porque ellos suplieron a los primogénitos, y estos se consideran como tales después de cumplir un mes de vida, que es cuando se los debe rescatar del cohén.

(Vers.39) “Y la suma total de los Levitas resultó en..veintidós mil personas.
: Sorprende comprobar -a simple vista- que la suma del total resulta incorrecta. Ya que si la familia de Guereshón eran 7.500, y los de Kehát sumaron 8.600, y los de Merarí fueron 6.200; el total general sería 22.300.! ¿Que pasó con los 300 que faltaron..? La respuesta es simple y contundente: Ocurrió que entre todos los levitas había 300 primogénitos..que -por supuesto- no fueron incluídos en la cuenta de los que suplirían a los primogénitos de Israel, ya que ellos también lo eran.

(Vers.45) “Toma a los Levitas, a cambio de los primogénitos de los Hijos de Israel..”: La Guemará -tratado Sanhedrín 17- explica:“¿Cómo hizo Moshé?. Tomó 22.000 fichas y escribió en ellas la palabra *Leví* ; luego agregó otras 273 en las que escribió 5 *shekel* y metió todas en una urna. Entonces, invitó a los primogénitos de Israel a que saquen cada uno una ficha. Al que sacaba su ficha con la palabra *Leví*, le decía “fuiste suplido por uno de los levitas”. Y al que sacaba su ficha con la frase 5 *shekel*., le decía: “Dá tu rescate de 5 shekalím.. y serás suplido por un leví.”

(Vers.49) “Y tomó Moshé el dinero de la redención..” : En la gramática hebrea suele sustituirse la letra *Nun* con la *Mem*... Como sucede con el nombre Guereshón / m. En este caso, la Torá remarcó esta expresión *Pidióm*.. porque las palabras hebreas con terminación en *Nun* son de género femenino,y las de terminación con *Mem*, masculino. Y como aquí se trata del rescate -únicamente- de los hombres primogénitos.. cabe la terminación con *Mem*.

Por otra parte, en este versículo dice *Y tomó Moshé el dinero de la redención*..,y en el versículo 51 dice: *Y le dio Moshé a Aharón el dinero de los redimidos*... ¿A qué se debe esta diferencia..? La respuesta es porque recién cuando llegaba el dinero a las manos del cohén.. se podían considerar redimidos.!

Capítulo 4

(Vers.3) “Desde los treinta años en adelante.. hasta la edad de cincuenta años” :Los años de servicio de un *leví* se dividían en tres etapas:

1. Ingresaba a los 25 años como practicante, para adiestrarse en las difíciles y arduas tareas del Santuario, durante cinco años. De esto aprende el Talmud que, un alumno que no progresa en sus estudios durante cinco años.., es probable que ya no lo logre.
2. Al cumplir 30 años, pasaba a integrar el equipo oficial de levitas, incorporándose en las distintas y variadas labores de servicio. Esto lo hacía hasta los 50 años.
3. Después de esta edad, pasaba a retiro y se dedicaba a enseñar y entrenar a los *levíim* jóvenes que ingresaban. Esta etapa no tenía límites.

(Vers.3) “..aptos para enrolarse en el ejército, para hacer labores en el Recinto.”: De aquí se desprende que cuando la Torá habla de hombres *aptos para el ejército*.., no necesariamente se refiere a empuñar las armas.., sino a todo tipo de trabajo comunitario.

(Vers.4) “Y esta será la labor de los hijos de Kehát..” : El trabajo de los *kehatím* era cargar los elementos sacrosantos después de que los *cohaním* los envuelvan , antes de que desarmen el Tabernáculo. Porque los únicos que podían tener contacto directo con los objetos sagrados, eran los *cohaním*. Los levitas ni siquiera podían verlos.., pues corrían el riesgo de morir..! Como lo advierte el versículo final de esta Perashá.

Haftará de Bamidbár

Como ya se ha explicado en los Libros anteriores, la Tradición hebrea implementó que al concluir cada Perashá de la Torá, se lea un fragmento de los Profetas. Esto es para recordar...que el Mensaje de D's.. no acaba en la Torá, sino que continúa expresándose en las profecías de cada uno de Sus posteriores enviados. En efecto, Moshé escribió la Torá.. -dictada directamente por D's..!- y concluyó los 5 Libros del *Jumásh* -el *Pentateuco*-, cuyo Texto está escrito en el *Séfer Torá*. Al fallecer Moshé -a las Puertas de la Tierra Prometida.- le sucedió su discípulo Iehoshúa, quien ingresó con el Pueblo de Israel a Kenáan, y la conquistó. Se inicia entonces -en la nueva Tierra de Israel- la prolongada y compleja época de los Profetas, liderada por

Jueces, Profetas y Reyes..., durante mil años de Historia.! De los Libros de los Profetas, se extraen los episodios que se leen en cada Haftará, los cuales contienen rasgos temáticos inherentes a la Perashá de la semana.

En esta ocasión, la Haftará es un episodio del Libro del profeta Hoshéa, quien vivió en los caóticos años de la debacle moral y espiritual de Israel., que precedieron a la trágica invasión asiria-caldea y la posterior destrucción de Jerusalém y del primer Templo Sagrado -el Beth Hamikdash-. (Años 3150 - 3250) La relación de la Haftará con nuestra Perashá, se finca en los censos que fueron realizados en el Pueblo de Israel aquí... -al principio de su historia-, con lo que anuncia Hoshéa al inicio de este Capítulo, augurando que -en el final de los tiempos.- la cantidad del Pueblo de Israel será incommensurable.!

Además, se insinúa en el texto de esta Haftará un paralelismo entre la época transcurrida en el Desierto -de la cual trata nuestra Perashá- con la que transcurrirá en los tiempos previos a la aparición del Mashíaj. Será esa una etapa de vaivenes y oscilaciones.. en el nivel moral y espiritual de sus integrantes. Idéntica a la que se evidencia en los pasajes de este Libro Bamidbár, en los cuales el pueblo incurre en errores muy graves..., y no obstante ello, D's cumple y perpetúa su Pacto con Israel y los hace llegar triunfantes a la meta prometida.

Así será -aseguran nuestros sabios- en los tiempos postreros..!, en los cuales el Pueblo de Israel se reivindicará., reconciliándose con D's y con Su Torá., para merecer ser llamado -de manera cabal y definitiva- el Pueblo de D's..! Tal y como es profetizado..en las frases finales de este Capítulo de Hoshéa.

PERASHÁT NASÓ

Capítulo 4

Nota: Esta Perashá, es la más larga de la Torá, contiene 176 versículos. También el *Tehilím* tiene en su capítulo más extenso 176 versículos.Y el Tratado más voluminoso del Talmud -Babá Batrá- posee 176 hojas..! Esta sugestiva “coincidencia” indica de manera evidente que tanto la Torá Escrita

como la Oral provienen del mismo Autor.

[\(Vers.22\)](#) ***“Censa también a los hijos de Guereshón..”***: Después de haber censado a la familia de Kehát y haberles indicado sus funciones específicas - como figura en el final de la Perashá anterior-, continúa D’s ordenando ahora a Moshé que haga lo mismo con las demás familias de los Levitas - Guereshón y Merarí-, para que -entre todos- cumplimenten las labores sagradas del Tabernáculo.

Capítulo 5

[\(Vers.10\)](#) ***“Y las donaciones de la persona serán para él.”***: Aparte de la explicación literal que posee esta frase.., los sabios la interpretan de la siguiente manera:

“Solamente lo que la persona donó en su vida.. para fines benéficos y espirituales.., será lo que al fin y al cabo quede para él..!. Pues disfrutará de su recompensa en el Otro Mundo..

Porque todo lo demás que haya acumulado e invertido en este Mundo.., quedará aquí.. y no se lo podrá llevar al Más Allá..!”

Nota: Antes de introducimos en el intrincado tema de la mujer *Sotá* - sospechada de infidelidad- es preciso tener en cuenta las condiciones y circunstancias que deben darse para que sea aplicada esta ley en todos sus términos. He aquí una síntesis:

1. Se trata de un caso especial en el cual un marido -al sorprender a su esposa en una situación dudosa con un hombre- le advierte y apercibe ante testigos, que no se encuentre a solas..bajo ninguna circunstancia con ese mismo hombre -sea este un ajeno, un conocido o un pariente-.
2. En caso de que la mujer, desoyendo la advertencia de su marido -o por simple imprudencia- fuera encontrada -por testigos- en esa misma situación, le cabe al esposo el derecho de demandarla ante el tribunal sacerdotal y hacerla pasar por la prueba de las *aguas examinadoras*.
3. Sin embargo, puede el marido prescindir de este derecho y -en su lugar- darle el divorcio a su mujer.

4. Igualmente ella, si así lo desea, puede negarse a pasar esa prueba y preferir recibir el divorcio de su marido.
5. En la eventualidad de que ambos quieran continuar juntos, acompañará el hombre a su esposa al tribunal.. y allí se someterá ella al examen de las *aguas*.
6. De salir airosa la mujer y comprobada su inocencia -con respecto al presunto delito del que sospechaba su esposo..- tendrá un futuro promisorio.
7. En caso contrario, le sobrevendrán las terribles consecuencias mencionadas en el [versículo 27](#).
8. Por último es conveniente aclarar que el efecto de esta prueba milagrosa se podía concretar siempre y cuando el marido le haya sido totalmente fiel a su esposa ..!

[\(Vers.12\)](#) “**...y causó en él una injuria...**”: La Torá insinúa en esta frase, -al decir: “en él..” y no: *a él*- que *en él..* se originó la injuria..! Pues -por lo general- la culpa de esta lamentable situación suscitada en una pareja, es la falta de atención y comunicación por parte del marido.

[\(Vers.18\)](#) “**..y le descubrirá la cabeza..**”: Avergonzándola ante el público.., para que confiese. De aquí se comprueba, que la mujer casada... llevaba cubierta su cabeza. Y lo legisla el Código de Leyes Judaicas (El *Shulján Arúj*) como deber obligatorio.

[\(Vers.23\)](#) “**..y lo borrará en esas aguas.**”: El cohén escribía el texto de este capítulo en un pequeño pergamino y luego lo ponía dentro de la vasija que contenía el agua con la tierra. De esa forma, se borraba también el Sagrado Nombre de D’s que figura en el texto..! Sobre esto comenta el Talmud: “Para D’s es tan valioso e importante el *Shalóm..* que permitió que sea borrado Su Santo Nombre.. con tal que se logre la conciliación de una pareja..!”

Nota: El Zóhar comenta que cuando el Pueblo de Israel salió de Egipto, llegaron a un lugar -*Mará*- en donde se encontraron con un lago de *aguas amargas*.. Entonces, le dijo D’s a Moshé que arrojara una rama al agua..y que luego les haga beber al pueblo..! Esto fue para examinarlos antes de entregarles la Torá -de la misma forma que a la *Sotá..*- para ver si había entre ellos casos de infidelidad..! Y para demostrar -ante las demás naciones- que los *iehudím..* estaban limpios de corrupción e inmoralidad.

Capítulo 6

[\(Vers.2\)](#) “...y **ser Nazir para D’s.**”: La razón de este voto de abstención, puede tener dos motivaciones: 1) A raíz de un espontáneo deseo de alejarse de los placeres materiales, para elevarse espiritualmente y dedicarse al análisis y la reflexión. 2) Con el objeto de sofrenar instintos carnales.. y evitar las tentaciones.

Ambas ideas son loables y admitidas por la Torá. Aunque ciertamente, no son viables ni recomendadas para cualquier persona, ni en todas las circunstancias.

El voto implica -de manera automática- tres cosas: 1) Abstenerse de ingerir todo producto proveniente de la vid. 2) Dejarse crecer el cabello. 3) No tener contacto ni acercarse a un fallecido.

El plazo mínimo de duración de estas abstenciones es de treinta días. Aunque puede ser mayor, si así se lo especifica cuando se hace la promesa.

[\(Vers.3\)](#) “**Del vino y los licores se abstendrá..**”: De la correlación de estos capítulos, -la Torá habla primero del tema de la infidelidad.. y enseguida aborda el del Nazir..deducen los Sabios del Talmud: “El que ve un caso de infidelidad.., que se prive del vino..!”. Moraleja: Si en una sociedad existen casos de infidelidad.., se deben tomar medidas precautorias desde la raíz, atacando los factores que originan este mal. Como enseña el dicho popular: “Mas vale prevenir que lamentar.!”.

[\(Vers.4\)](#) “**..desde las semillas.. hasta la cáscara..**” : De esta prohibición tan extrema que prescribe D’s aquí sobre el Nazir.., se aprende que es preciso y recomendable armar vallas previsoras.. para evitar que se transgredan los preceptos de la Torá.

La Torá instruye y advierte aquí al Ser Humano sobre su natural vulnerabilidad moral. Es difícil -cuando no imposible- controlar los instintos ante las tentaciones y el deseo si no se aplican vallas preventivas.. mucho antes del punto real de la infracción. Por otra parte, la filosofía ética del Judaísmo sostiene y afirma que los cerrojos y las limitaciones que impone la Torá al hombre, no son -como algunos creen- *frenos* para coartar su libertad

de expansión y desarrollo..; sino -mas bien- actúan como muros contenedores.. para que su enorme potencial y energía espiritual lo impulsen hacia arriba.. y lo eleven -en forma vertical- para crecer y progresar..., en lugar de dilapidar sus fuerzas en una simple y afanosa expansión materialista, chata y horizontal.

[\(Vers.7\)](#) ***“Ni siquiera por su padre o su madre..”***: Se equipara el Nazír -o la Neziráal Cohén Gadól (El Sumo Sacerdote) , que es el único que tiene esta restricción. Para enseñarnos que la persona que se priva y abstiene de placeres mundanos -permitidoscon la intención de elevarse espiritualmente, adquiere un altísimo nivel de santidad.

[\(Vers.11\)](#) ***“... y expiará por él por haber estado junto a un muerto..”*** : Es decir, que trae la ofrenda de sacrificio para pedir perdón ante D’s por haber profanado su voto al haberse impurificado. Sin embargo, en el Talmud se menciona otra interpretación a esta frase.Rabí Eliezer sostiene que el sacrificio que trae el Nazir es para pedir perdón ante D’s por haber privado a su cuerpo de satisfacciones normales y permitidas.

Nota: Existe otra clase de Nazir además de la que se menciona aquí ; y se denomina *Nazír Shimshón*. Es la que -por expreso mandato divino- marca a un hombre como tal desde el vientre materno. Es el caso de Shimshón -cuya parte inicial de su historia se lee en la [Haftará de esta semana](#). Sus padres eran estériles, y un ángel de D’s se le apareció a la señora anunciándole que tendrá un hijo que salvará a Israel de las manos de sus enemigos. Por lo tanto, tendrá ella que cuidarse de no ingerir ningún producto de la vid, “..porque Nazír para D’s será el niño desde el vientre..”. Shimshón se convirtió así en un hombre con una fuerza física descomunal a quien era imposible vencer. Hasta que su debilidad por las mujeres.. lo hizo caer en manos de Delila, quien tras un constante acosamiento le sonsacó el secreto de su poderío.. y se lo reveló a los filisteos, que lograron así derrotarlo. (Ver Libro Shofetím Cap 13-16).

[La Bendición de los Cohaním:](#) Este párrafo, en el cual D’s indica a los Cohaním cómo deben bendecir a Israel, representa y contiene el mayor augurio de bondades que puede un ser humano expresar y desear a sus semejantes. Como es imposible condensar todas las profundas y valiosas implicancias que posee,exponemos algunas: a) Está compuesta de tres

versículos, que aluden a las tres máximas aspiraciones humanas. 1) El bienestar material. 2) Los valores morales. 3) La plenitud espiritual. En el primero se refiere a la *Berajá* económica y física.. -éxito, suerte, prosperidad, salud y felicidad- y a la indispensable Protección de D's sobre todo lo que nos ha otorgado. El segundo, habla de la *iluminación y el brillo* que D's concede al hombre en el aspecto social -la simpatía y el respeto que logra granjearse en la sociedad- en base a sus virtudes morales. Y el tercero, alude a la *elevación* espiritual e intelectual, que alcanza la persona por medio del estudio de la Torá y el cumplimiento de sus preceptos, logrando de tal forma *el Shalóm* -la plenitud-. b) Es dable observar, que en cada uno de estos versículos figura el Inefable Nombre de D's.., Factor único e indiscutible de todas las bendiciones existentes. c) Además, está dividida esta Bendición en tres partes, en alusión a las *tres etapas* de la vida de la persona: La niñez; la adolescencia; y la madurez.

Para la primera, está dedicado el primer versículo, que habla de la *Bendición* y la *Protección*, cosas fundamentales en la crianza del niño. Para la segunda, se requiere de la *Iluminación* de D's.. para guiar al joven en el camino correcto, y el don de la *gracia*.. para convivir con sus amigos con éxito y forjar así su personalidad. Y sobre la tercera etapa de la vida se refiere la última frase, que emite la bendición más valiosa, que es el *Shalóm* -la paz..-, la consolidación del hombre al formar su hogar. Cabe destacar al respecto que -en la vida del iehudí- existen tres ceremonias festivas que marcan el inicio de cada una de estas etapas. El Berit Milá -o la puesta del nombre a la niña ante el Sefer Torá- ; el Bar -o Bat- Mitzvá ; y la Boda en la Jupá.

Es quizá también por ello que estos versículos contienen: Tres, cinco, y siete palabras.. respectivamente, para aludir a las *Berajót* que se recitan en cada una de estas tres ceremonias..! En el *Berit Milá*, se dicen tres: *Lehajnisó..; Al hammilá..; y Shehejeiánu..* En el *Bar Mitzvá*, el joven dice cinco: Dos, - *Lehit/attéf betzitzít.. y Shehejeiánu..* - al ponerse el *Talét* ; una, al colocarse los *Tefilín*..; y dos al subir al *Sefer Torá*. Y en la *Jupá*, se recitan las tradicionales Siete *Berajót*..!

[\(Vers.23\)](#) **“Háblales a Aharón y a sus hijos..”**: ¿Por qué D's escogió a los Cohaním para que ellos transmitan Su Bendición a Israel.? (La pregunta es aún mayor, tomando en cuenta que entre los que la reciben.. se incluyen

sabios y líderes espirituales., que superan -en ese aspecto- a muchos de los cohaním que dan la bendición..!) .

Uno de los requisitos principales para que una bendición tenga efecto.. es que debe ser dada.. con real voluntad y sincero interés de que... lo que se pide... se cristalice...! Precisamente por ello, los Cohaním, que vivían y se alimentaban de las ofrendas que traían los Hijos de Israel al Santuario., constituyen el vehículo ideal y perfecto para bendecirlos.; porque cuanto más prosperidad tenía la gente., más se beneficiaban ellos con el recibimiento de sus aportes.!

[\(Vers.26\)](#) “...y te conceda la paz..! ”: Con esta frase concluye esta máxima Bendición. Los sabios del Talmud aseveran: “No halló D’s un recipiente apropiado para conservar la *Berajá* -el éxito y la prosperidad material- más que el *Shalóm*..-la paz-..! ”.

Porque cuando en el hogar reina la armonía y la concordia entre sus integrantes, esto propicia la *Berajá* y la *Hatzlajá* -

Capítulo 7

[\(Vers.1\)](#) “..BEIÓM CAL/ LÓT MOSHÉ. -el día que concluyó Moshé..-” : De acuerdo a la gramática hebrea, debiera haber dicho el texto “*beióm kelót Moshé..*”. Pero explican los exegetas que la Torá quiso aludir -al decir CAL/ LÓT, (que significa también *novias*..). - al hecho de que los integrantes del Pueblo de Israel vivieron la instancia de la edificación del Santuario, como *novias*..! -con la indescriptible ansiedad y expectativa que se viven los preparativos de una boda..-

Esta comparación alegórica, que muestra a Israel como una *novia*..ante D’s, refleja el *amor* con el que recibe y cumple nuestro pueblo.. las órdenes de D’s.! Y así es expuesta en el Libro *Shir Hashirim* -El Cantar de los Cantares- del rey Shelomó.

[\(Vers.10\)](#) “Y presentaron los príncipes sus respectivas ofrendas...” : El tema de las ofrendas que presentaron los príncipes de Israel en la inauguración del Altar, ocupa la extensa parte final de esta Perashá. La

pregunta que surge inevitable ante el lector es: ¿Por qué esta repetición reiterada que figura en el Texto de la ofrenda de cada uno por separado..aunque es exactamente idéntica a las demás..? Estos 12 textos iguales y consecutivos.. llaman poderosamente la atención. Máxime cuando es sabido que la Torá no agrega ni una letra de más..! El Midrásh explica, que el motivo de esta reiteración es porque cada uno de los príncipes tuvo la propia iniciativa personal de presentar una ofrenda al Santuario -de parte de su Tribu- en el día de su inauguración, sin saber que el otro también tuvo la misma idea..! Todos lo hicieron por su propia cuenta.. y de manera espontánea..!

Y la coincidencia de sus pensamientos fue tal..., que todos prepararon los mismos elementos e ingredientes...y en la misma medida y cantidad..! Y aunque cada quien lo hizo con una intención simbólica diferente -en lo que respecta a los elementos y las medidas de cada cosa- esto indica, de forma por demás evidente, que lo hicieron por Inspiración Divina. Por eso la Torá menciona a cada uno -con su *original* ofrenda..por separado. Incluir a todos en un mismo párrafo y añadir que todos trajeron lo mismo.., sería restar importancia y valor a sus loables y nobles intenciones.

(Vers.13) “..una fuente de plata..y un cántaro de plata de setenta siclos de peso.. etc. ” : El Rab Eliézer Ben David -*Sheli'ta*- (iniciales hebreas de: Sheijhié Leórej Iamím Tobím Amén - que viva larga y buena vida Amén) explicó que uno de los simbolismos que aluden estos elementos... y sus cantidades.., es el siguiente:

La *Fuente*..: representa al *Mundo*.. que D's entregó en nuestras manos, lleno de maravillosas bondades. De *Plata*..: Este metal simboliza la ambición material.. (su nombre hebreo -Kesef- proviene del verbo *Lijsóf*, que significa: ansiar, aspirar, ambicionar..) y alude al incesante afán que mueve e impulsa a la persona en este Mundo para lograr una posición material de excelencia

De 130 *siclos de peso*: Para señalar que todo lo que sucede en el Mundo está regido por los Trece Atributos Divinos (Justicia; Misericordia; Paciencia; Verdad; etc.), los que a su vez, son canalizados por medio de las Diez Sublimes Emanaciones - *Jésed, Gueburá, Tiféret*, etc.- (10 x 13 = 130).

Un *cántaro de plata, de 70 siclos de peso*: El *cántaro*, representa a la

persona.., que pasa por este Mundo de manera fugaz y transitoria.. -igual como un cántaro que sirve para llenarlo y vaciarlo de un momento a otro..- y el peso de 70 siclos.. indica la expectativa normal de la vida humana -70 años- .

De los siclos sagrados: Para marcar que los años de la vida del hombre deben ser utilizados para obtener valores sagrados y trascendentes.

Con esta singular perspectiva y bajo este profundo enfoque, continúa el Rab Ben David interpretando cada elemento de la ofrenda de los príncipes y sus cantidades, con un implícito mensaje vital para cada uno de los integrantes del Pueblo de Israel. Existen -por supuesto- innumerables interpretaciones expuestas por los exegetas de la Torá, con distintas y variadas acepciones. Ver: Rashí, Rambán, y otros.

[\(Vers.84\)](#) “***..en el día que fue ungido..***”: De esta frase se desprende que todos los príncipes trajeron sus ofrendas a la vez, el primer día. Moshé no supo cuál de ellas ofrecer primero, hasta que D’s le indicó: “Un sólo principe por día...que presente su ofrenda sobre el Altar..”(Ver atrás Vers. 11) y le ordenó que sea el de Iehudá el primero.

[\(Vers.89\)](#) “***Y sucedió que al entrar Moshé al Recinto sagrado..***” : Este impactante versículo final, describe cómo recibía Moshé los Mensajes de D’s.. cuando ingresaba al flamante Recinto sagrado.

[Haftará de Nasó](#)

La historia de Shimshón transcurre entre los años 2810 - 2850 de la Creación. Es decir, aproximadamente 300 años luego de la conquista de la Tierra Prometida y 80 años antes de surgir el reinado de David. Fue líder de Israel durante 20 años, en las postrimerías de la época de los Jueces y salvó al pueblo del acoso de los enemigos filisteos. Dos graves peligros amenazaban al incipiente Pueblo de Israel en su nueva morada. Por un lado, la decadencia moral y espiritual que imperó en esa época, como bien la retrata el texto en el Libro de los Jueces: “En aquellos días, no había rey en Israel...y cada quien hacía lo que creía bueno en sus ojos..”. Y -por el otro- los constantes ataques de los salvajes filisteos que diezmaban la población y mantenían

aterrorizados a todos.

La figura principal en este relato es -indudablemente- la esposa de Manóaj. Ella se llamaba *Hatzlelponi* (Ver Talmud Bablí, Tratado Babá Batrá 91.) y fue elegida para ser la madre del salvador del Pueblo de Israel en aquel tiempo, por su inteligencia y sus admirables virtudes.

La historia de Shimshón tiene gran similitud con la del profeta Shemuel. También éste nació a través de un anuncio celestial, y también él fue consagrado desde pequeño al servicio de D's. La gran diferencia entre uno y otro radicó en el hecho de que Shimshón se caracterizó por su poderío físico, y Shemuel por su poder espiritual. De ahí la distinta trayectoria y los resultados.

PERASHÁT BEHA/-ALOTEJÁ

Capítulo 8

[\(Vers.2\)](#) “ ***Háblale a Aharón y dile..***” : Inmediatamente después de que los príncipes de las 12 Tribus de Israel acabaron de presentar sus ofrendas en la inauguración del Santuario, D's le dice a Moshé que invite a Aharón a encender La Menorá.; Por qué..? Es que D's percibió que Aharón se sintió frustrado y triste -íntimamente- por el hecho de que su Tribu -la de Leví- , de la cual él era su príncipe.., no había presentado ninguna ofrenda particular en este evento. Entonces D's le dijo a Moshé: “***Háblale a Aharón y dile..***” que su acción será más valiosa -ante Mí- que todas las que hicieron sus colegas..! Pues él será quien encienda el Candelabro sagrado por primera vez..!

A esto se debe la relación del inicio de esta Perashá.. con el final de la anterior. El Rambán añade incluso, que -para alentarlo- D's le insinuó aquí a Aharón que sus descendientes -los cohaním- serán los protagonistas principales -muchos años después de la heroica gesta de *Janucá..* liderada por los *Jashmonaím*. Y le afirmó: “Aún cuando los sacrificios del Altar se suspendan.. -cuando no esté el Santuario existente..-, el encendido de las luminarias se continuará haciendo en cada hogar de Israel..!”

[\(Vers.2\)](#) “..*cuando enciendas y hagas elevar las luminarias..*”:Esta expresión, es para indicar que debe esperar a que el fuego prenda la mecha..y se eleve.. antes de quitarlo.

Nota: El encendido de las luminarias del Candelabro, fue lo primero que se hizo tras la inauguración del Santuario. El Zohar señala que esto marca un paralelismo entre la Creación del Mundo y la edificación del Tabernáculo, ya que en ambos casos lo primero que D’s creó.. fue la Luz..!

[\(Vers.2\)](#) “..*hacia el frente y el centro del Candelabro deberán alumbrar las siete velas.*” : Esta orden implica dos posiciones: Significa que debía colocar *todas* las mechas inclinadas hacia adelante..(no erguidas hacia arriba, ni volteadas hacia atrás..!) Y además, que las seis laterales estén ladeadas en diagonal hacia el centro..! Es decir, las tres de la derecha inclinadas hacia la izquierda.. y viceversa..! Para que -de esta forma- apunten hacia *el frente..* y hacia *el centro...*del Candelabro.

[\(Vers.2\)](#) “..*hacia el centro del Candelabro deberán alumbrar las siete velas.*” : En la *kabbalá*, los *siete brazos* de la *Menorá* representan a las *Siete Ciencias Basicas*. Y el *cuerpo central*, simboliza a la *Torá*, origen y fundamento de todas la ciencias..!

[\(Vers.3\)](#) “*Y así lo hizo Aharón..*” : Esta afirmación parece obvia.., pero lo dice para destacar una actitud loable..de Aharón. *Así lo hizo Aharón...* siempre..!. Con el mismo entusiasmo y la misma concentración que la primera vez.

[\(Vers.4\)](#) “..*tal como le mostró D’s a Moshé..*” : La complejidad de su diseño era tal, que D’s tuvo que *mostrarle..* una especie de *maqueta..* para que la copiara..!

[\(Vers.6\)](#) “*Toma a los Levitas del seno.. del Pueblo de Israel..*”:Los *Leviím*, son como el *corazón..*del Pueblo de Israel..! Pues son sus representantes ante D’s. Por ello, la denominación de las letras del nombre *Israel* -יִשְׂרָאֵל- contienen.. -en el *centro..*de si mismas..!- (יִוִּד שִׁינן רִי״ש אֵלִיף לִמָּד) las que forman la palabra לְוִיִּם...!!!

Además, la Tribu de Leví representa el *diezmo..* - de los 10 hijos de Iaacób -

que se apartó para D's..! ; excluyendo a los consagrados primogénitos, Reubén y Yoséf.

[\(Vers.21\)](#) “***Y se purificaron los Levitas..***” : Este riguroso proceso de preparación, para ser consagrados a sus nuevas funciones en el Santuario, significó para ellos algo así como volver a nacer...-como nuevas criaturas- para dedicarse de lleno a los servicios del Tabernáculo, bajo las órdenes de Aharón y sus hijos, los Cohaním.

[\(Vers.24\)](#) “***..al cumplir la edad veinticinco años..***” : Ya se explicó, que a esta edad ingresaba para aprender y practicar, y recién al cumplir los treinta años, era efectivo.

Capítulo 9

[\(Vers.1\)](#) “***..en el año segundo.. en el mes primero..***” : De aquí se aprende, que la Torá no sigue un orden cronológico en su Texto. Ya que este episodio sucedió antes del que figura al inicio de este Libro Bamidbar.

[\(Vers.2\)](#) “***Que hagan los Hijos de Israel el korbán Pesaj en la fecha señalada.***”:Esta fue la única vez que sacrificaron el *Pesaj* durante la travesía por el desierto.En los años siguientes estuvieron exentos de hacerlo puesto que no se circuncidaba a los niños en el desierto..y por ende no podían sacrificar el *Pesaj*.. habiendo incircuncisos en la casa.

[\(Vers.6\)](#) “***..unas personas se hallaban impuros por un fallecido..***” : Según la ley, la persona que haya tenido contacto o cercanía con un ser fallecido, no puede participar en el sacrificio del *Korbán Pesaj*. Aquí se trataba de aquellos que portaban el ataúd de Ioséf (según otra versión, eran los que habían retirado los cuerpos de Nadáb y Abihú..) y aunque ellos estaban legalmente exentos de hacer el *korbán Pesaj*., no querían perderse el privilegio de cumplir con este precepto.

Esta notable actitud, les otorgó -como recompensa- el honor de que el *Pesaj Shení* (la nueva legislación de poder ofrendar el *Korbán Pesaj* en el mes siguiente..) se haya establecido por ellos.

(Vers.20) “..conforme al Mandato de D’s acampaban.. y así también partían.” : Este prodigioso sistema de *señalización*.. que D’s instituyó para el Pueblo de Israel -tanto para avanzar, como para acampar- durante su itinerario por el desierto, marca un estilo exclusivo que se conserva hasta hoy en la religión judía, en cuanto a viajes.

Porque todo *iehudí* debe programar sus viajes.. *conforme al Mandato de D’s!* No solamente en cuanto a invocar Su Protección y Compañía.. -antes y durante el viaje- para que todo transcurra de la mejor forma, y -por supuesto- agradecerLe frente al Sefer Torá -con la correspondiente Bircát Hagomél- al arribar con bien a destino.; sino también cuidando de escoger las fechas y los días de partir, o llegar.. para que no interfieran con el descanso sagrado del día Shabbát o las Festividades.

(Vers.22) “Y a veces, se mantenía La Nube por dos días, o un mes, o por años..” : De este dato se desprende que el Pueblo de Israel cuando veía que La Nube se posaba y se detenía, acampaba. O sea que, desataban sus bártulos, extendían sus carpas.. y acomodaban sus cosas.. para quedarse allí..hasta que D’s lo disponga..! Ellos nunca sabían por cuanto tiempo permanecerían acampados en cada sitio. Podría ser un día.., un mes.., o un año..! Esta situación de constante incertidumbre, generó -en cada uno de ellos- una absoluta dependencia y sumisión a la Voluntad de D’s..; pues sabían y reconocían -durante todo el largo recorrido de su itinerario- que Él era Quien los conducía. Israel experimentó en este viaje una vivencia de disciplina.. similar a la que exhibe un comando militar al emprender una misión bajo el mando de su capitán.

Cabe consignar que, en virtud a esta encomiable lealtad de Israel para con Su Guía y Conductor, en este arduo y largo viaje.., se expresó D’s en boca del profeta diciendo: “*Te reconoceré por siempre la generosa fidelidad evidenciada en tu mocedad.. y tu cariño de novia fiel.., cuando fuiste tras de Mí por el desierto..*”

Capítulo 10

(Vers.2) “Haz para tí dos trompetas de plata...” : Estas trompetas se usaron solo en vida de Moshé..-por eso le dijo “*para tí..*”-; luego, bajo el mando de

su sucesor -Iehoshúa- se usó el *Shofár* en lugar de las trompetas, y al morir él, desaparecieron.! Más adelante., en tiempos del Rey David, reaparecieron estas trompetas y se usaron junto con el *Shofár*. Como lo expresa él en sus Salmos: “Con las *trompetas*.. y la voz del *Shofar*.. toquemos ante el Rey , nuestro D’s..!”

(Vers.5-7) “Y cuando toquen un sonido estridente.. será señal de que partan..” “Y para convocar al público, tocaréis un sonido largo.. -no estridente-.”:El toque estridente y entrecortado (tu-tu-tu-tu-tú..) se denomina *Teru-á*; y el largo y sostenido (túuuu..) se llama *Teki-á*. Este último es signo de quietud, sosiego y paz, por eso se tocaba cuando debían acampar y descansar. En tanto que el sonido *Teru-á* indica un alerta.. para despertar y movilizarse para continuar el viaje.

Como es sabido, estos mismos sonidos se hacen oír del *Shofár* en *Rosh Hashaná*. Según la interpretación mística y profunda del toque del Shofar en este sagrado día, estos sonidos tienen -precisamente- estos mismos significados. La *Teki-á*.. es para implorar la paz y el perdón de D’s a nuestros pecados., y la *Teru-á* invita a un despertar para movilizarnos hacia la reflexión y el cambio de actitud..!

Por otra parte, la *Teru-á* es símbolo de *Din*..-Justicia y Rigor-, en cambio la *Teki-á* es señal de *Rajhamím*..-Piedad e Indulgencia-. Por esto se toca siempre un sonido de *Teki-á* antes y después de la *Teru-á*., para envolver y rodear la *Teru-á* entre dos *Teki-á*, rogando así que la *Piedad* prevalezca por encima de la *Justicia*.

Por último, este sorprendente sistema de convocatoria y anuncios, marca la admirable disciplina que reinaba en la gran legión hebrea, misma que sirvió de modelo para las demás naciones en la posteridad.

(Vers.8) “...y serán una regla constante para vuestras generaciones.”: Esta ley se refiere a lo que continúa diciendo., que tocarán con trompetas en ocasión de guerra o -por el contrario- en las festividades. Y así se hizo en épocas posteriores cuando salían a enfrentar a los enemigos, y también cuando se anunciaban las fiestas sagradas -en el seno del Bet Hamikdash- que los cohaním hacían sonar las trompetas y el Shofar. Pero no eran estas mismas trompetas que se usaron en tiempos de Moshé Rabbénu, que, como

ya se dijo, desaparecieron antes de fallecer Moshé.

(Vers.13) “Y partieron por primera vez de acuerdo al mandato de D’s dado a Moshé.”: La impecable disciplina, el estricto orden y la perfecta organización que mostraba el Pueblo de Israel durante su desplazamiento por el desierto, era realmente impactante.!

Los pueblos y las naciones por las que atravesaban en su largo itinerario, salían a su encuentro para observar el increíble e impresionante desfile que representaba Israel al pasar. El rey Shelomó lo refleja en su *Shir Hashirím* (Cantar de los Cantares) cuando dice: “¿Quién es esta nación que surge del desierto.. formada cual inmensas y perfectas volutas de humo..!”.

(Vers.29) “ Y le dijo Moshé a Jhobáb..”: Así se llamó Itró -el suegro de Moshé- luego de abrazar la fe judía.! *Jhobáb*, quiere decir “el que se encariñó..”; en alusión al sentir que lo indujo a integrarse al Pueblo de Israel ... y a adoptar las leyes de la Torá.

(Vers.30) “No iré..! pues regresaré a mi país..” : Jhobáb quería quedarse con Israel, pero prefirió ir con su gente..para enseñarles los Principios de la Torá de Israel y convertirlos al Judaísmo.Y lo logró..! Pues gran parte de su pueblo -los Kenítas- se afincó en la Tierra Prometida y son mencionados en varias partes de las Escrituras (Libro *Shofetím*..Cap. 1 Vers. 16 , etc..) .Y su propia familia, sus hijos y descendientes, se integraron totalmente a Israel.. y llegaron a trascender.. -ver Libro *Irmeiá* Cap.35-.

(Vers.33) “Y partieron del Monte de D’s.”:En esta partida sucedió algo muy singular. El pueblo experimentó un íntimo sentimiento de alivio..al dejar el Monte de Sinay, y se apuró en partir..! En el Talmúd se lo cataloga como que “se escaparon de allí..al igual que un niño que huye de la escuela..”. Esto fue porque estuvieron detenidos allí casi un año entero, recibiendo y aprendiendo las Leyes de D’s por medio de Moshé, y al recibir la orden de partir suspiraron de contento como un niño al llegar las vacaciones.! Esta actitud de hastío.. y el miedo a seguir estudiando.., se les consideró una grave falta, indigna e inapropiada para el nivel espiritual que habían alcanzado.

(Vers.33) “..en un camino de tres días..” :La precipitación que los impulsaba, los hizo avanzar un gran trecho.. -de tres días de camino..- en un

sólo día..! Y también D's los ayudó..acortándoles el viaje, para que llegasen más rápido a la Tierra Prometida.

(Vers.34) “Y la Nube de D's los cubría todo el tiempo..” : Siete veces se repite en la Torá la mención de esta Nube celestial que los acompañaba. Esto es para aludir que eran siete las Nubes que les rodeaban constantemente, para protegerlos en el viaje. Cuatro de los lados, una por debajo de ellos, una por encima, y otra, que iba adelante para allanarles el camino.

(Vers.35) “Y al partir el Arca sagrada..” :En el Texto hebreo, hay un signo..- una letra *Nun* invertida.. [- antes de iniciar este versículo, y otro igual al concluir el siguiente.

En la Guemára (*Shabbát* Pag.116) se explica que D's puso estos signos.. para destacar estos dos versículos, pues constituyen, por su relevante importancia, un Libro aparte.! También se afirma allí que -en realidad- no es este el lugar en el que deberían estar escritos.. (sino en el Capítulo donde se menciona el orden de las partidas..) pero han sido insertados aquí, para separar la narración de las faltas garrafales cometidas enseguida por Israel, en tan corto lapso de haber partido del Monte de Sinay.!

(Vers.35) “Y al partir el Arca sagrada, proclamaba Moshé: “¡Levántate óh D's...”: Como se explicó, estos dos versículos constituyen un Libro aparte, y por eso, están remarcados en la Torá mediante signos especiales que aparecen antes y después de los mismos. A tal punto esto es así, que se asevera en el Talmud que la Torá se compone de 7 Libros..! -1) Bereshít - 2) Shemót - 3) Vaikrá - 4) La parte de Bamidbár hasta estos dos versículos - 5) Este Libro que inicia con *Vaihi binsóa haarón..* y consta de sólo 2 versículos..- 6) La parte final del Libro Bamidbar - y 7) El Libro Debarím. En alusión a esto expresó el rey Shelomó en su Libro Mishlé (Cap.9) “..cimentó -D's- Su Obra sobre 7 columnas.”

Como señal evidente de esta afirmación, apuntan los sabios de la numerología hebrea, que estos 2 versículos tienen exactamente la misma cantidad de palabras que el primero y el último versículo de la Torá. Es decir, el primero, “*Vaihi binsóahaarón..*” contiene 12 palabras; igual que el último pasuk de la Torá “*Uljól haiád hajhazaká..*”. Y el segundo, “*Ubnujhó iomár..*” tiene 7 palabras, igual que el primero: “*Bereshít bará Elohim...*”..!

La relevancia de estos 2 versículos radica en el trascendente mensaje que contienen. El primero, reafirma la perpetua Protección de D's sobre el Pueblo de Israel, en los momentos de peligro.., eliminando y frustrando -con Su Presencia- a los que planean la desaparición de la Torá.Y el segundo versículo confirma la inmensa Piedad y Bondad del Creador de Israel para con Su Pueblo, en las épocas de paz y bonanza..! Es por todo esto que recitamos el primer versículo “*Vaihí binsóa- haarón..*” cuando se saca el Sefer Torá del Hejal, y el segundo “*Ubnujhó iomár..*”, al regresarlo..!

Capítulo 11

[\(Vers.1\)](#) “***Y el pueblo.. estuvo quejumbroso..***”: No se menciona de qué se quejaban.! Pues mascullaban disconformes por varias cosas. De que caminaron tres días sin parar..; de solo pensar cómo se iban a arreglar al internarse en el inmenso e inhóspito desierto que les esperaba..; de cómo sería la nueva forma de vida de acuerdo a las leyes y preceptos que habían recibido en el Monte Sinái...; de todo un cúmulo de inquietudes y recelos originados por un íntimo sentimiento de insatisfacción..que -de pronto- se incubó en ellos.. y resquebrajó su entusiasmo y -sobre todo- su fe. Sólo D's percibió esta *fea* actitud.. y sabía cuan graves consecuencias provocaría este desánimo. Por eso los castigó con *fuego*..que es un elemento sigiloso..e inadvertido.. hasta que llega a cobrar incontables dimensiones..!

[\(Vers.10\)](#) “***Y oyó Moshé al pueblo.. que lloraba por sus familias..***” : No dice *con sus familias..* sino, *por sus familias..*! Esta expresión revela el real motivo de sus llantos.! Es prioritario destacar que quienes iniciaron esta situación fueron los *ereb ráb..* -los egipcios que se unieron a Israel al salir de Egipto-. Ellos estaban acostumbrados a otro estilo de vida -promiscua y desenfrenada- al que se verían obligados a renunciar. Especialmente en lo que implica el *séptimo mandamiento..* -*No cometerás adulterio..*!que además de la prohibición literal.. incluye todas las restricciones sexuales que atañen a la moral judía. Esto abrumó a los miembros de esa plebe y comenzaron a arrepentirse de su conversión. Luego contagiaron su desencanto y disgusto a los Hijos de Israel, tildando estas reglas como absurdas e *inhumanas..*!

Los exegetas de la Torá interpretan los reclamos de *carne*..que esta gente externó, como un apodo encubierto a sus apetitos carnales.., y el *pescado*

gratuito..que comían en Egipto, a la permisividad hedonista que abundaba en la corrupta sociedad egipcia. Incluso el rechazo que manifestaban en contra del Man..era porque aducían que al ser un alimento celestial.. reprimía y neutralizaba sus instintos naturales..

Por otra parte, muchos de los hebreos estaban unidos en matrimonios endogámicos -con parientes directos- que debían ahora abandonar para acatar las nuevas leyes, y eso provocó un gran desconcierto y tristeza en el seno de estas familias.

(Vers.10) “...y esto enojó mucho a D’s... y Moshé lo vió mal..!”: Esta última frase se puede interpretar de dos maneras:

1. D’s entendió perfectamente cual era el propósito oculto de esa gente al pedir carne..-como se explicó en el Comentario anterior- en tanto que Moshé lo interpretó como un deseo espontáneo de que se les permita degollar a sus animales -que traían consigo..para poder comer carne..diariamente; y no sentirse presionados a tener que reservarlos solamente para los sacrificios eventuales que tengan que hacer ante el Altar. Por eso, esta actitud a D’s le enojó *mucho*..mientras que a Moshé sólo le pareció mal...
2. Moshé también captó cual era la intención de esta gente.., y supo que esto enojaría mucho a D’s..y vio esto como algo muy malo,por las graves consecuencias que tendría.

(Vers.11) “¿Por qué castigaste así a tu siervo.. y no logré hallar gracia en Tus Ojos..”: Es evidente que Moshé -con estas palabras- se está refiriendo al comienzo de su gestión, cuando D’s se le presentó por vez primera -en la zarza ardiente- y le encomendó la misión de sacar al Pueblo de Israel de Egipto. En ese acto, Moshé se resistió a aceptar el encargo.. y le contestó a D’s: “¿Quién soy yo.. para ir y salvar a Israel..?” y le rogó que enviase a otro en su lugar.

Ahora, rememora Moshé esa instancia.., y ante su actual impotencia, frustración y fracaso.., atribuye esta situación a su propia *incapacidad*.. y lo recibe como un castigo.

(Vers.12) “..así como lleva un tutor a un infante..”: Con esta analogía quiso

expresar Moshé su impotencia para sobrellevar esta difícil misión. Porque así como un tutor -hombre- no puede dar de mamar a un infante -por carecer de los órganos necesariosél atribuía a sus falencias la degradación del pueblo. Es por ello que Moshé se dirige a D's [-en el versículo 15-](#) en género femenino.. **אֲנִי** !, insinuándole que Él sí es Todopoderoso.. y posee las posibilidades para alimentarlos..!

[\(Vers.15\)](#) “**...por favor quítame la vida..!**” : Esta reacción extrema de Moshé.. es explicada en el Midrash con el siguiente ejemplo: Un padre, asiste al juicio de su hijo ante el tribunal, y al oír la sentencia del juez, dictaminando la condena a muerte de su hijo, reacciona exclamando: “¡ Yo soy el culpable.., mátenme a mí..! Prefiero morir antes que presenciar la ejecución de mi hijo...!”

[\(Vers.16\)](#) “**...reúne para Mí a setenta hombres...**”: En respuesta a lo que reclamó Moshé: *..no puedo yo sólo cargar con este pueblo..!*, le hizo D's compartir el mando con 70 nuevos líderes. Cabe señalar que los 70 líderes anteriores que ejercieron junto a Moshé el mando del pueblo hasta ahora, acababan de perecer en el suceso de los *quejosos*.., al ser consumidos por el *fuego* que abatió D's sobre ellos, por ser los responsables del desatino y la murmuración contra D's por parte de los *quejosos*. Ahora, D's le ordena a Moshé que convoque para este cargo a los otrora capataces del pueblo, que en Egipto recibieron los castigos del faraón por defender a sus hermanos.

[\(Vers.18\)](#) “**..diles que se preparen para mañana..**” : Esta expresión implica una seria advertencia sobre lo que sobrevendría sobre ellos.. si no se arrepentían.! Les dió un día de tiempo para reflexionar y cambiar de actitud.

[\(Vers.19\)](#) “**..no solamente un día.. ni siquiera dos.., sino que comerán carne un mes entero..;** : Sumando los días mencionados aquí (1+2+5+10+20+29 días de un mes..) da exactamente la cantidad de días -67- que es preciso comer carne..en el año.., contando los días Shabbát y las Festividades..!

[\(Vers.19\)](#) “**..hasta que les salga por sus narices..!**” : Así sucede con todos los deseos y las ambiciones materiales que se originan por una vana y enfermiza ansiedad -y no por una sana necesidad..-. En lugar de saciar y provocar un genuino placer.., terminan convirtiéndose en un vicio compulsivo y perjudicial.

[\(Vers.22\)](#) **“Acaso, si todo el ganado se degollaría para ellos.., les servirá..?”**

: La aparente insolencia..que se percibe en la respuesta de Moshé a D’s.., no es tal. Lo que quiere dar a entender Moshé con esto, es que será inútil todo lo que D’s les dé, porque lo que ellos reclamaban y pretendían era ficticio y vano. Otros intérpretes explican que Moshé sabía que D’s les castigaría al darles la carne que exigían..! Por eso le dijo: ¿Acaso servirá ello para algo.? Si luego de dárselas.. los matarás..!

¿Provocarás la matanza de tantos animales para que ellos coman..y luego mueran?

[\(Vers.23\)](#) **“¿ Acaso la Mano de D’s.. es corta..?”** :Esta respuesta.. se ajusta a las dos interpretaciones dadas -en el Comentario anterior- sobre la reacción de Moshé.

Tanto si la reacción de Moshe fue que de nada servirá concederles la satisfacción de sus apetitos, pues de todos modos no los saciará; o si él consideró inútil la matanza de tantos animales para que ellos se den el gusto de comer carne y luego morir castigados; D’s le respondió: “Es correcto lo que aduces, Moshé..!; pero si no les doy carne..Voy a permitir que los demás crean que.. **acaso la Mano de D’s es corta..?**

[\(Vers.24\)](#) **“..y designó a setenta hombres..”** : ¿Cómo realizó Moshé esta elección..? En primer lugar, pidió que cada Tribu escoja seis hombres de los suyos.. -para dar la misma participación y oportunidad a todas por igual-. Luego preparó una urna y puso adentro 70 plaquitas en las cuales estaba escrita la palabra *zaquéen* -líder-, y otras 2 en blanco. La idea era que cada uno de los escogidos retirara una placa y aquellos dos que sacaran las que estaban en blanco.. quedarían excluidos.

Pero sucedió que dos candidatos -Eldád y Medád- al notar que de todas maneras 2 de los 72 quedarían afuera, prefirieron no presentarse..-por entender que no merecían ese cargo..- y ser ellos los excluidos. En virtud a este admirable gesto de humildad..: **“..también se posó sobre ellos el Espíritu Divino.. y recibieron la profecía..”** en el lugar donde se encontraban. D’s los premió, demostrando que la modestia y el perfil bajo que posee una persona.. supera en mucho a otros méritos y cualidades.

[\(Vers.25\)](#) “..**comenzaron a profetizar..sin ninguna pausa.**” : Rashí explica sobre esto dos interpretaciones opuestas. Primero dice que profetizaron solamente esta vez.. y no volvieron a recibir más profecías. Luego dice que continuaron recibiendo profecías constantemente..! (ver Rashí sobre este versículo)

Estas dos explicaciones -aparentemente contradictorias- sin embargo concuerdan..!, si acotamos que lo que dijo primero significa que solamente por esta vez profetizaron bajo la inspiración de Moshé.. y luego.. lo hicieron por sus propios medios..!

[\(Vers.27\)](#) “**Eldád y Medád.. están profetizando en el campamento..!**” : Predijeron que Moshé fallecería.. מֹשֶׁה מָתָה וְיֵהוֹשֻׁעַ מְכַנֵּיִם ...y que Iehoshúa los guiaría en el ingreso a la Tierra..!

Nota: Las letras de מֹשֶׁה תְּנוּחַ נַפְשׁוֹ בְּגֵן אֱלֹהִים יֵהוֹשֻׁעַ מְכַנֵּיִם forman la frase: מֹשֶׁה תְּנוּחַ נַפְשׁוֹ בְּגֵן אֱלֹהִים יֵהוֹשֻׁעַ מְכַנֵּיִם. Es decir: El alma de Moshé descansará en el Jardín de D's... y Iehoshúa los hará entrar a la Tierra Prometida

[\(Vers.28\)](#) “ **Mi señor Moshé.. castígalos...!**” : A pesar de que lo que ellos profetizaron era beneficioso para Iehoshúa, la fidelidad y lealtad de éste para con su maestro, no le permitió aceptar esta predicción..que D's mandó divulgar..para responder la pregunta que todos se hacían en ese momento: ¿Por qué Iehoshúa no fue incluido entre los 70..?

[\(Vers.31\)](#) “**...codornices del mar..**”: Era una especie de codorniz que anida en la costa del mar, que posee una carne muy tierna y jugosa. De hecho, ya habían comido de estas mismas, días después de haber cruzado el Mar Rojo, (Ver Libro Shemot -[Cap.16 Vers.13](#)-) y ahora, al verlas otra vez revoloteando al alcance de la mano.., se abalanzó el pueblo a cazarlas y juntar de ellas lo más posible. Ahí también revelaron su falta de fé en D's -pues les había asegurado que iban a comer de ellas durante un mes entero..., empero, la desmesurada desesperación que los poseía.. los hizo desconfiar de la veracidad del anuncio y prefirieron acopiar la mayor cantidad posible. Así fue que permanecieron cazándolas y juntando durante dos días seguidos.., hasta el punto de necesitar amontonarlas afuera del campamento.

[\(Vers.33\)](#) “**Y cuando la carne aún estaba entre sus dientes.. la Ira de D's se**

abatió sobre ellos.. causando una tragedia muy grande.”: A simple vista, surge un problema en la comprensión de este hecho.! Porque D’s les había anunciado que comerían no sólo un día, ni dos.., sino hasta un mes..! Entonces cómo se entiende que apenas empezaron a comer.. D’s los castigó y los mató..?

Para explicar y responder esta cuestión, los intérpretes de la Torá concuerdan en afirmar que el castigo de D’s se produjo en forma gradual. Esto significa que los más culpables.. no alcanzaron ni a deglutir la carne de las numerosas codornices que habían juntado.. y la Ira de D’s los abatió el primer día. Los demás, de acuerdo a su participación y a su involucramiento en la rebelión, llegaron a disfrutar y comer.. de manera proporcional, hasta aquellos que siguieron comiendo hasta hastiarse y enfermar..., o morir por ello..! Y por otra parte, hubo muchos -la mayoría inmensa..de Israel- que comieron sin dañarse.

Capítulo 12

[\(Vers.1\)](#) ***“Y sucedió que habló Miriám con Áharón de Moshé...”***: Este episodio es uno de los más enigmáticos y cerrados de la Torá. El texto literal no explica qué fue lo que dijo Miriam a Aharón sobre Moshé. Tampoco se entiende la relación de este tema con el contexto de lo que se relató anteriormente. ¿Por qué se apoda a la mujer de Moshé..con el título calificativo de *Kushít* -que significa aquí- “*muy singular..*”? ¿Qué tiene que ver la esposa de Moshé..con lo que luego dice Miriám: “¿*Acaso solamente con Moshé habló D’s..?, también con nosotros ha hablado..!*”..? Y por último: ¿Qué significa “*..y escuchó eso D’s!*”. ¿Qué tenía de malo lo que hablaban.?

Para comprender qué fue lo que pasó, debemos volver un poco hacia atrás...

Cuando Eldád y Medád fueron elegidos como profetas, la esposa de Moshé -Tziporá- comentó suspirando: “Pobres de las mujeres de estos nuevos profetas.. padecerán lo mismo que yo.! Pues sus maridos estarán siempre ocupados y ausentes.. y terminarán abandonadas..!” Miriam oyó eso y se lo comentó a Aharón, para que reprenda al hermano menor -Moshé- por tener abandonada a su abnegada y singular esposa. Y le enfatizó: ¿Acaso con él

solamente habla D's...? También D's habla con nosotros...! y no por eso.. hacemos a un lado a nuestros cónyuges..! aunque Miriám le dijo esto a Aharón con las mejores intenciones.., *D's la escuchó..* y consideró su actitud una grave falta..! Porque ella debía decírselo directamente a Moshé.. - y él le hubiera explicado que su proceder estaba avalado por D's. -.

Por eso, hablar de alguien a sus espaldas...se considera *Lashón Hará*. - maledicencia-. Y en realidad, también con Aharón se enojó D's.., por haber prestado oídos..! Y por ello D's intervino,para demostrales a Aharón y a Miriám que estaban en un error.. Con esta finalidad, les ordenó *-de repente-* que se presenten los tres *-de inmediato..* en el Recinto sagrado. Moshé acudió enseguida.., no así Aharón.. ni Miriam..!

El motivo por el cual se demoraron, fue porque.. necesitaron ir a purificarse de sus quehaceres maritales.. para poder ingresar al Recinto sagrado..!

Cuando llegaron,se dieron cuenta -con gran pena- de la flagrante lección que acababa de darles D's...y comprendieron por qué Moshé debía estar siempre dispuesto.. para acudir ante D's. Entonces, D's llamó a Aharón y Miriam y les ordenó que salgan a las puertas del Recinto -para hablarles lejos de la presencia de Moshé.- y los reprendió. Antes, D's afirmó que Moshé es *el hombre más humilde de la Tierra*. y no actúa así por sentirse superior.. Luego les explicó que, a diferencia de ellos.. -y de todos los demás profetas de la Historia..- Él se dirige a Moshé -en cualquier momento..., en vivo y en directo.. y no en sueños, como a los demás. Por eso, debía estar constantemente presto a Sus Mensajes. Finalmente, D's les recrimina por haber osado pensar y hablar mal de Moshé.. y -muy enojado- los deja solos.

Nota: Así se debe actuar cuando alguien está hablando mal de otro. Reprenderlo y dejarlo solo..! Pero lamentablemente, se le escucha con atención morbosa.., como si gozáramos oyendo denigrar al prójimo.., y eso nos convierte en cómplices..!

[\(Vers.3\)](#) **“Y..Moshé era muy humilde..”**:La palabra *humilde..* -עֲנִי- en hebreo- figura aquí incompleta.. (עֲנִי) Para aludir, que D's perdona a quien actúa con humildad..! (ה' נושא עון ... לְמִי שֶׁעֹבֵר עַל פְּשָׁע...) -D's disculpa el pecado..de quien perdona a los demás- Por lo tanto, Moshé el humilde עֲנִי transformó el pecado ...עֲוֹן en humildad.

[\(Vers.3\)](#) “**..Moshé era muy humilde.., más que todos los hombres de la Tierra..!**”:¿Cómo es que alcanzó Moshé esta incomparable categoría de humildad..? La respuesta se infiere de lo que luego dice D’s: “*Boca a boca..Yo hablo con él..!*” Moshé vió a D’s..*de cerca..!* Admiró y conoció la inmensurable grandiosidad y magnificencia Divina.. y -por ende..comprendió -más que nadie..- la minúscula pequeñez y levedad del Ser Humano..!

[\(Vers.6-7\)](#) “**..Yo me dirijo a él.. por medio de una visión..!; no ocurre así con Mi siervo Moshé..**” : El Midrásh ejemplifica esta diferencia de la siguiente manera: “Los profetas normales captan la profecía como si estuvieran frente a *un espejo..*, en tanto que Moshé.. la recibe como estando frente a un cristal transparente..!”. Esto quiere decir que el profeta común..alcanza a captar la profecía de acuerdo a su propia capacidad de recepción, porque su persona y su cuerpo interfieren con la imagen.. -como si estuviera frente a *un espejo..*-. Pero Moshé, trasciende y nulifica la interferencia material de su persona.., y puede ver.. más allá del cristal..!

[\(Vers.7\)](#) “**..en toda Mi Casa él es fiel..!**” : El Zohar explica que D’s quiso decir con esto: Le enseñé qué hay *arriba..* y qué hay *abajo..*; qué había *antes..* y qué habrá *después..*; qué hay dentro de los mares...y todo lo que existe en la Tierra..!

Esto se compara a un rey que tiene varios ministros, cada uno experto en una materia. Pero tiene además un Primer Ministro..que supera a todos ellos juntos.

[\(Vers.8\)](#) “**Boca a boca Yo hablo con él..!**”:Esta expresión significa que D’s le habla a Moshé dotándolo de inspiración Divina.. para que alcance a aprehender todo lo que D’s le enseña. A esto se refirió el sabio rey Shelomó al decir en su Shir Hashirím: “*Isshakéni mineshikót píhu..!*” (Ojalá D’s me besara.. con los besos de Su Boca..!).

Por otra parte, afirman nuestros sabios que en esta ocasión D’s les habló a Aharón y a Miriam de esa misma manera -en pleno día.., en vivo y en directo..- igual que a Moshé..! Es decir que para que comprendan la diferencia.. recibieron una probadita...

(Vers.13) “¡ Oh D’s.. por favor.., cúrala.. ya mismo..!”: Cuenta la Guemará que una vez le preguntaron sus alumnos a Rabbí Eliézer: ¿Cuánto se debe tardar en la Tefilá..? Les respondió: “Nunca debe tomar más tiempo de lo que tardó Moshé Rabbenu..., que dijo “*..Y estuve allí rezando ante D’s durante 40 días y 40 noches..!* ”.Y tampoco debe durar menos que la del mismo Moshé.., que dijo: “*Oh D’s..! por favor, cúrala ya..!*”

(Vers.14) “Si su padre.. se enoja con ella.. debe recluirse -avergonzada- por siete días..”: Deducen de aquí los exegetas que cuando su papá -Amráam- se enojó con ella -muchos años atrás..- tras de haber tenido que arrojar al río al nuevo bebé.. que tuvieron por hacerle caso a su predicción profética de que el nuevo hijo sería el salvador de Israel..- la regañó y le dijo: “Y.., dónde quedó tu profecía...? Y entonces, ella se fué muy avergonzada de la casa.. y no volvió a ver a su padre por siete días. A esto alude el textó allí cuando fué a ver qué pasaba con su hermanito..: “ Y quedóse su hermana observando desde lejos... ” Es decir, alejada de su casa y su familia..!

(Vers.15) “...en tanto, el pueblo no partió..hasta que se reintegró Miriam.”: En pago a lo que ella hizo -quedándose a esperar qué ocurría con su hermanito.., quien ella presentía que sería el *salvador de Israel..*- el pueblo entero se quedó esperándola..! De aquí aprendemos que D’s siempre paga.. hasta los gestos más pequeños y sencillos que toda persona hace en bien de los demás.

Por otro lado, surge de este hecho, que todo el pueblo se enteró de lo que le sucedió a Miriam..por haber hablado mal de alguien tan bueno y fiel como lo era Moshé..! D’s quiso que este hecho trascendiera para que todos sepan la gravedad del לשון הרע

(Vers.15) “.. y el pueblo no partió..! : Hay 2 preguntas que surgen de esta frase:

1. ¿Cómo iban a partir..! Acaso..dejarían a Miriám sola.. en pleno desierto..?
2. ¿Que sucedió con la Nube que les indicaba la orden de partida..? ¿Se movió, o no..? En respuesta a la primera, digamos que Miriám podría haberlos seguido a distancia.. y partir también..si ellos lo hacían.

En cuanto a la segunda pregunta, responden los exégetas que -en verdad- la Nube partió, pero al ver D's.. que el pueblo no quiso partir, le ordenó que se detuviera..!

Haftará de Behá-alotejá

Esta Haftará es parte del Libro Zejariá, uno de los últimos profetas de Israel, que anunció y vivió la reconstrucción de Jerusalem con el regreso de los hebreos de Babel. La analogía con nuestra Perashá se encuentra en la parte final, cuando tiene la visión del Candelabro sagrado de oro con la totalidad de sus siete luminarias encendidas. De la misma forma como se describe su encendido en nuestra Perashá.

Además, la visión del Sumo sacerdote Iehoshúa, que menciona Zejariá en este capítulo, cuando es acosado por el Satán, por estar vestido con *ropaje sucio*.., se asemeja al tema de la Perashá, cuando el pueblo se queja por las prohibiciones sexuales que D's les impuso en las Leyes de la Torá que condenan la promiscuidad.

La *ropa sucia*..del sacerdote alude al feo comportamiento de sus hijos quienes habían tomado mujeres prohibidas, mancillando con eso la santidad de su linaje.

PERASHÁT SHELÁJH - LEJÁ

Capítulo 13

[\(Vers.2\)](#) “**Envía para tí a unos hombres..**” : Es preciso destacar que esta orden de D's, estuvo precedida por una solicitud firme y espontánea del pueblo.

Así lo describe Moshé cuando les recuerda este episodio.. (en la Perashá Debarím [Cap.1 Vers. 22](#)) “*Y se acercaron ustedes ante mí y me dijeron: Mandemos primero a unos hombres para espiar la tierra... y que nos informen...!*”

Ante esta sorpresiva petición del pueblo, Moshé consultó con D's qué hacer..y Él le dijo “*Envía para tí...*”; es decir, si ellos así lo piden y tú estas de acuerdo.., envíalos.! Como es sabido, de esta errónea decisión sobrevino la frustración del proyecto inicial de ingresar -de inmediato- a la Tierra Prometida. Pues debido al informe negativo de estos espías.. y a la fatídica reacción pesimista del pueblo al enterarse.., el plan debió postergarse casi 40 años.; y toda esta gente no ingresó a la Tierra de Israel..!

Pero es aquí donde surgen las preguntas ineludibles...sobre este malogrado episodio:

¿Qué motivó esta reacción de inquietud y desconfianza en el pueblo..?

¿Cómo es que Moshé estuvo de acuerdo con ellos..?

Y por último; ¿Por qué D's les permitió realizar esta innecesaria expedición..?

Para responder a estas preguntas, es preciso retratar mentalmente la situación que vivía el Pueblo de Israel en esas circunstancias. Estaban a un paso de abandonar el desierto e ingresar y conquistar la Tierra de Kenáan. Para ello debían luchar contra sus habitantes, vencerlos, y luego establecerse allí para siempre. Sabían además -por lo menos los jefes y dirigentes del pueblo- que Moshé no estaría ya con ellos..-corría el rumor de que Moshé fallecería antes de entrar.. y Iehoshúa los conduciría en la conquista..-.

Por lo tanto, ya no podían esperar milagros como los que sucedieron hasta ahora.., y sabían que deberían arreglárselas -naturalmente- por sí solos..!

Todo esto, los hizo decidir tomar los recaudos necesarios para emprender la conquista de manera normal, por sus propios medios.., y en base a una estrategia previa. Entonces, se presentaron ante Moshé y le propusieron el plan de enviar espías.. para recibir informes detallados de la región y trazar luego un plan de ataque.

Moshé vio con buenos ojos la positiva iniciativa del pueblo de participar en la conquista.. y lo consultó con D's.

El Creador del Hombre...conoce los íntimos pensamientos de la persona..y sabe cuales serán las consecuencias que sobrevendrán. Pero, tras concederle al Ser Humano el Libre Albedrío.. y permitirle usar esta exclusiva prerrogativa.., deja actuar al hombre sin interferir... Por esta causa le contestó a Moshé: “Yo no lo ordeno.., pero si ellos así lo desean.. - y tú estás de acuerdo -..., envíalos..!”.

Desde este enfoque, se comprende la inquietud del pueblo...; se entiende además, por qué Moshé los apoyó..; y por último, la causa por la cual D’s les permitió actuar así. Es por esto que afirma aquí la Torá: “..y *los mandó Moshé.., con la venia de D’s.*”

(Vers.2) “..un hombre de cada tribu.. que envíen..!”: D’s sabía que -además de la idea principal de explorar la tierra para ver cómo conquistarla..- quería el pueblo saber qué parte de la misma le convendría recibir como heredad para ocuparla, de acuerdo a sus características familiares. Por eso D’s les aconsejó enviar uno de cada Tribu...!

(Vers.3) “..eran todos ellos..personajes principales de los Hijos de Israel.”: No eran -por cierto- los jefes de las Tribus..(por ello hemos traducido la expresión *Nasí* del versículo anterior, como *voluntarios..*- del vocablo hebreo *ashér nasá libbám..*-) ; ni eran tampoco los líderes espirituales de sus familias.., (de ser así, hubieran ido parte de los 70 profetas escogidos recientemente..) ; sino que fueron los más valientes y emprendedores.. que se ofrecieron para esta riesgosa y difícil misión.

(Vers.11) “Y de la Tribu de Ioséf -por parte de Menasshé..-” : ¿Por qué se menciona la ascendencia de Yosef.. al nombrar al representante de Menasshé.. y no se lo hace con el de Efraím..?, si ambos eran hijos de Yosef..!!

Señalan nuestros sabios que un mordaz mensaje contiene esta mención. Yosef -en su tierna adolescencia- solía contar a su padre las cosas malas que - creía- hacían sus hermanos. Esta actitud negativa..fue heredada por sus descendientes. Y -mucho tiempo después- en el representante de Menasshé..afloró esta tendencia.., y -por eso..- él habló mal de la tierra.! En cambio, en el representante de Efraím.., incidió la intervención de su maestro..-Moshé- y neutralizó la tendencia genética de su alumno..

[\(Vers.16\)](#) “**..le cambió Moshé el nombre de Hoshéa.. por Iehoshúa..!**” **וַיִּשְׁמֹעַ** **יְהוָה** -: El Zóhar acota que con este cambio.. le advirtió Moshé a su dilecto alumno sobre el peligro que se cernía sobre él, y le dijo: Que el Nombre de D's..te proteja de no caer en error..! Deberá estar presente en tu accionar constantemente..! Por eso le agregó la letra *Iód* del Nombre Santo.. -al principio de su nombre-, para que se forme la sigla **יה'**

Rabbí Shim-ón bar Yojái explicó: Esta letra *Iód*, fue la que D's quitó del nombre de Saráy.., y entonces, se presentó ante D's y reclamó: ¡Porque soy las más pequeña del abecedario.. no sirvo para estar en el nombre de la matriarca..? Y D's le respondió: Te quité del final del nombre de *Sará*.. para ponerte en el principio del nombre *Iehoshúa*..!

[\(Vers.20\)](#) “**..si tiene un árbol..**”: Se refirió Moshé con esta expresión..que vean si hay alguna persona muy buena -un *árbol protector*- que sus méritos impidan la conquista Sabía Moshé que vivía *Iyób* en esa región -un sabio y gran hombre gentil, que fue asesor del faraón en Egipto y emigró hacia *Kenáan*-. Y temía que su simple presencia frustré el plan del Pueblo de Israel.

[\(Vers.22\)](#) “**..y allí vieron a los gigantes..**”: Estos eran descendientes de aquellos ángeles que bajaron del cielo en la época previa al Diluvio (ver [Comentario al capítulo 6:4 del Libro Bereshít](#)). *Ajhimán*, quiere decir: *Sin par* ; *Shesháy*, *De marmol*..! ; y *Talmáy*, -del vocablo *télem* - *surco* ;porque al caminar hacía *surcos* en la tierra..!

[\(Vers.28\)](#) “**Pero, es inútil..! pues es bravío el pueblo que habita esa tierra..!**” : Aquí comenzó la debacle de los espías..! Ellos debían haberse limitado a informar sobre lo que vieron.. y esperar que Moshé saque las conclusiones.No les correspondía opinar.., ni darle consejos a Moshé..! Y -mucho menos- frente al pueblo ansioso y expectante.

Al decir ellos “*Pero, es inútil..!* ” demostraron su mala fé.. y su falta de objetividad. En este punto, sacaron a relucir el desatinado pesimismo que anidaban en su mente.., y enseguida dieron rienda suelta a sus aviesas lenguas.., con la finalidad de desalentar al pueblo y causar una rebelión en contra de Moshé.

[\(Vers.29\)](#) “**Amalék.. -el terrible enemigo..- ocupa toda la parte Sur del**

territorio..” : Al mencionar este odioso nombre.., hicieron una pausa morbosa.., para enfatizar el peligro que este dato implicaba. Sabían que el daño causado por este cruel enemigo estaba todavía fresco en la memoria del pueblo.

(Vers.30) “Entonces.., intervino Caléb y silenció al pueblo ante Moshé..”: Caléb -al igual que Iehoshúa- habían percibido la malévola intención de sus compañeros.., pero no dijeron nada, por temor a una represalia en contra de ellos.

Ahora, ya frente a Moshé, gritó para acallar el clamor del pueblo:¡Oigan.. ¿Acaso esto nada más nos hizo Moshé..? -y todos callaron para oírle-. Entonces prosiguió: Nos sacó de Egipto, nos hizo cruzar el mar, ect. etc. Confiemos en él.. y D’s nos guiará..!

(Vers.31) “...es más fuerte que nosotros..!”: Esta afirmación, implica una insolencia muy grave en contra de D’s..! Ya que en el texto hebreo puede entenderse como que dijeron: *..no podremos vencer a ese pueblo...pues, es más fuerte que.. Él..!*

(Vers.32) “..es una tierra que se traga a sus habitantes..!” : Ellos contaron que en cada ciudad que llegaban, observaron enormes procesiones fúnebres.. con multitudes de gente acompañando a sus muertos.! En verdad, D’s programó esta circunstancia en favor de ellos..! En efecto, los kenaanítas acostumbraban enterrar sus muertos solamente cuando fallecía un personaje importante de la ciudad... Decían que de esa forma llegarían al cielo..acompañando al líder que los precedía.Entretanto, mantenían a sus muertos embalsamados dentro de sus ataúdes. Y D’s hizo coincidir el ingreso de los espías con esas largas procesiones.. para que ellos pudieran pasar inadvertidos. Pero ellos, -imbuídos en su mala fé..- no lo entendieron así.

(Vers.33) “..nos sentimos como miserables langostas.., y así nos veían ellos..!” :De aquí surgió el refrán popular que afirma: “¡ Como te veas..., te verán..!!

Capítulo 14

(Vers.1) “...y lloró el pueblo esa noche.”: Los espías regresaron de su

expedición el día 8 del mes Ab.. y con su maligno informe desalentaron al pueblo. Y esa noche, **9 de Ab..** lloraron demostrando insensatez y frustración. Y D's sentenció: *“Están llorando por una infame falsedad.., entonces..van a llorar **en esta fecha** por algo realmente grave..!”*

[\(Vers.4\)](#) *“**Y se dijeron uno a otro..**”*: De la traducción literal -un hermano a otro..se puede inferir que los cabecillas de esta revuelta no eran otros que los famosos hermanos Datán y Abirám..que también aquí pusieron *lo suyo*.

[\(Vers.4\)](#) *“..**Pongamos un nuevo líder..**”* : Es evidente la agresión sarcástica que contiene esta frase en contra de Moshé..

[\(Vers.5\)](#) *“**Y..bajaron Moshé y Aharón sus rostros..**”* : En señal de humildad, pena, y resignación. Además, esta posición indica ponerse a rezar ante un mal inminente..!

[\(Vers.6\)](#) *“**Y Iehoshúa bin Nun y Caléb ben Iefunné, rasgaron sus ropas..!**”* : Por el hecho de haber sido parte de este grupo fallido.. rasgaron sus ropas en señal de duelo.

[\(Vers.7\)](#) *“..**es una tierra muy, pero muy buena..!**”* : Es decir; en todos los sentidos..!

[\(Vers.9\)](#) *“**...y carecen ya de protección..**”* : Se referían a que ya había fallecido Iyób.., que era el único hombre bueno.. que podía protegerlos con sus méritos.

[\(Vers.10\)](#) *“..**y por eso, la Providencia Divina se hizo presente en el Recinto..**”* : Ante la gravedad de la situación, solo la Presencia Divina podía apaciguar los ánimos.

[\(Vers.11\)](#) *“**Y le dijo D's a Moshé..**”*: Este inusitado diálogo.., en el que D's le expresa a Moshé su disgusto por la conducta de Israel.. y le manifiesta -por ello- Su decisión de exterminarlos.., no es otra cosa que una indirecta...para que Moshé haga algo en favor de Israel. Algo similar había ocurrido tiempo atrás cuando se cometió el pecado del *becerro de oro..* y la Ira de D's se encendió contra Israel. Le dijo entonces D's a Moshé: *“ Y ahora..déjame.. y acabaré con ellos..!.. y haré de tí otra gran nación..!”*. Comprendió Moshé

que D's le estaba insinuando que lo impida (al decirle, *déjame.!*) .

Ahí, Moshé abogó por Israel (ver [Libro Shemót Cap. 32](#)) y D's los perdonó.

Ahora También D's acude...a Moshé para que salve a Israel de Su Ira..y Moshé captó de inmediato la indirecta..y apeló por ellos.

Cabe consignar que si bien Moshé esgrime aquí casi los mismos argumentos que usó allá., no pide esta vez el perdón total.. sino la reducción de la pena..! Esto porque se dió cuenta que con este pecado ya se colmó la medida., y solo cabía pedir que D's mitigue la sentencia.. y que desista de exterminarlos de una sola vez..!

[\(Vers.16\)](#) “***..y entonces, los degolló en el desierto..!***”: Con su incomparable cualidad de defensor de Israel, Moshé Rabbénu los compara aquí -para despertar la Piedad del Creador para con Su Pueblo..en este gravísimo momento- como un gran rebaño de ganado.. y a D's como su fiel y único Pastor..! Por eso utilizó esta durísima expresión.

[\(Vers.17\)](#) “***...te ruego.. se engrandezca el Poder de D's..!***” : La letra hebrea *Iód*, -cuyo valor nominal es 10- está aquí más grande. Para indicar que Moshé evocó ante D's las 10 pruebas..que soportó el patriarca Abrahám.. para acatar Sus Mandatos.

[\(Vers.18\)](#) “***D's..!, ..de larga paciencia...y muy benévolo..!***” : No hace mención aquí Moshé de todos los 13 Atributos Divinos que invocó en ocasión del *becerro de oro*.. porque no cabía en este caso -por la gravedad de la situación..- siquiera mencionarlos.

[\(Vers.18\)](#) “***..y aun cuando no absuelve la culpa totalmente..***”:Como quedó dicho, no podía Moshé pedir -en este caso- el perdón absoluto.Por eso le dijo: ***“Los perdono, como tú has dicho..!”*** [\(Vers.20\)](#) Es decir, que en lugar de exterminarlos de una vez., mitigaré la pena., haciéndolo de a poco., por lo que has dicho.

[\(Vers.22\)](#) “***..y ya me han desafiado -con ésta- en diez ocasiones..***” : En el Talmúd, (Tratado *Arajín* 15.) se enumeran las 10 veces.. que hace referencia D's aquí:

1. Ante el Mar Rojo..se sintieron acorralados..y se quejaron *¿Para qué salimos..?*
2. Ya a salvo en la otra orilla, dijeron ; *Quizá los egipcios también salieron del mar..!*
3. Al llegar a Mará.. se quejaron que faltaba agua y dijeron *¿Qué beberemos..?*
4. Cuando llegaron a Refidím volvieron a quejarse por la falta de agua..!
5. En el desierto, se quejaron de que morirían de hambre.., y D's les mandó el *Man*.
6. Al recibir el *Man*, lo guardaron para el día siguiente..desconfiando de D's.
7. Salieron a buscar el *Man* en Shabbát.. a pesar que D's les dijo que no caería en él.
8. Cuando se cometió el pecado del *becerro de oro*..
9. Recientemente, cuando quejumbrosos exigieron comer más carne..
10. En esta ocasión, al llorar desesperados por el tendencioso informe de los espías.

(Vers.24) “..Mi siervo Caléb.. porque exhibió un espíritu distinto..”: Caléb fingió que estaba de acuerdo con los espías rebeldes.. para no discutir con ellos y provocar una reacción violenta de parte de ellos -que al fin y al cabo eran mayoría- en contra suya y de Iehoshúa.., y prefirió esperar a dar su verdadera opinión al llegar ante Moshé. Por lo tanto, *exhibió un espíritu distinto*..durante la expedición, pero se declaró leal y con plena confianza en D's al regresar y dar su informe.

En tanto que Iehoshúa no pudo reprimir -desde un principio- su desacuerdo con la idea de los demás.. y por eso no lo dejaron exponer su opinión al llegar.., ya que sabían todos que -por ser el discípulo de Moshé- iba a decir que todo estaba perfecto. Además, muchos sabían que él sería el que guiaría al pueblo al ingresar a la Tierra..y optó por callar.. para no despertar sospechas -de interés personal- con su informe.

(Vers.33-34) “..deambularán por el desierto cuarenta años.., por cada día.. un año!”: A primera vista, parece muy cruel y exagerada...la relación entre pecado y castigo.! Lo más *justo* -aparentemente- sería que D's los castigue sólo por 40 días..! Además, por qué dice D's...*por cada día ..un año*; debería

decir *un año.. por cada día.!* Pero analizando la cuestión con serenidad.. es innegable reconocer que es al revés.!. Porque si el castigo hubiese sido equivalente.., debía morir toda esa generación en sólo 40 días.!. Pero D's fue benévolo.. y les permitió seguir viviendo 40 años más.!. Y aunque para los hijos de esta generación, ciertamente resultó excesiva la pena, D's sabía.. que no estaban todavía ellos preparados para la conquista de la Tierra.

[\(Vers.36-37\)](#) ***“Y los espías traidores..murieron ahí mismo...en una grave plaga..,ante D's...!*** : Con los 10 espías traidores, D's no tuvo contemplaciones. En el Talmud -Maséjet Sotá 35.- se describe la terrible forma en que murieron..tras una penosa agonía.

[\(Vers.39\)](#) ***“..y el pueblo quedó muy consternado.”***: La condena a ser exterminados.. los impactó muy duramente.

[\(Vers.41\)](#) ***“¿Por qué desobedecen la Palabra de D's..?; esto no prosperará.!”***: D's les había dicho (ver [Vers. 25](#)) *“y ahora, giren y diríjense al desierto, hacia el Mar Rojo...”*, pues ya no iban a ingresar a la Tierra Prometida. Pero el pueblo, -arrepentido de su actitud inmadura- reaccionó con desesperación... volviéndose a equivocar. Porque quiso recuperar -con alocada precipitación- lo que su desidia le había hecho perder.!. Muchas veces, el cargo de conciencia, impulsa a las personas a cometer más errores.., quizá por querer evitar lo que ya es irreversible.

Capítulo 15

[\(Vers.2\)](#) ***“Habla a los Hijos de Israel y diles: Cuando lleguen a la Tierra que Yo les doy...”*** : Le mandó D's a Moshé que transmitiera al pueblo -justo en este momento..estas nuevas ordenanzas que aplicarán en la Tierra de Promisión.., para reanimarlos, recordándoles que a pesar de lo ocurrido, recibirán como heredad la Tierra de Kenáan -tal como les prometió- y que mantengan la esperanza intacta, para el futuro.

[\(Vers.4\)](#) ***“Acercará -quien traiga la ofrenda ..- una oblación adicional.”***: Es decir, que acompañando al sacrificio ofrendado, debe traer una oblación de aceite y vino.

(Vers.21) “La primicia de vuestras masas, deberán dar.. en ofrenda, por generaciones.” : Se legisla aquí el precepto conocido con el nombre de *Jalá*.

Consiste en apartar de una porción de la masa -antes de hornearla- (para dársela a un Cohén, en los tiempos que existía el Bet Hamikdash..) como ofrenda de gratitud a D's, por el pan que Él nos concede cada día.

Hoy, sólo se separa un trozo de la masa...y se quema..! ; como señal rememorativa. Este precepto, es uno de los tres (*Jalá; Niddá y Hadlakát hannér*) que corresponden -preferentemente- a la mujer judía.

(Vers.30) “Pero la persona que cometa un pecado con premeditación y alevosía.. : En los párrafos anteriores la Torá legisló el procedimiento a seguir en caso de que se haya cometido alguna falta a los preceptos de D's, de manera inadvertida y casual. En esas circunstancias, las personas involucradas deben recurrir al Cohén -que asistía a los feligreses en el Templo- para que les indicase lo que debían hacer, tras de su obvio arrepentimiento y confesión.

Ahora, en este párrafo, la Torá se refiere a la persona que transgrede un precepto..de manera voluntaria y alevosa..sin el menor remordimiento ni vergüenza por el pecado. En este caso, la Torá expresa sentencias muy enérgicas sobre el pecador.., en el entendimiento de que quien actúa así..-con insolencia, cinismo y descaro..- evidencia un paupérrimo estado espiritual.., impropio de un integrante del Pueblo de Israel.

El *Ramba'm* (Maimónides) acota al respecto,que se puede llegar a cometer un pecado de tres formas: 1) De manera forzada ; 2) Sin querer ; y 3) Adrede y voluntariamente. Pero, cometerlo con premeditación y alevosía.. es inaudito e imperdonable..!

(Vers.31) “...eliminar será eliminado..!: El *Ramba'n* (Najmánides) explica que la condena de *Carét* -eliminación- implica tres consecuencias: 1) Reducción de la vida física (muerte súbita..) ; 2) Pérdida de la vida espiritual (en el Más Allá..) ; 3) Ambas cosas..!

Todo depende de los antecedentes del infractor. Si tiene méritos suficientes, se le sentencia un castigo en este Mundo, y se le asegura la vida futura..en el

Más allá.

Si no posee méritos, no se le castiga aquí., pero se le anula el derecho de ingreso al Cielo..!

Y si el individuo es un ateo recalcitrante., es condenado de ambas formas..!

Nota: Sea quien fuere, si hace Teshubá -se arrepiente y cambia su conducta- es perdonado..!

[\(Vers.32\)](#) ***“Y estando Israel en el desierto, se encontró a un hombre juntando leña en Shabbát..”***: Este caso, viene a colación de lo que la Torá acaba de legislar en los versículos anteriores, cuando dice que el individuo que comete un pecado con alevosía e insolencia, debe ser eliminado.

Los intérpretes difieren sobre la acción..y la motivación.. de este hombre. Unos dicen que estaba cortando leña. Otros dicen que la estaba recogiendo del suelo, en montones. Y otros opinan que la estaba cargando hacia su hogar. Sea como fuere, las tres acciones son prohibidas en Shabbát.

Moshé Rabbénu había encomendado a varios inspectores para que recorran y vigilen el campamento, para asesorar y enseñar al pueblo sobre el cuidado del Shabbát. Así fue como hallaron a este hombre en infracción. Le advirtieron que no lo haga, pero no hizo caso. Entonces lo acusaron ante Moshé y el Tribunal que lo secundaba. Aún cuando se sabía la sentencia que correspondía aplicar a este tipo de transgresión, (La Torá ya había legislado: “..quien profane el día Shabbát, será condenado a muerte..!”) sin embargo, todavía no se había establecido de qué manera.. sería ejecutada la pena.

En consecuencia, se lo detuvo en prisión.. hasta que D’s revelara como hacerlo. Con respecto a la finalidad e intención de este hombre al cometer esta acción, se aduce en el Talmud que este hombre era Tzelofjhád (cuyas cinco hijas apelaron ante Moshé por su herencia.. -ver más adelante, en [Cap. 27](#)). Se dice que este señor, al notar que la gente comentaba equivocadamente.. -a causa del desánimo que provocó la sentencia de D’s de permanecer deambulando por el desierto hasta perecer..- que durante la larga travesía..se suspenderían y no regirían las leyes de Shabbát, decidió entregar su vida.. para que se demuestre lo contrario..!

(Vers.32) “Y estando Israel en el desierto,...se encontró a un hombre juntando leña en Shabbát..!”:Es dable preguntar: ¿Cómo se explica que alguien junte leña en pleno desierto..?

Sin embargo, es posible responder, que esto sucedió luego de pasar por un oasis.. en donde había árboles y vegetación. Es precisamente por este detalle, que algunos sabios del Talmud interpretan que su pecado fue cargar la leña.., o amarrarla en paquetes.

(Vers.33) “Y lo presentaron, los que lo vieron juntar leña, ante Moshé..” : Al terminar el día, se le comenzó el proceso legal. Porque en Shabbát no sesiona el Tribunal jurídico. Por otra parte, al decir el texto que lo presentaron “*los que lo habían visto juntar leña..*” se aprende que solamente por medio de los testigos que presenciaron el hecho es factible procesar a una persona.

(Vers.33) “..ante Moshé, Aharón y los líderes.” : Los inspectores que había mandado Moshé a vigilar el comportamiento del pueblo en el día Shabbát.., llevaron a este hombre al Bet Hamidrash, -luego de que concluyó Shabbát- donde se encontraban estudiando Moshé, Aharón, y los 70 líderes principales que componían el Tribunal Superior.

(Vers.34) “Y lo pusieron -mientras tanto- bajo custodia...” : Por un lado, resulta extraño que existiera -en aquel entonces.- un individuo del Pueblo de Israel que cometiera un pecado de esta gravedad. Pero por otro lado, resulta evidente que esto sucedió una sola vez..en 40 años...!

(Vers.38) “Habla a los Hijos de Israel y diles...” : Cuando D’s le dice así a Moshé: *Habla..y diles..*; significa lo siguiente; *Habla* y transmite esta nueva ley a todos..en forma general.. y luego, *diles..* y explícales a sus líderes.. los pormenores de la misma.

(Vers.38) “..Tzitzít.. -fleclos especiales-..” : Estos hilos, que cuelgan de las cuatro puntas del *Talét*, representan un símbolo ritual de identidad.. para el hombre judío. Se cuenta que Moshé Rabbenu, al analizar el suceso acontecido recién con el hombre *que juntó leña en Shabbát..*, acudió ante D’s y le dijo: Señor del Mundo: Ordenaste que nos pongamos los Tefilín todos los días.. pero no en Shabbát..! Si este hombre tendría puestos los Tefilín.., se

hubiera acordado.. y no hubiese pecado..!

Entonces D's le respondió: *Habla a los Hijos de Israel y diles que se hagan Tzizít.. -y que los usen también en Shabbát- Así recordarán y cumplirán todos Mis Preceptos!*

[\(Vers.38\)](#) ***“..y que pongan en los flecos, un hilo azul-celeste.”*** : Esta tonalidad, provenía de la sangre de un molusco llamado *jhilazón*, - ¡ que aparecía una vez en 70 años..!- y abundaba en las costas del mar Mediterráneo. Ya en épocas del Talmud costaba mucho conseguirlo..., y se estableció que de no lograrse el hilo azul-celeste se coloquen todos blancos. Esto esta aludido en el texto mismo..! Pues dice: *“Que hagan para ellos tzitzít..en las puntas de su ropa..por siempre...! Y luego añade “..y pondrán en los flecos, un hilo azul.”*; y ya no dice *por siempre...!* sino, cuando puedan..!

[\(Vers.39\)](#) ***“..y al verlo.. recordarán todos los demás preceptos de D's..”***: El *tzitzít* es -aparentemente- algo superfluo y secundario a la propia ropa. Sin embargo es lo que le da el verdadero valor al *Talét*. Pues sin los *tzitzít*.. el *Talét* no solamente es inválido.. sino que es prohibido usarlo...! Esto es lo que le hace recordar el *tzitzít* a la persona. Los valores espirituales, los preceptos de D's, parecen -a simple vista- cuestiones superfluas e innecesarias..para la vida. Pero son -indudablemente- lo que le dan el auténtico valor a la existencia humana en este Mundo.

[\(Vers.39\)](#) ***“..y los llevarán a cabo.;”***:Aquí se reafirma que lo principal no es *recordar*.. -en teoría..- sino, *llevar a cabo*.. -en la práctica..- los preceptos de D's.

[\(Vers.39\)](#) ***“..y no se desviarán detrás de la pasión de sus corazones..y de lo que ven sus ojos..”*** : El ojo ve.., el corazón despierta el deseo.., y la persona se desvía..!

[Haftará de Shelájh](#)

La pregunta inmediata que surge ante el lector de esta Haftará es: ¿Para qué volvió Iehoshúa a mandar espías..? Ya que, en la Perashá se relató el fracaso

de los espías que envió Moshé.. y la catástrofe que ellos ocasionaron.

Además, Iehoshúa fue uno de los que participaron en esa misión. Él mismo recorrió la región y trajo un informe positivo..!. Entonces ¿Para qué necesitó ahora mandar otros.. a cumplir la misma misión..?

La respuesta a estos dos interrogantes es la siguiente:

En primer lugar, cabe aclarar, que el espionaje realizado aquella vez, había sido 38 años atrás..! y las cosas podían haber cambiado sustancialmente. Por otra parte, ahora Iehoshúa no los envió para ver cómo era la tierra.. y sus habitantes.., -eso él ya lo sabía..-, sino para averiguar el estado de ánimo de la gente. Quería saber si todavía se hallaban atemorizados ante la inminente llegada de los hebreos, o que quizá, debido al retraso producido.. se habían repuesto del susto y estaban pertrechados esperándolos para combatir.

Es precisamente por esto que estos espías no permanecieron más que una noche.. en su destino, pues Rajháb los puso al tanto de la situación, y su testimonio les fue suficiente para comprobar lo que habían ido a averiguar.

PERASHÁT KÓRAJH

Capítulo 16

[\(Vers.1\)](#) “***Y se sublevó Kóraj..***” : La rebelión de Kóraj se produjo -más que nada- por el cúmulo de prejuicios.. y los celos obsesivos.. que fue acumulando contra Moshé. Kóraj era un hombre que poseía grandes aptitudes para el liderazgo: Inteligencia, poder económico, capacidad y conocimientos, don de mando, etc. Pero le faltaba.. una importante cualidad para merecer ser dirigente de Israel, humildad; y para colmo, lo impulsaba e inquietaba un terrible defecto.., -la codicia-.

Él era primo-hermano de Moshé, -su padre, Itzhár, era hermano de Amráh-, y sentía que Moshé no lo tuvo en cuenta en el *reparto de poderes*.., pues había designado a Aharón -su hermano mayor- como Sumo Sacerdote.., y ahora le correspondía a él la presidencia de la familia.. y Moshé se la otorgó -

recientemente- a Elitzafán, su primo.

[\(Vers.1\)](#) “**..instigado por Datán y Abirám..**” : Estos dos ariscos personajes fueron, desde siempre, antagonistas y detractores de Moshé.

[\(Vers.2\)](#) “**..junto a doscientos cincuenta líderes de Israel..**” : A cada uno de estos, Kóraj les ofreció integrar el cuerpo de tribunales de la Justicia del Pueblo de Israel.

[\(Vers.3\)](#) “**Todos los miembros de la Comunidad son santos..!**” : Para poner en ridículo a Moshé, le preguntó Kóraj ante su gente: ¿Un cuarto lleno de Sifré Torá.., necesita Mezuzá..? ¿Un Talét hecho con hilado azul-celeste (Tejélet) precisa tzitzít..?.

Y al responder Moshé que sí.., lo burlaron. Aludía con ello Kóraj, que un pueblo santo como Israel... no requería de un líder espiritual.. y -por ende- Moshé detentaba su cargo inútilmente..!

[\(Vers.5\)](#) “**Mañana temprano..**” : Intentó Moshé apaciguarlos dilatando la cuestión para el día siguiente.., quizá así reflexionaban y se percataban de su craso error.

[\(Vers.10\)](#) “**..y pretendéis también ahora el Sacerdocio..?**” : Moshé sabía que Kórajh incubaba sus celos desde el mismo momento en que Aharón había sido designado como Sumo sacerdote. Porque ese puesto, entendió Kórajh que le correspondía a él...

[\(Vers.12\)](#) “**..y le respondieron; ¡No subiremos..!**” : De manera insolente y grosera.. le respondieron Datán y Abirám a Moshé que no tenían ningún interés en hablar con él. Es más.., le insinuaron -al decirle *no subiremos..*- que no intentara Moshé disuadirlos mediante el ofrecimiento de altos cargos públicos.., porque ellos no aceptarían..!

[\(Vers.15\)](#) “**¡ No aceptes sus ofrendas..!**” : Es tan grande el poder de una ofrenda.. o el de un rezo, que se hace ante D's con toda la concentración debida, que Moshé tuvo que implorar a D's que si alguno de estos contendientes suyos.. llegase a rezar de esa manera -con la convicción requerida..- no interfiera ello en su plan.. y llegue a frustrar este trascendental

desafío.

(Vers.15) “..No he tomado ni un asno de ellos..” : Quiso decir Moshé con esto, que no les debía nada.., ni siquiera un favor.., por lo que el odio hacía él era gratuito.

(Vers.17) “Y llevad -cada quien- un inciensario..”: Todos ya sabían... -por lo que había sucedido con Nadáb y Abihú, los hijos mayores de Aharón, que murieron fulminados por un rayo Divino- del riesgo al que se exponía todo aquel que osaba ingresar al Recinto sagrado para realizar un servicio ritual.. sin que esté designado y autorizado por D's para hacerlo.

(Vers.19) “ Y ..apareció la Gloria de D's ante todos..!” : D's se hizo presente.. -en un último intento..- para hacer desistir a estos rebeldes de la acción suicida que acometían.

(Vers.28) “Entonces dijo Moshé: “Con esto sabrán.. que fue D's quien Me envió..!” : Uno de los interrogantes más inquietantes que surgen de este penoso episodio de Kóraj, es la extraña y radical actitud de Moshé ante la insubordinación de este grupo rebelde. ¿Cómo se entiende que aquel que siempre abogó por Israel cuando cometieron errores y logró el perdón de D's sobre las rebeldías que hicieron.., se convierta ahora en un duro e inflexible fiscal.., solicitando a D's que castigue a este grupo rebelde de manera tan drástica e inédita..? La respuesta es extensa.. y requiere de mayor espacio, pero la expondremos con un ejemplo:

Cuando un hijo se rebela contra su padre y éste se enoja con él y sentencia un castigo, es normal y factible conseguir que lo perdone y anule la sanción. Pero si ese mismo hijo se rebela también contra un maestro o director... la cuestión se torna más grave. El propio padre, piadoso y flexible en otros casos- no admitirá la indulgencia en esta ocasión. Porque -de no frenarse a tiempo- esta sublevación acabará en fatal libertinaje. Lo mismo sucedió aquí, Moshé entendió -y D's lo corroboró- que de permitirse este tipo de rebelión - insolente y espuria- a la autoridad, se acabaría en la anarquía total. Moraleja: ¡Es más grave rebelarse ante un Maestro...que rebelarse ante D's..!! Porque D's perdona Su ofensa..., pero no admite la insurrección y el libertinaje de Sus hijos..!

Capítulo 17

[\(Vers.3\)](#) “...**las palas que usaron estos pecadores..., son sagradas.!**” : Aun cuando no se consideraron los inciensos de estos hombres como ofrendas sagradas., -pues fueron rechazadas por D’s-, sin embargo, el hecho de que ellos obedecieron a Moshé al traer estas palas inciensarias para ofrecer una ofrenda ante D’s, impuso a estos utensilios la categoría de sagrados...!

[\(Vers.5\)](#) “..**y que no le suceda como a Kóraj y su grupo..**” : Sentencia D’s aquí.. una severa advertencia a aquellos que provocan pleitos y discusiones en su entorno, con sus desplantes y reclamos, creando un clima de discordia y conflicto en la sociedad. Kóraj y Aharón, representan dos polos opuestos de conducta.! El primero, es símbolo de *Majlóket*..(pleito y discusión) . El segundo, ejemplo de *Shalóm*.. y bondad.!

[\(Vers.11\)](#) “...**toma -ya mismo- el inciensario... y vé y expía por ellos..!**” : Moshé reaccionó de inmediato para salvar al exaltado pueblo del inminente castigo. Ordenó a Aharón que usara precisamente su propia pala inciensaria que había preparado para el enfrentamiento de prueba con aquellos hombres rebeldes que fueron fulminados, y que -con ese mismo elemento.. salve a Israel de la muerte. De esta manera, Moshé quiso demostrar al pueblo que no fue el *Ketóret* (el Incienso) quien causó la muerte de los ofrendantes., sino la culpa de sus propias rebeldías. Ya que el *Ketóret*, -así como todas las ofrendas rituales que se hacen ante D’s-, son factores de Vida..!

[\(Vers.20\)](#) “...**así acallaré las quejas .. que Israel alega contra ustedes.**”: Después de que se demostró la autenticidad del liderazgo de Moshé, por medio de la trágica y ejemplar eliminación de Kóraj y su grupo de rebeldes que lo habían puesto en tela de juicio, y tras de quedar también comprobada la veracidad del cargo de Aharón, con el castigo aleccionador que recibieron los 250 líderes que pretendían ese puesto, quedaba todavía pendiente la reclamación sobre la elección de la Tribu de Leví, como asistentes de los cohaním. Para esto, D’s hace realizar esta prueba de las varas.. con la cual, se corroborará que solamente los levitas fueron designados para esa tarea.

[\(Vers.27\)](#) “**Estamos perdidos.. todos moriremos.!**” : Al comprobar el pueblo las trágicas consecuencias que provocó el hecho de violar la santidad del

Santuario y sus servidores, les invadió un lógico terror hacia todo lo que era consagrado para D's. Por eso dijeron que estaban indudablemente expuestos a morir.. cada vez que se acerquen al Tabernáculo. Entonces D's les encomendó a los cohaním y a los leviím que cuidasen la entrada al Santuario y el contacto de los objetos sagrados a los ajenos a ellos.

Capítulo 18

(Vers.7) “...es el honor que les concedí -a ustedes- en el sacerdocio..” : El servicio encomendado a los cohaním en el interior del Santuario, era una labor honorífica y envidiable para los demás iehudím. Así lo habían entendido y codiciado Kóraj y los suyos. Por ello, les advierte D's a los sacerdotes el deber de impedir el acceso de un ajeno a las labores sagradas.

(Vers.8) “Yo te he otorgado el honor de percibir y cuidar..”: A los cohaním les correspondía -para su uso personal- unas 24 clases distintas de aportes de los Israel. Ellos debían usarlas y consumirlas solamente en estado de pureza..!

(Vers.16) “Al primogénito humano, se lo rescatará al cumplir un mes de vida..”: Es aquí donde D's legisla en la Torá el precepto de *Pidión Habbén* -vigente hoy en día-.

Consiste en lo siguiente: Todo matrimonio compuesto por una pareja que no sean cohén o leví.., al tener un primogénito varón, deben proceder a rescatarlo de manos del cohén mediante una ceremonia que se lleva a cabo al concluir el día 30 de su nacimiento. Es decir, en el transcurso del día 31. Esta obligación es independiente a la del Berít Milá. Y aun cuando no se pudo circuncidar al niño, se lo debe rescatar igual.

(Vers.24) “...con los Hijos de Israel.. ellos no recibirán herencia..!”: Los leviím, al igual que los cohaním, fueron consagrados por D's para dedicarse a los servicios del Santuario. Por ende, fueron excluidos de la repartición de la Tierra de Israel. Ellos, no recibieron -como todos los demás- parcelas de tierra para trabajarlas y sustentarse. Se mantenían de los aportes obligatorios o voluntarios que los demás iehudím oblaban al separar un porcentaje de su producción. -El 2 % al cohén y el 10 % al leví-. El cohén, recibía además

varios aportes adicionales, como figura en este Capítulo. La idea principal de este procedimiento era permitir que los servidores del Santuario esten dedicados total y absolutamente a sus funciones sagradas.. sin necesitar trabajar en cuestiones materiales.

[\(Vers.26\)](#) “**..el diezmo del diezmo..**” : El leví debía entregar al cohén el diezmo de lo que recibía, reconociendo así la superior santidad de las labores de los cohaním.

Haftará de Kórakh

La similitud de la Haftará con la Perashá, es obvia. Aquí, el profeta Shemuél reacciona ante D's porque el pueblo le exigió el nombramiento de un rey.. sobre Israel, *para ser como todas las naciones..*, restando con ello valor a su liderazgo. Del mismo modo como sucedió con Moshé -en la Perashá- cuando Kórakh y su grupo puso en tela de juicio su credibilidad.

Tanto Moshé como Shemuél declararon ante D's -y ante el pueblo- su limpieza de comportamiento, en cuanto a honradez y abnegación en sus funciones.

Cabe acotar, que el hecho de pedir un rey para que los gobierne -existiendo un profeta que los guía..- no es considerado pecado. Puesto que la Torá lo contempla y autoriza más adelante: “*Al llegar a la Tierra Prometida que Yo te daré.., y digas : “Quiero tener un rey como las demás naciones..”. Podrás nombrar un rey de conformidad a la elección de D's...*”(Libro Debarím Cap. 17). De hecho, así ocurrió aquí, y además luego se hizo norma en lo sucesivo; que un rey gobernaba.. y -a la vez- un profeta guiaba.. a Israel.

El enfado de Shemuél, -al igual que el reclamo de Moshé ante D's- se origina al comprobar que la exigencia del pueblo provenía de una exacerbación promovida por gente perversa, que tenía la especial y aviesa intención de desacreditarlos. Por ello es que se defienden ambos diciendo que nunca actuaron de manera deshonesto con esta gente, ni jamás les hicieron daño alguno, para que ellos les pagasen de esta manera.

Es precisamente por esta causa, que el profeta Shemuél les demuestra aquí al

pueblo, que a pesar de tener ahora un rey -como ellos lo habían pedido-, el poder espiritual seguía permaneciendo en la figura del profeta de Israel.., quien -por designio de D's- representaba la inmanente Presencia y Voluntad de D's, en cada paso y situación que involucre al Pueblo de Israel, en toda época y lugar..!

PERASHÁT JHUKÁT

Capítulo 19

[\(Vers.2\)](#) ***“Este es un decreto de ley en la Torá..”*** :Esta expresión indica que el precepto de la *vaca colorada*..es uno de los que no poseen un motivo o explicación aparente.

En efecto, entre los 613 mandamientos de la Torá existen tres categorías:

1. Los que tienen significación lógica; por ejemplo:No Robar, Honrar a los padres, etc.
2. Los que implican una acción ritual religiosa: Respetar Shabbát, Oír el Shofár, etc.
3. Los que son simplemente decretos de D's, sin explicación aparente.

Entre estos últimos, figura el precepto que aparece en el inicio de esta Perashá. Consistía en el sacrificio de una vaca totalmente roja, intacta, que no haya sido usada para ninguna tarea, para luego incinerarla y utilizar sus cenizas.. para la purificación de las personas que tuvieron contacto -o cercanía- con un cuerpo humano muerto. (Cabe recordar que estas personas tenían prohibido acceder al Santuario -en tiempos del Bet Hamikdash- ni tocar cosas sacras, antes de haber sido purificadas.)

Este tipo de animal -por las estrictas reglas que se exigen en sus características indispensables- era muy difícil de encontrar.

De hecho, está escrito en la Mishná, que desde esta primera vaca roja que se utilizó en tiempos de Moshé, sólo se sacrificaron ocho más.. durante los dos Santuarios mayores que se erigieron en Ierushaláim..; y la Numero 10, se

hará... al llegar el Mashíaj.! No obstante el cerrado enigma que implica esta ley, a punto tal que el propio Shelomó Hamélej admitió desconocer su significado..., los exégetas alcanzaron a vislumbrar algunas alusiones explicatorias sobre esta ley. En el Midrásh se infiere que D's la encomendó para que el pueblo expíe y se redima por el grave pecado del *becerro de oro* ; y lo explica con la siguiente alegoría: Un niño ensució el impecable piso del palacio real. Entonces el rey -al enterarse- sentenció: Que venga su madre.. y limpie lo que el niño ensució.! Del mismo modo, *la vaca...* enmienda lo que el *becerro* dañó.

Sin embargo, ninguna explicación alcanza a develar el secreto de esta ley y sus enigmas. Y es por ello que lleva por título “*Este es el decreto de ley de la Torá...*”.

[\(Vers.14\)](#) “...*será impuro siete días.*” : Siete días es sinónimo de una vida entera. Ya que no existen más días que los de una semana, pues siempre vuelven a repetirse.

Capítulo 20

[\(Vers.1\)](#) “..- *toda la congregación* -..”:Este dato reiterativo, indica que en este punto ya habían fallecido todos los hombres de la vieja generación, que fueron condenados a fenecer en el desierto, pues no ingresarían a la Tierra Prometida. Y ésta nueva generación.. constituía ahora *toda la congregación..* que entraría a Israel..!

[\(Vers.1\)](#) “...*allí falleció Miriam.. y fue sepultada ...*” : El deceso de Miriam acaeció en fecha 10 de Nisan del año 2487. Acota el Midrásh, que como sucedió pocos días antes de Pesaj.. y sabían que pronto ingresarían a la Tierra Prometida, -y por lo tanto, debían celebrar la festividad haciendo previamente el *korbán Pesaj*-, no se le hizo a Miriam un *hespéd* (sepelio) multitudinario..., porque la gente estaba muy ocupada.

A causa de ello, D's los castigó quitándoles el agua, que habían tenido gracias a ella.! Como es sabido, tres maravillas acompañaron al Pueblo de Israel durante la travesía por el desierto, y cada una de ellas sucedieron por mérito a los tres líderes que tenían.

El *Mán* que caía del cielo diariamente -excepto en Shabbát- era por Moshé Rabbénu. Las *Nubes* divinas que protegían a Israel alrededor, eran gracias a Aharón Hacoén.

Y la *fuelle*, que constantemente les proveía de agua durante el viaje, era por Miriam. Al fallecer Miriam -y el pueblo no le rinde su merecido respeto.- D's hace desaparecer la fuente., para que ellos sepan y reconozcan que la tenían sólo por ella.!

(Vers.1) “...allí falleció Miriam..”: Cabe preguntar: ¿Por qué falleció Miriam, si ella no estuvo involucrada en ningún pecado.. ni fue condenada a no entrar a la nueva Tierra.? Varias respuestas se dan al respecto: 1) El decreto de “*morirán en este desierto.!*” recayó sobre los que debían vivir más..y podrían haber entrado a la nueva Tierra. Pero no, sobre aquellos que igualmente iban a fallecer durante la travesía. Miriam ya tenía 126 años.. y eran los que D's le había asignado vivir. 2) Al igual que sus hermanos Moshé y Aharón, D's decidió que Miriam quede en el desierto.. junto al pueblo que ellos habían sacado de Egipto.

(Vers.8) “Toma tu vara.. y hálbenle a la roca...” : Es en este dramático episodio cuando D's decreta que Moshé y Aharón no entrarán a la Tierra de Israel...

Empero, este suceso, presenta varios y profundos interrogantes, a saber:

1. Si D's les ordena a Moshé y a Aharón que *hablen..*a la roca para que brote de ella agua., ¿Para qué le dijo a Moshé que lleve su vara consigo...?
2. ¿Por qué Moshé pegó.. a la roca con su vara, y no le habló..como le ordenó D's..?
3. ¿Qué culpa tuvo Aharón..., si él no hizo nada...?
4. ¿En qué sentido faltaron ellos dos a la santidad de D's, para merecer este castigo.?

Antes de responder estas preguntas, es preciso saber que D's ya tenía planeado que Moshé y Aharón no ingresarían a la Tierra Prometida., pues debían yacer en el desierto junto a la vieja generación que había salido con ellos de Egipto.Y en varias ocasiones D's se lo insinuó a Moshé.. de manera

indirecta.

Lo que sucedió aquí...fue simplemente el *detonante*.. que utilizó D's para -por fin-..darles la sentencia irrevocable.! Por eso le dijo ahora que lleve la vara..(como en la ocasión anterior.., cuando D's le dijo: *pégale a la piedra*...-ver [Libro Shemót Cap. 17](#)-) para ponerlos a prueba..a ver si cumplían al pie de la letra..Su Orden.; y ellos fallaron..! Además, si hubieran hablado a la roca..y brotaba de ella el agua.., el milagro de D's sería más evidente.! Al pegarle, restaron la Omnipotencia Divina.. ante el pueblo.

[\(Vers.14\)](#) **“Así dice tu hermano Israel..”** : Con estas mismas palabras se dirigió -años atrás.- El patriarca Iaacób a su hermano Esav, cuando se iba a encontrar con él. Ahora, Moshé usa el mismo método para pedir a los descendientes de Esav -Edómque les permita cruzar por su territorio, para cortar camino hacia la Tierra de Israel. Pero, a diferencia de aquel entonces, los hijos de Esav reaccionan violentamente y les niegan el paso. Ante lo cual, Israel debe dar un amplio rodeo para evitar el conflicto.

[\(Vers.24\)](#) **“Se reunirá Aharón con sus ancestros..”** : La muerte, es para las personas justas y buenas.., una simple reunión con sus ancestros en el Más Allá. Por otro lado, es realmente sublime y majestuosa la forma en que -por expresa orden de D's- transcurren los últimos instantes de Aharón. Moshé le fue quitando las ropas exteriores -adicionales y exclusivas del Sumo sacerdote- y se las vistió al hijo de Aharón, El-azár, quien se convertía así -en vida..- en su sucesor .

El Midrásh, describe los últimos detalles. De inmediato, le pidió Moshé a Aharón que se acostara, que cerrara sus ojos..y -entonces- D's se llevó su alma con un beso. Tan maravillosa y excepcional resultó para Moshé la manera en que falleció Aharón que anheló se produzca el suyo de esa misma forma. Y D's se lo concedió..! Es lo que se conoce como una *muerte dulce*.. y se denomina en la mística hebrea como *mitát neshiká*..! -el fallecer por medio de un *Beso de D's*.-

Capítulo 21

[\(Vers.1\)](#) **“ Y oyó el kenaaníta rey de Arád... que había llegado Israel...”** :

Ya se explicó ([en el segundo comentario del capítulo 20:1](#)) que siete Nubes Divinas cubrían y protegían al Pueblo de Israel durante la travesía por el desierto. Una era la que iba bien adelante para alisar el camino y quitar todos los inconvenientes que pudiesen causar perjuicio a Israel. Además había cuatro Nubes que los rodeaban por los cuatro puntos cardinales. Las dos restantes eran, una, que estaba por debajo..- para evitarles pisar el tórrido piso del desierto, y la otra la que los cubría por arriba.. para protegerlos del Sol.

Estas Nubes -como ya se dijo- permanecían por mérito de Aharón..! Ahora que falleció, desaparecieron... y el Pueblo de Israel quedó desguarnecido..! Por eso dice aquí... que supo el pueblo kenaaníta de la presencia de Israel.. y lo atacó.

Las serpientes venenosas..: D's castigó al pueblo con estas serpientes porque, como lo explica el Talmud (Tratado *Taanít* 8.), “Todas las fieras atacan a sus presas sólo para alimentarse o defenderse; pero la víbora lo hace así porque sí.., por el sólo hecho de dañar.” De esa misma manera actúa la persona que habla mal de un semejante a sus espaldas. No se beneficia en nada al murmurar...y el daño que provoca es mayúsculo.! La Serpiente, fue la primera que usó su lengua para murmurar..-en contra de D's-, cuando sedujo a Javá para que comiese del fruto prohibido, y ocasionó la Muerte.

(Vers.8) “***Haz para tí una serpiente artificial...***”: El propósito de esta acción..era hacer levantar la vista del pueblo hacia D's.! Para recordar que Él observa todas las acciones.. (y detesta que alguien hable mal de alguna de sus criaturas..) y que, tanto el castigo como la salvación provienen de Su Voluntad. Por lo tanto, aquel que miraba hacia arriba...y reconocía esta verdad..., y pedía perdón..., se curaba...!

Cabe mencionar, que esta insignia que hizo Moshé colocándola sobre un mástil, fue conservada durante siglos como símbolo de la curación. Se ha constituido -de hecho hasta hoy como el emblema de la Medicina.El buen rey Jhizkiáhu -700 años después destruyó esta insignia.., pues los idólatras la habían convertido en una deidad.! Los líderes espirituales de entonces, elogiaron esta drástica decisión del rey, porque la gente había malinterpretado la conservación de este emblema -de caracter histórico- y tomaron el hábito de acudir para rezar y rendir culto ante esta imagen de cobre, pidiendo por la curación de sus males.

[\(Vers.13\)](#) “...y **acamparon al otro lado del Río Arnón..**” :En este punto del recorrido sucedió un milagro impresionante..! El Río Arnón, serpenteaba entre dos grandes cerros, y demarcaba la frontera de los dos países que se hallaban a ambos lados del río. Al llegar los hebreos a esta región, debían cruzar por el valle formado entre los dos altos cerros y seguir el curso del Río Arnón para ingresar a territorio emorita y desde allí, entrar a Israel. Ocurrió que los ejércitos emoritas esperaban el paso de Israel por ese desfiladero, para caer sobre ellos y masacrarlos. Para ello, se escondieron en las grutas de la montaña, agazapados y ocultos, acechando para atacar desde allí, cuando todo Israel se encuentre encerrado entre los dos altos montes. Pero D's protegió a Israel..y justo antes de que ellos llegaran, provocó un movimiento de tierra que unió a los cerros...y aplastó a todos los que se hallaban ocultos en las grutas.

Este extraordinario hecho, pasó desapercibido para el Pueblo de Israel. Ellos llegaron allí y ascendieron la cuesta que formaban -ahora- los dos cerros pegados, y bajaron hacia el otro lado, por donde continuaba el Río Arnón.. tras de atravesar sus aguas el otrora desfiladero que había desaparecido repentinamente.

Cuando los hebreos terminaron de cruzar el gran monte y acamparon del otro lado, observaron que las aguas del río -que surgían por debajo de la montaña- venían teñidas de sangre...! Allí se percataron de la emboscada que habían preparado sus enemigos.. y de cómo D's los había salvado milagrosamente.

Entonces decidieron espontáneamente cantar loas a D's.. y entonaron una canción. Este prodigioso hecho, quedó registrado en los anales de la Historia hebrea como un milagro similar a la apertura y el cruce del Mar Rojo..!

[\(Vers.14\)](#) “...**el Libro de las Batallas de D's...**”: Según algunos intérpretes, se refiere el Libro de la Torá, en donde está registrado el milagroso cruce del Mar Rojo.. y el del Río Arnón. Otros dicen que es un libro de reportes y registros que los historiadores hacían de los eventos importantes de cada época. En efecto, varios libros de crónicas, mencionados en las escrituras, se hallan hasta hoy desaparecidos.

[\(Vers.16\)](#) “**Y de allí, al milagro de la roca que se convirtió en fuente..!**” : Es decir, que Israel mencionó además su agradecimiento por el milagro

constante que D's obró con ellos al proporcionarles agua, de la prodigiosa fuente de Miriam que les acompañó a lo largo de la travesía. Ahora, que ya tenían abundante agua de los ríos circundantes, se detuvo esta fuente.. y luego.. se sumergió en las aguas del Lago Kineret, en Tiberíades.

[\(Vers.17\)](#) ***“Entonces, entonó Israel este cántico..”*** : Al igual que tras el cruce del Mar Rojo,aquí también cantó Israel su gratitud a D's por la salvación acontecida. Sin embargo no participó Moshé en esta canción -como lo había hecho en aquel entonces- porque debido a esta fuente -que aquí se menciona- D's le decretó que no ingresara a Israel..!

[\(Vers.27\)](#) ***“Por eso dirán los poetas narradores: “Venid a Jeshbón..!”*** : La intención literal de esta frase, es la siguiente: Jheshbón era la capital del reino de Amón y Moab.

D's había prohibido que Israel tomase posesión alguna de esa región, pues eran descendientes de Lot -sobrino de Abrahám-. Pero resultó que Sijón -el rey de los emoritas- guerreó contra Amón y Moab y conquistó Jheshbón. En consecuencia, ahora esta ciudad podía ya ser tomada por Israel. Y así sucedió. Cuando Israel venció a Sijón tomó también la ciudad de Jheshbón. Sobre este hecho, ironizaron los poetas diciendo: Óh Israel..,venid y tomad Jheshbón...pues ya se la conquistó para ustedes el rey Sijón.!

Además, esta frase fue descrita por los sabios de la Ética Judaica en sentido alegórico. *Venid a Jheshbón*, significa *Haz cuentas..!*:Y explican que esta frase, exhorta a los hombres a dominar sus instintos carnales en base al *cálculo*..previo -antes de actuarsopesando las consecuencias que podrían sobrevenir por lo que uno va a hacer..!

[\(Vers.33\)](#) ***“...y les salió al encuentro Og..”*** : Este legendario personaje, era un gigante colosal que sobrevivió al Diluvio..-manteniéndose sobre una cumbre montañosa..- al cual D's dejó vivir para testimoniar sobre la veracidad de este cataclismo universal. Además, fue el único sobreviviente de la legión derrotada en tiempos de Abrahám (ver [Libro Bereshít Cap. 14 Vers. 13](#)) y fue quien llegó a avisarle a Abrahám que su sobrino Lot había sido cautivo.

Haftará de Jhukkát

Esta Haftará guarda una estrecha relación con la Perashá. Puesto que en esta última se produjo el enfrentamiento bélico entre Israel y el rey emorita Sijón -quien había conquistado la región de Jheshbón y su periferia de manos de Amón y Moab-. Trescientos años más tarde, se suscita este episodio narrado en el Libro *Jueces* -segundo del Tomo Primero de *Nebiím*- en el cual, los amonítas reclaman la devolución de esta región, tomada por Israel de manos de los emoritas.

Iftájh, era un simple guerrero que aceptó la misión de defender al Pueblo de Israel en momentos difíciles. Y a pesar de sus carencias., D's lo inspiró para lograr el éxito.

Sobre él fue dicho el fundamento talmúdico: *Iftájh bedoró.. kiShmuél bedoró..!* que significa: Iftájh fue en su generación.. lo que el profeta Shemuel en la suya.! Porque cada líder de Israel -al margen de sus virtudes y defectos..- cuenta con la Conducción, la Ayuda y la Inspiración de D's.

PERASHÁT BALÁK

Capítulo 22

(Vers.3) **“Y se amedrentó... Moáb ”:** A raíz de las estrepitosas y fulminantes derrotas que Israel infligió a los dos grandes imperios emoritas, (ver en el [final de la Perashá anterior](#)), se espantó Balák -rey de Moáb- porque sabía que mediante la fuerza..era imposible vencer a Israel. Entonces recurrió al poder maligno de Bil-ám -profeta y nigromante gentil- para detenerlos.

Cabe consignar que Israel no iba a molestar a Moáb, (lo tenía prohibido, porque son descendientes de Lot..). Tampoco tuvo intención de guerrear contra los emoritas, y si lo hizo..fue porque estos le salieron al encuentro con sus tropas, para atacarlo...!

Sin embargo, la presencia cercana del Pueblo de Israel frente a su territorio, espantó a los moabitas , y el odio ancestral que guardaba Balák contra

Israel... lo impulsó a tramar una estrategia para eliminarlos.

(Vers.4) “Y dijo Moáb a los líderes de Midián..” : Midián y Moáb eran vecinos.. pero enemigos acérrimos.! Se unieron para enfrentar a Israel ; y para ello, nombraron a Balák como rey de Moáb.., aun cuando éste había abandonado su tierra natal y se convirtió en un líder midianita. Lo hicieron porque él dio la idea de combatir a Israel con las maldiciones de Bil-ám.-su amigo-, cosa que les encantó..! A este flamante nombramiento de Balák como rey.., se refiere la Torá aquí al decir: “...y *Balák...era rey de Moáb en ese momento...*”

Balák...y Bil-ám....: Estos dos personajes -protagonistas principales de esta Perashá- eran parientes entre sí..! El primero -de origen moabita- era descendiente de Lot, y el segundo -de origen arameo- era descendiente directo de Labán. De lo que resulta que eran también parientes de Israel...! Porque el ancestro Térájh, tuvo tres hijos: Abrahám, Najhór y Harán. De este último, nació Lot -quien, además, era hermano de Sará-. Del segundo, surgió Labán -padre de las matriarcas Leá y Rajhél- ; y de Abrahám, nació el Pueblo de Israel.

Balák tuvo el mérito de reconocer que Israel es un pueblo protegido por D’s, y que -por ende- sólo podría detenerlos mediante un poder espiritual opuesto. Incluso, hizo numerosos sacrificios en ofrenda a D’s. Por ello, obtuvo el honor de que esta Perashá se titule con su nombre: *Balák*.

Bil-ám, en cambio, era un hechicero nigromante, que poseía poderes sobrenaturales a nivel de profecía. Su conducta personal era pésima. Engreído, hedonista y venal. D’s le otorgó a Bil-ám dones similares a los que le concedió a Moshé..! , para contrarrestar el posible reclamo de los gentiles, que argumentarían: “Israel tuvo un profeta de los quilates de Moshé..; si nosotros hubiésemos tenido a alguien así.. también seríamos como ellos..!”

(Vers.6) “...pues yo sé..” : Bil-ám le había profetizado a Balák -hacía mucho tiempo- que sería nombrado rey...y se cumplió..! Además, por el influjo de su palabra... los emoritas -comandados por Sijón- habían vencido hacía poco a Moáb, porque él los maldijo...a pedido de Balák, que había desertado de sus filas.

(Vers.6) “**...lo que tú bendices.. es bendito..!** : Cabe preguntar: ¿Por qué no le pidió que lo bendiga a él y a su pueblo..., en lugar de que maldiga a Israel..?

(Vers.7) “**-llevando unos hechizos..-**”: ¡Balák sabía cómo congraciarse con Bil-ám.!

(Vers.8) “**Quédense a pernoctar esta noche..**”: Bil-ám sólo podía recibir mensajes de D’s durante la noche, en sueños.

(Vers.9) “**..¿Quiénes son estos hombres.?**” : Esta es la manera en que D’s se presenta ante los malvados..! Dejándoles suponer que Él no sabe... lo que sucede. Así lo Hizo con Cain cuando asesinó a su hermano Hébel. D’s se le presentó... y le preguntó: ¿Dónde está... Hébel tu hermano..?

(Vers.10) “**Balák, el rey de Moáb, los envió por mí..!**” : La soberbia de Bil-ám.. se revela aquí en toda su magnitud..! En lugar de responderle a D’s.. “Tú lo sabes..!”, él se presume diciendo.. *el rey de Moáb mandó por mí.. rogándome mis servicios...*

(Vers.12) “**...le dijo D’s a Bil-ám: No vayas con ellos..!**” : Los exégetas preguntan: ¿Por qué le prohibió que vaya..?¿acaso a D’s le *preocupaba* la *maldición* de Bil-ám?

La respuesta que dan es la siguiente: D’s sabía que al final de este episodio..Bil-ám lograría hacer caer a Israel en el fatal error cometido con las mujeres midianitas..Pero no quiso que la gente crea que eso fue a consecuencia de sus maldiciones. Por ello, D’s prefirió que no vaya a maldecirlos. Pero cuando Balák insistió.. y Bil-ám reiteró sus deseos de maldecirlos.., D’s tuvo que dejar actuar al *libre albedrío*.. y lo dejó ir... para que no crea que sus maldiciones son temibles ante Él. Y para demostrarlo, decidió transformar sus maldiciones.. en bendiciones..!

(Vers.13) “**..D’s no me ha permitido.. ir con ustedes..!**” :Se denota en esta respuesta un acento de decepción y tristeza.., pues él ansiaba que D’s lo dejara ir a maldecirlos.

(Vers.14) “**Se ha negado Bil-ám a venir con nosotros..**” : Los ministros de

Midián no le creyeron que hablaba con D's y que Él le había negado que fuera con ellos. Ellos le dijeron a Balák, que Bil-ám no quiso aceptar el ofrecimiento.

[\(Vers.15\)](#) “...**mejores que aquellos.**” : Es decir, con un ofrecimiento más alto y caro...

[\(Vers.19\)](#) “ **No obstante ello, quédense también ustedes esta noche aquí...**” :Aun después de que D's le prohibió ir., Bil-ám insistió, ansioso de lograr maldecirlos..!

[\(Vers.21\)](#) “**Y se levantó Bil-ám en la madrugada, ensilló su burra..**” : Cuando D's le ordenó a Abrahám Abinu que llevase a su hijo Isjhák y lo sacrifique ante Él, dice la Torá -igual que aquí- “**Y se levantó Abrahám en la madrugada y ensilló su burro..**” Comenta el Midrásh: Tanto el amor como el odio hacen que se quiebren las normas..! Porque los personajes importantes no ensillan sus burros..; eso lo hacen sus siervos..! Sin embargo, el amor de Abrahám por D's.. lo precipitó a hacerlo él mismo. Al igual que aquí, el odio de Bil-ám hacia Israel, lo impulsó a ensillar su burra.. por si mismo. Y dijo D's: ¡ Malvado.., lo que tú haces por odio...ya lo hizo Abrahám..por amor..! Y si a Abrahám no lo dejé concretar su pensamiento.., mucho menos lo consumarás tú..!

[\(Vers.25\)](#) “**Y..vió la mula al ángel de D's...**” : Existe controversia sobre si los animales pueden ver lo que los humanos no perciben. El hecho de que luego dice “**Y descubrió D's.. la vista de Bil-ám..**”, en tanto que aquí dice “**Y..vió la mula al ángel de D's...**” parece confirmar la opinión de los que así lo afirman.

[\(Vers.28\)](#) “**Entonces D's abrió la boca de la mula...y ésta empezó a hablar...**” : Esto -obviamente- fue un hecho sobrenatural..! Lo sorprendente e irrisorio.. es que Bil-ám con toda su inteligencia y capacidad mental...no se haya pasmado con este fenómeno, ni se haya dado cuenta que era esto una Obra de D's...para llamar su atención..! Él se enfrascó en un ridículo diálogo con el animal..en lugar de averiguar qué era lo que D's quería de él.. al hacer hablar a la burra..!

En realidad, D's quiso decirle con este hecho.. que es Él quien otorga el habla

a sus criaturas.. y además, demostrarle que una burra.. es más *vidente*.. que él.

[\(Vers.33\)](#) “**...y a ella la dejaba con vida..**” : De aquí se desprende que la burra se murió..después de haber hablado a Bil-ám.! Porque D’s no quiso permitir -por respeto al Ser Humano- que se la señale como “¡..la burra que ridiculizó a una persona..!”

[\(Vers.34\)](#) “**¡ He pecado..!**” : Su pecado fue desear porfiadamente maldecir a Israel, pero él no quiso reconocerlo.., y desvió el tema hacia lo ocurrido con la burra...

Capítulo 23

[\(Vers.1\)](#) “**...siete altares... siete vacunos y siete carneros.**” : Con malvada intención intentó Bil-ám congraciarse con D’s.. erigiendo siete altares, que fue la cantidad que hicieron Abrahám,Isjhák y Iaacób -en total- y ofreciendo en ellos sólo animales puros. Bil-ám sabía que D’s escogió a Israel como Su Pueblo preferido por los méritos de los Patriarcas. Y que por eso le envió al ángel -para que se interpusiera en su camino- tres veces consecutivas.. para señalarle y recordarle las bendiciones que legaron los tres padres de Israel a sus descendientes.

[\(Vers.3\)](#) “**...y se retiró a lo lejos.**” : La expresión que usa la Torá aquí ...- **וַיִּסָּר**- para decir esto, son las iniciales de las tres cosas que -si fueron elaboradas por no-judíos- prohíbe el Talmud consumir: **שֶׁמֶן** - **פֶּת** - **יֵין** (**Aceite** (luego fue permitido) - **Pan** - **Vino**)

Bil-ám tramaba hacer caer a los hebreos en estos tres errores...para poder vencerlos.

[\(Vers.4\)](#) “**Y se le reveló D’s -fortuitamente- a Bil-ám..**” : Cuando D’s se le presentó a Moshé, dice **וַיִּקְרָא** que significa ..y lo llamó, pero aquí dice **וַיִּתְּנָה** que quiere decir,se le presentó -de manera fortuita-, indicando la gran diferencia entre ambos.

[\(Vers.9\)](#) “**Desde lo alto de las cumbres.. y las montañas.**” : Se refiere Bil-ám a los Patriarcas y las Matriarcas de Israel, quienes constituyen los pilares

nuestra Nación.

Las letras que componen la expresión hebrea מְרֹאֲשׁ צָרִים -*de las cumbres-* suman igual que: מְזֻכּוֹת הָאֲבוֹת -*del mérito de los Patriarcas-*...! Y las de la palabra מְגִבְעוֹת -*las montañas-* suman exactamente igual que: הֵן הָאִמָּהוֹת -*son las Matriarcas-*...!

(Vers.9) “...y con los demás no se junta..!” : Esta singular característica del Pueblo de Israel, motivó la admiración..y la crítica.. de las demás naciones, desde siempre.! Es preciso señalar al respecto, que la particular y privativa concepción de vida que preconiza el Judaísmo no posee fines discriminatorios.., sino que representa la única garantía contra la asimilación.., al conservar intacta la auténtica identidad judía.. a través del tiempo y la distancia.! Ser Judío constituye un sublime compromiso ante la Humanidad.. de llevar un estilo de vida especial.. ético - espiritual que abarca todos y cada uno..de los espacios y momentos de la existencia humana..!

(Vers.9) “...es un pueblo que siempre vive separado ..” : Esta frase comienza con el vocablo hebreo הֵן -que significa *he aquí-* . Sugestivamente, estas dos letras..son las únicas del Alfabeto Hebreo que no pueden juntarse..con ninguna otra.. para formar un entero..! Porque las letras hebreas se usan también como números...

La *Alef* equivale a 1, la *Bet* a 2, y así sucesivamente. Y todas se combinan con las demás para formar la cifra 10 o 100. -la א *Alef* (1) con la ט *Tet* (9), la ב *Bet* (2) con la ח *Jhét* (8). Así como la letra ל *Lámed* (30) unida con la נ *Áin* (70) suma 100. Pero estas dos, la *Hé* y la *Nún* (ה נ) -que equivalen a los números 5 y 50- no pueden..formar un entero -10 o 100- con ninguna otra letra.., sino con una igual que ellas..! (10 = א + א = 100) (ה + ה) Esto señala la singularidad de Israel..!

(Vers.19) “No es un hombre D’s.., que puede mentir...”: Existen 4 razones por las cuales el hombre puede llegar a no cumplir con su palabra.

1. Porque cuando lo prometió lo hizo con mentira.
2. Porque se arrepintió de lo que dijo.
3. Por no poder cumplir ahora con lo que estuvo dispuesto a hacer ayer.
4. A causa de un impedimento... o desgracia.. que le sucedió.

Con D's, esto no ocurre, ni es posible, porque Él es ; אֱמֶת - יִצִּיב - וְנִבֹּן - וְקַיָּם. Es veraz -no es *hombre*..que miente.!- יִצִּיב Es firme ; -no es *Ser Humano*.. que se arrepiente-. וְנִבֹּן Es omnipotente.! -¿Acaso Él dirá algo.. y no podrá hacerlo?-. וְקַיָּם Es Eterno.! -Es imposible que Él...diga algo.. y no llegue a cumplirlo..!-.

(Vers.23) “**...es nula la influencia de los hechizos en Iaacób..**”: Como es sabido, el Pueblo de Israel es inmune a los maleficios y demás influjos, como los de la magia y la brujería. Incluso los vaticinios de la astrología... no son determinantes para Israel. Y esto es así porque Israel confía única y plenamente en los designios de D's.Y jamás acude a este tipo de poderes, ajenos a su idiosincracia y su fe. El hechicero Bil-ám da prueba de esta realidad, al reconocer que ninguno de sus poderes pueden afectar a Israel. Sobre esto afirma el Talmud: “; Israel está por encima de la *Suerte*..!”

(Vers.24) “**Es un pueblo que se levanta como un felino..**” : Estas frases elogiosas aluden al hecho que Israel madruga y se *levanta como un león*.. para rezar a D's. Así como al acostarse -en las noches- recita el *Shemá Israel*, antes de dormir.

Capítulo 24

(Vers.5) “**; Cuán hermosas son tus carpas...Iaacób..!**” : Bil-ám observó el recato que existía en el campamento de Israel, reflejado en el simple hecho de que ninguna puerta daba a la de los vecinos..! El cuidado de la privacidad del hogar.. es un valor judaico.

(Vers.6) “**Tus moradas.. son arroyos que serpentean..., como jardines ..a la vera del río..**” : Los Centros de Estudio de Torá y los lugares de rezo que existen en el seno de las comunidades, representan y operan como *ríos*.. y *jardines*.., pues influyen en el *crecimiento*...y en la *ecología espiritual*...de la sociedad.

Aseveran los sabios del Talmud: “A pesar de que D's las transformó en bendiciones, las palabras de Bil-ám estaban infectadas de maldad..y tuvieron un efecto maligno a través del tiempo, cada vez que la conducta de Israel se deterioró. Lo único que D's no permitió que se desvirtúe y desaparezca.. fue

la existencia de los Centros de Rezo y Estudio de Torá en las comunidades hebreas, en cualquier lugar que estas se hallen..!”.

(Vers.14) “...pero deja que te aconseje..” : En esta acción postrera, cual coletazo fatal de un monstruo malévolo, perpetró Bil-ám un daño terrible al Pueblo de Israel. Frustrado y ofendido por no haber podido maldecir a Israel, aconsejó a Balák una idea que estaba seguro ocasionaría un grave daño al enemigo que quería aniquilar.

“El D’s de este pueblo.. -le propuso Bil-ám- no soporta la degeneración sexual..! Si logras hacerlos caer en ese pecado...no solo que D’s ya nos los protegerá... sino que hasta los castigará.! De esta forma, lograrás vengarte y propinarle un duro revés. ” Y así sucedió, Balák ordenó a su propia hija.. que reúna a las princesas de Moáb y las instruya para que salgan hacia donde estaban acampados los israelitas, y los seduzcan. Ellas montaron tiendas con artículos artesanales a precios muy tentadores...y cuando un hombre hebreo se interesaba..lo hacían pasar a la trastienda y lo seducían.

Como se relata en el Capítulo siguiente, la idea de Bil-ám surtió su efecto inexorable.

(Vers.15) “...el hombre del ojo abierto..”: Bil-ám era contrahecho, cojo y tuerto..! De él se originó la imagen espeluznante de los brujos y hechiceros legendarios.

(Vers.17) “Lo veo aparecer.. pero no ahora..lo vislumbro mas no es cercano..” : En esta, su última alocución, Bil-ám profetiza lo que sucederá en el futuro con la llegada del Mashíaj. Sus palabras aluden a dos etapas mesiánicas. La primera se refiere a la consagración del reinado de David: “Lo veo aparecer..pero no ahora..”Y la segunda, “lo vislumbro.. mas no es cercano..” se trata -indudablemente- al final de los tiempos. En este sentido se debe interpretar cada una de sus frases siguientes.La primera sobre David... y la segunda, sobre el Mashíaj -ben David- que reinará sobre Israel al final.

“surgirá una estrella de Iaacób..” -es David Hamélej- “ y un cetro real sobre Israel..” -el Mashíaj-. “..que someterá a Moáb..” -es David- “..y aniquilará a todos los hijos de Shet...! - sobre el Mashíaj-. etc. etc.

[\(Vers.20\)](#) ***“El principal de las naciones es Amalék, pero al final desaparecerá..!”***: Amalek fue el primero que osó enfrentarse a Israel. Este odioso pueblo, encarna la esencia del Mal, y es el enemigo constante del Pueblo de Israel. El malvado Hamán provino de Amalek.., y se afirma que Hitler -imáj shemó- desciende de este pueblo..!

Los sabios de la Kabbalá revelaron que los hechiceros de Amalék descubrieron que el nombre עמלק contiene las iniciales de los líderes principales de la Tribu de Leví: קהת - לוי - משה - עמרם - y por eso se atrevió a enfrentarlos. Pero se les ocultó a los brujos que las letras finales de estos nombres forman la palabra מיתה -muerte- marcando su fin. A esto se refirió aquí Bil-ám al decir: ***“El principal..de las naciones es Amalék, pero al final... desaparecerá..!”***

Capítulo 25

[\(Vers.1\)](#) ***“...y se prostituyó el pueblo con las hijas de Moáb.”***: ¿Cómo sucedió este grave hecho..? Ya se explicó que Bil-ám, al ver frustradas sus intenciones de dañar a Israel mediante sus maldiciones, le aconsejó a Balák que la única manera de lograr derrotar al Pueblo de Israel.. era provocando que D's se enoje con ellos. “El D's de esta gente...detesta la promiscuidad..!” -les dijo- ; si logramos hacer caer a Israel en la prostitución... D's mismo los castigará..! Para eso, -lo instó Bil-ám a Balák- convence a los príncipes y dignatarios de Moáb y Midián para que permitan a sus hijas que salgan al encuentro de Israel y los seduzcan.

¿Cómo lo hicieron..? Montaron puestos -en derredor del campamento hebreo- con preciosas mercancías artesanales, atendidos por señoras mayores... Y cuando un hombre judío se interesaba por un artículo y -por supuesto..regateaba el precio..- la señora le decía: “¡ Pase usted al interior.. y hable con la dueña..!”. Al entrar, se encontraba con una joven princesa.. ataviada premeditadamente para seducirlo. Con este sagaz método, lograron cautivar a los hebreos y arrastrarlos a participar en orgías y ritos paganos..provocando la Ira de D's.

[\(Vers.6\)](#) ***“..a una mujer midianita..-ante la vista de Moshé..”***:La actitud descarada de este malvado, tenía por objeto ofender a Moshé, diciéndole:

¿Acaso no tomaste tú una mujer midianita (Tziporá) como esposa..? ¿Por qué no puedo yo.. tomar una..?

[\(Vers.6\)](#) “**..provocando un llanto de impotencia en todos.**” : Moshé y los líderes de Israel -al observar esta acción deplorable del presidente de la Tribu de Shim-ón- se quedaron atónitos y sin reacción. La impotencia los hizo prorrumpir en llanto, por la afrenta alevosa que esta actitud representaba ante el Honor Sagrado de D's. La palabra בָּלִים -que significa *llorando*.- conforma las iniciales de la frase ritual בְּרוּךְ כְּבוֹד מְמָקוֹמוֹ que reivindica el Sagrado Honor de D's.

[\(Vers.7\)](#) “**Y vio Pinejás..**”: Al observar el joven Pinejás el caos y la anarquía que imperaban en el campamento de Israel, (el caos, causado por la incontenible matanza que se había desatado..y que ya cobraba miles de víctimas..! ; y la anarquía, que representaba la impotencia de Moshé y de los líderes del pueblo..) tomó la loable y heroica determinación de asumir el rol de justiciero...para frenar la penosa situación. Hay veces que la actitud espontánea y valiente de un fiel correligionario (siempre y cuando esté inspirada en un noble y puro sentimiento, sin resabios de intereses personales...) puede salvar a toda la comunidad de una inminente desgracia.

Sobre esto enseña la Mishná: Cuando no actúan los líderes..asume tú el rol de líder..!

[\(Vers.8\)](#) “**..y los lanceó a los dos.. -al hombre y a la mujer, en esa posición..-**” : Doce milagros acompañaron y protegieron a Pinejás en esta acción, demostrando la patente conformidad de D's en lo que hacía. Y como rúbrica y premio a esa actitud, se detuvo la plaga que estaba haciendo estragos en las familias hebreas.

Haftará de Balák

En este capítulo del profeta Mijá (fue contemporáneo del profeta Ieshaiá, en los años 3160 de la Creación) se menciona el Favor de D's con Israel, al transformar las maldiciones de Bil-ám en bendiciones.., frustrando así el avieso plan de Balák... que intentó -con ello- perjudicar y abatir al Pueblo de Israel.

Es realmente impresionante y enternecedor.. el *paternal* reclamo..del Eterno D's de Israel a sus Hijos.. inquiriéndoles en qué Él les Ha fallado..o qué mal les Ha hecho!

En su párrafo final, expresa el Nabí Mijá -en una preciosa y precisa síntesis- cuál es la idea principal del Judaísmo...en cuanto a la conducta personal y el comportamiento ideal que pretende D's de la persona..!

PERASHÁT PINEJHÁS

Capítulo 25

Nota: En la parte final de la Perashá anterior, se describe la acción heroica de Pinejás con la que aplacó la Ira de D's que se había desatado sobre el Pueblo de Israel. Su valiente y arriesgada actitud le valió -en un principio- enconadas críticas de parte de muchos que lo denostaron...acusándolo de asesino alevoso. Esta reacción causó gran revuelo en Israel, e incluso Moshé y Aharón -los máximos dirigentes del pueblo- quedaron inhibidos e impotentes ante esta circunstancia imprevista.

Tuvo que intervenir D's...para defender la situación de Pinejás, proclamándolo como héroe justiciero y artífice de la salvación de Israel, mediante esa acción espontánea y sublime, al vindicar el Honor de D's y celar -en su representación- ante el deplorable espectáculo que se había generado en el seno del campamento hebreo.

Pinejás era -hasta este acontecimiento- una persona más del pueblo, pero tras este acto fue reconocido y admirado como líder de Israel. Fue nombrado capellán del ejército de Israel (*Cohén Mashúaj Miljhamá*) y presidió como tal la siguiente batalla contra los midianitas. Tras fallecer Moshé, fue enviado por Iehoshúa -junto con Caleb- a espiar la Tierra y cumplió su misión con éxito. Más tarde se constituyó en personaje principal en la guía y conducción de Israel en la Tierra Prometida. Afirma el Zóhar que -posteriormente- reencarnó en la persona de Eliáhu Hannabí..!

[\(Vers.12\)](#) “..por ello...Yo le otorgo a él *Mi alianza de Paz*..”: Este premio

implica el tácito reconocimiento de D's de que Pinejás actuó inspirado por un noble y sincero sentimiento de repudio ante lo que estaba sucediendo, y para frenar el desastre que se estaba desencadenando. Además, D's indica con esto que le concede a Pinejás Su Merced y Protección para que esta actitud de agresividad no se instale en su carácter. Y en cambio, que la Paz, la Concordia y la Serenidad, imperen en su conducta.

Sin embargo, la palabra **וַיִּשְׁלַח** aparece en el Sefer Torá con la letra *vav* cortada en la mitad., para indicar que a pesar de que D's dió Su consentimiento en esta ocasión., no es ésta la manera ideal de lograr la Paz... como Él prefiere.. y recomienda..!

(Vers.17) “Ataquen a los midianitas..”: Aunque -en realidad- fueron los moabitas -por idea de Balák- los que indujeron a los midianitas para combatir contra Israel, estos últimos resultaron ser más culpables y odiosos, por dos motivos:

1. Ellos se prestaron de inmediato para atacar a los hebreos aun cuando la presencia de Israel era lejana y no representaba ningún peligro para Midián. La maldad de este pueblo y su odio ancestral contra los hebreos..los hizo plegar al plan de Balák.
2. Si bien los moabitas planearon perjudicar a Israel con las maldiciones de Bil-ám, los midianitas fueron mucho más lejos... Entregaron a sus hijas para seducir a los hebreos y corromperlos. Y esto, provocó lamentables y fatales consecuencias.

Capítulo 26

(Vers.1) “Y fue después de la plaga..” : Tras esta frase, hay en el Texto un espacio en blanco (marcado en los libros con una letra **פ**); para indicar que esto está conectado también con el párrafo anterior... que trata de la orden de atacar a los midianitas... y destacar que fue a causa de la plaga que ellos ocasionaron al Pueblo de Israel... que D's ordenó castigarlos.

(Vers.2) “Contad todos los hombres de la congregación de los Hijos de Israel..” : La causa de este censo.. es explicada en el Midrásh con un ejemplo: Se compara esto a unos *lobos*..que atacaron un rebaño de *ovejitas*..y

mataron a muchas de ellas. Luego del ataque, el *Pastor*.. manda a recontar su ganado para cuantificar las pérdidas..! Además, como ya iba a concluir el ciclo de Moshé Rabénu -pues debía fallecer- quiso D's que entregara cuentas... antes de entregar el mando a Iehoshúa

[\(Vers.5\)](#) “...-*la familia Janojí-..., -la familia Pal/ luí-...*” : Los *apellidos* de las familias de Israel fueron marcados con dos letras en ambos extremos - la ' y la ה del Nombre Divino (ה ') para certificar su pureza moral. De ahí el título שְׁבִטֵי יִהָ.

[\(Vers.10\)](#) “...*y fueron un estigma.*”: Quiere decir, que la horrible forma en que murieron..sirvió como señal de advertencia para la posteridad de la gravedad que implica el hecho de enfrentarse a una autoridad espiritual con insolencia y descaro.

[\(Vers.11\)](#) “*Y los hijos de Kóraj no murieron.*” : A punto estuvieron de perecer con los demás y -a último momento- se separaron del grupo rebelde y se aliaron a Moshé. De sus descendientes surgió el gran profeta Shemuel.., y los insignes poetas *Los Hijos de Korajh...*, que compusieron varios salmos que figuran en el Libro *Tehilím*.

Nota: El censo que ordena D's llevar a cabo en esta ocasión, es el tercero que se hizo durante la travesía por el desierto. Al salir de Egipto eran “..*casi 600.000 hombres..*”. Seis meses después -al inicio de la construcción del Tabernáculo- se realizó el primer censo -mediante el conteo de la *media moneda - Majhatzít hashékel-* que aportaron.

La cifra total fue de 603.550. Luego de siete meses fueron censados por segunda vez, para formar los escuadrones de cada tribu y sus familias, y el resultado fue idéntico. Ahora, 39 años después, totalizaron la cantidad de 601.730 hombres. Es preciso tener en cuenta que toda la generación mayor pereció en el desierto por decreto de D's. [Al término de esta Perashá](#) figura un gráfico cotejando las cifras de ambos casos.

[\(Vers.28\)](#) “*Los hijos de Ioséf... fueron Menashé y Efraím.*” : Después de que el patriarca Iaacób priorizó a Efraím frente a Menashé -cuando cruzó sus brazos para que su mano derecha quedase sobre la cabeza de Efraím, al bendecirlos- siempre figura en la Torá Efraím antes que Menashé.

Empero en esta ocasión está Menashé antes que Efraím.., porque el número de sus componentes se había invertido y ahora los de Menashé eran más numerosos. En efecto, cuando salieron de Egipto la tribu de Efraím contaba con 40.500 hombres y la de Menashé con 32.200. Ahora, la de Menashé tenía la cantidad de 52.700 hombres y la de Efraím solamente 32.500.

Es decir que mientras que la de Menashé se acrecentó en 20.500 hombres más, la de Efraím decreció en 8.000 hombres menos. ([Ver el gráfico al final de la Perashá](#)).

[\(Vers.43\)](#) ***“Las familias de los Shujhamí sumaron sesenta y cuatro mil cuatrocientos.”***: El jefe inicial de estas familias fue Dan -el hijo de Iaacób-, y él tuvo un solo hijo...-Jhushím- y sin embargo, se multiplicaron sus descendientes a este grado.

[\(Vers.46\)](#) ***“Y el nombre de la hija de Asher era Sáráj.”***: Se menciona esta mujer.. porque aún vivía.! Ella le avisó a Iaacób que Ioséf estaba vivo.., por eso fue longeva.

[\(Vers.54-55\)](#) ***“A la Tribu más numerosa se le dará más herencia...! Pero, mediante un sorteo se repartirá la Tierra...”*** : Esto significa que, primero, se sortearán las regiones que le tocará ocupar a cada tribu. Y luego, dependiendo de la cantidad de personas que integra cada familia, se asignará el territorio que le corresponderá.

[\(Vers.56\)](#) ***“...al de mayor y menor cantidad.”*** : Es decir que, independientemente a la cantidad que posea cada tribu... le tocará ocupar la región que surja del sorteo. D's le asignará a cada una.. la zona más apropiada, acorde a sus características..!

[\(Vers.59\)](#) ***“ Y la esposa de Amrám era Yojébed, la hija de Leví.,”***: Los exégetas del Midrásh señalan que Leví -el tercer hijo del patriarca Iaacób- tuvo dos esposas: Adina y Otáh. De Adina tuvo a Kehát -padre de Amrám- y de Otáh tuvo a Yojébed. (Esto se infiere del texto hebreo de nuestro versículo: **אֶמְרָם בֶּן־כְּהָת יָלְדָה אֶת־יֹהֶבֶד** ...לְלֵוִי) Amrám, hijo de Kehát, se casó con Yojébed , que era su *media tía*..! ; es decir, la hermanastra...de su papá. Esta unión era absolutamente legal en ese entonces .

(Vers.59) “...**nacida en Egipto..**” : Yojébed -la madre de Moshé- nació cuando trasponían las fronteras.. al ingresar Iaacób y su familia a Egipto. Ella fue la que completó la cantidad de *70 almas* que llegaron a Mitzráim para cumplir con el decreto que D’s le sentenció a Abrahám, que su descendencia habría de peregrinar en tierra extraña.

(Vers.65) “**y no quedó ningun hombre...**” : De estas palabras se desprende que sólo los hombres... fueron sentenciados a fenecer en el desierto, no así las mujeres..!

Capítulo 27

La ley de las herencias: La lista de las prioridades correspondientes a la herencia de un **hombre** al fallecer, es la siguiente. 1) Sus hijos varones, o sus descendientes. 2) Las hijas mujeres, o sus descendientes. 3) El padre del difunto. 4) Los hermanos, o sus descendientes. 5) El abuelo paterno. 6) Los tíos paternos, o sus descendientes. 7) Las tías paternas, o sus descendientes. **Nota:** La esposa del occiso..., su mamá..., así como todos los parientes maternos, no se consideran herederos naturales.. porque pertenecen a otra rama genética. En cuanto a una **mujer** que fallece, el orden es el siguiente: 1) El esposo. 2) Los hijos. 3) Las hijas. 4) Su padre, o su descendencia.

(Vers.11) “**Y será esta una ley para los Hijos de Israel...**” : Significa que nadie podrá heredar su patrimonio transgrediendo este orden de prioridades. Si lo hiciera, -de palabra o por escrito-, no tendrá validez alguna. No obstante ello, si se lo hace como *cesión de regalo* -en vida o después.- (no como herencia..) es legal y válido.

(Vers.12) “**Y -después de esto- le dijo D’s a Moshé...**”: ¿Qué relación tiene esta orden de D’s a Moshé.. con el tema de las herencias... legislado inmediatamente antes..? Explican los exégetas que al oír Moshé que D’s le ordenó dar a las hijas de Tzelofjád sus partes en la Tierra Prometida como herencia, se entusiasmó y pensó que D’s lo dejaría entrar a Israel para cumplir con esa ley..! Pero D’s -sabiendo lo que Moshé imaginaba..- le confirmó la sentencia de que no iba a entrar.

Además, Moshé sabía que sus días acabarían muy pronto.. y -sin embargo-

D's no había nombrado aún a su sucesor. Este hecho acrecentó sus esperanzas de que D's lo haya perdonado..y lo dejaría -por fin- entrar a Israel. Por ello, al oír que D's le confirmó Su sentencia, no pudo contenerse.. y pidió que D's designe -ya mismo- un sucesor.., con la íntima ilusión de que D's eligiera a uno de sus hijos en el cargo...

[\(Vers.14\)](#) ***“Por cuanto que ustedes desobedecieron Mi Orden..”***: Sorprende el hecho de que cada vez que D's confirma la sentencia sobre Moshé y Aharón.., no deja de mencionar la falta que la ocasionó..!

La explicación es increíble e impresionante..:

D's lo repite en cada ocasión...para reafirmar y ratificar que no tuvieron ninguna otra falla ni error... en sus arduas y difíciles funciones como líderes de Israel.

[\(Vers.15\)](#) ***“Y habló Moshé a D's diciendo.”***:En toda la Torá...esta es la única vez que el Texto dice así..! En todas las demás veces (175..!) dice:“Y habló a D's Moshé diciendo.” Quiso D's darle a Moshé -en sus días finales- el premio a su lealtad, concediéndole que esté escrito en la Torá las mismas palabras que fueron escritas para Él..! Incluso dando la impresión de que sea Moshé.. el que le ordena..a D's...!

[\(Vers.16\)](#) ***“Que designe D's..”***: Moshé Rabbénu se atrevió a exigirle a D's - antes de retirarse de este Mundo- que designe un sucesor para que conduzca a Israel, por dos motivos: 1) Con la ilusión de que quizá D's nombre para ese cargo a uno de sus hijos. 2) Por el íntimo temor de que D's escogiese a Pinejás...-el reciente héroe de Israel- a quien él consideraba no idóneo para conducir al pueblo... por su carácter irreflexivo.

[\(Vers.16\)](#) ***“ -Amo de todos los espíritus-..”*** : Quiso decir Moshé con esta mención... que el líder de Israel debe ser como D's..., comprensivo con todos.. y aceptado por todos los espíritus de la gente.

[\(Vers.17\)](#) ***“...que salga...y que regrese delante de ellos..”*** : Que no solamente en las *buenas...*, sino también en las *malas...* se mantenga al frente del pueblo.

Esto implica dos cosas:

1. Que no sea como aquellos que envían a sus soldados al frente.. y ellos se guarecen en sus refugios.
2. Que sea valiente y criterioso para gobernar al pueblo..y no ser gobernado por ellos.

(Vers.18) “Y -entonces- le dijo D’s., toma a Iehoshúa...” : Dice sobre esto la Guemará (Babá Batrá 75.) : “Cuando D’s escogió a Iehoshúa como el sucesor de Moshé...los líderes de Israel dijeron “La imagen de Moshé es como el Sol... y la de Iehoshúa como la Luna.., ¡ Qué vergüenza... y cuanta pena..!”.

La interpretación de este comentario del Talmud es la siguiente: Había muchos líderes que alentaban la esperanza de ser elegidos como sucesores de Moshé. Y cuando oyeron que D’s designó a Iehoshúa., dijeron que era mucha la diferencia entre él y Moshé... -como la del Sol a la Luna..-. Pero enseguida reflexionaron... y comprendieron que D’s escoge al conductor de Israel no por su sabiduría y capacidad, su poder y su fama, o por su alcurnia y linaje.; sino principalmente por su entereza, su humildad.. y su lealtad..! Y en estas tres virtudes, Iehoshúa superaba a todos los demás líderes de Israel. Por eso sintieron vergüenza y pudor.

(Vers.20) “Y le traspasarás de tu sublimidad a él..”: Así, las demás virtudes.. que le faltan a Iehoshúa, las ha de adquirir por inspiración de su maestro, Moshé.

(Vers.21) “..-mediante el Oráculo sagrado-” : Se refiere al Pectoral con las doce gemas sagradas que llevaba el Cohén Gadol sobre su pecho. En su pliegue interior contenía unos pergaminos con la escritura del Inefable Nombre de D’s., mediante el cual recibían respuesta a todas las cuestiones emergentes.

(Vers.23) “Y colocó sus manos sobre él...”: Aunque D’s le había dicho a Moshé que ponga sólo *una mano*.. sobre Iehoshúa, para transmitirle sus dones, él le puso sus *dos manos*., en señal de cariño y buena voluntad. Por su forma de ser..y su preocupación infinita por su pueblo, fue comparado Moshé con el Sol (ver [Comentario al versículo 18](#)). Pues así como el Sol aún cuando

no está presente (en las noches) sigue reflejando su luz sobre la Luna para que ésta ilumine la Tierra en su ausencia, también Moshé se ocupó de que Iehoshúa posea los dones necesarios para continuar guiando a Israel ... cuando él ya se haya ido.

Capítulo 28

Nota: Las instrucciones de los sacrificios rituales..a efectuarse sobre el Altar del Santuario -de manera obligatoria y constante en representación de todo el Pueblo de Israel-, se legislan recién ahora y aquí por la inminente proximidad del ingreso a la Tierra de Israel. Ya que durante la extensa travesía por el desierto.. no se ofrendaron estos sacrificios públicos, sino únicamente los individuales.

Estos se componen -como los detalla el Texto a continuación- en primer lugar, de dos sacrificios diarios -uno en la mañana y otro en la tarde- (*Korbán Tamíd*) con sus respectivas libaciones y oblaciones. Y además, los que se debía ofrecer como sacrificios adicionales (*Korbán Musaf*) en las fechas sagradas y festivas.

Todo lo necesario para la presentación de estos sacrificios se colectaba de todos los adultos de Israel...mediante el cobro del *Majhatzít Hashékel* (una cantidad estipulada en una *media moneda* básica). De esta forma, todas las familias de Israel contribuían y participaban en estas ofrendas de gratitud a D's.

Por otra parte, los sacerdotes -*cohaním*- de turno.., junto a los levitas -*leviím*- que les tocaba asistirlos, ante la presencia de un grupo selecto de *israelitas*..invitados a tal efecto, componían el equipo que llevaba a cabo -cada quien con su tarea específica- el ritual de estos sacrificios, representando a todo el Pueblo de Israel.

(Vers.6) “ -*como la hecha en Monte Sinai*-”:Cuando inauguraron el Tabernáculo.

(Vers.6) “..*para satisfacción ante D's*.” : La expresión hebrea -לְרִיחַ נִיחַח לַיהוָה- quiere decir -literalmente- “..*para aroma satisfactorio ante D's*..”, pero

significa en verdad.. “ para que el sacrificio sea recibido a satisfacción por D’s.”, luego de cumplirse con todos los requisitos indicados por Él.

Nota: En este párrafo, donde la Torá se refiere al *Korbán Tamíd* (sacrificio diario que se hacía sobre el Altar de parte de todo Israel) figuran todas las letras del alfabeto hebreo... menos la ׀ -*Guímal*- y la ׀ -*Tét*-. Porque el Altar es signo de Paz.. y estas dos letras forman el vocablo *Guét*! que significa *divorcio*..! Por ello, cuando se hace un *Guét*..el Altar *llora*...de tristeza...!

[\(Vers.9\)](#) “***Y en el día Shabbát.***”:Luego de hacerse el sacrificio diario de la mañana (*Tamíd shel Bóker*) se hacía el correspondiente al día Shabbát, denominado *Musaf*. Actualmente, se suplen estos sacrificios con rezos. Por ello, el rezo diario matutino -*Shajhrít*- suple al *Tamid shel Bóker* ; el vespertino -*Minjhá*- al *Tamíd shel ben Ha-arbáim* ; y el adicional -*Musaf*- se reza -entre ambos- los días Shabbát, Rosh Jódesh (novilunio) y Festividades. Además, en Rosh Jódesh y días festivos, se lee del Sefer Torá la porción de esta Perashá que aborda los sacrificios de la fecha. Pero en Shabbát no se lee la porción mencionada aquí... -Vers. 9 y 10- porque consta de sólo dos versículos.. (y la cantidad mínima de lectura en la Torá -para una *Aliá*- es de tres versículos..!) . Por lo tanto, se repite para el *Maftir*.. la última parte de la Perashá de cada Shabbát, leyéndose así tres.. o más versículos, para suplirla.

[\(Vers.11\)](#) “***Y en el inicio de vuestros meses.***”: El día de *Rosh Jódesh* se instituyó como una fecha semi-festiva y especial en el calendario hebreo, a raíz de que D’s ordenó al Pueblo de Israel guiarse por el ciclo lunar para marcar los meses. El *novilunio* -el nacimiento de la Luna Nueva- se registra cuando los rayos del Sol comienzan a reflejarse en la faz de la Luna.. tornándose visible a los ojos del hombre, tras de haber oscurecido totalmente al finalizar su periplo alrededor de la Tierra. Este ciclo dura 29 días y medio -aprox.- y marca el periodo del mes hebreo, fijándose en 29 o 30 días invariablemente. Es por ello que legisla la Torá aquí ofrecer un sacrificio ritual especial en este día.

En nuestros días, añadimos el rezo del *Halél* (aunque no completo.., por ser día laborable) antes de la lectura de la Torá... y el rezo de *Musaf*.. correspondientes.

[\(Vers.15\)](#) “***...en expiación de culpa para D’s.***” : Esta frase, es interpretada

en la Guemará (Tratado *Jhulín* 60/b) de manera sorprendente e impresionante..! “Cuando D’s creó a los astros, hizo al Sol y a la Luna con la misma luminosidad. Entonces, la Luna protestó ante D’s diciendo: - Señor del Universo: ¿ Es posible acaso que dos reyes... usen una misma corona..? Y D’s le contestó: - ¡ Tienes razón..! Ve.. y opaca tu luminosidad..! Entonces, la Luna reclamó y dijo: - Porque he dicho algo razonable...debo opacar mi luz..?

Y D’s, para clamarla, le dijo: -A cambio, aparecerás tanto de día como de noche..! Ante lo cual la Luna respondió: - ¡ Una velita en pleno día...de qué sirve..!

Entonces D’s le prometió: - ¡ Israel fijará sus meses y años de acuerdo a tu ciclo..!

Y la Luna murmuró insatisfecha: -Pero las estaciones del año se regirán por el Sol..! (forzando a que -cada tanto- se deba adecuar el calendario lunar al solar..) A lo que D’s respondió: - Ser *pequeño* no es un castigo..! Los justos del mundo así se denominan.“Iaacób el pequeño..”; “Shemuél el pequeño..”; “David el pequeño..” Viendo D’s que la Luna continuaba sintiéndose ofendida.., dijo: “Presentará Israel cada mes un sacrificio de culpa.. para Mí.., por haber ofendido a la Luna..!” Moraleja: Haz como D’s..! Pide perdón...y discúlpate.., aunque tengas razón..!

(Vers.16) “..el día catorce del mes, -sacrificarán el Pesaj- para D’s.”
:Traducimos de esta forma porque es esta la real intención de la frase. Ya que el día 14 de Nisan es la víspera de Pesaj, que es cuando se sacrifica el *korbán Pesaj*.

(Vers.17) “Y en el día quince de este mes, es fiesta..” : Es interesante destacar que esta festividad -que nosotros llamamos *Pesaj*..- en la Torá no se la denomina así..! Su nombre es *Jag Hamatzót*. En tanto que *Pesaj* es el nombre que se le da al *korban*. Esto es así porque el trascendente evento de la Salida de Egipto -que se celebra en estas fechas- estuvo signado por dos hechos memorables.

1. D’s salvó a los primogénitos hebreos de la muerte.. *salteando* sus lechos..! De ahí surgió el nombre *Pesaj* -que significa *salteo*..- en virtud

del milagro realizado por D's en favor y protección de Israel.

2. Cuando D's dio la orden de dejar Egipto hacia el desierto..los iehudím evidenciaron una fe admirable. al salir de inmediato con sus masas sin leudar..y comieron Matzót.

Es por esto que nosotros llamamos esta festividad con el nombre de *Pesaj*.. - por lo que D's hizo...- en tanto que en la Torá se llama *Jag Hamatzót*..., por lo que hizo Israel...!

(Vers.26) “Y en el Día de las Primicias..”:La festividad de *Shabuót* se llama también La fiesta de las Primicias. Pues en esta fecha se traía al Bet Hamikdách (el Santuario de Jerusalém) los primeros frutos de la nueva cosecha, como ofrenda de gratitud ante D's. Este acontecimiento representaba una fiesta nacional. Porque llegaban los campesinos con sus carrozas engalanadas trayendo canastas llenas de frutos, en medio de un clima de jolgorio y gran alegría.

Además, los cohaním presentaban en esta fecha la *Ofrenda nueva*..-que menciona este versículo-, que constaba del *Korban Sheté Haléjhem* -dos panes de trigo de la reciente cosecha-.

(Vers.26) “..Beshabu-ótejém..” : Esta expresión -que significa en la festividad de *vuestras semanas*..- lleva implícita una tácita comprobación a lo enseñado por los Sabios del Talmud respecto al Conteo del Omer, que concluye en Shabuót.

Está escrito en La Torá: “Siete semanas contarás..y luego festejarás Shabuót.” Los Sabios enseñaron que estas semanas.. no son las regulares -de domingo a sábado-, sino que se refiere a siete días corridos después del primer día de Pesaj.

Es por esto que dice aquí D's.. “..de vuestras semanas..” -¡ no de las Mías..!-. Por lo tanto Shabuot se celebra siempre el día 50, al concluir la cuenta del Omer, independientemente del día de la Semana en que esta fecha coincida.

(Vers.26) “...ninguna tarea de trabajo.. podrán efectuar.” : En las festividades es prohibido realizar *tareas de trabajo*..-es decir, las labores materiales cotidianas que la persona lleva a cabo en los días normales-.

Pero -sin embargo- es permitido hacer aquello que sea indispensable para la preparación de los alimentos a consumir en ese día... Por ejemplo: Usar fuego -ya encendido-, cocinar, hornear, llevar cosas de la casa a la calle o viceversa, etc. A diferencia de Shabbát., día en el cual están prohibidas -además- todo este tipo de cosas... ; pues la orden allí es: “ ¡ No se hará ninguna clase de labor...! ”.

Capítulo 29

[\(Vers.1\)](#) “***Y en el primer día del mes séptimo..***” : En esta parte, la Perashá se refiere a la festividad de Rosh Hashaná. A primera vista, es sorprendente que esta fecha, que se conoce como Principio del Año nuevo..se registre en el *mes séptimo..!* La explicación es la siguiente: El año hebreo comienza en Rosh Hashaná, es decir el día 1 del mes Tishrí (o Tishré). En esa fecha, D’s creó a Adám y Javá -los primeros seres humanos del Universo-.Por lo tanto, al cumplirse el aniversario del ***nacimiento del hombre...*** D’s juzga el comportamiento y las acciones de cada uno, durante el año pasado. De ahí la trascendencia e importancia de esta fecha -*Rosh Hashaná*-. Sin embargo, cuando D’s liberó y sacó al Pueblo de Israel de Egipto -en el mes de Nisán-, decretó: “ Este mes será para vosotros el Primero..de los meses del año..!”. Quiso D’s con esto, marcar para la posteridad -como un hito relevante en el tiempo- la ***consagración del Pueblo de Israel...*** como Su Pueblo Elegido.

En consecuencia, el Calendario Hebreo tiene dos inicios.., uno del año.. -en Tishríy otro de los meses.. -en Nisan- !

Por lo tanto, -aunque suene un tanto extraño- el primer día del nuevo año hebreo se registra el primero del mes séptimo. (Nisán, Iyar, Siván, Tammuz, Ab, Elul, **Tishrí**.) Este sistema, se puede comparar -y así comprenderse mejor.- con los aniversarios que celebra la persona en su vida. Festeja el ***cumpleaños...*** al cumplirse la fecha del ***nacimiento...***, y -además- el ***aniversario de bodas...*** en la fecha correspondiente..!

Rosh Hashaná, es la fecha de nacimiento..., y Pesaj... el aniversario de bodas...!

[\(Vers.1\)](#) “***..día de toque del Shofar..***”: El toque del Shofár, posee varios

mensajes y emotivas reminiscencias. He aquí alguno de ellos.

Representa un llamado de alerta y atención.. que hace vibrar el corazón del hombre.. despertándolo del letargo y el sopor espiritual en el que se halla sumido.

Rememora el extraordinario evento de la Revelación del Creador ante la vista de nuestros ancestros -en el Monte de Sinai- con el fondo estremecedor e incesante del sonido del Shofar que llegaba desde el Cielo..!.

[\(Vers.7\)](#) ***“Y en el día diez de este mes..”***: Se trata -obviamente- del Día de Kipur.

Es la conmemoración más sagrada y solemne del Calendario hebreo. En esta fecha -10 de Tishrí- perdonó D's a Israel el pecado del *becerro de oro*.. y se constituyó desde entonces como el Día del Perdón para todas las generaciones. En la Kabbalá se asevera que este día es *distinto y sobresale* a todos los demás. Ya que si dividimos los 365 del año en semanas..-periodo de tiempo original que D's implementó en la Creación..- sobra un día.. que queda solo. ($7 \times 52 = 364$). Ese día es *Ióm Kipur*, en el cual rigen parámetros exclusivos de clemencia y piedad en el Tribunal Celestial.

Se confirma esta idea con la tradición numerológica que constata que el *Fiscal Mayor...-el Satán-* que presenta las acusaciones de las personas ante el *Juez Supremo...*, no opera.. en este día..! Prueba de ello es.. que las letras de su nombre: $364 = 50 + 9 + 300 + 5$) השטן) suman 364...!

[\(Vers.7\)](#) ***“...y afligirán sus almas con abstinencias...”*** : Se alude en esta orden a las 5 privaciones básicas que aplican en este día:

1. Ayuno absoluto.
2. Prohibición de lavarse o mojarse ninguna parte del cuerpo.
3. No calzar zapatos de piel.
4. No untarse sobre la piel cremas o ungüentos. Y
5. Cese total de relación o contacto íntimo.

El *Zóhar* -Libro del Esplendor, que revela las dimensiones profundas y místicas de la Torá- asevera que estas 5 abstinencias afligen también al

alma...!

El *Zóhar* explica que existen en la persona 5 estratos espirituales.. que componen el *alma* humana. Se denominan: *Néfesh*, *Rúajh*, *Neshamá*, *Jhayá*, *Iejhidá*. Y que cada una de las 5 privaciones que rigen en Kipur...aflige -de manera especial- a uno de estos estratos espirituales. Precisamente a esto se refiere la Torá aquí... al decir “..y afligirán vuestras almas..!”.

De igual forma, aplican estas restricciones en los *abelím*..(deudos, que han perdido un ser querido dentro de los siete días..) pues de esta manera *afligen sus almas*.. en duelo por el fallecido. El ayuno -en este caso- es el que rige para los deudos hasta regresar del entierro.., que es cuando se lleva a cabo la *Seudát Habraá*.. -primer comida del duelo-. Cabe explicar -por último- que la restricción de usar calzado de piel... -tanto en Kippúr como durante el duelo- representa, entre otras cosas, un gesto de humildad.., por el hecho de no pisar sobre la piel de un animal, expresando con ello no sentirse superior a ningún ser creado por D's.

(Vers.12) “Y en el día quince del mes séptimo, celebrarán fecha sagrada..”
: Se trata -como es obvio- de la festividad de Succót. Es la fiesta por excelencia del año hebreo, la más alegre y celebrada..! Esto se debe a varios motivos; entre ellos:

1. Es la festividad que corona -con broche de oro- el proceso iniciado desde el mes de Elul.., cuando se comenzó a rezar los *Selijót* -súplicas- ante la inminente llegada de los Días Sublimes.. en los cuales D's juzga a todas Sus criaturas.
2. Son días en los cuales se abandona el confort del hogar habitual...para ingresar a vivir en una simple y endeble cabaña -La Sucá- reconociendo que es D's el que nos protege y guarece bajo Su Providencia. Esta sensación espiritual de seguridad y fe.., brinda una alegría auténtica y total.
3. Por el hecho de que en Succót se presenta la oportunidad de cumplir varios y preciados preceptos, como ser: El tomar en nuestras manos los *Arbá Miním*..(las cuatro especies vegetales - *Lulab*, *Etróg*, *Hadás* y *Arabá*-) ; Construir la *Sucá*.. y habitar dentro de ella ; Recitar el *Halél* completo -con *Berajá*- todos los días ; Rodear la *Tebá* con el *Lulab* en las manos, durante los *Hosha-nót* ; Sacar y leer el Sefer Torá todos los

días de la fiesta ; Celebrar la desvelada de *Hosha-ná Rabbá* ; Y -para completar..- culminar festejando con algarabía *Simját Torá*, bailando con los Sefarím, el último día de la festividad.

Nota: Durante los siete días de Succót, se ofrendaba sobre el Altar del Templo -en total- 70 novillos, 14 carneros , 7 chivos y 98 borregos.

En cuanto a los novillos, el día primero se sacrificaban 13, el segundo día 12 -uno menos que el día anterior- y así...se iba mermando sucesivamente, hasta que el último día -el séptimo- se ofrendaban siete novillos.

Los 70 novillos, representaban a las 70 naciones del orbe..; sobre las cuales se pedía a D's por el bienestar y la prosperidad de todas... en el año que se inicia. Por ser que el poder y la grandeza de las demás naciones...surge, crece..y acaba decreciendo hasta desaparecer.., la cantidad va mermando cada día..! En cambio la cantidad de los carneros...que representan al Pueblo de Israel.. es estable -2 cada día- hasta totalizar 14, en alusión a las 12 tribus, los Cohaním y los Leviím. Los 98 corderos, simbolizan una protección ante las 98 maldiciones divinas que amenazan a la Humanidad en caso de pervertirse y trasgredir las Leyes de D's.

Y los 7 chivos aluden a los 7 astros que influyen sobre la Tierra.

[\(Vers.35\)](#) “***Y el día octavo.. festivo será para ustedes..***” : Esta es la festividad de *Sheminí Atzéret* y *Simját Torá* que se celebra al concluir Succót.

En esta ocasión, D's pide que se ofrezca solamente 1 novillo y 1 carnero.. esta vez por y para el Pueblo Elegido.., en señal de unidad y exclusividad..!

Haftará de Pinejhás

Es sabido que la Tradición hebrea afirma que Pinejhás reencarnó en la persona de Eliáhu Hannabí. Este último, vivió en las postrimerías del tercer milenio y principios del cuarto, del calendario hebreo (2962 - 3047) épocas turbulentas de la Historia de Israel al producirse el cisma -la división- de la poderosa y próspera nación hebrea, tras la muerte del rey Shelomó.

Así como actuó Pinejhás en nuestra Perashá -inspirado en el celo por el Honor de D's.- lo hizo también Eliáhu en su función de profeta de D's.

Por todo esto, se instituyó leer como Haftará de la Perashá Pinejhás este fragmento de la historia de Eliáhu.

Cuando el perverso y déspota Ierob-ám ben Nebát quebró la hegemonía del pueblo sembrando intrigas en la corte -tras la desaparición del rey Shelomó- y terminó dividiendo la nación en dos reinos -Iehudá e Israel- , se crearon dos dinastías paralelas. El reino de Israel se desvió del camino de la Torá.. convirtiéndose en ateos e idólatras. Años más tarde, el fatídico dúo conformado por los esposos Ajáb e Izébel empeoraron más la situación evidenciando una descarada corrupción y un perverso despotismo que colmó la medida cuando se rodearon de falsos profetas.. que emitían mensajes y *profecías* en contra de la Torá y en favor de los tiranos monarcas.

Fue entonces cuando surgió la figura de Eliáhu Hannabí (El profeta) quien se erige en adalid de la Verdad y -poniendo en riesgo su vida- enfrenta a los reyes refiriéndoles las profecías auténticas de D's.. descubriendo ante el pueblo la falsía imperante. Al igual que Pinejhás en nuestra Perashá.., salva Eliáhu a Israel del exterminio espiritual..y gesta la reivindicación de la Fe en D's.. en un evento extraordinario que culmina con el apoteótico reconocimiento del pueblo, que aclama a viva voz la frase que quedó marcada para la posteridad: (*Hashém hú Haelohím..!*). Tras lo cual se produce la aniquilación de los falsos profetas y el fin de estos reyes de triste memoria.

PERASHÁT MATTÓT

Capítulo 30

([Vers.3](#)) ***“El hombre que haga una promesa..”*** : El tema de las promesas y los juramentos.. es catalogado en el Judaísmo como un asunto muy serio y delicado. El hecho de no cumplir con lo que se promete.. implica un pecado de grave riesgo. En realidad, es preferible no prometer nunca -ni mucho menos jurar-. Y en los casos en que una persona quiera comprometerse a

algo...es mejor decir “*belí neder..*” (sin promesa..) otorgando a lo dicho un mero carácter informal.

(Vers.3) “***ante D’s*** ”:Esto incluye tanto a lo que se promete para cuestiones sagradas o de beneficencia (ofrendas y donativos) como para cosas mundanas y triviales (en el comercio, el hogar, o en lo social) . Porque todo lo que dice la persona...lo expresa ante D’s, que es Omnipresente.

(Vers.3) “***..todo lo que salió de su boca cumplirá..!***” : El Hombre -a diferencia del animal- se distingue por el Habla. Y el uso y cuidado de este don... es su condición.!

(Vers.3) “***..todo lo que salga de su boca...cumplirá..!***”:En esta frase está implícito algo maravilloso..! Esto también quiere significar.. que la persona que cuida su palabra., todo lo que él diga...y pida... D’s lo cumplirá...!

(Vers.4) “***Y la mujer..***”:El *Rambá’m* explica que la mujer -en su niñez o cuando ya es casada- resulta más proclive a prometer y a jurar..-por su dependencia al padre o marido- y esto puede causar desavenencias en el hogar. Por lo tanto la Torá legisla que sus promesas o juramentos.. conlleven el consentimiento del jefe de la familia. En cambio, siendo adulta y soltera., está en iguales condiciones que el hombre. Cabe consignar que aún cuando una promesa o un juramento sean válidos y firmes pueden ser anulados - cuando la persona lo considere pertinente- por medio de un *tribunal* compuesto por tres hombres adultos, o con la intervención de un rabino, quienes invalidan el compromiso asumido por el solicitante al comprobar que éste no asumió los alcances y las consecuencias de sus palabras.

Esta intervención, es similar a la del padre de la menor.. o el esposo de la mujer.. que prometieron o juraron sobre algo... sin sus respectivos consentimientos.

(Vers.16) “***..él cargará con el pecado...***”: Por callarse., aceptar., y luego anular.

Capítulo 31

(Vers.2) ***“Cobra la venganza de Israel sobre los midianitas..”*** : Estos habían tendido la maliciosa trampa ante Israel -mediante la prostitución de sus mujeres..para hacerlos caer en pecado de perversión e idolatría. (ver [final de Perashá Balák](#)).

(Vers.2) ***“..y luego te retirarás!”***:Condicionó D’s el fallecimiento de Moshé Rabénu al cumplimiento de esta misión inconclusa para que se retire con el deber cumplido.

(Vers.3) ***“Y habló Moshé al pueblo..”***: A pesar de saber Moshé que tras esta misión debía morir... no se retrasó ni un momento en cumplir la orden de D’s...!

(Vers.5) ***“Y fueron entregados..”***:Cuando el pueblo se enteró de que Moshé moriría después de esto...no quisieron presentarse..., y debieron ser entregados a fuerzas..!

(Vers.6) ***“Y los mandó a ellos Moshé...con Pinejhás..”*** : ¿Por qué no fue Moshé al frente de este ejército..? Existieron dos motivos para ello:

1. Por haber sido Pinejhás -con su heroica intervención- quien salvó a Israel de la tragedia que había comenzado a hacer estragos en el Pueblo de Israel, a causa del maligno plan tramado por los midianitas.., le otorgó Moshé el honor de que sea él quien conduzca al ejército para cobrar la venganza pendiente.
2. Moshé vivió muchos años de su juventud en Midián -allí conoció a Itró, se casó con su hija Tziporá, tuvo a sus dos hijos.., etc.- Por lo tanto, no creyó correcto ni digno.. encabezar una guerra en contra de esa gente que lo acogió en su seno...

Sobre esto fue escrito: “Al pozo del cual bebiste agua...no le arrojéis piedras”.

(Vers.8) ***“...y a Bil-ám hijo de Be-ór lo mataron a espada.”*** : Podríase preguntar: ¿Qué hacía allí Bil-ám.., si él no vivía en Midián...sino en Arám..?

Sobre esto, explica el Talmud -Tratado Sanhedrín 106.-:

Había ido Bil-ám a Midián.. a cobrar la recompensa de su consejo dado a Balák.. -de que los haga caer en la tentación de degeneración sexual..- cuyo resultado fue la muerte de 24.000 iehudím por la plaga que D's desató sobre ellos.

Cuando los iehudím lo vieron, lo ajusticiaron y fue muerto a filo de espada... Porque así como él había usado las armas de Israel (las palabras de sus bocas y sus rezos, con los cuales piden a D's y son respondidos) para eliminarlos con sus maldiciones.. también ellos usaron ahora el arma de los enemigos de Israel para ajusticiarlo También Balák recibió su merecido, pues tras su frustrada gestión como rey de Moab, regresó a su país de origen -Midián- y allí fue hallado y castigado por Israel.

[\(Vers.21\)](#) ***“Esta es la ley que ha prescrito D's..”***: Se legislan aquí las reglas de la esterilización (*Hag-alá*) y purificación (*Tebilá*) de los utensilios de cocina -ollas, platos, cubiertos, etc.- que pasan de la propiedad de un gentil a manos de un iehudí. La primera, se hace con la finalidad de expeler del objeto lo que tiene impregnado en su interior, de los alimentos prohibidos que se cocinaron anteriormente. Para ello se debe proceder de la misma manera como fue usado. Es decir, si es una parrilla que -por lo general- se usa directamente sobre la lumbre, se debe ponerla sobre el fuego hasta que se torne al rojo vivo. (a este proceso se le llama *libbún*) . Si es una olla, se la llenará de agua haciéndola hervir hasta lo máximo. (esto es *Hag-alá*) La segunda etapa, -la purificación-, se realiza sumergiendo totalmente el utensillo en las aguas de la *Tebilá*, con la intención de adquirirlo en estado de pureza.

[\(Vers.21\)](#) ***“que..volvían de la guerra.”*** : El texto parece decir.. “que van a la guerra..”. Es para advertir a los soldados victoriosos.. que ahora se van a encontrar con el peor enemigo.., la euforia del triunfo. Las ínfulas del éxito.. y sus secuelas..!

[\(Vers.27\)](#) ***“Y divide todo el botín..entre los combatientes y toda comunidad”*** : El total de lo conquistado debía repartirse entre los que fueron al frente y toda la comunidad.Porque aunque no todos lucharon, el mérito de la victoria es de todos.!

[\(Vers.32\)](#) ***“Y las cifras de todo lo conquistado..”***:Las cantidades aquí

enumeradas -más de 800.000 cabezas de animales..., y 32.000 niñas pequeñas...- reflejan, en una lógica y sencilla proporción, la asombrosa dimensión -en número y poderío- que poseían los países enemigos que enfrentaba Israel.

Esta mención no hace sino engrandecer -aún más- la innegable y milagrosa intervención de D's.. en la triunfante batalla que acababan de realizar los escasos 12.000 soldados hebreos, ante los centenares de miles de hombres que enfrentaron.

Por si esto fuera poco, debemos añadir y resaltar que estos 12.000 valientes, regresaron todos -sin sufrir bajas de ninguna víctima...!- sanos y salvos al campamento hebreo, tras completar con éxito esta increíble hazaña bélica.

[\(Vers.41-47\)](#) “***Y entregó Moshé a El-azár...y a los Levitas...***” : Estos aportes... representaban el reconocimiento de que indudablemente gracias a la ayuda espiritual... de los cohaním y de los leviím.. se había logrado el éxito.

[\(Vers.50\)](#) “***...para expiar con ello por nuestras vidas..***” :Un profundo y admirable sentimiento impulsó a estos oficiales del ejército de Israel a donar estas joyas..!

Ellos acababan de oír las reglas de esterilización y purificación de los utensilios que conquistaron de los midianitas y comprendieron que el proceso de limpieza era -principalmente- para extraer los vestigios de impureza que podían haber quedado impregnados en el interior del material de esos objetos.

Entonces, ellos reflexionaron...y decidieron donar las joyas femeninas que habían traído de botín..., porque reconocieron que aún cuando no cometieron ningún desliz pecaminoso al recoger estos objetos valiosos de las reinas y princesas midianitas..., sin embargo, no podían asegurar que quizás algún pensamiento prohibido haya cruzado por sus mentes al hacerlo.. y de tal forma haya quedado impregnado en sus almas... algún vestigio recóndito de impureza...!

Capítulo 32

[\(Vers.1\)](#) ***“Y.. el ganado que poseían los Hijos de Reubén y Gad era muy numeroso..”*** : La razón por la cual tenían estas dos tribus tanto ganado.., se atribuye al hecho de que Reubén era el primogénito y había heredado doble parte... del ganado de su padre Iaacób -que al llegar a Egipto lo hizo con su numeroso ganado, (ver [Libro Bereshít Cap.46 Vers.6](#)). Y cuando salieron de Egipto lo hicieron con todos sus animales, que eran muchísimos..,-prueba de ello fue que el faraón se había rehusado a que lleven sus ganados con ellos..y estuvo dispuesto a dejarlos salir, pero solos.!-.

Con respecto a la tribu de Gad, se dice que eran muy fuertes y trabajadores..., y que tenían casi tanto ganado como los de Reubén. Incluso se sabe, que la iniciativa de presentar esta propuesta fue de ellos. (Por eso los menciona el texto en primer lugar... -y luego a los de Reubén.- cuando hablan con Moshé para solicitar esta opción.

[\(Vers.2\)](#) ***“Y fueron los Hijos de Gad y los de Reubén..y dijeron.”*** : Duras críticas de los exégetas mereció esta actitud -precipitada y egoísta.- de los integrantes de estas dos tribus. Se los culpa de evidenciar un materialismo insensato.

¿Cómo se puede entender de otra manera el hecho de desdeñar recibir un territorio dentro de la Tierra Santa...que *mana leche y miel..* - esperada durante largos años..y preferir a cambio tomar posesión de una región fuera de sus límites...por el sólo hecho de asegurarse una buena pastura para su numeroso ganado..?

“Heredad que se toma con precipitación...no conlleva bendición para el futuro..” Esta frase del Rey Shelomó en su Libro *Mishlé* (Cap.20 Vers.21) alude a este hecho. Años más tarde, fueron ellos los primeros en ser atacados y expulsados de allí por los enemigos, para terminar siendo masacrados.

La ambición desmedida, la pasión por acumular riqueza..y el afán por conservarla, engendra egoísmo y aislamiento... y ocasiona el riesgo de los celos y la envidia.

[\(Vers.16\)](#) ***“pensamos construir aquí...establos para el ganado y ciudades para los niños.”*** : Antepusieron las necesidades de los animales a las de sus propios hijos.!

El sórdido afán materialista hizo que pensarán más en el ganado que en los niños..! En cambio, cuando Moshé les concede el permiso de hacer lo que querían...-tras reprenderlos y advertirles de su error-, les cambia la frase en sentido inverso.. (en el Vers. 24) señalándoles claramente las prioridades que debían respetar.

[\(Vers.22\)](#) ***“...estarán limpios de cargo.. ante D’s.. e Israel..!”*** : Esta expresión de Moshé, se ha constituido en una premisa moral que debe tener presente todo iehudí.

No es suficiente con estar limpios ante D’s, es preciso estarlo también ante la gente.

Y no alcanza con estar limpios ante la gente.. hay que estarlo -además- ante D’s.

Parafraseando el dicho popular diríamos: No hagas cosas buenas ante D’s.. que parezcan malas para la gente. Ni hagas cosas buenas para la gente que sean malas ante D’s...!

[\(Vers.22\)](#) ***“...estarán limpios de cargo..ante D’s..e Israel..!”*** : Estas palabras de Moshé indican que ante D’s..-en realidad- ellos estaban en orden..! Porque -en lo más profundo del corazón..- la intención de esta gente de instalarse allí, era -también..para estar cerca de Moshé..cuando sea sepultado en esa región..! El problema era cómo lo tomaría el resto del Pueblo.. si ellos se quedaban desde ahora en ese lugar..!

[\(Vers.25\)](#) ***“Y dijeron los Hijos de Gad y los Hijos de Reubén a Moshé, diciendo..”*** : En realidad, el texto hebreo literal dice “Y dijo..”-en singular-, porque el que hablaba con Moshé era un dignatario de la tribu de Gád.. que representaba a ambas tribus.

[\(Vers.26\)](#) ***“Nuestros niños y el ganado.. quedará aquí...!”*** : Ahora ya dijeron las cosas correctamente. Después del regaño que recibieron de Moshé...comprendieron que los niños y sus necesidades.. estaban primero que sus pertenencias.

[\(Vers.28\)](#) ***“Entonces, encomendó Moshé a El-azár...y a Iehoshúa..”*** :

Conciente Moshé de su inminente retiro de este Mundo...encarga a El-azár y a Iehoshúa para que se cumplimenten estas condiciones antes de dar la posesión de esta región a las dos tribus solicitantes.

(Vers.28) “..se les dará a ellos estos territorios de Guil-ád como posesión de heredad.” : De manera definitiva y legal. Mientras tanto lo ocuparán en forma provisional y condicionada.

(Vers.30) “Empero, si no cruzan ellos con ustedes..”: Este doble condicionamiento.. -si hacen esto...se les dará lo que piden...! y si no lo hacen, se les dará otra cosa..!y todas las pautas impuestas por Moshé en este acuerdo, fueron instituídas en el Talmud como requisitos básicos e indispensables para cualquier convenio o acuerdo que sea pactado de acuerdo al derecho judaico. Se apuntan y estipulan las cláusulas del contrato “..acorde e igual al convenio de los Hijos de Gad y de Reubén..”.

(Vers.31) “..lo que diga D’s a tus servidores..haremos...! : El compromiso contraído aquí por los Hijos de Gad y de Reubén, les implicó cruzar el Jordán junto con los demás y participar en la conquista de la Tierra de Kenáan hasta su finalización. El proceso se prolongó durante siete largos y penosos años de lucha.

(Vers.32) **Nosotros hemos de cruzar como soldados ante D's..**”:El vocablo *nosotros* que utiliza aquí la *Torá* aparece incompleto...(נָֿכְנוּ *nájnu*...en lugar de *anájnu*) .

Esta diferencia -explican los expertos en ortografía hebrea- es para indicar que ellos no se referían a que todos..los hombres de las tribus de Reubén y Gad cruzarían el Jordán para luchar junto a sus demás hermanos de Israel..sino solamente los idóneos y prestos para esa misión. Por ello dijeron *nájnu*...y no *anánu*..!

Encontramos esta misma variante en otros lugares del Texto.. y también con el mismo significado; por ejemplo: Cuando los hermanos de Yoséf dijeron.. “Nosotros somos hijos de un mismo padre...”, usaron el vocablo *nájnu*...en lugar de *anájnu*, porque no incluían a los otros hermanos que no estaban allí con ellos.. (Yoséf... -según ellos creían.- y Biniamín.)

[\(Vers.33\)](#) “ ***Y les concedió Moshé... también a una media Tribu de Menashé..***”:La anexión de esta media tribu de Menashé al grupo de Reubén y Gad, es controvertida. Unos intérpretes infieren que fue por decisión ulterior de ellos mismos.. quienes al constatar la calidad y extensión del territorio, se acoplaron a la solicitud de aquellos. Otros afirman que fue Moshé quien les invitó a unirse a estas dos tribus.. para que sean un puente de conexión entre ambos territorios ocupados por Israel.. y de esta forma quedase una parte (eran en realidad...sólo dos familias..) de la tribu de Menashé de este lado del Jordán.. y la otra mitad del lado contrario... y así se sintiese unido y hermanado todo el Pueblo de Israel.

Haftará de Mattót

Esta es la primera de las tres *Haftarót de aflicción y tristeza..* que se deben leer en los sábados previos a *Tish-á Beáb*. Transcurren en este periodo de luto (*Ben Hametzarím*) las tres semanas de duelo general -en todo el mundo judío- por la conmemoración de la destrucción de Ierushaláim y el Bet Hamikdash (Templo sagrado Mayor) acaecido -en ambas oportunidades..!- en esta aciaga fecha. Se escogió, para iniciar esta serie, el primer capítulo del profeta Irmeiá (Jeremías) porque fue precisamente él quien advirtió enfática y públicamente -mediante las reprimendas y los sermones que D's le ordenó transmitir al pueblo hebreo y a sus gobernantes...- las horribles calamidades posteriores, para evitar que sucedieran. El profeta Irmeiáhu fungió en los años previos al primer desastre.. -sucedido en el año 3338- y fue testigo presencial.. -y forzoso protagonista...- de lo ocurrido antes, durante.. y después del mismo.

Fue Irmeiáhu -mediante inspiración profética- quien escribió, por orden y dictado de D's..., la *Meguilát Ejá* -El Rollo de las Lamentaciones-, en donde se describen los horrores sucedidos en la destrucción de Ierushaláim y el Templo sagrado, para luego presentarla ante el monarca Iehoiakím, advirtiéndole lo que sucedería si no se cambiaba la conducta liberal imperante en el gobierno y en la mayoría de los ciudadanos. La reacción del rey fue intransigente y agresiva. Luego de echar una ligera y burlona mirada al rollo escrito por Irmeiá, lo arrojó al fuego de su chimenea... y ordenó expulsar al profeta del palacio. Poco tiempo después, Nebujadnetzar -con su ejército invadió Jerusalém... y pasó -exactamente- todo lo que había advertido y escrito Irmeiá. Más tarde, D's le ordenó

escribirlo otra vez -agregando un capítulo nuevo en el texto.

PERASHÁT MAS/ -É

Capítulo 33

[\(Vers.1\)](#) **“Este es el itinerario del viaje..”** : El propósito de este resumen minucioso de la travesía de Israel por el desierto, hasta llegar a las puertas de la Tierra Santa., ha motivado el análisis de casi todos los intérpretes de la Torá.

El *Rambá”m* afirma que la intención es descartar la hipótesis secular que insinúa que el contingente se extravió por el desierto...y por ello demoró su llegada a destino. Por ello especifica D’s aquí...que el recorrido y sus paradas estaban programadas por Él. *Rash”i* explica que es para demostrar que en esos 40 años de viaje.. no estuvieron caminando constantemente., sino que acamparon en los 42 lugares que se mencionan aquí.. y en muchos de ellos estuvieron detenidos varios años.

En el Talmud (Berajót 9:) está escrito que D’s le había dicho a Moshé desde un principio..: “Diles a Israel que Yo... estaré con ellos..” אֶהְיֶה אִשְׁכְּךָ אֶהְיֶה . Con esto quiso decirle que en los 42 lugares.. que pasarán (cada palabra *Eheié* suma 21..= 42) así como en cualquier época de la Historia... Él estará siempre con el Pueblo de Israel.!

El Midrásh, por su parte, compara esta narración con la de un rey que tenía a su hijo muy enfermo y lo llevó para curarlo a un lugar lejano.

Cuando regresa, con su hijo ya sano y feliz, le recuerda cariñosamente todas las vicisitudes que pasaron en ese viaje y le dice; en ese lugar..pasó eso; en el otro, aquello; allí paramos; etc.

Otra explicación a esta detallada mención de los lugares que pasaron.., afirma que es para que cuando algún iehudí atravesase por alguna de esas localidades recuerde que debe agradecer a D’s por los milagros hechos allí...con nuestros antepasados..!

(Vers.3) “...**al día siguiente de sacrificar el korbán Pesaj...**”: Así debemos traducir esta frase, aunque literalmente dice: “*al día siguiente de Pesaj..salieron de Egipto..*” Porque, como lo recalca este mismo versículo, salieron de Ra-mesés el día 15 de Nisán., y este es el primer día de la festividad de Pesaj..-no el día *siguiente..*- por lo que evidentemente el texto se refiere a la víspera de la festividad -el día 14 de Nisán- que fue cuando los hebreos sacrificaron el *korbán Pesaj..* antes de salir.

(Vers.3) “..**con mano en alto..** (*con honor y valentía..*) ” : La expresión hebrea “*beiád ramá*”, significa de manera pública y evidente, sin reparos ni temores.

(Vers.4) “...**y con sus ídolos y deidades... hizo D’s justicia.**” : Las estatuas y figuras de sus deidades, si eran de metal, se derretían, si eran de piedra, se deshacían, si eran de madera, se convertían en ceniza, y si eran de arcilla, se hacían polvo..!

(Vers.5) “**Y acamparon en Sucót...**” : Aquí construyeron sus cabañas..en las que se guarecieron durante la travesía. Otra versión afirma que eran Nubes celestiales.. con las que D’s los protegió a lo largo del camino. Por ello se llamó ese sitio Sucót.

(Vers.9) “**Luego, partieron de Mará y llegaron a Elím...**”:En los demás puntos dice “..y acamparon..”, y aquí, “..y llegaron..a Elím.”; por qué.?

Es para revelarnos una gran lección de fe.. que D’s enseñó a Israel en este lugar. Antes de llegar a Elím., pasaron por Mará. Allí el pueblo se desesperó al ver el lago de *aguas amargas..* y se quejaron de manera agresiva e insolente. D’s les hizo el milagro.. y endulzó las aguas..! Pero cuando continuaron viaje, descubrieron que si hubieran aguantado un poco más -sin quejarse..- D’s les tenía preparado el oasis de Elím..para saciar su sed..! Ahora que llegaron...ya no tenían sed.. y se la perdieron..!

Moraleja: ¡ Espera., ten fe..y no desesperes.; D’s ya programó la solución..!

“Y partieron... y acamparon...”: Este viaje de nuestros ancestros por el desierto, se asemeja -en cierta forma- al viaje de la persona en su vida por la Tierra...

El camino es largo y sinuoso..., a veces hay que partir..., caminar, bregar y luchar., y luego de un trecho, -corto o largo..-, acampar y descansar. No es posible avanzar todo el tiempo..., ni es bueno quedarse estancado en el mismo lugar.

Además, se debe tener en cuenta que el recorrido tiene subidas...y bajadas. Momentos difíciles...y tranquilos. Paisajes bellos...y feos. Ratos tristes..y alegres. Lo importante es sentir que avanzamos.. con la protección de D's..., saber que Él nos guía y acompaña..! Recordar que el viaje tiene un propósito y una meta. Y que al llegar al destino final... pueda uno recapitular y mirar hacia atrás.. con la tranquilidad de conciencia de haber cumplido con el deber que D's nos ha asignado.

(Ver.38) “Y ascendió Aharón... por Boca de D's.. y falleció en ese lugar..”: La expresión “..por Boca de D's..” comprende dos significados.

1. Se refiere a que Aharón subió al monte..por orden de D's..., y allí falleció...
2. Revela que Aharón falleció.. “por Boca de D's..”; es decir, que tuvo la muerte más deseada por todo ser humano..; o sea, que su alma sea retirada de su cuerpo por un Beso de D's....! מִיתַת נִשְׁקָה en hebreo.

(Vers.39) “...al morir, en el Monte Hor.”: Este monte se ubica en la ciudad de Petra, en Jordania, tiene una altitud de 1331 mts. y se le conoce con el nombre árabe de Al-Nabi Harún (El profeta Aharón..!) . Los nativos del lugar reconocen este sitio -hoy en día- como la Tumba de Aharón y guían a los turistas a visitarlo. -Curiosamente, se halla a muy poca distancia del Wadi Musa (Valle de Moshé..) -.

(Vers.40) “...en el día primero del quinto mes.” : Se conmemora el aniversario de su fallecimiento en Rosh Jodesh Ab -primer día del mes Ab-.

(Vers.50) “Y habló D's a Moshé..”: Días antes de que Moshé se retire de este mundo, le encomienda D's cinco asuntos de relevancia que debe transmitir al Pueblo de Israel, próximos a ingresar a la Tierra de Promisión. Son los siguientes:

1. La eliminación de todo lo que tienda a deformar y corromper la moral

del Pueblo de Israel, para garantizar así una estricta preservación de la forma de vida judía...

2. La demarcación de los límites del nuevo territorio a ocupar.
3. Nombrar los líderes que se encargarán de ejecutar el sistema de repartición de las regiones que corresponderán a cada una de las Tribus.
4. La asignación de ciudades para que se establezcan los levíim..; ya que ellos no entrarían en el reparto de la heredad.
5. La designación de las ciudades de refugio...para el que mate a alguien sin querer.

La primera, y obviamente la más importante..,D's se la ordena a Moshé al principio, en el pasaje que abarcan los versículos 50 al 56. Allí, se señala la obligación de *limpiar..* el territorio de todo rastro de idolatría.

[En el versículo 54](#), se les recuerda que las tierras se adjudicarán por sorteo..., por lo que todos deben dedicarse a erradicar los ídolos y las estatuas paganas de cada sitio que tomen.., porque, ese lugar quizá les toque como herencia para establecerse allí.

[\(Vers.55\)](#) “..*como espinas en vuestros ojos..y los hostigarán doquiera que ustedes habiten.*” : ¡ Impresionante actualidad trasunta esta profética advertencia..!

Si no se hubiese permitido -en años recientes- la permanencia de pobladores *palestinos* en Israel.., otra sería la vida de nuestro pueblo en nuestra tierra.

[\(Vers.56\)](#) “*...lo haré con ustedes..*” : Se refiere a que si permiten la permanencia de la idolatría en Tierra Santa, serán ellos expulsados de la tierra.. al exilio.!

Capítulo 34

[Nota:](#) El hecho de que Moshé Rabbénu enumere -con absoluta precisión y detalle- los límites de la Tierra de Israel -que conquistaría Iehoshúa luego..-, es una prueba irrefutable de que todo lo que Moshé le decía al pueblo.. se lo dijo D's.! Porque es imposible pensar que él poseía mapas cartográficos de la región.. ni que conocía este territorio personalmente..

Como lo expresa el Talmud: “El dueño del Mundo..sabe todo lo que existe en él..”

Por otra parte, es preciso aclarar que la delimitación del territorio de Israel prometido por D's a los patriarcas..comprendía una extensión mayor a la que se demarca aquí. Esta diferencia es explicada por los sabios de distintas maneras: Unos opinan que los límites indicados aquí son provisorios.., hasta que el Pueblo de Israel se consolide en su tierra. Más tarde, en épocas del rey Shelomó..se llegó a conquistar y habitar toda la extensión prometida.

Otros explican que el vasto territorio prometido a los patriarcas..será ocupado por el Pueblo de Israel en los próximos y ansiados tiempos del Mashíaj..!

[\(Vers.12\)](#) “**...esta será la tierra..y sus límites alrededor.!**”: Por cuanto que varios preceptos de la Torá se aplican únicamente dentro del territorio de Israel -como la *Shemittá* y el *Yobél* (la suspensión de trabajos en el año séptimo..; y la caducidad de los contratos de compra y venta de bienes raíces, cada 50 años..) ; se hizo necesario marcar los límites geográficos de la Tierra de Israel.

[\(Vers.15\)](#) “**...las dos Tribus y media mencionadas, tomaron su heredad en la otra orilla...**” : Como fue dicho en la Perashá anterior ([Cap.32](#)), estas dos Tribus y media... prefirieron tomar los territorios de la Transjordania a cambio de su herencia correspondiente en la Tierra de Israel.

[\(Vers.18\)](#) “**..y un príncipe de cada Tribu, tomarán para heredar la Tierra.**” : El sorteo para la repartición del nuevo territorio entre las nueve y media tribus restantes..suponía una responsabilidad mayúscula. Por lo que debía ser comandada por Iehoshúa -el nuevo jefe..-, y el Sumo sacerdote..El-azár, ante la presencia de los príncipes de cada Tribu.

[\(Vers.19\)](#) “**Y estos son los nombres...**” : En la enumeración de estos líderes, se observan diferencias.., a saber:

1. En los tres primeros, no se menciona el título de *príncipe*...
2. Y en los de Iehudá y Biniamín, no dice: *..de los Hijos de...*, como en los demás..!

Las respuestas que dan los exégetas son las siguientes: El adjetivo de príncipe.. no se menciona en los tres primeros.., porque recién acabó de decir el texto: “..*un príncipe..un príncipe..de cada Tribu, tomarán..*”; por ello no lo repitió otra vez.

Y la omisión de la frase “*de los Hijos de..*” en las Tribus de Iehudá y Biniamín, se debe a que, como es sabido, de las Doce Tribus de Israel...sólo se conservaron dos.! Precisamente las de Iehudá y Biniamín. Las otras diez, se escindieron del reino de Iehudá -liderado por descendientes de David- para unirse al líder rebelde Iarob-ám ben Nebát. Las primeras quedaron en Yerushaláim, en tanto las otras se esparcieron por toda la tierra de Israel -llevando el nombre de Reino de Israel-. Al final, estas últimas fueron derrotadas por los enemigos y exiliadas hasta desaparecer.

Por ello, en los demás dice: “de los Hijos..” porque duró sólo hasta *sus hijos..*! En tanto que para las Tribus de Iehudá y Biniamín...la tierra fue de ellos para siempre.!

Capítulo 35

[\(Vers.2\)](#) “...*y campos abiertos alrededor de esas ciudades...les asignarán*” : Desde milenios atrás..., D’s legisla en la Torá estas avanzadas reglas de ecología urbana. En efecto, todas las tribus de Israel debían aportar de su territorio un sitio especial para que los leviím construyan allí sus viviendas.

Y al asignarse estas ciudades para los levitas, debían diseñarlas de forma tal que las casas cuenten con espacios verdes alrededor.. para evitar el hacinamiento.. y además, permitir un óptimo y vital oxigenamiento del aire.

Cabe recordar, que ellos no recibirían heredad en la Tierra de Israel.. como los demás, sino que residirán en los terrenos que las Tribus les otorguen de regalo.

De esta manera, los levitas podrán dedicarse a su labor sagrada en el Santuario, en tanto su sustento será percibido mediante el diezmo de los productos de sus cosechas que los israelitas -que viven alrededor- les entregarán.

Eran -en total- 48 desarrollos urbanos... que se adjudicarán a los levitas.!

(Vers.11) “...**deberán destinar...ciudades especiales de refugio..**” :La legislación que presenta aquí la Torá, no tiene paralelo en los anales del Derecho Universal. Se trataba de lo siguiente: Si un individuo -de manera fortuita y accidental- matase a un semejante, deberá ser recluído provisoriamente en una de las seis ciudades de refugio que existirán en todo el territorio israelí.

Allí permanecerá hasta que los jueces lleven a cabo la averiguación del caso y dictaminen en consecuencia.

En caso de confirmarse ante el tribunal que su acción fue involuntaria, volverá a ser recluído en la ciudad de refugio, y allí estará hasta que se produzca el fallecimiento del Cohén Gadól en funciones. Esto, indica una clara acusación al máximo líder espiritual del pueblo., por el hecho de haber sucedido esta desgracia bajo su cargo.

Con este refugio, se le ofrecía protección al homicida accidental de las posibles agresiones de los parientes del fallecido, a la vez que se le castigaba con esta confinación indefinida por su negligente imprudencia. Ya que si bien su acción fue fortuita e involuntaria., los cánones morales del judaísmo afirman que: “ Cuando algo malo tiene que suceder..., se produce por intermedio de alguien ya culpable..” Por otra parte, con este sistema benévolo de justicia, en el cual la autoridad judicial actúa con total honestidad y de manera absolutamente imparcial, se genera en la sociedad un clima de plena confianza y seguridad, por lo cual tanto la víctima como el victimario acudirán a los jueces para ser juzgados conforme a derecho. Obviamente, esta legislación es hartó compleja y delicada..y contiene innumerables cláusulas y condicionantes; por lo que estos casos requerían la intervención del Tribunal Mayor, que se tomaba el tiempo necesario para tomar la resolución. Cabe destacar -por último- que las intrincadas reglamentaciones de esta ley, ocupan un capítulo entero del Talmud. (Tratado *Maccót*)

(Vers.19) “..**el vengador de la sangre...**” : Esta expresión..-de tintes mafiosos- posee una interpretación muy distinta de la que parece.Se trata en verdad de la persona que hoy en día se conoce como *el fiscal..* que -en representación de los deudos- asume la defensoría del caso.Él, hará todo lo

posible -dentro de la ley- para *vengar la sangre* vertida..! Por otra parte, si fue un homicidio culposo.., es deber de todos.. constituirse en fiscales.., atraparlo y llevarlo ante la justicia..!

[\(Vers.24-25\)](#) “...y **deberán juzgar los tribunales...y deben defenderlo..**” : De lo dicho aquí se desprende que -a todo tipo de homicida.- primero se lo recluía en las ciudades de refugio y luego se lo conducía al juzgado. Allí, los jueces estudian su caso..y si se confirma su culpa, se lo sentencia y ejecuta. Y si se comprueba que fue accidental.., se lo defiende..regresándolo a la ciudad donde estuvo refugiado. Además, de estos versículos se aprende que los tribunales no sólo se remiten a juzgar..., sino que tienen el deber de asignar un abogado defensor para el acusado.

[\(Vers.28\)](#) “...**hasta la muerte del Sacerdote..**” : Ya se ha explicado que este plazo.. alude a la obvia responsabilidad de la máxima autoridad espiritual en estos casos. La Guemará comenta, que la madre y la esposa del Sumo Sacerdote..hacían llegar regalos y presentes a los familiares de los homicidas reclusos...para que no recen.. pidiendo que muera el Cohén Gadól... así, salen en libertad los suyos!

Con estas viandas de ropa y comida que les hacían llegar, si bien no lograban que dejaran de rezar y pedir.., pero no es lo mismo el que reza con el estómago y las manos llenas.. que quien reza con la desesperación del hambre..y la pobreza..!

[\(Vers.29\)](#) “**Y serán para ustedes estas reglas... un estatuto.. perpetuo, en todas vuestras generaciones y poblaciones.**” : Los sabios de la Kabbalá, intuyen en esta frase final “*en todas vuestras generaciones y poblaciones..!*” una directa alusión al Pueblo de Israel que sufre hoy el rigor del Galút.. (la Diáspora) .

Porque, así como cuando el primer Hombre pecó..-y merecía la muerte por ello..-, D’s le conmutó la pena..expulsándolo del Edén...y enviándolo al exilio. También así, cuando Su Pueblo Elegido pecó... en lugar de castigarlo con el exterminio..y la muerte.., lo expulsó de la Tierra Santa.. y lo envió al exilio.

Es decir, que D’s -con Su Infinita Piedad.- nos considera, a pesar de nuestra

culpabilidad, sólo como pecadores involuntarios..., y conmuta nuestra sentencia por una más leve.., haciéndonos purgar nuestras culpas.. en la Diáspora.

Pero existe una gran diferencia.., porque si bien el homicida..debe esperar a que muera el Cohén para liberarse..., el Pueblo de Israel -en cambio- sólo debe rezar y esperar... la llegada del Mashíaj... para que se produzca su ansiada Libertad.!

[\(Vers.34\)](#) ***“Y no corrompáis la tierra..”*** : Las acciones corruptas del hombre.. no sólo dañan al entorno social..., sino que también afectan el clima...y la naturaleza de la Tierra..! Así le dijo D’s a Caín...-el primer asesino- “La voz de la sangre de tu hermano clama ante Mí desde la profundidad de la tierra..!”

Capítulo 36

[\(Vers.3\)](#) ***“...si ellas se casan con hombres de las demás Tribus de Israel..”*** : Las hijas de Tzelofjhád, eran muy buenas e inteligentes...y acababan de asegurarse una cuantiosa herencia en la nueva Tierra de Promisión, por ello, eran pretendidas por muchos hombres. Sin embargo, sus tíos..estaban preocupados, porque se vería muy disminuída la heredad que correspondía a la Tribu...si ellas se casaran con otros. Por ello, acudieron ante Moshé y los líderes de Israel para solucionar esta situación. Y la respuesta de D’s fue que se casen con hombres de su misma Tribu. Esta resolución fue temporaria, ya que tras la conquista del nuevo territorio fue abolida.

Haftará de Mas/-é

Poco tiempo antes de que se produzca la invasión de las huestes asirias sobre la ciudad sagrada de Jerusalém, el profeta Irmeiá advierte y reprende a Israel sobre la caótica situación espiritual y moral imperante entonces en el país. Y anuncia el castigo que le deparará al pueblo y a sus dirigentes por la decadente conducta que llevan. Es así como se desencadenan los prolegómenos de la destrucción del primer Bet Hamikdásh. Esto sucedió en el año 3338 de la Creación. (hace 2500 años). Por este motivo se lee esta Haftará en estas fechas tristes.., cuando conmemoramos un aniversario más

de este aciago acontecimiento.

Las encendidas palabras de D's -expresadas aquí por Irmeiá- imputando a Su Pueblo por su traición e impostura...estremecen al lector más insensible.

Por otra parte, los títulos de estas 3 Haftarót -de reproche y reflexión- que se leen en estas semanas de luto, aluden e indican la necesaria mejoría que constantemente se debe aplicar a nuestra conducta actual, para merecer la pronta y ansiada redención. La primera, comienza con la frase *Dibré Irmeiahu..*, que significa “Las palabras de Irmeiáhu..”. Ésta, que es la segunda, comienza diciendo: *Shim-ú debár Hashém* -“Oigan las palabras de D's..”- ; y la tercera -que se leerá la semana entrante- inicia con: *Jazón Ieshaiáhu...* -“La visión de Ieshaiá”.

De manera harto elocuente...señalan estos títulos que es menester revisar tres aspectos fundamentales de nuestro comportamiento humano: El Habla..., el Oído..., y la Vista...! Es decir, en primer lugar analizar las *palabras* que salen de nuestras bocas..., procurando que sean correctas y auténticas.. como “*Las palabras de Irmeiáhu..!*”

Luego, estudiar qué es lo que nuestros oídos escuchan con mayor asiduidad..! Qué cosas son las que más nos gusta oír...y les prestamos más atención..- Para entonces mejorar y tratar de obedecer al título de la Haftará.. que nos dice: “*Oíd la Palabra de D's...!*” Y por último, revisar nuestra visión..., checando qué es lo que ven nuestros ojos..!

Porque aquello en lo que fijamos nuestra vista... se graba inexorablemente en el alma.! La tarea consiste en educar nuestra visión -tanto la ocular.. como la mental..- para que logremos obtener una calidad de enfoque similar a la “*Visión de Ieshaiáhu..!*”.

Debarím

PERASHÁT DEBARÍM

Capítulo 1

[\(Vers.1\)](#) “*Estas son las palabras que dijo Moshé a todo Israel..*”: Dirige aquí Moshé, su póstumo mensaje al Pueblo de Israel, días antes de su fallecimiento.

Cabe destacar que la expresión hebrea *Debarím* (palabras) es utilizada generalmente en el Texto sagrado cuando se refiere a palabras de reproche. En esta ocasión, Moshé recuerda al Pueblo de Israel los lugares en los cuales cometieron errores.., -para que no vuelvan a repetirlos-, pero se los menciona de manera encubierta.., para no herirlos..!

El Midrásh deduce de los nombres que Moshé usó para denominar estos lugares.., que son discretas alusiones a las faltas incurridas allí.., como se explica a continuación:

- “*..en el desierto..*”: Se refiere a las reclamaciones aprensivas e insensatas que hizo -parte del pueblo..- ante D’s, por la transitoria falta de agua.. o de pan..; al internarse *en el desierto...*! Cuando llegaron a decir: “..ojalá hubiésemos muerto en Egipto..”.
- “*..en la planicie..*”: Alude a la planicie de Moáb.., donde se produjo la lamentable y trágica prostitución de los Hijos de Israel con las mujeres moabitas, cuando -por artero consejo de Bil-ám..- estas sedujeron a los hebreos a postrarse ante sus dioses.!
- “*...frente al Mar Rojo..*”: Cuando al verse encerrados entre el mar y las hordas egipcias que los perseguían.., perdieron la fe.. y reclamaron airadamente ante Moshé.
- “*...entre Parán...*”: Esto se refiere al error garrafal de los *espías...* que fueron a explorar la Tierra Prometida desde el desierto de Parán.

- “...y **Tófel**...y **Labán**...”: Dijo Rabbí Shim-ón: ¡No hemos encontrados en todo el Texto lugares con estos nombres..! Sino que, evidentemente Moshé les recuerda aquí la falta cometida al menospreciar (**Tófel**..en hebreo) el **Mán**, que era un alimento puro y blanco (**Labán**.. en hebreo) que les enviaba D's a diario.!
- “..y **Jhatzerót**..”: En alusión a lo acontecido en ese sitio.. con la rebelión de Kóraj.
- “..y **Di - Zaháb**..”: Recordando el pecado del *Becerro de oro*.. (Zaháb - en hebreo-).

[\(Vers.2\)](#) “**A once días de Jhoréb (Sináy)** ...: También este dato, que parece irrelevante e innecesario., es parte de la reprimenda que imparte aquí Moshé a Israel.!

Les recuerda que tras la Revelación de D's en el Monte Sinay., estaban a solamente 11 días..de llegar a la Tierra Prometida., de no mediar el pecado del *becerro de oro*..!

Nota: Moshé Rabbénu nos dicta con esta actitud.. una importante y valiosa lección de cómo se debe corregir al prójimo.!

Porque si bien es un deber reprender a alguien que actúa equivocadamente..., es preciso -e indispensable.- cuidarse de no herirle al hacerlo.! Es más, la reprensión debe ser cordial.; y si es posible., indirecta y disimulada.

Incluso, la regla talmúdica indica que así como es obligatorio *corregir*... a alguien cuando se sabe que este lo va a escuchar., es también obligatorio *no corregir*.. al que se sabe que no va a escuchar..! Es válido hacerlo.. en la forma y el lugar apropiado.!

[\(Vers.3\)](#) “..en el día primero del mes once...”: Como es sabido, Moshé falleció en el día 7 del mes doce (Adár), luego de concluir este mensaje. Y aquí se registra que comenzó su discurso final el día 1º del mes once (Shebát) . Quiere decir que estuvo impartiendo su *última clase*.. durante 36 días consecutivos..! Esta cifra, está señalada en la primera palabra de este Libro...! que comienza -en hebreo-con el vocablo **לֶאֱלֹפִי** cuyas letras suman 36..! (36 = :5 - ל + ,30 - א + ,1 - פ) .

[\(Vers.5\)](#) “...comenzó Moshé a enseñar esta lección de la Torá..”:Es preciso señalar que este quinto y último volumen de la Torá -el Libro *Debarím*- consta de tres partes. La primera, como ya se dijo, incluye el sermón y las advertencias que Moshé imparte a Israel antes de separarse de ellos. La segunda, abarca la repetición y explicación -ante la nueva generación- de los Preceptos dictados por D’s, que Moshé ya había transmitido a la generación anterior durante la travesía por el desierto.

Y la tercera, trata de la enseñanza e instrucción de otras nuevas ordenanzas.. - que también D’s le dió a Moshé en el Monte Sinaí.- y que recién ahora le indicó que las imparta al Pueblo de Israel.

Es por ello que el Libro *Debarím* se denomina también *Mishné Torá*, que significa: La Repetición de la Torá. En base a esta repetición, surgen y se determinan -mediante la comparación.., el análisis.. y la deducción.. de ambos textos- una vasta cantidad de indicaciones reglamentarias, reveladas y expuestas en el Talmud (La Guemará).

[\(Vers.8\)](#) “...de dársele a ellos..”: Este es uno de los versículos que aluden -de manera obvia- a *Tejiát Hametím* (la resurrección de los fallecidos) . Pues D’s les juró a los patriarcas darles *a ellos..* la Tierra de Israel.! Y esto se cumplirá al llegar el Mashíaj..!

[\(Vers.10\)](#) “..como las estrellas del cielo, en profusión..”:Las estrellas tienen una influencia preponderante sobre la Tierra y el Cosmos. Así también Israel.. es un factor vital y trascendente en el desenvolvimiento y el desarrollo de la Humanidad. Tanto en el aspecto moral, espiritual e intelectual.., como en el económico, social y geopolítico.

[\(Vers.11\)](#) “Que El Eterno..los siga aumentando así..”:Se aprende de aquí que cuando se elogia o se menciona la abundancia del prójimo.. debemos bendecirlo enseguida y decir que D’s se la conserve..y aumente aún más.! (como se dice en árabe: *mashalá..!*)

[\(Vers.12\)](#) “..¡ Cómo..! :Esta Perashá -Debarím- toca leerla siempre en la semana previa a Tish-á Beáb.. y como un signo recordatorio figura en ella la expresión *אֵיךָ* -Cómo..!- con la que comienza la *Meguilá* de lamentaciones, que se recita en esa triste fecha.

Tres grandes Profetas mencionaron esta palabra: Moshé -aquí-; Ieshaiá -en el pasaje que se lee como Haftará de esta semana.- cuando dijo: “*¡Cómo..se convirtió en una ramera.. la que era una fiel comunidad..!*”; y por último, Irmeiá, en su lamento **אֵיכָה** que comienza así: “*¡Cómo ha quedado desolada la ciudad multitudinaria..!*” (Jerusalém).

(Vers.13) “*..y los designaré como sus líderes.*”:Esta frase -en hebreo- **וְאֶשְׁיָמָם כְּרֹאשֵׁיכֶם** si se le cambia el punto de la *Sín.* y se lee *Shín.*, se convierte en una dura acusación.! Porque de esa forma significa: “y la culpa.. es de los líderes..!”. Indicando con ello la Torá que la alteración de la justicia es culpabilidad de los líderes.

(Vers.16) “*Escuchád lo que hay entre vuestros hermanos...*” : No dice, escuchád lo que declaran.., o lo que dicen.., sino, *lo que hay entre ellos.*! Porque la labor de un juez idóneo.. es *escuchar.* -y captar- lo que *no dicen.* los contendientes.!

(Vers.16) “*..y juzgarán con equidad...*” : La Justicia debe ser *justa.*-ecuánime-; si no lo es.., se transforma en in-justicia. A pesar de los argumentos *legales.* que presenten y esgriman los *corruptos.*

(Vers.17) “*¡ No hagáis preferencias...en el juicio..!*” : Literalmente está escrito: “*¡No reconozcan caras en el juicio..!*” Quiere decir, que no piense el juez: “A este señor lo conozco.., no puede ser cierto lo que alega el otro..!”; o “Este hombre es muy rico.. y no va a mentir por tan poca cosa..”

Otros comentaristas explican que esta advertencia va dirigida a los líderes.. que son los responsables de nominar a los encargados de administrar justicia en la ciudad. A ellos les dice la Torá que designen para esta delicada función a las personas apropiadas, por su probada capacidad en la materia y sus conocimientos amplios en el Código de Leyes Judaicas, por su honradez, criterio y su calidad humana y moral.

(Vers.17) “*¡ Tanto al chico como al grande.. debéis escuchar..!*” : No se refiere solamente a las personas grandes o chicas..en edad.., o en poder económico, o social..; sino también a los juicios y las cuestiones por montos *chicos.* o *grandes.*! Todos los casos deben oírse y atenderse con la misma premura y dedicación.

(Vers.17) “¡No temáis de ningún hombre., pues la Justicia..es de D’s..!”
:Y Él se encargará de proteger a los jueces correctos.! Pero -además- Rash”i explica que, si un juez -por temor- no interviene..y permite una injusticia.., obliga a D’s a *molestarse..e* intervenir..para hacer justicia,cobrándose del culpable de *otras maneras..!*

(En su vida actual... o a través de su reencarnación..! D’s le hará pagar el pendiente.. a quien se lo debe.. o a sus descendientes.!)

(Vers.17) “..háganlo llegar ante mí...y yo lo atenderé..!”: Por haber dicho Moshé esto.. sufrió las consecuencias..! Pues cuando más tarde se presentaron las hijas de Tzelofjád, Moshé no supo responderles.., y tuvo que acudir a D’s. Entonces D’s le dijo: “¿No habías dicho.. que los casos difíciles.. te los traigan a tí... que tú los atenderías..?.

Al profeta Shemuél le pasó lo mismo.! Por haberle dicho a Shaúl que él era el *profeta visionario..*, cuando D’s lo envió -más tarde- a elegir a un hijo de Isháy como futuro rey de Israel.; al ver al hijo mayor-Eliáb-, Shemuél se impresionó por su imagen y exclamó “Este es el elegido..!”; y D’s le dijo: “No es él..!” -¿No dijiste que *eras el visionario..?*- Cuando alguien presume de una virtud.., D’s le demuestra que ese don.. no es suyo.!

(Vers.22) “Y ustedes me dijeron ; enviémos unos hombres..”: En Libro Bamidbár Cap.13 dice que fue D’s quien ordenó a Moshé enviar a los espías.! Pero aquí, cuando Moshé les recuerda lo sucedido.., especifica como se originó realmente esta situación. En realidad fue el pueblo, en primer término, quien se presentó ante Moshé dando la idea de mandar espías. A Moshé le pareció correcto hacerlo..-como aquí lo dice y reconoce- y presentó la propuesta ante D’s. (Moshé vió con buenos ojos.. el hecho de que el pueblo quiera participar activamente en la estrategia de la conquista..!).

Cabe aclarar que el Eterno Creador.. -conocedor de los pensamientos del hombre..seguramente previó el trágico resultado de esta acción malintencionada. Pero dejó actuar al Libre Albedrío de las personas.. y le dijo a Moshé: “*Manda para tí...-si tú así lo quieres...- a unos hombres a espiar la Tierra..*”.

Es en este sentido.. que Moshé les recrimina ahora al pueblo este aciago

suceso.

[\(Vers.25\)](#) “*..que era buena la Tierra..*”: Moshé sólo menciona el reporte positivo..!

[\(Vers.31\)](#) “*...como lo hace un padre con su hijo..*”: El Midrásh, compara esto a un padre que iba con su hijo por el bosque.. y cuando veía un peligro adelante.. ponía a su hijo detrás suyo. Y cuando el riesgo venía de atrás..., lo ponía delante suyo.

Una vez, venían unas figuras sospechosas por delante... y unos lobos por detrás.! ¿Qué hizo el padre..? Agarró a su hijo... y lo cargó sobre sus hombros..! Así actuó D's con Israel durante el viaje por el desierto. La Nube Celestial los protegía por delante y la Columna de Fuego por detrás., y cuando hubo que enfrentar a un enemigo.. D's les hizo frente.. poniendo a Israel sobre Sus Brazos.!

[\(Vers.34\)](#) “*Y escuchó D's la voz de vuestras palabras..*” : “la voz..” se refiere a la intención.. maligna que escondían esas palabras -aparentemente lógicas-: “*La Tierra es muy buena... pero la gente que hay en ella es muy poderosa...*”.

[\(Vers.36\)](#) “*Solamente Caléb... la verá...!*” : Menciona aparte sólo a Caléb, porque parecía que era aliado a ellos. En cambio a Iehoshúa lo menciona después, pues era el discípulo dilecto de Moshé.. y era obvio que se mantuviera fiel a su maestro.

[\(Vers.37\)](#) “*También conmigo se enfureció D's...por ustedes..*”: No parece entendible que Moshé le endilgue al pueblo..la culpa del decreto de D's de que él no entre a la Tierra de Promisión.! Ya que esto fue a consecuencia de su propio error.., al pegar a la roca.. -en lugar de hablarle- para que fluyera el agua. (Ver [Bamidbar Cap. 20](#))

Existen varias interpretaciones que explican la intención de Moshé al decir esto:

El Rambán (Rabbí Moshé bar Najmán) explica que Moshé les quiso decir que a causa de la reclamación de ellos por la falta de agua., él cometió esa

falta.; y D's entonces se enojó con él...por pegar a la piedra. Además, tuvo que mencionar esto porque enseguida iba a decir que D's premió a Iehoshúa con el privilegio de conducir al pueblo a la nueva Tierra.. y -por ende- él no tendría la suerte de ingresar allí.

El Zóhar -en cambio- revela que Moshé les quiso decir que, a causa de que ellos se quedarían en el desierto para siempre..por causa del suceso de los espías, D's quiso que también él se quedara allí con ellos. A esto se refirió al decir: *..por ustedes- !!*

[\(Vers.39\)](#) “***..y vuestros hijos jóvenes..***” : En referencia a los menores de veinte años., los cuales no fueron incluídos en la sentencia de morir en el desierto.

[\(Vers.44\)](#) “***...así como lo hacen las abejas...***”:La comparación es clara. Así como las abejas cuando alguien amenaza invadir su colmena... se abalanza todo el enjambre sobre el sujeto.. y lo atacan violentamente, así ocurrió aquí.!

Pero Rash"í , revela que esta expresión.. encierra un maravilloso milagro de D's.! Las abejas, cuando atacan y pican...pierden su aguijón y mueren.! Lo mismo sucedió con estos enemigos. Tras de atacar a Israel cayeron fulminados.. por obra de D's.!

[\(Vers.46\)](#) “***..como los días que han transcurrido.***”: De aquí se desprende que estuvieron acampados en este sitio..19 años..! Exactamente el mismo tiempo que estuvieron recorriendo a través de todo el desierto. Porque dice aquí que habitaron en Kadésh mucho tiempo..., tanto como el que estuvieron en el desierto..!

Capítulo 2

[\(Vers.3\)](#) “***Basta de dar vueltas por este monte..!***”: Esta advertencia..es la que D's le hace a toda persona que permanece mucho tiempo.. estancado en el mismo nivel..!

[\(Vers.6\)](#) “***Comida deberán comprarles y comerán..! y aún el agua les pagarán.***” Surge la lógica y consabida pregunta: ¿Para qué tenían que

comprar comida.. y pagar el agua.., si tenían el Man.. y la Fuente de Miriam.., que los abastecía de ambas cosas permanentemente..?

La respuesta es que -en realidad- no necesitaban ni comida ni agua.., pero D's les ordenó que si los descendientes de Esav les ofrecen comida o agua.., se la acepten.., pero pagándoselas.! Para demostrarles que se había cumplido la promesa de D's, de que saldrían de Egipto con una gran fortuna.., y que poseían mucho dinero.

Por esto les dijo también que *comieran.. y bebieran..* ahí mismo lo que comprarán, para que no piensen aquellos.. que lo llevarían como viandas... para el camino.!

[\(Vers.15\)](#) ***“Y la Mano de D's..estuvo en ellos..para perturbarlos..”***: Este versículo resulta difícil de entender.¿A qué se refiere esta *perturbación..*de la *Mano de D's..*? Explica **Rash'i** (Siglas de **Rabbí Shelomó Isjhakí** -el clásico comentarista de la Torá-) : “D's los perturbó apurándolos..todos estos años.., para que no ocasionen que sus hijos permanecieran aún más tiempo en el desierto.” Esto significa, que luego de que D's sentenció que todos los hombres mayores de esa generación fenecieran en el desierto, los mantuvo agitados..trasladándose de un lado a otro.., para que no tuvieran tiempo, ni cabeza, para volver a pecar y equivocarse.. y provoquen con ello una demora aún mayor al ingreso de la nueva generación a la Tierra Prometida.

Es decir, que la constante perturbación que tuvo el pueblo en su larga y agitada travesía.., fue provocada por la *Mano de D's...*para el beneficio de sus propios hijos.!

[\(Vers.23\)](#) ***“ los Caftorím los aniquilaron..”***:Los Avím,eran descendientes de Pelishtím, a quienes Abrahám Abínu había prometido no invadir su territorio ni molestarlos -cuando hizo el pacto de no agresión con el rey Abimélej-. Por eso, D's hizo que los Caftorím los ataquen..y los expulsen de allí.., para entonces permitir a Israel ocupar sus tierras..!

Estos Caftorím eran unos enanos...(como su nombre hebreo lo indica..: “botones”) y D's los hizo derrotar a aquellos imbatibles guerreros.. para fortalecer el ánimo de Israel ante las próximas guerras que iban a enfrentar.

[\(Vers.25\)](#) “...**sobre todos los pueblos que existen debajo del cielo..**”:¡Y así ocurrió..! En el transcurso de esta guerra.. D’s hizo detener el curso del Sol.. -o sea que detuvo la rotación del cosmos..- y todas las naciones sintieron el impacto de este prodigio..! D’s hizo esto, para restablecer el respeto hacia Israel ante los pueblos circundantes.Ya que al ver que Israel no había atacado a Esav, a Moáb, ni a Ammón.., le perdieron el miedo..!

[\(Vers.29\)](#) “**Como lo hicieron...los hijos de Esav..**” : En el [Libro Bamidbár Cap. 20](#) figura que Israel pidió permiso a los descendientes de Esav para cruzar por su tierra y le fue denegado.! Por lo tanto, esto que dice aquí.. “*como lo hicieron ..los hijos de Esav..*” se refiere solamente a la venta de comida y agua.. que los mercaderes de Esav salieron a ofrecerles al camino.

Con respecto a los moabitas..-que también se menciona aquí que lo hicieron..- debe decirse que únicamente lo hicieron los habitantes de Ar..- como lo especifica el texto aquí-, en tanto que los demás les negaron todo..!

Por ello fueron sentenciados todos los moabitas -al igual que los amonitas- a que no sean integrados al Pueblo de Israel jamás..!

Capítulo 3

[\(Vers.2\)](#) “**Y..me dijo D’s. “No le temas...!”** : El temor de Moshé.. era porque sabía que este coloso..era nieto de *Shamjazaél..*, uno de los ángeles que bajaron a la Tierra.. y que se prostituyeron con *las hijas de los humanos..*! Og sobrevivió al Diluvio.. y ayudó a Abrahám a rescatar a Lot. Por todo esto, Moshé temió de él.

[\(Vers.6\)](#) “**...a todos los nativos..**” :Traducimos la expresión hebrea -מְתָם- de acuerdo a la opinión del *Malbím*, quien explica que se refiere a los ancianos y los débiles.. que no salieron a guerrear.. y se quedaron en sus casas.

[\(Vers.11\)](#) “**Porque solamente Og había quedado del resto de los colosos..**” : En la Guemará -Masséjet Niddá /61- se afirma que estos dos reyes emoritas -Sijón y Ogeran hermanos.! Como ya se ha dicho, Og fue el único sobreviviente del Diluvio -además de Noaj y su familia- gracias a su colosal altura, encaramado encima del monte más alto.

Pero surge la pregunta: Entonces ¿Cómo sobrevivió Sijón *su hermano*..?

Una versión afirma que Sijón nació de la unión incestuosa de *Shamjazaél* - ancestro de Og- (ver [Comentario del versículo 2](#)) con la esposa de Jham -hijo de Nóaj-. Ésta embarazó.. y lo tuvo cuando estaba dentro de la Tebá.! Por ello, se consideran *hermanos*..

Otra versión afirma que era hijo directo de Nóaj..! Pues -al fallecer su esposa- él se casó, antes del Diluvio, con la madre de Óg..! Y de ellos, nació Sijón en la Tebá.

[\(Vers.11\)](#) ***“Su cuna de hierro..”*** : Era tal el peso de este personaje, siendo bebé, que no lo soportaba ningún mueble de otro material.

Nota: El *codo*..es una medida clásica antigua, de unos 60 centímetros de longitud.

[\(Vers.16\)](#) ***“Y a los de Reubén y a los de Gad, les otorgué...”*** : Estas dos tribus, cuando observaron que las tierras en las que habían acampado antes de ingresar a la Tierra de Kenáan eran inmejorables para la pastura del ganado - que ellos poseían en abundancia- optaron por pedir que les sea concedida como herencia, en lugar de la que les correspondería en la nueva Tierra.

Moshé aceptó la propuesta, con la condición de que los hombres sanos y fuertes de ellos crucen el Jordán junto a las demás tribus de Israel para participar en la conquista y el establecimiento de todas las familias del pueblo en la nueva tierra.

Acordado esto, afincaron a sus mujeres con sus hijos y todo el ganado que poseían en la ribera occidental del Jordán, donde se establecieron para siempre, y los hombres siguieron viaje junto al pueblo, cumpliendo con su promesa.

Media tribu de Menashé se unió a esta idea.. y resolvieron quedarse allí con ellos. Todo esto les recuerda ahora Moshé.. antes de retirarse y fallecer.

[Haftará de Debarím](#)

Por lo general, la Haftará siempre está relacionada con algún tema mencionado en la Perashá. Sin embargo, en estas tres semanas -que median desde el 17 de Tamúz al 9 de Ab-, los sabios han establecido que se lean tres Haftarót especiales -del libro de los Profetas- que se refieren a los trágicos sucesos acaecidos en estas fechas -días considerados aciagos en la Historia de Israel-.

Estas tres semanas se denominan “**Ben Hametzarím**” -entre las penurias- y rigen en ellas normas de restricción y luto por la destrucción de Ierushaláim.. y los dos Templos Sagrados.. -el primero en el año hebreo 3338 (año 422 - antes de la era común..) por el rey babilónico Nebujadnetzar, y el segundo, por medio del emperador romano Titos, en el año hebreo 3828 (68 del calendario común)-.

Regularmente, coincide la *Perashát Debarím* en el sábado anterior a *Tish-á Beáb*. Por ello es llamado “Shabbát Jazón”, pues se lee esta Haftará que inicia con esta expresión.

Con palabras dolidas y severas.., el profeta Ieshaiá predice al pueblo -pecador y corrupto- las graves e inminentes consecuencias de su pérfido accionar.

“¡Ay.., *nación pecadora.., pueblo colmado de transgresiones, simiente de malvados, hijos pervertidos..!*”, les acusa..!

Y les advierte desesperadamente: “*Vuestra tierra quedará desolada.., las ciudades calcinadas por el fuego.., los campos -ante ustedes- serán arrasados por extraños.., y todo.. estará devastado e invadido por ajenos..!*”

Sin embargo, todo su esfuerzo fue nulo..! El pueblo continuó con su errada conducta... Cabe señalar, para sorpresa de muchos.., que ese pueblo de Israel que el profeta regañaba era..ciertamente *religioso..!* Asistían al Templo.., ofrecían sacrificios en el altar.., respetaban los sábados...y las festividades..! Así lo reconoce el propio Ieshaiá.. en nombre de D’s..! (Ver [versículos 10 al 15](#))

Pero ellos se olvidaron.. de que todo eso..-que es obviamente meritorio y plausible- no es suficiente.. si no va acompañado de un comportamiento moral y humano aceptable.!

D's les acusa.: “¡Vuestras manos están tintas de sangre..!”. ¡Lávense primero.!, limpien sus impurezas., quiten la maldad de sus acciones, cesen de hacer cosas sucias.! Aprendan a actuar con bondad.!, procuren la justicia., protejan al oprimido., ayuden al huérfano, defiendan a la viuda.! Y luego, vengan.. y dialogaremos..! Mensaje: ¡ Resultan innecesarios todo tipo de comentarios..!

PERASHÁT VÁETJHANNÁN

Capítulo 3

[\(Vers.23\)](#) “**Y le supliqué al Eterno..**”: Existen 10 modos distintos de rezar ante D's.!

Cada uno de ellos expresa un estado de ánimo., un sentimiento y una expectativa distinta.

Son los siguientes: **Clamar** - זַעַקָה ; **Rogar** - שְׁוַעָה ; **Acudir** - עֲתִירָה ; **Gemir** - גְּמִיזָה ; **Rezar** - תַּפִּילָה ; **Cantar** - רִנָּה ; **Insistir** - פְּגִיעָה ; **Apelar** - חִלּוּי ; **Postrarse** - נִיפּוּל ; y **Suplicar** - תַּחֲנִנָה.

Esta última expresión, manifiesta una petición de Gracia...aunque sea innecesaria.! Y eso intentó Moshé -en última instancia- implorando a D's. que lo indultara.!

[\(Vers.23\)](#) “**Y le supliqué al Eterno..**”: El Midrásh comenta que Moshé hizo 515 rezos...(así suman las letras de la palabra זַעַקְתִּי...) pidiendo a D's que lo dejara entrar.

El Gaón de Vilna acota que esto quiere decir que Moshé lo pidió de muchas maneras distintas..! Pero hay quien explica que fueron 515 rezos.. iguales.! Ya que desde el día que D's le decretó esto -que fue el 10 de Nisán- hasta aquí -a principios de Tishrí- pasaron 172 días. Y a razón de tres rezos por día... da la cantidad exacta de 515..! Y en cada rezo de cada día.. insistió Moshé con este pedido ante D's..!

[\(Vers.23\)](#) **“Y le supliqué al Eterno..”**: Cabe preguntar:¿Con qué finalidad les contó Moshé a Israel que suplicó ante D’s todos estos rezos?

El Midrash Rabbá, sugiere sobre esto algo realmente sorprendente e impresionante..!

Moshé intentó con esto inducir al pueblo a que rece y pidiera a D’s. que lo dejara entrar..! Él les dió a entender, que siempre que lo necesitaron.. él pidió por ellos; ahora que él los necesita, que ellos hagan lo mismo.! Sin embargo, Israel no captó la indirecta..; pues ellos pensaron que si Moshé no lo logró.. menos lo lograrían ellos.! No imaginaron que si todo Israel pedía -con un mismo propósito- superarían al rezo del más santo de los hombres.!

[\(Vers.23\)](#) **“...en ese momento..”**:Esta frase, revela el patético drama que vivía Moshé cuando decidió suplicar ante D’s. *Ese momento..* se refiere a cuando él supo que D’s determinó que sea Iehoshúa quien conduzca al pueblo a la Tierra Prometida, y él pensó que D’s lo dejaría entrar como uno más del pueblo.. bajo el mando de Iehoshúa..! Por eso le dijo: *Te imploro que me permitas cruzar..* -de cualquier manera-.! Incluso el Midrásh afirma que pidió entrar transformado en ave.., en mariposa.., o una flor.! etc.

[\(Vers.26\)](#) **“..no Me vuelvas a hablar otra vez sobre este tema..!”** : A pesar de que D’s no aceptó los rezos de Moshé.., se percibe aquí la increíble importancia que posee un rezo..! Pues tuvo D’s que pedirle...que no rece más..., porque si hacía uno más...lo lograría..!

[\(Vers.29\)](#) **“Y luego, nos detuvimos en el valle, frente a Bet Pe-ór.”** : Este versículo parece fuera de contexto..! Sin embargo, explican los exégetas, es parte de la reprimenda que Moshé está impartiendo al pueblo en este pasaje.

Les recuerda Moshé, que en este punto del viaje sucedió la tragedia que costó la vida de las 24.000 personas involucradas en la prostitución ocurrida con las mujeres midianitas y moabitas, que salieron al encuentro del pueblo para provocarlos y seducirlos.

Es también una especie de frase introductoria al capítulo siguiente, en el cual Moshé advierte a Israel la importancia del estricto cumplimiento de los preceptos de D’s.. y el apego leal y fiel a Sus mandamientos.

Capítulo 4

[\(Vers.1\)](#) “**..acatád las leyes...para que así vivan..!**”:Las leyes de la Torá, son normas de vida.! Constituyen un estilo de vida, un modelo de existencia.. ideal, perfecto y superior, cuya finalidad es guiar al hombre a lograr la felicidad, en este Mundo... y en el venidero.

[\(Vers.2\)](#) “**No agreguen.., ni disminuyan..**” : No quiere decir que esté prohibido añadir prohibiciones y reglas -con el fin de preservar la Torá-, ya que esto fue explícitamente encomendado a nuestros sabios, al decir: “Impongan vallas..para preservar Mi Legado..!”

Sino que la Torá advierte aquí sobre el riesgo de agregar o reducir los 613 Preceptos de D's, mismos que están ligados a los 613 miembros y arterias del cuerpo humano.! Y por ello señala la prohibición de anular un precepto..por creerlo quizá antiguo o caduco, o añadir una ley nueva...-por alguna razón circunstancial- si está reñida con los cánones de la Tradición-. Cabe recordar al respecto, que en alguna época fue considerada la *circuncisión* como un acto bárbaro e inhumano.. hasta que se descubrió científicamente sus altos y efectivos beneficios. Así como sucede hoy en día, que -en algunos sectores de nuestro pueblo- todavía se desdeña la observancia estricta del *kashrút*., el *shabbát*., o las reglas de *pureza familiar*., por ignorar la inmensa y vital importancia que estos valores judaicos conllevan para la salud física, moral y espiritual de la persona.

[\(Vers.4\)](#) “**..apegados al Eterno vuestro D's.**”:¿Acaso es posible estar *apegado* a D's.? Sino que se refiere a imitar Su Conducta.! Así como Él es piadoso, paciente, generoso..; también la persona debe aprender a serlo. Para eso..y por eso..*están vivos todos hoy..!*

[\(Vers.6\)](#) “**Y cuidarán estas leyes y las harán...**” : Siempre que la Torá dice: *cuidarán*., se refiere a privarse de transgredir una prohibición ; y al decir: *las harán*., se refiere a cumplir con el deber de llevar a cabo un precepto activo.

[\(Vers.6\)](#) “**..pues la Torá constituye vuestra ciencia y saber..**” :Las Ciencias Humanas.. son -sin duda- valiosas e importantes. Pero la Ciencia Divina.. es sumamente superior.! El conocimiento y el estudio., la enseñanza y difusión de la Torá., son tarea y misión obligatoria,exclusiva e inaplazable para todos

y cada uno de los iehudím-sin excepción-.

[\(Vers.7\)](#) “***..la grandiosidad de sentir a D’s.. tan cerca suyo...***” : Las naciones del mundo atribuyen a Israel el rol.. de ser -incuestionablemente- El Pueblo de D’s.!

[\(Vers.8\)](#) “***...leyes y reglamentos.. tan perfectos...***” : Los legisladores y eruditos en Derecho Universal, reconocen que la Torá es el pilar indiscutible de la Ética y la Filosofía del mundo.. y la base original de la civilización y la Justicia de la Humanidad.

[\(Vers.9\)](#) “***...deberás cuidarte...y guardar tu vida en extremo..***”: De estas frases se desprende la obligación moral que le cabe a cada persona de cuidar su salud. Tanto en lo concerniente a su salud física.. como a su salud espiritual..! Por ello lo repite dos veces.

[\(Vers.9\)](#) “***...y de que nunca se quiten de tu corazón...***” : No debe el iehudí distraer su mente en cosas que le *quiten de su corazón..* la conciencia de su compromiso constante con su Pueblo y su D’s.!

[\(Vers.9\)](#) “***...y deberás enseñarlas a tus hijos y a tus nietos..!***” : La responsabilidad de un padre..no termina con la educación de sus hijos..sino que continúa con sus nietos.!

Puede el hombre sentir cumplido su deber.. recién cuando vea a sus nietos bien casados.. y sólidamente identificados con los valores y principios judaicos.

[\(Vers.14\)](#) “***Y a mí, me ordenó D’s en ese momento..***”: Moshé Rabbénu, manifiesta aquí con total claridad que en el evento de la Revelación en el Sinai, D’s legisló más leyes -además de los 10 Mandamientos- y le ordenó transmitir las luego al Pueblo de Israel.

[\(Vers.16\)](#) “***No sea que os corrompáis.. y hagáis para ustedes figuras..***” : Advierte la Torá en este pasaje, sobre la natural tendencia del Ser Humano a corporizar la Divinidad en objetos palpables. Por su naturaleza terrenal, el hombre es proclive a materializar lo que considera sagrado y metafísico..en imágenes simbólicas o representativas.

[\(Vers.19\)](#) ***“cosa que D’s dejó para ..los demás pueblos..”***: Esto puede indicar dos cosas:

Literalmente, significa que idolatrar a los astros -por su innegable influencia cósmica sobre la Tierra y su contenido..- es prohibido para el Pueblo de Israel.

No sólo eso, sino que la creencia de que las estrellas *determinan..* la suerte y el destino, se considera en el Judaísmo una especie de idolatría..!

En una interpretación más profunda: La conquista del Espacio..y la obsesiva curiosidad sobre lo extraterrestre.., etc. son tareas que D’s dejó para los demás pueblos..!

[\(Vers.20\)](#) ***“Su Pueblo Legatario..”***: El Pueblo de Israel es portador exclusivo del Legado de D’s. Ello implica una enorme responsabilidad.. y un grandísimo privilegio..!

[\(Vers.20\)](#) ***“En tanto que a ustedes..D’s los escogió..y los liberó del crisol de hierro -de Egipto-”*** : El crisol, es un recipiente hondo y cóncavo..en el cual - a altas temperaturas- se forjan y purifican de sus resabios los objetos de metal. Esta es la sugestiva definición que utiliza aquí Moshé para referirse al exilio y la esclavitud que sufrió Israel en Egipto..! Moraleja: Los contratiempos que presenta la vida y sus padecimientos, son solamente pruebas.. a las que nos somete D’s.. para con ello forjar y pulir nuestro carácter..!

[\(Vers.21-22\)](#) ***“Y se enfadó D’s conmigo.. Y moriré en esta tierra..”*** : ¿Qué relación tiene esto que dice aquí Moshé..con lo que dijo antes.. y lo que continúa diciendo después..?

Los intérpretes lo explican de distintas maneras:

1. Moshé intercala esto en su advertencia, señalando que a él también D’s lo castigó por un error que cometió..y no hubo manera de remediarlo. Con ellos pasará lo mismo si pecan.! Y él ya no estará junto a ellos.. para lograr el perdón -pues morirá aquí..-!
2. Al advertirles sobre la gravedad de hacer figuras..Moshé alude al suceso

delbecerro de oro...-y todo lo que ese error ocasionó-. Hasta hoy, les dice Moshé, estando yo junto a ustedes eso no se repitió., pero ahora que D's me sentenció a morir aquí.. ¿qué pasará..?

3. Temió Moshé que tras su muerte, vayan a erigir una imagen suya.. y la veneren..!

(Vers.25) “Si llegara a suceder...que habiendo tenido hijos y nietos..”: Este capítulo -de triste presagio- se lee en la mañana de *Tish-á Beáb* -día en que se conmemora la destrucción de Ierushaláim y el Bet Hamikdách., y el exilio de Israel de su Tierra-.

(Vers.28) Y servirán allí a otros dioses..obra de las manos del hombre..!”: Esta última frase, alude -quizás- a la persona que presume de sus *dioses..*: El Dinero y el Poder., y piensa que lo que ha logrado es gracias a su.. *ingenio..* y al.. *esfuerzo de sus manos*.

(Vers.28) “ dioses...de madera o de piedra..”:Ya desde aquel entonces.. la Torá previene sobre la asimilación que acecha al iehudí extraviado..carente de sólida identidad judaica.

La *madera..* y la *piedra..* representan a las dos religiones cuyos símbolos máximos son -precisamente- de estos materiales..!

(Vers.29) “Y..buscarán..desde allí a D's...y lo encontrarás..!” : El cambio del plural al singular en esta frase., refleja una cruda y lamentable realidad. Pues *muchos..* buscan a D's..-en momentos de extravío y perplejidad- pidiéndole auxilio y ayuda; pero *pocos..* logran encontrarlo..! Porque para ello se requiere la condición que termina diciendo este versículo: “..si le llamas y acudes a Él...con todo tu corazón...y todo tu sentimiento..!”

(Vers.39) “Y sabrás hoy...y lo asentarás en tu corazón...”: No alcanza con *saber..!* Lo importante es *afianzarlo en el corazón..!* Porque la fe en D's, no es sólo una teoría -lógica y entendible, por cierto- percibida por la mente inteligente, sino que debe estar también sustentada por el sentimiento profundo del corazón..!

(Vers.39) “..en el Cielo hacia arriba.. y en la Tierra para abajo...”:Los maestros de la Ética Judaica infieren de esta frase una preciosa lección: En

cuestiones espirituales -las del Cielo- es preciso mirar hacia arriba., buscando a alguien mejor que nosotros., para imitarlo..! Y en las terrenales...se debe mirar hacia abajo., buscando a alguien que posea menos., para ayudarlo..! (Al revés.. de lo que se hace normalmente..!)

[\(Vers.41\)](#) ***“Entonces separó Moshé tres ciudades...”*** : D’s le había dicho a Moshé que enseñe a Israel, que al establecerse en la Tierra, designen seis ciudades -tres allí y tres en la Transjordania- para que sirvan de refugio. Pero ahora que llegó su momento de retirarse... decidió Moshé participar en esta misión y así cumplir un precepto más.. antes de morir.!

Nota: Los seis sitios de refugio.. aluden también -alegóricamente- a las seis semanas -que ya se avecinan- desde Rosh Jodesh Elul hasta Ióm Kipúr, en las cuales D’s da a toda persona la chance de buscar allí refugio.. mediante el arrepentimiento y la penitencia.

[\(Vers.44-45\)](#) ***“Y esta es la Ley...etc. Estos son los estatutos..etc.”***: Moshé Rabbénu, les fue explicando a Israel todos los preceptos de la Torá con sus detalles y pormenores. Así como en este caso les demarcó las ciudades que deberán asignar para refugio, y les enseñó -con extrema precisión- las reglas técnicas de cada *Mitzvá* (Orden) que D’s le impartió.

Capítulo 5

[\(Vers.1\)](#) ***“Y..convocó Moshé a todo Israel..”***: Esta especial convocatoria, la hizo Moshé para especificarle al pueblo el alcance y contenido de los Diez Mandamientos que D’s les impartió -casi cuarenta años atrás- desde la cima del Monte Sinai.

Los Diez Mandamientos: Representan una síntesis de la ideología hebraica, y constituyen la base moral y filosófica de la civilización Humana. Constan de 620 letras -en alusión a los 613 preceptos básicos.. más los 7 que instituirían mas tarde.. los Sabios de Israel.

Esto último, está insinuado en las siete últimas letras del texto - אֲשֶׁר לְרַעֲךָ - que completan la cifra antedicha, y cuya traducción es “..que son de tus semejantes..!” en alusión evidente y directa a los preceptos de los *jhajámim*..

-autorizados por D's- para implementarlos.

(Mandamiento -1-) **“Yo soy Tu D's..”**: D's se dirigió -en singular- a cada uno y uno de los iehudím..! Porque cada persona siente Su Presencia individualmente.., y alcanza a captar la profundidad de los preceptos según su nivel espiritual, moral e intelectual..! Es por ello que la lectura de este fragmento tiene dos distintas *entonaciones*..; una para leer particularmente.. y otra para leer en público -del Sefer Torá-. Para indicar que el Texto posee distintas interpretaciones, pues aparte de la traducción literal.. contiene otros mensajes, dependiendo del nivel del lector el poder captarlos.

Por ejemplo: El Primer Mandamiento;*Creer en D's..*, alcanza distintas dimensiones..! De acuerdo a la calidad espiritual..y religiosa.. de cada persona en particular. *No matarás..!*: Significa para una persona digna.. una advertencia que implica además no avergonzar a ningún semejante en público..! -porque también eso es.. *matar*..!-. *No Robarás..!* Alude también a no robar las ideas de otros..!; no robar el tiempo de nadie..; no defraudar.. a quien depositó su confianza en nosotros. etc. etc.

(Mand. -3-) **“¡No pronunciarás El Nombre de D's. en vano..!**: La traducción literal de esta frase sería: “¡ No cargues.. -no lleves..- el Nombre de D's.. en vano..!”.

De lo cual se infiere que todo iehudí porta en su persona.. el Nombre sagrado de D's..! Y Él pide de nosotros.., que seamos conscientes de ello.. y no lo llevemos en vano..!

(Mand.-4-) **“¡Cuida el día Sábado..”**: Cabe señalar que en el primer texto de los Diez Mandamientos (figura en [Shemót Cap.20](#)) en lugar de שמור -Cuida-, dice צוֹכֵר -Celebra-.

La primera expresión, advierte sobre *no hacer*.. lo que puede *profanar* la santidad de este día..! La segunda, implica *hacer*.. todo lo necesario para *festejar* el Shabbát.

Esta diferencia, al igual que otras.. que surgen entre los dos textos.., se debe a que en las primeras Tablas -que luego rompió Moshé- D's escribió צוֹכֵר porque es la manera más excelsa y óptima de cumplir Shabbát...

Luego del pecado..., en las segundas Tablas, escribió D's **שְׁמֹר**, que es la parte restrictiva y pasiva de este precepto. Y además cambió el propósito de su cumplimiento. Allí fue *para recordar la Creación del Mundo..*, y aquí.., *la esclavitud en Egipto..!* Aunque -cabe destacar- ambas expresiones **זְכוֹר** y **שְׁמֹר** las enunció D's al unísono..!

(Mand.-5-) “Honra a tu padre y a tu madre, como te lo ordenó El Eterno..”
: Como es sabido, los Diez Mandamientos fueron escritos por D's en dos Tablas. Cinco en una.. y cinco en la otra.

Nuestros sabios explicaron que esto es porque los primeros, son inherentes a la persona con D's.., y los otros, son con respecto a la persona y su prójimo.

Este Quinto Mandamiento, *Honrar al padre y a la madre..*, D's lo escribió en la primer Tabla..! Para enseñarnos lo que dice el Talmud: “Tres socios intervienen en la creación del bebé: D's.; el papá.. y la mamá..! Estos dos, aportan la materia física.. y D's le da el alma..!”. Honrar a los padres..es -entonces- honrar a los *socios* de D's..!

(Mand.-5-) “..como te lo ordenó El Eterno.. - tu D's.-..” : Generalmente, se supone que honrar a los padres.. es un valor humano.., absolutamente razonable y lógico.

Sin embargo, la Torá imprime a este principio una exigencia mayor, al decir..: “*como te lo ordenó.. tu D's..!*”. Esta frase, condiciona el precepto...a la Voluntad de D's.

Porque pueden darse circunstancias.. en las cuales un hijo entienda y suponga.. que lo lógico sería no aplicar con sus padres este valor..! Por ejemplo: Cuando la conducta o el carácter del progenitor distan mucho de merecer respeto..!

La Torá, aún en un caso así.., obliga al hijo a respetarlos..! (con ciertas limitantes..)

Así como por el contrario..cuando un padre exige a su hijo que haga algo que está reñido con la Voluntad de D's.., y el hijo puede pensar que debe obedecerle. La Torá -en este caso- le prohíbe hacerlo..! Porque el respeto a La

Palabra de D's.. está por encima de la palabra del padre.! Debido a que tanto el hijo como el padre.. le deben respeto a D's..!

(Mand.-5-) “...para que se prolonguen tus días..” : No significa solamente que vivirá más.., sino que además vivirá mejor.! Porque cuando un hijo aprovecha la experiencia de sus padres.., les escucha y obedece..; gana tiempo.. y salud..!

(Mand.-10-) “¡ No codiciarás.. y no desearás..!” : *Codicar..* significa -por ejemplo- forzar a una persona a que le venda.. -o le regale-.. una cosa que él ansía tener.

Desear.. es sólo en el corazón... -aún sin expresarlo-.! Afirman los sabios del Talmud: “La Envidia, el Deseo y el Orgullo, sustraen a la persona de este Mundo.!”. Pues son el caldo de cultivo de todos los males de la Humanidad.

(Vers.19) “Estas palabras.. les dijo D's. a toda vuestra congregación..” : De acuerdo a la correlación del texto, se refiere a los Diez Mandamientos antecitados. Según esta idea, todos los 10 Mandamientos fueron enunciados por D's.. y oídos por el Pueblo de Israel.

Pero algunos exégetas deducen -del propio texto.- que D's solamente les enunció los dos primeros mandamientos.! Los ocho restantes se los transmitió Moshé al pueblo, más tarde, pues ellos pidieron -por temor- no seguir oyendo directamente la Voz de D's.

Esta opinión se basa en la sintaxis del texto. Leyéndolo con atención, se denota que en los dos primeros mandamientos.. les está hablando D's directamente.: “Yo Soy tu D's...”; “Porque Yo Soy tu D's..”. En cambio luego.., el Texto habla en tercera persona: “no tolerará D's..a quien pronuncie Su Nombre.”; “como te lo ordenó El Eterno”. etc.

(Vers.22) “..hoy comprobamos que D's ha hablado con el hombre.. y éste siguió vivo..! Pero ahora.. ¿ Por qué arriesgarnos a morir... si seguimos oyendo la Voz de D's...?”: La contradicción en que incurre el pueblo al decir esto, es evidente.!

Si vieron que al oír a D's no se murieron..!¿Por qué temían.. seguir oyendo

Su Voz..? La respuesta es que ellos sintieron que siguieron vivos de milagro..! y pensaron que eso ya no se repetiría.! Además, comprobaron que al oír los Preceptos directamente de D's...sus mentes se colapsaron..., por la copiosa e intensa información que contenían..!

[\(Vers.24\)](#) “..y luego.. **tú nos dirás...**” : Se dirigieron a Moshé en género femenino.. - dijeron וְאַתָּה en lugar de וְאַתָּה - rogándole como un hijo que le dice a su madre: “¡Por favor...díctanos tú..lo que Papá..nos quiere decir..!”. Era tal la tensión que sentían al oír la Voz de D's...que perdieron el conocimiento..- פָּרְחָה נְשָׁמָתָם - (el alma se les fue..!) y sus sentidos se sofocaron.. y se sintieron morir..! Sobre esta instancia excepcional dijo el rey Shelomó: וְנִפְשִׁי יִצָּאָה בְּדַבְּרוֹ - “Mi alma se retiró al oírlo..!”-

Esta sensación la describen los sabios de la Kabbalá como un estado de éxtasis supremo, similar a lo que sucede con un profeta.. al recibir un mensaje celestial

[\(Vers.26\)](#) “**¡ Quién daría que sean siempre así en sus corazones...**”: Refleja D's -en esta expresión- Su *decisión* de no inmiscuirse...para inducir al hombre a temerle.. y acatar Su Voluntad. Dice D's.. *quién daría.*, cuando muy bien podría darlo Él..!

[\(Vers.27\)](#) “ **¡ Vuélvanse ya a sus respectivas tiendas..!**” : Con estas palabras, D's autorizó al pueblo a reanudar sus relaciones maritales; cosa que les fue restringida días antes. En cambio a Moshé, D's le ordenó: “*Pero tú..quédate aquí conmigo...*”.

[\(Vers.29\)](#) “**...no os desviéis a derecha o izquierda.**” :Los Preceptos de la Torá, guían a la persona por el camino del centro.! No acatarlos.. implica torcer el rumbo..!

Capítulo 6

[\(Vers.1\)](#) “**Y ésta es la ordenanza..., las leyes... y las legislaciones..**” : Los Preceptos de la Torá se componen de estas tres clases de categorías: - מִצְוֹת - חֻקִּים - מִשְׁפָּטִים

En la categoría de **מִצְוֹת** se consideran los *preceptos rituales*, como ser: La celebración de las festividades de Pesaj, Succót, etc.-; Ponerse los Tefilín , El Tzizít ; Rezar ; comer Kasher ; El Kiddúsh ; La Mezuzá ; El Berit Milá ; etc.

Los **חֻקִּים** son las obligaciones requeridas por D's.. sin explicación aparente; por ejemplo: No mezclar carne con leche ; no mixturar lana y lino ; etc.

Y **מִשְׁפָּטִים** abarca todas las reglas lógicas y comprensibles que regulan la conducta. Esto es: No robar, Amar al prójimo, Formar una familia, No mentir, No difamar, etc.

[\(Vers.2\)](#) ***“Para que temas del Eterno tu D's..”***: El *temor a D's..* es una virtud básica y constituye un deber fundamental en la vida del iehudí.!

Existen dos categorías de Temor: El miedo elemental: Por temor al castigo..; al saber que D's observa el comportamiento de la persona y juzga todas sus acciones.! Y la superior: El sentimiento de veneración hacia el Supremo Hacedor.. que provoca en la persona el constante temor..de faltar a Su Respeto, con una acción indebida..!

[\(Vers.2\)](#) ***“..y para que se alarguen tus días..!”*** : Esto no quiere decir -forzosamente- que todo el que cumpla los preceptos de la Torá vivirá muchos años...; (aunque también ese augurio está incluido.!) sino -principalmente- que *sus días serán más largos..!* Es decir: que su existencia será más vital, productiva y trascendente...

[\(Vers.3\)](#) ***“...para tu propio beneficio..!”***: Moshé Rabbénu, advierte al Pueblo de Israel -de manera insistente y reiterada..- que el cumplimiento de la Torá brinda beneficios constantes y efectivos a la persona. No obstante ello, ese no debe ser el propósito único y fundamental del iehudí. Sino, el privilegio de obedecer las órdenes de D's.!

Nota: Ya hemos consignado, que la división del Texto de la Torá en capítulos y versículos, no es obra judaica.! (Sin embargo, se ha venido usando esta marcación para facilitar la ubicación de las citas que aparecen en el Talmud y en la exégesis literaria..). Esta marcación, posee errores evidentes de correlación..; como en este caso, en que el capítulo del *Shemá-Israel*, que en el Sefer Torá está marcado como el comienzo de un párrafo

aparte, inicia en el texto regular..en el [Versículo 4](#). Resulta obvio deducir, que la intención de esta absurda marcación.. fue ocultar -o disimular- este fragmento tan importante para el Pueblo de Israel.. Y que -a la vez- pone en evidencia...el error gentil, al afirmar rotundamente que D's.. es Único..!

[\(Vers.4\)](#) “*¡Escucha óh Israel, D's, nuestro D's...es D's Único..!*”: Este versículo, representa la declaración de fe del Pueblo de Israel.., y se ha constituido en la frase identificatoria de todo iehudí, con el deber de pronunciarla -al menos- dos veces al día. Sus enfáticas palabras, esconden innumerables mensajes sobre la fe..; incluso hasta en el tamaño.. de sus letras.! Trataremos de describir algunos -brevemente-:

1. La fe en D's, es un sentimiento íntimo en cada persona. Solamente D's sabe el grado de fe que cada individuo posee.. y Él es el único testigo -**וְ**- de cada uno y uno. Es por eso que la letra **ו** de la primera palabra y la letra **ו** de la última, están más altas.!
2. La aparente redundancia de su texto, al decir: D's..*nuestro D's... es D's Único..!* , -pudiendo haber dicho, nuestro D's..es Único...-, no es tal..; está escrito así adrede.. para indicar una clave fundamental en la concepción de la fe. Para explicar esto, es preciso recordar que D's no tiene Nombre Propio..! Se le llama de acuerdo a como se Lo percibe... desde nuestra limitada mente humana.
Cuando aparece -a nuestro entender- como D's Piadoso y Benigno...se le llama **יהוה-י** (expresión que se pronuncia **אדוני** -Mi Señor-) y cuando se le percibe como D's de la Justicia y el Rigor.., se le denomina **אלהים**. Nuestro versículo nos advierte y enseña que el D's Piadoso.. (**יהוה-י**) y el D's Riguroso... (**אלהינו**) es el mismo..! es **אחד**! Porque aún cuando D's actúa con Rigor y Justicia.., aplica también Su Bondad y Su Piedad..! Siempre.!
3. Ya explicamos qué indican las letras *grandes*..**וְ**- de la primera y la última palabra de este versículo. Ahora veamos las letras restantes de ambas palabras.. que forman la frase **אשר**, que significa: *allí hay un hermano..!* Señalando la misión de difundir la fe al.. *hermano alejado..!* que es otra forma de expresar una categoría de fe.!

[\(Vers.5\)](#) “*¡ Y amarás al Eterno.. tu D's..*”:Es dable preguntar: ¿Cómo se puede obligar a una persona a que ame..? El amor es un sentimiento

espontáneo.., no puede forzarse.! La respuesta es que, en realidad, la Torá no dice esta frase en forma impositiva..! Sino como un objetivo a lograr..! Es decir, la Torá propone: ¡ Haz lo que te encomiendo.. y te aseguro que... *amarás al Eterno.. tu D's..!* Porque cuando el hombre comprueba la inmensurable dicha que depara el cumplimiento de los Preceptos de D's..., no puede menos que... amarLo.. con todo el corazón.. y con toda su alma..!

[\(Vers.5\)](#) ***“..con toda tu vida..”*** :La fidelidad y lealtad a D's, requiere dar la vida por Él.! Sin embargo, los exégetas aseveran que lo que la Torá pide aquí al decir: *..con toda tu vida...*,no es morir...por lealtad a D's., sino por el contrario, vivir... para honrarlo..! Como reza el dicho popular: “Es más fácil morir como judío... que vivir como tal..!”

[\(Vers.7\)](#) ***“Y se las transmitirás a tus hijos..”***: El deber de transmitir la Torá a los hijos es la función primordial de los padres..!

[\(Vers.7-8-9\)](#) ***“..y hablarás de ellas...Y las atarás como señal en tu mano...Y las pondrás escritas sobre las jambas..”*** : El estudio de la Torá...debe ir acompañado siempre de la práctica constante de los Preceptos..! Con la teoría.. solamente, no es suficiente..!

[\(Vers.12\)](#) ***“¡ Cuídate mucho.. de llegar a olvidar a D's...! :*** Advierte la Torá al hombre sobre el peligro de la euforia y la embriaguez que provoca la riqueza. No en vano dijeron nuestros sabios que es más difícil la prueba de la riqueza que la de la pobreza.! Máxime cuando -como en este caso- la fortuna llega como herencia.., sin esfuerzo.

[\(Vers.15\)](#) ***“Porque D's es muy celoso..!”*** : Muchas veces la Torá habla de D's con expresiones humanas. Esto es para ejemplificar actitudes que podamos comprender. En este caso, utiliza la analogía de un esposo -bueno, correcto y generoso- que requiere en retribución la absoluta fidelidad de su mujer.

[\(Vers.16\)](#) ***“¡ No prueben a D's...!”*** : Se refiere a que no digan -como dijeron cuando les faltó el agua.-: “Si D's nos hace un milagro...y nos dá agua.., le obedeceremos..!”

[\(Vers.18\)](#) ***“Y harás..lo correcto y lo bueno a los Ojos de D's..!”***:De esta

orden se aprende que es obligatorio intentar lograr una conciliación pacífica con el contendiente, antes de emprender un pleito legal. Porque no es suficiente con hacer lo *correcto*.., la Torá exige hacer también... lo *bueno*..!. De aquí surge el dicho: “Más vale un *mal arreglo*.. etc.”

Esta opción es aplicable también en toda cuestión que surja entre una persona y su prójimo. Aún cuando a uno le asista la razón y la justicia.., es preferible ceder y ser flexible... para hacer lo *bueno*..*a los Ojos de D's*...-que es- lograr la paz y la armonía. Esto no significa -por supuesto- que se deba transigir.. a punto tal de violar un precepto de la Torá. Por ello condiciona el versículo y dice..: hacer lo *bueno*..*a los Ojos de D's*..!

[\(Vers.20\)](#) “***Cuando te pregunte tu hijo mañana..***” : En el párrafo anterior ordenó la Torá enseñar los valores judaicos a los hijos. Ahora aquí, advierte que esta enseñanza no debe ser fría y mecánica.., sino en base a diálogos de esclarecimiento. Porque es necesario y conveniente que el hijo pregunte... y desahogue sus inquietudes..!

Capítulo 7

[\(Vers.3\)](#) “***No te emparentarás con ellos..!***”: La prohibición de casarse con un no judío no es un decreto discriminatorio o xenófobo. Es simplemente - como lo menciona aquí el Texto- una sabia medida de conservación ideológica y garantía de continuidad. Prueba de ello es la admisión legal -de acuerdo a la Torá- de la conversión al Judaísmo.

Sin embargo, -precisamente para la preservación del espíritu y propósito de esta ley..se implementó y rige en la actualidad en nuestra comunidad..la *Takaná* (reglamentación rabínica de emergencia..) que prescribe esta posibilidad. Debido a la gran cantidad de conversiones ficticias.. que se originaron en nuestro medio.. y desvirtuaron su esencia.

[\(Vers.6\)](#) “***..un pueblo consagrado al Eterno..***”: En virtud a esta sagrada misión.., es considerado Israel el *Pueblo Elegido*. Por lo tanto, cada integrante de nuestro pueblo debe asumir esta responsabilidad.. y debe evidenciarla en su conducta..!

(Vers.6) “**..un Pueblo singular..**”: El vocablo hebreo קִנְיָן se usa para definir un amuleto de propiedades prodigiosas y benignas. Y a Israel le ha sido conferido el título de נֵם קִנְיָן porque su presencia y existencia.. propicia bonanza y bendición al Mundo entero.

(Vers.7) “**..pues son ustedes el más pequeño de todos los pueblos..!**”: Contradice esto -aparentemente- la bendición que D’s le prometió a Abrahám: “*..tu descendencia será incontable.., de tan numerosos que serán..!*”.

Pero se explica de la siguiente manera: Todos los pueblos de antaño...se mezclaron, se asimilaron...y acabaron por desaparecer.! En cambio, los descendientes de Abrahám, desde su hijo Iztjhák hasta hoy.., siguieron sus enseñanzas, su ideología y su tradición.., perpetuando a lo largo de milenios el mismo y genuino Pueblo de Israel..-. Así se cumplió la bendición de D’s.! Porque si se quisiera contar a los iehudím que hubo desde aquel entonces hasta hoy, sería imposible hacerlo..!

(Vers.9-10) “**D’s..cumple y guarda Su Pacto y Su Merced para sus queridos...por mil generaciones. Y se cobra de quienes Lo niegan y desobedecen..**”: Los méritos de una buena acción.., benefician a las próximas generaciones. Pues la Bondad de D’s.. es infinita.!

Y también las consecuencias de una mala acción.. -perpetrada con alevosía y maldadson ciertas e inexorables...! Porque la Justicia Divina... también es implacable..!

(Vers.11) “**...hoy.. para que las apliques..!**”: Primero, -hoy- se debe cumplir y aplicar los preceptos de la Torá. Y *mañana..,en el Mundo Venidero-* se recibirá la recompensa..!

Haftará de Vaetjhannán

“**¡Consuelen.., consuelen a Mi Pueblo..!**”: Esta explícita exhortación de D’s -en boca del profeta- marca el fin de las tres semanas de duelo,angustia y tristeza anteriores y abre un ciclo de consuelo y esperanza que inicia ahora con las siete semanas de reconfortación en las cuales se leen Haftarót de

augurios y buenaventura para Israel y el Mundo.

En este caso, tras el catastrófico derrumbe del reino de Israel.. D's pide al Mundo que consuelen.. a Su Pueblo herido. Lo exige reiteradamente.! Pero - en realidad- les está pidiendo a los propios Hijos de Israel que se consuelen a si mismos... -entre ellos.-. Es como si diría “Consuélense, consuélense.. - ustedes mismos..- unos a otros..”.

Esto recuerda el pasaje del Talmud que narra que cierta vez salieron los sabios de Israel a observar las ruinas en que había quedado el otrora majestuoso Bet Hamikdash.

Al ver el estado en que se encontraba el sitio más sagrado y santo de Ierushaláim, gruesas lágrimas cayeron de sus ojos. De pronto, observaron que Rabbí Akibá sonreía..!

Le preguntaron: ¿De qué te ries..? Y él les respondió: “Me río.. porque al ver este desastre..compruebo que se ha cumplido -al pie de la letra- lo que D's advirtió -en la Torá- que sucedería si el Pueblo de Israel se desviara del Camino. Y entonces pensé -continuó Rabbí Akiba-: “¡ Si todo esto se cumplió.., seguramente que se cumplirán -y con creces..- todas las maravillosas promesas que D's dijo que hará con Israel.. cuando se revierta esta situación y El Eterno D's.. redima a Su Pueblo!

PERASHÁT ÉKEB

Capítulo 7

([Vers.12](#)) “Y.. *por motivo que acatarán estas leyes*.. יְהִי עֵקֶב תִּשְׁמְעוּן”: La perfecta hegemonía de la Torá.., se denota claramente en esta frase inicial de la Perashá.

En efecto, cientos de años atrás.., en el génesis de la Historia, ([Libro Bereshít Cap. 26:5](#)) figura una frase igual a ésta..! Le dijo D's a Itzhák que lo protegerá: “..*por motivo de que acató Abrahám Mis Mandatos!*” y usa la misma expresión que aquí עֵקֶב אֲשֶׁר־שָׁמַע..

Y el Texto no utiliza este término -generalmente- en otra parte de la Torá..! Esto enseña dos cosas: 1) Que el Autor de ambas frases es el Mismo.., Quien dictó a Moshé toda la Torá.. -palabra por palabra..- desde el principio hasta el final del Texto..! 2) Que las *condiciones..* de la Alianza pactada por D's con los patriarcas.., fueron y seguirán siendo las mismas para sus descendientes.., en todas las épocas..!

[\(Vers.12\)](#) “***el Pacto..y el Favor..***” :Dos promesas menciona aquí la Torá como premio a los que acatan las Leyes de D's. El Pacto., se refiere a la *recompensa..* en el Más Allá..! Y el *favor..* alude a todo lo que brinda D's a sus fieles.. en este Mundo..!

[\(Vers.15\)](#) “***Y evitará D's de tí toda enfermedad..***”:Después de las bendiciones que acaba de prometer D's a Israel..-bonanza, prosperidad y crecimiento..-, lo único que resta asegurar es la salud..! En especial, la salud emocional.. y el bienestar mental!

[\(Vers.20\)](#) “***...unos insectos ponzoñosos..***”: Era una especie de avispon.. (quizás un *virus* maligno..) que provocaba ceguera.., impotencia.., y afecciones intestinales fatales.

[\(Vers.20\)](#) “***..hasta exterminar a aquellos que..se escondan..***” : Esto, para indicar que además de los milagros evidentes y sobrenaturales que D's realiza en favor de Israel.., existen otros prodigios ocultos que D's envía.. -por medio de la Naturaleza- sin que la persona se percate siquiera de ello..!

[\(Vers.22\)](#) “***..para que no se multipliquen -y te invadan- los animales..***” : Es decir, que si conquistan todo el territorio de inmediato.., quedarán sectores despoblados.. que serían invadidos por fieras y alimañas.

Capítulo 8

[\(Vers.1\)](#) “***Todo el Precepto.. deberán cuidarse de hacerlo..***”:La forma singular en que está expresada esta orden, indica que toda la Torá -con todos sus preceptos- constituye un sólo y completo Código de Leyes, cuyas reglas son inseparables e irrevocables..!

Además, esto advierte sobre la necesidad de hacer las cosas tal como D's lo ordena..! Es decir, de manera completa y correcta., y no cumplir los preceptos *a medias*..!

[\(Vers.2\)](#) “**...para hacerte sufrir y probarte..**” : La travesía por el desierto.. es definida por Moshé como un entrenamiento y un reto para el Pueblo de Israel. Así lo es.. el transcurrir del Ser Humano por este Mundo.! Porque la vida..no es más que un campo de pruebas.. en el cual la persona aprende y se forja, en base a experiencias y desafíos. Hasta que llega a comprender que... “*..no sólo de pan...vive el hombre..*”!

[\(Vers.3\)](#) “**...no solamente de pan vive el Ser Humano..**” : Esto quiere decir, que hay otra cosa.. tan vital como el pan para la existencia del hombre..! Es la espiritualidad..; que es el *alimento* del alma..!

[\(Vers.4\)](#) “**Tu ropa no se ha desgastado..**”: Moshé Rabbénu, nos revela en esta parte de su prédica, este nuevo milagro..que D's hizo con el Pueblo de Israel durante el trayecto por el desierto.! (¡ No había sido mencionado en el Texto., hasta ahora..!) La vestimenta de los hebreos se conservó flamante e intacta.. todo ese largo tiempo.! Esto sucedió por efecto de las Nubes Divinas que rodeaban a Israel, protegiéndolos de todo mal. El poder purificador de estas Nubes.. mantenía la ropa limpia y planchada.! Incluso, las telas y los tejidos.. obtenían una suavidad y elasticidad tan maravillosa.. que les permitía ser usadas por mucho tiempo.

[\(Vers.4\)](#) “**...ni tu pie se te hinchó..**”: A pesar de las largas y penosas caminatas por las arenas del desierto, atravesando lugares áridos e inhóspitos, no se afectaron sus pies.

[\(Vers.8\)](#) “**Tierra pródiga en trigo y cebada, uvas, higos y granadas, oliva y dátiles.**” : Estas siete especies, resultaron ser privilegiadas como las más representativas de la Tierra de Israel. Por ello, se les ha asignado prioridad - ante las demás- al consumirse.. y -además- una *bendición* especial...que ha de recitarse al terminar de comerlas.

Nota: Las *siete especies*.. con las cuales se elogió la Tierra de Israel, se componen de cinco *frutas* de árboles.. y dos *cereales*.. de la tierra.

Esta supremacía de frutas.., marca una característica singular. Ya que, cuando D's creó al Ser Humano, lo colocó en un huerto de frutas.. y le dijo: *“De todos los árboles.. puedes comer..!”*.

Este hecho demuestra que la idea era que el hombre se alimentara solamente de frutos, porque es una forma sencilla, nutritiva y cómoda -ya que no precisan de elaboración ni procesamiento previo-. De esa manera, el hombre no necesitaría perder tiempo en su alimentación física.., pudiendo dedicarse plenamente a cultivar su intelecto y espíritu. Pero cuando el Ser Humano pecó.., D's lo expulsó del huerto de frutas.. y lo castigó enviándolo al campo.., para trabajar la tierra..y producir cereales. Y le sentenció: *“Con el sudor de tu frente comerás pan..!”*. Desde allí comenzó el suplicio del trabajo...

La Tierra de Israel -con su supremacía de frutas.- nos recuerda ...el Jardín del Edén.!

[\(Vers.10\)](#) ***“Y comerás y te hartarás..y bendecirás al Eterno -tu D's-..”***: Es aquí donde legisla la Torá la obligación de recitar la Bendición de Gracias - *Bircát Hammazón*- al acabar de comer una cantidad suficiente..de pan.

[\(Vers.13\)](#) ***“..y plata y oro obtengas...para tí !”***: Cuando el oro y la plata se acumulan *para tí..* -únicamente..- ! es cuando se cometen los errores.. y sus consecuencias.! No sucede esto cuando.. con el dinero y los bienes obtenidos.. se realizan obras de bien.., compartiendo el éxito y la prosperidad personal.. con los demás.!

[\(Vers.14\)](#) ***“Y..se llegue a envanecer tu corazón..y olvides al Eterno..”*** : El corazón, es el sitio en donde se posa la Providencia Divina en la persona. Y cuando irrumpe en él *la soberbia..* y se posesiona de ese espacio, expulsa y desaloja a la Presencia de D's..!

[\(Vers.16\)](#) ***“...que te dió de comer el Man..”***: Israel se alimentó con el Man todo el tiempo..; y comprobaron fehacientemente.. que el sustento viene del Cielo.., -de D's-.!

[\(Vers.17\)](#) ***“..mi poder y mi ingenio..me hizo lograr estos éxitos..!”***: Generalmente el éxito embriaga a la persona.. y le hace olvidar

cuánto D's le ayudó.. para lograrlo!

(Vers.18) “..Él es.. quien te da las posibilidades...para lograr el éxito..!”: Toda persona exitosa y sincera.., reconoce que no fué precisamente *su mano*..la que le hizo obtener el éxito.! Sino que *La Mano* de D's.. lo impulsó y lo guió.. para lograrlo.

(Vers.19) “Y será..”: Por regla gramatical, se ha establecido que toda vez que el Texto utiliza esta expresión: **וְהָיָה** -Y será- es un indicio de alegría. Por lo que resulta extraño que aquí aparezca este término.., tratándose de que quizá se lleguen a olvidar a D's..! Sin embargo, los exégetas explican que - precisamente- quiere decir aquí Moshé, que lo más serio de esta situación.. es cuando *alegremente*.. y sin pena, se olvida uno de D's.!

(Vers.19) “...olvidar.. te olvidares..” : ¿Por qué lo dice de esta forma.., reiterada ? Porque el problema comienza cuando la persona *olvida*.. *que se olvida*.., y se pierde entonces la noción del distanciamiento que se está produciendo entre él...y Su Creador.

Olvidar.. no es un delito..; pero *olvidarse*.. de que se está *olvidando* a D's..., es grave.!

Capítulo 9

(Vers.5) “...no es por tu rectitud..”: Esta aclaración.. parece condenatoria y agravante.! Más aún cuando Moshé la repite -dos veces- y con énfasis: “¡ *No es por tu rectitud*...!” Pero analizándola con detenimiento..veremos que es beneficiosa y favorable para Israel.! Porque el Pueblo de Israel, al escuchar las advertencias de Moshé.., sintió el peso de la responsabilidad que significaba cumplir con la enorme expectativa que pendía sobre ellos. Sabían que D's expulsaría a los pueblos que habitaban la Tierra Santa.. por sus malas acciones, y les encargaría a ellos el gran honor de ocuparla.. con la esperanza de que se comportarían correctamente..! Y entendieron que si ellos fracasaban.. y no cumplían con D's.., correrían la misma suerte que estos pueblos.Y todo esto..les preocupaba..!

Por ello, Moshé quiso aclararles que D's no los escogió porque son un pueblo

perfecto e infalible: “*No es por tu rectitud..que D’s te da esta Tierra..pues eres de dura cervíz..!*” Y les explica que la permanencia de Israel en la Tierra de D’s.. depende de algo muy sencillo.! Consistirá en que tengan un nivel moral superior..al de las demás naciones..!

[\(Vers.7\)](#) “***..siempre fuisteis tercos y rebeldes para con D’s..!***”: Toda esta serie de reproches y recordaciones.. es para demostrarles que a pesar de todo D’s los sigue acompañando hacia la Tierra Prometida..! Por el gran cariño que tiene por Israel..!

[\(Vers.9\)](#) “***Tablas de piedra.. Tablas del Pacto..***” : El texto literal de la Torá.. con sus explicaciones elementales, las aprendió Moshé durante el día... Y las interpretaciones profundas, D’s se las enseñó en las noches..! Por ello se las llama aquí *Tablas de piedra..* (con referencia al texto literal y superficial..) y también..*Tablas del Pacto..*(aludiendo al mensaje más profundo..).

[\(Vers.9\)](#) “***...cuarenta días con sus cuarenta noches..***”: La formación de un embrión -en el vientre materno- toma cuarenta días completos. Según el Zóhar, en ese lapso, la materia física va revistiendo al alma..-que es el núcleo del ser..- y así..se forma el cuerpo.!

De la misma forma, La Torá, que es *espiritual..*, necesitó ser revestida de conceptos y language material.. para que se comprenda. Este proceso tomó también cuarenta días..!

[\(Vers.12\)](#) “***..porque se ha corrompido tu pueblo..***”:Al decirle..-tu pueblo-, está indicando que no era Israel quien había pecado.., sino los egipcios que siguieron a Moshé..!

[\(Vers.16\)](#) “***Y entonces vi.. que habían cometido un grave pecado..***”: ¿Qué fue lo que vio.. Moshé.., que le hizo decidir arrojar y romper... las Tablas de D’s..!?

Respuesta: Cuando bajaba del monte, con las Tablas en sus manos, de pronto observó que las letras de las Tablas se iban esfumando...elevándose hacia el cielo..! Esto le indicó que Israel no merecía recibirlas.. y al ver las Tablas vacías... las arrojó de sus manos.!

Además, las Tablas representaban un innegable documento acusatorio para el pueblo infiel.., y prefirió destruirlas..! De esta forma, se eliminaba la prueba *escrita* del delito..!

[\(Vers.17\)](#) “ ***Y agarré las dos Tablas... y las arrojé de mis manos... y las dejé caer..***”: El texto parece ambiguo y contradictorio. Dice que Moshé *agarró las Tablas..*(cuando él ya las tenía en sus manos desde antes..) . Luego dice que *las arrojó...de sus manos..*, (debiendo haber dicho: *con sus manos..*) dando a entender que simplemente *las dejó caer..!*

Sin embargo, la intención de Moshé al decirlo de esta manera, es relatar lo que le ocurrió: En cuanto las letras de las Tablas comenzaron a esfumarse.. (ver el [Comentario anterior](#)) él notó que las Tablas le pesaban cada vez más..! -porque la santidad de las letras.. había sostenido hasta ahora el peso..!- Y entonces, tuvo que *agarrarlas* más fuerte.! Pero enseguida, se percató de que las Tablas quedaron sin ningún texto..y decidió *arrojarlas..*; y justo ahí.. se les cayeron de sus manos..., por el inusitado peso que adquirieron..!

[\(Vers.20\)](#) “***Y con Aharón se enfadó mucho D’s..***”: La intervención de Aharón en ese suceso, fue providencial. Él trató de dilatar la tensa situación..hasta que llegara Moshé. Empero se le consideró una falta grave..el hecho de no haber reaccionado enérgicamente -como luego lo hizo Moshé..- para impedir que esa turba perpetrara tamaña barbarie.

Moraleja: No siempre es bueno y apropiado.. actuar con paciencia y tolerancia..!

[\(Vers.20\)](#) “***..a punto de querer eliminarlo...; y tuve que rezar también por Aharón...***”: *Eliminarlo..*significa: que no dejara descendencia..! El rezo de Moshé sirvió para que la sentencia se reduzca a la mitad.., y de sus cuatro hijos.. fallecieron sólo dos..!

Nota: En el relato original de los hechos.. no se menciona que Moshé rezó por Aharón..! Porque estando este aún en vida.. no quiso Moshé que se atribuyera la salvación de su hermano mayor a su rezo...! Ahora que hubo fallecido.., lo menciona.

[\(Vers.21\)](#) “***...lo hice fundir a fuego.. y lo deshice...***”: Lo primero que hizo

Moshé al llegar al campamento, fue desintegrar la efigie del becerro.. y convertirla en polvo.!

Porque no podía intentar una disculpa ante D's por este pecado.., sin antes eliminarlo. Ya que estando el cuerpo del delito presente.. sería absurdo pedir perdón por el crimen.! Esto se ejemplifica en el Talmud, con una persona que se sumerge en una *mikvé* para purificarse por haber tocado un reptil impuro.., sosteniendo el animal aún en sus manos..!

Moraleja: Antes de pedir perdón por lo hecho.., se debe aceptar no volverlo a hacer..!

[\(Vers.23\)](#) “**...no creyeron en Él... y no obedecieron su Voz..!**” :Moshé les resume lo ridículo que fue el proceder de ellos. Cuando D's les ordenó que avancen.. y conquisten la Nueva Tierra *..no creyeron en Él..* y no avanzaron ; y más tarde les dijo: *No avancen ahora..*, y ahí sí avanzaron *...y no obedecieron su Voz..*, cayendo ante los enemigos.

[\(Vers.24\)](#) “**¡ Rebeldes han sido ustedes contra D's...:** La letra *mem..* -que equivale al número 40- con que inicia este versículo..está pequeña.! Es para destacarla e indicar que se refiere a los 40 años..que deambularon por el desierto. Sin embargo, su pequeñez.. señala que -en realidad- no fueron rebeldes más que en algunas *pocas* ocasiones...; pero no siempre..!

[\(Vers.27\)](#) “**Recuerda a tus fieles siervos..Abrahám, Isjhák y Iaacób..**”: Apeló Moshé -en su rogativa ante D's..- al זְכוּת אֲבוֹת (el mérito de los ancestros..) . Porque cuando los hijos carecen de méritos propios.. ayuda enormemente acudir al de sus padres.! El Gaón de Vilna, destaca que el mérito característico de cada uno de los Patriarcas mencionados, sirvió para mitigar la gravedad de las *tres faltas*..cometidas por sus hijos.. -el Pueblo de Israel- y figuran al final de este versículo.

El חֶסֶד (la *Bondad*) de Abrahám neutralizó רָשָׁעוּ -la *Maldad*..- ; La גְּבוּרָה (la *Entrega*) de Itzhák suavizó חַטָּאתוֹ -los *pecados*.- ; y el תַּפְאָרַת (la *Abnegación*) de Iaacób, expió por קִשְׁי הָעַם הַזֶּה -la *terquedad*..- de este pueblo

Capítulo 10

[\(Vers.8\)](#) “..*escogió D’s a la Tribu de Leví...*”: Con esta elección, D’s premió a la Tribu de Leví porque en tres ocasiones.. demostraron lealtad y entrega.. a Su causa.

La primera fue en Egipto, donde todos ellos se conservaron fieles a sus tradiciones.., a diferencia de los demás hebreos, que muchos se asimilaron.., hasta que D’s los liberó. La segunda vez, fue en ocasión del pecado del *becerro de oro*, donde fueron los únicos que reaccionaron.., y se plegaron a Moshé cuando decidió ajusticiar a los culpables. La tercera, fue cuando, tras fallecer Aharón y ser atacado Israel por los kenaanítas, un numeroso grupo del pueblo se desanimó y se marchó de regreso a Egipto. Los leviím los persiguieron.. y tras enfrentarlos, se trabaron en una lucha encarnizada con ellos hasta vencerlos y traerlos de regreso al campamento. (Ver Rashí, Perashá Pinejás, Cap. 26 Vers.13) En recompensa a estas acciones, D’s los privilegió con los tres honores que aquí figuran.

1) *Cargar el Arca sagrada..* 2) *Oficiar ante el Eterno para servirle..* 3) *Y bendecir -en Su Nombre- a Israel (Bircát Cohaním) hasta el día de hoy!*

[\(Vers.12\)](#) “...*Temor de El Eterno..*” : El *temor a D’s* -יִרְאַה שְׁמַיִם- es un valor primordial en el Judaísmo.. y comprende tres categorías:

La primera, -la más inferior- se limita al *temor* del castigo Divino... -יִרְאַה הַעֲוֹנָה-

La segunda, -superior y loable- es sentir un ferviente *temor* -יִרְאַה כְּבוֹד- de transgredir los Preceptos que D’s encomendó, y procurar siempre cumplir cabalmente Su Voluntad..; imbuídos por un firme y constante propósito: ¡ Ser fieles a D’s.!

La tercera, -la más excelsa y sublime..- es -יִרְאַה הַרוֹמְמוֹת- un profundo sentimiento de veneración..que infunde un entrañable *temor* de fallarle a D’s..y defraudar Su confianza.!

[\(Vers.12\)](#) “..*y que lo ames.. con todo tu corazón..*” : Si el *Temor a D’s..*es tan importante -como hemos explicado- , el *Amor a D’s..*es la finalidad

principal de todo iehudí..!

[\(Vers.16\)](#) “***Y quitarán el prepucio de sus corazones..***”: Esto implica eliminar la apatía y la inercia.., que cubren el corazón con una capa de *óxido*.. y taponan los sentimientos.!

[\(Vers.17\)](#) “***D’s de los dioses...***”: Su Poder, domina a todo lo que la gente le atribuye poder.

[\(Vers.20\)](#) “***...a Él..le servirás..***” : Se refiere -en especial- al servicio diario de la תפילה es decir, al rezo matutino, vespertino y nocturno.

[\(Vers.20\)](#) “***..en Él.. te apegarás..***”: ¿ Cómo puede un Ser Humano apegarse.. a D’s.? Únicamente apegándose a la Torá.. y apoyando siempre a los que la estudian.!

[\(Vers.20\)](#) “***..y en Su Nombre jurarás..!***” : Existe controversia entre los intérpretes, si esto es una orden.. -y se debe jurar por Su Nombre..- o si es sólo una advertencia..; es decir: ¡ Si juras.., que sea por el Nombre de D’s..., pero jamás por otra cosa.!

De todas maneras, coinciden los exégetas que para que una persona esté capacitado y autorizado a jurar por Su Nombre Santo, debe poseer las condiciones que figuran en este versículo: 1) Estar colmado de temor a D’s.. - 2 ; - אֶתְּהִי תַעֲבֹד (אָתְּ הָאֱלֹהִים תִּירָא - 2 ; y 3) Haber logrado el grado de apegarse.. a D’s.. -וְכִי תִדְבֹּק.

Capítulo 11

[\(Vers.6\)](#) “***Y vieron ustedes lo que les Hizo D’s a Datán y a Abirám..***” : No menciona Moshé a Kóraj en este pasaje..! Porque -en realidad- fueron Datán y Abirám quienes lo usaron a Kóraj para soliviantarse en contra de Moshé. Además, no quiso él hacer sentir mal a los hijos de Kóraj -que quedaron vivos.. y lo estaban oyendo..- porque ellos eran buenos.. y se separaron del grupo rebelde a último momento.

[\(Vers.12\)](#) “***..del principio del año..***” : Desde Rosh Hashaná -principio del

año-, se juzga y determina la producción.. y los beneficios.. que se obtendrán hasta el fin del año..!

[\(Vers.13\)](#) ***“Y será si...escucharán Mis Preceptos..”***: Como es sabido, este fragmento integra la segunda parte del *Shemá*..y representa la aceptación tácita de los Preceptos de D's. -עוֹל מְצוֹת-. En tanto que el párrafo inicial -*Veáhabtá*..- trata de la aceptación del Dominio de D's sobre el Universo -עוֹל מְלִכּוּת שְׁמַיִם-! concepto básico de nuestra religión.

[\(Vers.13\)](#) ***“Y será si escuchar escucharán Mis Preceptos..”*** : La redundancia de esta frase.. indica la importancia de ser constante en el estudio de la Torá.! Porque con una o dos veces que se estudie un precepto, no se alcanza a comprender su técnica y significado.

[\(Vers.13\)](#) ***“...que Yo les ordeno hoy..”*** : Al decir *hoy*..enseña que se deben cumplir los Preceptos de la Torá como si se hubieran dado hoy mismo.. y no pensar que son antiguos.

[\(Vers.13\)](#) ***“...por amor al Eterno..”*** : Cumplir las órdenes de la Torá.. por amor a D's.. -y no por miedo al castigo.., o por rutina.., y/o compromiso..- constituye el más alto nivel de religiosidad en el Judaísmo.! Y amerita recibir la Bonanza de D's.., y gozar de bienestar, salud y prosperidad en la vida.

[\(Vers.14\)](#) ***“Y enviaré las lluvias para vuestras tierras en su tiempo..!”*** : El Talmud afirma que “*en su tiempo*..” significa -aparte de la época apropiada..- en el día y la hora ideal: los viernes en la noche...cuando la familia está en casa.. disfrutando del Shabbát..!

[\(Vers.14\)](#) ***“...y recogerás tus cereales.. etc.”*** : El texto cambia aquí del plural al singular.., porque las lluvias del cielo caen para *todos* por igual.., pero la producción de cada uno.. depende de lo que D's le decrete para su *parnasá*.. - su suerte y su destino- en singular.

[\(Vers.15\)](#) ***“Y daré pastura en tus campos para el ganado..; y comerás..”*** : La extraña correlación de estas frases.., enseña que al comer es preciso dar prioridad a los animales.. antes que a las personas..!

[\(Vers.15\)](#) ***“..y comerás y te saciarás..!”*** : El hecho de saciarse.. y disfrutar lo

que uno posee, es señal inequívoca de que D's se lo ha dado para su bien..! Los que no saben gozar de las bondades de la vida -por causa de problemas de cualquier índole..- no se sacian.., viven constantemente vacíos.., ansiosos e inconformes.!

[\(Vers.16\)](#) “***Pero deben cuidarse mucho..!***” :Por lo general, la bonanza material..trae consigo riesgos. En especial, la tendencia a desviarse del camino de D's. Por eso, aquí advierte la Torá -después de “*y comerás y te saciarás..*”- sobre el peligro que acecha.!

[\(Vers.17\)](#) “ ***Y.. se enojará D's con ustedes..***”:Aunque es D's el que está diciendo esto.. habla en tercera persona.., para no predecir el castigo en forma directa..!

[\(Vers.18\)](#) “***..sobre sus corazones.. y sus mentes..***”: El corazón es el centro motor de los *sentimientos*, y la mente lo es del *pensamiento*. El sentido de esta exhortación es para que la persona procure la cohesión de estos dos factores que rigen su comportamiento, para llegar a adquirir el equilibrio ideal que requiere D's del Ser Humano.

Este es el mensaje de los *Tefilín*.. que se colocan en el brazo -junto al corazón- y en la cabeza sobre el cerebro.., en señal de sometimiento de ambos órganos vitales.. ante D's.

[\(Vers.21\)](#) “***Para que se prolonguen tus días..sobre la Tierra que juró D's a vuestros padres..***” : Cuenta la Guemará, que un Rab -al regresar de Babel- le comentó a otro que vio allí muchos ancianos. Y este le dijo sorprendido: No puede ser posible eso.! Porque la Torá dice: “*..se prolongarán tus días... sobre la Tierra que juró D's a vuestros padres*, o sea, solamente a los que viven en Eretz Israel.!

Mas enseguida le preguntó: Dime, ¿Esa gente.., asiste al Bet Hakenéset en las mañanas y en las tardes..? Y cuando aquel respondió afirmativamente, este exclamó con firmeza:

¡Eso es lo que les favoreció.., y por eso viven largos años..!

Pero, sobre esta anécdota cabe preguntar: ¿Qué respuesta se dio -al fin y al

cabo- a la pregunta inicial..? Si la Torá prometió larga vida sólo a los que viven en Eretz Israel.! La respuesta es admirable..! Porque, como es sabido, El Talmud asevera que todos los Bet Hakeneset de la diáspora -cuando llegue el Mashíaj- serán trasladados a Eretz Israel. Porque son como *embajadas* de Israel..en el mundo..! Por lo tanto, los que frecuentan los Knis y Midrashím de todo el mundo, es como si estuvieran viviendo..en *la Tierra que D's juró a nuestros padres*..! Y por ello, se les prolongan sus días..!

Haftará de Ékeb

Esta es la segunda de las siete Haftarót de consuelo que se instituyó leer en estas fechas posteriores a Tish-á Beáb. En ella, el profeta Ieshaiá reconforta al Pueblo de Israel augurándoles el advenimiento de épocas de gloria y redención. Al igual que en la parte final de la Perashá -cuando Moshé alienta al pueblo ante la proximidad de la conquista de la Tierra Santa- incentiva Ieshaiá al pueblo alicaído a esperar tiempos mejores... en los que se producirá el retorno de los exiliados a la Tierra de Israel. Esta conmovedora profecía -cuyas frases de aliento y estímulo brotan inspiradas y colmadas de esperanza.- recobra en nuestros tiempos una actualidad palpitante.

El multitudinario retorno de las familias judías de la diáspora a la añorada Tierra de Israel, se cumple inexorablemente tal como lo anunció el Profeta miles de años atrás.!

Las grandes ciudades y los colmados poblados que otrora fueron despojados y destruidos por el enemigo, los cuales hasta hace poco.. yacían desolados y tristes.., lucen hoy pletóricos de habitantes.! Los desiertos se han convertido en vergeles.., las llanuras en jardines.. y los campos han recobrado su maravillosa e incomparable fertilidad, tal como D's lo prometió, en boca del profeta al decir en las frases finales de esta Haftará: “.. *y convertirá sus desiertos en un Edén..., sus páramos en un vergel precioso..; júbilo y alegría habrá en ella, gratitud y voces de cantos..!*”.

Sólo que es muy importante y vital tener en cuenta la encendida advertencia con la que concluye D's esta profecía...-expresada en los versículos finales, desde el 10 en adelante-, para que entonces se concrete este anhelado sueño en toda su realidad.! Afortunadamente, somos hoy.. privilegiados testigos de

este milagro Divino.!

PERASHÁT REÉ

Capítulo 11

[\(Vers.26\)](#) ***“Fíjate que yo pongo ante ustedes...: El enfático inicio de esta Perashá, con la expresión “Fíjate..”, señala la trascendencia del mensaje que abordará..!***

[\(Vers.26\)](#) ***“Fíjate que yo pongo ante ustedes hoy...la Bendición y la Maldición..! ”: La Torá expone ante la persona -concretamente- las dos alternativas que presenta la vida. El camino del Bien.. y el del Mal.***

La disyuntiva no es fácil, porque -a simple vista- el primero parece largo, complicado y tedioso.; el segundo -en cambio- surge como fácil y hasta divertido.

La realidad..comienza a notarse al promediar el camino..., y se descubre totalmente.. recién al final de la vida..!

Es por ello que aunque D's dotó al hombre con la prerrogativa del *Libre Albedrío*.., vio necesario *ayudarle* a elegir, advirtiéndole: “Fíjate..”

[\(Vers.26\)](#) ***“...la Bendición y la Maldición..!” : Dice.. y la Maldición... porque -en verdad- todo en este Mundo tiene algo de Maldición..! Es la persona.. la que debe escoger.. la parte positiva.. -mediante su adecuado uso- y desechar lo negativo.***

[\(Vers.26\)](#) ***“...la Bendición...y la Maldición..!” : ¿Cómo es posible que D's.. también ofrezca la Maldición.? Los exégetas revelan en este texto un precioso tesoro oculto. La Mishná afirma que la persona recibe de D's -en este Mundo- solamente el fruto.. de sus buenas acciones, אוֹכֵל מִפִּירוֹתֵהֶם בְּעוֹלָם הַיָּה; es decir los intereses. En tanto que el capital.. se conserva intacto.. para el Mundo Venidero. וְהִקְרָן קִיָּמָת לֹא לְעוֹלָם הַבָּא***

Esta decisión de D's de guardar el *capital* para el Más Allá.., es en beneficio del hombre..! Empero, la persona desprevenida puede tomarlo como una *Maldición*..

Porque sucede que uno le pide a D's algo.. que Él no quiere concederle.. para no tener que pagarle del *capital*..! Y la persona, debido a su ansiedad y desesperación, toma esa negativa como una *maldición*.. A este tipo de *Maldición*.. se refiere aquí la Torá..., cuando D's le niega algo a una persona.. pero para su propio bien..!

Prueba de esto es que la palabra וְקִלְקִלָּה -y la *Maldición*..- son las *iniciales* de la frase: וְהִקְרִין קִיּוּמָתָ לֹא לְעוֹלָם הַבָּא ;Asombroso.. y admirable..!

[\(Vers.27\)](#) ***“La Bendición sobrevendrá... al acatar y cumplir los Preceptos..”***
: El solo hecho de cumplir los Preceptos... es -de por sí- una Bendición..!

“La Bendición sobrevendrá... al acatar y cumplir los Preceptos...”: El Midrásh brinda una admirable alegoría al respecto: “Un anciano maestro de blanca barba, está apostado en la bifurcación de los caminos para orientar al caminante.: ¡Cuidado.. Atención.! les advierte: El camino corto y llano, que está rodeado de flores..., está también plagado de espinas.. y riesgos.. pues conduce al abismo..! El otro, que parece sinuoso y difícil.., es el que lleva a la ciudad..!”

Nota: Los Montes *Guerizzím* y *Ebál* están situados -uno frente al otro- en el área que perteneció a la Tribu de Efraím. La diferencia topográfica existente entre ellos es llamativa y notable... El primero está poblado y cubierto de una frondosa vegetación. En cambio el otro -el Monte Ebál- es rocoso, árido.. y desprovisto de verdor.

Esta sería la señal que D's quería dar al Pueblo de Israel, apenas hayan ingresado a la nueva Tierra: “No importará las condiciones climáticas y geográficas del sector que les toque habitar a cada tribu o familia..! Será factible que dos estén ubicados uno al lado del otro y sin embargo tengan diferentes y hasta opuestos resultados..! Lo que incidirá en la prosperidad y el crecimiento de cada uno será el cumplimiento estricto de los Preceptos de la Torá.., que es lo que -en definitiva- conllevará la Bendición.”

Capítulo 12

[\(Vers.8\)](#) ***“No podrán hacer lo que hacemos aquí hoy; cada quien lo que le place!”***: En el desierto ofrecían toda clase de ofrendas en el Altar del Tabernáculo. Pero tras ingresar a Israel, aunque se permitirá ofrendar en altares provisionales -hasta que se sepa el sitio donde se erigirá el Santuario- sólo se sacrificará en ellos ofrendas optativas voluntarias, Pero las obligatorias..deberán ofrecerse únicamente en el Santuario. Resulta sugestivo comparar lo que esta frase: “..no hará.. cada quien lo que le place..” significaba en ese entonces., a lo que -lamentablemente- significa hoy en día..!

[\(Vers.14\)](#) ***“... únicamente en el lugar que escoja D’s.. allí ofrecerás tus sacrificios.!”***: Desde que fue construido el Tabernáculo -en pleno desierto- en el año 2448 de la Creación, este Santuario portátil fue trasladado conforme al derrotero del Pueblo de Israel. Al ingresar a la nueva Tierra, se estableció en Guilgál. Allí permaneció durante 14 años -hasta concluirse la conquista del territorio kenaanita-. Luego, se erigió en la ciudad de Shiló -reforzado con muros de piedra-, en donde sirvió como centro espiritual de todo el Pueblo de Israel durante 369 años. El último Cohén Gadol que ejerció allí fue Elí Hacohén. Al fallecer éste, fue derruido por los filisteos.. y se lo reconstruyó -más tarde- en la ciudad de Nob -centro habitacional de los cohaním- donde se utilizó durante 11 años, hasta que falleció Shemuel. Luego, se trasladó a Guib-ón, en donde estuvo 46 años, hasta que el rey Shelomó construyó el Bet Hamikdash, en el año 2928 desde la Creación.En suma, el Tabernáculo portátil se utilizó durante 480 años casi consecutivos.

[\(Vers.15\)](#) ***“...igual que la carne del venado y la gacela.”*** : Estas especies son *kasher*.. pero no son aptas para ofrecer sacrificios.., porque no son domésticas.

[\(Vers.19\)](#) ***“Cuídate mucho de no abandonar al Leví..”***: Los *leviím* fueron asignados por D’s para servir en el Santuario, asistiendo a sus hermanos los *cohaním*, que también eran parte de la Tribu de Leví. Ellos representaban a todo el Pueblo de Israel, dedicándose a las tareas espirituales. Por tal motivo, era menester que los demás se responsabilicen de sus necesidades materiales, para que realicen su labor sagrada con tranquilidad.

[\(Vers.21\)](#) “...podrás degollar los animales de tus ganados...de acuerdo a las leyes que te ordené..” : De esta última frase se desprende que ya D’s había legislado las normas de la matanza ritual de la *Shejitá*.. y Moshé se las transmitió a Israel en aquel entonces..!

[\(Vers.22\)](#) “**Pero, como se come el venado y la gacela... así lo consumiréis..!**” :Es decir, sin necesidad de ofrecer el animal en sacrificio.. para luego consumir su carne, como se estuvo haciendo en el desierto. Sino que así como el venado y la gacela no se ofrecen en sacrificio.. y se pueden comer.., así será con los animales que usen para consumo normal.

[\(Vers.22\)](#) “...**juntos podrán comerlos..!**” : Como cualquier comestible, que no es sagrado.

[\(Vers.23\)](#) “**Sólo que esfuérzate y cuídate.. de no consumir la sangre..!**” : El *Rashbám* explica que el esfuerzo.. radica en realizar con esmero la extracción de la sangre.. mediante la *Melijá*.. (el salado ritual de la carne.. requerido por las Normas de Kashrút) .

[\(Vers.28\)](#) “..**así harás lo bueno y lo correcto ante los Ojos del Eterno..!**” : No siempre lo que la persona considera bueno.., es correcto. Ni tampoco lo que creemos -a vecesque es correcto.. es -en realidad- bueno. Por ello, la Torá recomienda hacer solamente lo que D’s ordena.., pues seguramente eso es *bueno y correcto*..; porque está enfocado bajo el prisma certero y exacto de.. “los Ojos de D’s..”.

[\(Vers.31\)](#) “...**si hasta a sus propios hijos..**” : Esta actitud absurda.., se sigue aplicando hoy... por aquellos padres irresponsables que aún sabiendo que no son correctas algunas cosas que ellos hacen.. , igual se las inculcan.. -u obligan hacer-.. a sus propios hijos..!

Capítulo 13

[\(Vers.1\)](#) “**deberán aplicar,...no debes agregar nada, ni.. disminuir..!**” : Concluye en singular.., para indicar que una persona particular.. no tiene autorización de añadir una nueva ley.. o una regla.., ni abolir.. algo ya establecido por los ancestros.!

(Vers.2) **“Si llega a surgir en tu seno un pseudo -profeta...”**: La tradición judaica, marca este párrafo como el comienzo de un Capítulo aparte.. y así figura en el Sefer Torá. Pero, en los textos regulares.. aparece -escondido..- en el Versículo 2..!

El motivo es porque -como ya lo hemos apuntado en varias ocasiones..- los Capítulos y Versículos del texto bíblico.. fueron establecidos por editores seculares.. que al traducir la Biblia a otros idiomas.. manipularon el texto.. conforme a sus intereses ideológicos.! Lamentablemente, esta numeración apócrifa fue adoptada también en las ediciones hebreas.., ya que facilita la ubicación de los temas y las palabras del Texto.

En este contexto, la Torá advierte aquí sobre tres circunstancias que propician la aparición de personajes o sectas.. que arrastran al pueblo a desviaciones ideológicas.

La primera -la más común- se origina cuando surge un *santón*.. que en base a supercherías y *milagros*.. induce a la plebe tras sus ideas mesiánicas.., prometiéndoles el *Reino de D's*.. mediante un mínimo -y hasta..sin ningún-esfuerzo..!

La segunda, es cuando un familiar -genial y superdotado- exhibe ciertas habilidades de carácter místico y esotérico, por lo cual es erigido como líder espiritual de su entorno.

Y la tercera, se produce cuando en el seno de una población y a consecuencia de un hecho *sobrenatural*.. -por lo general ficticio e inventado..- se genera la *adoración*...de una imagen o leyenda... que con el tiempo se convierte en ídolo.. y deidad popular. Estas tres situaciones eventuales.. son predichas y advertidas aquí por la Torá en estos tres párrafos sucesivos.! Resulta obvio consignar que estas *apariciones* se produjeron constantemente a través de la Historia, ocasionando la irrupción de innumerables sectas y religiones.

Estas sectas, no solo fueron primero modificando y luego desvirtuando la ideología original.., sino que además, provocaron sangrientos estallidos de violencia.., horrendas persecuciones.., guerras santas y ejecuciones públicas.., en *nombre*.. de la religion.!

[\(Vers.5\)](#) “**¡En pos del Eterno -vuestro D’s- se encaminarán.., a Él le temerán.., etc.**” : Esta Perashá -comenta mi maestro -Rab Eliézer ben David, Shelit’a- se lee siempre antes de iniciar el mes de Elul..! Es decir, justo antes de comenzar el periodo trascendental de “*Iamím Noraím*” -Los Días Solemnes del año-.

Es por ello que este versículo puede representar una *guía práctica* para este vital ciclo del Calendario Hebreo. Cada frase.., constituye una aleccionadora mención sobre las correlativas etapas que conforman este importante itinerario:

- “**En pos del Eterno..se encaminarán**”: Se refiere a los días del mes Elul, en los cuales se recitan los *Selijhót* y enfila el iehudí sus caminos hacia un acercamiento a D’s.
- “**..a Él lo venerarán..**”: Alude a la solemne instancia de Rosh Hashaná, donde el Temor a D’s.. se hace sentir con mayor intensidad.
- “**..y Sus Preceptos cuidarán..**”: Apunta a los días de Teshubá.. -que median entre Rosh Hashaná y Ióm Kippúr- que es cuando se acrecienta el cuidado de los Preceptos.
- “**..y Su Voz escucharán..**”: En referencia al mensaje de expiación que D’s hace oír.. al perdonar a la persona arrepentida, que ayuna.. y reza.. durante todo el día de Kippúr.
- “**..y a Él servirán..**”: Ya estando en los días festivos de *Sucót*.., cuando embargados de entusiasmo y alegría.. nos cobijamos -bajo Su Protección- en la *Sucá*.
- “**..y en Él se apegarán..!**”: Se refiere al punto final de este recorrido ascendente..; al jubiloso festejo de Simját Torá.., -rúbrica brillante de todo este ciclo- donde abrazados al Sefer.. bailamos con alegría y fervor, apegándonos fuertemente a D’s.

[\(Vers.7\)](#) “**Si te incitare tu hermano.. -el materno..-**”: Esta acotación.. es por demás sugestiva.! Ver al respecto en el Libro *Esencias de la Torá*, Tomo *Debarím Perashát Reé* , en la sección de los Comentarios -en Hebreo-.

[\(Vers.15\)](#) “**...averiguarás, indagarás y preguntarás muy bien...**”: Es deber obligatorio del tribunal judicial realizar una exhaustiva averiguación previa..antes de dictaminar la sentencia correspondiente a cada caso que se presente a juicio.

Este procedimiento debe constar de una serie intensiva de indagaciones y preguntas a los testigos de cargo, a fin de determinar la veracidad de sus declaraciones.

Extensos pasajes del Talmud abordan y desarrollan las técnicas legales implementadas al respecto, para asegurar una administración de justicia acorde a derecho.

Cualquier duda, contradicción o divergencia que se produzca en las afirmaciones de los testigos, invalida de inmediato sus testimonios y causa la cancelación del juicio.

[\(Vers.18\)](#) “**..y te otorgue a tí Su Piedad..**” : Aún cuando los jueces intervinientes deban aplicar todo el rigor de la ley -con la severidad y rigidez que requiere aquí la Torá- no podrán ser considerados como carentes de piedad y compasión, ya que ellos solamente cumplen con su obligación.

Es por ello, que D's los premia.. otorgándoles Su Piedad y Misericordia..!

Capítulo 14

[\(Vers.1\)](#) “**Hijos son ustedes para El Eterno vuestro D's..!**” : Esta frase, sirve de introducción a los temas que siguen a continuación.

En primer lugar, es una advertencia y recomendación al iehudí que padece la muerte de un ser querido, que asimile este hecho con mesura y templanza. Ante la lógica y normal desesperación que afecta al deudo por el aciago suceso.., la Torá le recuerda -para ubicarlo, animarlo y reconfortarlo..- que D's es nuestro *Padre* Misericordioso.., y la decisión de Su Voluntad persigue siempre un Bien.., que -por lo general- resulta vedado y oculto a nuestra vista y entendimiento.

Por lo tanto, aunque es permitido y comprensible llorar..y dolerse por la ausencia del ser, estas manifestaciones deben expresarse dentro de un límite de cordura y dignidad.

Luego se refiere a la Dieta alimenticia que D's -como Buen Padre-

recomienda a Sus Hijos ; que deben respetar.. aún cuando no alcancen a entender el motivo: Y les dice:

[\(Vers.3\)](#) “**¡No comáis nada abominable..!**” : Pues lo que les prohibo..es detestable.!

[\(Vers.6\)](#) “**Y todo animal de pezuñas hendidas y rumiante.., podrán comer.**” : El común denominador de los animales permitidos -además de sus características físico-orgánicas que son mansos y domésticos. Esto sugiere que lo que comemos influye en nuestro ser.

Realidad científica que hoy se conoce con el lema: “¡ La persona.. es.. lo que come..!”.

[\(Vers.9\)](#) “**Y esto es lo que comerán de todo lo que existe en las aguas..**” : En el caso de los peces, también se destaca el hecho de que todos los que poseen escamas y aletas.. son especies tranquilas.., que no son de naturaleza voraz y depredadora.

[\(Vers.11\)](#) “**Toda ave que sea de especie pura, comerán..!**” : Los sabios del Talmud afirman que por ser que en el renglón de las aves la gran mayoría son permitidas.., la Torá se limitó a mencionar las clases prohibidas. En tanto que en el rubro de los animales ocurre lo contrario. Por ello, la Torá enumera allí las especies permitidas.

[\(Vers.21\)](#) “**Y no comerán ningún animal muerto..!**”: Se incluye en esta prohibición cualquier animal -aún siendo de especie permitida- que haya muerto -o sido faenado..en contravención a las normas rituales judaicas de la *Shejitá*. Este sistema original y especial de matanza -además de constituir la manera más humanista de privarle la vida a un animal de consumo, garantiza el mejor nivel de salubridad y calidad del producto.

[\(Vers.21\)](#) “**...y no mezclarás la carne con la leche..!**” : Este precepto abarca toda la extensa legislación que rige la separación de los productos cárneos de los lácteos. Incluso la utilización de diferentes vajillas.. y el tiempo de espera para comerlos.!

[\(Vers.22\)](#) “**Apartar..apartarás...**”: Esta reiteración.. contiene varias

aluciones.! En primer lugar, implica los varios y sucesivos diezmos..que debe apartar el agricultor al término de su cosecha. El primer diezmo (*maasér rishón*) que entregará al Leví. El segundo, *-maasér shení-* que apartará para llevar y consumirlo en Ierushaláim. (De este diezmo continúa tratando el texto aquí..) . Y el tercero, llamado *maasér -aní* , suple al anterior -cada tercer año-, y esta vez lo debe regalar a los necesitados.

Por ello, reitera el texto y dice:“*Apartar..apartarás...*; pues son diversos diezmos..! Una segunda interpretación a esta redundancia.. es porque -además del diezmo de los frutos y los granos del campo..- el ganadero también debe apartar el diezmo de sus crías de ganado.., que también se consideran productos y utilidades del campo. Por último, El Talmud acota que en el Sefer Torá las letras no llevan puntuación.., y si leemos la letra *Sín..* -ש- de la palabra תַּעֲשֶׂה (*te-assér*) como *Shín..* -שׁ-, surge la frase תַּעֲשֶׂה... תַּעֲשֶׂה (*assér te-asshér*) que significa: Aparta el diezmo.. y te enriquecerás..!

Esta revelación ortográfica indica que el simple hecho de apartar el diezmo..trae como recompensa una intrínseca promesa de riqueza y prosperidad garantizada..!

[\(Vers.28\)](#) “***Al cabo de tres años, saldarás todos los diezmos..***” :El ciclo agrícola hebraico consta de siete años. Seis años de labor.. y el séptimo de descanso y cese de actividades. Los seis años de trabajo se dividen en dos trienios.., ya que al cabo de tres años se deben saldar los diezmos que no se dieron en el trienio; y además, en el año tercero y en el sexto se suple el diezmo a consumir en Yerushaláim y se da -esta vez- a los pobres de la ciudad. A esto se refiere el Versículo 29 al decir: “Y podrá venir (en el año tercero y en el sexto) el leví -a recoger su diezmo como todos los años.- y además..esta vez, también el pobre extranjero, el huérfano y la viuda..etc.”.

Capítulo 15

[\(Vers.1\)](#) “***Cada siete años...aplicarás el sistema de Shemittá..***” : Es el año sabático para el campo.. y -además- ahí caducan las deudas personales con el prójimo. Este sistema económico, propicia un moderado equilibrio de clases..y una saludable solidaridad social.

(Vers.7) **“Si llega a haber en tí un indigente..”** : Esto parece contradecir lo que dijo antes: “..nunca habrá en tí un menesteroso..!” y lo que afirma luego el [versículo 11](#): **“Porque nunca faltará un indigente en las sociedades de la Tierra...”** ! Rash'i -El intérprete clásico de la Torá- responde este interrogante de esta forma:

En la sociedad humana.. -en efecto- nunca faltará gente con necesidades económicas. Así lo determinó D's..para que exista la caridad y la solidaridad entre los hombres.! No obstante ello, si Israel cumple con todos..los Preceptos de la Torá, nunca habrá menesterosos entre ellos..!, y serán caritativos con los pueblos ajenos. Pero si Israel no cumple con toda la Torá... es factible lo que dice aquí nuestro versículo...

(Vers.7) **“Si llega a haber en tí un indigente..”** : Hay una escala de prioridades en cuanto a quién se debe ayudar preferentemente. En primer lugar, está la propia persona y su familia. Luego, sus parientes; después, sus vecinos o allegados; y por último, los necesitados de su ciudad..! Estos están antes que los pobres de otras ciudades.., incluso los de Eretz Israel..! Aunque -cabe aclarar- estos últimos tienen prioridad a los de otra ciudad.. o país.. que no sean los suyos.

(Vers.10) **“..porque a consecuencia...”**: El vocablo que utiliza aquí la Torá al decir *a consecuencia..*, בגלל, tiene relación con el vocablo גלגל.

גלגל significa *rueda..*; insinuándole a la persona.., que la vida es una *rueda...*, y el que hoy está *arriba...* mañana puede estar *abajo..*!

(Vers.11) **“Abrir abrirás tus manos..”** : Esta enfática expresión induce a los sabios de la mística hebrea a interpretar que la Torá le recuerda con esto... al avaro que cierra sus manos y no ayuda al pobre..., que al concluir su vida.. *abrir abrirá sus manos..* y no se llevará nada.!

(Vers.11) **“..el pobre.., el necesitado..”**: En las Escrituras sagradas, existen siete vocablos que definen las distintas categorías de pobres. Son las siguientes:

אָבִיזוֹן - עָנִי - מְסֻכֵּן - דָּל - רָשׁ - מָדָר - דָּרֵךְ. Cada uno de estos nombres califica el nivel de carencia que padece cada categoría. אָבִיזוֹן -el indigente- es el más

necesitado de todos.

[\(Vers.12\)](#) “***Si llega a necesitar venderse..a tí, un hermano..***”:Esta situación se podía dar en dos circunstancias límites.

1. Cuando un hombre se hallaba en graves penurias económicas.. y decidía *venderse* como sirviente... a una familia pudiente.
2. Cuando un hombre robó..y no tenía otra manera de resarcir la deuda.., era *vendido* por el Tribunal a una familia acaudalada.. para así readaptarlo y pagar lo robado.

[\(Vers.12\)](#) “***..o una hermana..hebrea..***”:Este caso..es casi improbable.., aunque legal.! Se trata de cuando un señor -de condición humilde- tiene una hija pequeña que es pretendida por un hombre rico.. para que sea la futura esposa de su hijo. Y éste le ofrece al padre de la niña pagarle.. un contrato de compromiso.. que le permita llevarse a la pequeña para educarla.., y luego convertirla en su nuera.

[\(Vers.17\)](#) “***..y también a tu sierva le harás así..***” : No se refiere a marcarle la oreja.., sino a lo que empezó diciendo en el [Versículo 13](#) y [14](#): “*Y cuando lo dejes en libertad.. le darás una gratificación.*”; tema que continúa tratando luego.

[\(Vers.19\)](#) “***Todo animal primogénito..***”:Otra aportación que debe hacer el ganadero hebreo -aparte de separar el diezmo de todas sus crías..- es donar - para el cohén- los primogénitos vacunos y ovinos, como una señal de gratitud a D’s.

No obstante, si el primogénito es enfermo o tiene algún defecto que lo invalida para ser ofrecido en sacrificio sobre el Altar del Santuario, pierde su calidad de sagrado.. y el cohén puede consumirlo aún estando impuro.. y junto a cualquier judío que no sea cohén.! Pues el animal ha quedado exento de ser sacrificado como *korbán*.

Capítulo 16

[\(Vers.1\)](#) “***Se habrá de cuidar.. el mes de la primavera..***” : De esta orden: “Se

habrá de cuidar..”, se desprende la regla sistemática hebrea llamada “Ibbúr hashaná”; que consiste en hacer combinar el calendario lunar con el solar -adicionando un mes extra.. cada tanto..- para que Pesaj siempre coincida en primavera.

(Vers.4) “Y no se verá ningún producto leudado... los siete días.!” : La exigencia de que **no se vea..** ningún alimento leudado -Jamétz- en la propiedad -o bajo el dominio de un iehudí durante Pesaj, demuestra la extrema gravedad que representa la existencia de este producto en los siete días de la festividad. Cabe preguntar: ¿A qué se debe esta severa prohibición.. de un alimento que es *kashér..* y esencial todo el resto del año..?

Varias respuestas expusieron nuestros sabios sobre este interrogante; He aquí algunas:

1. El *Jamétz*, es el ingrediente que infla y eleva.. la masa, y representa la *soberbia...* En la festividad de Pesaj, cuando celebramos nuestra libertad.., utilizamos la Matzá.. que simboliza la *humildad..* y eliminamos de nuestro entorno la vanidad y el orgullo.
2. En estas tres festividades tradicionales -*Pesaj, Shabuót y Succót*- el iehudí prescinde y se priva -en Honor a D’s..- de las tres necesidades básicas.. en la vida del hombre..!

En *Pesaj*, elimina el *pan..* -alimento principal y cotidiano- de su casa y su mesa.!

En *Shabuót*, se priva del sueño.. desvelándose toda una noche para estudiar Torá...!

En *Succót*, abandona el confort del salón comedor..y pasa a vivir en la endeble Sucá.! De esta manera, muestra que es factible celebrar una fiesta.. con alegría y felicidad.. aún prescindiendo de las supuestas necesidades materiales más elementales.!

(Vers.6) “...en el momento que se produjo tu salida de Egipto..!” :En un lugar dice que salieron de noche..y en otro dice que fue de día.! Porque la salida de Egipto se prolongó durante largas horas.! En principio, en la tarde del día 14 de Nisan, los hebreos estaban preparando el *korbán Pesaj..* para

consumirlo esa noche. Exactamente a la mitad de la noche, cuando ya habían consumido el *korbán*, el faraón -al padecer la muerte de los primogénitos- les rogó que salieran..! Y los hebreos comenzaron a salir de sus casas...

Recién al amanecer el día 15.. alcanzaron a trasponer las puertas de la ciudad.. y se internaron en el desierto.

(Vers.8) “Y..seis días -más.- comerás Matzót..!” : Es así como debe traducirse esta frase..! para que no contradiga al anterior **Vers. 3**: “.. siete días.. comerás Matzót..!”. Ya que allí abarca desde el comienzo de la festividad, y aquí habla después de haber festejado el primer día -*Ióm Tob*..- y ya habiendo regresado a sus tiendas. Por lo que restan seis días más.. en los cuales no se debe comer Jamétz.. sino sólo Matzá. Aunque, por cierto, de este versículo..deduce el Talmud que no es obligatorio..comer Matzá todos los días de Pesaj..! Sino sólo en la noche del Séder. (Ver en Rash'i..)

(Vers.8) “...se celebrará asueto congregatorio para el Eterno..”: El séptimo día de Pesaj también se consagra como *Ióm Tob*.., porque al séptimo día de salir de Egipto llegaron frente al Mar Rojo.. y ahí se produjo el milagro de la apertura de sus aguas para dar paso al Pueblo de Israel hacia su libertad total.

(Vers.9) “Siete semanas has de contar para tí..”: Al concluir el primer día de Pesaj.., se comienza a contar 49 días -siete semanas- hasta llegar a Shabuót.

El significado de esta cuenta, tiene diversas interpretaciones:

1. Representa un puente entre las dos festividades. Ya que cuando los iehudím salieron de Egipto.. sabían que irían hasta el Monte Sinai.. a recibir la Torá. Así le había dicho D's a Moshé, cuando se le presentó en la *zarza ardiente*..para mandarle sacar a Israel de Egipto: “Al salir de allí, traerás al pueblo aquí..”. Y tal era la ansiedad del pueblo en llegar a esa meta.. que contaron día con día..! Para que prevalezca esta idea -de que la salida de Egipto tenía el inmediato y principal objetivo que Israel recibiera la Torá.- se cuentan estos días hasta hoy.
2. Significó -en aquel entonces- un proceso de purificación para el pueblo recién salido de Egipto -tal como lo es para la persona que yace impura.. y cuenta *siete días*..antes de sumergirse en una *mikve* para purificarse-.

Sólo que Israel debió hacer un proceso multiplicado.. (siete veces siete..) para desprenderse del intenso y variado cúmulo de impurezas impregnadas en Egipto.

Este cómputo se hace hasta hoy en día.. -con el mismo sentido de superación y purificación moral-, y se le denomina “*La cuenta del Ómer*”. Porque -como lo menciona aquí el versículo- se llevaba a cabo al iniciarse la nueva cosecha.., tras ofrendarse la primera gavilla.. (Ómer..en hebreo-) del cereal nuevo..en el Santuario, en señal de gratitud a D’s.

3. Una explicación más sencilla.. da Rab Iaacób báal Hatturím, en *Tur al Hattorá*: Como es época de cosecha.. y la gente está en el campo, se pueden olvidar -o confundir- de cuando se debe festejar Shabuót..! Por eso, ordenó la Torá contar *siete semanas*.. y en el día 50.. celebrar esta festividad..!

(Vers.10) “Y al concluir, harás la Fiesta de las Semanas -Shabuót-..”: No dice la Torá cuál es la fecha del calendario en la que se debe celebrar esta festividad..!

Simplemente menciona que es.. al finalizar la cuenta del Omer...desde Pesaj.

Esto es para ratificar que la celebración de Shabuót -que rememora la Entrega de la Torá- está absolutamente ligada a la festividad de Pesaj.; porque -como se explicó en el Comentario anterior- el magno evento registrado en el Monte Sinai fue la perfecta y trascendente culminación del proyecto de la Salida de Egipto.

(Vers.12) “Y recordarás.. que fuiste esclavo en Egipto...”: Este recordatorio.. se reitera en la Torá constantemente..! La razón de esto es porque Moshé Rabbénu les señala con ello a Israel que todas estas órdenes y leyes que les impone D’s en la Torá...deben recibirlas y acatarlas con privilegiado honor..ya que son sagradas y beneficiosas, pues emanan de la Voluntad del Amo y Señor del universo... A enorme diferencia de las órdenes que recibían -hace poco tiempo atrás-... cuando eran esclavos del faraón en Egipto..!

(Vers.13) “La Festividad de las Cabañas -Sucót- celebrarás..., al concluir la recolección de tu granero y tu viña.”: Las festividades hebreas coinciden

con las épocas de las cosechas..(Pesaj y Shabuót) y la recolección de los frutos..(Succót) . En las estaciones Primavera y Otoño, respectivamente.

Cabe aclarar, que el motivo de esta coincidencia.. no es porque “*..son fiestas agrícolas...*” -como dicen algunos, equivocadamente-. Sino que D’s así lo dispuso para facilitar a Su Pueblo realizar las peregrinaciones tradicionales - desde todos los puntos cardinales- hacia el Santuario de Jerusalém, en estas tres ocasiones.

No quiso D’s que se aventuren a ello en épocas de intenso calor o frío.., ni que deban dejar su trabajo por la mitad..; sino que lo hagan -junto a sus familias- en temporadas de clima benigno y apacible.., y tras de haber concluído sus labores..!

Para de esta forma poder cumplir cabalmente con lo que continúan indicando los versículos siguientes: “*Y te alegrarás en tu festividad, junto a tus hijos e hijas.. con la plenitud de la Bendición.. que D’s te haya dado..!*”.

Haftará de Reé

En esta tercera Haftará de consuelo -de las siete establecidas por nuestros sabios- el Profeta Ieshaiá predice la bonanza que sobrevendrá en Israel - prometida por D’s para los tiempos postreros.., previos a la Redención de la Humanidad.

Los augurios venturosos, incluyen bonanza material.. y crecimiento espiritual..! Ya que si lo primero.. no viene acompañado de lo segundo.. es negativo y vano.

Por ello, el profeta comienza hablando de la abundancia y la riqueza material.. y enseguida menciona: “Y todos tus hijos serán estudiosos de la Torá de D’s..” pues el conocimiento de la Torá..y la aplicación del estilo de vida que propugna.. es el objetivo supremo del iehudí..!

En la segunda parte de su profecía,Ieshaiá preconiza enfáticamente esta consigna al alentar a los *sedientos*.. a buscar el *Agua*..-que no es otra cosa que la Torá- y alimentar sus espíritus con el *vino*..-en alusión a la sabiduría que

atesoran sus mensajes- y nutrir sus mentes con la *leche*..-alimento integral de sus preceptos-.

PERASHÁT SHÓFETÍM

Capítulo 16

[\(Vers.18\)](#) “**Jueces y policías.. has de instalar..**” : La impartición de justicia.. y la defensa de los Derechos Humanos.., es un valor auténticamente judaico.

Cuando la Humanidad se hallaba todavía sumida en el oscurantismo político-social, regida por los que detentaban el poder de la fuerza bruta.., la Torá ya legislaba al Pueblo de Israel.. las reglas básicas de la Justicia y el Derecho.

[\(Vers.18\)](#) “**..has de instalar para tí..!**”: Hay gente que piensa que las leyes de la Justicia son para los demás..; por eso la Torá destaca que los jueces son “para tí..!”

[\(Vers.18\)](#) “**..en todas tus ciudades..**” : La Institución Jurídica judaica se componía de tres cuerpos legislativos. 1) La Corte Suprema de Justicia - *Sanhedré Guedolái* integrada por 71 miembros y tenía su sede en Ierushaláim. 2) El Tribunal General -*Sanhedré Ketanná*- compuesto por 23 magistrados y funcionaba en cada ciudad. 3) El Juzgado común -*Bet Din*- integrado por 3 jueces que rige en cada población. Este último, existente hasta hoy, atiende solamente asuntos civiles y económicos. En tanto que los primeros, no vigentes actualmente, abarcaban también las causas penales y criminales.

[\(Vers.18\)](#) “**..has de instalar para tí..en todas tus ciudades..!**” : En realidad, el texto dice: “**..en todas tus puertas..**”, porque por lo general, los juzgados se ubicaban en la puerta principal de cada ciudad.

Sin embargo, los sabios de la Ética judaica intuyen de esta expresión.. una alusión clara y evidente para cada persona y persona en particular.! La Torá ordena aquí al hombre a ser *juez y policía*..de su propia persona..! Al imponer un constante control sobre *sus puertas*..; es decir: *Su boca..!* ; *sus ojos..!* ; *sus oídos..!* ; etc.

(Vers.18) “**..y juzgarán al pueblo..!**” : Esta es una orden imperativa. Es obligación de los jueces citar a juicio al pueblo.., aunque los involucrados se resistan a ello.!

(Vers.19) “**..Tampoco harás preferencias en el juicio..**”: Ni favorecer al rico por sus influencias.., ni beneficiar al pobre por sus carencias.! La Justicia, debe ser -en realidad- equitativamente favorable para ambos contendientes. Porque aún el *perdedor..* sale ganancioso..! Pues al pagar su deuda.. queda limpio de culpa..!

(Vers.19) “**...y nunca aceptes soborno..!**” :De ninguna índole..y con cualquier fin.! Aún para juzgar con ecuanimidad.! La palabra *soborno..*-en hebreo דָּוָה - se escribe justamente.. con las letras *anteriores..*-del alfabeto hebreo- a las que forman el vocablo דָּוָה... que utilizó la Torá recién para advertir “..no tuerzas.. las leyes..!”.

Esto indica obviamente.. que una cosa: *el soborno..* trae la otra: *la corrupción..!*

(Vers.19) “**..Porque el soborno..ciega los ojos de los sabios..**”:No solamente porque inclina indefectiblemente la balanza a favor de quien lo dió..; sino porque -ademásel soborno *ensucia..* el alma del juez.. y *contamina* su criterio espiritual..!

(Vers.20) “**Justicia..! justicia, has de perseguir..!**” : La reiteración de esta frase.. es para enseñar que se debe ser paciente..y perseverar..; acudiendo siempre a la justicia.. hasta las últimas instancias. Y no tomar *atajos* improcedentes.

(Vers.21) “**No permitirás que se plante ningún árbol de ritos paganos..**” : La relación que tiene este tema de la prohibición de erigir un *árbol pagano..* o una estatua.. con lo que antes se les ordenó a los jueces.., es que la Torá advierte a las autoridades judiciales, que también recae sobre su responsabilidad todo tipo de delitos..; no sólo las cuestiones civiles y particulares.

Empero, los exégetas deducen de esta inserción una advertencia que prohíbe designar como juez o magistrado -o para un cargo público comunitario- a una

persona incompetente o indigna.. -ya que se asemeja a un *árbol pagano*..o una *estatua*..; por creerse un ídolo... al que debe rendírsele pleitesía..!- Así como también no se puede presentar una ofrenda defectuosa.. ante el Altar de D's..

Porque también esto.. es *abhorrecible a los Ojos del Eterno*..

Capítulo 17

[\(Vers.4\)](#) “***Si..te fue contado..y lo oíste..***”: Es permitido a un juez oír..una denuncia.. y no se considera esto recibir *lashón hará*..! Pues es con el fin de hacer justicia. En cambio, para cualquier otra persona.. oír e interesarse sobre ello.. es prohibido.!

[\(Vers.6\)](#) “***...por el testimonio.. de dos testigos, o de tres...***” : Preguntan los sabios del Talmud: Si con *dos testigos*..es suficiente, ¿ para qué el Texto agrega .. *o de tres* ?

Y responden: Es para enseñar que los testigos constituyen un equipo indivisible.! Esto significa que si se invalida a uno de ellos -por alguna deficiencia reglamentariase anula el testimonio de todos.! Por ejemplo, si se presentan *tres testigos* juntos.. y uno de ellos es invalidado.., a pesar de que los dos restantes servirían para convalidar el hecho.., no se prosigue el juicio.! Pues se considera disuelto el grupo testimonial..!

[\(Vers.6\)](#) “***...será condenado el culpable..***” : En realidad, el texto dice: *..será matado.. el muerto*..! Porque para D's., el reo condenado a muerte.. ya se considera muerto.

[\(Vers.7\)](#) “***La mano de los testigos..lo ajusticiará..***”:El involucrar a los testigos en la ejecución.., ratifica ante el público la veracidad del hecho condenado..; y a la vez conlleva el efecto de desalentar.. y prevenir.. a futuros posibles testigos falsos.

[\(Vers.8\)](#) “***Y si te surge una imprecisión en el juicio.. deberás ir y presentarla..***”: Esta eventualidad, planteada por D's en la Torá., es una prueba contundente e irrefutable de la autoridad legal que otorgó El Eterno a

los Sabios de Israel.. para interpretar y juzgar -de acuerdo a su particular criterio, su sapiencia..e inspiración..las Leyes y los Preceptos formulados en el Texto sagrado.

Resulta claro que la Torá Escrita..está supeditada a la interpretación de la Torá Oral.

[\(Vers.8\)](#) “**...entre una sangre..y otra..**” : Si un determinado flujo de sangre es puro.. o impuro. O si un caso de homicidio es culposos.. o accidental.

“**..entre un pleito.. y otro..**”: En el dictamen de un juicio comercial, o económico.

“**..o sobre una afección..**”: En una erupción de *tzaráat* -lepra-.

“**o cualquier cuestión planteada en los tribunales..**”: Daños y perjuicios civiles.

[\(Vers.9\)](#) “**Y te allegarás ante los sacerdotes levitas..**”: Durante largos periodos de la Historia, los jueces de Israel fueron -en su mayoría- cohaním y leviím.

[\(Vers.9\)](#) “**...o ante el juez.que esté ejerciendo en ese tiempo..**”: “*Iftáj en su época.. -aunque no fue perfecto- es igual a Shemuel en su época..!*”, afirma el Talmud.

Es decir, que se debe recurrir al juez que esté en el cargo *en ese tiempo..*; y no decir: “¡ Jueces.. eran los de antes..!” ; o, este juez..no me parece tan competente como..

[\(Vers.11\)](#) “**De acuerdo a la Torá que te enseñen..**”: El *Rambá-m..* (Rabbi Moshé Bar Maimón) divide este versículo en tres partes.. y lo explica así:

“*La Torá que te enseñen..*” se refiere a las leyes posteriores que se instituyeron como tradición.. -Purím, Janucá, etc.- ; “*las leyes que ellos impongan..*” se refiere a la interpretación que los sabios del Talmud hacen del Texto de la Torá.., de acuerdo a las técnicas de la exégesis deductiva que recibió Moshé Rabbénu en el Monte Sinai. Y “*No te apartarás de lo que*

digán..” se trata de las vallas y prevenciones que dictaminaron para resguardar y preservar las leyes de la Torá.

(Vers.11) “*No te apartarás de lo que te digan.., ni a derecha ..ni a izquierda.!*” : Esta simple advertencia.. contiene múltiples y profundos mensajes.

1. *Izquierda y Derecha* representan los extremos..; la Torá es el equilibrio exacto.!
2. *Rashi* acota: Aunque te digan que la *izquierda..es la derecha*, acéptalo..! Esto se debe interpretar de la siguiente manera: Aún cuando tú creas.. que están equivocados.., acata lo que te digan. Porque ellos representan la autoridad.
3. Generalmente, cuando se producen opiniones encontradas.., se colocan ambos frente a frente. Y si uno levanta su mano y dice “Esta es la derecha”, el otro -al ver que esa mano está justo frente a su izquierda.., discute que es al revés.!. Por esto dijo Rashí “Aunque te digan que la *izquierda..es la derecha*, acéptalo..!”

Nota: De este pasaje se infiere que las leyes rabínicas poseen la validez de la Torá.!

(Vers.12) “*Y el hombre que actúe con alevosía.. será muerto.!*” : Esta justicia, se aplicaba solamente cuando un líder espiritual.. rebelde e independiente -*זֶקֶן מִמְּרָה*- no aceptaba someterse a los dictámenes del Tribunal Mayor de Ierushaláim.

Esta ley, procura la hegemonía del Derecho Judaico.. en base a la constitución de una Suprema Corte de Justicia -con sede en la Ciudad Santa- que rija los destinos del Pueblo de Israel.. en cuanto a impartición de justicia y normas de la religión.

(Vers.15) “*Podrás poner sobre tí un rey...*”:Años más tarde, en épocas del profeta Shemuél, el pueblo pidió la designación de un rey..y Shemuel los regañó por ello..!? Porque ellos dijeron: “¡Queremos un rey..como las demás naciones..!” Es decir, que el rey sea elegido como lo hacen los demás pueblos.!. Y la Torá señala aquí.. que Quien lo escogerá será D’s.. por medio de Su profeta..; y no el pueblo..!

[\(Vers.16\)](#) **“Pero...”**: Tres limitantes impuso D’s al rey de Israel.; el hombre que representa el máximo exponente de autoridad civil en la Tierra.

1. No exagerar en el poderío bélico-militar: “..*no..poseer inmensa caballería...*”.
2. No caer en el desenfreno de los deseos: “..*no..desposar muchas mujeres..*”.
3. No excederse en amasar fortunas: “..*plata y oro no acumulará en demasía..*”.

El primero representa la Codicia.; la ambición desmedida de conquista y poder.

El segundo, el Hedonismo...; la búsqueda insaciable de placer y lujuria.

Y el tercero ; la Vanidad y la Soberbia..!

Estos vicios perniciosos.. acaban con la persona y lo conducen a un abismo fatal. Transforman a un soberano y honorable rey...en un mísero esclavo y mendigo.! Así lo afirma la Mishná en *Abót* : “La Codicia.., el Deseo.. y el Orgullo.., eliminan a la persona de este Mundo..!”

[\(Vers.18\)](#) **“Y se escribirá...una copia de esta Torá..”**: La prevención y el remedio para estas debilidades humanas.., es el estudio y el cumplimiento de la Torá. Porque si adopta el estilo de vida que enseña la Torá, *no se envanecerá su corazón..* aunque posea *oro y plata* y riqueza material..! Ni tampoco *se desviará..* hacia las tentaciones. Y además, *prolongará sus días en el reinado..*, pues no correrá riesgo de perder su vida.. en alguna de sus empecinadas guerras y batallas de conquista.

[\(Vers.19\)](#) **“..y leerá en ella.. todos los días de su vida..!”**:El rey..- y toda persona que lo desee..- puede descubrir en la Torá.. todos los pasos y días de su propia vida.!

[\(Vers.20\)](#) **“Para que no se envanezca su corazón.. por sobre sus semejantes..”**: La Soberbia, es -sin duda alguna- un defecto muy maligno.. que D’s condena.! Sin embargo, la única vez que se menciona en la Torá su desaprobación.. es aquí, cuando previene al rey de su gravedad. ¿Por qué sólo

al rey.. se lo previene..? Porque -en verdad- el único ser humano que puede ser proclive a sentir soberbia y altivez.. -por encima de sus semejantes..- es el rey..! Pues las personas comunes.. ¿de qué.. y por qué.. podrían sentirse más que los demás..?

[\(Vers.20\)](#) “*..para que así prolongue su reinado y el de sus hijos..*” : Se desprende de esta frase.. que la monarquía se heredaría de padres a hijos.

Capítulo 18

[\(Vers.1\)](#) “*No tendrán los cohaním... parte y herencia con los demás Israel..*”: Después de terminar de legislar las limitantes que impuso D’s a los reyes, indica ahora las restricciones que corresponden a los Cohaním; pues ellos son los *reyes* morales.. y guías espirituales de Israel.

[\(Vers.3\)](#) “*Y esta será la regla en favor de los cohaním, de parte del pueblo..*”: D’s confirió a los cohaním el sagrado honor de dedicarse al Servicio Divino por el alto nivel moral y espiritual que poseían y con ello, los privilegió de los demás iehudím. No obstante, el pueblo tiene la obligación de reconocer la sacrificada y ardua labor que ellos desempeñan en representación de todo Israel. Por lo tanto, D’s les ordenó que aparten sus dádivas para los cohaním.. en señal de gratitud..!

[\(Vers.3\)](#) “*..el brazo, la quijada y el cuajar..*” :Esto es en pago al *brazo..* que el cohén extiende al bendecir al pueblo..; a la *boca..* que usa para pronunciar las bendiciones ; y al *estómago..* del pueblo que se nutre gracias a esas bendiciones..!

[\(Vers.13\)](#) “*¡ Íntegro y fiel serás..con El Eterno -tu D’s- ..!*” : Esto significa, creer y confiar en Él..de manera absoluta.! Al contrario de lo que hacían los demás pueblos, que acudían a todo tipo de brujos y hechiceros, con el afán de saber qué les deparaba el *Destino*. En aquel entonces, las prácticas paganas esotéricas estaban muy en boga.. y el poder de la hechicería y la magia negra.. era muy fuerte.

Precisamente por eso, D’s proporcionó al Pueblo de Israel -en esos tiempos..- la posibilidad de contar con un Profeta. Sin embargo, hoy en día, carecemos

de esta ventaja.. porque también el poder de la brujería decayó.!

Cabe destacar, que toda persona se siente tentada -aún hoy- de conocer el futuro. Es algo innato del Ser Humano.! Pero las probabilidades de lograrlo ahora., son nulas. La receta más eficaz para disfrutar de una vida tranquila y feliz, es la que prescribe aquí la Torá: Confiar en D's.. íntegramente..! con absoluta fe en Su Voluntad.

[\(Vers.18\)](#) ***“Un profeta les Voy a asignar..”***: La profecía, es un don de inspiración divina -auténtica y veraz- exclusivo del Pueblo de Israel. Fue concedido por D's a todo el pueblo cuando se congregó al pie del Monte Sinai para recibir la Torá.

Allí todos tuvieron la irrepetible ocasión de oír -directamente- la Palabra de D's.

En esa instancia, reconocieron que es factible que un hombre oiga el Mensaje Divino: “¡ *Hoy hemos visto.. que D's ha hablado con el hombre..!*” - declararon-.

Luego -al no poder soportar la tensión que esto les provocaba..- le pidieron a Moshé que él reciba la profecía de D's... y después se las transmitiera a ellos.

Desde ese momento, la profecía divina fue conferida a los elegidos por D's.!

Y así fue.. hasta erigirse el segundo Templo.. y morir el último profeta, Mal-ají.

En esa época irrumpió y comenzó a propagarse rápidamente la filosofía griega... Por lo que D's concedió a los sabios hebreos del Talmud un don superior a la profecía, El *Rúajh Hakódesh*..! -inspiración sagrada- para equilibrar la *balanza*.

[\(Vers.22\)](#) ***“..si el profeta predice algo.. y eso no sucede..”***: Se refiere a cuando el profeta predijo que sucedería algo bueno..y no ocurrió. Porque si ciertamente D's prometió una bendición.., jamás se va a desdecir..!

Pero si el profeta vaticina en Nombre de D's una tragedia.. -D's nos libre..- y

ésta no sucede..!, no pierde el *nabí* su autenticidad..; pues seguramente aconteció que el Juez Misericordioso.. perdonó a sus criaturas.. y derogó la sentencia.!

Capítulo 19

[\(Vers.2\)](#) **“Tres ciudades deberás separar..”**: La legislación de las *ciudades de refugio*.., para que se recluyeran en ellas los posibles homicidas involuntarios, es sin duda la idea precursora de las cárceles o reclusorios de la actualidad.

Con la gran diferencia que estos supuestos Centros de Rehabilitación de ahora.. no son otra cosa que escuelas del crimen. Ya que es precisamente ahí donde los presos por delitos menores.. perfeccionan su maldad.

En cambio, lo que aquí la Torá legisla.. es una real, positiva y efectiva protección -y readaptación- del infortunado victimario; auxiliándolo en su momento crucial.

[\(Vers.3\)](#) **“Y debes preparar el camino..”** : Esta Perashá, se lee -siempre- al iniciar el mes de Elúl.., tres semanas antes del Día del Juicio -*Rosh Hashaná*..

Los sabios infieren que la Torá nos recuerda e indica: que *debemos preparar el camino*.. para aprovechar y llegar a las *ciudades de refugio*.. que D’s asignó para rehabilitar al pecador involuntario.! En sentido alegórico, se refiere a las tres oportunidades que se presentan en estos días. Los *Selijót*.. hasta *Rosh Hashaná*..; los *10 Días de Teshubá*.., y -por último- el temido y solemne *Día de Kippúr*.

[\(Vers.4\)](#) **“..cuando haya agredido a su semejante..sin saber..”** : En sentido figurado condena aquí la Torá a quien *mata*..espiritualmente a un semejante con la ignorancia.

Al no enseñarle.. el camino del Bien.. y dejándolo que permanezca..*sin saber*..!

[\(Vers.8\)](#) **“Y cuando extienda..El Eterno D’s tu territorio..”**: Esto se refiere

al final de los tiempos, -cuando llegue el Mashíaj..!- e Israel tome posesión de los territorios aledaños..*-tal como se lo prometió a Abrahám..-* (ver: [Bereshít Cap.15](#)). Cabe preguntar: ¿Acaso se necesitará en esos tiempos..ciudades de refugio..? Una de las respuestas es la siguiente: En la ansiada era del Mashíaj.. el mundo -y la vida- será similar a la actualidad..! Sin embargo, poco a poco comenzará a desaparecer la maldad de entre los seres humanos; y la moral, la decencia y la dignidad, resurgirán.. e imperarán en la Humanidad.

No obstante, los que no alcanzarán a merecer vivir esa plenitud.. -por carecer de virtudes..- se irán yendo, por medio de accidentes.., u ..homicidios involuntarios.

[\(Vers.14\)](#) ***“No invadirás el territorio de tu prójimo..”***: Numerosas reglas morales -de conducta social y comercial- se desprenden de esta simple frase de la Torá.

[\(Vers.19\)](#) ***“Le harán a ellos..lo mismo que tramaron hacer con el prójimo..”***
: Esta jurisprudencia se conoce en léxico talmúdico con el título de: עֵדִים חֲמֻמִּים -los testigos invalidados..- y tiene sus bemoles...y particularidades.!

En primer lugar, se aplica únicamente cuando los testigos..hicieron su declaración en contra del acusado, y llegan después otros testigos afirmando -bajo testimonio- que a la misma hora..del mismo día..(que aquellos dijeron que sucedió el hecho..) estaban con ellos.. en otro lugar.!

En este caso -y sólo en este caso..!- los testigos primeros son invalidados..y serán condenados a sufrir las mismas consecuencias que tramaron endilgar al acusado.

Pero además, existe en esta legislación algo más sorprendente.! Si sucede que los segundos testigos rinden su testimonio invalidador luego de que ya se ejecutó al acusado.., no se puede aplicar el castigo a los invalidados.! Porque el texto dice: ***“Le harán a ellos..lo que tramaron hacer..”*** pero no.. lo que ya hicieron..!

Este tema, causa extensas e interesantes disquisiciones en la literatura talmúdica, y ofrece varias explicaciones al respecto. (Ver Tratado Macót /

hoja 5)

[\(Vers.21\)](#) “**..cóbrales..vida por vida..!**”: En caso que los *testigos invalidados..* hayan provocado que el acusado sea ejecutado y muerto.., deben pagar el valor nominal -en dinero- de esa persona. Pero no pagarán con sus vidas..!

Porque la Torá advirtió en el caso de un asesino.. “*..y no se podrá cobrar con dinero.. la vida de un asesino.., morir morirá..!*”.

Es decir, que sólo un caso de homicidio culposo..se castiga con muerte al agresor. Pero si fue accidental, o como en nuestro caso de los *testigos invalidados..*, -que la muerte es ocasionada de manera indirecta..- es factible pagarlo con dinero.

Por lo que esta expresión, *vida por vida* ..no debe interpretarse de manera literal.., sino monetariamente. Así como se la interpreta cuando la Torá dice: (en [Vaikrá Cap. 24 Vers. 18](#)) “*Quien mate a un animal ajeno, deberá pagarlo..; vida por vida..!*”. Y significa -obviamente- con dinero..)

Capítulo 20

[\(Vers.1\)](#) “**Cuando salgas a una guerra contra tu enemigo..**”: Dos tipos de guerras se pueden presentar ante el Pueblo de Israel. Una es la *defensiva*, es decir cuando un enemigo ataca y es preciso enfrentarlo para salvaguardar la seguridad del país.

En ese caso la Torá dice: “*Si llega (del exterior) una guerra a vuestras tierras..*”.

La otra es la *ofensiva*.., la que se emprende para expandir el territorio. Y entonces dice: “*Cuando salgas..*”porque se trata de atacar posiciones enemigas fuera del territorio. De esta última trata este pasaje.. y por lo tanto se dan ciertas exenciones a determinados soldados para permitirles concretar sus proyectos personales.

(Cabe acotar que estos hombres no irían al frente de batalla.., pero debían

hacer su servicio en la retaguardia.., dedicándose a otro tipo de labores.)

En cambio, si se trata de una guerra *defensiva*.. no existe excepción para nadie.!

(Vers.8) “Y después, seguirán diciendo los oficiales al pueblo..: Quien tenga miedo..” : Al decir esto por separado, se nota que ésta era la mayor preocupación; porque la cobardía y el miedo podría propagarse a los demás.

En el Talmúd se afirma que este temor se debía al sentimiento de culpa que uno podía tener por algún pecado cometido..! Pues los soldados del ejército de Israel que salen al frente de batalla a cumplir su misión.., debían estar limpios de culpa.!

Por otra parte, aseveran nuestros exégetas que D's eximió a los casos anteriores -a quien no haya estrenado su casa; o que no usufructuó su viña, o no desposó a su novia para encubrir al soldado que tenga miedo.. y no ponerlo en evidencia.!

Ya que de esta manera, nadie sabía el motivo del retiro de cada quien.

(Vers.19) “..no deteriores su vegetación..talando sus árboles..!”: Una clara lección de ecología.. y preservación del medio ambiente.. instruye aquí la Torá al Pueblo de Israel..! Aún en las situaciones más cruciales y perturbadoras.. debe cuidar la persona de no destruir -o arruinar- la Naturaleza que D's nos regala..!

De esta ley, se derivan importantes normas de conducta, incluídas en el término legal hebreo בל־תִּשְׁחִית -que trata sobre el cuidado y la valorización de todo lo que el hombre posee, (dinero, comida, ropa, enseres, etc.) evitando el derroche.., el mal uso.. o desprecio.. de cada cosa que tenga a su alcance o su alrededor.

Capítulo 21

(Vers.7) “¡ Nuestras manos no han derramado esta sangre..!”: Pregunta el Talmúd. ¿Acaso alguien podría llegar a pensar que los líderes espirituales de

la ciudad.. hayan estado involucrados en esta muerte..?

Y responde: Esto enseña que cuando sucede alguna anomalía en el orden social de una población, es responsabilidad absoluta de los dirigentes.!

En este caso, se les atribuye la culpabilidad de no haberse ocupado en proteger y acompañar a este viajero solitario, dotándolo de víveres y todo lo necesario para el camino.

Haftará de Shofetím

Esta Haftará, constituye -quizás- una de las más preciosas y brillantes profecías de consuelo emitidas por Ieshaiá. En ella, D's afirma que únicamente Él..traerá el completo y definitivo consuelo para el Pueblo de Israel...y ningún poder humano podrá evitar este feliz desenlace.! Con ello, D's ahuyenta el temor absurdo que acosa y atormenta al hombre por las amenazas del hombre..! Es en este punto donde radica la auténtica fe que debe anidar en el corazón de todo iehudí.

Las inspiradas palabras del profeta confrontan las horrendas vicisitudes sufridas en el pasado.. con las esplendorosas promesas de felicidad que brindará el futuro.

“Múltiples infortunios te han golpeado..¿ quién puede reconfortarte..?” recuerda Ieshaiá al pueblo; pero..les anima y exhorta: “¡Despierta.., despierta..! resurge.. oh Ierushaláim.! Vístete de vigor Tzión..; ponte ropas de gala, óh Ciudad Santa.!”

Y concluye anunciando las instancias maravillosas que conllevará la esperada y gloriosa גְּאֻלָּהּ שְׁלֵמָה -La Redención Definitiva- pronto en nuestros días, Amén.

PERASHÁT KÍ - TETZÉ

Capítulo 21

[\(Vers.10\)](#) **“Si sales.. para librar una guerra contra tu enemigo..”**: La forma en que la Torá aborda este tema.., esconde sutiles y relevantes mensajes de vida.

Todos los intérpretes del Texto sagrado coinciden en afirmar que se alude aquí al *enemigo* principal de la persona.., el **יֵצֶר הָרָע**- *el Instinto del Mal*.

En efecto, cuando la persona se enfrenta al *instinto malo*..que trata de seducirle -en situaciones límite- para que cometa un pecado.., aduciendo que es sólo un pequeño y simple desliz.. -no muy grave, ni trascendente.. y muy justificado por cierto..!- ; lo más aconsejable y adecuado de hacer en esa instancia.., es guerrear contra él..- no claudicar..- y hacerlo cautivo..! -es decir: dominar ese instinto- !

Por otro lado, -y en un sentido figurado..- la Torá recomienda algo muy valioso:

En primer lugar, al decir “*Si sales..*”, quiere indicar que las guerras.. (léase: pleitos, discusiones, peleas, etc., cuando son ineludibles y necesarias..) deben librarse fuera del territorio..! (es decir ; no dentro del hogar.., ni en presencia de la familia.., o allegados.)

En segundo término, dice:“..*contra tu enemigo..*” para indicar que solamente contra *enemigos*..se hace la guerra..! Pero no..*contra nuestros amigos*..; nuestros hermanos, cónyuges y familiares, que es lo que realmente queremos y amamos.!

[\(Vers.11\)](#) **“..*y quedas prendado de ella..*”**:Esta expresión, indica que es solamente una atracción física y pecaminosa..lo que impulsa a este soldado. Por eso, poco más tarde ese “*amor*” se esfuma.. y termina el hombre por desechar a esa *mujer bella* de la cual había quedado *prendado*..

[\(Vers.13\)](#) **“*Y se quitará las vestimentas de cautiva..*”**: Las mujeres de los pueblos enemigos se vestían -adrede- con ropas provocativas.. -antes de entregarse a las tropas del ejército de Israel- para seducir a los soldados hebreos.

[\(Vers.15\)](#) **“*Si tuviere un hombre dos esposas..*”**: Cabe recordar que de

acuerdo a la Torá, el hombre puede desposar a varias mujeres. (Obviamente, si lo hace de forma legal y oficial.. y con el consentimiento de su primera esposa) . Sin embargo en la actualidad esto es improcedente, por el simple hecho de que al casarse.. el hombre firma la *Ketubá*.. en la cual se compromete -ante ella y ante D's- a no tomar otra mujer.. mientras siga vigente este vínculo matrimonial contraído..!

El caso que comenta nuestra Perashá -explican nuestros sabios- es consecuencia del párrafo anterior. Aquel soldado que hace suya a la mujer cautiva.., se topará con el problema de poseer dos esposas.. y todo lo que ello le ha de ocasionar...

Incluso lo que continúa el Texto abordando -el caso del hijo rebelde- es también producto consecuente del primer error cometido.. al haber tomado a la cautiva..!

Sobre esto está escrito: “Un error.. arrastra a otro error..!”

[\(Vers.18\)](#) “***..un hijo descarriado y rebelde..***”: Afortunadamente nunca sucedió un caso real de este tipo.! La Torá lo menciona sólo de manera preventiva.

[\(Vers.22\)](#) “***Y si se condena a un hombre con pena de muerte..***”: La correlación de este tema con el anterior.. sirve de advertencia a los padres del *hijo descarriado*.. de que si lo consienten y solapan -en lugar de corregirlo y ponerle límites- puede llegar a convertirse en un reo pasible de *pena de muerte*..!

[\(Vers.22\)](#) “***..y es ejecutado.. y -luego- colgado en un poste..***”: Cuando regía la pena de muerte en Israel, una de las formas de ejecución era la *lapidación*.

Se arrojaba al reo a un pozo.. y se echaba piedras sobre su cuerpo.. hasta que muriera. Después de la ejecución, se retiraba el cuerpo del pozo y se lo colgaba de un poste -para que se verificara su fallecimiento- y enseguida.. se le daba sepultura.

[\(Vers.23\)](#) “***...debe ser sepultado en ese mismo día..!***”: Esta norma, -de no demorar el entierro-, se aplica hoy para toda persona que fallezca. Porque el

cuerpo no descansa hasta que es enterrado. Además, el alma del difunto se eleva al cielo recién entonces..! Por ello, es precisamente en ese instante cuando comienza el duelo.

Capítulo 22

[\(Vers.3\)](#) “...**así deberás actuar con cualquier cosa que haya perdido tu hermano..**”: El precepto de **הַשְׁבֵּת אֶבְדֶּךָ** -la devolución de extravíos- que ordena aquí la Torá.. entraña una complicada serie de normas y condiciones, desarrolladas en el Tratado *Babá Mesi-á*, y constituye una regla de dignidad moral exclusiva del Judaísmo..!

Por otra parte, el encargo que D's encomienda al iehudí de regresar los extravíos incluye también al propio *hermano extraviado..* a quien se debe procurar por todos los medios de *regresarlo a Su Dueño..!*

[\(Vers.5\)](#) “**No ha de portar una mujer.. atuendo de hombres..**”: Ya desde tiempos inmemoriales recomienda la Torá -tanto al hombre como a la mujer- conservar sus propias y diferentes características, aún en su imagen exterior..; para evitar distorsiones de conducta.. rayanas en la procacidad y la perversión.

[\(Vers.6\)](#) “**Si llegas a encontrar.. un nido de pájaros**”: La idea cursora de este precepto, es no llevarse a los críos delante de la madre.., para no hacerla sufrir.

Esta acción fue comparada al precepto de *honrar a los padres..!* -de hecho tienen la misma recompensa..; larga vida..! -porque ambos inducen a tener en cuenta el febril sentimiento de los progenitores..-tanto entre los seres humanos como los del reino animal- y valorar la incomparable ternura y la constante preocupación que prodigan todos los padres... a sus hijos.. y sus crias..!

Obviamente, esto dimensiona aún más..el Amor de Nuestro Padre hacia nosotros..!

[\(Vers.8\)](#) “...**debes colocar una barda a tu terraza..**”: En la interpretación

mística tu terraza quiere decir tu cerebro.:Ponle límite a tus cuestionamientos filosóficos.!

[\(Vers.9\)](#) “**No sembrarás ..mixturas..**” : Para no adulterar la Creación original de D’s.

[\(Vers.10\)](#) “**..con un toro y un burro juntos..**” : Pues.. no son iguales sus fuerzas.

[\(Vers.12\)](#) “**Flecos con hilos te harás..!**”:Al unir la Torá el Precepto del *tzizit* con el de *Shaatnéz*..se aprende que para hacer un *tzitzít*..es permitido mezclar *lana y lino*..!

[\(Vers.17\)](#) “**...y demostrarán las señas de castidad...ante los jueces.**” : Algunos opinan que se refiere a pruebas patentes.. Pero otros explican que se trata de los testigos que ellos presentan... para invalidar la falsa acusación de infidelidad.

[\(Vers.20\)](#) “**Mas si la acusación resultase cierta..**”: En primer término, la Torá menciona la alternativa de la inocencia de la mujer. Y en segundo lugar, aborda la vergonzante posibilidad de que la mujer haya pecado. Puesto que esta circunstancia -calificada aquí como *ensuciar la casa de sus padres*..- es la menos probable en el Pueblo de Israel.

[\(Vers.20\)](#) “**y le pagará al padre de la muchacha..**” : En todo el texto está escrito נָעֲרָה y aquí.. dice נְעִירָה! Porque ahora.. quedó su nombre sin mancha.. -completo-.

Nota: Los casos de infidelidad.. y violación.., citados en este pasaje de la Perashá, son severamente condenados en el Judaísmo y castigados por la Torá.

Es dable apreciar en el Texto, que se atribuye mayor culpabilidad a la mujer en estos casos. Pues -por lo general- es ella la que puede -y debe- prevenir las consecuencias. “La ocasión.. llama al ladrón..” reza el refrán talmúdico. El recato.. y la prudencia intuitiva de la mujer.., son escudos indispensables ante estos males.

Capítulo 23

[\(Vers.2-9\)](#) “**No se integrará al Pueblo de D’s...**”: En este pasaje, la Torá enuncia las personas que -por su origen.. o por sus defectos físicos.- son considerados ineptos para contraer enlace -lícito y formal- dentro del Pueblo de Israel.

El caso del *mamzér* -bastardo- es el más conocido y frecuente. Esta calificación incluye a todo producto nacido de una unión incestuosa.. o de un adulterio. Por ejemplo, una mujer que estando casada... procrea un hijo fuera de su matrimonio; -aún cuando esté *separada* de su marido.- todo tiempo que no haya recibido el *guet* -acta de divorcio rabínico- de su esposo.

[\(Vers.3\)](#) “**..ni su décima generación..!**”: Esto significa.., jamás.! Es decir, que sus hijos y descendientes.. heredarán siempre su calificación de prohibidos.

[\(Vers.15\)](#) “**Porque El Eterno.. se halla en el interior de tu campamento..**”: El aseo, la limpieza y la salubridad -tanto de la persona en particular como del medio ambiente en general- es uno de los valores fundamentales del Judaísmo.

El hecho de saber y sentir que D’s está constantemente presente junto a la persona impone al iehudí la responsabilidad de conservar su cuerpo y su entorno limpios.

Es por eso que la Tradición judaica enseña a lavarse las manos.. נְטִילַת יָדִים- apenas nos despertamos de dormir; antes de sentarnos a comer; al salir del baño; etc. etc. Porque la Presencia Divina requiere limpieza y aseo, antes que nada..!

[\(Vers.15\)](#) “**..que no vea D’s algo indecente..y se aleje de tí.**” : Otro factor que provoca el rechazo de la Providencia...-además de la carencia de aseo y limpieza en la persona y el medio ambiente- es la falta de recato en el vestir.. y el pudor y la discreción en la forma de conducirse.

Es conocido el lema, que hasta los enemigos de Israel mencionan: “El D’s de Israel.. aborrece las impudicias..!” Y -ciertamente- D’s se retira.. y deja de proteger a Su Pueblo.. si observa en ellos síntomas de procacidad e

indecencia.

Vers. 18-19: Según la Kabbalá, los que se prostituyen.. son reencarnaciones de los que en su vida anterior cometieron pecado de infidelidad.! Y luego, vuelven a reencarnar.. -esta vez- en perros.! Esto está insinuado en la correlación de estos dos versículos.

(Vers.20) “***No aplicarás la usura con tu hermano..***” : El término hebreo usado aquí.. תַּשְׁכִּית , proviene del verbo *morder*..; pues el interés.. se asemeja a la mordedura de una vívora.. que en un principio parece pequeña e inofensiva.. pero que luego resulta fatal.

(Vers.21) “***A un ajeno.. le podrás cobrar intereses..***” : El motivo de esta diferencia es por una simple y lógica reciprocidad. Así como el ajeno puede cobrarte intereses.. tú también puedes hacerlo con él. En cambio con tu hermano.., ni él ni tú pueden hacerlo.!

(Vers.24) “***Lo que salió de tus labios...debes cuidar de cumplirlo..!***” :La palabra que surge de la boca de un iehudí..es sagrada.! Es más segura garantía que mil firmas legales. Sin embargo, la Torá recomienda no prometer.., hasta que no esté seguro que cumplirá.

Salvo que la promesa sea con un fin benéfico -público, como una donación de Tzedaká, o personal.., por ejemplo: “Prometo no volver a beber..!”; o voy a cuidar Kasher- .

Capítulo 24

(Vers.1) “***..deberá escribir un acta de divorcio..***”: La Torá admite el divorcio.. como un remedio para una enfermedad.! En el Judaísmo, el concepto de matrimonio implica unión, armonía, comunicación y convivencia.Si no existen estos ingredientes mínimos es preferible la separación. Es por eso quizá que el Acta de Divorcio religioso.. se denomina -en hebreo- שְׁטֵט , vocablo compuesto por dos letras.. que nunca se hallan juntas.. en todo el Texto de las Escrituras sagradas..!

Las causales de divorcio contempladas en el Judaísmo se derivan de la

interpretación de la frase de este versículo, al decir: “..*pues le encuentra algo que le indigna..*”. Según *Bet Shamáy* esto alude a una conducta obscena o indecente. Pero *Bet Hilél* sostiene que se refiere a cualquier actitud que resulte indignante para su cónyuge. La legislación judaica -regida por El Shulján Arúj- si bien acepta en principio la idea de *Bet Shamáy*, incluye también luego la idea de *Bet Hilél*, porque si únicamente se admitiría el divorcio por causales de infidelidad o indecencia.. toda mujer divorciada sería marginada y estigmatizada por los demás.., y no podría rehacer su vida jamás.

[\(Vers.4\)](#) “***No podrá su primer marido.. volver a casarse con ella..***” : Esta regla tiende a evitar la promiscuidad en Israel. (Ver *Rambán* sobre este versículo..)

En cambio, la Torá permite y sugiere como una buena acción.. retomar a su esposa divorciada.. si ésta aún no contrajo matrimonio con otro hombre.

[\(Vers.7\)](#) “***...un hombre que secuestró a una persona..***”: Reitera aquí la Torá la sentencia que le corresponde al secuestrador -aunque ya fue legislada en el Libro *Shemót* cuando dijo: “*Quien secuestre a un hombre..morir morirá..*”- para añadir en esta misma categoría al que secuestra a un niño..para venderlo..!

Ya que aquí condena también al que secuestra simplemente...*a una persona..*

[\(Vers.9\)](#) “***Recuerda lo que le hizo D’s a Miriám en el camino...***”: Ella le dijo a Aharón.. que Moshé no estaba actuando correctamente con su esposa Tziporá... -al estar dedicado constantemente al servicio de D’s..y del pueblo- y dejarla sola. A pesar de que esto era cierto...y de que fue dicho con la mejor intención..- se consideró *lashón hará..* -maledicencia- y fue castigada por D’s.. con lepra..!

Porque ella debía reprocharle directamente a Moshé.., sin contarle a Aharón. La recordación que indica aquí la Torá..es clara. Porque la maledicencia... llega a ocasionar -generalmente- imprevisibles y letales consecuencias..!

Nota: Las leyes de conducta..que imparte aquí la Torá.. son inéditas en los anales del Derecho Universal.! En el Judaísmo, la falta de dignidad humana..,

es pecado.!

(Vers.16) “No se dará muerte a los padres.. por los hijos..”: La explicación literal de esta frase contiene varias interpretaciones:

1. La Justicia no puede condenar y castigar a padres.. por la culpa de sus hijos.
2. No se aceptará -en caso de ser sentenciados a muerte en el juicio- que ofrezcan su vida los padres.. por sus hijos.
3. Tampoco servirá el testimonio de un padre.. para acusar legalmente a su hijo.

(Vers.18) “Y recuerda..que esclavo fuiste en Egipto..”: Las leyes enunciadas en este pasaje, tienen la finalidad intrínseca de sensibilizar al hombre ante el pesar de los demás. Sólo quien padeció sufrimientos y penurias podrá comprender y sentir el dolor ajeno. Por ello, D’s nos recuerda que fuimos sometidos en Egipto..

Capítulo 25

(Vers.3) “...cuarenta azotes se le dará..y no más..!” : Al decir “..y no más..!” enfatiza la Torá la gravedad que implica el hecho de golpear a un semejante.

Aún tratándose de un juez.. -que castiga legalmente a un reo..- le advierte D’s que no se exceda.. ni en un golpe de más.! Incluso, prescribe la ley que es preciso que un médico revise al sentenciado para dictaminar la cantidad de azotes que puede resistir -de acuerdo a su estado físico- para no propasar el límite de riesgo.

Resulta innecesario señalar en cuánta mayor medida condena la Torá este hecho.. cuando es un civil quien agrede a su prójimo, careciendo de autoridad para ello.

(Vers.5) “Si viven unos hermanos juntos..” : En este párrafo legisla la Torá la ley del *ybbúm* -traducida como *levirato* (término procedente de *cuñado*..en latín) -

Este precepto y sus derivaciones, posee innumerables y complejísimas reglas y condiciones, y es el tema principal de uno de los Tratados más difíciles y extensos del Talmud, cuyo título es *Yebamót*.

Es preciso destacar que el precepto de *ybbúm* -en cierta forma- *contradice*.. la ley de la Torá que prohíbe al hombre tomar como esposa a la mujer de su hermano.! Sin embargo, tal como se lo expresa aquí -en principio- se impone al cuñado tomar como esposa a la viuda de su hermano. Constituyéndose este caso en una excepción a la regla.

En caso de negarse el hombre a ello, recién entonces se procederá a la acción alternativa de la *jalitzá* -ceremonia de desvinculación formal- quedando así la mujer permitida de casarse con otro hombre.

Más tarde, los sabios del Talmud -con el loable fin de no permitir que se desvirtúe el magno ideal que supone esta abnegada acción.- dispusieron que en estos casos.. se proceda siempre -y directamente- con la ceremonia de la *jalitzá*.

Nota: La mujer *jalutzá* -desvinculada.- es prohibida para un cohén.

[\(Vers.15\)](#) “***Una sola pesa..-exacta y justa- tendrás para tí..***” : Además de referirse a la honestidad comercial.., sugiere esta recomendación usar el mismo criterio para con los demás, del mismo modo benévolo y caritativo como lo usamos con nosotros.. y no juzgar al prójimo con distinta vara..!

[Nota:](#) El origen de *Amalék* -pueblo declarado como enemigo acérrimo de Israel- se remonta al inicio de la historia de nuestro pueblo.

En efecto, desde la época del patriarca Iaacób -quien fue odiado y celado por su hermano Esav- comenzó esta inquina furiosa y desatada de Amalék a Israel. Amalék nació de una unión incestuosa entre Elifáz (hijo de Esav) y Timná- (ver Rashí en Libro Bereshít Cap.36 Vers.12).

Desde entonces, este oscuro y avieso personaje inculcó en su descendencia el odio hacia los Hijos de Iaacób y anheló destruir la simiente de Israel.

Cuando -años después- el Pueblo de Israel salió de Egipto, todos los pueblos

quedaron impactados y admirados ante esta epopeya inigualable. “Oyeron todos y se estremecieron.., un pavor respetuoso invadió a los pueblos de Oriente..”. Sin embargo, hubo uno.. que se atrevió a hostigarlos arteramente.., Amalék.

En efecto, cuando Israel marchaba tranquila y pesadamente por el desierto.. -cargados con sus bártulos y sus niños- fueron atacados inesperadamente -por detrás- por hordas salvajes amalekítas, haciendo estragos en la retaguardia.

Allí se produjo de inmediato la reacción de Moshé, quien -por orden de D’s- envió a Iehoshúa a guerrear contra Amalék, logrando rechazarlos y vencerlos.

Desde ese episodio, se constituyó Amalék en el enemigo eterno de Israel.., y D’s Ha advertido que esta lucha concluirá.. recién al final de los tiempos, con el ansiado advenimiento del Mashíaj. Amén

(Vers.17) **“Recuerda lo que te hizo Amalék..”**: ¿Cómo se entiende..que luego de que D’s haya dicho antes en la Torá ([Libro Shemót Cap.17 Vers.14](#)) que borrará todo recuerdo de Amalék.., ahora ordene aquí que se lo recuerde..?

La respuesta es sencilla: Después de que Amalék atacó traidoramente a Israel, D’s prometió borrar su recuerdo y maldad de la Tierra. Y para ello pide ahora a Su Pueblo.. que tenga presente este objetivo en su existencia.., y recuerde siempre que debe extirpar la maldad entre los seres humanos.. y propender a que impere la Bondad, la Tolerancia y la convivencia pacífica en el Mundo.

Cuando ello se logre, se habrá conseguido la redención de la Humanidad.

Haftará de Ki - Tetzé

El profeta Ieshaiá vivió en los años 3140 desde la Creación, cuando todavía estaba en pie el primer Bet Hamikdásh -Templo sagrado de Jerusalém-.

Su liderazgo espiritual coincidió en una época de aguda crisis moral dentro del Pueblo de Israel. Situación que preanunciaba la inminente y cruenta caída de Ierushaláim a manos de los asirios y caldeos.

Ieshaiá se caracterizó por su prosa inspirada y elocuente, y se consagró como el más prolífico y famoso de los profetas de la Biblia.

Las frases del profeta enunciadas aquí, son como un soplo de oxígeno puro para un pueblo asfixiado., al recordarle el Pacto eterno, otorgado por D's a sus ancestros, de conservarlos y protegerlos a pesar de todo.

Tras el Diluvio, se produjo la reconstrucción de la Humanidad..., y así ocurrirá acabando el exilio., al reunirse todo el Pueblo de Israel -disperso entre las naciones en La Tierra Santa. Así lo anuncia y promete Ieshaiá a su gente, estimulando a los alicaídos iehudím..con palabras llenas de esperanza y consuelo. Obviamente, todos estos vivificantes augurios del profeta, se habrán de cumplir con la llegada del Mashíaj.

D's le predice al pueblo de Israel -en boca del profeta Ieshaiá- que será disperso en la Diáspora y padecerá grandes penurias, pero que eso será sólo *por un rato...* ([Vers. 7 y 8](#)) durante el cual -debido al pésimo comportamiento de ellos- *hubo de ocultar Su Rostro de Israel..para no ver el oprobio y el horror al que fueron sometidos por sus enemigos.* Y luego, les anuncia que *los montes se desmoronarán y las colinas desaparecerán..*, en clara alusión a los grandes y poderosos imperios que -tras un lapso de gloria y encumbramiento- se desploman y desaparecen. En tanto que *La Piedad de D's hacia Su Pueblo, se mantendrá incólume eternamente..!*

PERASHÁT KÍ - TABÓ

Capítulo 26

Nota: En el inicio de esta Perashá, Moshé Rabbénu instruye al Pueblo de Israel sobre las reglas de ley de las *primicias*..que deberán ofrecer -ante D's- todos los agricultores, al comenzar la época de las cosechas.

En verdad, este precepto -llamado en hebreo *Bicurím*- ya había sido enunciado con anterioridad en la Torá, pero en síntesis..(Libro Shemót [Cap. 23](#) y [34](#)). Ahora Moshé -ante la inminente llegada final a la Tierra Prometida- se los especifica.

Para cumplir con este precepto, todo agricultor hebreo, al llegar la temporada de la cosecha, marcaba con una cinta..los brotes de los primeros frutos de sus árboles o campos.., y luego de que se complete su maduración, los recolectaba con esmero y cuidado.. para llevarlos al Santuario como ofrenda de gratitud.

El fastuoso evento de la entrega de las primicias ante el Santuario, constituía uno de los acontecimientos más hermosos y vibrantes del año. Millares de familias llegaban desde la periferia de Ierushaláim al Templo sagrado, con sus ofrendas preciosamente engalanadas,colocadas en carruajes finamente decorados; mientras eran flanqueados por la multitud citadina que vitoreaba con saludos y vítores a los campesinos visitantes.

[\(Vers.2\)](#) “...**de todos los frutos del campo..**”: La obligación recaía solamente sobre los frutos típicos de Eretz Israel. Estos son: 1) Trigo, 2) Cebada, 3) Uva, 4) Higo, 5) Granada, 6) Aceituna y 7) Dátil. -Se denominan las 7 *Especies de Israel*-.

[\(Vers.3\)](#) “...y le dirás: **“Declaro hoy ante El Eterno D’s..”**: Una de las consignas fundamentales del Ser Judío es adquirir el hábito de *agradecer*. Es este el sentido del precepto de ofrendar las *primicias* de la tierra. Reconocer y dar gracias a D’s.. por el producto de nuestro trabajo.

Para fomentar esta virtud, la tradición judaica impone a cada paso de nuestra existencia un deber que permite practicar la valiosa cualidad de agradecer. De manera preferente -por lo general- es en toda ocasión en que sucede un hecho trascendente, que nuestra tradición indica destacarlo con una bendición de gratitud a D’s. “*Gracias D’s.. por hacernos llegar a este momento..!*” **נְשַׁחֲתֵנוּ
וְקִיִּימָנוּ**

Así desfilan los agradecimientos por los eventos gratos de la vida..; el nacimiento de un bebé y su Berít Milá..; o el Pidión..; en cuyos eventos el padre recita emocionado la berajá de *Shehejiánu*. Como también al estrenar una ropa nueva..; etc. Incluso en la colocación de la *mezuzá*..al inaugurar una casa..! etc. etc.

Además de los agradecimientos cotidianos.., la bendición antes de comer o tomar un alimento..; y -por supuesto- al decir el *Modé aní*.. apenas

despertamos.

Es precisamente por esto que nos denominamos *iehudím*.., que proviene del vocablo *hodaíá*.. que significa *agradecimiento*..!

(Vers.5) “Un arameo errante fue mi padre..”: Existe otra traducción que interpreta esta frase refiriéndose a Labán -suegro de Iaacób- el *aramео* que quiso eliminarlo. Cuando Iaacób se fugó con su familia de sus dominios, aquél lo persiguió para acabar con todos.! Pero D’s.. se lo impidió.

(Vers.6) “Y nos maltrataron los egipcios..” : En realidad, quiere decir literalmente que los egipcios *nos hicieron malos*..; es decir, nos inculcaron sus maldades. Porque al vivir tanto tiempo con ellos.. el pueblo hebreo fue influenciado por el entorno.. y terminaron asimilándose, copiando sus malas costumbres y actitudes.

(Vers.7) “..nuestro sufrimiento,nuestra preocupación y opresión.” : En la Hagadá de Pesaj se recita este pasaje y se explica que estas tres expresiones se refieren a: 1) La privación marital ; 2) La crianza de los hijos; 3) La estrechez de espacio.

(Vers.12) “Cuanto concluyas de apartar los diezmos..en el tercer año..”: Ya se ha explicado, que el ciclo de la agricultura en Eretz Israel constaba de siete años. Seis de trabajo y uno de descanso -año de *Shemittá*-. Los seis años de trabajo.. se subdividían -a su vez- en dos ciclos de tres, en relación a los aportes del diezmo. En los dos primeros el agricultor debía separar de su producción final un primer diezmo -*maasér rishón*- para entregarlo al Leví.., y un segundo diezmo -*maasér shení*- para llevarlo consigo a Ierushalaim y consumirlo allí con su familia.

En los restantes años.. -el tercero y el sexto- en lugar de llevarlo a Ierushaláim se repartía entre los pobres y necesitados del lugar. Este diezmo se denomina *maasér -aní* . -el diezmo de los pobres-.

Además, recuerda aquí la Torá, que cada tercer año de este ciclo vence el plazo final de la entrega de los diezmos acumulados.Es decir, que en la víspera de Pesaj de los años cuarto y séptimo debía el agricultor ajustar sus deudas y declarar.

[\(Vers.15\)](#) **“Observa -óh D’s- y bendice a Tu Pueblo Israel..”**: Siempre que en la Torá figura este verbo -observar..- con respecto a D’s, es un presagio de desastre. Lo dice cuando D’s destruyó las ciudades de Sedóm y Amorá: “Y observó.. D’s lo que sucedía en Sedóm...y vió el humo que surgía de la quemazón de esos lugares.” (Libro Bereshít [Cap. 19 Vers. 28](#)). También utiliza el Texto esta expresión cuando castigó a los egipcios en el Mar Rojo: “Y observó D’s.. al campamento egipcio y lo castigó con fuego y devastó al contingente de Egipto.”(Libro Shemót [Cap.14 Vers. 24](#)).

La única excepción a la regla.. aparece en nuestro versículo, cuando el *observar de D’s..* es para bendición..! “Observa óh D’s... y bendice a Israel..”

Esto es para destacar -acotan nuestros sabios- la increíble influencia que posee ante D’s el hecho de aportar *Tzedaká..* -pues de esto trata este tema-.

Esta acción benéfica tiene la virtud de transformar los decretos malos en buenos.!

[\(Vers.15\)](#) **“...tierra que mana leche y miel.”**: Esta expresión tan conocida..sobre Eretz Israel, se refiere a la abundancia de ganado.. (leche) y de frutos.. (miel)

[\(Vers.16\)](#) **“El día de hoy... D’s te ordena cumplir con estas leyes..”**: En numerosas ocasiones, la Torá insiste en recalcar que es *hoy...* cuando D’s ordena Sus leyes. Es para inculcar en nuestra mente que las Leyes de D’s son perpetuas y vigentes en toda época y lugar., y nunca jamás perderán su sentido y actualidad.!

[\(Vers.16\)](#) **“...y las cumplirás con toda la fuerza de tu corazón.. y toda tu alma..! :** Esto significa, que los preceptos de la Torá se deben hacer y respetar..con gusto, *con todo el corazón.. y toda el alma..!* Y no por miedo., o por compromiso.!

[\(Vers.17\)](#) **“Y ante D’s te has comprometido hoy..” :** El compromiso recíproco que se estableció aquí entre D’s e Israel, significa la unión eterna e indivisible entre el Creador del universo y Su Pueblo elegido. Así como lo refirmamos en el rezo de *Minjá* de Shabbát, cuando decimos: אָתָּה אֱלֹהֵינוּ -Tú

eres Único.- וְיִמִּי כְעַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל גּוֹי אֶחָד -y quién como Tu Pueblo Israel, nación única..!-

Capítulo 27

(Vers.3) “*Y escribirás sobre esas piedras...todas las palabras de esta Torá..*”: Hay gran controversia entre los exégetas sobre la cantidad de veces que se erigieron estas piedras -ya que el Texto aquí lo reitera dos veces- y en qué lugares lo hicieron. Además, no se menciona con qué finalidad debían erigirse.. y escribir sobre ellas la Torá.; ni por qué debían cubrirlas con cal.; ni está claro qué es lo que se escribió en ellas.. ni cómo..! (Ver en Maséjet Sotá Pag. 35/2) .

Sea como fuere, en el Libro *Iehoshúa* -Cap. 3 y 4- se relata con notable realismo y en detalle.. la apasionante ejecución de este hecho.. en la milagrosa instancia del cruce del Río Yardén, cuando se partieron sus aguas para dar paso al Pueblo de Israel hacia la Tierra Prometida. (¡ Es plenamente recomendable leerlo..!)

(Vers.11) “*Y ordenó Moshé al pueblo en ese día..*”: Después de terminar Moshé de transmitirles y enseñarles todos los preceptos que D's le ordenó, les anunció que con ello se convertían ahora en el Pueblo de D's.; -ya que Israel es llamado Su Pueblo.. sólo por el hecho de haber contraído el compromiso de cumplir Su Torá-.

Ahora, debían ellos atenerse a las consecuencias -positivas y negativas- de ese pacto. Y para ello, les anuncia Moshé que al ingresar a la Nueva Tierra deberán ratificar el compromiso contestando *Amén* -así sea..!- a las sanciones previstas. Para tal fin, se habrán de dividir en dos grupos, y.. al escuchar las condiciones.. de boca de los levitas., responder *Amén* -en señal de aprobación y acatamiento-.

Nota: La elección del Monte Guerizzím..y el Ebál..para este acto.; y la asignación de cuales Tribus se apostarán en cada monte.; así como la enunciación de sólo 12 transgresiones..para este evento.; son temas de extenso desarrollo explicativo.. imposible de resumir en tan poco espacio. Por supuesto, todo es explicado por los exégetas de la Torá..! Es preciso y

recomendable recurrir a sus fuentes.

Nota: Las maldiciones... y bendiciones... que expone la Torá aquí ante el Pueblo de Israel, son como las *clausulas y condiciones*..que existen y figuran en todo contrato. Todo pacto o convenio entre dos partes.. se regirá conforme a pautas previstas. En este caso, las consecuencias -positivas o negativas- del cumplimiento -o nó- de las reglas convenidas, no deben ser tomadas como una recompensa..o un castigo.., sino como naturales resultados de las acciones respectivas.

Esto se compara, al instructivo que acompaña al artefacto que provee una fábrica. En su interior, se explica y condiciona las reglas para el uso normal del aparato.., para el óptimo provecho del consumidor; y los riesgos que ocasiona lo contrario.

Capítulo 28

(Vers.9) “..y seguirás Sus Caminos..”: Seguir los caminos de D’s. significa imitarlo.! Así lo interpretan los sabios de la Ética judaica: “¡Así como D’s es Piadoso.., tú también debes ser piadoso..! Así como Él es Justo..tú también debes ser justo..! etc.”

(Vers.13) “Y te colocará D’s a tí..siempre a la cabeza.. y nunca atrás..!” : El Talmúd aconseja: (Pirké Abót Cap. 4) “¡ Es mejor ser cola de león.. y no.. cabeza de zorro..!”. Esto significa que es preferible ser último entre los primeros.. y no el primero de los últimos. Pues mejor es ser el peor de los buenos.., que el mejor de los malos..! A esto se refiere esta bendición: ¡ Estarás a la cabeza...; pero no de los de atrás..! Por otro lado, la expresión hebrea לְרֹאשׁ -a la cabeza- son las iniciales del máximo anhelo y la constante consigna que debe tener todo iehudí: לַעֲשׂוֹת רְצוֹן אֲבִינוּ שְׁבַשְׁמִים Hacer la Voluntad de Nuestro Padre Celestial..! Eso.. es estar siempre a la cabeza..!

(Vers.21) “..hasta exterminarte de la Tierra a la que te diriges para heredarla..”: El Rambán (Najmánides) revela sobre este pasaje algo magnífico e impresionante..! Si observamos bien -apunta este gran sabio- veremos que los presagios de crisis y carencias materiales.. que aquí se mencionan, sucederán solamente en la Tierra de Israel. En cambio, cuando

más adelante dice que Israel será expulsado de su Tierra y diseminado entre las naciones, no habla de carencias materiales.. sino de crisis moral, de miedos y preocupaciones. Porque D's prometió que “*..aún cuando estén en tierras extrañas... no los abandonaré..!*”. Sino que allí precisamente será donde el éxito material y económico les acompañará.!

Es por eso que vemos que las comunidades judías de la diáspora son prósperas y poderosas materialmente. Sólo que -y justamente debido a ello.- deben procurar no auto-exterminarse .. perdiendo la identidad espiritual., y asimilándose.!

(*) Esta expresión textual es muy fuerte.. y se suaviza..pronunciando otro vocablo...

(Vers.29) “*...como va tanteando un ciego en medio de la penumbra..*”: ¿Acaso es más peligroso para un ciego.. andar en la obscuridad., que a plena luz del día..?. Indudablemente, sí..! Porque, si bien para el ciego es lo mismo., ya que él no ve nada..tanto de día como de noche.; si camina tanteando de día., la gente puede verlo y ayudarlo.! Pero si lo hace en la penumbra de la noche., nadie lo verá..! A esto se refiere este versículo: Andarás tanteando -confundido y a ciegas.- en pleno día., y nadie se dará cuenta de tu situación, para acercarse y auxiliarte..!

(**) Esta expresión textual es muy fuerte.. y se suaviza..pronunciando otro vocablo...

(Vers.32) “*Tus hijos e hijas.. serán despojados., y entregados a otra gente..*” : Es obvia y clara la traducción de esta frase. ¡ Refleja el flagelo de la asimilación..!

(Vers.34) “*Y te volverás loco...de las cosas tremendas que verán tus ojos..!*” : Esta maldición..es interpretada de varias formas. Todas reales, ciertas y actuales.!

1. Las cosas que suceden a nuestro alrededor..nos hace perder la cordura..!
2. Al no pensar y actuar como los demás., nos toman por locos y anormales.!
3. De tanto ver lo vemos..hasta nosotros mismos llegamos a creer que

estamos mal.

4. La locura general que impera en todos los niveles..nos arrastra inconcientemente y llega a contagiar -de a poco- nuestra mente.. y nuestra conducta.

Todos estos síntomas, indican la inminente llegada del Mashíaj y la redención final.

(Vers.47) “Como consecuencia..de no haber servido a D’s..con alegría..”: La alegría que debe sentir todo iehudí por el privilegio de servir a D’s, es fundamental.! Cumplir con los Preceptos de la Torá de manera rutinaria, prosaica y mecánica.., es señal de que se lo hace forzadamente.., por compromiso.

En cambio, quien expresa alegría y felicidad al hacerlo, demuestra no sólo auténtico amor a D’s.., sino también el magnífico placer de servirLe.

(Vers.49) “...hará aparecer D’s contra tí a una nación.. así como se precipita el águila..” : Los signos característicos que proporciona la Torá - tres mil trescientos años atrás- sobre este terrible y nefasto enemigo que aparecerá contra Israel.., resultan impresionantemente precisos y claros.!

El pérfido régimen del nazismo..-cuyo temible emblema llevaba la figura de un *águila* voraz..!- se precipitó sobre el pueblo judío en forma siniestra, sorpresiva y aniquilante.! Sus señas particulares y distintivas fueron la *crueledad* y el *descaro*..! Y las iniquidades del Holocausto nazi son anunciadas aquí con increíble nitidez..!

Nota: La crudeza desgarradora de los terribles presagios que previene la Torá en estos pasajes.., tornan inútiles cualquier tipo de comentarios.

Los comentaristas mencionan, que estas tremendas escenas se vivieron en épocas de la destrucción de Ierushaláim y el Bet Hamikdásh -en ambas ocasiones- por medio de las hordas de Nebujadnetzar -emperador asirio caldeo- (en los años 3338 de la Creación) y de Titus -el sanguinario conquistador romano- (490 años después).

El profeta Irmeiá describe en *Meguilát Ejá* idénticas -y patéticas- situaciones.

[\(Vers.61\)](#) **“Y...otras enfermedades... y otros castigos..”** : Es aquí donde la Torá advierte sobre calamidades y enfermedades nuevas.. -desconocidas en ese entonces- que asolarán a la Humanidad a causa de la corrupción moral imperante. Es sabido, que la ciencia moderna -a pesar de la genial y avanzada tecnología con que cuenta- resulta impotente ante los males incurables que afectan al hombre actual. Y luego de que se han descubierto medicinas y vacunas milagrosas contra males fatales que diezmaron a la humanidad en siglos pasados, han surgido nuevas enfermedades con las que se debate la ciencia médica -hasta ahora- infructuosamente.

El gran rey Jizkiáhu, canceló y archivó un famoso libro de la antigüedad que contenía la cura de todas las enfermedades, porque ello provocaba el desatino de la gente.. que se creía a salvo de todo mal.. y se olvidaba de D's..!

[\(Vers.65\)](#) **“Y en esos países..”**: Los horrores del *galút*..(la Diáspora Judía) les describe y advierte D's al Pueblo de Israel aquí en toda su crudeza.!

Es imposible imaginar siquiera que ese pueblo incipiente..-recién formado- haya captado en su real magnitud el terrible alcance de este aciago vaticinio de D's.

Sólo mucho tiempo después, cuando estos tremendos presagios lamentablemente se cumplieron, es dable leerlos y entenderlos..como una crónica -patética y real- de situaciones espantosas que ha vivido y padecido nuestro pueblo.

Un reconfortante consuelo nos deja esta reflexión: Así como se cumplieron todas estas advertencias negativas.., seguro que se habrán de cumplir -pronto en nuestros días- las grandiosas promesas de Bendición y Redención que D's pactó con Israel.

Haftará de Ki Tabó

La Luz que menciona aquí el profeta Ieshaiá.., es el sublime resplandor lumínico de la inspiración espiritual e intelectual que surgirá -en los tiempos postreros..- dentro del Pueblo de Israel..., que iluminará a todos los hogares y familias.

Ya en nuestra era actual -afortunadamente- se vislumbra y se nota este fenómeno socio-cultural. Efectivamente, somos privilegiados testigos de la gran afluencia de ávidos estudiantes a los centros de estudios de Torá en todos los niveles de las comunidades judías en el mundo.

El profundo caos imperante en la sociedad laica, el desenfreno ocasionado por la educación liberal y el triste resultado del desvío y alejamiento de las tradiciones y costumbres judaicas, actúa como un boomerang que retorna -trazando una elíptica- a su lugar de lanzamiento.

Es importante destacar que todas las pletóricas e increíbles frases de esta preciosa profecía, se harán realidad en un futuro muy próximo.! Ya que todos los signos..y los síntomas..que anunciaron -repetidamente- los profetas que pasarían antes de que todo esto suceda.. ya se dieron.!

Sólo falta que continúe y se siga incrementando el retorno de más y más familias y personas - niños, jóvenes y adultos- a las fuentes originales de la Torá, hasta que se logre hacer realidad lo que expresa el profeta en los versículos finales de este fragmento: “ *¡ Y toda tu gente será honorable y justa..! y -en consecuencia.- para siempre. heredarán la Tierra..! Y entonces, Yo -D’s-, en ese momento.. -estas promesas- las concretaré.. de inmediato..!*”

PERASHÁT NITZABÍ

Capítulo 29

[\(Vers.9\)](#) “***Ustedes están presentes hoy.. ante El Eterno, vuestro D’s.***”: Esta Perashá se lee siempre -indefectiblemente- la semana previa a *Rosh Hashaná*.! Coincide su lectura con el hecho de que en pocos días más hemos de *estar presentes ante D’s..* para comparecer en el Juicio sobre lo actuado en el año que fenece..!

[\(Vers.9\)](#) “***Ustedes están presentes hoy.. todos juntos..***” : Después de que Israel oyó las advertencias de Moshé -enunciadas en la Perashá anterior- sobre las consecuencias terribles que sucederán si se desvían del camino que

D's les ordenó y no obedecen Su Palabra.; el pueblo quedó asustado.. por el difícil y riesgoso compromiso contraído.

Entonces Moshé los alentó diciendo esto: “*Ustedes están presentes hoy..todos juntos..*”; explicándoles que a pesar de que ellos habían pecado en varias ocasiones., seguían sin embargo presentes ante D's.. -todos sanos y existentes..!- porque D's es Piadoso.. y perdonador.; no desea el castigo..!

[\(Vers.13\)](#) “***Y no con ustedes solamente..***”: Queda claro, que el Pacto concertado entre D's e Israel en esta instancia, compromete y abarca a todas las generaciones futuras. El compromiso del Judaísmo es un legado que se hereda de padres a hijos.

[\(Vers.18\)](#) “***¡Yo voy a vivir en paz... y haré lo que me plazca..!***”: Esta actitud, altiva y desatinada, es propia del que busca justificar su conducta incorrecta, afirmando que lo que él hace está muy bien., sin demostrar ningún cargo de conciencia. Esto se da -generalmente- en la persona que tiene falencias en el cumplimiento práctico de sus obligaciones religiosas y argumenta que lo importante es la intención.

Es cierto que la fe y la bondad de corazón son cualidades valiosas en el Judaísmo, pero eso no exenta al iehudí de sus deberes en la práctica cotidiana.

[\(Vers.18\)](#) “***...pretendiendo añadir una páfida necedad..a su ignorancia.***”: La traducción de esta frase., así como su interpretación, es discutida por los exégetas. En general se concuerda que su significado es que, si la persona equivocada en su proceder..se obstina en justificarse.. no reconociendo sus errores, y -peor aún- si sostiene que en esa misma tesitura persistirá., añade a su errada conducta.. una pésima actitud de necedad.. que acrecienta y agrava -aún más- su culpabilidad.

[\(Vers.21\)](#) “***Y dirá la generación posterior... ¿Por qué D's le hizo esto.. a esta tierra?***”: Esto se refiere a la época en que fue invadida Eretz Israel por los ejércitos enemigos.. que destruyeron el Templo de Ierushalaim y exiliaron a los hebreos sobrevivientes.

La Tierra Santa, se compara a un huerto muy singular., que mientras sus

dueños lo habitan.. es prolífero y exuberante. Pero cuando se retiran.. se transforma en un páramo desértico.

Así sucedió con Eretz Israel.! Mientras los iehudím no pudimos vivir en ella., -pues fuimos expulsados por los enemigos- se convirtió en estéril y desolada..; pero cuando regresamos a vivir allí.. renació y reverdeció como un vergel..!

[\(Vers.22\)](#) **“Cubierta de azufre y de sal.. totalmente calcinada..”** :El azufre..es altamente inflamable, en cambio la sal...soporta el fuego. ¿Por qué entonces aquí se menciona ambas cosas como calcinadas por el fuego..?

Para advertir que aún los buenos e inocentes..serán castigados junto con los malos.

[\(Vers. 26 y 28\)](#) **Hazzé - Hazzót** : : Son Pronombres demostrativos que significan *éste..* y *ésta..* -masculino y femenino-. En el primer caso, se refiere al Libro., y en el segundo, a la Torá.

[\(Vers.27\)](#) **“..y los arrojó hacia otras tierras..,donde yacen hasta hoy..!”**: Aquí, se hace alusión al exilio de las 10 Tribus de Israel, desaparecidas... hasta el día de hoy. Se dice que se hallan extraviadas tras los *Montes de Penumbras*..en algún lugar del Planeta.

[\(Vers.27\)](#) **“.. y con furia.. los arrojó hacia otras tierras..”**: Se observa en esta frase -en hebreo- la letra *Lámméd*.. más grande...- וַיִּשְׁלֶכְהֶם - ¿A qué se debe..?.

Cuando D's creó el Universo, lo hizo -en principio- bajo el Atributo de la Justicia וַיִּי- y luego le añadió -para atemperarlo- la Cualidad de la Piedad -וַיְהַיֵּם-

En aquel entonces, la primera letra del abecedario hebreo (א) se denominaba אַי -que significa *Ira*..- y D's le agregó una ל en el centro..para suavizarla, y le llamó אֵל -que significa *aprender*..-. Para señalar que la única manera de evitar la *Ira de D's*.. es aprendiendo y estudiando la Torá.!

Es por esto que aquí aparece esta ל más grande.., para resaltarla.., indicando

el motivo de la *Ira* de D's.. ׀⚡ que se abatió sobre Israel. ¡Por la falta del estudio de la Torá..!

[\(Vers.28\)](#) “***Las cosas ocultas...son para El Eterno..***”:Para desarrollar y abarcar todas las connotaciones que se derivan de este versículo.., haría falta un libro entero..!

Nos limitaremos a explicar solamente lo relacionado al contexto.

Moshé rabbénu, -tras advertir a Israel sobre las terribles consecuencias de las posibles desviaciones que se cometan contra las órdenes de D's.-, les aclara que el compromiso de *responsabilidad mutua* contraído ante D's.. no recaerá sobre las acciones malas que algunos hagan a escondidas..! Porque los pecados *ocultos*..serán juzgados por D's..!

Por otro lado, también les señala que no deberán cuestionar -con rebeldía e insolencia- los designios Divinos.., porque los humanos sólo vemos lo visible.., pero no lo oculto..!

Además les advierte, que solamente D's conoce la finalidad ulterior y profunda de cada uno de los Preceptos que Ha ordenado: “*Lo oculto es para D's.*” Al hombre, le compete únicamente obedecer.. y cumplir.. las órdenes enunciadas en la Torá..!

Capítulo 30

[\(Vers.4\)](#) “***Y si estuvieres exiliado en los confines del cielo..***” : Imposible era imaginar -en ese entonces- que en efecto.. los iehudím llegaríamos a dispersarnos para habitar y establecernos en -prácticamente- todos los países del planeta..!

[\(Vers.6\)](#) “***Y va a circuncidar.. -El Eterno D's- tu corazón..***”: El sentido de esta expresión..-análoga a la circuncisión que se le practica al niño- implica la depuración de las pasiones.. al eliminar los resabios de materialismo que embotan al corazón.

Nota: Este fragmento, contiene la profecía póstuma de Moshé, en la cual

augura y vaticina lo que sucederá..en el final de los tiempos. Después de tantas experiencias vividas, -de *Bendición.. y Maldición..*- el Pueblo de Israel acabará reconociendo que la única verdad se encuentra atesorada en las milenarias palabras de la Torá.

Entonces, los iehudím dispersos retornarán a D's.. y respetarán Sus Preceptos. Y por ende, el comportamiento y la mentalidad del pueblo hebreo se optimizarán. Ya no habrá otra opción ni decisión que la de hacer el bien..., naturalmente y sin presiones. Y la vida en este mundo... será sana, próspera, placentera y pacífica..!

[\(Vers.6\)](#) “*..tu corazón..y el corazón de tus hijos..*”: Resulta altamente sugestivo que esta frase de nuestra *Perashá* -en hebreo-: אֶת־לִבְכֶּנָּךְ וְאֶת־לֵב בְּנֶיךָ contenga las **iniciales** del mes de *Elul*...-אֱלוּל- en el cual acrecentamos nuestros rezos -con la recitación de los *Selijót*- para prepararnos ante el Día del Juicio -*Rosh Hashaná*- ya inminente.!

[\(Vers.12\)](#) “*No están -estos preceptos- en el Cielo..*” : Infieren de esta frase los sabios de la Moral judaica, que la Torá auténtica no se halla en aquellos que son soberbios y altaneros., que se creen -en el Cielo-.. superiores a los demás..!

[\(Vers.14\)](#) “*¡...están muy cerca de tí..! Están en tu boca.. y en tu corazón el hacerlos..*” : *En tu boca..* se refiere al estudio de la Torá; *..en tu corazón..* alude a la fé en D's y los buenos sentimientos.; *el hacerlos..*, la práctica de los preceptos.!

Porque no es suficiente con el estudio..., ni con la fé., lo principal es.. hacer..!

[\(Vers.15\)](#) “*...la Vida y el Bien..., la Muerte y el Mal..!*”: ¡No existe otra opción..! *Vivir..*, significa..hacer el Bien..! Lo contrario.. es ir muriendo de a poco..!

[\(Vers.19\)](#) “*..he presentado ante ustedes la Vida y la Muerte..y aconsejo.. que escojas la Vida..!*”: Aquí se plantea en toda su magnitud el complejo y trascendente tema del Libre Albedrío, en virtud del cual, queda en manos de la persona elegir entre el Bien o el Mal., la Vida o la Muerte..!

Pero en realidad podría cuestionarse: ¿Cómo es posible calificar como *libre*.. una elección que -de acuerdo a lo que dice aquí la Torá.- resulte tan lógica y obvia..? Dicho de manera más sencilla: ¿Quién va a escoger hacer el Mal.. sabiendo que es la Muerte..?

La respuesta a esto es la siguiente: La advertencia y recomendación de la Torá, no hace más que equiparar la balanza.., para que la prueba de elegir sea -más o menosequilibrada. Porque la confusión sobre qué es Bien y qué es Mal...es tal, que fue necesario que D's advirtiera sobre el peligro que acarrea el tomar el camino equivocado.. y recomendara enfáticamente: “..¡ *escoje la Vida..!*”

Así como a los jóvenes de hoy, que es preciso que los padres y maestros les adviertan sobre el peligro de las drogas y el alcohol.., para que puedan enfrentar las tentaciones que se les presentan en la calle... y con ello, prevenirlos y neutralizar así las presiones externas. Pues recién entonces.. - poseyendo los conocimientos mínimos necesarios- podrán usar el *Libre Albedrío*.. con real ecuanimidad y adecuado criterio.!

[\(Vers.20\)](#) “***Por amor al Eterno -tu D's-..***”: Si bien es cierto que el *Temor a D's*.. es fundamental en cuanto al sentimiento que debe privar en todo iehudí al cumplir con los Preceptos de la Torá.; sin embargo, la finalidad ulterior y superior.., el nivel de excelencia máximo al que se debe aspirar acceder.., será siempre cumplir los Preceptos de la Torá “*por Amor a D's*..”.

[Haftará de Nitzabím](#)

Esta Haftará, es la última de las siete Haftarót de consuelo.. que instituyeron nuestros sabios que deben leerse en las siete semanas posteriores a Tish-á Beáb. Por cierto, este ciclo concluye precisamente la semana anterior a Rosh Hashaná. Por lo cual, aún cuando se leen las dos Perashót -*Nitzabím* y *Vaiélej*- juntas.., debe leerse esta Haftará -y se omite la de *Vaiélej*-.

En este pasaje de la profecía de Ieshaiá -que abarca tres capítulos de su Libro-, se caracteriza al Pueblo de Israel con la figura de un novio y una novia. Incluso, de manera alegórica y poética, compara la unión de D's con Su Pueblo como una pareja de novios que se reconcilia.. y viven su idilio

enteramente felices.

“Ya no se dirá sobre tí “la abandonada..” y a tu territorio “el desolado”, pues te llamarán “la consentida de D’s..” y a tu tierra le dirán “la novia del Eterno!”. En la frase final de su mensaje, el profeta da un encendido testimonio de la constante y absoluta Lealtad de D’s para con Su Pueblo Elegido, al decir: “En todas las penurias.. Él está junto a ellos..! -pues Él sufre con Su Pueblo..-! ”

PERASHÁT VAIÉLEJ

Capítulo 31

Nota: Esta Perashá, es la más corta de toda la Torá. Contiene sólo 30 versículos..! Por lo general, se lee junto con la Perashá anterior -Nitzabím-, salvo cuando cae el primer día de Rosh Hashaná en lunes o martes; pues entonces quedan dos sábados libres entre Rosh Hashaná y Succót, en los que se leerá.. *Vaiélej* y *Haazínu*.

[\(Vers.1\)](#) **“Y fue Moshé..”:**No menciona el Texto adónde fue Moshé! Los intérpretes explican que fue a visitar a cada familia y familia de Israel.. - personalmente- para bendecirlos y despedirse..!

[\(Vers.2\)](#) **“Cumpló en este día.. ciento veinte años de edad..” :** Moshé falleció en la misma fecha en que nació; 7 de Adar. Dice el Talmud que se cumplió en él la bendición de D’s escrita en la Torá: “..los días de tu vida completaré..!”

El Zóhar afirma que Moshé falleció en el atardecer de un día Shabbát. Al igual que Ioséf -antes- y David -mucho después-. Es por ello que en el rezo de *Minjhá* de Shabbát, se recitan tres versículos de aceptación de la Justicia de D’s. -*Tzidkátejá*-.

[\(Vers.9\)](#) **“Y escribió Moshé esta Torá..”:** Antes de morir, Moshé terminó de escribir un Sefer Torá completo -con su exacta puntuación y signos de entonación- tal como le enseñó D’s en el Monte Sinai. Además, escribió otros

doce Sefer Torá -éstos sin puntos ni signos- y los entregó a cada una de las Tribus de Israel.

El primero, fue guardado junto al Arca Sagrada del Santuario, que portaban los levitas, como Texto original para la posteridad. Los otros, eran para que estudien y enseñen con ellos a sus hijos y alumnos.

[\(Vers.12\)](#) “***..hombres, mujeres y niños..***”: Esta convocatoria la debía hacer el rey de Israel, al comienzo del ciclo sabático -*Shemittá*- en *Jol Hamoéd Succót*. Decía la bendición de la Torá.. y leía en el Sefer.. ante la presencia de todo el pueblo.!

[\(Vers.12\)](#) “***...para que escuchen y aprendan..***”: De la constante transmisión y enseñanza de la Torá..-auténtica y original- a las futuras generaciones.., depende la continuidad Israel.

[\(Vers.16\)](#) “***Y dijo D’s a Moshé..***”:Esta es -por cierto- la última profecía que D’s le transmitió a Moshé. En ella le describe los trágicos presagios que sucederían si el Pueblo de Israel se desvía del camino de D’s.

Recientemente se descubrió -por medio de claves de computación- que en el texto de esta profecía se oculta una palabra que -recién en nuestros días- refleja con total claridad y crudeza el mensaje. En efecto, Si contamos 49 letras consecutivas desde la *Hé* de la palabra מִן de este versículo, hasta la *Hé* de la palabra הַסֵּפֶר del [versículo 18](#), se forma la fatídica y aciega palabra הַשּׁוֹאָה -El Holocausto-..!

[\(Vers.19\)](#) “***Y ahora, escriban para ustedes este cántico..***”: Esta orden, es la última de los 613 Preceptos de la Torá. Implica la obligación para cada individuo de Israel de escribir un Sefer Torá en forma particular..!

Obviamente esto no es factible para todos.; y por ello, es suficiente el hecho de participar en la terminación de la escritura de un Sefer y la inauguración del mismo asociándose con la escritura de una letra.., para ser considerado como suyo.

Es esto lo que se hace y celebra en nuestros días como la participación en el festejo de una *Hajnasát Séfer Torá*.

[\(Vers.21\)](#) “..me servirá este cántico como declaración testimonial ante Israel..”: La Torá es el testimonio de D's de que advirtió a Israel sobre las consecuencias..!

Haftará de Shabbát Shuba

Por tradición de generaciones, siempre se lee esta Haftará en el Shabbát que coincide dentro de los *10 días de Teshubá* intermedios de Rosh Hashaná a Kippúr. Motivo por el cual se denomina ese sábado *Shabbát Shuba* -en alusión al título inicial de esta Haftará-.

Obviamente, el tema esencial de esta profecía de Hoshéa apunta a este valor judaico fundamental de nuestra religión e ideología: La *Teshubá*.

Ello consiste en la excelsa prerrogativa que brinda D's a los seres humanos de enmendar sus errores y pecados por medio del arrepentimiento y la corrección. Esta prodigiosa posibilidad..constituye no solamente una magnífica oportunidad para restablecer las óptimas relaciones con D's.., sino que -además- implica un deber obligatorio para toda persona, consistente en reflexionar y analizar su comportamiento y conducta -en todo momento- pero en especial en estos días.!

Por supuesto que el concepto *Teshubá* requiere un análisis más extenso.., pero esencialmente, exige de la persona una alta dosis de sinceridad interior y una decidida voluntad de cambio.

En la parte final de esta Haftará se adosó un párrafo adicional del profeta Mijá, que rubrica a la perfección el mensaje especialmente apropiado para estos días.

Es justamente lo que se dice cuando se hace el rezo de *Tashlíj*, en el atardecer de Rosh Hashaná, en ocasión de *arrojar* los pecados al agua..

Todo esto sirve como una preparación y toma de conciencia antes del sagrado día de Kippúr, en el cual invocamos la Piedad y Benevolencia divinas para que sean disculpadas nuestras fallas y se nos conceda un nuevo año pleno de paz, salud y felicidad. Amén.

PERASHÁT HÁAZÍNU

Capítulo 32

Nota: La Torá está compuesta de 54 Perashót. Esta es la penúltima, la # 53. En la cual Moshé se despide aquí de Israel.. haciéndoles una reseña de la Historia.., desde el principio.Es por ello que esta Perashá contiene 52 versículos,uno por cada Perashá, desde *Bereshít* hasta aquí.! Como se puede apreciar, sus frases vienen escritas en verso y sus palabras son poéticas.! Por eso se le llama **שִׁירַת הָאָזִינוּ**; “La Canción de *Haazínu*..”.

[\(Vers.1\)](#) **“Prestád atención Cielos.. y oye Tierra..”:** Tal como lo mencionó en la parte final de la Perashá anterior, Moshé pone como testigos al Cielo y a la Tierra.. de lo que va a advertir y declarar al Pueblo de Israel.Esto implica que *ellos* deberán hacer justicia..si Israel no cumple su cometido. Es decir, si Israel lo merece.. el Cielo dejará caer la lluvia en su tiempo.. y la tierra hará brotar sus productos.. De no ser así.., sucederá lo contrario.

[\(Vers.1\)](#) **“Prestád atención Cielos.. y oye Tierra..”:** Moshé, estaba más cerca del Cielo.. que de la Tierra.! Por eso le dijo al primero que preste atención.., - de cerca- en tanto que a la Tierra.. le pidió que oyera..., a la distancia...

[\(Vers.4\)](#) **“El Creador, ..no hace injusticias..; Justo y Correcto es Él..! :**Esta frase es parte de la plegaria mortuoria que se recita ante los deudos que padecieron la muerte de un ser querido. Es una tácita aceptación de la Suprema Voluntad de D’s.

[\(Vers.5\)](#) **“Se dañan ellos..,no a Él..!; hijos pecadores..” :** Este versículo, contiene varias interpretaciones. Lo hemos traducido de acuerdo a la explicación literal.., que trasunta un reproche a los *tercos pecadores* -reincidentes- recordándoles que sus malas acciones.. no le afectan a D’s..., sino a ellos mismos..!

Otra versión, lo explica de la manera siguiente: “No sólo se dañan a sí mismos.. sino que perjudican a sus propios hijos con sus pecados..! Pues surgirá de ellos una generación terca y retorcida...!”.

[\(Vers.7\)](#) ***“Recuerda los días del Mundo..”***: Como quedó explicado al principio, Moshé Rabbénu invita a Israel a reflexionar.. y les reseña lo acontecido desde la misma Creación del Universo. Les recuerda el inicio de la Historia del Hombre.., las distintas generaciones que existieron.., pecaron.. y desaparecieron..; y las consecuentes catástrofes y cataclismos que D’s envió a causa de ellos.

[\(Vers.7\)](#) ***“..pregunta a tu padre y te contará, a tus abuelos y te lo van a decir.”*** : La transmisión de los valores y fundamentos judaicos se canalizó desde siempre de padres a hijos, de abuelos a nietos.! Moshé destaca aquí esta característica tradicional de nuestro pueblo, que ensambla la milenaria cadena familiar. Es dable encontrar -por cierto- que el padre.. no sepa responder las preguntas del hijo..; es entonces cuando la figura señera y paciente del abuelo.. hace lo suyo. A esto quizás refiere este versículo cuando dice: *“..pregunta a tu padre y te contará.., -y si él no lo sabe.., te mandará..- a tus abuelos.. y te lo van a decir.”* Por otra parte, la expresión hebrea **וְיִשְׁאַל אֶת אָבִיו וְיִסְתָּחַד** también alude a los sabios y maestros quienes tienen la sagrada misión de enseñar y transmitir el Mensaje de la Torá. La familia por un lado.. y la escuela por el otro.., son las células vitales que actuando mancomunada y coherentemente, conforman el núcleo de la educación.

[\(Vers.8\)](#) ***“Cuando D’s repartió Su heredad..”*** : Rememora Moshé las etapas iniciales del Mundo y la Humanidad... Cuando D’s separó a las naciones -en la época de la *Torre de Babel*...- y las diseminó a lo largo y ancho del planeta.

[\(Vers.8\)](#) ***“..estableció los límites de los pueblos... acorde a la cifra de los Hijos de Israel.”*** : D’s dividió a la Humanidad en 70 naciones primarias.., en equivalencia a las 70 almas de Israel que llegaron a Egipto y se convirtieron en el Pueblo Elegido. Además, en un principio, asignó la Tierra Santa -temporariamente- en poder de Kenáan y sus hijos -que formaban 12 familias-, para luego cederla a las 12 Tribus de Israel.

[\(Vers.11\)](#) ***“Como el águila .. que agita su nido..”*** : El águila se conduce con gran ternura con sus crías. Cuando llega al nido con alimento, revolotea antes sobre el nido para avisar a los polluelos.., cuidando de que no se asusten.

Y cuando los transporta, los carga sobre sus alas.., -a diferencia de las demás

aves que los llevan en sus garras-. Porque el águila vuela por encima de todas las demás aves.. y de lo único que teme..es de los proyectiles que los hombres le puedan lanzar desde abajo. Por eso, coloca a sus hijos encima suyo para protegerlos. Así hizo D's cuando sacó a Israel de Egipto. Puso Sus Columnas protectoras entre Su Pueblo y los enemigos.., para escudarlos.!

[\(Vers.13\)](#) ***“Lo encumbró en la cima de la Tierra..”***:En alusión a Eretz Israel, que se convirtió en centro neurálgico de la civilización mundial.

[\(Vers.13\)](#) ***“..y lo nutrió con miel de las peñas..”***: Variadas y óptimas mieles..se producen en la Tierra Santa..a pesar de la rocosa topografía que tiene su suelo. Miel de abejas..; la melaza que surge de sus higos..; y el almíbar de sus dátiles.

[\(Vers.15\)](#) ***“Pero, engordó Israel..y empezó a patear..”***:Obviamente, en esta parte de su sermón, Moshé incluye y manifiesta una drástica profecía divina.. que predice y advierte sobre el futuro de Israel.

En efecto, Moshé previene a su pueblo sobre el peligro que conlleva la bonanza material y el crecimiento económico. La soberbia riqueza de la que Israel gozará en la Tierra Prometida,provocará -inexorable y lamentablemente- su relajamiento espiritual y moral.. sumiendo a su gente en la desidia, la altivez y la ingratitud.

[\(Vers.15\)](#) ***“..y ha abandonado a D's.. su Hacedor, y ofendido al Creador que le salvó.”*** : El venturoso bienestar material -generalmente mal aprovechado..- ocasiona el abandono de las tradiciones y costumbres religiosas.. y genera la desidia y el desdén por todo lo que implique espiritualidad.

Esta vanidosa actitud, ofende a D's..! Pues fue Él quien le concedió la bonanza prometida.. y ahora es utilizada en Su contra!

[\(Vers.17\)](#) ***“Se han inmolado ante demonios sin poderes.., y por deidades desconocidas..”*** : Esta tremenda expresión de Moshé.. contiene severas alusiones.!

Se refiere -concretamente- a los ingentes sacrificios.. -y porfiados afanes..-

que suele invertir la persona en la búsqueda y el logro de objetivos mundanos y banales.., a sabiendas de que todo ello no le reportará mas que un supuesto.. y fugaz placer.

[\(Vers.17\)](#) “**..cosas nuevas.., ni imaginadas por sus padres.!**” : ¡Cuánta realidad actual..reflejan estas palabras.! Pareciera que fueron dichas hoy.., para nosotros.! El incesante alud de aparatos novedosos..que nos ofrece el consumismo hoy.., y la constante irrupción de tentadoras y sofisticadas invenciones tecnológicas.., invaden nuestro tiempo, nuestra intimidad, nuestra vida..!

[\(Vers.18\)](#) “**Al Creador que te crió..ignoraste.. y olvidaste a D’s..**” : Una versión traduce esta frase de la forma siguiente: El Creador te dotó con el don del olvido.. -para que no recuerdes los infortunios y las penurias pasadas.- Y tú, has usado ese don.. para olvidarte de Él..!

[\(Vers.20\)](#) “**Ocultaré Mi Rostro de ellos...**”:Este **ocultamiento**..implica varias cosas:

1. Privará D’s Su Protección hacia Israel..y los dejará desguarnecidos.., a expensas de sus enemigos.
2. *Desaparecerá*..-por un tiempo- de la vista de Israel.. y provocará que - ante las desgracias que le sucederán- se pregunten: ¿Donde está D’s..? ¿Por qué permite que pasen estas cosas..?
3. *Ocultará Su mirada*... para no ver.. lo que hacen -merecidamente- con Sus Hijos.

Todo esto, dicho -por supuesto- de manera metafórica y figurativa.

[\(Vers.31\)](#) “**No es nuestra Ley como las de ellos.. y nuestros enemigos son jueces.!**”: Las Leyes de D’s..son perfectas.! Sin embargo, son las leyes gentiles las que imperan en los tribunales.! Esto ocurre, porque Israel abandonó a D’s.. y Su Torá.!

Nota: Es por esto, que es prohibido recurrir a tribunales gentiles.. sin antes presentar el caso ante un *Bet Din*.

[\(Vers.39\)](#) “**Yo hago morir..y doy la vida..!**”: Dice primero..**Yo hago morir**..

y después.. **y doy la vida..!** ; porque se está refiriendo a la *Resurrección de los Muertos..!*

(Vers.40) “Pues.. alzo Mi Mano en el Cielo..”: En la parte final de esta Canción Testimonial -que D’s encargó a Moshé Rabbénu que transmita al Pueblo de Israel antes de retirarse de este Mundo..- la profecía anuncia lo que sucederá en el final de los tiempos.

En efecto, luego de reseñar lo acontecido en el pasado de la Historia: זְכוֹר יָמֹת עוֹלָם -*Recuerda los días primeros del Mundo..*-, hasta llegar al presente, en ese entonces...: עַמּוֹ ה' בְּיָחֶלְקָהּ --que D’s eligió a Israel como Su Pueblo..-; y después de también adelantar los próximos pasos -que eran ya inminentes..-: יְרַבְּהוּ עַל-בְּמַתִּי אֶרֶץ - *..les concedió las cumbres de la Tierra (Eretz Israel)..* וַיֹּאכַל הַתְּנוּבֹת שְׂדֵי - *..y les dió para comer de los mejores productos de Su Campo..*- e incluso vaticinar las consecuencias graves e ingratas.. de la bonanza y exhuberancia existente en la Nueva Tierra...: וַיִּשְׁמַן יִשְׂרָאֵל וַיִּבְעֹט - *Y engordó Israel y comenzó a patear..*- ; ...hasta que por eso llegó a.. וַתִּשְׁכַּח אֶל מְהֻלְלָהּ - *y se olvidó de D’s.. Quien lo formó..!*-.. Ahora, la Palabra de D’s aborda -si bien de manera suscita y sugestiva- lo que el Creador del Universo tiene programado realizar cuando llegue el ansiado momento de la Redención. Y así Lo expresa en el Texto:

“Pues..alzo Mi Mano en el Cielo..y proclamo por Mi eterna existencia..!: En sagrada forma de juramento.., D’s levanta Su Diestra y promete:

“...y empuñaré la Justicia en Mi Mano..”: Dejará entonces a un lado D’s el Atributo de la Piedad y la Indulgencia.. y comenzará a hacer Justicia en el Mundo.!

“..y responderé venganza a los reos.. y a los renegados He de castigar..!: Y la Maldad y sus representantes..recibirán su merecido! Las injusticias y la corrupción comenzarán a desaparecer.., para dar paso a la Justicia y la Moral. Y la Verdad de la Torá brillará en la Humanidad.., iluminando a los seres humanos.. y guiándolos hacia el Camino del Bien.

Todo este proceso de cambio..-en la conducta y mentalidad de la gente- tendrá como corolario final el advenimiento del Mashíaj.. y la Redención.

Y entonces se producirá el reconocimiento universal respecto a la presencia y función del Pueblo de Israel en el Mundo: ...הַרְגִּינוּ גוֹיִם עַמּוֹ - *Exaltarán las naciones a Su Pueblo...*- y elogiarán su labor e influencia en la propagación de la aplicación de la ética y la moral entre los hombres.

Y será en esa magnífica instancia del curso de la Historia.. cuando se concretará la anhelada Revelación del Eterno Creador..-El D's de Israel- ante los ojos de los privilegiados testigos que presencien esa maravillosa e indescriptible escena. Será entonces, cuando D's proclamará -ante toda la Humanidad- la autenticidad de los derechos de Israel como Su Pueblo Escogido -desde siempre y para siempre- y ratificará su legítima posesión sobre la Tierra Santa: וְכָפַר אֶדְמָתוֹ עַמּוֹ -. *y expiará a Su Tierra... y a Su Pueblo..!*-

El *Ramba'n* -Rabbí Moshé bar Najmán- famoso exégeta de la Torá, afirma sobre esta excelsa profecía: “Es perfectamente claro y explícito.. que aquí se habla de lo que sucederá cuando se produzca la Redención final. Y -en verdad- si todo esto hubiese sido vaticinado por un simple astrólogo.. merecería creerse y aceptarse.., pues todo se cumplió al pie de la letra.! Mucho más cuando fue predicho por D's.!”

Nota: La Tradición judaica indica que la lectura de este Cántico debe interrumpirse -obligatoriamente- en las pausas marcadas expresamente. De tal forma, las iniciales de los párrafos forman la frase: ה'י'י'ו ל'י' “El esplendor..es para Tí..!”; para D's.!

(Vers.44) *“Y fue Moshé y dijo todas las palabras de este cántico..”* : Aunque ya mencionó el Texto -en el versículo final de la Perashá anterior- que *Moshé dijo a oídos de toda la congregación de Israel las palabras de este cántico hasta el final..*; vuelve a decirlo aquí.., para destacar que luego de recitar todas las frases de este cántico -del principio al fin- de manera literal y sin pausas.., volvió Moshé a repetirles -palabra por palabra.., frase tras frase..- para explicarles e interpretarles el significado profundo de cada párrafo, para que lo capten y entiendan en su real magnitud, y así se les grabe el trascendente mensaje testimonial que contiene.!

(Vers.44) *“..a los oídos del pueblo..”* : Esto significa que aunque por lo general Moshé transmitía los mensajes de D's primeramente a los líderes.. y

luego al pueblo.., en este caso no sucedió así. Sino que este cántico lo emitió directamente ante todo el Pueblo de Israel.

(Vers.44) “...acompañado de Hoshéa el hijo de Nun.” : Iehoshúa debió asistir a Moshé en esta instancia, por dos motivos:

1. En primer lugar, porque ésta iba a ser la primera ocasión.. en que Iehoshúa asumía el cargo de transmisor e intérprete de la Palabra de D's.! Y Moshé quería avalarlo y reconocerlo -públicamente- como tal.!
2. Además, la complejidad de las interpretaciones de este cántico.. hizo necesaria la asistencia de Iehoshúa, para ayudar a Moshé a explicarles y repetirles a todo el pueblo.. los importantes mensajes que contiene cada frase del mismo.

(Vers.44) “...Hoshéa el hijo de Nun. : Es mencionado con su antiguo y original nombre.. para señalar la humildad que caracterizaba a este gran hombre..; que se sentía -aún en este gran momento de su vida..- igual como era en un principio..!

(Vers.46) “¡ Prestad mucha atención.. a todas las palabras.. que yo les acabo de declarar como testimonio hoy..!”: Moshé Rabbénu advierte a Israel sobre la gran importancia de este cántico, en el cual está concentrada toda la Torá.

Incluso la cantidad de sus palabras.. -613- (más el título, es decir, la palabra inicial) constituye una señal indiscutible de su contenido.!

Por lo tanto les recomienda Moshé.. *prestar mucha atención.. a las palabras..* de este cántico... para enseñarles a sus hijos a cumplir con todas *las palabras..-613- de esta Torá..*, puesto que representan a la suma de los preceptos de la Torá.

(Vers.47) “Pues no es esto una cuestión vacía..” : Explican nuestros sabios del Talmud, que esto significa que cada precepto y ley de la Torá..- incluso cada frase y palabra..- posee innumerables sentidos e interpretaciones.. y contienen valores morales y espirituales indispensables para la vida de la persona, en este Mundo...y en el venidero. A eso se refiere Moshé cuando les dice: “*Es vuestra vida..!*”

Además sugiere Moshé con esta expresión..*“no es esto una cuestión vacía.. y simple para ustedes, ¡Es vuestra vida.! ”* que el estudiar y analizar la Torá, prestando atención a su mensaje profundo.., constituye un deber inalienable de todo iehudí.

“Pues de ello depende vuestra permanencia.. en la Tierra..”

Haftará de Háazínu

Los sabios de Israel escogieron como Haftará para esta semana este precioso y profundo cántico del rey David, extraído del Libro del profeta Shemuél (también está en su Libro Tehilím, Salmo 18, aunque con leves diferencias idiomáticas..) para trazar así un paralelo entre el cántico de Moshé -el humilde pastor que se convirtió en el más grande de los profetas y máximo líder de Israel..- y el de David, también un simple pastor.. convertido luego el más grande de los reyes de nuestro pueblo y el mayor de los poetas que cantaron loas a D’s.

Cabe recordar que fue el profeta Shemuél quien ungió -por orden de D’s- a David como rey de Israel, para que sucediera al rey Shaúl.

En su emotivo y excelso poema, David expresa su inmensa gratitud a D’s y el absoluto reconocimiento a Su Providencia a lo largo de su difícil trayectoria.

Es él quien nos ha enseñado a volcar nuestros sentimientos -ya sean de júbilo y agradecimiento.., o de pesar y angustia..- en la lectura de los salmos de su libro Tehilím, que se constituyó en la expresión catártica universal..más patética y eficaz para desahogar y hacer vibrar las fibras íntimas de todo ser humano.. al dirigirse a su Creador.

PERASHÁT VEZÓT HABBERAJÁ

Capítulo 33

Nota: Como lo marca la Tradición, esta Perashá -que concluye los 5 Libros

de la Torá- se lee única y exclusivamente en la festividad de *Simját Torá*.

En este día festivo, -que cierra el magno ciclo de las celebraciones del mes de Tishrí, se sacan tres Sefer Torá.! En el Primero, se invita a prácticamente todo el Kahál a subir y compartir la lectura de esta Perashá final. En el segundo Sefer, se inicia de inmediato - sin ninguna interrupción- la Perashá Bereshít.

De esta forma, se une el final con el principio., plasmando la unidad sinfín del Texto sagrado.. y la permanente voluntad de volver a iniciar su estudio y lectura. Y en el tercer Sefer, se lee el la porción correspondiente a la festividad.. -Sheminí Atzéret- haciendo subir al Maftir para tal fin.

[\(Vers.1\)](#) ***“Moshé -hombre de D’s-.”*** : Este título honorífico que mereció Moshé, expresa la envidiable calidad de un ser humano -hombre.- que logró elevar su nivel espiritual hasta encumbrarse y llegar a ser un ángel -de D’s.-

[\(Vers.4\)](#) ***“La Torá..que nos transmitió Moshé..es el legado de la comunidad de Iaacób!”*** : Esta consigna, acompaña al Pueblo de Israel a lo largo de su historia.!

[\(Vers.6\)](#) ***“Que viva Reubén.. y no muera..; : Los sabios de la kabbalá*** revelan que lo que pidió Moshé es que Reubén no volviera en *guilgúl..*-reencarnación-. A esto se refiere al decir: “Que viva Reubén una sola vez., y no muera..otra vez..!

[\(Vers.7\)](#) ***Y esto es para Iehudá..; Oye D’s..”***: No mencionó a Shim-ón porque su Tribu pecó gravemente en el suceso de *Baal Peór*, pero lo aludió al decir *וְיִהוּדָה*.

Además, lo incluyó entre Reubén..-quien perdió su derecho a la primogenitura por un error que cometió.- y Iehudá -quien también se desvió.. y falló en el caso de su nuera Tamar- pero que fueron perdonados e incluídos en la familia, pidiendo así que Shim-ón también lo sea.

[\(Vers.8\)](#) ***“Tu oráculo sagrado.. le concediste a tu hombre justo..”***: En obvia alusión a Aharón -el Sumo sacerdote- quien portó sobre su pecho los sagrados *Urím Vetummím*.

[\(Vers.9\)](#) ***“El que dijo de su padre y su madre.. “no los he visto..”*** : Se refiere a los leviím.. quienes fueron los únicos que respondieron a Moshé y le siguieron.

[\(Vers.10\)](#) ***“Ellos han de enseñar... Torá al Pueblo de Israel..”*** : A lo largo de la historia, fueron los cohaním y los leviím quienes instruyeron al pueblo, desde sus puestos de servicio en el Bet Hamikdásh.

[\(Vers.12\)](#) ***“..y entre sus hombros..Él reside..”***:Vió Moshé con inspiración divina que el Templo sagrado se instalaría en la región que heredaría Biniamín.

[\(Vers.13\)](#) ***“Y a Ioséf le dijo:*** Es notorio y entendible..que a este *hijo dilecto..*de Iaacób.. le correspondió la bendición más extensa y especial.

[\(Vers.18\)](#) ***Y a Zebulún dijo: “Goza Zebulún en tus salidas... e Issajár en tus carpas.”*** : Entre estos dos hermanos se promovió una sociedad muy singular. Zebulún se dedicaba a viajar al exterior para importar y exportar sus productos, y como no podía sentarse a estudiar Torá -debido a sus continuos viajes- llegó a un acuerdo con su hermano Issajár -quien era un erudito muy preparado- para que uno estudiara por ambos.. en tanto que el otro trabajara para los dos..!

Hasta hoy, se conoce este convenio Estudio - Trabajo como *Issajár y Zebulún*.

[\(Vers.24\)](#) ***“ ¡ Bendito entre los hijos es Ashér..!”*** : Se dice que esta bendición se trata sobre la distinción que caracterizó a las mujeres de la Tribu de Ashér, que fueron famosas por ser muy inteligentes y hermosas.

[\(Vers.26\)](#) ***“¡No hay como D’s., Ieshurún..!”*** :La denominación *Ieshurún* que se reitera de manera constante en estos pasajes, proviene del vocablo hebreo יֵשׁוּרֻן que significa *corrección*. El Pueblo de Israel se llamó así por representar el modelo ideal de corrección moral de la Humanidad.

Capítulo 34

[\(Vers.1\)](#) “...le fue mostrando D’s toda la Tierra..” : Afirma el Midrash: Alcanzó a ver Moshé con sus ojos.. lo que no pudo pisar Iehoshúa con sus pies..!

Resulta obvio aclarar que D’s le proveyó a Moshé una visión sobrehumana.. para que viera todo lo que alcanzó a contemplar.

Además se desprende de aquí que todos los datos que precisó Moshé sobre los límites y las ciudades de la Nueva Tierra.. los dijo por instrucción de D’s..!

[\(Vers.5\)](#) ***Y falleció allí Moshé.. por Boca de D’s..!*** : La expresión.. *por Boca de D’s...* contempla dos traducciones:

1. Como un eufemismo, queriendo decir:..*por Orden de D’s*.
De lo que surge que Moshé no sólo en toda su vida..sino que también al morir.. cumplió un precepto de D’s..!
2. El Targúm Yonatán ben Uzziél traduce esta frase.. literalmente..!
Es decir que Moshé falleció por un Beso de la Boca de D’s.. - **בְּמִיתָתוֹ**
וּנְשִׁיקָהּ!!

Esto significa, que D’s.. le retiró el alma de su cuerpo mediante un beso..!

Los sabios de la Kabbalá revelan que es ésta la muerte más anhelada y apacible.. que un humano pudiese concebir.

A esto se refirió D’s cuando le dijo -en la parte final de la Perashá anterior- “Sube al monte.. y únete a tus ancestros..., como falleció Aharón tu hermano..”. Porque cuando murió Aharón, vió Moshé que D’s le retiró el alma con un Beso.., y anheló morir de la misma forma.